גִלדֵ פַנגֻם

כתובים

קֵסְמַתֵ דווֹם

כה

מְשְׁתַמֵל אַסת אַז כתאב האיֵ

מגלת אסתר   דניאל

עזרא   נחמיה

דברי הימים א׳ · יא כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם

דברי הימים ב׳ · יא כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם

בְריתִיש אַנד פֿארין באִיְבֵל סוסאִיְתִי

לנדן

שנת ת״רס״ז ל״פק מטאבק 1907 מילאדי

Made in England.

Dr Bruce's translation from Hebrew into Persian, transliterated by Mirza Norollah.

Esther.
Daniel.
Ezra.
Nehemiah.
1 Chronicles.
2 Chronicles.

כְּתאב מְגִלַּת אֶסְתֵּר

באב א

א דַר אַיאםֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ (אִין אמוֹר ואקֵע שֹׁד) ׳ אִין
הַמאן אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ אַסת כה אַז הֵנד תא חַבַשׁ בַר
ב צַד וביסת והַפּת וַלאיַת סַלטַנַת מיכַרד ׃ דַר אָן
אַיאם חיני כה אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדשאה בַר כֻּרְסִיֵ
סַלטַנַתֵ כֹויש דַר דאר אֵל סַלטֵנהֵ שׁוּשַׁן נְשַׁסתה
ג בוד ׃ דַר סאלֵ סְוֻםֵ אַז סַלטַנַתֵ כֹויש צְיאפַּתי
בְּראיֵ גְמיעֵ סַרוַראן וכֹאדמאןֵ כֹוד בַרפא נְמוד
וחֵשְׁמַתֵ פָּרַס ומָדַי אַז אֹמַרא וסַרְוַראןֵ וַלאיַת הא
ד בְּחֹצִירֵ או בודַנד ׃ פַּס מֻדַתֵ מַדידֵ צַד והַשׁתאד
רוז תַואנגַריֵ גְלאלֵ סַלטַנַת כֹויש וחשמַת מַגְדֵ
ה עַטְמַתֵ כֹוד רא גְלוֵה מידאד ׃ פַּס בַעד אַז אֶנְקֶצאיֵ
אָן רוז הא פאדשאה בְּראיֵ הַמֵהֵ כַּסאני כה דַר
דאר אֵלסַלטַנהֵ שׁוּשַׁן אַז כֹורְד ובֹזֹרג יאפת שֻׁדַנד
ו צְיאפַּתֵ הַפֹת רוזה דַר עַמארַתֵ באגֵ קַצרֵ פֹאדֵשאה
בַרפא נְמוד ׃ פַּרדה הא אַז כַּתאןֵ ספּיד ולאגְוַרד

בא ריסמאן האיֵ סַפִיד וַארגֻואן דַר חַלקֶה האיֵ
נֻקרה בַר סתון האיֵ מַרמַרֵ סַפִיד אָויכתה ותַכת
האיֵ טַלא ונֻקרה בַר סַנג פַרשי אַז סַנגֵ סמאק
ז ומַרמַרֵ סַפִיד ודֻר ומַרמַרֵ סִיאה בוד ׃ ואָשאמידַן
אַז טַרף האיֵ טַלא בוד וטַרף הא רא אַשכאלֵ
מֻכתַלִפֶה בוד ושַראב האיֵ מַלוכאנה בַר חַסַבֵ כַרַמֵ
ח פאדֶשאה פַראואן בוד ׃ ואָשאמידַן בְר חַסַבֵ קאנון
בוד כה כַסי בַר כַסי תַכַלֻף נמינֻמוד זירא פאדֶשאה
דַר בארֶה הַמֶה בֻזֹרגאנֵ כאנֶה אַש גֶנין אַמַר
פַרמודה בוד כה הַרכַס מֻואפֶק מֵילֵ כוד רַפתאר
ט נמאיַד ׃ ווַשתִי מַלַכה ניז צִיאפַתי בְראיֵ זַנאן
כאנֶהֵ כסרויֵ אַחַשְוֵרוֹשׁ פאדֶשאה בַרפא נמוד ׃
י דַר רוזֵ הַפתֻם גָון דִלֵ פאדֶשאה אַז שַראב כוש
שֻד הַפת כואגהסרא יַעני מְהוּמָן ובִזְתָא וחַרְבוֹנָא
ובִגְתָא וַאֲבַגְתָא וזֵתַר וכַרְכַּס רא כה דַר חֻצוּרֵ
אַחַשְוֵרוֹשׁ פאדֶשאה כִדְמַת מיכַרדַנד אַמר פַרמוד ׃
יא כה וַשְׁתִי מַלכה רא בא תאג מַלוכאנה בְחֻצוּרֵ
פאדֶשאה בִיאוַרַנד תא זִיבאיֵ או רא בְכַלאיֵק
וסַרוַראן נשאן דִהַד זירא כה ניכו מַנטַר בוד ׃
יב אַמא וַשְׁתִי מַלַכה נַכואסת כה בַר חַסַבֵ פַרמאני
כה פאדֶשאה בדַסתֵ כואגֶה סְראיאן פְרֵסתאדה

בוד בִיאַיַד פַּס פאדֶשאה בֶסיאר כַּשמנאך שֹדֹה
יג גַּצַבַש דַר דְלַש מֹשתַעֵל גַרדיד : אָנגאה פאדֶשאה
בְחַכִימאני כה אַז זַמאן הא מֹכַבֶר בודַנד תֶכַלֹם
נמודה (זירא כה עאדַתֶ פאדֶשאה בא הַמֶה כַסאני
כה בְשֶריעַת ואַחכאם עארֶף בודַנד גֶנין בוד :
יד ומֹקַרַבאַן או כַרְשְנָא ושֵתָר ואַדְמָתָא ותַרְשִיש
ומֶרֶס ומַרְסְנָא וּמְמוּכָאן הַפֹת רַאִיסֶ פָרַס ומָדַי
בודַנד כה רוֵי פאדֶשאה רא מידידַנד ודַר מַמְלֶכַת
טו בדַרַגֶה אַוַל מינְשַסתַנד) : גֹפֹת מֹואפֶק שְריעַת
בְוַשְתִיֵ מַלַכה גֶה באיַד כַרד גֶון כה בְפַרמאני
כה אֲחַשְוֵרוֹשֶ פאדֶשאה בדַסתֶ כוֹאגה סַראיאן
טז פֶרסתאדה אַסת עמַל נַנְמוּדֶה : אָנגאה מְמוּכָאן
בְחֹצוּרֶ פאדֶשאה וסַרְוַראן עַרְץ כַרד כה וַשְתִיֵ
מַלַכה נַה תַנהא בפאדֶשאה תַקציר נְמודה בַלכֹה
בה הַמֶה רוֹאַסא וגְמיעֶ טַואִיפֵי כה דַר תְמאמִיֵ
יז וַלאיַת האיֵ אֲחַשְוֵרוֹשֶ פאדֶשאה מיבאשַנד : זירא
גֶון אין עמַלֶ מַלַכה נַזדֶ תְמאמִיֵ זַנאן שאיֶע שַוַד
אָנגאה שוְהַראנֶשאן דַר נַטַרֶ אישאן כוֹאר כוֹאהַנד
שֹד חיני כה מֹכַבֶר שְוַנד כה אֲחַשְוֵרוֹשֶ פאדֶשאה
אַמר פַרמודה אַסת כה וַשְתִיֵ מַלַכה רא בְחֹצוּרַש
יח ביאוַרַנד וַניאמַדה אַסת : ודַר אָן וַקת כאנֹם האיֵ

פָּרַס וּמָדַי כה אין עַמַל מַלַכה רא בשׁנונד בגמיע
רואַסאיֵ פאדֵשׁאה גֵנין כואהַנד גֹפת ואין מוֹרֵד
יט בסיאר אֶחְתֵקאר ונַצַּב כואהַד שֹׁד : פַּס אַגַר
פאדֵשׁאה אינרא מַצְלַחַת דאנַד פַרמאן מַלוכאנה
אַז חֹצוּרֵ וֵי צאדֵר שֹׁוַד ודַר שַׁראיֵעַ פָּרַס וּמָדַי
תַבת גַרדַד תא תַבדיל נַפֵּדירַד כה וַשְׁתִּי בְּחֹצוּרֵ
אַחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדשאה דיגַר נַיאיַד ופאדשאה רֹתבֵהֵ
מַלוכאנֵהֵ או רא בְּדיגַרי כה בֵהְתַר אַז או באשַׁד
כ בְּדֵהַד : וגֵון פַרמאני כה פאדֵשׁאה צאדֵר גַרדאנַד
דַר תַמאמִי מַמְלֵכַתֵ עַטִּים או מַסמוע שֹׁוַד אָנגאה
הַמֵהֵ זַנאן שׁוֹהַראן כוד רא אַז בוֹזֹרך וכוגֵך
כא אֶחְתֵראם כואהַנד נִמוד : ואין סֹכַן דַר נַטַרֵ
פאדֵשׁאה ורואַסא פְּסַנד אָמַד ופאדֵשׁאה מַואפֵק
כב סֹכַנֵ מְמוּכָאן עַמַל נמוד : ומַכתובאת בהַמֵהֵ וַלאיַת
האי פאדֵשׁאה בְּהַר וַלאיַת מַואפֵק כַטֵ אָן ובְהַר
קוֹם מַואפֵק זְבאנַשׁ פְֵרסתאד תא הַר מַרד דַר
כאנֵהֵ כוד מסַלַט שֹׁוַד ודַר זְבאנֵ קוֹמֵ כוד אָן רא
בכואנַד :

באב ב

א בַער אַז אין וַקאיַע גֻון גַצַבֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֵשׁאה
פרו נִשַסת וַשְׁתִי ואָן גֵה רא כה או כַרדה בוד
וחֹכמי כה דַר בארֵהֵ או צאדֵר שֹׁדה בוד בֵיאד
ב אָוַרד ׃ ומֹלאזֵמאןֵ פאדֵשׁאה כה או רא כֵרְמַת
מיכַרדַנד גֹפתַנד כה דֹכְתַראן באכרֵהֵ ניכו מַנְטַר
ג בְראיֵ פאדֵשׁאה בטַלבַנד ׃ ופאדֵשׁאה דַר הַמֵהֵ
וַלאיַת האיֵ מַמְלֵכַתֵ כוד וֹכַלא בְגֹמארַד כה הַמֵהֵ
דֹכְתַראןֵ באכרֵהֵ ניכו מַנְטַר רא בְדאר אֵלסַלטַנֵהֵ
שׁוֹשַׁן דַר כאנֵהֵ זַנאן זיר דַסתֵ הֵגָא כה כואגֹה
סְראיֵ פאדֵשׁאה ומֹסְתַחפַטֵ זַנאן מיבאשַׁד גַמע
כֻנַנד ובְאישׁאן אַסבאבֵ טְהאַרַת דאדה שַׁוַד ׃
ד ודֹכתַרי כה בנַטַרֵ פאדֵשׁאה פְסַנד אָיַד דַר גאיֵ
וַשְׁתִי מַלַכה בְשַׁוַד ׳ פס אין סֹכַן דַר נַטַרֵ פאדֵשׁאה
פְסַנד אָמַד והַמֵגֵנין עַמַל נמוד ׃
ה שַׁכְצי יְהוּדי דַר דאר אֵלסַלטַנֵהֵ שׁוֹשַׁן בוד כה בה
מָרְדֳּכַי בֵן יָאִיר בֵן שִׁמְעִי בֵן קִישׁ בִנְיָמִינִי מֹסַמָי
ו בוד ׃ וְאו אַז ירוּשָׁלַיִם גֹלאיֵ וַטַן שֹׁדה בוד בא
אַסיראני כה הַמראהֵ יְכָנְיָה פאדֵשׁאהֵ יְהוּדָה גֹלאיֵ
וַטַן שֹׁדה בודַנד כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשׁאהֵ בָּבֶל

ז אישאן רא בְאַסירי אָוַרדה בוד ׃ וְאו הֲדַסָּה יַעני
אֶסְתֵר דֹכְתַר עַמוּיֵ כֿוד רא תַרבִיַת מִינֻמוד גֻון כה
וֵי רא פְּדַר ומאדַר נַבוד ואָן דֹכְתַר כֿוב צוּרַת
וניכו מַנְטַר בוד ובַעד אַז וַפַאתֵ פְּדַר ומאדַרַשׁ
ח מָרְדְכַי וֵי רא בגַאיֵ דֹכְתַרֵ כֿוד גְרֵפְת ׃ פַּס גֻון
אַמר ופַרמאן פאדֵשאה שאיֵע גַרדיד ודֹכְתַראן
בְסיאר דַר דאר אֵלסַלטַנֵהֵ שׁוּשַן זירֵ דַסתֵ הֵגָי
גְמע שֻדַנד אֶסְתֵר רא ניז בכֿאנֵהֵ פאדֵשאה זירֵ
ט דַסתֵ הֵגָי כה מֻסְתַחפִּטֵ זַנאן בוד אָוַרדַנד ׃ ואָן
דֹכְתַר בנַטַרֵ או פְסַנד אָמַדה דַר חֻצוּרַש אֵלתֵפאת
יאפְת פַּס בְזודי אַסבאבֵ טְהארַת ותֻחפה האיַש
רא בְוֵי דאד וניז הַפְת כַניז רא כה אַז כֿאנֵהֵ
פאדֵשאה בַר גזידה שֻׁדה בודַנד כה בְוֵי דאדה
שְׁוַנד וְאו רא בא כַניזאנַש בְבֵהְתַרין כֿאנֵהֵ זַנאן
י נַקל כַרד ׃ ואֶסְתֵר קַוְמי וכֿוישאוַנדִיֵ כֿוד רא פאש
נַכַרד זירא כה מָרְדְכַי או רא אַמר פַרמודה בוד
יא כה נַכֹנַד ׃ ומָרְדְכַי רוז ברוז פישֵ צַחןֵ כֿאנֵהֵ זַנאן
גַרדֵש מיכַרד תא אַז אַחואלֵ אֶסְתֵר ואַז אָן גֵה
בְוֵי ואַקֵע שֻׁוַד אִטְלאע יאבַד ׃
יב וגֻון נובֵהֵ הַר דֹכְתַר מירסיד כה נַזדֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשֵׁ
פאדֵשאה דאכֵל שְׁוַד יַעני בַעְד אַז אָן כה אָן גֵה

רא כה בְראֵי זַנאן מַרסום בוד כה דַר מֻדַתֵ
דַואזדַה מאה כַרדה שַוַד גֻון כה אַיאםֵ תַטהירֵ
אישאן בדין מַנואל תַמאם מישֹד יַעני שש מאה
ברוְגַן מֹר וששׁ מאה בעַטְרִיאת ואַסבאבֵ תַטהירֵ
זַנאן ׃ אָנגאה אָן דֹכְתַר בדין טוְר נַזדֵ פאדְשאה יג
דאכֹל מישֹד כה הַר גֶה רא מיכֹואסת בוְי
מידאדַנד תא אָן רא אַז כֹאנֵהֵ זַנאן בכֹאנֶהֵ
פאדְשאה בא כֹוד בבַרַד ׃ דַר וַקתֵ שאם דאכֵל יד
מישֹד וצֹבחגאהאן בְכֹאנֶהֵ דוֹוםֵ זַנאן זירֵ דַסתֵ
שַעשְגַז כה כֹואגִה סְראֵי פאדְשאה ומֹסתַחפֵטֹ מַתעה
הא בוד בַר מיגַשת ובארֵ דיגַר נַזדֵ פאדְשאה
דאכֹל נמישֹד ׳ מַגַר אין כה פאדְשאה דַר או
רֵגְבַת כַרדה או רא בנאם בְכֹואנַד ׃ וגֶון נוְבֵהֵ טו
אֶסְתֵר דֹכְתַרֵ אֲבִיחַיִל עַמויֵ מָרְדְכַי כה או רא בגִאֵי
דֹכְתַרֵ כֹוד גְרִפְתה בוד רַסיד כה נַזדֵ פאדְשאה
דאכֵל שְׁוַד גֶיזי סַואֵי אָן גֶה הֶגָי כֹואגִה סְראֵי
פאדְשאה ומֹסְתַחפֵטֹ זַנאן גֹפתה בוד נַכֹואסת
ואֶסְתֵר דַר נַטַרֵ הַר כה או רא מידיד אֵלתֵפאת
מִיאפֹת ׃ פַס אֶסְתֵר רא נַזדֵ אֲחַשְוֵרוֹשׁ פאדשאה טז
בְקַצרֵ מַלוכאנה אַש דַר מאהֵ דַהֹם כה מאהֵ טֵבֵת
באשַד דַר סאלֵ הַפתֹםֵ סַלטַנַתֵ או אָוַרדַנד ׃

יז ופאדְשאה אֶסְתֵר רא אַז הַמֵהֵ זַנאן זְיאדה דוסת
דאשת ואַז הַמֵהֵ דושֵיזֵגאן דַר חֻצור וֵי נֵעְמַת
ואֵלְתֵפאת זְיאדה יאפת לְהָדא תאג מַלוכאנה רא
בַר סַרַש גדאשת וְאו רא דַר גאיֵ וַשְׁתִי מַלַכה
יח סאכת : ופאדְשאה צִיאפַתֵ עַטִימִי יַעְנִי צִיאפַתֵ
אֶסְתֵר רא בְראיֵ הַמֵהֵ רוֹאַסא וכאדֵמאן כוד בַרפא
נְמוד ובְוֵלאיַת הא ראחַת בַכשידה בַר חַסַבֵ כַרַםֵ
יט מַלוכאנהֵ כוד עַטאיא אַרזאני דאשת : וגֵון דושֵיזֵגאן
באֵר דיגַר גמע שֻדַנד מָרְדְכַי בַר דַרואזֵהֵ פאדְשאה
כ נְשַסתה בוד : ואֶסְתֵר הַנוז כוישאוַנדִי וקומֵ כוד
רא בַר וְפְקֵ אָן גֶה מָרְדְכַי בְוֵי אַמר פַרמודה
בוד פאש נַכַרדה בוד זירא כה אֶסְתֵר חכםֵ מָרְדְכַי
רא מֻתְלֵ זַמאני כה נַזדֵ וֵי תַרבִיַת מִיאפת בגא
מיאָוַרד :
כא דַר אָן אַיאם חיני כה מָרְדְכַי דַר דַרואזֵהֵ פאדְשאה
נְשַסתה בוד דו נַפַר אַז כואגה סַראיאן פאדְשאה
והאפֵטאן אָסתאנה יַעְנִי בִגְתָן ותֶרֶש גַצבנאך שֻדֵה
כואסתַנד כה בַר אֲחַשְׁוֵרוֹש פאדשאה דַסת
כב בִיַנדאזַנד : וגֵון מָרְדְכַי אַז אין אַמר אַטלאע יאפת
אֶסְתֵר מַלַכה רא כבַר דאד ואֶסְתֵר פאדְשאה רא
כג אַז זַבאן מָרְדְכַי מכְבֵר סאכת : פַס אין אַמר רא

תַפַּחֻץ נמודה צַחיח יאפּתַנד והַר דוֵי אישאן רא
בַר דאר כַשידַנד וְאין קַצה דַר חֻצוּרֶ פאדֵשאה
דַר כְתאבֶ תַוארִיךְ אַיאם מַרקוּם שֻׁד :

באב ג

בַעד אַז אין וַקאיֵע אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֵשאה הָמָן א
בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי רא עַטְמַת דאדה בדַרַגהֶ בֻלַנד
רְסאניד וכֻרסִיֵ או רא אַז תְמאמִיֵ רוּאַסאיִכה בא או
בוּדַנד באלאתַר גֻדאשת : וגְמיעֶ כֻאדֵמאןֶ פאדֵשאה ב
כה דַר דַרואזֵהֶ פאדֵשאה מיבוּדַנד בהָמָן סַר פֻרוּד
אָוַרדה וֵי רא סֻגדה מיכַרדַנד זירא כה פאדֵשאה
דַר בארֵה אַשׁ גֶנין אַמר פַּרמוּדה בוּד לאכן מָרְדֳּכַי
סַר פֻרוּ נְמיאָוַרד וְאו רא סֻגדה נְמיכַרד : וכֻאדֵמאןַ ג
פאדֵשאה כה דַר דַרואזֵהֶ פאדֵשאה בוּדַנד אַז
מָרְדֳּכַי פֻרסידַנד כה תו גֶרא אַז אַמרֶ פאדֵשאה
תַגְאוֻז מינֵמאיִ : אַמא הַר גֶנד רוז ברוז אין סֻכַּן ד
רא בְוֵי מיגֻפֿתַנד בְאישאן גוּשׁ נְמידאד פַּס הָמָן
רא כֻבַר דאדַנד תא בבינַנד כה אָיא כַלאמֶ מָרְדֳּכַי
תֲאבֵת מישוַד יא נַה זירא כה אישאן רא כַבַר
דאדה בוּד כה מַן יְהוּדִי הַסתַם : וגֶון הָמָן דיד ה
כה מָרְדֳּכַי סַר פֻרוּ נמיאָוַרד וְאו רא סֻגדה

ו נמינֱמאיַד הָמָן אַז גַצַב מַמְלוֹ גַרדיד ׃ וגֶון כה
דַסת אַנדאכֿתַן בַר מָרְדְכַי תַנהא בנַטַרֶ וֵי סַהל
אָמַד וְאו רא אַז קֻוםֶ מָרְדְכַי אְטַלאע דאדה בוּדַנר
פַּס הָמָן קַצדֶ הַלאך נמוּדַןֶ גמיעֶ יְהוּדיאני כה דַר
תְמאמְיֶ מַמְלֶכַתֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בודַנד כַרד זאנרו כה
קֻוםֶ מָרְדְכַי בודַנד ׃
ז דַר מאהֶ אַוַּל אַז סאלֶ דַואזדַהֻםֶ סַלטַנַתֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
כה מאהֶ נִיסָן באשַׁד הַר רוז דַר חֻצור הָמָן והַר
מאה תא מאהֶ דַואזדַהֻם כה מאהֶ אֲדָר באשַׁד
ח פוּר יַעני קֻרעה מיאַנדאכֿתַנד ׃ פַּס הָמָן באֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
פאדשׁאה גֻפת קֻומי הַסתַנד כה דַר מִיאַןֶ קֻום הא
דַר גמיעֶ וַלאיַת האיֶ מַמְלֶכַתֶ תו פַּראכַנדה ומֻתְפַרֵק
מיבאשַׁנד ושַׁריעת האיֶ אישאן מֻכֿאלֶףֶ הַמֶהֶ קֻום
הא אַסת ושַׁראיֶעֶ פאדֶשׁאה רא בגֻא נמיאָוַרַנד
לֶהָדָא אישאן רא גֶנין ואגֻדאשתַן בְראיֶ פאדֶשׁאה
ט מֻפיד ניסת ׃ אַגַר פאדֶשׁאה רא פְּסַנד אָיַד חֻכמי
נֱוִשׁתה שְׁוַד כה אישאן רא הַלאך סאזַנד ומַן
דַה הַזאר וַזנֶהֶ נֻקרֶה בדַסתֶ עאמֶלאן כֻואהַם דאד
י תא אָן רא בכַזאנֶהֶ פאדשׁאה ביאוַרַנד ׃ אָנגאה
פאדשׁאה אַנגֻשׁתַרֶ כֻוד רא אַז דַסתַשׁ בירון כַרדה
אָן רא בהָמָן בֶן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי כה דשְׁמַןֶ יְהוּד

בוד דאר ׃ ופאדְשאה בהָמָן גֹפ̇ת הַם נֹקרה והַם יא
קֻום רא בתו דאדַם תא הַרגֶה דַר נַטַּרַת פְּסַנד
אָיַד בְּאישאן בכֹני ׃ פַּס כאתֵבאן פאדְשאה רא יב
דַר רוזֵ סיזדַהֹםֵ מאהֵ אַוַּל אֵחְצאר נמודַנד ובַר
ופ̇קֵ אָן גֶה הָמָן אַמר פַ̇רמוד בְּאַמיראן פאדְשאה
ובֵואלִיאני כה בַר הַר וַלאיַת בודַנד ובַר סַרוַראן
הַר קֻום מַרקום שֹד ׳ בְּהַר וַלאיַת מֻואפֵ̇ק כַּטֵ אָן
ובְהַר קֻום מֻואפֵ̇ק זְבאנַש בְּאסםֵ אַחַשְׁוֵרוֹשֵׁ פאדְשאה
מַכתוב גַרדיד ובְמֹהרֵ פאדְשאה מַכֹתום שֹד ׃
ומַכתובאת בְּדַסתֵ גֶאפאראן בְּהַמֵהֵ וַלאיַת האיֵ יג
פאדְשאה פֵ̇רסתאדה שֹד תא הַמֵהֵ יְהוּדיאן רא אַז
גְואן ופיר וַטֵפֹ̇ל וזַן דַר יַךְ רוז יַעני סיזְדַהֹםֵ
מאהֵ דַואזדַהֹם כה מאהֵ אֲדָר באשַד הַלאךְ כנַנד
ובְכֹשַנד ותַלַף̇ סאזַנד ואַמואלֵ אישאן רא גאַרַת
כנַנד ׃ ותא אין חֹכם דַר הַמֵהֵ וַלאיַת הא רַסאנידה יד
שְוַד סַואד האיֵ מַכתוב בְּהַמֵהֵ קֻום תא אֵעְלאן
שֹד כה דַר הַמאן רוז מֹסתַעֵד באשַנד ׃ פַּס טו
גֶאפאראן בירון רַפ̇תַנד ואישאן רא בַר חַסַבֵ פַ̇רמאן
פאדְשאה שתאבאנידַנד ואין חֹכם דַר דאר אל
סַלטַנֵהֵ שושַן נאפ̇ד שֹד ופאדְשאה והָמָן בְּנושידַן
נְשַסתַנד אַמא שַהרֵ שושַן מֹשַוַש בוד ׃

באב ד

א וגֻון מָרְדְכַי אַז הַר אָן גֶה שֹׁדה בוד אְטֵלאע
יאפת מָרְדְכַי גְאמֵהֶ כֹוד רא דְרידה פַלאס בא
כֹאכֵסתַר דַר בַר כַרד ובְמִיאן שַׁהר בירון רַפתה
ב בְאָואזֶ בלַנד פַריאדֶ תַלךְ בַרְאָוַרד ׃ ותא רוּבֵרוּיֶ
דַרואזֶהֶ פאדֵשׁאה אָמַד זירא כה גְאיֶז נַבוד כה
כַסי בא לבאסֶ פַלאס דאכֵלֶ דַרואזֶהֶ פאדֵשׁאה
ג בְשֵׁוַד ׃ ודַר הַר וַלאיַתי כה אַמר ופַרמאן פאדֵשׁאה
בְאָן רַסיד יְהוּדיאן רא מאתַם עַטימי ורוזה וגֶריה
ונוּחה גַרי בוד ובֵסיארי דַר פַלאס וכֹאכֵסתַר
ד כֹואבידַנד ׃ פַס כַניזאן וכֹואגה סַראיאן אֶסְתֵר
אָמַדה או רא כַבַר דאדַנד ומַלַכה בֵסיאר מַחְזון
שֹׁד ולְבאס פְרֵסתאד תא מָרְדְכַי רא בפושאנַנד
ופַלאסֶ או רא אַז וֵי בגירַנד אַמא או קַבול
ה נַכַרד ׃ אָנגאה אֶסְתֵר הֲתָךְ רא כה יכי אַז כֹואגה
סַראיאן פאדֵשׁאה בוד וְאו רא בגְהַתֶ כֹדמַתֶ וֵי
תַעְיין נמודה בוד כֹואנְד וְאו רא אַמר פַרמוד
כה אַז מָרְדְכַי בְפרְסַד כה אין גֶה אַמר אַסת
ו וסַבַבַשׁ גֶיסת ׃ פַס הֲתָךְ בסְעֵה שַׁהְר כה פישֶׁ
דַרואזֶהֶ פאדֵשׁאה בוד נַזֶד מָרְדְכַי בירון רַפת ׃

וּמָרְדְּכַי או רא אַז הַר גֶה בְּאו ואקַע שֹׁדֶה ואַז ז
מַבְלַגֶ נֹקרה כה הָמָן בגִהַתֶ הַלאך סאכְּתַן יְהוּדִיאן
וַעדה דאדה בוד כה אָן רא בכַזאנֶהֶ פאדֶשׁאה
בְּדֶהַד כַּבַר דאד ׃ וסַואדֶ נֶוִשְׁתֶהֶ פַרמאן רא כה ח
דַר שׁוּשַׁן בגִהַתֶ הַלאכַתֶ אישאן צאדֶר שֹׁדה בוד
בְּאו דאד תא אָן רא בה אֶסְתֶר נְשאן דְהַד וַוֶי
רא מֹכְבֶר סאזַד וְוַצִיַת נְמאיַד כה נַזדֶ פאדֶשׁאה
דאכֶל שֹׁדה אַז או אֶלְתֶמאס נְמאיַד ובגִהַתֶ קוֹםֶ
כֹויש אַז וֶי דַר כֹואסְת כנַד ׃ פַּס הֲתָךְ דאכֶל ט
שֹׁדה סכַנאןֶ מָרְדְּכַי רא בה אֶסְתֶר באז גֹפת ׃
ואֶסְתֶר הֲתָךְ רא גוּאב דאדה או רא אַמר י
פַרמוד כה במָרְדְּכַי בגויַד ׃ כה גמיעֶ כֹארֶמאןֶ יא
פאדֶשׁאה וסאכֶנאןֶ ולאיַת האיֶ פאדֶשׁאה מידאנַנד
כה בגִהַתֶ הַרכַס כֹואה מַרד וכֹואה זַן כה נַזדֶ
פאדֶשׁאה בצַחְןֶ אַנדֶרוני בי אֶרְן דאכֶל שְׁוַד פַקַת
יַךְ חֹכם אַסת כה כֹשתה שְׁוַד מַגַר אָן כה
פאדֶשׁאה גֶוְכאןֶ זַרין רא בסוֶי או דְראז כנַד תא
זַנדה בְּמאנַד וסי רוז אַסת כה מַן כֹואנדה נַשֹׁדה
אַם כה בְּחֻצוּרֶ פאדֶשׁאה דאכֶל שְׁוַם ׃ פַּס סוכַנאןֶ יב
אֶסְתֶר רא בְּמָרְדְּכַי באז גֹפתַנד ׃ וּמָרְדְּכַי גֹפת יג
בה אֶסְתֶר גוּאב דְהיד דַר דלֶ כֹוד פֶכְר מַכֹן כה

תו דַר כַֿאנֶהֶ פאדְשאה בכַֿלאףְ סאיֵר יְהוּד רְהאיְ
יד כֿואהי יאפֿת : בַלכה אַגַר דַר אין וַקת תו סאכֵת
בְמאני ראחַת ונְגאת בְראיֵ יְהוּד אַז גאיֵ דיגַר
פַּדיד כֿואהַד שֹׁד אַמא תו וכֿאנֵדאן פְּדַרַת הַלאך
כֿואהיד גַשת וכיסת בדאנַד כה בְגֹהַתֵ גֵנין וַקת
טו בְסַלטַנַת נַרסידֵהי : פַּס אֶסְתֵר פַֿרמוד בְמָרְדְכַֿי
טז גֹואב דהיד : כה בְרֹו ותְמאמִיֵ יְהוּד רא כה דַר
שׁוּשַׁן יאפֿת מישַׁוַנד גֹמע כֹן ובְראיֵ מַן רוזה גְרֵפֿתה
סה שַׁבאנה רוֹז גֵיזי מַכֿוריד ומַיא שׁאמיד ומַן ניז
בא כַניזאנַם הַמְגֵנין רוזה כֿואהים דאשְׁת ובְהַמין
טוֹר נַזדֵ פאדְשאה דאכֵֿל כֿואהַם שֹׁד אַגַר גֶה
כַֿלאףְ חֹכם אַסת ואַגַר הַלאך שֹׁדַם הַלאך שֹׁדַם :
יז פַּס מָרְדְכַי רַפֿתה מַואפֵֿק הַר גֶה אֶסְתֵר וֵי רא
וַצִיַת כַרדה בוד עַמַל נמוד :

באב ה

א וַדַר רוזֵ סְוּם אֶסְתֵר לְבאסֵ מַלוכאנה פושידה
בצַחֹן דַרואזֶהֶ אַנְדֵרונִיֵ פאדְשאה דַר מַקאבֵלֵ כֿאנֶהֶ
פאדְשאה בְאיסתאד ופאדְשאה בַר כֹרְסִיֵ כֹסְרֹוִיֵ כֿוד
דַר קַצְרֵ סַלטַנַת רובְרוִיֵ דַרואזֶהֶ כֿאנה נְשַׁסתה
ב בוד : וגֶון פאדְשאה אֶסְתֵר מַלַכה רא דיד כה

דַר צַחן איסתאדה אַסת או דַר נַטַרֵ וֵי אלתפַאת
יאפַת ופאדִשאה גֻוְכאן טַלא רא כה דַר דַסת
דאשת בסוֵי אֶסְתֵר דַראז כַרד ואֶסְתֵר נַזדיך אָמַדה
נוךֵ עַצא רא לַמס כַרד ׃ ופאדִשאה או רא גֹפת ג
אֵי אֶסְתֵר מַלַכה תרֹא גֶה שֹדה אַסת ודַרכֹואסתֵ
תו גֶיסת אַגַר גֶה נֵצף מַמְלֵכַת באשַד בְתו דאדה
כֹואהַד שֹד ׃ אֶסְתֵר גֹואב דאד כה אַגַר בנַטַרֵ ד
פאדִשאה פְסַנד אָיַד פאדִשאה בא הָמָן אֵמְרוז
בְצִיאפַתי כה בְראֵי או מֹהַיא כַרדהאַם בְיאַיַד ׃
אָנגאה פאדִשאה פַרמוד כה הָמָן רא בְשֵתאבאניד ה
תא בַר חַסַבֵ כַלאםֵ אֶסְתֵר כַרדה שֻוַד פַס פאדִשאה
והָמָן בְצִיאפַתי כה אֶסְתֵר בַרפא נמודה בוד
אָמַדַנד ׃ ופאדִשאה דַר מַגלֵסֵ שַראב בה אֶסְתֵר ו
גֹפת מַסאולֵ תו גֶיסת כה בתו דאדה כֹואהַד שֹד
ודַרכֹואסתֵ תו כֹדאם אַגַר גֶה נֵצף מַמלֵכַת באשַד
בַר אָוַרדה כֹואהַד שֹד ׃ אֶסְתֵר דַר גֹואב גֹפת ז
מַסְאול ודַרכֹואסתֵ מַן אין אַסת ׃ כה אַגַר דַר ח
נַטַרֵ פאדִשאה אֵלְתֵפַאת יאפתַם ואַגַר פאדִשאה
מַצְלַחַת דאנַד כה מַסְאולֵ מַרא עַטא פַרמאיַד
ודַרכֹואסתֵ מַרא בגֹא אָוַרַד פאדִשאה והָמָן בְצִיאפַתי

כה בְגִהַת אִישאן מֹהַיא מיכֻנַם בִיאַינַד וּפֿרדא אַמַרֵ
פאדְשאה רא בְגֹא כֹואהַם אָוַרד ׃
ט פַס דַר אָן רוז הָמָן שאדמאן וּמַסרור שֹדה בירון
רַפֿת לֵיכַן גֹון הָמָן מָרְדְכַי רא נַזֵד דַרואזֵה פאדְשאה
דיד כה בֹחצוֹר או בַר נַמִיכִיזַד והַרכַת נַמִיכֻנַד
אָנגאה הָמָן בַר מָרְדְכַי בְשֵׁדַת גַצַבנאך שֹד ׃
י אַמא הָמָן כֹוד דארי נמודה בכאנֵה כֹוד רַפֿת
וּפֵֿרסתאדה דוסתאן כֹויש וַזֵן כֹוד זֶרֶש רא כֹואנְד ׃
יא והָמָן בְראיֵ אִישאן פַֿראואנִיֵ תַואנְגַרִיֵ כֹוד וכֵתְרַתֵ
פְסַראנֵ כֹויש רא ותְמאמִיֵ עַטֵמַתי רא כה פאדְשאה
בְאו דאדה ואו רא בַר סאיִרֵ רואַסא וכֹדאַם
יב פאדְשאה בַרתַרי דאדה בוד בַיאן כַרד ׃ והָמָן
גֹפֿת אֶסְתֵר מַלַכה ניז כַסירא סַואיֵ מַן בְצִיאפַֿתי
כה בַרפא כַרדה בוד הַמראהֵ פאדְשאה דַעְוַת
נַפַֿרמוד וּפֿרדא ניז או מַרא הַמראהֵ פאדְשאה
יג דַעְוַת כַרדה אַסת ׃ לֵיכַן הַמֵהֵ אין גֶיז הא נַזֵד
מַן היגֶ אַסת מאדאמי כה מָרְדְכַי יְהוּד רא מיבִינַם
יד כה דַר דַרואזֵה פאדְשאה נְשַסתה אַסת ׃ אָנגאה
זוְגֵה אַש זֶרֶש והַמֵהֵ דוסתאנַש או רא גֹפֿתַנד
דארי בבֹלַנדִיֵ פַנגאה דְראע בסאזַנד ובאמדאדאן
בפאדְשאה עַרְץ כֻן כה מָרְדְכַי רא בַר אָן מַצלוב

סאזַנד פַס בא פאדֵשאה בא שאדְמאני בְצִיאפַת
בֹרוְ ואין סֹכַן בנַטַרֵ הָמָן פְסַנד אָמַדה אַמְר כַרד
תא דאר רא חאצֵר כַרדַנד :

באב ו

דַר אָן שַב כֹואב אַז פאדֵשאה בְרַפֹת ואַמַר א
פַרמוד כה כְתאבֵ תַדֹכֵרהֵ תַוארִיךְ אַיאם רא
בִיאוַרַנד תא אָן רא דַר חֹצורֵ פאדֵשאה בכֹואנַנד :
וַדר אָן נֻוֵשתֵהי יאפֹתַנד כה מָרְדְכַי דַר בארֵהֵ ב
בִגְתָנָא ותֶרֶש כֹואגֹה סַראיאנֵ פאדֵשאה וחאפֵטאנֵ
אָסתאנֵהֵ וֵי כה קַצדֵ דַסת דַראזי בַר אֲחַשְׁוֵרוֹשֵׁ
פאדֵשאה כַרדה בודַנד כַבַר דאדה בוד : ופאדֵשאה ג
פֹרסיד כה גֶה חֹרמַת ועִזַת בְעַוַץ אין (כֵרְמַת)
בִמָרְדְכַי עַטא שֹד בַנדגאנֵ פאדֵשאה כה או רא
כֵדמַת מיכַרדַנד גֹואב דאדַנד כה בְראיֵ או גֶיזי
נַשֹד : פאדֵשאה גֹפת כיסת דַר חַיאט (והָמָן ד
בחַיאטֵ בירונִיֵ כֹאנֵהֵ פאדֵשאה אָמַדה בוד תא
בפאדֵשאה עַרֹץ כֹנַד כה מָרְדְכַי רא בַר דארי
כה בְראַיֵש חאצֵר סאכֹתה בוד מַצלוב כֹנַנד) :
וכֹאדֵמאנֵ פאדשאה וֵי רא גֹפתַנד אינַך הָמָן דַר ה
חַיאט איסתאדה אַסת ׳ פאדֵשאה פַרמוד תא דאכֵל

ו שְׁוַד ׃ וגֻון הָמָן דאכֻל שׁד פאדְשׁאה וֵירא גֻפת
בא כַסִי כה פאדְשׁאה רֵגֻבַת דארַד כה או רא
תַכרים נמאיַד גֶה באיַד כַרד והָמָן דַר דלֵ כֻוד
פֻכר כַרד כיסת גֵיר אַז מַן כה פאדְשׁאה בְתַכרים
ז נְמודַןֵ או רֵגְבַת דאשׁתה באשַׁד ׃ פַס הָמָן
בפאדְשׁאה גֻפת בְראיֵ שַׁכצִי כה פאדְשׁאה בתַכרים
ח נַמודַןֵ או רֵגְבַת דארַד ׃ לְבאסֵ מַלוכאנה רא כה
פאדְשׁאה מיפושַׁד ואַסבי רא כה פאדְשׁאה בַר
אָן סַואר מישְׁוַד ותאגֹ מַלוכאנהי רא כה בַר סַרֵ
ט או נהאדה מישַׁוד ביאורַנד ׃ ולְבאס ואַסב רא
בְדַסתֵ יכי אַז אֻמַראיֵ מֻקַרַבתַריןֵ פאדְשׁאה בְדֵהַנד
ואָן רא בשַׁכֻצִי כה פאדְשׁאה בתַכרים נַמודַןֵ או
רֵגְבַת דארַד בפושאנַנד ובַר אַסב סַואר כַרדה
דַר כוגֶה האיֵ שַׁהר בגַרדאנַנד ופישֵׁ רויֵ או נְדא
כֻנַנד כה בא כַסִי כה פאדְשׁאה בתַכרים נמודַןֵ
י או רֵגְבַת דארַד גֶנין כַרדה כֻואהַד שֻׁד ׃ אָנגאה
פאדְשׁאה בה הָמָן פַרמוד אָן לַבאס ואַסב רא
גֶנאן כה גֻפתי בתַעגִיל בְגיר ובא מָרְדְכַי יְהוּד
כה דַר דַרואזֵהֵ פאדְשׁאה נְשַׁסתה אַסת גֶנין מַעְמול
יא דאר ואַז הַר גֶה גֻפתי גֵיזי כַם נַשֵׁוַד ׃ פַס הָמָן
אָן לַבאס ואַסב רא גְרֵפת ומָרְדְכַי רא פושאנידה

ואו רא סֻואר כַרדה דַר כוּגֶה האיֶ שַׁהר גַרדאניד
ופֵישֶׁ רוֵי או נְדא מיכַרד כה בא כַסי כה פאדֶשאה
בְּתַכרים נְמודַן או רֶגְבַת דארַד גֶנין כַרדה כואהַד
שׁד :
יב ומָרְדְכַי בדַרואזהֶ פאדשאה מראגעַת כַרד אַמא
הָמָן מאתַם כנאן וסַר פושידה בכאנֶהֶ כוד
יג בְשִׁתאפת : והָמָן בזוֹגֶהֶ כוד זֶרֶש והַמֶהֶ דוסתאן
כויש מאגראיֶ כוד רא חַכאיַת נְמוד וחַכימאנַש
וזַנַש זרֶש או רא גפתַנד אַגַר אין מָרְדְכַי כה
פישֶׁ וֵי אָגאזֶ אפתאדַן נְמודי אַז נַסלֶ יְהוד באשַׁד
בַר או גאלֶב נַכואהי אָמַד בַלכה אַלבַתה פישֶׁ
יד או כואהי אפתאד : ואישאן הַנוז בא או גפתֶגו
מיכַרדַנד כה כואגה סַראיאן פאדֶשאה רַסידַנד
תא הָמָן רא בְצִיאפַתי כה אֶסְתֵר מהַיא סאכתה
בוד בְתַעגיל בבַרַנד :

באב ז

א פַס פאדֶשאה והָמָן נַזדֶ אֶסְתֵר מַלכה בְצִיאפַת
ב חאצִר שׁדַנד : ופאדֶשאה דַר רוזֶ דוּוֹם ניז דַר
מַגלִסֶ שַׁראב בה אֶסְתֵר גפת אֵי אֶסְתֵר מַלַכה
מַסאולֶ תוֹ גִיסת כה בתו דארה כואהַד שׁד

ודַרכֿואסתֶ תו כֿדאם ׳ אַגַר גֶה נֶצֶף מַמלֶכַת באשַׁר
ג בגֿא אֻוַרדה כֿואהַד שֹׁד : אֶסְתֶר מַלַכה גֿואב דאד
וגֿפת אֶי פאדֶשׁאה אַגַר דַר נַטַר תו אֶלתֶפֿאת
יאפֿתה באשַׁם ואַגַר פאדֶשׁאה רא פְסַנד אָיַד
גֿאן מַן בְמַסאולֶ מַן וקוֹמֶ מַן בְדַרכֿואסתֶ מַן במַן
ד בַכֿשׁידה שְׁוַד : זירא כה מַן וקומַם פֿרוכֿתה
שֹׁדהאים כה הַלאך ונאבוד ותַלַף שְׁוים ואַגַר
בגֿלאמי וכַניזי פֿרוכֿתה מישֹׁדים סֿכות מינֶמודַם
בא אָן כה מצִיבַתֶ מא נֶסְבַת בצַרַרֶ פאדֶשׁאה
ה היגֿ אַסת : אָנגאה אְחַשְׁוֶרוֹשֶׁ פאדֶשׁאה אֶסְתֶר
מַלַכה רא כֿטאב כַרדה גֿפֿת אָן כיסת וכֿגֿא אַסת
כה גסארַת נַמודה אַסת תא גֶנין עַמַל נַמאיַד :
ו אֶסְתֶר גֿפֿת עַדו ודֹשְׁמַן הַמין הָמָןֶ שַׁריר אַסת ׳
אָנגאה הָמָן דַר חֿצור פאדֶשׁאה ומַלַכה בְלַרזה
ז דַר אָמַד : ופאדֶשׁאה גַצבנאך שֹׁדה אַז מַגֿלֶסֶ
שַׁראב בַרכֿאסתה בבאגֶ קַצר רַפֿת וגֶון הָמָן דיד
כה בַלא אַז גֿאנֶבֶ פאדשׁאה בַראַיש מֻהַיא אַסת
בַרפא שֹׁד תא נַזדֶ אֶסְתֶר מַלַכה בְראיֶ גֿאןֶ כֿוד
ח תַצַרֹע נַמאיַד : וגֶון פאדשׁאה אַז באגֶ קַצר בְגֿאיֶ
מַגֿלֶסֶ שַׁראב בַרגַשׁת הָמָן בַר בֶסְתַרי כה אֶסְתֶר
בַר אָן מיבוד אֻפֿתאדה בוד פַס פאדשׁאה גֿפֿת

אָיא מַלַכה רא ניז בֶחֹצוּרֶ מַן דַר כֿאנה בי
עֶצְמַת מיכֿנַד · סֹכַֿן הַנוּז בַר זַבאַן פאדֶשאה
ט מיבוד כה רוּיֶ הָמָן רא פושאנידַנד ׃ אָנגאה
חַרְבוֹנָה יכי אַז כֿואגֿה סַראיאני כה דַר חֹצוּרֶ
פאדֶשאה מיבודַנד גֹּפת אינַך דארֶ פַנגֿאה דְרַאעי
ניז כה הָמָן אָן רא בגֿהַת מָרְדְכַי כה אָן סֹכַֿן
ניכו רא בְראיֶ פאדֶשאה גֹּפתה אַסת מֹהַיא נְמודה
דַר כֿאנֶהֶ הָמָן חאצֶר אַסת · פאדֶשאה פַּרמוד כה
י או רא בַר אָן מַצלוב סאזיד ׃ פַּס הָמָן רא בַר
דארי כה בְראיֶ מָרְדְכַי מֹהַיא כַּרדה בוד מַצלוב
סאכֿתַנד וגַֿצַבֶ פאדֶשאה פֹּרו נְשַסת ׃

באב ח

א דַר אָן רוּז אֲחַשְׁוֵרוֹשֶׁ פאדֶשאה כֿאנֶהֶ הָמָן
דשמַןֶ יְהוּד רא בה אֶסְתֵר מַלַכה אַרזאני דאשְת
ומָרְדְכַי דַר חֹצוּרֶ פאדֶשאה דאכֶל שֹד זירא כה
אֶסְתֵר או רא אַז נֶסְבַתי כה בא וֵי דאשת כַּבַר
ב דאדה בוד ׃ ופאדֶשאה אַנגֹשְתַרֶ כֿוד רא כה
אַז הָמָן גִרֶפתה בוד בירון כַרדה בה מָרְדְכַי
דאד ואֶסְתֵר מָרְדְכַי רא בַר כֿאנֶהֶ הָמָן גֹמאשת ׃
ג ואֶסְתֵר באזֶ דיגַר בפאדֶשאה עַרֶץ כַרד ונַזדֶ פאי

האיֵ או אׄפתאדה בְּגֵריסת ואַז או אֵלְתמאס נמוד
כה שַׁר הָמָן הָאֲגָגִי ותַדבירי רא כה בְּראיֵ יְהוּדִיאן
ד כַרדה בוּד באטל סאזַד ׃ פַּס פאדְשׁאה גֻוְכאן
טַלא רא בסוי אֶסְתֵר דראז כַרד ואֶסְתֵר בַרכׄאסתה
ה בְּחֻצוּר פאדְשׁאה איסתאד ׃ וגׄפת אַגַר פאדְשׁאה
רא פְּסַנד אָיַד ומַן דַר חֻצוּר או אֵלְתְפׄאת יאפׄתה
באשַׁם ופאדְשׁאה אין אַמר רא צַואב בינַד ואַגַר
מַן מַנטוּר נַטַר או באשַׁם מַכתובי גְוֵשתה שְׁוַד
כה אַן מׄראסלה רא כה הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי
תַדְביר כַרדה ואָן הא רא בְּראיֵ הַלאכַתֵ יְהוּדִיאני
כה דַר הַמֵהֵ וַלאיַת האיֵ פאדְשׁאה מיבאשַׁנד
ו נְוֵשתה אַסת באטל סאזַד ׃ זירא כה מַן בַלאיִ
רא כה בַר קֻוְמַם ואַקֵע מישַׁוַד גֻגונה תַואנַם דיד
והַלאכַתֵ כׄוישאן כׄוד רא גֻגונה תַואנַם נְגַריסת ׃
ז אָנגאה אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדְשׁאה בה אֶסְתֵר מַלַכה
ומָרְדְּכַי יְהוּדי פַרמוד אינַך כׄאנֵהֵ הָמָן רא בה
אֶסְתֵר בַכׄשידַם וְאו רא בסבַבֵ דַסת דַראזי בַר
ח יְהוּדִיאן בדאר כַשידה אַנד ׃ ושׁמא אָנגֶה רא
כה דַר נַטַרְתאן פַּסַנד אָיַד בְּאִסםֵ פאדְשׁאה
בְּיְהוּדִיאן בְנֵויסיד ואָנרא בְּמֻהְרֵ פאדְשׁאה מַכׄתום
סאזיד זירא הַר גֶה בְּאִסםֵ פאדְשׁאה נְוֵשתה שְׁוַד

ובמֹהֵר פאדְשאה מַכֹתום גַרדַד כַסי נִמִיתַואנַד אָן
רא תַבדיל נִמאיַד ׃ פַס דַר אָן סאעַת דַר רוזֵ ט
ביסת וסֵוֻם מאהֵ סֵוֻם כה מאהֵ סִיוָן באשַד
כאתֵבאןֵ פאדֵשאה רא אֵחְצאר כַרדַנד ומַואפֵק
הַר אָן גֵה מָרְדְכַי אמר פַרמוד ביְהוֹדִיאן ואַמִיראן
וואלִיאן ורוּאַסאֵי וַלאיַת הא יַעני צַד וביסת והַפת
וַלאיַת כה אַז הֵנד תא חַבַש בוד נֵוִשתַנד בְהַר
וַלאיַת מֻואפֵק כַטֵ אָן ובְהַר קוֹם מַואפֵק זבאןֵ אָן
וביְהוֹדִיאן מַואפֵק כַט וַזבאןֵ אישאן ׃ ומַכתובאת י
רא בְאִסמֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֵשאה נֵוִשת ובְמֹהֵר
פאדֵשאה מַכֹתום סאכֹתה אָן הא רא בדַסתֵ
גֵאפאראן אַסב סַואר פֵרסתאד ואישאן בַר אַסבאןֵ
תאזי כה מכְתַץ כֵרְמַתֵ פאדֵשאה וכרֵה האיֵ
מאדִיאן האיֵ או בודַנד סַואר שֹדַנד ׃ וַדַר אָן יא
הא פאדֵשאה ביְהוֹדִיאני כה דַר הַמֵה שַהר הא
בודַנד אַגאזַת דאד כה גִמע שֹדה בגִהַתֵ גאן
האיֵ כוד מקאוֵמַת נִמאיַנד ותְמאמֵי קוַתֵ קוֹם הא
וַוַלאיַת הא רא כה קַצדֵ אַדִיַתֵ אישאן מידאשתַנד
בא אַטפאל וַזנאןֵ אישאן הַלאך סאזַנד ובכֹשַנד
ותַלַף נִמאיַנד ואַמואלֵ אישאן רא תאראג כֹנַנד ׃
דַר יַך רוז יַעני דַר סיזדַהֻם מאהֵ דַואזדַהֹם כה יב

מאהֶ אֲדָר באשַׁד דַר הַמֵהֶ וַלאיַת האיֵ אַחַשְׁוֵרוֹשׁ
יג פאדֵשׁאה ׃ ותא אין חֹכם דַר הַמֵהֶ וַלאיַת הא
רַסאנידה שְׁוַד סַואד האיֵ מַכתוב בהַמֵהֶ קוֹם הא
אַעלאן שׁוֹד כה דַר הַמאן רוז יְהוֹדיאן מסְתַעֵד
באשַׁנד תא אַז דֹשׁמַנאן כוֹד אֵנְתֵקאם בגירַנד ׃
יד פַּס גֶאפּאראן בַר אַסבאנֵ תאזי כה מכֹתַץ כֵּדְמַתֵ
פאדֵשׁאה בוד רַואנה שַׁדנד ואישאן רא בַר חַסַבֵ
חֹכמֵ פאדֵשׁאה שְׁתאבאנידה בתַעגיל רַואנה
סאכֹתַנד וחֹכם דַר דאר אל סַלטַנֵהֶ שׁוֹשַׁן נאפֵּד
שׁד ׃
טו ומָרְדְכַי אַז חֹצוּרֵ פאדֵשׁאה בא לַבאסֵ מַלוכאנֵהֶ
לאגְוַרדי וסַפיד ותאגְ בזֹרגֵ זַרין ורְדאיֵ כַתאןֵ
נאזֵךֵ אַרגֵואני בירון רַפֹת ושַׁהרֵ שׁוֹשַׁן שׁאדי
טז וַוגד נמוּדַנד ׃ ובְראיֵ יְהוֹדיאן רוְשַׁני ושׁאדי וסֹרור
יז וחֹרמַת פְדיד אָמַד ׃ ודַר הַמֵהֶ וַלאיַת הא וגְמיעֵ
שַׁהר הא דַר הַר גאיֵ כה חֹכם ופַרמאןֵ פאדֵשׁאה
רסיד בְראיֵ יְהוֹדיאן שׁאדמאני וסֹרור ובַזם ורוֹזֵ
כוֹשׁ בוד ובֵסיארי אַז קוֹם האיֵ זמין בְדינֵ יְהוֹד
גְרֵוידַנד זירא כה תַרסֵ יְהוֹדיאן בַר אישאן מסְתוְלי
גַרדידה בוד ׃

באב ט

וַדַר רוזֶ סיזדַהֹםֶ מאהֶ דַואזדַהֹם כה מאהֶ א
אַדָר באשַד הַנגאמי כה נַזדיך שֹׁד כה חֹכם
וּפַרמאןֶ פאדֶשאה רא גׄארי סאזַנד ודשמַנאןֶ יְהוּד
מנתַטִר מיבודַנד כה בַר אישאן אֶסתילא יאבַנד
אין הַמה בַר עַכס שֹׁד כה יְהוּדיאן בַר דשמַנאןֶ
כׄויש אֶסתילא יאפֿתַנד ׃ ויְהוּדיאן דַר שַהר האיֶ ב
כׄוד דַר הַמֶהֶ וַלאיַת האיֶ אַחַשְוֵרוֹשֶ פאדֶשאה
גׄמע שֹׁדַנד תא בַר אָנאני כה קַצדֶ אַדִיַתֶ אישאן
דאשׁתַנד דַסת בִיַנדאזַנד וכַסי בא אישאן מֻקאוֶמַת
נַמוד זירא כה תַרסֶ אישאן בַר הַמֶהֶ קוםֿ הא
מֻסתוְלי שֹׁדה בוד ׃ וגׄמיעֶ רואַסאיֶ וַלאיַת הא ג
ואַמיראן וְואליאן ועאמֶלאןֶ פאדֶשאה יְהוּדיאן רא
אֶעאנַת כַרדַנד זירא כה תַרסֶ מָרְדְכַי בַר אישאן
מֻסתוְלי שֹׁדה בוד ׃ גֶון כה מָרְדְכַי דַר כׄאנֶהֶ ד
פאדֶשאה מֻעַטַם שֹׁדה בוד ואָואזֶהֶ או דַר גׄמיעֶ
וַלאיַת הא שאיֶע גַרדידה וְאין מָרְדְכַי אָנא״
פַאָנא״ בֻזֹרג תַר מישֹׁד ׃ פַּס יְהוּדיאן גׄמיעֶ ה
דשמַנאןֶ כׄוד רא בדַםֶ שַמשיר זַדה כֻשתַנד
והַלאך כַרדַנד ובא אישאן הַר גֶה כׄואסתַנד

ו בעַמַל אָוַרַדַנד ׃ וִיְהוּדִיאַן דַר דאר אֵל סַלטַנַהֵ
שׁוּשַׁן פאנצַד נַפַר רא בְקַתל רסאנידה הַלאך
כַרדַנד ׃

ז וֵ פַּרְשַׁנְדָּתָא
וֵ דַּלְפוֹן
וֵ אַסְפָּתָא ׃
ח וֵ פּוֹרָתָא
וֵ אֲדַלְיָא
וֵ אֲרִידָתָא ׃
ט וֵ פַּרְמַשְׁתָּא
וֵ אֲרִיסַי
וֵ אֲרִידַי
וֵ וַיְזָתָא ׃

י יַעני דַה פְּסַרֵ הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא דשמַן יְהוּד רא
כשתַנד ליכַן דַסתֵ כוד רא בתאראג נַגשאדַנד ׃
יא דַר אָן רוז עַדַדֵ אָנאני רא כה דַר דאר אֵל
סַלטַנַהֵ שׁוּשַׁן כשתה שׁדַנד בְּחֻצוּרֵ פאדֵשאה
יב עַרצַה דאשתַנד ׃ פאדֵשאה בה אֶסְתֵּרֵ מַלַכה
גֻפת כה יְהוּדִיאַן דַר דאר אֵל סַלטַנֵהֵ שׁוּשַׁן
פאנצַד נַפַר ודַה פְּסַרֵ הָמָן רא כשתה והַלאך
כַרדה אַנד פַס דַר סאירֵ וַלאיַת האיֵ פאדֵשאה

גֶה כַרדה אַנד ׳ חאל מַסְאוּלֶ תו גֶיסת כה בתו
דאדה כׄואהַד שׄד ודיגַר גֶה דַרכׄואסת דארי כה
בַראָוַרדה כׄואהַד גַרדיד ׃ אֶסְתֵר גֹפֿת אַגַר יג
פאדְשאה רא פְסַנד אָיַד בִיְהוֹדִיאני כה דַר שׄוּשַׁן
מיבאשַׁנד אַגְאַזַת דאדה שַׁוַד כה פַֿרדא ניז מֶתְלֶ
פַֿרמאןֶ אֶמרוז עַמַל נַמאיַנד ודַה פְסַרֵ הָמָן רא
בַר דאר בְיאויזַנד ׃ ופאדְשאה פַֿרמוד כה גֶנין יד
בשַׁוַד וחׄכם דַר שׄוּשַׁן נאפֵֿד גַרדיד ודַה פְסַרֵ
הָמָן רא בדאר אָויכׄתַנד ׃ ויְהוֹדִיאני כה דַר טו
שׄוּשַׁן בודַנד דַר רוזֶ גֶהארדַהֹם מאהֵ אֲדָר ניז
גְמע שׄדה סיצַד נַפַֿר רא דַר שׄוּשַׁן כׄשתַנד ליכַן
דַסתֵ כׄוד רא בתאראגְ נַגׄשאדַנד ׃ וסאיֵר יְהוֹדִיאני טז
כה דַר וַלאיַת האיֵ פאדְשאה בודַנד גְמע שׄדה
בְראיֵ גְאן האיֵ כׄוד מקׄאוֶמַת נמודַנד וגֶון הַפֿתאד
וַהַפֿת הֶזאר נַפַֿר אַז מֻבְגֶצַאןֶ כׄויש רא כׄשתה
בודַנד אַז דשמַנאןֶ כׄוד אָראמי יאפֿתַנד אַמא
דַסתֵ כׄוד רא בתאראגְ נַגׄשאדַנד ׃ אין דַר רוזֶ יז
סיזדַהֹם מאהֵ אֲדָר (ואקַע שׄד) ודַר רוזֶ גֶהארדַהֹם
מאה אָראמי יאפֿתַנד ואָן רא רוזֶ בַזם ושאדְמאני
נְגאה דאשתַנד ׃ ויְהוֹדִיאני כה דַר שׄוּשַׁן בודַנד יח
דַר סיזדַהֹם וגֶהארדַהֹם אָן מאה גְמע שׄדַנד ודַר

רוזֶ פאנזדַהֹםֶ מאה אָראמי יאפֿתַנד וְאָן רא רוזֶ
יט בַזם ושאדמאני נְגאה דאשתַנד ׃ בַנאבַרין יְהוּדִיאןְ
דְהאתי כה דַר דְהאתֶ בי חַצאר סאכןָ אַנד רוזֶ
גֶהארדַהֹםֶ מאהֶ אֲדָר רא רוזֶ שׂאדֶמאני ובַזם
ורוזֶ כֹוש נְגאה מידארַנד והֶדאיא בְראיֶ יַכדיגַר
מיפְֿרֶסתַנד ׃
כ ומָרְדְּכַי אין מַטאלב רא נֶוִשתה מַכתובאת רא
נַזדֶ תְמאמִיֶ יְהוּדִיאני כה דַר הַמֶהֶ וַלאיַת האיֶ
אַחַשְׁוֵרושֶׁ פאדֶשׁאה בודַנד אַז נַזדיך ודור
כא פְֿרֶסתאד ׃ תא בַר אישאן פַֿריצֶהי בגֹדארַד כה
רוזֶ גֶהארדַהֹם ורוזֶ פאנזדַהֹםֶ מאהֶ אֲדָר רא סאל
כב בסאל עֵיד נְגאה דארַנד ׃ גֶון כה דַר אָן רוז
הא יְהוּדִיאן אַז דֹשמַנאןֶ כֹוד אָראמי יאפֿתַנד
ודַר אָן מאה גַםֶ אישאן בשׂאדי ומאתַםֶ אישאן
ברוזֶ כֹוש מֻבַדַל גַרדיד לְהָדֹא אָן הא רא רוז
האיֶ בַזם ושאדי נגאה בְדארַנד והֶדאיא בְראיֶ
כג יַכדיגַר ובַכֹשֶׁש הא בְראיֶ פַֿקיראן בְפֶֿרֶסתַנד ׃ פַּס
יְהוּדִיאן אָן גֶה רא כה כֹוד בעַמַל נְמודַןֶ אָן שׂרוע
כַרדה בודַנד ואָנגֶה רא כה מָרְדְּכַי בְאישאן
כד נֶוִשׁתה בוד בַר כֹוד פַֿריצֹה סאכֹתַנד ׃ זירא כה
הָמָן בֶן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי דֹשמַןֶ תְמאמִיֶ יְהוד קַצדֶ

הַלַאך נַמוּדַן יְהוּדִיאַן כַרדה ופוּר יַעְנִי קֻרעה בְּרַאיֵ
הַלַאכַת ותַלַף נַמוּדַן אִישַאן אַנדאכתה בוּד ׃
אַמַא גֻון אִין אַמר בסַמעֻ פאדִשאה רסיד מַכתובא״ כה
חֻכם דאד כה קַצדֻ בַדי כה בְּראיֵ יְהוּד אַנדישידה
בוּד בַר סַרֻ כוּדַש בַר גַרדאנידה שְׁוַד ואו רא
בא פְּסַראנַש בַר דאר כַשידַנד ׃ אַז אִין גַהַת אָן כו
רוז הא רא אַז אֵסםֻ פוּר פוּרִים נאמידַנד ׳ ומַואפֵק
תְמאמִיֵ מַטלַבֵ אין מַכתובאת ואָן גֵה כוּדֵ אישאן
דַר אִין אַמר דידה בודַנד ואָן גֵה בַר אישאן
וארֵד אָמַדה בוּד ׃ יְהוּדִיאַן אִין רא פַרִיצה כז
סאכתַנד ואָן רא בַר דֻמֵה כוּד ודֻרִיַתֵ כוּיש והַמֵה
כַסאני כה בְאישאן מלצַק שַׁוַנד גְרֵפתַנד כה תַבדיל
נַשְׁוַד ואָן דו רוז רא בַר חַסַבֵ כתאבַתֵ אָן הא ווַמאן
מֻעַיַן אָן הא סאל בסאל נגאה דארַנד ׃ ואָן רוז כח
הא רא דַר הַמֵה טַבַקאת וַקבאיֵל וַולאיַת הא ושַהר
הא בְיאד אָוַרַנד ונגאה דארַנד ואין רוז האיֵ פוּרִים
אַז מִיאַן יְהוּד מַנסוּך נַשַׁוַד ויאדגארִיֵ אָנהא אַז
דֻרִיַתֵ אישאן נאבוּד נַגַרדַד ׃
ואֶסתֵר מַלַכה דֻכתַרֵ אַבִיחַיִל ומָרְדְכַי יְהוּדִי כט
בְאֵקתֵדארֵ תַמאם נְוִשתַנד תא אין מֻראסלֵה
דוום רא דַר בארֵה פוּרִים בַר קַראר נְמאיַנד ׃

ל וּמַכתובאת מֹשְׁתַמֶל בַר סכַֿנאֶן סְלאמַתי ואַמנִיַת
נַזדֶ גְמיעֶ יְהוֹדיאני כה דַר צַד וביסת והַפֿת
לא וַלאיַתֶ מַמְלֶכַתֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בודַנד פְֿרֶסתאד : תא
אין דו רוזֶ פּוֹרִים רא דַר זְמאןֶ מֹעַיַן אָנרא פַֿרִיצֹֿה
קַראר דְהַנד גֶנאן כה מָרְדְּכַֿי יְהוֹדִי ואֶסְתֵּרֶ מַלַכה
בַר אישאן פַֿרִיצֹֿה קַראר דאדַנד ואישאן אָן רא
בַר דְמֶהֶ כֹֿוד ודֹרִיַתֶ כֹֿויש גְרֶפֿתַנד בְיאדגארִי
לב אַיאמֶ רוזה ותַצַֿרֹעֶ אישאן : פַּס סֹנַן אין פֿוֹרִים
בְּפַֿרמאן אֶסְתֵר פַֿרִיצֹֿה שֹׁד ודַר כְתאב מַרקום גַרדיד :

באב י

א וְאַחַשְׁוֵרוֹשֶׁ פאדֶשׁאה בַר זמין הא וגְזאירֶ דַריא
ב גְזִיֶה גֹרֹאד : וגְמיעֶ אַעמאלֶ קוַת ותַואנאִי או
ותַפֿצילֶ עַטְמַתֶ מָרְדְּכַֿי כה גֶגונה פאדֶשׂאה או
רא מֹעַטַם סאכֿת אָיא דַר כְתאבֶ תַואריךְ אֵיאמֶ
ג פאדֶשׁאהַןֶ מָדַי ופָּרַס מַכתוב ניסת : זירא כה מָרְדְּכַֿי
יְהוֹדִי בַעד אַז אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֶשׁאה שַׁכֹֿץ דוֹוֹם בוד
ודַר מִיאןֶ יְהוֹד מֹחתַרַם ונַזדֶ גְמעִיַתֶ בַראדַראןֶ כֹֿויש
מַקבול שֹׁדה סְעאדַת מַנדִי קַוֹםֶ כֹֿויש רא
מיטַלַביד ובְראיֶ תְמאמִיֶ אַבְנאיֶ גִנסֶ
כֹֿוד סכַֿנאןֶ צֹלח אָמיז מיגֹפֿת :

כתאב דניאל הנביא

באב א

דַר סאלֵ סְוּוםֵ סַלטַנַתֵ יְהוֹיָקִים פאדשׁאהֵ יְהוּדָה א
נְבוּכַדנֶאצַר פאדשׁאהֵ בָּבֶל בה יְרוּשָׁלַםִ אָמַדה
אָנרא מֹחַצֵרה נַמוד ׃ וְכֹ֗דאוַנד יְהוֹיָקִים פאדשׁאהֵ ב
יְהוּדָה רא בא בַעְצִ׳י אַז טֹרוּףֵ כֹ֗אנֵהֵ כֹ֗דא בְּדַסתֵ
או תַסלים נַמוד וְאו אָנהא רא בְּזַמִיןֵ שִׁנְעָר
בְּכֹ֗אנֵהֵ כֹ֗דאיֵ כֹ֗וד אָוַרד וַטֹרוּף רא בה בֵּית אל
מאלֵ כֹ֗דאיֵ כֹ֗ויש גֹ֗דאשׁת ׃ ופאדשׁאה אַשְׁפְּנַז רֵאִיםֵ ג
כֹ֗ואגֵה סַראיאןֵ כֹ֗ויש רא אַמר פַרמוד כה בַעְצִ׳י
אַז בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַז אֹולאדֵ פאדֵשׁאהאן וְאַז שַׁרַפא
רא בִיאוַרַד ׃ גֹואנאני כה הִיגֶ עֵיְבִי נַדאשׁתה ד
באשַׁנד וניכו מַנְטַר ודַר הַר גונה חכמַת מאהֵר
וַבֵעלם דאנא וַבֵפֹנון פַהים באשַׁנד כה קאבֵלִיַת
בְּראיֵ איסתאדַן דַר קַצְרֵ פאדשׁאה דאשׁתה
באשַׁנד וַעִלְם וַזבאןֵ כַלדאנִיאן רא בְּאישׁאן תַעלים
דַהַנד ׃ ופאדשׁאה וַטִיפֵהֵ רוזינה אַז טֹעאםֵ ה

פאדשאה וָאַז שַׁראבי כה או מינושיד תַעְיִין נַמוד
וְ(אַמר פַּרמוד) כה אישאן רא סה סאל תַרְבִיַת
נַמאִינַד וְבַעד אַז אִנקִצאיֵ אָן מֻדַת דַר חֻצוּרֵ
ו פאדשאה חאצִר שַׁוַנד ׃ וְדַר מִיאן אישאן דָנִיאֵל
וְחֲנַנְיָה וְמִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה אַז בְּנֵי יְהוּדָה בודַנד ׃
ז וַרְאִיסֵ כוּאגֶה סַראיאן נאם הא בְּאישאן נְהאד
אַמא דָנִיאֵל רא בה בֵלְטְשַׁאצַר וְחֲנַנְיָה רא בה
שַׁדְרַךְ וְמִישָׁאֵל רא בה מֵישַׁךְ וַעֲזַרְיָה רא בה
עֲבֵד נְגו מֻסַמָי סאכת ׃
ח אַמא דָנִיאֵל דַר דלֵ כוד קַצד נַמוד כה כוישַתַן
רא אַז טַעאםֵ פאדשאה וָאַז שַׁראבי כה או
מינושיד נַגִס נַסאזַד פַּס אַז רַאִיסֵ כוּאגֶה סַראיאן
דַר כואסת נַמוד כה כוישַתַן רא נַגִס נַסאזַד ׃
ט וכֻדא דָנִיאֵל רא נַזדֵ רַאִיסֵ כוּאגֶה סַראיאן מֻחְתַרַם
י ומֻכַרַם סאכת ׃ פַּס רַאִיסֵ כוּאגֶה סַראיאן בה
דָנִיאֵל גֻפת מַן אַז אָקאיֵ כוד פאדשאה כה כוראך
וְמַשרובאתֵ שֻׁמא רא תַעְיִין נַמודה אַסת מיתַרַסַם
גֶרא גֶהְרה האיֵ שֻׁמא רא אַז סאיִרֵ גואנאני כה
אַבְנאיֵ גִנסֵ שֻׁמא מיבאשַׁנד זֵשת תַר בינַד וְהַמֻגֶין
סַרֵ מַרא נַזדֵ פאדשאה דַר כַטַר כואהיד אַנדאכת ׃
יא פַּס דָנִיאֵל בְרַאִיסֵ סאקיאן כה רַאִיסֵ כוּאגֶה סַראיאן

אורא בַר דָנִיאֵל וְחַנַנְיָה וְמִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה גמׄאשׁתה
יב בוד גׄפׄת ׃ מִסְתַדעי אָנכה בַנדֵגאַן כׄוד רא דַה
רוז תַגׄרׄבה נַמאיִ וַבְמא בׄקול בְראיֵ כׄורדַן בְּדַהַנד
יג וְאָב בְגׄהַתֵ נושׁידַן ׃ וַגֶהרֵה האיֵ מא וַגֶהרֵה האיֵ
סאיִרֵ גְואנאני רא כה טׄעאםֵ פאדֵשׁאה רא מיכׄורַנד
בְחׄצׄורֵ תו מלאחֵטׄה נְמאיַנד וַבְנַהַגִי כה כׄואהי
יד דיד בא בַנדֵגאנַת עַמַל נַמאי ׃ וַאו אישׁאן רא
דַר אין אַמר אַגׄאבַת נַמודה דה רוז אישׁאן רא
טו תַגׄרׄבה כַרד ׃ וְבַעד אַז אֵנְקצׄאיֵ דַה רוז מַעלום
שׁׄד כה גֶהרֵה האיֵ אישׁאן אַז סאיִרֵ גְואנאני
כה טׄעאםֵ פאדשׁאה רא מיכׄורדַנד ניכותַר וְפַּרבה
טז תַר בוד ׃ פַּס רֵאִיםֵ סאקִיאן טׄעאםֵ אישׁאן
וְשַׁראב רא כה באיַד בְנושַׁנד בַר דאשׁת ובקׄל
בְאישׁאן דאד ׃

יז אַמא כׄדא בְאין גֶהאר גְואן מַעְרִפַת וְאַדראך דַר
הַר גונה עִלְם וחֵכמַת עַטא פַּרמוד וְדָנִיאֵל דַר
יח הַמֵהֵ רואַיא הא וְכׄואב הא פַּהים גַרדיד ׃ וְבַעד
אַז אֵנקַצׄאיֵ רוז האיְכה פאדֵשׁאה אַמר פַּרמודה
בוד כה אישׁאן רא בִיאָוַרַנד רֵאִיםֵ כׄואגׄה סַראיאן
יט אישׁאן רא בְחׄצׄורֵ נְבוּכַדְנֵצַּר אָוֵרד ׃ וְפאדֵשׁאה
בא אישׁאן גׄפֵתגו כַרד וְאַז גְמיעֵ אישׁאן כַסי

מֶתְלֶ דָנִיאֵל וְחַנַנְיָה וְמִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה יאפֿת נַשֹׁד
כ פַֿס דַר חֹצוּרֶ פֿאדֶשאה איסתאדַנד : וְדַר הַר
מַסְאַלֶהֶ חֶכמַת וַפְֿטאנַת כה פֿאדֶשאה אַז אישאן
אֶסְתֶפְֿסאר כַרד אישאן רא אַז גמיעֶ מַגֹוסִיאן
וגֹאדוגַראני כה דַר תְמאםֶ מַמְלֶכַתֶ או בודַנד דַה
כא מַרתַבה בֶהְתַר יאפֿת : וְדָנִיאֵל בוד תא סאלֶ
אַוַּלֶ כורֶשֶׁ פֿאדֶשאה :

באב ב

א וְדַר סאלֶ דווםֶ סַלְטַנַתֶ נְבוֹכַדְנֶצַּר נְבוֹכַדְנֶצַּר
כֹואבי דיד וְרוחַשׁ מֻצְטַרֶב שֹׁדה כֹואב אַז וַיֶ דור
ב שֹׁד : פַֿס פֿאדֶשאה אַמַר פַֿרמוד כה מַגֹוסִיאן
וגֹאדוגַראן ופֿאל גיראן וְכַלדאנִיאן רא בְכֹואנַנד
תא כֹואבֶ פֿאדֶשאה רא בְראיֶ או תַעביר נַמאיַנד
ואישאן אָמַדה בְחֹצוּרֶ פֿאדֶשאה איסתאדַנד :
ג ופֿאדֶשאה בְאישאן גֹפֿת כֹואבי דידה אַם וַרוחַם
ד בְראיֶ פַֿהמידַןֶ כֹואב מֻצְטַרֶב אַסת : כַלדאנִיאן
בזַבאןֶ אַרָמִית בְפֿאדֶשאה עַרץׄ כַרדַנד כה פֿאדֶשאה
תא בְאַבַד זַנדה בְמאנַד ׳ כֹואב רא בְראיֶ בַנדֶגאנַת
ה בַיאן כֹן וְתַעבירֶ אָנרא כֹואהים גֹפֿת : וְפֿאדֶשאה
דַר גֹואבֶ כַלדאנִיאן פַֿרמאן פַֿרמוד אַז מַן צאדֶר

שׂוֹד כה אַגַר כֹואב וְתַעבִירֵ אָנרא בְראֵי מַן בַיאן
נַכֹנִיד פארה פארה כֹואהיד שׂוֹד וכֹאנה האֵי שׂמׂא
רא מַזבַלה כֹואהַנד סאכֹת ׃ וְאַגַר כֹואב וְתַעבִירַשׂ ו
רא בַיאן כֹניד בַבְכֹשֵׁשׂ הא וְאַנעאם הא וְאַכראםֵ
בֹזֹרגי אַז חֹצֹורֵ מַן כֹואהיד יאפֹת פַס כֹואב
וְתַעבִירַשׂ רא בְמַן אַעלאם נַמאייד ׃ אישׂאן באר ז
דיגַר גְואב דאדה גֹפְתַנד כה פאדְשׂאה בַנדֵגאןֵ
כֹוד רא אַז כֹואב אְטֵלאע דַהַד וְאָנרא תַעביר
כֹואהים כַרד ׃ פאדשׂאה דַר גְואב גֹפֹת יַקִין ח
מידאנַם כה שׂמׂא פֹרצַת מיגְוייד גֻון מיביניד כה
פַרמאן אַז מַן צאדֵר שׂדה אַסת ׃ ליכַן אַגַר כֹואב ט
רא בְמַן אַעלאם נַנֵמאיִד בְראֵי שׂמׂא פַקַט יַךְ
חֹכֹם אַסת זירא כה סכֹנַאןֵ דֹרוגֹ ובאטל רא
תַרתיב דאדה אִיד כה בְחֹצֹורֵ מַן בְגְוִייד תא
וַקת תַבדיל שַׂוַד פַס כֹואב רא בְמַן בְגְוִייד
וכֹואהַם דאנסת כה אָנרא תַעביר תַואניד נמוד ׃
כַלדאניאן בְחֹצֹורֵ פאדשׂאה גְואב דאדה גֹפֹתַנד י
כה כַסי בַר רוֵי זמין ניסת כה מַטְלַבֵ פאדְשׂאה
רא בַיאן תַואנַד נַמוד לְהָדֹא היגֻ פאדְשׂאה יא
חאכֵם יא סֹלטאני ניסת כה גֻנין אַמרי רא אַז
הַר מַגְוסי יא גְאדוגַר יא כַלדאני בְפֹרסַד ׃ וְמַטלַבי יא

כה פאדְשאה מיפֹרסַד גְנאן בַריע אַסת כה אַחַרי
גְיר אַז כֹדאיאני כה מַסְכַן אישאן בא אֶנסאן
ניסת נַמי תַואנַד אָנרא בְראיֵ פאדְשאה בַיאן
נַמאיַד׃
יב אַז אין גְהַת פאדְשאה כַשם נַמוד וַבשֵׁדַת גַצַבנאך
גַרדידה אַמר פַרמוד כה גְמיעֵ חַכימאןֵ בָבֶל רא
יג חַלאך כֹנַנד׃ פַס פַרמאן צאדֵר שֹׁד וַבֵצַדַדֵ
כֹשְׁתַןֵ חַכימאן בַר אָמַדַנד וְדָנִיאֵל וְרַפִיקאנַשׁ רא
מיטַלַבידַנד תא אישאן רא בְקַתל רַסאנַנד׃
יד אָנגאה דָנִיאֵל בא חכמַת וְעַקל בה אַרִיוֹךְ רֵאיסֵ
גְלאדאןֵ פאדְשאה כה בראיֵ כֹשְׁתַןֵ חַכימאןֵ בָבֶל
טו בירון מירַפת סכַן גֹפת׃ וְאַרִיוֹךְ סַרדאר פאדְשאה
רא כַטאב כַרדה גֹפת גֶרא פַרמאן אַז חצוּרֵ
פאדְשאה גֶנין סַכת אַסת אָנגאה אַרִיוֹךְ דָנִיאֵל
טז רא אַז כַיְפִיַת אַמר מֹטַלֶע סאכת׃ וְדָנִיאֵל דאכֵל
שֹׁדה אַז פאדְשאה דַר כֹואסת נַמוד כה מֹהְלַת
בְוֵי דאדה שַׁוַד תא תַעביר רא בְראיֵ פאדְשאה
אַעלאם נַמאיַד׃
יז פַס דָנִיאֵל בְכאנֵה כוד רַפתה רֹפַקאיֵ כֹויש חֲנַנְיָה
מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה רא אַז אין אַמר אִטלאע דאד׃
יח תא דַר בארֵה אין ראז אַז כֹדאיֵ אָסמאן הא

רַחמַת בְטלבַנד מַבארא כה דָנִיֵאל וַרפַּקאַיַש בא
יט סאיִרַ חַכימאןֵ בָּבֶל חַלאך שַׁוַנד ׃ אָנגאה אָן ראז
בה דָנִיֵאל דַר רוֹאַיאיֵ שַׁב כַשף שׁד פַּס דָנִיֵאל
כ כֿדאיֵ אָסמאן הארא מתֵבארַך כוֹאנְד ׃ וְדָנִיֵאל
מתֵכַלם שׂדה גֿפֿת אֵסםֵ כֿדא תא אַבַד אל אָבאד
מתֵבארַך באד זירא כה חכמַת וְתַואנאיֵ אַזאןֵ וֵי
כא אַסת ׃ וְאו וַקת הא וְזַמאן הארא תַבדיל מיכנַד ׳
פאדֵשׁאהאן רא מַעזול מינַמאיַד ופאדֵשׁאהאן רא
נַצב מיכנַד ׳ חכמַת רא בְחַכימאן מיבַכֿשַׁד וַפֵטאנַת
כב פישה גאן רא תַעלים מידַהַד ׃ אוסת כה גֶיז האיֵ
עַמיק וְפַנהאן רא כַשף מינַמאיַד ׳ בְאָנגֶה דַר
תאריכי אַסת עארֵף מיבאשַׁד ונור נַזדֵ וֵי סאכֵן
כג אַסת ׃ אֵי כֿדאיֵ פְּדַראן מַן תרא שׁכְר מיגוַים
וְתַסביח מיכוֹאנַם זירא כה חְכמַת וְתַואנאיֵ רא
בְּמַן עַטא פַרמודי וְאַלאָן אָנגֶה רא כה אַז תו
דַר כוֹאסת כַרדה אים בְמַן אַעלאם נַמודי גֶונכה
כד מארא אַז מַקצודֵ פאדֵשׁאה אְטלאע דאדי ׃ וְאַז
אין גְהַת דָנִיֵאל נַזדֵ אַרְיוֹךְ כה פאדֵשׁאה אורא
בְגהַתֵ הַלאך סאכֿתַןֵ חכַמאיֵ בָּבֶל מַאְמור כַרדה
בוד רַפֿת ׳ וַבוֵי רַסידה גֶנין גֿפֿת כה חכַמאיֵ בָּבֶל

רא הַלאך מַסאז ׳ מַרא בְחֹצוּרֵ פאדְשאה בְבַר
וְתַעביר רא בְראיֵ פאדְשאה בַיאן כֹואהַם נַמוד ׃
כה אָנגאה אַריוֹךְ דָנִיאֵל רא בזודי נַזדֵ פאדְשאה
רְסאניד וַוֵיְרא גֶנִין גֹפת כה שַכֹצִי רא אַז אַסיראןֵ
יְהוּדָה יאפתה אַם כה תַעביר רא בְראיֵ פאדְשאה
כו בַיאן תַואנַד נַמוד ׃ פאדְשאה דָנִיאֵל רא כה בה
בֵלְטְשַאצַר מֹסַמָי בוד כַטאב כַרדה גֹפת אָיא
תו מיתַואני כֹואבי רא כה דידה אַם וְתַעבירַש
כז רא בְראיֵ מַן בַיאן נַמאיֵ ׃ דָנִיאֵל בְחֹצוּרֵ פאדְשאה
גוֹאב דאד וַגֹפת ראזי רא כה פאדְשאה מֵיטלַבַד
נַה חַכימאן וְנַה גאדוּגַראן וְנַה מַגוּסִיאן וְנַה
מְנַגְמאן מיתַואנַנד אָנרא בְראיֵ פאדְשאה חַל
כח כֹנַנד ׃ לִיכַן כֹדאיֵ דַר אָסמאן הַסת כה כאשֵףְ
אַסראר מיבאשַד וְאו נְבוּכַדְנֶצַר פאדְשאה רא אַז
אָנגֶה דַר אַיאםֵ אָכֵר ואקַע כֹואהַד שֹד אַעלאם
נַמודה אַסת ׳ כֹואבֵ תו וְרוֹאַיאיֵ סַרַת כה דַר
רַכֹת כֹואבַת דידֵהי אין אַסת ׃
כט אֵי פאדְשאה פִכְר האיֵ תו בַר רַכֹתֵ כֹואבַת דַר
בארֵהֵ אָנגֶה בַעד אַזין ואקַע כֹואהַד שֹד בְכֹאטֵרַת
אָמַד וכאשֵף אַל אַסראר תֹרא אַז אָנגֶה ואקַע
ל כֹואהַד שֹד מֹכַבֵר סאכֹתה אַסת ׃ וְאַמא אין ראז

בַר מַן אַז חֶכְמַתִי כה מַן בישתר אַז סאיֵר
זַנדֵגאן דארַם מַכשוּף נַשׂדה אַסת בַלכה תא
תַעביר בַר פאדֵשאה מַעלום שַוַד וַפִכר האיֵ
כֹאטֵר כֹוד רא בְדאני ׃
תו אֵי פאדֵשאה מידידי וְאִינַך תַמתְּאל בזֹרגי לא
בוד וַאין תַמתְּאלֵ בזֹרג כה דַרַכֹשַנְדֵגיֵ אָן בינַהאיַת
וְמַנְטַרֵ אָן הוֹלנאך בוד פישֵ רויֵ תו בַר פא שׂד ׃
סַרֵ אין תַמתְּאל אַז טַלאיֵ כֹאלֵץ וַסינה ובאזו לב
האיַש אַז נֹקרה וַשִׁכַם וְראן האיַש אַז בְרֵנגֹ בוד ׃
וסאק האיַש אַז אָהַן ופאי האיַש קַדרי אַז אָהַן לג
וַקַדרי אַז גֵל בוד ׃ ומשאהדה מינַמודי תא סַנגי לד
בְדוןֵ דַסת הא גֹדא שׂדה פאי האיֵ אָהַנין וַגֵלינֵ
אָן תַמתְּאל רא זַד וְאָנהא רא כֹורְד סאכֹת ׃
אָנגאה אָהַן וַגֵל וַבְרֵנגֹ וַנֹקרֵה וְטַלא בא הַם לה
כֹורְד שׂד וַמֶתְלֵ כאהֵ כֹרמַןֵ תאבֵסתאני גרדידה
באד אָנהא רא גֶנאן בֹרְד כה גֹאיֵי בְגֹהַתֵ אָנהא
יאפֹת נַשׂד וְאָן סַנג כה תַמתְּאל רא זַדה בוד
כוהֵ בֹזֹרגי גַרדיד וְתַמאם דֹניא רא פֹר סאכֹת ׃
כֹואב הַמין אַסת וְתַעבירַש רא בְראי פאדֵשאה לו
בַיאן כֹואהים נַמוד ׃
אֵי פאדֵשאה תו פאדֵשאהֵ פאדֵשאהאן הַסתי לז

זירא כֹּדאיֱ אָסמאן הא סַלטַנַת וַאֶקְתֶדאר וַקוַּת
לה וַהֶשְׁמַת בְּתו דאדה אַסת ׃ וְדַר הַר גְאיכה בְּנֵי
אָדַם סֹכּוּנַת דארַנד חֶיואנאתֶ צַחרא וַמֹרגאן הַוא
רא בְּדַסתֶ תו תַסלים נַמודה וַתֹרא בַר גְמיעֶ
אָנהא מֹסַלַט גַרדאנידה אַסת ׳ אָן סַרֶ טַלא תו
לט הַסתי ׃ וְבַעד אַז תו סַלטַנַתי דיגַר פַּסת תַר אַז
תו כֹּואהַד בַר כֹּאסת וְסַלְטַנַתֶ סְוֹמִיֱ דיגַר אַז
בְּרֶנגְ כה בַר תְמאמִיֱ דנְיא סַלטַנַת כֹּואהַד נַמוד ׃
מ וְסַלטַנַת גֶהארֹם מֶתְלֶ אָהַן קַוִי כֹּואהַד בוד זירא
אָהַן הַמה גֶיז רא כֹּוּרְד וְנַרם מיסאזַד ׳ פַּס גֶנאנכה
אָהַן הַמה גֶיז רא נַרם מיכֹנַד הַמגֶנאן אָן ניז
מא כֹּוּרְד וְנַרם כֹּואהַד סאכֹּת ׃ וַגֶנאנכה פאי הא
וַאנגֹשת הארא דידי כה קַדרי אַז גֶלֶ כוזהגַר
וְקַדרי אַז אָהַן בוד הַמגֶנאן אין סַלטַנַת מֹנְקַסֶם
כֹּואהַד שֹׁד וְקַדרי אַז קוַּתֶ אָהַן דַר אָן כֹּואהַד
מאנְד מַואפֶֿק אָנגֶה דידי כה אָהַן בא גֶלֶ סַפאלין
מב אָמיכֹּתה שֹׁדה בוד ׃ וְאַמא אַנגֹשת האיֱ פאי
האיַשׁ קַדרי אַז אָהַן וְקַדרי אַז גֶל בוד הַמגֶנאן
אין סַלטַנַת קַדרי קַוִי וְקַדרי זוד שֶׁכַן כֹּואהַד
מג בוד ׃ וגֶנאנכה דידי כה אָהַן בא גֶלֶ סַפאלין
אָמיכֹּתה שֹׁדה בוד הַמגֶנין אינהא כֹּוישַׁתַן רא

בא דֿרִיַּיתֵ אנסאן אָמיכֿתה כֿואהַנד כַרד אַמא
בְנַחוי כה אָהַן בא גֵל מַמזוג נַמישַׁוַד הַמְגֶנִין
אינהא בא יַכדיגַר מִלְצַק נַכֿואהַנד שֻׁד ׃ וְדַר מדי
אַיאמֵ אין פאדְשׁאהאן כֿדאיֵ אָסֵמאן הא סַלטַנַתי
רא כה תא אַבַד אל אָבאד זאיֵל נַשֵׁוַד בַר פא
כֿואהַד נַמוד וַאין סַלטַנַת בְקוֹמי דיגַר מֻנְתַקל
נַכֿואהַד שֻׁד בַלכה תְמאמִיֵ אָן סַלטַנַת הארא
כֿוּרְד כַרדה מַגלוב כֿואהַד סאכֿת וְכֿודַשׁ תא
אַבַד אל אָבאד אֻסְתואר כֿואהַד מאנְד ׃ וּגֶנאנכה מה
סַנג רא דידי כה בדון דַסת הא אַז כוה גְדא
שֻׁדה אָהַן וּבְרֵנג וגֵל ונֻקרה וְטַלא רא כֿוּרְד כַרד
הַמְגֶנִין כֿדאיֵ בֻזֻרג פאדְשׁאה רא אַז אָנְגֶה בַעד
אַזין ואקֵע מישַׁוַד מֻכֿבֵר סאכֿתה אַסת פַס כֿואב
צַחיח וְתַעבירַשׁ יַקין אַסת ׃
אָנגאה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדשׁאה בְרוּיֵ כֿד דַר אֻפֿתאדה מו
דָנִיֵאל רא סֻגדה נַמוד וְאַמר פַרמוד כה הַדאיא
וְעַטְריאת בְראיֵ או בגֻדַראנַנד ׃ ופאדְשׁאה דָנִיֵאל מז
רא כֻּטאב כַרדה גֻפת בְדֻרֻסתי כה כֿדאיֵ שֻׁמא
כֿדאיֵ כֿדאיאן וְכֿדאוַנדֵ פאדְשׁאהאן וְכאשֵׁף
אַסראר אַסת גֶונכה תו קאדֵר בַר כַשְׁףֵ אין ראז
שֻׁדֵהי ׃ פַס פאדְשׁאה דָנִיֵאל רא מֻעַטַּם סאכֿת מח

וַהְדִאיאיֱ בְסיאר ובֿזֹרג באו דאד ואורא בַר
תְמאמִיֱ וַלאיַתֱ בָּבֶל חֹכומַת דאד וְרֵאִיסֱ רוֹאַסא
מט בַר גְמיעֱ חֹכַמאיֱ בָּבֶל סאכֿת : וְדָנִיאֵל אַז
פאדְשאה דַרכֿאסת נַמוד תא שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד
נְגו רא בַר כאר האיֱ וַלאיַת בָּבֶל נַצב כַרד וְאַמא
דָנִיאֵל דַר דַרואזֱה פאדְשאה מיבוד :

באב ג

א נְבוּכַדְנֶצַּר פאדְשאה תַמתֿאלי אַז טַלא כה
אֶרְתֵּפֿאעֱש שַׁצת דְראע וְעַרְצַש שֵׁש דְראע בוד
סאכֿת וְאָנרא דַר הַמְואריֱ דוּרָא דַר וַלאיַתֱ בָּבֶל
ב נַצב כַרד : וְנֵבוּכַדְנֶצַּר פאדְשאה פְֿרֵסתאד תא
אֹמַרא ורוֹאַסא וְואלִיאן וְדאוַראן וְכֿזאנה דאראן
וְמשיראן וַוכילאן וְגְמיעֱ סַרְוַראן וַלאיַת הארא גְמע
כֿנַנד תא בְגְהַתֱ תַבַרֹךֱ תַמתֿאלי כה נְבוּכַדְנֶצַּר
ג פאדְשאה נַצב נַמודה בוד בְיאַיַנד : פַס אֹמַרא
וְרוֹאַסא וְואלִיאן וְדאוַראן וְכֿזאנה דאראן וְמשיראן
וַוכילאן וגְמיעֱ סַרְוַראן וַלאיַת הא בְגְהַתֱ תַבַרֹךֱ
תַמתֿאלי כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדשאה נַצב נמודה
בוד גְמע שֹדה פישֱ תַמתֿאלי כה נְבוּכַדְנֶצַּר נַצב
ד כַרדה בוד איסתאדַנד : ומֹנאדי בְאָואזֱ בֻלַנד נַדא

כַּרדה מיגִפֿת אֵי קֹום הא וְאֻמַּת הא וְזַבאן הא
בְּראֵי שׁמא חֻכְּם אַסת ׃ כה גֻון אָואזֵ כַּרנא ה
וְסֻרְנא וְעוד וְבַרְבַּת וְסַנתור וְכַמאנגֶה וְהַר קִסם
אָלאתֵ מוסיקי רא בֵּשְׁנַויד אָנגאה בְּרו אפֿתאדה
תַמתֿאלֵ טַלא רא כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשׁאה נַצב
כַּרדה אַסת סֻגְדה נַמאיִיד ׃ וְהַרכה בְּרו נַיֻפְֿתַד ו
וְסֻגְדה נַנֻמאיַד דַר הַמאן סאעַת דַר מְיאנֵ תונֵ
אָתַשֵׁ מֻלְתַהֵב אַפֿכַּנדה כֿואהַד שׁד ׃ לְהָדָא גֻון ז
הַמֵהֵ קֹום הא אָואזֵ כַּרנא וְסֻרְנא וְעוד וְבַרְבַּת
וְסַנתור וְהַר קִסם אָלאתֵ מוסיקי רא שְׁנִידַנד הַמֵהֵ
קֹום הא וְאֻמַּת הא וְזַבאן הא בְּרו אפֿתאדה
תַמתֿאלֵ טַלא רא כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשׁאה נַצב
כַּרדה בוד סֻגְדה נַמודַנד ׃ אַמא דַר אָן וַקת ח
בַּעְצֵי כַּלדאנִיאן נַזדיך אָמַדה בַּר יְהודִיאן שְׁכאיַת
אָוַרדַנד ׃ וַבֵנְבוּכַדְנֶצַּר פאדשׁאה עַרץ כַּרדה גֻפֿתַנד ט
אֵי פאדֵשׁאה תא בְּאַבַּד זַנדה באשׁ ׃ תו אֵי י
פאדֵשׁאה פַֿרמאני צאדֵר נַמודי כה הַרכה אָואזֵ
כַּרְנא וסֻרְנא וְעוד וְבַרְבַּת וְסַנתור וְכַמאנגֶה וְהַר
קִסְם אָלאתֵ מוסיקי רא בֵּשְׁנַוַד בְּרו אפֿתאדה
תַמתֿאלֵ טַלא רא סֻגְדה נַמאיַד ׃ וְהַרכה בְּרו יא
נַיֻפְֿתַד וְסֻגְדה נַנֻמאיַד דַר מְיאנֵ תונֵ אָתַשֵׁ מֻלְתַהֵב

יב אַפְכַנדה שַׁוַד׃ פַס גֻנד נַפַר יְהוד כה אישאן רא
בַר כאר האיֵ וַלאיַתֵ בָּבֶל גמאשתֵהי הַסתַנד יַעני
שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגו אין אַשׁכאץ אֵי פאדֵשׁאה
תֹרא אֵחְתֵראם נַמי נַמאיַנד וְכֹדאיאן תֹרא עַבאדַת
נַמי כֻנַנד וְתַמתֹאלֵ טַלא רא כה נַצב נַמודֵהי
סֻגְדה נַמי נַמאיַנד׃
יג אָנגאה נְבוכַדנֶצַר בא כַשְׁם וְגַצַב פַרמוד תא
שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגו רא חאצֵר כֻנַנד פַס אין
יד אַשׁכאץ רא דַר חֻצורֵ פאדֵשׁאה אָוַרדַנד׃ פַס
נְבוּכַדְנֶצַר אישאן רא כֹטאב כַרדה גֹפת אֵי שַׁדְרַךְ
ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגו אָיא שֹׁמא עַמְדא" כֹדאיאן מַרא
נַמי פְרַסתיד וְתַמתֹאלֵ טַלא רא כה נַצב נַמודה
טו אַם סֻגְדה נַמי כֻניד׃ אַלְאָן אַגַר מֻסְתַעֵד בְשַׁויד
כה גֻון אָואזֵ כַרנא וְסֻרְנא וְעוד וְבַרְבַט וְסַנתור
וְכַמאנגֶה וְהַר קִסם אָלאתֵ מוסיקי רא בְשַׁנויד בְרו
אֻפתאדה תַמתֹאלי רא כה סאכתה אַם סֻגְדה
נַמאייד (פַבֵהא) וְאַמא אַגַר סֻגְדה נַנַמאייד דַר
הַמאן סאעַת דַר מִיאן תוןְ אָתַשׁ מֻלְתַהֵב אַנדאכתה
כֹואהיד שֻׁד וכֹדאם כֹדאיֵ אַסת כה שֹׁמא רא
טז אַז דַסתֵ מַן רְהאיֵ דְהַד׃ שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעֲבַד
נְגו דַר גֹואבֵ פאדֵשׁאה גֹפתַנד אֵי נְבוכַדְנֶצַר דַר

בארֶהֶ אין אַמר מארא באכי ניסת כה תרֹא
יז גֹואב דְהים ׃ אַגַר גֶנין אַסת כֹדאיֵ מא כה אורא
מיפְרַסתים קאדֶר אַסת כה מארא אַז תוןֶ אָתֶשֵ
מלְתַהֶב בְרֶהאנַד וְאו מארא אַז דַסתֶ תו אֶי
יח פאדְשאה כֹואהַד רֶהאניד ׃ ואַגַר נַה אֶי פאדְשאה
תרֹא מַעלום באד כה כֹדאיאןֶ תרֹא עַבאדַת
נַכֹואהים כַרד וְתַמתֹאל טַלא רא כה נַצב נַמודֶהי
סגְדה נַכֹואהים נַמוד ׃
יט אָנגאה נְבוכַדנֶצַר אַז כַשם מַמלוְ גַרדיד וַהֶיְאַתֶ
גֶהרה אַש בַר שַדְרַךְ ומֶישַךְ וַעֲבֶד נְגו מתֶגַיֵר
גַשת ומתֶכַלֶם שדה פַרמוד תא תון רא הַפת
כ גֶנדאן זְיאדה תַר אַז עאדַתַש בְתאבַנד ׃ וַבֶקַוי
תַרין שגאעאןֶ לַשכַרֶ כוד פַרמוד כה שַדְרַךְ וְמֶישַךְ
וַעֲבֶד נְגו רא בְבַנדַנד וְדַר תוןֶ אָתֶשֵ מלְתַהֶב
כא בְיַנדאזַנד ׃ פַס אין אַשכֹאץ רא דַר רְדא הא
וַגְבה הא וְעַמאמה הא וְסאיֵר לַבאס האיֵ אישאן
בַסתַנד וְדַר מיאןֶ תוןֶ אָתֶשֵ מלְתַהֶב אַפכַנדַנד ׃
כב וגֶונכה פַרמאןֶ פאדשאה סַכת בוד ותון בינַהאיַת
תאבידה שדה שעְלֶהֶ אָתש אָן כַסאן רא כה
שַדְרַךְ ומֶישַךְ וַעֲבֶד נְגו רא בַר דאשתה בודַנד
כג כשת ׃ ואין סה מַרד יַעני שַדְרַךְ ומֶישַךְ וַעֲבֶד

נְגוֹ דַר מִיאַן תוּן אָתֵשׁ מֹלְתַהֵב בַסתה אֹפֿתאדַנד ׃
כד אָנגאה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשׁאה דַר הֵירַת אֹפֿתאדה
וַבזוּדִי הַרגֶה תַמאם תַר בַרכֹאסת ומֹשיראַן כוד
רא כֹטאב כַרדה גֹפֿת אָיא סֵה שַׁכֹץ נַבַסתים
וְדַר מִיאַן אָתש נַינדאכֹתים ׳ אישאן דַר גְואבֵ
פאדֵשׁאה עַרץ כַרדַנד כה צַחיח אַסת אֵי פאדֵשׁאה ׃
כה או דַר גְואב גֹפֿת אינַךְ מַן גֶהאר מַרד מיבינַם
כה גשׁאדה דַר מִיאַן אָתשׁ מיכַראמַנד וְצַרַרי
בֵאישאן נַרסידה אַסת וְמַנְטַר גֶהארֹמין שַׁביהֵ
פְסַרֵ כֹדא אַסת ׃
כו פַּס נְבוּכַדְנֶצַּר בְדַהַנֵה תוּן אָתֵשׁ מֹלְתַהֵב נַזדיךְ
אָמַד וְכֹטאב כַרדה גֹפֿת אֵי שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד
נְגוֹ אֵי בַנדֵגאַן כֹדאִי תַעאלָי בירון שַׁויד וביאיִד
פַּס שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ אַז מִיאַן אָתֵשׁ בירון
כז אָמַדַנד ׃ וְאֹמַרא וְרוֹאַסא וְוַאליאן וְמֹשיראַן
פאדֵשׁאה גמע שֹׁדה אָן מַרדאן רא דידַנד כה
אָתשׁ בְבַדַן האִי אישאן אַתַרי נַכַרדה וְמוּי אַז
סַרֵ אישאן נַסוֹכֹתה וְרַנגֵ רְדאִי אישאן תַבדיל
נַשֹׁדה בַלכה בוּי אָתשׁ בְאישאן נַרסידה אַסת ׃
כח אָנגאה נְבוּכַדְנֶצַּר מֹתַכַלם שֹׁדה גֹפֿת מֹתַבארַךְ באד
כֹדאִי שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ כה פְרֵשׁתֵה כוד

רא פְֿרֵסתאד וְבַנדֵגאן כֿויש רא כה בַר או תַוַכֹל
דאשתַנד וַבֵפַֿרמאן פאדֵשאה מֻכֿאלֵפַֿת וַרזידַנד
וְבַדַן האיֵ כֿוד רא תַסלים נַמודַנד תא כֿדאיֵ
דיגַרי סַואיֵ כֿדאיֵ כֿויש רא עַבאדַת וַסֻגדה נַנמאיַנד
רְהאיֵ דאדה אַסת : בַנא בַרין פַֿרמאני אַז מַן כט
צאדֵר שֻׁד כה הַר קוֹם וְאֻמַּת וַזַבאן כה חַרףְ
נאשאיַסתֵהי בְּצֵד כֿדאיֵ שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ
בְגויַנד פארה פארה שֻׁוַנד וכֿאנה האיֵ אישאן בה
מַזבלה מֻבַדַל גַרדַד זירא כֿדאיֵ דיגַר ניסת כה
בְדין מַנְואל רְהאיִ תַואנַד דאד : אָנגאה פאדֵשאה ל
(מַנְצַבֵ) שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ רא דַר וַלאיַתֵ
בָּבֶל בַרתַרי דאד :

באב ד

אַז נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשאה בְּתַמאמִיֵ קוֹם הא א
ואֻמַּת הא וַזַבאן הא כה בַר תְמאמִיֵ זמין סאכֵנַנד
סַלאמַתִיֵ שׁמא אַפֿזון באד : מַן מַצלֵחַת דאנֵסתַם ב
כה אָיאת וְעַגאיֵבי רא כה כֿדאיֵ תְעָלָי בְמַן
נַמודה אַסת בַיאן נַמאיַם : אָיאתֵ או גֶה קַדר ג
בֻזֹרג וְעַגאיֵבֵ או גֶה קַדר עַטים אַסת ׳ מַלכותֵ

או מַלַכותֵ גְאוֻדאני אַסת וְסַלטַנַתֵ או תא אַבַד
אֹל אָבאד ׃
ד מַן כה נְבוּכַדְנֶצַּר הַסתַם דַר כֿאנֵהֵ כֿוד מֻטְמַאֵן
ה וְדַר קַצְרֵ כֿויש כֿרַם מיבודַם ׃ כֿואבי דידַם כה
מַרא תַרסאניד וַפֶכר האיַם דַר רַכֿתֵ כֿואבַם וְרוֹאַיא
ו האיֵ סַרַם מַרא מֻצְטַרֵב סאכֿת ׃ פַּס פַרמאני אַז
מַן צאדֵר גַרדיד כה גְמיעֵ חַכימאנֵ בָּבֶל רא
בְחֻצוּרַם בְיאוַרַנד תא תַעְבירֵ כֿואב רא בְראיֵ מַן
ז בַיאן נַמאיַנד ׃ אָנגאה מַגֻוסִיאן וגְאדוגַראן
וְכַלדאנִיאן ומֻנַגְמאן חאצֵר שֻדַנד ומַן כֿואב רא
בְראיֵ אישאן באז גֻפתַם ליכַן תַעְבירַש רא בְראיֵ
ח מַן בַיאן נַתואנֵסתַנד נַמוד ׃ בֶאְל אַכֿרַה דָנִיאֵל
כה מַואפֶקֵ אֵסםֵ כֿדאיֵ מַן בה בֵּלְטְשַׁאצַּר מֻסַמָּי
אַסת וְרוחֵ כֿדאיאנֵ קדוס דַר או מיבאשַד דַר
ט אָמַד וכֿואב רא בְאו באז גֻפתַם ׃ כה אֵי
בֵּלְטְשַׁאצַּר רֵאִיסֵ מַגֻוסִיאן גֶון מידאנַם כה רוחֵ
כֿדאיאנֵ קדוס דַר תו מיבאשַד והיגֶ סֵרי בְראיֵ
תו מֻשְכֵּל ניסת פַּס כֿואבי כה דידה אַם וְתַעְבירַש
י רא בְמַן בְגו ׃ רוֹאַיא האיֵ סַרַם דַר רַכֿתֵ כֿואבַם
אין בוד כה נַטַר כַרדַם ואינַך דַרַכֿתי דַר וַסַטֵ
יא זמין כה בלַנדִיַש בֻזֻרג בוד ׃ אין דַרַכֿת בֻזֻרג

וְקוי גַרדיד ובלַנְדִיש תא בְאָסמאן רַסיד וְמַנטַרש
יב תא אַקצאֵ תַמאמֵ זמין בוד ׃ בַרג האַיש גְמיל
ומיוֶה אַש בֵסיאר ואָרוקה בראֵ הַמה דַר אָן
בוד ׳ חַיְואנאתֵ צַחרא דַר זירֵ אָן סאיה גְרֵפתַנד
ומרגאן הַוא בַר שאכה האַיש מַאְוא גזידַנד
יג ותמאמֵ בַשַר אַז אָן פַרְוַרש יאפתַנד ׃ דַר רואַיא
האֵ סַרַם דַר רַכתֵ כואבַם נַטַר כַרדַם וְאינַך
יד פאסבאני ומקַדַסי אַז אָסמאן נאזֵל שוד ׃ כה
בְאָואזֵ בלַנד נְדא דַר דאד וגְנין גפת דַרַכת רא
בְבריד ושאכה האַיש רא קַטע נַמאייד וְבַרג
האַיש רא בְיַפשאניד ומיוֶה האַיש רא פַראכַנדה
סאזיד תא חַיְואנאת אַז זירַש וַמרגאן אַז שאכה
טו האַיש אָוארה גַרדַנד ׃ ליכַן כנְדֵה רישה האַיש
רא בא בַנדֵ אָהַן וברֵנגֵ דַר זמין דַר מיאןֵ סַבזה
האֵ צַחרא ואגדאריד וְאַז שַבנַםֵ אָסמאן תַר שַוַד
ונַציבֵ או אַז עַלַףֵ זמין בא חַיְואנאת באשַד ׃
טז דלֵ או אַז אנסאניַת תַבדיל שַוַד ודלֵ חַיְואן רא
יז באו בְדַהַנד וְהַפת זַמאן בַר או בגדַרַד ׃ אין
אַמר אַז פַרמאן פאסבאנאן שדה ואין חכם אַז
כַלאםֵ מקַדַסין גַרדידה אַסת תא זַנדֵגאן בְדאנַנד
כה חַצְרַתֵ מתֵעאל בַר מַמאלֵךֵ אָדַמיאן חכמראני

מיכנַד וְאָנרא בְהַרכה מיכֿואהַד מידַהַד וְפַסת תַרין
יח מַרְדמֿאן רא בַר אָן נַצב מינַמאיַד ׃ אין כֿואב
רא מַן כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֶשאה הַסתַם דידַם וַתו
אֵי בֵלְטְשַׁאצַּר תַעְבִירַש רא בַיאן כֹן זירא כה
תְמאמִֵי חַכימאן מַמְלֶכַתַם נַתַואנֶסְתַנד מַרא אַז
תַעְבִירַש אֶטלאע דַהַנד אַמא תו מיתַואני גֶונכה
יט רוחֶ כֿדאיאן קדוס דַר תו מיבאשַד ׃ אָנגאה
דָנִיאֶל כה בה בֵלְטְשַׁאצַר מסַמָי מיבאשַד סאעַתי
מתֶחַיֶר מאנד וַפִכר האַיש אורא מֻצְטַרֶב סאכֿת
פַס פאדֶשאה מתַכַלֶם שֹׁדה גֹפת אֵי בֵלְטְשַׁאצַּר
כֿואב וְתַעְבִירַש תֹרא מֻצְטַרֶב נַסאזַד ׳ בֵלְטְשַׁאצַּר
דַר גֹואב גֹפת אֵי אָקאִֵי מַן כֿואב אַז בְראִֵי
דשמַנאנַת וְתַעְבִירַש אַז בְראִֵי כַּצמאנַת באשַד ׃
כ דַרַכֿתי כה דידי כה בֹזרג וְקַוִי גַרדיד ובלַנדִיַש
תא בְאָסמאן רַסיד וְמַנטַרַש בְתְמאמִֵי זמין ׃
כא וברג האַיש גְמיל וַמִיוֶה אַש בֶסיאר וְאָדוקה
בַראִֵי הַמה דַר אָן בוד וְחֶיואנאתֶ צַחרא זירַש
סאכֶן בודַנד ומְרְגאןֶ הַוא דַר שאכֿה האַיש מַאְוא
כב גֹזידַנד ׃ אֵי פאדֶשאה אָן דַרַכֿת תו הַסתי זירא
כה תו בֹזרג וְקַוִי גַרדידֶהי וְעַטְמַתֶ תו גֶנאן
אַפְזודה שֹׁדה אַסת כה בְאָסמאן רַסידה וְסַלטֶנַת

תו תא בְּאַקצאיֶ זמין ׃ וֶגונכה פאדְשאה פאסבאני כג
ומַקְדַסי רא דיד כה אַז אָסמאן נזול נמודה גֹפת
דַרַכֹת רא בְּברׄיד וְאָנרא תַלַף סאזיד ליכַן כֻנְדֶהֶ
רישה האיֶש רא בא בַנדֶ אָהַן וברֶנגֹ דַר זמין
דַר מִיאַן סַבזה האיֶ צַחרא ואגֹדׄאריד וְאַז שַׁבנַםֶ
אָסמאן תַר שַׁוַד ונַציבַש בא חֶיְואנאתֶ צַחרא
באשַׁד תא הַפֹת זַמאן בַר אָן בגֹדׄרַד ׃ אֶי כד
פאדְשאה תַעבִיר אין אַסת וְפַרמאןֶ חַצׄרַתֶ מֻתֶעאל
כה בַר אָקאיַם פאדֶשאה וארֶד שֻׁדה אַסת הַמין
אַסת ׃ כה תׄרא אַז מִיאןֶ מַרדמאן כֹואהַנד ראנְד כה
ומַסכַן תו בא חֶיואנאתֶ צַחרא כֹואהַד בוד וַתׄרא
מֶתְלֶ גאואן עַלַף כֹואהַנד כֹוראניד ותׄרא אַז
שַׁבְנַםֶ אָסמאן תַר כֹואהַנד סאכֹת וְהַפֹת זַמאן
בַר תו כֹואהַד גֹדַׄשת תא בדאני כה חַצׄרַתֶ מֻתֶעאל
בַר מַמאלִךֶ אָדַמִיאן תכמראני מיכֻנַד ואָנרא בְּהַר
כה מיכֹואהַד עַטא מיפַרמאיַד ׃ וֶגון גֹפתַנד כה כו
כֻנְדֶהֶ רישה האיֶ דַרַכֹת רא ואגֹדׄאריד פַס סַלטַנַתֶ
תו בַראיַת בַר קַראר כֹואהַד מאנְד בַעד אַז
אָנכה דאנסתה באשי כה אָסמאן הא חֻכמְראני
מיכֻנַד ׃ לְהָאדׄא אֶי פאדֶשאה נַציחַתֶ מַן תׄרא כז
פַסַנד אָיַד וגֻנאהאןֶ כֹוד רא בְּעַדאלַת וְכַטאיאיֶ

כֿויש רא בה אֶחְסאן נַמודַן בַר פַֿקיראן פֶֿרְיַה
בְדה כה שאיַד באעֶת טולֶ אֶטְמינאן תו
כח באשַד ׃ אין הַמה בַר נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֶשאה ואקַע
שׁד ׃
כט בַעד אַז אַנקְצאיֶ דַואזדה מאה או באלאיֶ קַצְרֶ
ל כֿסְרוִי דַר בָּבֶל מיכֿראמיד ׃ ופאדֶשאה מתַכַלֶם
שׁדה גֿפת אָיא אין בָּבֶלֶ בֿזֿרג ניסת כה מַן
אָנרא בְראיֶ כֿאנֶהֶ סַלטַנַת בְתַואנאיֶ קֻוַּת וחֶשְׁמַתֶ
לא גְלאלֶ כֿוד בַנא נַמודה אַם ׃ אין סכֿן הַנוז בַר
זבאנֶ פאדֶשאה בוד כה אָואזי אַז אָסמאן נאזֶל
שֿדה גֿפת אֵי פאדֶשאה נְבוּכַדְנֶצַּר בְתו גֿפתה
לב מישַׁוַד כה סַלטַנַת אַז תו גֿדַשתה אַסת ׃ ותֿרא
אַז מְיאנֶ מַרדֿם כֿואהַנד ראנְד ומַסכַּן תו בא
חֶיְואנאתֶ צַחרא כֿואהַד בוד ותֿרא מֶתְלֶ גאואן
עַלַף כֿואהַנד כֿוראניד והַפֿת זַמאן בַר תו כֿואהַד
גֿדַשת תא בדאני כה חַצְרַתֶ מתֶעאל בַר מַמאלֶךְ
אָדַמיאן חֿכֿמראני מיכֿנַד וְאָנרא בְהַרכה מיכֿואהַד
לג מידַהַד ׃ דַר הַמאן סאעַת אין אַמר בַר נְבוּכַדְנֶצַּר
ואקַע שׁד וְאַז מְיאנֶ מַרדֿמאן ראנדה שׁדה מֶתְלֶ
גאואן עַלַף מיכֿוֿרד וְבַדַנַש אַז שַׁבנַמֶ אָסמאן תַר
מישֿד תא מוי האיַש מֶתְלֶ פַּר האיֶ עֻקאב בלַנד

שֹר ונאכֹן האַיש מֶתֹלֶ גנגאל האיֶ מרגֹאן גַרדיד ׃
וּבַעד אַז אֶנְקְצַאיֶ אָן אַיאם מַן כה נְבוּכַדְנֶצַּר לד
הַסתַם גֶשמאןֶ כֹוד רא בְסויֶ אָסמאן בַר אַפֹראשתַם
וְעַקלֶ מַן בְמַן בַרגַשת וְחַצְרַתֶ מתַעאל רא
מֹתַבארֶךְ כוּאנדַם וַחְיֶ סַרמַדי רא תַסביח וְחַמד
גֹפתַם זירא כה סַלטַנַתֶ או סַלטַנַתֶ גאוֶדאני וּמַלַכותֶ
או תא אַבַד אַל אָבאד אַסת ׃ וגֹמיעֶ סאכֶנאןֶ לה
גְהאן היגֶ שְמֹרדה מישַוַנד ובא גֹנודֶ אָסמאן וסַכַנֶהֶ
גְהאן בַר וֶפֹקֶ אַראדֶהֶ כֹוד עַמַל מינַמאיַד וְכַסי
ניסת כה דַסתֶ אורא באז דאַרַד יא אורא בְגוַיַד
כה גֶה מיכֹני ׃ דַר הַמאן זַמאן עַקלֶ מַן בְמַן לו
בַרגַשת ובְגהַתֶ גְלאלֶ סַלטַנַתֶ מַן חֶשְמַת וזינַתַם
בְמַן באז דאדה שֹד ומֹשיראנַם ואֹמַראיַם מַרא
טַלַבידַנד ובַר סַלטַנַתֶ כֹוד אֹסתֹואר גַרדידַם
וְעַטֶמַתֶ עַטימי בַר מַן אַפֹזודה שֹד ׃ אַלאָן מַן כה לז
נְבוּכַדְנֶצַּר הַסתַם פאדֶשאהֶ אָסמאן הארא תַסביח
וְתַכביר וְחַמד מיגויַם כה תְמאמֶ כאר האיֶ או חַק
וטַריק האיֶ וֶי עַדל אַסת וכַסאני כה בא תַכַבֹר
ראה מירַוַנד או קאדֶר אַסת כה אישאן רא פַסת
נַמאיַד ׃

באב ה

א בֵּלְשַׁאצַּר פאדֵשׁאה צְיאפַּתֵ עַטִימִי בְּראיֵ הֵזאר
נַפַּר אַז אמַראיֵ כוד בַּר פא דאשׁת וְדַר חֻצוּרֵ
ב אָן הַזאר נַפַּר שַׁראב נושׁיד׃ בֵּלְשַׁאצַּר דַר כֵּיְף
שַׁראב אַמר פַּרמוד כה טרוּףְ טַלא ונֻקרהְ רא
כה גְדַשׁ נְבוּכַדנֶצַּר אַז הֵיְכַלֵ יְרוּשָׁלַם בֻּרדה בוד
בְיאוַרַנד תא פאדֵשׁאה וְאמַראיַשׁ ווְזֻגְהְ הא ומַתעה
ג האיַשׁ אַז אָן בְנושַׁנד׃ אָנגאה טרוּףְ טַלא רא
כה אַז הֵיְכַלֵ כּאנֵהֵ כדא כה דַר יְרוּשָׁלַם אַסת
גִרֵפְתה שׁדה בוד אָוַרַדנד ופאדֵשׁאה ואמַראיַשׁ
וְזוְגְהְ הא ומַתעה האיַשׁ אַז אָנהא נושׁידַנד׃
ד שַׁראב מינושׁידַנד וכדאיאןֵ טַלא ונֻקרה וּבְרֵנג
ה וְאָהַן וגֻוב וסַנג רא תַסביח מיכואנדַנד׃ דַר הַמאן
סאעַת אַנגֻשׁת האיֵ דַסתֵ אנסאני בירון אָמַד וְדַר
בַּראבַּרֵ שַׁמעדאן בַּר גַּגֵ דיואר קַצרֵ פאדֵשׁאה
נְוֵשׁת ופאדֵשׁאה גֻפַּת דַסת רא כה מינְוֵשׁת דיד׃
ו אָנגאה הֵיְאַתֵ פאדֵשׁאה מֻתֵגַיֵר שׁד וַפִּכר האיַשׁ
אורא מֻצְטַרֵב סאכת ובַנד האיֵ כַמַרַשׁ סֻסְת שׁדה
ז זאנו האיַשׁ בְּהַם מיכורְד׃ פאדֵשׁאה בְּאָואזֵ בלַנד
צדא זַד כה גִאדוגַראן וְכַלדאנִיאן ומֻנַגִמאן רא

אחצׄאר נַמאַיַנד פַּס פאדֵשאה חַכִּימאַן בָּבֶל רא
כַּטאב כַּרדה גֻפֿת הַרכּה אין נֻוֵשתה רא בְּכׄואנַד
ותַפֿסירַש רא בְּראיֵ מַן בַּיאן נַמאיַד בה אַרגַואן
מֻלַבַּס כׄואהַד שֻׁד וטוֹק זַרין בַּר גַרדַנַש (נַהאדה
כׄואהַד שֻׁד) וחאכִם סִוֻּם דַר מַמְלֶכַת כׄואהַד
ח בוד ׃ אָנגאה גְמיעֵ חַכַּמאיֵ פאדֵשאה דאכׄל שֻׁדַנד
אַמא נַתַואנֶסתַנד נֻוֵשתה רא בְּכׄואנַנד יא תַפֿסירַש
ט רא בְּראיֵ פאדֵשאה בַּיאן נַמאיַנד ׃ פַּס בֵּלְשַׁאצַּרֵ
פאדֵשאה בסיאר מֻצְּטַרֵב שֻׁד וַהֵיְאַתַש דַר או
י מֻתַגַיֵר גַרדיד ואֻמַראיַש מֻצְּטַרֵב שֻׁדַנד ׃ אַמא
מַלַכֵּה בסַבַבֵ סֻכַּנאן פאדֵשאה ואֻמַראיַש בְּמֵהמַן
כׄאנה דַר אָמַד וְמַלַכּה מֻתַכַּלֵם שֻׁדה גֻפֿת אֵי
פאדֵשאה תא בְּאַבַד זַנדה באש ׳ פֵֿכְר האיַת תרא
יא מֻצְּטַרב נַסאזַד וַהֵיְאֵת תו מֻתַגַיֵר נַשַוַד ׃ שַׁכְּצִי
דַר מַמְלֶכַתֵ תו הַסת כה רוחֵ כׄדאיאַן קֻדוס דארַד
וְדַר אַיאמֵ פְּדַרַת רוֹשַׁנאִי וּפֵֿטאנַת וחֵכְּמַת מֶתְלֵ
חֵכְּמַתֵ כׄדאיאן דַר או פֵּידא שֻׁד וּפְּדַרַת נְבוּכַדְנֶצַּרֵ
פאדשאה יַעני פְּדַרֵ תו אֵי פאדֵשאה אורא רֵאִיסֵ
מַגוסיאן וגאדו גַראן וכַלדאנִיאן ומֻנַגִּמאן סאכׄת ׃
יב גֻונכה רוחֵ פֿאצׄל ומַעְרֵפַֿת ופֵֿטאנַת ותַעְבירֵ כׄואב
הא וְחַלֵ מֻעַמא הא וגֻשודַן עֻקְדה הא דַר אין

דָנִיאֵל כה פארשאה אורא בה בֵּלְטְשַׁאצַּר מְסַמָּי
נמוד יאפת שׂד ׳ פַּס חאל דָנִיאֵל טַלַבידה שַׁוַד
ותַפסיר רא בַיאן כֹואהַד נַמוד ׃
יג אָנגאה דָנִיאֵל רא בְחֹצוּרֵ פאדְשאה אָוַרַדנד
ופאדְשאה דָנִיאֵל רא כֿטאב כַרדה פַרמוד אָיא
תו הַמאן דָנִיאֵל אַז אַסיראן יְהוּד הַסתי כה פְּדַרַם
יד פאדְשאה אַז יְהוּדָה אָוַרְד ׃ וְדַר בארֵה תו שׁנידה
אַם כה רוחֵ כֹדאיאן דַר תו אַסת וַרְוֹשֵׁנאי וְפַטאנַת
טו וַחֵכְמַתֵ פֹאצֵל דַר תו פֵידא שׁדה אַסת ׃ וְאַלאָן
חַכימאן וַמֹנַגמאן רא בְחֹצוּרֵ מַן אָוַרַדנד תא אין
נְוֵשׁתה רא בְכֹואנַנד ותַפסירַשׁ רא בְראיֵ מַן בַיאן
כֹנַנד אַמא נַתַואנֵסתַנד תַפסירֵ כַלאם רא בַיאן
טז כֹנַנד ׃ ומַן דַר בארֵה תו שׁנידה אַם כה בְנַמודַן
תַעְבִיר הא וגשׁודַן עֻקדה הא קאדֵר מִיבאשׁי פַּס
אַגַר בְתַואני אַלאָן נְוֵשׁתה רא בְכֹואני ותַפְסירַשׁ
רא בְראיֵ מַן בַיאן כֹני בה אַרגַואן מֹלַבַּס כֹואהי
שׁד וַטוֹקֵ זַרין בַר גַרדַנַת (נהאדה כֹואהַד שׁד)
וַדַר מַמְלֶכַת חאכִם סֶוּם כֹואהי בוד ׃
יז פַּס דָנִיאֵל בְחֹצוּרֵ פאדְשאה גֹואב דאד וגֹפת עַטאיאֵ
תו אַזאן תו באשַׁד וְאַנעאמֵ כֹוד רא בדיגַרי בְדה
לָכֵן נְוֵשׁתה רא בְראיֵ פאדְשאה כֹואהַם כֹואנְד

יח וְתַפְסִירַשׁ רא בְראֵ או בַיאן כׄואהַם נַמוד ׃ אַמא
תו אֵי פאדֵשׁאה כׄדאֵ תַעאלָי בה פְּדַרַת נְבוּכַדְנֶצַר
סַלטַנת וְעַטֵמַת וְגלאל וַחֵשׁמַת עַטא פַּרמוד ׃
יט וַבֵסַבַבֵ עַטֵמַתי כה בְאו דאדה בוד גְמיעֵ קוְֹם
הא ואֻמַת הא וְזַבאן הא אַז או לַרזאן וְתַרסאן
מיבודַנד הַרכה רא מיכׄואסת מיכׄשת וְהַרכה רא
מיכׄואסת זַנדה נְגאה מידאשׁת וְהַרכה רא מיכׄואסת
בלַנד מינַמוד וְהַרכה רא מיכׄואסת פַּסת מיסאכׄת ׃
כ לָכֵן גֶון דְלַשׁ מַגרור ורוחַשׁ סַכׄת גַרדידה תַכַבֹּר
נַמוד אָנגאה אַז כֻרְסיֵ סַלטַנַתֵ כׄוישׁ בְזיר אַפְכַנדה
כא שֹׁד וַחֵשְׁמַתֵ אורא אַז או גְרֵפתַנד ׃ וְאַז מִיאנֵ
בַני אָדם ראנדה שֹׁדה דְלַשׁ מֶתְלֵ דלֵ חֵיְואנאת
גַרדיד וְמַסכַנַשׁ בא גורֵכׄראן שֹׁדה אורא מֶתְלֵ
גאואן עַלַףְ מיכׄוראנידַנד וְגַסַדשׁ אַז שַׁבְנַםֵ אָסמאן
תַר מישׁד תא פַּהמיד כה כׄדאֵ תעאלָי בַר
מַמאלֵךְ אָדַמִיאן חֹכמראני מיכׄנַד וְהַרכה רא
כב מיכׄואהַד בַר אָן נַצב מינַמאיַד ׃ וַתו אֵי פְּסַרַשׁ
בֵלְשַׁאצַר אַגַר גֶה אין הַמה רא דאנֵסתי לָכֵן
כג דלֵ כׄוד רא מֻתֵואצֵע נַנמודי ׃ בַלכה כׄוישׁתַן
רא בְצִדֵ כׄדאוַנדֵ אָסמאן הא בלַנד סאכׄתי וַטֹרוּףְ
כׄאנֵהֵ אורא בְחֻצׄורֵ תו אָוַרַדנד וַתו וְאַמיראנַת

וַזֹוְגֹה אַת וְמַתעה האַית אַז אָנהא שַׁראב נושידיד
וכֹּדאיאןֿ נקׄרה וְטַלא וברֵנג וְאָהַן וגֻוב וְסַנג רא
כה נַמיבינַנד וְנַמישנַוַנד (והיגֶ) נַמידאנַנד תַסביח
כֹואנדי אַמא אָן כֹדאיִ רא כה רַואנַת דַר דַסתֵ
או וְתַמאמֵי ראה האַית אַז או מיבאשַד תַמגִיד
כד נַנֵמודי ׃ פַּס אין כַּף דַסת אַז גִאנבֵ או פְֿרֵסתאדה
כה שֹׁד וַאין נְוֵשתה מַכתוב גַרדיד ׃ ואין נְוֵשתה
כה מַכתוב שֹׁדה אַסת אין אַסת מְנֵא מְנֵא תְּקֵל
כו וּפַרְסִין ׃ ותַפְסירֵ כַלאם אין אַסת מְנֵא ׳ כֹדא
סַלטַנַתֵ תֹרא שְׁמֻרדה ואָנרא בה אֵנְתֵהא רַסאנידה
כז אַסת ׃ תְּקֵל ׳ דַר מיזאן סַנגִידה שֹׁדה ונאקֵץ
כח דַר אָמַדֵהי ׃ פַּרְסִין ׳ סַלטַנַתֵ תו תַקסים גַשתה
וַבֵמאדִיאן וְפֿארסִיאן בַכֹשידה שֹׁדה אַסת ׃
כט אָנגאה בֵּלְשַׁאצַּר אַמר פַּרמוד תא דָנִיאֵל רא בה
אַרגַואן מֻלַבַּס סאכֹתַנד וַטוֹקֵ זַרין בַר גַרדַנַשׁ
(נְהאדַנד) וְדַר בארה אַשׁ נַדא כַרדַנד כה דַר
ל מַמְלֵכַת חאכֵם סְוֹום מיבאשַד ׃ דַר הַמאן שַׁב
בֵּלְשַׁאצַּר פאדֵשאהֵ כַלדאנִיאן כֹשתה שֹׁד ׃

באב ו

וְדָרְיָוֶשׁ מָדַי דַר חאלי כה שַׁצת ודו סאלה א
בוד סַלטַנַת רא יאפׄת ׃ וְדָרְיָוֶשׁ מַצלַחַת דאנֵסת ב
כה צַד וביסת ואלי בַר מַמְלֶכַת נַצב נַמאיַד תא
בַר תְמאמִי מַמְלֶכַת באשַׁנד ׃ וְבַר אָנהא סה ג
וַזיר כה יכי אַז אישאן דָנִיאֵל בוד תא אָן
ואליאן בְאישאן חַסאב דַהַנד והיץ׳ צַרַרי בְפאדשׁאה
נַרֵסַד ׃ פַּס אין דָנִיאֵל בַר סאיִר וֻזַרא וַואלִיאן ד
תַפַוק גְשׁת זירא כה רוחֵ פאצֵל דַר או בוד
ופאדשׁאה אַראדה דאשׁת כה אורא בַר תְמאמִי
מַמְלֶכַת נַצב נַמאיַד ׃ פַּס וַזיראן וַואלִיאן בַהאנה ה
מיגֻסְתַנד תא שְׁכאיַתי דַר אֻמורֵ סַלטַנַת בַר
דָנִיאֵל בְיאוַרַנד אַמא נַתַואנֵסתַנד כה היץ׳ עִלַתי
יא תַקצירי בְיאבַנד גֻונכה או אַמין בוד וכֻׄטאִי יא
תַקצירי דַר או הַרגִז יאפׄת נַשׁד ׃ פַּס אָן אַשׁכׄאץ ו
גֻׄפְתַנד כה דַר אין דָנִיאֵל היץ׳ עִלַתי פֵּידא
נַכֻׄואהים כַרד מַגַר אינכה אָנרא דַר בארֵהֵ שְׁריעַתֵ
כֻׄדאיַש דַר או בְיאבים ׃ אָנגאה אין וֻזַרא וַואלִיאן ז
נַזֵד פאדִשׁאה גְמע שַׁדַנד ואורא גֻׄנין גֻׄפְתַנד אֵי
דָרְיָוֶשׁ פאדֵשׁאה תא בְאַבַד זַנדה באשׁ ׃ גְמיעֵ ח

וַזְראִי מַמְלכַת וַרוּאַסא וַואַלִיאן וַמֹשיראן וַחאכֵּמאן
בא הַם מַשְׁוַרַת כַּרדה אַנד כה פאדְשאה חֹכמי
אסתֹואר כנַד וְקַדַגַן בַליגֹי נַמאיַד כה הַרְכַּסִי כה
תא סי רוז אַז כֹּדאִי יא אנסאני סַואִי תו אֵי
פאדְשאה מַסְאַלַתי נַמאיַד דַר גֶאהֶ שיראן אַפְכַּנדה
ט שַוַד : פַס אֵי פאדְשאה פַרמאן רא אסתֹואר כֹן
וַנוִשתה רא אֵמצֹא פַרמא תא מֻואפֵק שַריעַתֶ
מָאדִיאן וַפארסִיאן כה מַנְסוּךְ נַמישַׁוַד תַבדיל
י נַגרַדַד : בנא בַרין דָרְיָוֶשׁ פאדְשאה נְוִשתה
וּפַרמאן רא אֵמצֹא נַמוּד :
יא אַמא גֶון דָנִיאֵל דאנֶסת כה נְוִשתה אֵמצֹא שֹׁדה
אַסת בְּכֹאנֶהֶ כֹוד דַר אָמַד וְפַנגרה האִי באלאכֹאנהֶ
כֹוד רא בְּסַמתֶ יְרוּשָׁלַיִם באז נמודה הַר רוז סה
מַרתַבה זאנו מיזַד וַדעֹא מינַמוּד וַגֶנאנכה קַבל
אַזאן עאדַת מידאשת נַזדֶ כֹּדאִי כֹויש דעֹא מיכַרד
יב וְתַסביח מיכואנְד : פַס אָן אַשכֹאץ גמע שֹׁדה
דָנִיאֵל רא יאפתַנד כה נַזדֶ כֹּדאִי כֹוד מַסְאֵלַת
יג וַתַצַרעֹ מינַמאיַד : אָנגאה בְחֹצוּרֶ פאדְשאה נַזדיך
שֹׁדה דַר בארֶהֶ פַרמאן פאדְשאה עַרץ כַרדַנד
כה אֵי פאדְשאה אָיא פַרמאני אֵמְצֹא נַנֵמודי כה
הַרכה תא סי רוז נַזדֶ כֹּדאִי יא אנסאני סַואִי

תו אי פאדשאה מסאלתי נמאיד דר גאה שיראן
אפכנדה שוד ׳ פאדשאה דר גואב גפת אין אמר
מואפק שריעת מאדיאן ופארסיאן כה מנסוך
יד נמישוד צחיח אסת ׃ פס אישאן דר חצור
פאדשאה גואב דאדנד וגפתנד כה אין דניאל
כה אז אסיראן יהודה מיבאשד בתו אי פאדשאה
ובפרמאני כה אמצא נמודהי אעתנא נמי נמאיד
בלכה הר רוז סה מרתבה מסאלת כוד רא
טו מינמאיד ׃ אנגאה פאדשאה גון אין סכן רא
שניד בר כוישתן בסיאר כשמגין גרדיד ודל כוד
רא ברהאנידן דניאל משגול סאכת ותא גרוב
טז אפתאב בראי אסתכלאס או סעי מינמוד ׃ אנגאה
אן אשכאץ נזד פאדשאה גמע שדנד ובפאדשאה
ערץ כרדנד כה אי פאדשאה בדאן כה קאנון
מאדיאן ופארסיאן אין אסת כה היג פרמאן יא
חכמי כה פאדשאה אנרא אסתואר נמאיד תבדיל
יז נשוד ׃ פס פאדשאה אמר פרמוד תא דניאל
רא ביאורנד ואורא דר גאה שיראן בינדאזנד
ופאדשאה דניאל רא כתאב כרדה גפת כדאי תו
כה אורא פיוסתה עבאדת מינמאי תרא רהאי
יח כואהד דאד ׃ וסנגי אורדה אנרא בר דהנה

גֶאה נהאדַנד ופאדֵשאה אָנרא בְמֹהֵר כֹוד וַמֹהֵר
אֹמַראיֵ כֹויש מַכֹתום סאכֹת תא אַמר דַר בארֵהֶ
דָנִיאֵל תַבְדיל נַשַוַד ׃
יט אָנגאה פאדֵשאה בְקַצֵר כֹויש רַפְתה שַב רא
בְרוזה בְסַר בֻרְד וַבֵחֻצֻורֵ וֵי אַסבאבֵ עֵיְשֵ אורא
כ נַיאוַרדַנד וַכֹואבַש אַז או רַפְת ׃ פַס פאדֵשאה
צֻבחֵ זוד וַקתֵ טלועֵ פַגר בַר כֹאסְת וַבְתַעגִיל בְגֶאהֶ
כא שיראן רַפְת ׃ וַגֻון נַזדֵ גֶאהֵ שיראן רַסיד בְאָואזֵ
חַזין דָנִיאֵל רא צדא זַד ופאדֵשאה דָנִיאֵל רא
כֹטאב כַרדה גֻפת אֵי דָנִיאֵל בַנדֵהֵ כֹדאיֵ חַי
אָיא כֹדאַית כה אורא פֵיְוַסתה עַבאדַת מינַמאיִ
כב בְרֵהאנידַנַת אַז שיראן קאדֵר בודה אַסת ׃ אָנגאה
דָנִיאֵל בפאדֵשאה גֻואב דאד כה אֵי פאדֵשאה
כג תא בְאַבַד זַנדה באש ׃ כֹדאיֵ מַן פֵרֵשתֵהֵ כֹוד
רא פֵרֵסתאדה דַהאןֵ שיראן רא בַסת תא בְמַן
צֻרַרי נַרֵסאנַנד גֻונכה בְחֻצֻורֵ וֵי דַר מַן גֻנאהי
יאפְת נַשֻד וְהַם דַר חֻצֻורֵ תו אֵי פאדשאה
כד תַקצירי נַוַרזידה בודַם ׃ אָנגאה פאדֵשאה בינַהאַית
שאדמאן שֻדה אַמר פַרמוד כה דָנִיאֵל רא אַז
גֻאה בַר אָוַרַנד ודָנִיאֵל רא אַז גֶאה בַר אָוַרדַנד
וְאַז אָן גֻהַת כה בַר כֹדאיֵ כֹוד תַוַכֹל נמודה

בוד דַר או היגֿ צַרַרי יאפֿת נַשֿד : וַפאדֶשאה כה
אַמר פַֿרמוד תא אָן אַשכֿאץ רא כה בַר דָנִיאֵל
שְכאַיַת אָוַרדה בודַנד חאצֿר סאכֿתַנד ואישאן
רא בא פְֿסַראן וזַנאןֵ אישאן דַר גֶאהֵ שיראן
אַנדאכֿתַנד וְהַנוז בְתַהֵ גֶאה נַרסידה בודַנד כה
שיראן בַר אישאן חַמלה אָוַרדה הַמֶהֵ אסתֿכֿואן
האיֵ אישאן רא כֿורד כַרדַנד :
בַעד אַזאן דָרְיָוֶשֿ פאדֶשאה בְגמיעֶ קוְם הא וַאֻמַת כו
הא וְזַבאן האיְ כה דַר תְמאמִיֵ גִהאן סאכן בודַנד
נֶוְשְת כה סלאמַתִיֵ שֿמא אַפֿזון באד : אַז חֻצֿורֵ כז
מַן פַֿרמאני צאדֶר שֿדה אַסת כה דַר הַר סַלְטַנַתי
אַז מַמאלֵךְ מַן (מַרְדֹמאן) בְחֻצֿורֵ כֿדאיֵ דָנִיאֵל
לַרְזאן ותַרְסאן באשַנד זירא כה או כֿדאיֵ חַי
וַתא אַבַד אל אָבאד קַיוםֹ אַסת וְמַלַכותֵ או בי
זַואל וְסַלְטַנַתֵ או גֵירֶ מֻתנאהי אַסת : או אַסת כח
כה נגֿאת מידַהַד ומירֶהאנַד ואָיאת וְעַגִאיֵב רא
דַר אָסמאן וְדַר זמין טאהֶר מיסאזַד וַאוסְת כה
דָנִיאֵל רא אַז גֶנגֵ שֿיראן רהאיְ דאדה אַסת :
פַּס אין דָנִיאֵל דַר סַלְטַנַתֵ דָרְיָוֶשֿ ודַר סַלְטַנַתֵ כט
כּוֹרֶשֿ פֿארסי פֿירוז מיבוד :

באב ז

א דַר סאלֶ אַוֶּלֶ בֶלְשַׁצַּר פאדְשאהֶ בָּבֶל דָנִיֵאל
דַר בִסְתַרְשׁ כָוָאבִי וַרוֹאַיא האיֶ סַרַשׁ רא דיד
פַּס כָוָאב רא נֶוֶשְׁת וַכֻלִיֶהֶ מַטאלֶב רא בַיאן
ב נַמוד ׃ פַּס דָנִיֵאל מֻתַכַּלֶם שֹׁדה גֻפְֿת שַׁבגאהאן
דַר עאלַמֶ רוֹאַיא שֹׁדה דידַם כה נאגאה גֶהאר
באדֶ אָסֵמאן בַר רוּיֶ דַריאיֶ בֹזֹרג תאכֿתַנד ׃
ג וַגֶהאר וַחשֶׁ בֹזֹרג כה מֻכֿאלֶף יַכְדִיגַר בודַנד אַז
ד דַריא בירון אָמַדַנד ׃ אַוֶּלֶ אָנהא מֶתְלֶ שִׁיר בוד
ובאל האיֶ עֻקָאב דאשׁת ומַן נַטַּר כַרדַם תא
באל האיַשׁ כַנדה גַרדיד וַאו אַז זמין בַר דאשׁתה
שֹׁדה בַר פאי האיֶ כוד מֶתְלֶ אנסאן קַראר דאדה
ה גַשְׁת וַדֶלֶ אנסאן בְאו דאדה שֹׁד ׃ וַאִינַךְ וַחשֶׁ
דוֹוֹמֶ דיגַר מֶתְלֶ כֻרְס בוד וּבַר יַךְ טַרַף כוד
בלַנד שֹׁד ודַר דַהאנַשׁ דַר מִיאןֶ דַנדאן האיַשׁ
סה דַנדה בוד וַיֶ רא גֶנין גֻפְֿתַנד בַרכִֿיז וַגוּשְׁתֶ
ו בֶסיאר בכֿור ׃ בַעד אַזאן נְגַרִיסתַם וַאִינַךְ דיגַרי
מֶתְלֶ פַּלַנג בוד כה בַר פֻּשְׁתַשׁ גֶהאר באלֶ מֻרְג
דאשׁת וַאין וַחשׁ גֶהאר סַר דאשׁת וסַלטַנַת בְאו
ז דאדה שֹׁד ׃ בַעד אַזאן דַר רוֹאַיא האיֶ שַׁב נַטַּר

כַּרדַם ואינַך וַחשֶׁ גֶהארם כה הוֹלנאך וַמֹהיב
וַבסיאר זור אָוַר בוד ודַנדאן האיֶ בזֹרגֶ אָהַנין
דאשת ובאקי מאנדה רא מיכֹורד ופארה פארה
מיכַּרד וַבְּפאי האיֶ כֹּויש פאימאל מינַמוד וַמֹכאלףָ
הַמֶהֶ וחֹושי כה קַבל אַז או בודַנד בוד ודַה
ח שאךְ דאשת ׃ פַּס דַר אין שאךְ הא תַאַמֹל
מינַמודַם כה אינַך אַז מִיאןֶ אָנהא שאךְ כוגֶךֶ
דיגַרי בַר אָמַד וַפישֶׁ רויַש סה שאךְ אַזאן שאךְ
האיֶ אַוַול אַז רישה כַנדה שֹד וַאינַך אין שאךְ
גֶשמאני מאנַנֶד גֶשֶׁםֶ אנסאן ודַהאני כה בְּסֹכַנאןֶ
ט תַכַבֹר אָמיז מֹתַכַלֶם בוד דאשת ׃ ונַטַר מיכַרדַם
תא כֹרסי הא בַר קַראר שֹד וקַדים אֹל אַיאם
גְלוס פַרמוד ולַבאסֶ או מֶתְלֶ בַרףְ סַפיד וַמויֶ
סַרש מֶתְלֶ פַשםֶ פאך ועַרשֶׁ או שעלה האיֶ אָתש
י וַגֶרךְ האיֶ אָן אָתשֶׁ מלְתַהֶב בוד ׃ נַהרי אַז אָתש
גְארי שֹדה אַז פישֶׁ רויֶ או בירון אָמַד ׳ הַזאראן
הַזאר אורא כֹדמַת מיכַרדַנד וַכרור הא כֹרור
בְּחֹצֹורֶ ויֶ איסתאדה בודַנד ׳ דיואן בַר פא שֹד
יא ודַפְתַר הא גשודה גַרדיד ׃ אָנגאה נַטַר כַרדַם
בְּסַבַבֶ סֹכַנאןֶ תַכַבֹר אָמיזי כה אָן שאךְ מיגֹפת ׳
פַּס נגַריסתַם תא אָן וַחש כֹשתה שֹד וַגְסַדֶ או

הַלאך גַרדידה בְאָתשֵׁ משְׁתַעֵל תַסלים שׁד׳ ׃
יב אַמא סאיֵר וחוש סַלטַנַת רא אַז אישאן גְרֵפתַנד
לָכֵן דַראזִיֵ עֹמְר תא זַמאני וַקתי בְאישאן דאדה
שׁד׳ ׃
יג וַדַר רוֹאַיאיֵ שַׁב נְגַריסתַם ואינַך מֶתְלֵ פְסַרֵ אנסאן
בא אַבר האיֵ אָסמאן אָמַד ונַזדֵ קַדים אל אַיאם
יד רַסיד וַאורא בחֹצוּרֵ וֵי אָוַרדַנד ׃ וסַלטַנַת וגְלאל
ומַלַכות בְאו דאדה שׁד׳ תא גְמיעֵ קוֹם הא ואֻמַת
הא וְזַבאן הא אורא כֵּדְמַת נַמאיַנד ׳ סַלטַנַתֵ או
סַלטַנַתֵ גאוֵדאני ובי זַואל אַסת ומַלַכותֵ או זאיֵל
נַכואהַד שׁד׳ ׃
טו אַמא רוחֵ מַן דָנִיאֵל דַר גְסַדַם מַדהוש שׁד׳ וַרוֹאַיא
טז האיֵ סַרַם מַרא מֹצְטַרֵב סאכֹת ׃ וַבֵיַכי אַז חאצֵרין
נַזדיך שׁדה חַקיקַתֵ אין הַמֵהֵ אמור רא אַז וֵי
פרסידַם וְאו בְמַן תַכַלֹם נַמודה תַפסירֵ אמור רא
יז בְראיֵ מַן בַיאן כַרד ׃ כה אין וחושֵ עַטימי כה
(עַדַדֵ) אישאן גֶהאר אַסת גֶהאר פאדֵשׁאה
יח מיבאשַׁנד כה אַז זמין כואהַנד בַרכאסת ׃ וַאמא
מקַדַסאן חַצְרַתֵ אַעְלָי סַלטַנַת רא כואהַנד יאפְת
ומַמְלַכַת רא תא בְאַבַד ותא אַבַד אל אָבאד
יט מֹתַצַרֵף כואהַנד בוד ׃ אָנגאה אָרזו דאשתַם כה

חַקִיקַתְ אַמר רא דַר בארֶהְ וַחשֶׁ גֶהארֹם כה
מֹכֹאלֶףְ הַמֶהְ דיגַראן ובסיאר הֹוְלנאך בוד ודַנדאן
האיֶ אָהַנין וגֶנגאל האיֶ בְּרֶנגִין דאשת וַסאיֶרין
רא מיכֹורְד ופארה פארה מיכַרד וַבֶפאי האיֶ כֹוד
פאימאל מינַמוד בְּדאנַם ׃ וַכֵיְפִיַתֶ דַה שאֹךְ רא כ
כה בַר סַרֶ או בוד ואָן דיגַרי רא כה בַר אָמַד
ופישֶ רויֶ או סה שאֹךְ אֹפְתאד יַעני אָן שאֹכי
כה גֶשמאן ודַהאני רא כה סֹכַנאן תַכַבֹּר אָמיז
מיגֹפת דאשת וְנַמאיֶשֶ או אַז רְפַקאיַש סַכת תַר
בוד ׃ פַּס מֹלאחטֹה כַרדַם וַאין שאֹךְ בא מֹקַדסאן כא
גִנג כַרדה בַר אישאן אֶסתילא יאפְֿת ׃ תא חיני כב
כה קַדים אל אַיאם אָמַד ודאוַרי בְּמֹקַדסאן הַצְרַתֶ
אַעְלָיְ תַסלים שֹׁד וְזַמאני רַסיד כה מֹקַדסאן
מַלַכות רא בְּתַצַרֹּףְ אָוַרדַנד ׃ פַּס או גֶנין גֹּפת כג
וַחשֶׁ גֶהארֹם סַלטַנַתֶ גֶהארֹמין בַר זַמין כֹואהַד
בוד וַמֹכֹאלֶףְ הַמֶהְ סַלְטַנַת הא כֹואהַד בוד ותְמאמִיְ
גְהאן רא כֹואהַד כֹורְד ואָנרא פאימאל נמודה
פארה פארה כֹואהַד כַרד ׃ ודַה שאֹךְ אַז אין כד
מַמְלכַת דַה פאדשאה מיבאשַׁנד כה כֹואהַנד
בַרכֹאסת וַדיגַרי בַעד אַז אישאן כֹואהַד בַרכֹאסת
וַאו מֹכֹאלֶףְ אַוַלין כָֹואהַד בוד וַסה פאדֶשאה

כה רא בְזיר כֹואהַד אַפֿכַנד ׃ וַסֹכַנאן בצֹד חַצְרַתֿ
אַעְלָי כֹואהַד גֹפֿת וַמֻקַדסאן חַצרַתֿ אַעְלָי רא
דַליל כֹואהַד סאכֿת וְקַצד תַבדיל נַמודַן זַמאן
הא וְשַראיע כֹואהַד נַמוד וַאישאן תא זַמאני וַדו
זמאן וַנִצףֿ זַמאן בְדַסתֿ או תַסלים כֹואהַנד שֹד ׃
כו פַס דיואן בַר פא כֹואהַד שֹד וסַלטַנַתֿ אורא
אַז או גִרִפֿתה אָנרא תא בה אֵנְתֵהא תַבאה
כז ותַלַףֿ כֹואהַנד נַמוד ׃ וְמַלַכות וְסַלטַנַת וַחֵשְׁמַתֿ
מַמְלֵכַתי כה זיר תְמאמִ אָסמאן האסת בְקוֹם
מקַדסאן חַצְרַתֿ אַעְלָי דאדה כֹואהַד שֹד כה
מַלַכותֿ או מַלַכותֿ גאוִדאני אַסת וַגְמיעִ מַמאלך
כח אורא עַבאדַת ואַטאעַת כֹואהַנד נַמוד ׃ אֵנְתֵהאִ
אַמר תא בְאינגא אַסת ׳ פֶֿכְר האִ מַן דָנִיאֵל
מַרא בסיאר מֻצְטַרב נַמוד וַהֵיְאַתַם דַר מַן מֻתַגַיַר
גַשת ליכַן אין אַמר רא דַר דֵל כֹוד נִגאה
דאשתַם ׃

באב ח

א דַר סאל סוםֿ סַלטַנַתֿ בֵלְשַצַר פאדשאה רואַיאִ
בַר מַן דָנִיאֵל טאהִר שֹד בַעד אַז אָנכה אַוַל
ב בְמַן טאהִר שֹדה בוד ׃ וְדַר רואַיא נַטַר כַרדַם

וּמִידִידַם כה מַן דַר דאר אֶל סַלטַנֶהֶ שׁוּשַׁן כה
דַר וַלאִיַתֶ עֵילָם מִיבאשַׁד בוּדַם ודַר עאלַםֶ רוּאַיא
דידַם כה נַזֶד נַהֶר אוּלָי מִיבאשַׁם׃ פַּס גֶשמאןֶ ג
כּוּד רא בַר אַפְראשתה דידַם כה נאגאה קוּגֶי
נַזֶד נַהר איסתאדה בוּד כה דו שׁאךְ דאשת
ושׁאךְ האיַשׁ בלַנד בוּד וְיַכי אַז דיגַרי בלַנד תַר
ובלַנד תַרִין אָנהא אָכַר בַר אָמַד׃ וַקוּגֶ רא ד
דידַם כה בְסַמְתֶ מַגרֶב ושַׁמאל וגְנוּב שׁאךְ מִיזַד
והיגֶ וַחשי בא או מֻקאוַמַת נַתוּאנסת כַרד וכַסי
נַבוּד כה אַז דַסתַשׁ רַהאיִי דהַד ובַר חַסַבֶ רַאְיֶ
כּוּד עַמַל נַמוּדה בוּזרג מִישׁד׃ וַחיני כה מֻתַפַּכֶּר ה
מִיבוּדַם אינַך בֻזֶ נַרי אַז טַרַף מַגרֶב בַר רוּיֶ
תְמאמֶ זַמין מיאָמַד וַזַמין רא לַמס נַמִיכַרד ודַר
מִיאןֶ גֶשמאןֶ בֻזֶ נַר שׁאכִי מֻעְתַבַר בוּד׃ וַבֶסוּיֶ ו
אָן קוּגֶ צאחבֶ דו שׁאךְ כה אָנרא נַזֶד נַהר
איסתאדה דידַם אָמַד וַבֶשִׁדַתֶ קוּוַתֶ כּוּישׁ נַזֶד או
דַויד׃ וְאורא דידַם כה גֶון נַזֶד קוּגֶ רַסיד בא ז
או בְשִׁדַת גַצַבנאך שׁדה קוּגֶ רא זַד וְהַר דו
שׁאךֶ אורא שְׁכַסת וקוּגֶ רא יאראיֶ מֻקאוַמַתֶ בא
וִי נַבוּד פַּס וִירא בזמין אַנדאכתה פאימאל כַרד
וכַסי נַבוּד כה קוּגֶ רא אַז דַסתַשׁ רַהאיִ דַהַד׃

ח וַבִזֶ נַר בִינַהאיַת בזׂרג שׂד וגֻון קַוי גַשת אָן
שאךֶ בזׂרג שְׁכַסתה שׂד וְדַר גאַיש גֶהאר שאךֶ
מֻעְתַבַר בְסוּיֶ באדהאיֶ אַרְבַעֶה אָסמאן בַר אָמַד :
ט ואַז יַכִי אַז אָנהא יַךְ שאךֶ כוגֶךְ בַר אָמַד
וַבֶסַמתֶ גנוב וַמַשרֶק וּפַכַרֶ זמין הא בסיאר בזׂרג
י שׂד : ובצֶד לַשכַרֶ אָסמאן הא קַוי שׂדה בַעצׂי
אַז לַשכַר וסתארֶגאן רא בזמין אַנדאכׂתה פאימאל
יא נַמוּד : ובצֶד סַרדארֶ לַשכַר בזׂרג שׂד וַקֻרבאניֶ
דאיֵמי אַז או גְרֶפתה שׂד ומַכאנֶ מַקְדַסֶ או מֻנְהַדֶם
יב גַרדיד : ולַשכַרי בצֶד קֻרבאניֶ דאיֵמי בְסַבַבֶ גנאהֶ
(קוׂם בְוֵי) דארה שׂד וְאָן (לַשכַר) ראסתי רא
בְזַמין אַנדאכׂתַנד וַאו (מַואפֶק רַאיֶ כׂוד) עַמַל
יג נַמודה כאמְיאב גַרדיד : ומַקַדַסי רא שְנידַם כה
סכַּן מיגפׂת ומַקַדַסֶ דיגַרי אַז אָן יַךְ כה סכַּן
מיגפׂת פׂרסיד כה רואַיא דַר בארֶהֶ קֻרבאניֶ דאיֵמי
ומַעְצִיַתֶ מֻהלֶךְ כה קׂדס ולַשכַר רא בְפאימאל שׂדַן
יד תַסלים מיכֻנַד תא בְכֵי כׂואהַד בוד : וַאו בְמַן
גפׂת תא דו הַזאר וסיצַד שאם וַצֻבח אָנגאה
מַקְדַס תַטהיר כׂואהַד שׂד :
טו וגֻון מַן דָנִיאֵל רואַיא רא דידַם ומַעְנִיֶ אָנרא
טַלַבידַם נאגאה שַביהֶ מַרדי נַזֶד מַן בְאיסתאד :

וָואזֶ אָדַמִי רא אַז מִיאןֶ נַהֶר אוּלָי שַׁנִידַם כה טז
נַדא כַרדה מיגֹפת אֶי גַבְרִיאֶל אין מַרד רא אַז
מַענִיֶ אין רוֹאַיא מֻטַלֶע סאז ׃ פַּס או נַזדֶ גְאִיכֹה יז
איסתאדה בוֹדַם אָמַד וגֶון אָמַד מַן תַרסאן שֹׁדה
בְרוִיֶ כֹוד דַר אֹפתאדַם וְאו מַרא גֹפת אֶי פְסַרֶ
אנסאן בדאן כה אין רוֹאַיא בְראיֶ זַמאןֶ אָכֹר
מיבאשַׁד ׃ וַחִיניכה או בא מַן סֹכַן מיגֹפת מַן יח
בַר רוִיֶ כֹוד בַר זמין דַר כֹואבֶ סַנגִין מיבוּדַם
וַאו מַרא לַמס נַמודה דַר גְאִיכה בוֹדַם בַר פא
דאשֹׁת ׃ וגֹפת אינַךְ מַן תֹרא אַז אָנגֶה דַר אָכֹרֶ יט
גַצַב ואקַע כֹואהַד שֹׁד אְטַלֶע מידַהַם זירא כה
אֶנְתֶהא דַר זַמאןֶ מֹעַיַן ואקַע כֹואהַד שֹׁד ׃ אַמא כ
אָן קוגֶ צאחַבֶ דו שאךְ כה אָנרא דידי פאדְשׁאהאןֶ
מאדִיאן ופֹארסִיאן מיבאשַׁד ׃ ואָן בֹזֶ נַרֶ סְתַבר כא
פאדְשׁאהֶ יונאן מיבאשַׁד ואָן שאךֶ בֹזֹרגי כה דַר
מִיאןֶ דו גֶשׁמַשׁ בוד פאדְשׁאהֶ אַוַול אַסת ׃ ואַמא כב
אָן שְׁכַסתה שֹׁדַן וגֶהאר דַר גְאִיַשׁ בַר אָמַדַן ׳
גֶהאר סַלטַנַת אַז קוֹםֶ או אַמא נַה אַז קוּוַתֶ או
בַר פא כֹואהַנד שֹׁד ׃ ודַר אָכֹרֶ סַלטַנַתֶ אישאן כג
גֶון גֹנאה עאצִיאן בְאֶתמאם רַסידה באשַׁד אָנגאה
פאדְשׁאהִי סַכֹּת רוי ודַר מַכר הא מאהֶר כֹואהַד

כד בַר כֹאסת ׃ וַקֻוַּתֶ או עַטִים כֹואהַד שֹד ליכַן
נַה אַז תַואנאִיֶ כֹודַש וכַראבי האִיֶ עַגִיב כֹואהַד
נַמוד וכאמיאב שֹדה (מַואפֶּק רַאִיֶ כֹוד) עַמַל
כֹואהַד נַמוד וַעֹטַמא וקוֹםֶ מֹקַדסאן רא הַלאך
כה כֹואהַד נַמוד ׃ ואַז מַהארַתֶ או מַכר דַר דַסתַש
פיש כֹואהַד רַפת ודַר דלֶ כֹוד מַגֹרור שֹדה בסיארי
רא בַגְתַתַן הַלאך כֹואהַד סאכֹת ובא אַמירֶ אַמיראן
מֹקאוֻמַת כֹואהַד נַמוד אַמא בדוןֶ דַסת שְׁכַסתה
כו כֹואהַד שֹד ׃ פַס רואַיאִי כה דַר בארֶהֶ שאם
וַצֹבח גפֹתה שֹד יַקין אַסת אַמא תו רואַיא רא
בַר הַם נֶה זירא כה בַעד אַז אַיאםֶ בסיאר ואַקֶע
כז כֹואהַד שֹד ׃ אָנגאה מַן דָנִיאֶל תא אַנדַך זַמאני
צַעִיף ובימאר שֹדַם פַס בַרכֹאסתה בְכאר האִיֶ
פאדְשאה מַשְׁגֹול גַרדידַם אַמא דַר בארֶהֶ רואַיא
מֹתַחַיֶר מאנדַם וְאַחַדי מַעִנֶי אָנרא נַפַהמיד ׃

באב ט

א דַר סאלֶ אַוַּלֶ דָרְיָוֶש בֶּן־אַחַשְׁוֶרוֹש כה אַז
נַסלֶ מאדִיאן ובַר מַמְלַכַתֶ כַלדאנִיאן פאדְשאה
ב שֹדה בוד ׃ דַר סאלֶ אַוַּלֶ סַלטַנַתֶ או מַן דָנִיאֶל
עַדַדֶ סאל האִירא כה כַלאםֶ כֹדאוַנד דַר בארֶהֶ

אָנהא בה יִרְמְיָה הַנָּבִיא נאזֶל שֹׁדה בוד אַז כתאב
הא פַֿהמידַם כה הַפֿתאד סאל דַר כַֿראבִֿי יְרוּשָׁלַֿם
תַמאם כֿואהַד שֹׁד ׃ פַּס רוִי כֿוד רא בסוִי כֿדאוַנד ג
כֿדא מֻתֻוַגִּה סאכֿתַם תא בא דֹעא ותַצַּרֹעאת וַרוזה
ופַֿלאס וכֿאכֶֿסְתַר מַסְאֶלַת נַמאיַם ׃ וְנַזֵד יְהוָֹה כֿדאִי ד
כֿוד דֹעא כַרדַם וַאֶעְתֶראףְ נמודה גֹּפְֿתַם אֶי כֿדאוַנד
כֿדאִי עַטִים וַמֹהִיב כה עַהד וַרַחמַת רא בא
מֹחֶבאן כֿויש ואָנאני כה פַֿראיֶן תֹרא חֶפְֿט
מינַמאיַנד נגאה מידארי ׃ מא גֹנאה וַעֹצִיאן ה
ושַׁרארַת וַרזידה ותַמַרֹּד נַמודה ואַז אֻואמר ואַחכאםֶ
תו תַגְֿאוֹז כַרדה אים ׃ וַבֶנַדֶגאנַת אַנְבִיאִ כה ו
בְּאֶסםֶ תו בפאדְשאהאן וסַרְוַראן וַפִֿדַראןֶ מא
וַבתַמאמִי קֹוְםֶ זַמין סכֿן גֹּפְֿתַנד גוש נַגרֶפְֿתה אים ׃
אֶי כֿדאוַנד עַדאלַת אַזאןֶ תו אַסת וַרסְוַאִ אַזאָןֶ ז
מא אַסת גֶנאנכה אֶמרוז שֹׁדה אַסת אַז מַרדאןֶ
יְהוּדָה וסאכֶֿנאןֶ יְרוּשָׁלַם והַמֶה יִשְׂרָאֵל הא גֶה
נַזדיך וַגֶה דור דַר הַמֶה זַמין האיִכה אישאן רא
בְּסַבַבֶ כֿיאנַתי כה בְתו וַרזידה אַנד דַר אָנהא
פַֿראכַֿנדה סאכֿתֶהי ׃ אֶי כֿדאוַנד רסְוַאִ אַזאָןֶ מא ח
ופאדֶשאהאן וסַרְוַראן ופִֿדַראןֶ מא אַסת זירא כה
בתו גֹנאה וַרזידה אים ׃ כֿדאוַנד כֿדאִי מארא ט

רַחמַת הא ומַגְפַרַת הא אַסת הַרגֶנד בְדו גנאה
י וַרזידה אים ׃ וכַלאם יְהוָה כֹדאיֵ כוד רא נַשֶׁנידה
אים תא דַר שַׁריעַתֶ או כה בְוַסילֶהֶ בַנדֶגאנַשׁ
יא אַנְבִיא פישֶׁ מא גדֹארְד סלוך נַמאים ׃ וְתַמאמִיֵ
יִשְׂרָאֵל אַז שַׁריעַתֶ תו תַגְאוז נַמודה וַרוגַרדאן שֹׁדה
בְאָואזֶ תו גושׁ נַגרֶפתה אַנד בַנא בַרין לַעְנַת
וַסוֹגַנדי כה דַר תורָה משֶׁה בַנדֶהֶ כֹדא מַכתוב
אַסת בַר מא מֹסְתוֹלי גַרדידה גֹונכה בְאו גנאה
יב וַרזידה אים ׃ וְאו כַלאם כוד רא כה בְצֶדֶ
מא וַבצֶדֶ דאוַראןֶ מא כה בַר מא דאוַרי
מינַמודַנד גֹפתה בוד אֹסתואר נַמודה ובַלאיֵ
בוֹזרגי בַר מא ואַרֶד אָוַרדה אַסת זירא כה
זירֶ תַמאמִיֵ אָסֶמאן חאדֶתֶהי ואַקֶע נַשֹׁדה מֶתְלֶ
יג אָנכה בַר יְרוּשָׁלַיִם ואַקֶע שֹׁדה אַסת ׃ תְמאמִיֵ
אין בַלא בַר ופֶקֶ אָנגֶה דַר תורָהֶ משֶׁה
מַכתוב אַסת בַר מא ואַרֶד שֹׁדה אַסת מַעְהָדֹא
נַזֶד יְהוָה כֹדאיֵ כוד מַסְאַלַת נַנמודים תא אַז
גנאהֶ כוד באזגַשת נַמודה ראסתִיֵ תוֹרא בְפַהמים ׃
יד בַנא בַרין כֹדאוַנד בַר אין בַלא מֹראקֶב בודה
אָנרא בַר מא ואַרֶד אָוַרד זירא כה יְהוָה כֹדאיֵ
מא דַר הַמֶהֶ כאר האיִכה מיכֹנַד עאדל אַסת

אַמּא מא בְאָוּאזֶ או גוּשׁ נַגרִפְתים : פַּס אַלְאָן טו
אֵי כֿדאוַנד כֿדאיֶ מא כה קוֹםֶ כֿוד רא בְדַסתֶ
קַוי אַז זַמִין מֶצְר בירון אָוַרדה אֵסְמי בְראיֶ כֿוד
פֵּידא כַרדֵהי גֻנאנכה אמרוז שֹׁדה אַסת מא גֻנאה
וַרזידה וְשַׁראַרַת נַמוּדה אִים : אֵי כֿדאוַנד מַסְאֵלַת טז
אָנכה בַר חַסַבֶ תְמאמִיֶ עַדאלַתֶ כֿוד כַשם וְגַצַּבֶ
כֿויש רא אַז שַׁהרֶ כֿוד יְרוּשָׁלַםִ וְאַז כוהֶ מֻקַדַּסֶ
כֿוד בַרגַרדאני זירא בְסַבַבֶ גֻנאהאןֶ מא וּמַעצִיַת
האיֶ פִּדַראן מא יְרוּשָׁלַםִ וַקוֹםֶ תו נַזדֶ הַמֶהֶ
מֻגַאוִראןֶ מא רִסְוא שֹׁדה אַסת : פַּס חאל אֵי יז
כֿדאיֶ מא דֻעא וְתַצַּרֻעאתֶ בַנדֵהֶ כֿוד רא אַגַאבַת
פַּרמא וַרויֶ כֿוד רא בַר מַקְדַּסֶ כֿויש כה כַראב
שֹׁדה אַסת בְכַֿאטרֶ כֿדאוַנְדִיַת מֻתַגַלִּי פַּרמא :
אֵי כֿדאיַם גוּשֶׁ כֿוד רא פַֿרא גיר וַבֵשְׁנוֹ וגֻשמאןֶ יח
כֿוד רא באז כֻן וַבֵבִּראבי האיֶ מא ושַׁהרי כה
בְאִסםֶ תו מֻסַמָּי אַסת נַטַר פַּרמא זירא כה מא
תַצַּרֻעאתֶ כֿוד רא נַה בְראיֶ עַדאלַתֶ כֿויש בַלכה
בְראיֶ רַחמַת האיֶ בֻזורגֶ תו בְחֻצוּרֶ תו מִינַמאיִם :
אֵי כֿדאוַנְד בֵשְׁנוֹ ׳ אֵי כֿדאוַנְד בִיאמֻרְז ׳ אֵי יט
כֿדאוַנְד אֵסְתֵמאע נַמוּדה בְעַמַל אָוַר ׳ אֵי כֿדאיֶ

מַן בֵּכְּטֵר כּוּדַת תַּאְכִּיר מַנֵּמא זירא כה שַׁהֵר
תו וַקְוְםֵ תו בְּאֵסםֵ תו מֹסַמָּי מיבאשַׁנד ׃
כ וגֶון מַן הַנוז סֹכַּן מיגֹפְתַם וַדֹעא מינַמוּדַם וַבֵּגֹנאהאַן
כוּד וַגנאהאַן קַוְםֵ כֹויש יִשְׂרָאֵל אֵעְתֵראף מיכַּרדַם
וְתַצַּרֹעאתֵ כוּד רא בְּראיֵ כוהֵ מֹקַדַּםֵ כֹדאיַם בְּחֹצוּרֵ
כא יְהוָֹה כֹדאיֵ כֹויש מַעְרוּץ מידאשתַם ׃ גֶון הַנוז דַר
דֹעא מֹתַכַּלֵּם מיבוּדַם אָן מַרד גַּבְרִיאֵל כה אורא
דַר רוֹאַיאיֵ אַוַּל דידה בוּדַם בְּסֹרְעַת פַּרואז נַמודה
כב בְּוַקְתֵ הַדְיֵהֵ שאם נַזדֵ מַן רַסיד ׃ וְמַרא אַעְלאם
נַמוּד ובא מַן מֹתַכַּלֵּם שֹׁדה גֹפת אֵי דָנִיאֵל אַלְאָן
מַן בירון אָמַדה אַם תא תֹרא פַּטאנַת וְפַהם בַּכֹּשַׁם ׃
כג דַר אַוַּלֵ תַצַּרֹעאתֵ תו אַמר צאדֵר גַרדיד וְמַן
אָמַדַם תא תֹרא כַּבַר דהַם זירא כה תו בֵּסיאר
מַחבוּב הַסתי פַּס דַר אין כַּלאם תַאַמֹל כֹּן
כד וַרוֹאַיא רא פַּהם נַמא ׃ הַפְתאד הַפְתה בְּראיֵ
קַוְםֵ תו וְבְראיֵ שַׁהֵר מֹקַדַּסַת מֹקַרַּר מיבאשַׁד תא
תַקְציר האיֵ אָנהא תַמאם שַׁוַד וַגנאהאַן אָנהא
בה אַנגאם רַסַד וְכַפארה בְּגֹהַתֵ עִצְיאן כַּרדה
שַׁוַד ועַדאלַתֵ גאוֹדאני אָוַרדה שַׁוַד וַרוֹאַיא וְנַבוּוַת
כה מַכֹתוּם גַרַדַד וַקֹדְס אֵל אַקְדאס מַסח שַׁוַד ׃ פַּס
בְּדאן וַבֵּפַהם כה אַז צֹדוּרֵ פַרמאן בְּגֹהַתֵ תַעמיר

נמוּדַן וְבַנא כַרדַן יְרוּשָׁלַם תא (טֹהוּרֵ) מָשִׁיַחֵ
רֵאִים הַפְֿת הַפְֿתה וְשַׁצת ודו הַפְֿתה כֹואהַד בוד
וְיְרוּשָׁלַם בא כוּגֶה הא וְחַצאר דַר זַמאן האֵי
תַנגי תַעמיר ובַנא כֹואהַד שֹׁד ׃ ובַעד אַזאָן שַׁצת כו
ודו הַפְֿתה מָשִׁיַח מֻנְקַטֵע כֹואהַד גַרדיד וְאַזאָן אֵו
נַכֹואהַד בוד בַלכה קוֹםֵ אָן רֵאִים כה מִיאָיַד שַׁהַר
וַקֻדְס רא כַֹראב כֹואהַנד סאכֹת ואָכֹרֵ או דַר אָן
סילאב כֹואהַד בוד ותא אָכֹרֵ גְנג כַֹראבי הא
מֹעַיַּן אַסת ׃ וַאו בא אַשׁכֹאֵץ בסיאר דַר יַךְ כז
הַפְֿתה עַהד רא אֻסְתֹואר כֹואהַד סאכֹת וְדַר נצֵףְ
אָן הַפְֿתה קֻרְבאני וַהֵדְיֵה רא מוֹקוּףְ כֹואהַד כַרד
וְבַר כֻנְגֻרֵה רגְאסאת כַֹראב כֻנַנְדֵהי כֹואהַד אָמַד
וַאֵלַי אַלְנַהאיַת אָנגֶה מֻקַדַר אַסת בַר כַֹראב כֻנַנדה
ריכֹתה כֹואהַד שֹׁד ׃

באב י

דַר סאלֶ סְוּוםֶ כוֹרֶשׁ פאדְשׁאהֵ פאֹרְס אַמְרי א
בַר דָנִיאֵל כה בה בֵּלְטְשַׁאצַר מֻסַמָּי בוד כַשְׁףְ
גַרדיד וְאָן אַמְרֵ צַחיח ומַשֵׁקַתְ עַטֹימי בוד פַס
אַמְר רא פַֿהמיד וַרוֹאַיא רא דאנֵסת ׃ דַר אָן ב
אַיאם מַן דָנִיאֵל סה הַפְֿתֵה תַמאם מאתַם גְרֵפְֿתַם ׃
כֹוראךְ לַדִֹיד נַכֹורדַם וַגוֹשׁת וְשַׁראב בְדַהאנַם דאכֵֹל ג

נַשׁוֹד ותא אֶנְקֶצאיֶ אָן סה הַפְתה כְּוישַׁתַן רא תַדהיןְ
ד נַנֶמוּדַם׃ וְדַר רוזֶ ביסת וגֶהארֹםֶ מאהֶ אַוַול מַן
ה בַר כַנארֶ נַהֶר עַטִים יַעני דַגְלֶה בוּדַם׃ וגֶשְׁמאןֶ
כֹוד רא בַר אַפְראשׁתה דידַם כה נאגאה מַרדי
מלֻבַּס בְּכַתאן כה כַמַר בַנדי אַז טַלאיֶ אופַאז
ו בר כַמַרֶ כֹוד דאשׁת׃ וְגַסַדֶ או מֶתְלֶ זַבַרְגַד וַרוּיֶ
וֵי מאננַדֶ בַרק וגֶשְׁמאנַשׁ מֶתְלֶ שְׁעְלה האיֶ אָתשׁ
ובאזו הא ופאי האיַשׁ מאנַנַדֶ רַנגֶ בֶרֶנְג צַיְקַלי
ואָואזֶ כַלאםֶ או מֶתְלֶ צַדאיֶ גרוהֶ עַטִימי בוד׃
ז וְמַן דָנִיאֵל תַנהא אָן רוּאַיא רא דידַם וכַסאני
כה הַמראהֶ מַן בודַנד רוּאַיא רא נַדידַנד ליכַן
לַרזֶשֶׁ עַטִימי בַר אישאן מֻסְתוּלי שֹׁד וְפַראר כַרדה
ח כֹוד רא פַנהאן כַרדַנד׃ ומַן תַנהא מאנדַם וְאָן
רוּאַיאיֶ עַטִים רא מֻשאהדה מינַמוּדַם וַקוּוַת דַר
מַן באקי נַמאנְד וַכֹרַמיֶ מַן בה פַזֹמֻרְדֶגי מֻבַדַל
ט גַרדיד ודיגַר היגֶ טאקַת נַדאשׁתַם׃ אַמא אָואזֶ
סֹכַנאנַשׁ רא שׁנידַם וגֶון אָואזֶ כַלאםֶ אורא שַׁנידַם
בְּרוּיֶ כֹוד בַר זמין אפתאדֶה ביהוּשׁ גַרדידַם׃
י כה נאגאה דַסתי מַרא לַמס נַמוּד וְמַרא בַר דו
יא זאנו וכַףְ דַסת האיַם בַרכֹיזאניד׃ וְאו מַרא גֻפְת
אֵי דָנִיאֵל מַרדֶ בֵסיאר מַחבוּב כַלאמי רא כה

מַן בתו מיגוַיַם פַּהם כַּן וְבַר פאי האיֵ כֿוד בֵאיסְת
זירא כה אַלאָן נַזֵד תו פְּרֵסתאדה שֿדֵה אַם וגֵון
אין כַלאם רא בְמַן גֿפת לַרזאן בְאיסתאדַם :
יב וְמַרא גֿפת איֵ דָנִיאֵל מַתַרס זירא אַז רוזֵ אַוַול
כה דֵלֵ כֿוד רא בַר אָן נַהאדי כה בְפַהמי וַבֵחֿצֿורֵ
כֿדאיֵ כֿוד תַואצֿעֿ נַמאיִ סֿכַנאן תו מסְתַגאב גַרדיד
יג וְמַן בְסַבַבֵ סֿכַנאנַת אָמַדה אַם : אַמא רֵאִיסֵ
מַמְלֵכַתֵ פּארְס ביסת וְיַךְ רוז בא מַן מקאוֵמַת
נַמוד ומִיכָאֵל כה יַכי אַז רואַסאיֵ אַוַולין אַסת בה
כֿמַךֵ מַן אָמַד ומַן דַר אָנגא נַזֵד פאדֵשֿאהאןֵ
יד פּארְס מאנדַם : וְמַן אָמַדַם תא תרא אַז אָנגֵה
דַר איאמֵ אָכֿר בַר קוְמֵ תו ואקַע כֿואהַד שֿד
אְטֵלאע דְהַם זירא כה אין רואַיא בְראיֵ אַיאמֵ
טַויל אַסת :
טו וגֵון אין גונה סֿכַנאן רא בְמַן גֿפתה בוד בְרוי
טז כֿוד בַר זמין אֻפְתאדה גֻנְג שֿדַם : כה נאגאה
כַסי בְשַביהֵ בַני אָדַם לַב האיַם רא לַמס נַמוד
וְמַן דהאןֵ כֿוד רא גשודה מתַכַלֵם שֿדַם וַבֵאָן
כַסי כה פישֵ מַן איסתאדה בוד גֿפְתַם איֵ אָקאיַם
אַז אין רואַיא דַרְדֵ שַׁדידי מַרא דַר גְרֵפְתה אַסת
יז ודיגַר היגֶ קוַות נַדאשתַם : פַּס גֶגונה בַנדֵהֵ אָקאיַם

בְּתַואַנַד בא אָקאַיִם גפְתֶגו נַמאַיֵד וחאל אָנכה אַז
אָנְוַקת היגֶ קווַת דַר מַן בַּר קַראר. נַבודה בַּלכה
יח נַפַּס הַם דַר מַן באקי נַמאנדה אַסת : פַּס שַׁבִיהַ
אֵנְסאני באֵרַ דיגַר מַרא לַמְס נמודה תַקְוִיַת דאד :
יט וַגֻפְּת אֵי מַרדֵ בֵּסְיאר מַחבוב מַתַרס סַלאם בַּר
תו באד ודַליר וקַוִי באש ׳ גֶון אינְרא בְּמַן גֻפְּת
תַקְוִיַת יאפתַם וַגֻפְתַם אֵי אָקאַיַם בְּגו זירא כה
כ מַרא קווַת דאדי : פַּס גֻפְּת אָיא מידאני כה סַבַבֵ
אָמַדַנֶ מַן נַזדֵ תו גֶיסת ׳ וְאַלְאָן בַּר מיגַרדַם תא
בא רֵאִיסֵ פָארְס גנְג נַמאַיַם וַבֵמֹגַרדֵ בירון רַפְתַנַם
כא אינַך רֵאִיסֵ יונאן כֹואהַד אָמַד : לִיכַן תרא אַז
אָנגֶה דַר כתאבֵ חַק מַרקום אַסת אִטְלאע כֹואהַם
דאד וכַסי גֵיר אַז רֵאִיסֵ שׁמא מִיכָאֵל ניסת כה
מַרא בצֵדֵ אינהא מַדַד כנַד :

באב יא

א וְדַר סאלֵ אַוַלֵ דָרְיָוֶשֵׁ מָדִי מַן ניז איסתאדה
בודַם תא אורא אסְתוֹאר סאזַם וַקווַת דהַם :
ב וְאַלְאָן תרא בְּראסתי אעְלאם מינַמאַיַם ׳ אינַך סה
פאדְשאה בַעד אַז אין דַר פָארְס כֹואהַנד בַּר
כֹאסְת וגֶהארֹמין אַז הַמה דוֹלַתמַנד תַר כֹואהַד

בוד וגֶון בְּסַבַבֵ תַואנְגַרִיֵ כֹויש קַוִי גַרדַד הַמֵה
רא בְּצַדֵ מַמְלכַתֵ יונאן בַר כֹואהַד אַנגיכֹת ׃
ג ופאדֵשאהִי גִבאר כֹואהַד בַרכֹאסת וְבַר מַמְלַכַתֵ
עַטימי סַלְטַנַת כֹואהַד נַמוד ובַר חַסַבֵ אַראדֵהֵ
כֹוד עַמַל כֹואהַד כַרד ׃ וגֶון בַרְכֹיזַד סַלְטַנַתֵ או ד
שְׁכַסתה כֹואהַד שֹד וַבֵסוִיֵ באדְהאִיֵ אַרְבַעֵהֵ אָסמאן
תַקסים כֹואהַד גַרדיד אַמא נַה בְּדֹרִיַתֵ או וְנַה
מַואפֵקֵ אֵסְתֵקְלאלִי כה או מידאשת זירא כה
סַלְטַנַתֵ או אַז רישה כַנדה שֹדה וַבדיגַראן גֵיִר
אַז אישאן דארה כֹואהַד שֹד ׃ ופאדֵשאהֵ גְנוב ה
בא יכי אַז סַרדאראן כֹוד קַוִי שֹדה בַר או
קַלַבה כֹואהַד יאפְת וסַלְטַנַת כֹואהַד נַמוד וסַלְטַנַתֵ
או סַלְטַנַתֵ עַטימי כֹואהַד בוד ׃ ובַעד אַז אנְקֵצֹאִיֵ ו
סאל הא אישאן הַמדאסתאן כֹואהַנד שֹד ודכֹתַרֵ
פאדֵשאהֵ גְנוב נַזדֵ פאדֵשאהֵ שמאל אָמַדה בא
או מֹצאלֵחה כֹואהַד נמוד ליכַן קוותֵ באזוִיֵ כֹוד
רא נְגאה נַכֹואהַד דאשת ואו ובאזוַיש בַרקַראר
נַכֹואהַד מאנְד וְאָן דכֹתַר וְאָנאני כה אורא כֹואהַנד
אָוַרְד ופְדַרַש וְאָנכה אורא תַקְוִיַת כֹואהַד נמוד
דַר אָן זַמאן תַסלים כֹואהַנד שֹד ׃
וכַסי אַז רַמונה האִיֵ רישה האַיש דַר גַאִיֵ או ז

כֿואהַד בַרכֿאסת ובא לַשכַרי אָמַדה בְקַלְעֵהֶ
פאדֵשאהֶ שמאל דאכֿל כֿואהַד שֹד ובא אישאן
ח (גִנְג) נַמודה קַלַבה כֿואהַד יאפֿת ׃ וַכֿדאיאן וַבֿת
האיֵ ריכֿתה שֹדֶה אישאן רא ניז בא טרוףֿ גַראן
בַהאיֵ אישאן אַז טַלא וַנקרה בְמֶצְר בְאַסירי כֿואהַד
בְרְד וסאל האיֵ גֶנד אַז פאדֵשאהֶ שמאל דַסת
ט כֿואהַד בַרדאשְׁת ׃ וַבֵממְלכַתֵ פאדֵשאהֶ גִנוב
דאכֵֿל שֹדֶה באז בֵוַלאיַתֵ כֿוד מֹראגִעַת כֿואהַד
נמוד ׃
י וַפֵסַראנַש מֹחארבה כֿואהַנד נַמוד וַגרוהי אַז לַשְׁכַר
האיֵ עַטים רא גִמְע כֿואהַנד כַרְד וַאישאן דאכֵֿל
שֹדה מֶתְלֵ סֵיְל כֿואהַנד אָמַד ועֹבור כֿואהַנד נמוד
וְבַרגַשתה תא בְקַלְעֵהֶ או גִנְג כֿואהַנד כַרְד ׃
יא ופאדֵשאהֶ גִנוב כַשמנאך שֹדה בירון כֿואהַד אָמַד
ובא וֵיֶ יַעני בא פאדֵשאהֶ שמאל גִנג כֿואהַד
נמוד וֵיֶ גֹרוהי עַטימי בַר פא כֿואהַד כַרד וְאָן
יב גֹרוה בְדַסתֵ וֵיֶ תַסלים כֿואהַנד שֹד ׃ וגֶון אָן גֹרוה
בַר דאשתה שֹוַד דְלַש מַגְרור כֿואהַד שֹד וַכֹרור
הארא הַלאך כֿואהַד סאכְֿת אַמא קֻוַת נַכֿואהַד
יג יאפֿת ׃ פַס פאדֵשאהֶ שמאל מֹראגִעַת כַרדה
לַשְׁכַרי עַטים תַר אַז אַוַל בַר פא כֿואהַד נמוד

ובַעד אַז אַנְקְצׄאיֶ מַדַתֶ סאל הא בא לַשְׁכַרֶ
עַטִימי וַדוֹלַתֶ פַֿראואני כׄואהַד אָמַד ׃ ודַר אָן יד
וַקת בֶסיארי בא פאדֶשׁאהֶ גְנוב מקׄאוַמַת כׄואהַנד
נמוד ובַעְצׄי אַז סַתַם כישאן קוֹםֶ תו כׄוישתַן רא
כׄואהַנד בַר אַפְֿראשְׁת תא רוֹאַיא רא תַּֿאבַת
נַמאינַד אַמא אישאן כׄואהַנד אפְֿתאד ׃
טו פַּס פאדֶשׁאהֶ שמאל כׄואהַד אָמַד וסַנְגַר הא בַר
פא נמודה שַׁהְרֶ חַצאר דאר רא כׄואהַד גְרֶפְֿת
ונַה אַפְֿואגְ גְנוב ונַה בַרגזׄידֶגאן או יאראיֶ מקׄאוַמַת
כׄואהַנְד דאשְׁת בַלכה וֶירא היגֶ יאראיֶ מקׄאוַמַת
טז נַכׄואהַד בוד ׃ ואָנְכַס כה בְצֶדֶ וֶיֶ מיאָיַד בַר
חַסַבֶ רצׄאמַנְדִיֶ כׄוד עַמַל כׄואהַד נמוד וְכַסי
נַכׄואהַד בוד כה בא וֶיֶ מקׄאוַמַת תַואנַד נַמוד
פַּס דַר פַּכְֿרֶ זמין הא תַוקף כׄואהַד נמוד ואָן
יז בְדַסתֶ וֶיֶ תַלַף כׄואהַד שׁד ׃ ועַזִימַת כׄואהַד נמוד
כה בא קוֻתֶ תְמאמִיֶ מַמְלֶכַתֶ כׄויש דאכֶֿל בְשַׁוַד
ובא וֶיֶ מצׄאלֶחה כׄואהַד כַרְד ואו דֻכְֿתַרֶ זַנאן
רא בְוֶיֶ כׄואהַד דאד תא אָנרא הַלאך כנַד
אַמא או תַּֿאבֶת נַכׄואהַד מאנְד וְאַזאןֶ או נַכׄואהַד
יח בוד ׃ פַּס בְסוִיֶ גְזירה הא תַוַגֹה כׄואהַד נמוד
וַבֶסְיארי אַז אָנהא רא כׄואהַד גְרֶפְֿת ליכַן סַרדארי

סַרְזַנִשֵׁ אורא באטֵל כֹואהַד כַרד בַלכה אַנְתֵקאםֵ
יט סַרְזַנִשֵׁ אורא אַז או כֹואהַד גֵרֶפְת׃ פַס בְסוֵי
קַלְעה האֵי זמיןֵ כֹויש תַוַגֹה כֹואהַד נַמוד אַמא
לַגְזֵש כֹואהַד כֹוְרד וַאֹפְתאדה נא פַדיד כֹואהַד
שֹד׃
כ פַס דַר גְאֵי או עאמֵלי כֹואהַד בַרכֹאסְת כה גְלאלֵ
סלטַנַת רא אַז מְיאן כֹואהַד בַרדאשְׁת ליכַן דַר
אַנְדַך אַיאמי או ניז הַלאך כֹואהַד שֹד נַה בְגַצַב
כא ונַה בְגנְג׃ וְדַר גְאֵי או חַקירי כֹואהַד בַרכֹאסְת
אַמא גְלאלֵ סַלטַנַת רא בְוֵי נַכֹואהַנְד דאד ואו
נאגַהאן דאכֵל שֹדה סַלטַנַת רא בא חילה הא
כב כֹואהַד גְרֶפְת׃ וַסֵיְלֵ אַפְואג ורֵאיםֵ עַהד ניז אַז
כג חֹצורֵ או רְפְתה וַשְׁכַסתה כֹואהַנְד שֹד׃ וְאַז וַקתי
כה אישאן בא וַיְ הַמְדאסתאן שֹדה באשַנד או
בְחילה רַפְתאר כֹואהַד כַרד ובא גְמְעי קַליל
כד אַפְראשתה ובֹזֹרְג כֹואהַד שֹד׃ ונאגַהאן בְבַרומַנְד
תַריןֵ בַלאד ואֵרֶד שֹדה כאר האֵי רא כה נַה
פְדַראנַש ונַה פְדַראןֵ פְדַראנַש כַרדה באשַנְד בְגְא
כֹואהַד אָוֶרְד וגֹארַת וגַנימַת ואַמְואל רא בְאישאן
בַדְל כֹואהַד נַמוד ובְצֵד שַׁהר האֵי חַצאר דאר
תַדְביר הא כֹואהַד נמוד ליכַן אַנְדַך זַמאני כֹואהַד

בוד ׃ וַקוּוַת וִדִלֶ כוֹד רא בא לַשְׁכַרֶ עַטִימִי בְּצֵדֶ כה
פאדֶשׁאהֶ גְנוב בַרְכוֹאהַד אַנגִיכְת ופאדֶשׁאהֶ גְנוב
בא פֻוגִי בְּסִיאר עַטִים וקַוִי תַהִיֶה גְנג כוֹאהַד דיד
אַמא יאראֵ מקאוַמַת נַכוֹאהַד דאשת זירא כה
בְּצֵדֶ או תַדְבִיר הא כוֹאהַנד נמוד ׃ וְאַנאנִי כה כו
כוֹראךְ אורא מִיכוֹרַנד אורא שְׁכַסְת כוֹאהַנד דאד
ולַשְׁכַרֶ או תַלַף כוֹאהַד שׁד ובְסִיארִי כֻשְׁתה
כוֹאהַנד אֻפְתאד ׃ וִדִלֶ אין דו פאדֶשׁאה בְּבַדִי כז
מאיִל כוֹאהַד שׁד ובַר יַךְ סֻפְרה דרוג כוֹאהַנד
גֻפְת אַמא פיש נַכוֹאהַד רַפְת זירא כה הַנוז
אֵנְתֶהא בְּראֵ וַקְתֶ מעַיַּין כוֹאהַד בוד ׃ פַּס בא כח
אַמְואלֶ בְּסִיאר בְּזַמִין כוֹד מֻראגַעַת כוֹאהַד כַרְד
וִדִלַשׁ בְּצֵדֶ עַהֵדֶ מקַדַס גַאזם כוֹאהַד בוד פַּס (בַר
חַסַבֶ אַראדֶהֶ כוֹד) עַמַל נמודה בְּזמין כוֹד כוֹאהַד
בַרגַשְׁת ׃ ודַר וַקְתֶ מעַיַּין מֻראגַעַת נמודה בזמין כט
גְנוב וארֵד כוֹאהַד שׁד ליכַן אָכַרֵשׁ מֶתְלֶ אַוַולַשׁ
נַכוֹאהַד בוד ׃ וכַשׁתי הא אַז כִּתִים בְּצֵדֶ או ל
כוֹאהַנד אָמַד לְהָדָא מַאְיוּס שֻׁדה רו כוֹאהַד תאפת
וַבְּצֵדֶ עַהֵדֶ מקַדַס כַשְׁמנאךְ שֻׁדה (בַר חַסַבֶ
אַראדֶהֶ כוֹד) עַמַל כוֹאהַד נמוד ובַרגַשְׁתה בְּאָנאניכה
עַהֵדֶ מקַדַס רא תַרךְ מיכֻנַנְד תַוַגֻּה כוֹאהַד נמוד ׃

לא וַאפְואגְ אַז גְאנבֵ או בַרכֿאסתה מַקְדַסֵ חַצין רא
נַגְס כֿואהַנְד נמוד וקֻרבאנֵי סוכֿתַנֵי דאִימִי רא
מוֹקוּף כַרדה רֵגְאסַתֵ ויראני רא בַר פא כֿואהַנְד
לב דאשת ׃ ואָנאני רא כה בְצִדֵ עַהד שַׁרַרַת
מיוֻרזַנד בא מַכר הא גֻמראה כֿואהַד כַרד אַמא
אָנאניכה כֿדאיֵ כֿויש רא מישנאסַנד קַוי שֹׁדה
לג (כאר האיֵ עַטים) כֿואהַנְד כַרד ׃ וחַכימאן קוֹם
בסיארי רא תַעלים כֿואהַנד דאד ליכַן אַיאמי גֶנר
בְשַמשיר ואָתש ואַסירי ותאראגְ כֿואהַנד אפְֿתאד ׃
לד וגֶון בִיפְֿתַנד נֻצְרַתֵ כַמי כֿואהַנד יאפֿת ובסיארי
לה בא פַריב בֵאישאן מֻלְחַק כֿואהַנד שֹׁד ׃ ובַעצִי
אַז חַכימאן בֵגְהַתֵ אֵמְתֵהאןֵ אישאן לַגְזִש כֿואהַנד
כֿוֹרְד כה תא וַקתֵ אָכֵר טאהֵר וסַפיד בְשַוַנד
לו זירא כה זַמאןֵ מֻעַין הַנוז ניסת ׃ ואָן פאדֵשאה
מֻואפֵק אַראדֵה כֿוד עַמַל נמודה כֿוישתַן רא בַר
הַמֵהֵ כֿדאיאן אַפְֿראשתה ובזֻרג כֿואהַד נמוד וַבצִדֵ
כֿדאיֵ כֿדאיאן סכֻנאןֵ עַגיב כֿואהַד גפֿת ותא
אַנְתֵהאיֵ גַצַב כאמיאב כֿואהַד שֹׁד זירא אָנגֶה
לז מֻקַדַר אַסת בְוקוע כֿואהַד פֵיוַסת ׃ וַבֵכֿדאיֵ פִדַראןֵ
כֿוד ובֵפַצילַתֵ זַנאן אֵעְתֵנא נַכֿואהַד נמוד בַלכה
בהיגֶ כֿדא אֵעְתֵנא נַכֿואהַד נמוד זירא כֿוישתַן

רא אַז הַמה בלַנד תַר כֿואהַד שְׁמֹרְד ׃ ודַר גָאיְ לח
או כֿדאיְ קַלעה הארא תַכרים כֿואהַד נמוד וַכֿדאיְ
רא כה פְּדַראנַשׁ אורא נַשֵׁנאכֿתַנד בא טַלא
ונֻקְרֶה וסַנג האיְ גַראן בַהא ונַפֿאיִס תַכרים כֿואהַד
נמוד ׃ ובא קַלעה האיְ חַצין מֻתְּלֶ כֿדאיְ ביגאנה לט
עַמַל כֿואהַד נמוד ואָנאני רא כה בְדו אֶעְתַראף
נמאיַנד דַר גְלאלֶ אישאן כֿואהַד אַפֿזוד ואישאן
רא בַר אַשׁכֿאץ בֶסיאר תַסַלֹט כֿואהַד דאד
וזמין רא בְראיְ אֻגְרַתֶ (אישאן) תַקסים כֿואהַד
נמוד ׃
ודַר זַמאןֶ אָכֿר פאדֶשׁאהֶ גְנוב בא וַיְ מֻקאתלה מ
כֿואהַד נַמוד ופאדֶשׁאהֶ שׁמאל בא עַראבה הא
וסַואראן וכַשׁתי האיְ בסיאר מאנַנדֶ גֶרְד באד
בְצִדֶ או כֿואהַד אָמַד ובזַמין הא סַיַלאן כַרדה
אַז אָנהא עֻבור כֿואהַד כַרד ׃ ובֶפַכְּרֶ זמין הא מא
וארֵד כֿואהַד שֹׁד ובסיארי כֿואהַנד אפֿתאד אַמא
אינאן יַעני אֶדום ומוָאב ורוַאסאיְ בְנֵי עַמון אַז
דַסתֶ או כַלאצי כֿואהַנד יאפֿת ׃ ודַסתֶ כֿוד רא מב
בַר כֻשְׁוַר הא דַראז כֿואהַד כַרד וזמין מֶצְר רְהאיְ
נַכֿואהַד יאפֿת ׃ ובַר כַזאנה האיְ טַלא ונֻקְרה ובַר מג
הַמהֶ נַפֿאיִץ מֶצְר אֶסתילא כֿואהַד יאפֿת ולֻבִיאן

מד וחבשיאן דר מוכב או כואהנד בוד : ליכן אכבאר
אז משרק ושמאל אורא מצטרב כואהד סאכת
להדא בא כשם עטימי בירון רפתה אשכאץ
בסיארי רא תבאה כרדה באלכל הלאך כואהד
מה סאכת : וכימה האי מלוכאנה כוד רא דר כוה
מגיד מקדס דר מיאן דו דריא בר פא כואהד
נמוד ליכן בה אגל כוד כואהד רסיד ומעיני
נכואהד דאשת :

באב יב

א ודר אן זמאן מיכאל אמיר עטימי כה בראי
פסראן קום תו איסתאדה אסת כואהד בר כאסת
וגנאן זמאן תנגי כואהד שד כה אז חיני כה
אמתי בוגוד אמדה אסת תא אמרוז נבודה ודר
אנזמאן הר יך אז קום תו כה דר דפתר מכתוב
ב יאפת שוד רסתגאר כואהד שד : ובסיארי אז
אנאני דר כאך זמין כואבידה אנד בידאר כואהנד
שד אמא אינאן בגהת חיאת גאודאני ואנאן בגהת
ג כגאלת וחקארת גאודאני : וחכימאן מתל רושנאי
אפלאך כואהנד דרכשיד ואנאני כה בסיארי רא

בְראהֶ עַדאלַת רַהְבַרי מינַמאיַנד מאנַנדֶ סְתאַרְגאן
כֹואהַנד בוד תא אַבַד אֹל אָבאד ׃
ד אַמא תו אֶי דָנִיאֶל כַלאם רא מַכֹּפי דאר וַכתאב
רא תא זמאןֶ אָכֹר מֹהר כן ׳ בסיארי בְסַרְעַת
תַרַדֹד כֹואהַנְד נמוד ועֶלְם אַפזודה כֹואהַד גַרדיד ׃
ה פַס מַן דָנִיאֶל נַטַר כַרדַם ואינַךְ דו נַפַרֶ דיגַר
יַכי בְאִין טַרַףֶ נַהר ודיגַרי בְאָן טַרַףֶ נַהר איסתאדה
ו בודַנד ׃ וַיכי אַז אישאן בְאָן מַרדֶ מֹלַבַסֶ בְכַתאן
כה באלאיֶ אָב האיֶ נַהר איסתאדה בוד גֹפְת
ז אֶנְתֶהאיֶ אין עַגְאיֶב תא בְכֵי כֹואהַד בוד ׃ ואָן
מַרדֶ מֹלַבַסֶ בְכַתאן רא כה באלאיֶ אָב האיֶ נַהר
איסתאדה בוד שַנידַם כה דַסתֶ ראסת ודַסהֶ גֶףֶ
כֹוד רא בְסויֶ אָסמאן בַר אַפְראשתה בְחַיֶ אַבַדי
קַסַם כֹורד כה בְראיֶ זַמאני וַדו זַמאן ונֶצְףֶ זַמאן
כֹואהַד בוד וגֶון פַראכַנדֶגיֶ קֻוַתֶ קֻוםֶ מֹקַדַס בְאַנְגאם
רַסַד אָנגאה הַמֶהֶ אין אֹמור בְאֶתְמאם כֹואהַד
ח רַסיד ׃ ומַן שַנידַם אַמא דַרך נַכַרְדַם פַס גֹפְתַם
ט אֶי אָקאיַם אָכֶרֶ אין אֹמור גֶה כֹואהַד בוד ׃ או
גֹואב דאד כה אֶי דָנִיאֶל בְרוְ זירא אין כַלאם
י תא זַמאןֶ אָכֶר מַכֹפי ומַכְתום שֹדה אַסת ׃ בֶסיארי
טאהֶר וסַפיד ומֹצַפָי כֹואהַנד גַרדיד וְשַריראן

שַׁרארַת כֹואהַנד וַרזיד והיגֶ כֹדאם אַז שַׁיראן
נַכֹואהַנד פַֿהמיד ליכַן חַכימאן כֹואהַנד פַֿהמיד ׃
יא וְאַז הַנגאםֶ מֹוקוּף שֹדַןֶ קֹרבאנֵי דאיִמי ונַצב נַמודַןֶ
רגאסַתֶ ויראני הַזאר ודויסת ונַוַד רוז כֹואהַד בוד ׃
יב כֹושא בְחאלֶ אָנכה אֶנְתֶטאר כַשַד ובהַזאר וסיצַד
יג וסִי ופַנגְ רוז בְרַסַד ׃ אַמא תו תא בְאָכַֿרַת ברוְ
זירא כה מְסְתַריח כֹואהי שֹד וְדַר אָכֵֿרֶ
אין אַיאם דַר נַציבֵ כֹוד
קאיִם כֹואהי בוד ׃

כתאב עזרא

באב א

וַדַר סאלֶ אַוַּלֶ כּוֹרֶשׁ פּאדשׁאהֶ פָּרַס תא כַּלאםֶ א
כֹּדאוַנד בְּזבאןֶ יִרְמְיָה כאמֶל שְׁוַד ׳ כֹּדאוַנד רוחֶ
כּוֹרֶשׁ פּאדשׁאהֶ פָּרַס רא בַּר אַנגיכֹת תא דַר
תְמאמִיֶ מַמאלֶךֶ כֹוד פַֹּרמאני נאפֶֹד כַּרד ואָנרא
ניז מַרקום דאשׁת וגֹפת ׃ כּוֹרֶשׁ פּאדשׁאהֶ פָּרַס ב
גֶנין מיפַֹּרמאיַד יְהוָֹה כֹֹדאיֶ אָסמאן הא גִמיעֶ
מַמאלֶךֶ זמין רא בְּמַן דאדה ומַרא אַמר פַֹּרמודה
אַסת כה כֹאנֶהי בְּראיֶ וֵי דַר יְרוּשָׁלַםִ כה דַר
יְהוּדָה אַסת בַּנא נְמאיַם ׃ פַּס כיסת אַז שֹׁמא ג
אַז תְמאמִיֶ קוֹםֶ או כה כֹדאיַשׁ בא וֵי באשַׁד
או בְּיְרוּשָׁלַםִ כה דַר יְהוּדָה אַסת בְּרֶוַד וכֹאנֶהֶ
יְהוָֹה רא כה כֹדאיֶ יִשְׂרָאֵל וכֹדאיֶ חַקיקי אַסת
דַר יְרוּשָׁלַםִ בַּנא נְמאיַד ׃ והַרכה באקי מאנדה ד
באשַׁד דַר הַר מַכאני אַז מַכאן האיִכה דַר אָנהא
גַֹריב מיבאשַׁד אַהלֶ אָן מַכאן אורא בְּנֹקרה וטַלא
ואַמואל וגֶהאר פּאיאן עַלאוה בַּר הֶדאיאיֶ תַבַּרעי

בְּגַהַתֶ כֿאנֵהֶ כֿדא כה דַר יְרוּשָׁלַםִ אַסת אֶעאנַת
נְמאיַד ׃
ה פַס רוּאַסאיֶ אָבאיֶ יְהוּדָה ובִנְיָמִין וכאהֶנאן ולְוִיאן
בא הַמֵהֶ כַסאני כה כֿדא רוּחֶ אישאן רא בַר
אַנגיזאנידה בוּד בַרכֿאסתה רַואנה שֻׁדַנד תא
כֿאנֵהֶ כֿדאוַנד רא כה דַר יְרוּשָׁלַםִ אַסת בַנא
ו נְמאיַנד ׃ וגִמיעֶ הַמסאיֶגאן אישאן רא
בְּאָלאתֶ נֻקרה וטַלא ואַמואל וגֶהאר פאיאן וַתֺחפה
הא עַלאוה בַר הַמֵהֶ הֶדאיאיֶ תַבַרֺעי אֶעאנַת
ז כַרדַנד ׃ וכוּרֶשֶׁ פאדשאה טַרף האיֶ כֿאנֵהֶ כֿדאוַנד
רא כה נְבוּכַדְנֶצַּר אָנהא רא אַז יְרוּשָׁלַםִ אָוַרדה
ודַר כֿאנֵהֶ כֿדאיאןֶ כֿוּד גֺדאשתה בוּד בירוּן אָוַרד ׃
ח וכוּרֶשׁ פאדשאהֶ פָרַס אָנהא רא אַז דַסתֶ מִתְרְדָת
כַזאנה דארֶ כֿוּד בירוּן אָוַרדה בה שֵׁשְׁבַצַּר רְאִיסֶ
ט יְהוּדִיאן שְׁמֺרְד ׃ ועַדַד אָנהא אין אַסת סי טאסֶ
י טַלא והֶזאר טאסֶ נֻקרה וביסת ונֺה כארְד ׃ וסי
גִאםֶ טַלא וגֶהאר צַד ודַה גִאםֶ נֻקרה אַז קִסםֶ
יא דוּוּם והֶזאר טַרפֶ דיגַר ׃ תְמאמִיֶ טַרף האיֶ טַלא
ונֻקרה פַנגִ הַזאר וגֶהאר צַד בוּד ושֵׁשְׁבַצַּר הַמֵהֶ
אָנהא רא בא אַסיראני כה אַז בָבֶל בִּירְוּשָׁלַםִ
מירַפתַנד בְּרְד ׃

באב ב

ואינאננד אַהלֵ וַלאַית הא כה אַז אַסִירִיֵ אָן א
אַשׁכֿאצי כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשׁאהֵ בָּבֶל בְּבָבֶל
בְּאַסִירִי בֻרדה בוד בַּר אָמַדַנד והַר כֿדאם אַז
אִישאן בִּירוּשָׁלַיִם וִיהוּדָה ושַׁהֵר כֿוד בַּרגַשׁתַנד :
אַמא אָנאני כה הַמראהֵ זְרֻבָּבֶל אָמַדַנד ׳ יֵשׁוּעַ ב
ונְחֶמְיָה ושְׂרָיָה ורְעֵלָיָה ומָרְדֳּכַי ובִלְשָׁן ומִסְפָּר
ובִגְוַי ורְחוּם ובַעֲנָה ׳ ושֻׁמארֵהֵ מַרדאןֵ קוֹםֵ יִשְׂרָאֵל :
בְּנֵי פַּרְעֹשׁ דו הַזאר וַיכַּצַד והַפֿתאד ודו : בְּנֵי ג ד
שְׁפַטְיָה סיצַד והַפֿתאד ודו : בְּנֵי אָרַח הַפֿתצַד ה
והַפֿתאד ופַנג : בְּנֵי־פַחַת מוֹאָב אַז בְּנֵי יֵשׁוּעַ ו
וְיוֹאָב דו הַזאר והַשׁתצַד ודֵואזדַה : בְּנֵי עֵילָם ז
הַזאר ודֵויסת ופַנגאה גֶהאר : בְּנֵי זַתּוּא נֿהצַד ח
וגֶהֵל ופַנג : בְּנֵי זַכָּי הַפֿתצַד ושַׁצת : בְּנֵי בָנִי ט י
שֵׁשצַד וגֶהל ודו : בְּנֵי בֵבָי שֵׁשצַד וביסת וסה : יא
בְּנֵי עַזְגָּד הַזאר ודֵויסת וביסת ודו : בְּנֵי אֲדֹנִיקָם יב יג
שֵׁשצַד ושַׁצת ושֵׁשׁ : בְּנֵי בִגְוָי דו הַזאר ופַנגֿא יד
ושש : בְּנֵי עָדִין גֶהאר צַד ופַנגאה וגֶהאר : בְּנֵי טו טז
אָטֵר (אַז כֿאנדאןֵ) חִזְקִיָּה נַוַד והַשׁת : בְּנֵי בֵּצָי יז
סיצַד וביסת וסה : בְּנֵי יוֹרָה צַד ודואזדַה : בְּנֵי יח יט

כ כא חָשְׁם דֵויסת וביסת וסה : בְּנֵי גִבָּר נַוַד וּפַנְג : בְּנֵי
כב בֵּית לֶחֶם צַד וביסת וסה : מַרדאןֱ נְטֹפָה פַנגְאה
כג כד וּשֵׁשׁ : מַרדאןֱ עֲנָתוֹת צַד וביסת וְהַשת : בְּנֵי
כה עַזְמָוֶת גֶהל ודו : בְּנֵי קִרְיַת עָרִים וּכְפִירָה וּבְאֵרוֹת
כו הַפְּת צַד וגֶהל וסה : בְּנֵי רָמָה וָגָבַע שֵׁשׁצַד
כז ביסת וַיְך : מַרדאןֱ מִכְמָס צַד וביסת ודו :
כח כט מַרדאןֱ בֵית-אֵל ועָי דֵויסת וביסת וסה : בְּנֵי נְבוֹ
ל לא פַנגְאה ודו : בְּנֵי מַגְבִּישׁ צַד וּפַנגְאה ושֹׁש : בְּנֵי
לב עֵילָם דיגַר הַזאר וְדֵויסת וּפַנגְאה וגֶהאר : בְּנֵי
לג חָרִם סיצַד וביסת : בְּנֵי לוד וְחָדִיד ואֹרְנוֹ הַפְּתצַד
לד לה וביסת וּפַנְג : בְּנֵי יְרֵחוֹ סיצַד וגֶהְל וּפַנְג : בְּנֵי
סְנָאָה סה הַזאר וְשֵׁשׁצַד וסי :
לו ואַמַא כאהֵנאן ׳ בְּנֵי יְדַעְיָה אַז כֹאנֵדאןֱ יֵשׁוּעַ נֹהצַד
לז והַפְּתאד וסה : בְּנֵי אִמֵּר הַזאר וּפַנגְאה ודו :
לח לט בְּנֵי פַּשְׁחוּר הַזאר וְדֵויסת וגֶהל וְהַפְּת : בְּנֵי חָרִם
הַזאר וְהֵפְדַה :
מ ואַמא לאוִיאן ׳ בְּנֵי־יֵשׁוּעַ וקַדְמִיאֵל אַז נַסלֵ הוֹדַוְיָה
מא הַפְּתאד וגֶהאר : ומֻגַנִּיאן ׳ בְּנֵי אָסָף צַד וביסת
מב והַשת : ופְסַראןֱ דַרבאנאן ׳ בְּנֵי־שַׁלּוּם וּבְנֵי־אָטֵר
וּבְנֵי־טַלְמֹן וּבְנֵי־עַקּוּב וּבְנֵי־חֲטִיטָא וּבְנֵי־שֹׁבָי גִמִיעֱ
אינהא צַד וסי ונֹה :

וַאמא נְתִינִים ׳ בְּנֵי־צִיחָא ובְנֵי־חֲשׂוּפָא ובְנֵי טַבָּעוֹת ׃ מג
ובְנֵי קֵרֹס ובְנֵי סִיעֲהָא ובְנֵי פָדוֹן ׃ ובְנֵי לְבָנָה מד מה
ובְנֵי חֲגָבָה ובְנֵי עַקּוּב ׃ ובְנֵי חָגָב ובְנֵי שַׂמְלַי ובְנֵי מו
חָנָן ׃ ובְנֵי־גִדֵּל ובְנֵי גַחַר ובְנֵי־רְאָיָה ׃ ובְנֵי־רְצִין מז מח
ובְנֵי־נְקוֹדָא ובְנֵי־גַזָּם ׃ ובְנֵי־עֻזָּא ובְנֵי־פָסֵחַ ובְנֵי־בֵסָי ׃ מט
ובְנֵי אַסְנָה ובְנֵי־מְעוּנִים ובְנֵי נְפוּסִים ׃ ובְנֵי בַקְבּוּק נ נא
ובְנֵי חֲקוּפָא ובְנֵי חַרְחוּר ׃ ובְנֵי־בַצְלוּת ובְנֵי־מְחִידָא נב
ובְנֵי חַרְשָׁא ׃ ובְנֵי־בַרְקוֹס ובְנֵי סִיסְרָא ובְנֵי־תָמַח ׃ נג
ובְנֵי נְצִיחַ ובְנֵי חֲטִיפָא ׃ ופְסַראן כֿאדמאן סְלֵימאן ׳ נד נה
בְּנֵי סֹטַי ובְנֵי־הַסֹּפֶרֶת ובְנֵי פְרוּדָא ׃ ובְנֵי יַעֲלָה נו
ובְנֵי־דַרְקוֹן ובְנֵי־גִדֵּל ׃ ובְנֵי שְׁפַטְיָה ובְנֵי־חַטִּיל ובְנֵי נז
פֹּכֶרֶת צְבָאִים ובְנֵי אָמִי ׃ גִמִיעֻ נְתִינִים ופְסַראן נח
כֿאדמאן סְלֵימאן סיצַד ונַוַד ודו ׃
ואינאנַנד אָנאני כה אַז תֵּל מֶלַח ותֵּל חַרְשָׁא נט
בַר אָמַדַנד יַעְנִי כְּרוּב ואַדָּן ואִמֵּר אַמא כֿאנדאן
פְדַראן ועַשִׁירֵהֶ כֿוד רא נְשׁאן נַתֵּואנֶסתַנד דאד
כה אָיא אַז יִשְׂרָאֵל בודַנד יא נַה ׃ בְּנֵי־דְלָיָה ס
ובְנֵי־טוֹבִיָּה ובְנֵי נְקוֹדָא שֵׁשְׁצַד ופַנגאה ודו ׃ ואַז סא
פְסַראן כאהֶנאן ׳ בְּנֵי־חֲבַיָּה ובְנֵי הַקּוֹץ ובְנֵי בַרְזִלַּי
כה יכי אַז דֻכֿתַראן בַרְזִלַּי גִלְעָדִי רא בְזַני גִרֵפֿת
פַס בְנאםֵ אישאן מֻסַמָּי שֻׁדַנד ׃ אינאן אַנסאבֵ סב

כֿוד רא דַר מִיאַן אָנאני כה דַר נַסַב נאמה הא
תַֿבת שֿדה בודַנד טַלַבידַנד אַמא נַיאפֿתַנד פַּס
סג אַז כְֿהאנַת אַכֿראג שֿדַנד ׃ פַּס תִּרְשָׁתָא בְּאישאן
אַמר פַֿרמוד כה תא כאהֶני בא אוּרִים ותֻמִּים
בַּר קַראר נַשֶֿוַד אישאן אַז קֹדֶס אֶל אַקדאס
נַכֿורַנד ׃
סד תְמאמִיֶ גְמאעַת בא הַם גֶהל ודו הֶזאר וסיצַד
סה ושַצת נַפַּר בודַנד ׃ סַואיֶ גֿלאמאן וכַניזאןֶ אישאן
כה הַפֿת הַזאר וסיצַד וסי והַפֿת נַפַֿר בודַנד
ומֻגַּנִּיאן ומֻגַּנִּיאתֶ אישאן דֶויסת נַפַּר בודַנד ׃
סו ואַסבאןֶ אישאן הַפֿת צַד וסי ושֶׁש וקאטראןֶ
סז אישאן דֶויסת וגֶהל ופַנג ׃ ושֻֿתֿראןֶ אישאן גֶהאר
צַד וסי ופַנג והֶמאראן אישאן שֶׁש הַזאר והַפֿת
סח צַד וביסת ׃ וגֶון אישאן בְּכֿאנֶהֶ כֿדאוַנד כה דַר
יְרוּשָׁלַיִם אַסת רסידַנד בַעצִי אַז רוּאַסאיֶ אָבא
הֶדאיאיֶ תַבַרֹעִי בְגִהַתֶ כֿאנֶהֶ כֿדא אָורַדַנד תא
סט אָנרא דַר גֿאיַש בַּר פא נְמאיַנד ׃ בַּר חַסַבֶ קֻוֶהֶ
כֿוד שַצת ויַך הֶזאר דרַהם טַלא ופַנג הֶזאר
מַנאיֶ נֻקְרה וצַד (דַסת) לְבאסֶ כֶהאנַת בְּכַזאנה
בְּגִהַתֶ כאר דאדַנד ׃
ע פַּס כאהֶנאן ולאוִיאן ובַעצִי אַז קוֹם ומֻגַּנִּיאן

וַדרבאנאן ונְתִינִים דַר שַׁהר האִי כוד סאכֵן
שׁדַנד ותְמאמִי יִשְׂרָאֵל דַר שַׁהר האִי כוד מַסכַן
גִרִפְתַנד ׃

באב ג

וגֶון מאהֶ הַפִּתֹם רִסיד בְנֵי יִשְׂראל דַר שַׁהר א
האִי כוד מֹקים בודַנד ותְמאמִי קֹום מֶתְּלֶ יַך מַרד
דַר יְרוּשָׁלַםִ גמע שׁדַנד ׃ ויֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק ובַראדַראנַשׁ ב
כה כאהֶנאן בודַנד וזְרֻבָּבֶל בֶּן־שְׁאַלְתִּיאֵל בא
בַראדַראןֶ כוד בַרכֹאסתַנד ומַדְבַחֶ כֹדאִי יִשְׂרָאֵל
רא בַר פא כַרדַנד תא קֹרבאני האִי סוכֹתַני בַר
חַסַבֶ אָנגֶה דַר תורַת משֶׁה מַרדֶ כֹדא מַכתוב
אַסת בַר אָן בְגֹדַראנַנד ׃ פַּס מַדְבַח רא בַר ג
גאיַשׁ בַר פא כַרדַנד זירא כה בסַבַבֶ קוםֶ זמין
תַרס בַר אישאן מסְתוְלִי מיבוד וקֹרבאני האִי
סוכֹתַני בְראִי כֹדאוַנד יַעני קֹרבאני האִי סוכֹתַנִי
צֹבח ושאם רא בַר אָן גֹדַראנידַנד ׃ וחַג הַסֻּכּוֹת ד
בְנַחוי כה מַכתוב אַסת נגאה דאשתַנד וקֹרבאני
האִי סוכֹתַנִי רוז בְרוז מֻעתאדֶ הַר רוז רא דַר רוזַשׁ
בַר חַסַבֶ רַסם וקאנון גֹדַראנידַנד ׃ ובַעד אַזאן ה
קֹרבאני האִי סוכֹתַנִי דאִימִי רא דַר גֹרֶה האִי

מאה וַדר הַמֵהֶ מֻואסֵם מֻקַדַס כֿדאוַנד ובְראיֶ
הַרכַס כה הְדאיאיֶ תַבַרֹעי בְגִהַתֶ כֿדאוַנד מיאֻוַרְד
ו מיגֻדֵראנידַנד ׃ אַז רוזֶ אַוַלֶ מאהֶ הַפְתֹם חיניכה
בְנִיאדֶ הֵיְכַלֶ כֿדאוַנד הַנוז נְהאדה נַשֹׁדה בוד
בגֻדֵראנידַן קֹרבאני האיֶ סוֹכֿתַני בְראיֶ כֿדאוַנד
ז שֹׁרוע כַרדַנד ׃ ובְחַגַּאראן ונַגַּאראן נֹקרה דאדַנד
ובְאַהלֶ צִידון וצוּר מַאְכולאת ומַשרובאת ורוְגַן
(דאדַנד) תא גֻובֶ סַרוֶ אָזאד אַז לְבָנון אַז דַריא
בְיָפֹוא בַר חַסַבֶ אַמרי כה כּוֹרֶשׁ פאדֵשׁאהֶ פָרַס
בְאישאן דאדה בוד בְיאוַרַנד ׃
ח וַדר מאהֶ דוֹוֹם אַז סאלֶ דוֹוֹם בַעְד אַז רְסידַן
אישאן בְכֿאנֶהֶ כֿדא דַר יְרוּשָׁלַםִ זְרֻבָּבֶל בֶן־שְׁאַלְתִּיאֵל
וְיֵשׁוּעַ בֶן־יוֹצָדָק וסאיֶרֶ בַראדַראןֶ אישאן אַז כאהֶנאן
ולְאוִיאן והַמֵהֶ כַסאני כה אַז אַסירי בה יְרוּשָׁלַםִ
בַרגַשתה בודַנד בה נַצב נְמודַן לְאוִיאן אַז ביסת
סאלה ובאלאתַר בַר נְטֹאַרַתֶ עַמַלֶ כֿאנֶהֶ כֿדאוַנד
ט שֹׁרוע כַרדַנד ׃ וְיֵשׁוּעַ בא פְסַראן ובַראדַראןֶ כֹוד
וַקַדְמִיאֵל בא פְסַראנַשׁ אַז בְנֵי יְהוּדָה בא הַם
איסתאדַנד תא בַר בְנֵי חֵנָדָד ופְסַראן ובַראדַראןֶ
אישאן כה אַז לְאוִיאן דַר כארֶ כֿאנֶהֶ כֿדא
י מַשגֻול מיבודַנד נְטֹארַת נְמאיַנד ׃ וגֻון בַנאיאן

בֹניאדֶ הֵיְכַלֶ כֹדאוַנד רא נְהאדַנד כאהֶנאן רא
בא לבאסֶ כֹדֶשאן בא כַרנא הא ולאוִיאן בְנֵי
אָסָף רא בא סַנג הא קַראר דאדַנד תא כֹדאוַנד
רא בַר חַסַבֶ רַסםֶ דָוִד פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל תַסביח
בְכֹואנַנד ׃ ובַר יַכדיגַר מיסְראידַנד וכֹדאוַנד רא יא
תַסביח וחַמד מיגֹפתַנד כה או ניכו אַסת זירא
כה רַחמַתֶ או בַר יִשְׂרָאֵל תא אַבַד אלֹ אָבאד
אַסת ותְמאמֶי קוֹם בְאָואזֶ בלַנד צְדא זַדה כֹדאוַנד
רא בְסַבַבֶ בֹניאד נְהאדַן כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד תַסביח
מיכֹואנַדַנד ׃ ובסיארי אַז כאהֶנאן ולאוִיאן ורוֹאַסאיֶ יב
אָבא כה פיר בודַנד וכֹאנֶהֶ אַוַלין רא דידה בודַנד
הִינִכה בֹניאדֶ אין כֹאנה דַר נַטַרֶ אישאן נהאדה
שֹד בְאָואזֶ בלַנד גְריסתַנד ובֶסיארי בא אָואזֶ
שאדֶמאני צְדא האיֶ כוֹד רא בלַנד כַרדַנד ׃
גֶנאנכה מַרדֹם נַתֶואנֶסתַנד דַר מִיאן צְדאיֶ אָואזֶ יג
שאדֶמאני ואָואזֶ גְריסתַן קוֹם תַשֹכִין נְמאיַנד זירא
כה כַלק צְדאיֶ בסיאר בלַנד מידאדַנד גֶנאנכה
אָואזֶ אישאן אַז דור שְנידה מישֹד ׃

באב ד

א וגון ד֗שמנאן יְהוּדָה וּבִנְיָמִן שְׁנִידַנד כה אַסיראן
ב הֵיכַלֵ יְהוָה כ֗דאיֵ יִשְׂרָאֵל רא בַנא מיכנַנד ׃ אָנגאה
נַזדֵ זְרֻבָּבֶל ורואַסאיֵ אָבא אָמַדה בְּאישאן גֹּפתַנד
כה מא הַמראהֵ שׁמא בַנא כ֗ואהים כַרד זירא
כה מא מֶתְלֵ שׁמא אַז זְמאנֵ אַסַר הַדֹּן פאדֵשׁאה
אַשׁוּר כה מארא בְּאינגא אָוַרְד כ֗דאיֵ שׁמא רא
ג מיטלַבים ובְראיֵ או קֹרבאני מיגֹ֗דְראנים ׃ אַמא
זְרֻבָּבֶל וְיֵשׁוּעַ וסאיִרֵ רואַסאיֵ אָבאיֵ יִשְׂרָאֵל בְּאישאן
גֹּפתַנד שׁמא רא בא מא דַר בַנא כַרדַנֵ כ֗אנֵהֵ
כ֗דאיֵ מא כארי ניסת בַלכה מא תַנהא אָנרא
בְּראיֵ יְהוָה כ֗דאיֵ יִשְׂרָאֵל גֻנאנכה כוֹרֶשׁ פאדֵשׁאה
סלטאנֵ פָּרַס בְּמא אַמר פַּרמודה אַסת אָנרא בַנא
ד כ֗ואהים נְמוּד ׃ אָנגאה אַהלֵ זמין דַסת האיֵ קוֹמֵ
יְהוּדָה רא סֹסת כַרדַנד ואישאן רא דַר בַנא
ה נְמוּדַן בְּתַנג מיאָוַרדַנד ׃ וּבְצֵדֵ אישאן מַדַבֵּראן
אַגִיר סאכ֗תַנד כה דַר תַמאםֵ אַיאםֵ כוֹרֶשׁ פאדֵשׁאהֵ
פָּרַס תא סַלטַנַתֵ דָרְיָוֶשׁ פאדֵשׁאהֵ פָּרַס קַצדֵ אישאן
רא באטל סאכ֗תַנד ׃

וגֻון אַחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדִשאה שֻׁד דַר אִבְתֵדאיֵ סַלטַנַתַשׁ ו
בַר סאכִנאןֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם שִׁכאיַת נֻוִשְׁתַנד ׃
וּדַר אַיאם אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא בִּשְׁלָם וּמִתְרְדָת וְטָבְאֵל ז
וסאיִר רַפִּקאיֵ אישאן בְּאַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא פאדִשאהֵ פָּרַס
נֻוִשְׁתַנד וּמַכתוב בְּכַטֵ אַראמי נֻוִשְׁתה שֻׁד וּמַעְנִיַשׁ
דַר זְבאןֵ אַראמי ׃
רְחוּם פַּרמאן פַּרמא וּשִׁמְשַׁי כאתֵב רִסאלֵהי בְּצִדֵ ח
יְרוּשָׁלַם בְּאַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא פאדִשאה בְּדין מַצְמון
נֻוִשְׁתַנד ׃ פַּס רְחוּם פַּרמאן פַּרמא וּשִׁמְשַׁיֵ כאתֵב ט
וסאיִר רַפִּקאיֵ אישאן אַז דִינִיאן וַאפַרְסַתְכִיאן
וטַרְפְּלִיאן ואפַרְסִיאן וְאַרְכִיאן וּבָבֶלִיאן וּשׁוּשַׁנְכִיאן
ודֶהאִיאן ועֵילאמִיאן ׃ וסאיִר אֻמַּת האיִ כה אָסְנַפַּרֵ י
עַטִים וּשַׁרִיף אישאן רא כוגֶאנידה דַר שַׁהְרֵ סאמֵרה
סאכִן גַרדאנידה אַסת וסאיִר סאכִנאןֵ מאוַראיֵ נַהר
ואַמא בַעד ׃
אין אַסת סַואד מַכתובי כה אישאן נַזדֵ יא
אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא פאדִשאה פִֿרִסתאדַנד ׳ בַנדֵגאנַת
כה סאכִנאןֵ מאוַראיֵ נַהר מיבאשִׁים ואַמא בַעד ׃
פאדִשאה רא מַעלום באד כה יְהוּדִיאני כה אַז יב
גאנִב תו בְנַזדֵ מא אָמַדַנד בִּירוּשָׁלַם רסידה אַנד
ואָן שַׁהְרֵ פִֿתְנה אַנגיז וּבַד רא בַנא מינֻמאיַנד

וְחֵצאר הארא בַר פא מיכנַנד ובֹניאד הארא
יג מַרֵמַת מינֵמאיַנד : אַלְאָן פאדֵשאה רא מַעלום
באד כה אַגַר אין שַהר בַנא שְוַד וְחֵצאר האיַש
תַמאם גַרדַד גְזְיֵה וכַ֗ראגֿ ובאגֿ נַכֹ֗ואהַנד דאד
ובֵאל אַכַ֗רה בְפאדֵשאהאן צַ֗רַר כ֗ואהַד רְסיד :
יד פַס גֻונכה מא נַמַךֵ כ֗אנֵהֵ פאדשאה רא מיכ֗ורים
מארא נַשאיַד כה צַ֗רַרֵ פאדשאה רא בְבינים
לְהָדָא פְרֵסתאדים תא פאדשאה רא כַ֗בַר דְהיד :
טו תא דַר כְתאבֵ תַואריךְֵ פְדַראנַת תַפְ֗תיש כַרדה
שְוַד ואַז כְתאבֵ תַואריךְ דַריאפְ֗ת נְמודה בְפַהמי
כה אין שַהרֵ פֵתְנה אַנגיז אַסת וצַ֗רַר
רְסאנַנדה בְפאדֵשאהאן וכֵשְוַר הא וַדר אַיאםֵ
קַדים דַר מְיאנַש פֵתְנה מיאַנגיכ֗תַנד ואַז הַמין
טז סַבַב אין שַהר כַ֗ראב שֹד : בַנא בַרין פאדֵשאה
רא אטלאע מידֵהים כה אַגַר אין שַהר בַנא שְוַד
וחַצאר האיַש תַמאם גַרדַד תרא בְאין טַרַףֵ נַהר
נַציבי נַכֹ֗ואהַד בוד :
יז פַס פאדֵשאה בה רְחוּםֵ פַ֗רמאן פַ֗רמא ושְמְשַׁיֵ
כאתֵב וסאיֵר רֻפַ֗קאיֵ אישאן כה דַר סאמֵרה
סאכֵן בודַנד וסאיֵר סאכֵנאן מאוַראיֵ נַהר גְואב
יח פְ֗רֵסתאד כה סלאמַתי ואַמא בַעד : מַכתובי כה

נַזדֵ מא פְֿרֵסתאדיד דַר הֻצֻורֵ מַן ואצֵח כֿואנדה
שֻׁד ׃ ופַֿרמאני אַז מַן צאדֵר גַשת ותַפַֿחֻץ כַרדה יט
דַר יאפֿת כַרדַנד כה אין שַׁהר אַז אַיאםֵ קַדים
בא פאדְשׁאהאן מֻקאוֵמַת מינמודה ופֵֿתנה ופֿסאד
דַר אָן ואקֵע מישֻׁדה אַסת ׃ ופאדְשׁאהאןֵ קַוִי כ
דַר יְרוּשָׁלַיִם בודה אַנד כה בַר תְמאמִיֵ מאוַראיֵ
נַהר סַלטַנַת מיכַרדַנד וגִזְיה וכַֿראג ובאג בְאישאן
מידאדַנד ׃ פַּס פַֿרמאני צאדֵר כֻנִיד כה אָן כא
מַרדאן רא אַז כאר באז דארַנד ותא חֻכמי אַז
מַן צאדֵר נַגַרדַד אין שַׁהר בַנא נַשֵׁוַד ׃ פַּס בא כב
הַדַר באשיד כה דַר אין כאר כותאהי נַנֵמאיִד
זירא כה גֵרא אין פֿסאד בְראיֵ צַרַרֵ פאדְשׁאהאן
פיש רֵוַד ׃

פַּס גֻון נאמֵה אַרתַחְשַׁשְׂתָּא פאדְשׁאה בהֻצֻורֵ כג
רְחוּם ושִׁמְשַׁיֵ כאתֵב ורֻפַֿקאיֵ אישאן כֿואנדה שֻׁד
אישאן בְתַעגִיל נַזדֵ יְהוּדיאן בִירוּשָׁלַיִם רַפְתַנד
ואישאן רא בא זור וגִֿפא אַז כאר באז דאשתַנד ׃
אָנגאה כארֵ כֿאנֵה כֿדא כה דַר יְרוּשָׁלַיִם אַסת כד
תַעְוִיק אֻפֿתאד ותא סאלֵ דוֻוםֵ סַלטַנַתֵ דָרְיָוֶשׁ
פאדְשׁאהֵ פָּרַס מֻעַטַּל מאנְד ׃

באב ה

א אָנגאה דו נָבִיא יַעני חַגַי הַנָּבִיא וזְכַרְיָה בֶּן־
עִדּוֹא בְּראיֵ יְהוּדִיאני כה דַר יְהוּדָיַא וירוּשְׁלֵַם
בוּדַנד בנאםֱ כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל כה בא אישאן מיבוּד
ב נַבוּת כַּרדַנד ׃ ודַר אָן זמאן זְרֻבָּבֶל בֶּן־שְׁאַלְתִּיאֵל
ויֵשׁוּעַ בֶּן יוֹצָדָק בַּר כֹּאסתה בבַנא נמוּדַן כֹּאנֵהֱ
כֹּדא כה דַר ירוּשָׁלֵַם אַסת שרוּע כַּרדַנד ונְבִיאִים
כֹּדא הַמראהֱ אישאן בוּדה אישאן רא מֹסאעֲדַת
ג מינֵמוּדַנד ׃ דַר אָן וַקת תַתְּנַי ואליֵ מאוַראיֵ נַהר
ושְׁתַר בוֹזְנַי ורַפַּקאיֵ אישאן אָמַדה בְּאישאן גֻנין
גֻפְתַנד כיסת כה שֹׁמא רא אַמר פֹרמוּדה אַסת
כה אין כֹאנה רא בַנא נמאיִד ואין הַצאר רא
ד בַּרפּא כֹּניד ׃ פַּס אישאן רא בדין מַנְואל אַז
נאם האיֵ כַסאני כה אין עַמארַת רא בַנא מיכַּרדַנד
ה אְטַלאע דאדים ׃ אַמא גֻשֵׁם כֹּדאיֵ אישאן בַּר
מַשאיִךֵ יְהוּדָה בוּד כה אישאן רא נַתַואנֵסתַנד
אַז כאר באז דארַנד תא אין אַמר בְּסַמעֵ דָרְיָוֶשׁ
בְּרֵסַד וגוַאבֵ מַכתוּב דַר בארהאַשׁ דאדה שַׁוַד ׃
ו סַוַאד מַכתוּבי כה תַתְּנַי ואליֵ מאוַראיֵ נַהר ושְׁתַר
בוֹזְנַי ורַפַּקאיֵ או אַפַּרְסְכִיאן כה דַר מאוַראיֵ נַהר

סאכֵן בודַנד נַזֵד דָרְיָוֶשׁ פאדשׁאה פְרֵסתאדַנד ׃
ז מַכתוב רא נַזֵד או פְרֵסתאדַנד ודַר אָן בדין
מַצֹמון מַרקום בוד ׳ כה בַר דָרְיָוֶשׁ פאדשׁאה סלאמַתי
ח תְמאם באד ׃ בַר פאדשׁאה מַעלום באד כה מא
בְבַלאדֵ יְהוּדיאן בכאנֵהֵ כֹדאיֵ עַטִים רַפתים ואָן
רא אַז סַנג האיֵ בזֹרג בַנא מיכֹנַנד וגֻוב הא דַר
דיוארַשׁ מיגדֹארַנד ואין כאר דַר דַסתֵ אישׁאן
ט בתַעגיל מַעמול ואַנגאם רסאנידה מישַׁוַד ׃ אָנגאה
אַז מַשׁאיִךְ אישׁאן פֹרסידה גֻנין בְאישׁאן גֹפתִים
כיסת כה שֹׁמא רא אַמר פַרמודה אַסת כה אין
כֹאנה רא בַנא כֹניד ודיוארהאיַשׁ רא בַרפא
י נְמאיִד ׃ וניז נאם האיֵ אישׁאן רא אַז אישׁאן
פֹרסידים תא תֹרא אַעלאם נמאיִם ונאם האיֵ
יא כַסאני כה רואַסאיֵ אישׁאנַנד נְוֵשׁתה אים ׃ ואישׁאן
דַר גֻואבֵ מא גֻנין גֹפתַנד כה מא בַנדֵגאן כֹדאיֵ
אָסמאן וזמין הַסתים וכֹאנֵהי רא תַעמיר מינֵמאיִם
כה גֻנדין סאל קַבל אַז אין בַנא שֹׁדה ופאדֵשׁאהֵ
בזֹרגֵ יִשְׂרָאֵל אָן רא סאכֹתה ובְאַנגאם רסאנידה
יב בוד ׃ ליכַן בַעד אַז אָן פְדַראןֵ מא כַשׁםֵ כֹדאיֵ
אָסמאן רא בהַיַגאן אָוַרדַנד פַס או אישׁאן רא
בדַסתֵ נְבוּכַדְנֶצַּר כַלדאני פאדֵשׁאהֵ בָבֶל תַסלים

נמוד כה אין כ̇אנה רא כ̇ראב כ̇רד וקוֹם רא
יג בבָבֶל בְּאַסירי בֻרְד ׃ אַמא דַר סאלֶ אַוַלֶ כוֹרֶשׁ
פּאדשאהֶ בָּבֶל הַמין כוֹרֶשׁ פּאדשאה אַמר פַּרמוּד
יד כה אין כ̇אנֶהֶ כ̇דא רא בַנא נמאיַנד ׃ וניז טֻרוּפֶ
טַלא ונֻקרהֶ כ̇אנהֶ כ̇דא כה נְבוּכַ̇דְנֶצַּר אָן הא רא
אַז הֵיכָלֶ יְרוּשָׁלַם גֶרפֿתה וּבְהֵיכָלֶ בָּבֶל אָוַרדה בוּד
כוֹרֶשׁ פּאדֵשאה אָן הא רא אַז הֵיכָלֶ בָּבֶל בירון
אָוַרד ובה שֵׁשְׁבַּצַּר נאמי כה או רא ואלי סאכ̇תה
טו בוּד תַסְלִים נמוּד ׃ ואו רא גֻפֿת כה אין טֻרוּפֿ
רא בַרדאשתה ברוְ ואָן הא רא בְהֵיכָלי כה דַר
יְרוּשָׁלַם אַסת בְבַר וכ̇אנֶהֶ כ̇דא דַר גָאיַשׁ בַנא
טז כַרדה שַׁוַד ׃ אָנגאה אין שֵׁשְׁבַּצַּר אָמַד ובניאדֶ
כ̇אנֶהֶ כ̇דא רא כה דַר יְרוּשָׁלַם אַסת נהאד ואַז
אָן זמאן תא בחאל בַנא מישְׁוַד והַנוּז תַמאם
יז נַשֻׁדה אַסת ׃ פַּס אַלאָן אַגַר פּאדשאה מַצלַחַת
דאנַד דַר כַ̇זאנֶהֶ פּאדֵשאה כה דַר בָּבֶל אַסת
תַפַחֻץ כֻנַנד כה אָיא גֶנין אַסת יא נַה כה פַּרמאני
אַז כוֹרֶשֶׁ פּאדשאה צאדֶר שֻׁדה בוּד כה אין כ̇אנֶהֶ
כ̇דא דַר יְרוּשָׁלַם בַנא שְׁוַד ופּאדשאה מַרְצִיֶ כ̇וּד
רא דַר אין אַמר נַזדֶ מא בְפֵֿרסתַד ׃

באב ו

אָנגאה דָרְיָוֶשׁ פאדְשאה פַּרמאן דאד תא דַר א
כְתאבכֿאנֶה בָבֶל כה כֿזאנה הא דַר אָן מוְצוע
בוד תַפַחֻץ כַרדַנד : ודַר קַצרֶ אַחְמְתָא כה דַר ב
וַלאיַתֶ מָדַי אַסת טומארי יאפת שֹד ותַדֹכֶרה
דַר אָן בדין מַצֹמון מַכתוב בוד :
דַר סאלֶ אַוַלֶ כורֶשֶׁ פאדְשאה הַמין כורֶשֶׁ פאדְשאה ג
דַר בארֶה כֿאנֶה כֿדא דַר יְרוּשָׁלַםִ פַּרמאן דאד
כה אָן כֿאנהי כה קֹרבאני הא דַר אָן מיגֹדַראנידַנד
בַנא שְׁוַד ובְניאַדְשׁ תַעמיר גַרדַד ובֹלַנדִיַש שַׁצת
דְֹראע ועַרצַש שַׁצת דְֹראע באשַׁד : בא סה צַף ד
סַנג האיֶ בזֹרג ויַך צַף גֹובֶ נו ׳ וכֿרגַש אַז כֿאנֶה
פאדְשאה דאדה שְׁוַד : וניז טֹרוּף טַלא ונֹקרֶה ה
כֿאנֶה כֿדא רא כה נְבוּכַדְנֶצַר אָן הא רא אַז
הֵיכָלֶ יְרוּשָׁלַםִ גְרֶפתה בְבָבֶל אָוַרדה בוד פַס
בְדֶהַנד ואָן הא רא בְּגאיֶ כֿוד דַר הֵיכָלֶ יְרוּשָׁלַםִ
באז בַרַנד ואָן הא רא דַר כֿאנֶה כֿדא בגֹדארַנד :
פַס חאל אֶי תַתְנַי ואלִיֶ מאוַראיֶ נַהר ושְׁתַר בוזְנַי ו
ורֹפַקאיֶ שֹמא וְאַפַרְסכיאני כה בְאָן טַרַף נַהר
מיבאשיד אַז אָן גֹא דור שְׁויד : ובכארֶ אין כֿאנֶה ז

כֹּדא מֹתֵעַרִץֹ נַבאשׁיד ׳ אַמא חאכםֵ יְהוד ומַשׁאיִךְ֗
יְהוֹדיאן אין כֹאנֵהֵ כֹּדא רא דַר גִאיַשׁ בַנא
ח נַמאיַנד ׃ ופַֿרמאני ניז אַז מַן צאדֵר שֹׁדֵה אַסת
כה שֹׁמא בא אין מַשׁאיִךְ֗ יְהוד בגַֿהַתֵ בַנא נמודַןֵ
אין כֹאנֵהֵ כֹּדא גֶגונה רַפֿתאר נְמאיִד ׳ אַז מאלֵ
כֹאןֵ פאדֵשׁאה יַעני אַז מאלִיאתֵ מַאוַראיֵ נַהר
כַֹּרגִ בְאין מַרדֹמאן בְלא תַאְכֹיר דאדה שַֹׁוד תא
ט מֹעַטַל נַבאשַׁנד ׃ ומא יַחתאגִ אישׁאן רא אַז
גאואן וקוֶג הא ובַרה הא בְגִהַתֵ קֹרבאני האיֵ
סוכֹתַני בְראיֵ כֹּדאיֵ אָסמאן וגַנדֹם ונַמַך ושַׁראב
ורוְגַן בַר חַסַבֵ קוְלֵ כאהֵנאני כה דַר יְרוּשָׁלֵָם
הַסתַנד רוז בְרוז בְאישׁאן בי כַם וזִיאד דאדה
י שְׁוַד ׃ תא אָנכה הֵדאיאיֵ כֹושׁבו בְראיֵ כֹּדאיֵ
אָסמאן בגֹּדֵראנַנד ובְגִהַתֵ עֹמֵר פאדֵשׁאה ופְסַראנַשׁ
יא דֹעא נַמאיַנד ׃ ודיגַר פַֿרמאני אַז מַן צאדֵר שֹׁד
כה הַרכַס כה אין חֹכם רא תַבדיל נְמאיַד אַז
כֹאנֵהֵ או תירי גֵרפֿתה שְׁוַד ואו בַר אָן אָויכֹתה
ומַצלוב גַרדַד וכֹאנֵהֵ או בסבַבֵ אין עַמַל מַזְבַלה
יב בְשַׁוֵד ׃ ואָן כֹּדא כה נאםֵ כֹוד רא דַר אָנגִא
סאכֵןֵ גַרדאנידה אַסת הַר פאדֵשׁאה יא קוְם רא
כה דַסתֵ כֹוד רא בְראיֵ תַבדילֵ אין אַמר וכַֹראבִיֵ

אין כׄאנהֵ כׄדא כה דַר יְרוּשָׁלֶם אַסת דְראז נְמאיַד
הַלאך סאזַד ׳ מַן דָרְיָוֶשׁ אין חכׄם רא צאדֵר
פַרמוּדַם פַס אין עַמַל בְדוּן תַאְכׄיר כַרדה שְׁוַד ׃
אָנגאה תַתְנַי ואלִיֵ מאוַראֵ נַהר ושְׁתַרבּוֹזְנַי ורֻפַקאֵ יג
אישאן בַר וֵפֶק פַרמאני כה דָרְיָוֶשׁ פאדֵשׁאה
פְרֵסתאדה בוּד בְדוּן תַאְכׄיר עַמַל נמוּדַנד ׃
ומַשׁאיִךֵ יְהוּד בה בַנא נמוּדַן מַשׁגוּל שֻׁדַנד ובַר יד
חַסַבֵ נַבוּוַתֵ חַגַּי הַנָּבִיא וּזְכַרְיָה בֶּן־עִדּוֹא כאר רא
פִישׁ בֻרדַנד ובַר חַסַבֵ חכׄםֵ כׄדאֵ יִשְׂרָאֵל ופַרמאןֵ
כּוֹרֶשׁ ודָרְיָוֶשׁ ואַרְתַּחְשַׁשְׁתְּא פאדֵשׁאהאןֵ פָּרַס אָנרא
בַנא נְמוּדה בְאַנגאם רְסאנידַנד ׃ ואין כׄאנה דַר טו
רוזֵ סוּוםֵ מאהֵ אֲדָר דַר סאלֵ שְׁשֹםֵ דָרְיָוֶשׁ פאדֵשׁאה
תְמאם שׁד ׃ ובְנֵי יִשְׂרָאֵל יַעני כאהֵנאן ולאוִיאן טז
וסאיִרֵ אָנאני כה אַז אַסירי בַרגַשׁתה בוּדַנד אין
כׄאנֵהֵ כׄדא רא בא שׁאדְמאני תַבריך נְמוּדַנד ׃
ובְראֵ תַבריךֵ אין כׄאנֵהֵ כׄדא צַד גאוְ ודֵויסת יז
קוּגֶ וגֶהאר צַד בַרה ובְגַהַתֵ קֻרבאנֵי גֻנאה בְראֵ
תְמאמֵי יִשְׂרָאֵל דַואזדַה בֻזֵ נַר מֻואפֶקֵ שֻׁמארֵהֵ
אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל גֻׄדראנידַנד ׃ וכאהֵנאן רא דַר יח
פֵרקה האֵ אישאן ולאוִיאן רא דַר קִסְמַת האֵ
אישאן בַר כֻדְמַתֵ כׄדאֵ כה דַר יְרוּשָׁלַיִם אַסת

בַּר חַסַבֵ אָנגֶה דַר כתאבֵ מֹשֶׁה מַכתוב אַסת קַראר
דאדַנד ׃
יט וְאָנאני כה אַז אַסירי בַּרגַשתה בודַנד עֵיְדֵ פְּסַח
רא דַר רוזֵ גֶהארדַהֹםֵ מאהֵ אַוַּל נְגאה דאשְׁתַנד ׃
כ זירא כה כאהֵנאן ולאוִיאן גְמיעא" כֹוישתַן רא
טאהֵר סאכֹתַנד וגֶון הַמֵהֵ אישאן טאהֵר שֹׁדַנד
פְּסַח רא בְּראיֵ הַמֵהֵ אָנאני כה אַז אַסירי בַּרגַשתה
בודַנד ובְראיֵ בַּראדַראןֵ כֹוד כאהֵנאן ובְראיֵ כֹודֵשאן
כא דֵבח כַּרדַנד ׃ ובְנֵי יִשְׂרָאֵל כה אַז אַסירי בַּרגַשתה
בודַנד בא הַמֵהֵ אָנאני כה כֹוישתַן רא אַז רְגאסאתֵ
אֻמַּת האיֵ זמין גְדא סאכֹתה בְּאִישאן פֵּיְוַסתה בודַנד
תא יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל רא בטלבַנד אָנרא כֹורדַנד ׃
כב ועֵיְדֵ פַּטיר רא הַפֹת רוז בא שׁאדֵמאני נְגאה
דאשתַנד גֶונכה כֹדאוַנד אישאן רא מַסרור סאכֹת
אַז אינכה דֵלֵ פאדֵשאהֵ אֲשׁור רא בְּאִישאן מאיֵל
גַרדאנידה דַסת האיֵ אישאן רא בְּראיֵ סאכֹתַןֵ
כֹאנֵהֵ כֹדאיֵ חַקיקי כה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל באשַׁד קַוִי
גַרדאניד ׃

באב ז

וּבַעד אַז אין אֹמור דַר סַלטַנַתֵ אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא א
פאדֵשאהֵ פָּרַס עֶזְרָא בֶּן־שְׂרָיָה בֶּן־עֲזַרְיָה בֶּן־חִלְקִיָּה׃
בֶּן־שַׁלּוּם בֶּן־צָדוֹק בֶּן־אֲחִיטוּב׃ בֶּן־אֲמַרְיָה בֶּן־עֲזַרְיָה ב ג
בֶּן־מְרָיוֹת׃ בֶּן־זְרַחְיָה בֶּן־עֻזִּי בֶּן־בֻּקִּי׃ בֶּן־אֲבִישׁוּעַ ד ה
בֶּן־פִּינְחָס בֶּן־אֶלְעָזָר בֶּן אַהֲרֹן רְאִיסֵ כַּהַנה׃ אין ו
עֶזְרָא אַז בָּבֶל בַּר אָמַד וְאו דַר שְׁרִיעַתֵ משֶׁה
כה יְהוָה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל אָנרא דאדה בוד כאתֵבֵ
מאהֵר בוד ופאדֵשאה בַּר וֵפֵק דַסתֵ יְהוָה כֹדאיַש
כה בא וֵי מיבוד הַרגֶה רא כה או מיכֹואסְת בְּוֵי
מידאד׃ ובַעְצִי אַז בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ואַז כאהֵנאן ז
ולאוִיאן ומֻגַנִּיאן ודַרבאנאן ונְתִינִים ניז דַר סאלֵ
הַפֹתֵם אַרְתַּהְשַׁשְׂתָּא פאדֵשאה בִּירוּשָׁלֶם בַּר אָמַדַנד׃
וְאו דַר מאהֵ פַּנגֹםֵ סאלֵ הַפֹתֵם פאדֵשאה בִּירוּשָׁלַם ח
רסיד׃ זירא כה דַר רוזֵ אַוַּלֵ מאהֵ אַוַּלֵ בְּבירון ט
רַפֹתַןֵ אַז בָּבֶל שׁרוע נמוד ודַר רוזֵ אַוַּלֵ מאהֵ
פַּנגֹם בַּר וֵפֵק דַסתֵ ניכוּיֵ כֹדאיַש כה בא וֵי מיבוד
בִּירוּשָׁלֶם רסיד׃ גֹונכה עֶזְרָא דלֵ כֹוד רא בטַלַב י
נְמודַןֵ שְׁרִיעַתֵ כֹדאוַנד וּבְעַמַל אָוַרדַןֵ אָן ובתַעלים

דאדן פראיין ואחכאם בישראל מהיא סאכתה
בוד :
יא ואין אסת צורת מכתובי כה ארתחששתא פאדשאה
בעזרא כאהן וכאתב דאד כה כאתב כלמאת
וצאיאי כדאונד ופראיין או בר ישראל בוד :
יב אז גאנב ארתחששתא שאהנשאה בה עזרא הכוהן
וכאתב כאמל שריעת כדאי אסמאן ׳ אמא בעד :
יג פרמאני אז מן צאדר שד כה הר כדאם אז קום
ישראל וכאהנאן ולאויאן אישאן כה דר סלטנת
מן הסתנד וברפתן המראה תו בירושלם ראצי
יד באשנד ברונד : גון כה תו אז גאנב פאדשאה
והפת משיר או פרסתאדה שדהי תא דר בארה
יהודה וירושלם בר ופק שריעת כדאית כה דר
טו דסת תו אסת תפחץ נמאי : ונקרה וטלאי רא
כה פאדשאה ומשיראנש בראי כדאי ישראל כה
מסכן או דר ירושלם מיבאשד בדל כרדה אנד
טז בברי : וניז תמאמי נקרה וטלאי רא כה דר
תמאמי ולאית בבל ביאבי בא הדאיאי תברעי כה
קום וכאהנאן בראי כאנה כדאי כוד כה דר
יז ירושלם אסת דאדה אנד (בברי) : להדא בא
אין נקרה גאואן וקוג הא וברה הא והדאיאי ארדי

וְהֵדאיאֵ ריכֹתַנִי אָן הא רא בה אֶהתֵמאם בכַּר
וְאָנהא רא בַר מַדֹבַחֵ כֹאנֵהֵ כֹּדאיֵ כֹודתאן כה
דַר יְרוּשָׁלָם אַסת בגדֹרַאן ׃ והַר גֶה בְּנַטַּרֵ תו יח
ובראדַראנַת פְּסַנד אָיַד כה בא בַקִיֵה נֹקרה וטַלא
בְכֹניד בַר חַסַבֵ אַראדֵהֵ כֹּדאיֵ כֹוד בעַמַל אָוַריד ׃
וטֹרופֹי כה בגַהַתֵ כֵּדמַתֵ כֹאנֵהֵ כֹּדאיַת בתו דאדה יט
שׁוֹדה אַסת אָן הא רא בְחֹצורֵ כֹּדאיֵ יְרוּשָׁלָם תַסלים
נְמא ׃ ואַמא גֶיז האיֵ דיגַר כה בְּראיֵ כֹאנֵהֵ כֹּדאיַת כ
לאזם באשַׁד הַר גֶה בְראיֵ תו אֶתֵפֹאק אֹפֹתַד כה
בְדֵהי אָן רא אַז כַזאנֵהֵ פאדֵשׁאה בְדֵה ׃
ואַז מַן אַרְתַחְשַׁסְתְא פאדֵשׁאה פַרמאני בתְמאמִיֵ כא
כַזאנה דאראן מאוַראיֵ נַהַר צאדֵר שׁוֹדה אַסת כה
הַר גֶה עֶזְרָאיֵ כאהֵן וכאתבֵ שריעַתֵ כּדאיֵ אָסמאן אַז
שׁמא בכֹואהַד בתַעגִיל כַרדה שְׁוַד ׃ תא צַד וַזנה כב
נֹקרה ותא צַד כֹר גַנדֹם ותא צַד בַת שׁראב
ותא צַד בַת רוְגַן ואַז נַמַךְ הַר גֶה בכֹואהַד ׃ הַר כג
גֶה כֹּדאיֵ אָסמאן פַרמודה באשַׁד בְראיֵ כֹאנֵהֵ
כֹּדאיֵ אָסמאן בְלא תַאְכֹיר כַרדה שְׁוַד זירא גֶרא
גַצַב בַר מֹלךֵ פאדשׁאה ופְסַראנַשׁ וארֵד אָיַד ׃
ושׁמא רא אְטֵלאע מידֵהים כה בַר הַמֵהֵ כאהֵנאן כד
ולאוִיאן ומֹגַנִיאן ודַרבאנאן ונְתִינִים וכֹאדֵמאן אין

כּאנֵהֶ כֹּדא גַּזֵיָה וכַּראגּ ובאג נְהאדַן גּאיֵז ניסת ׃
כה ותו אֵי עֶזְרָא מַואפֶּק חֶכְּמַתֵ כֹּדאיַת כה דַר דַסתֵ
תו מיבאשַׁד קאצְיאן ודאוַראן אַז הַמהֵ אָנאני כה
שַׁראיֵעֵ כֹּדאיַת רא מידאנַנד נַצב נְמא תא בַּר
גְמיעֵ אַהלֵ מאוַראיֵ נַהר דאוַרי נַמאיַנד ואָנאני רא
כו כה נמידאנַנד תַעלים דהיד ׃ והַר כה בשריעַתֵ
כֹּדאיַת ובפַּרמאן פאדֶשׁאה עַמל נַנֶמאיַד בַּר או בי
מֹחאבא חֹכם שַׁוַד כֹּואה בקַתל יא בגְלאיֵ וטַן יא
בצַּבטֵ אַמואל יא בחַבס ׃
כז מֹתבארך באד יְהוָֹה כֹּדאיֵ פְּדַראן מא כה מֶתְֹלֵ
אין רא דַר דלֵ פאדֶשׁאה נְהאדה אַסת כה
כּאנֵהֶ כֹּדאוַנד רא כה דַר יְרוּשָׁלַיִם אַסת זינַת
כח דהַד ׃ ומַרא דַר חֹצוּרֵ פאדֶשׁאה ומֹשיראנַשׁ וגְמיעֵ
רוּאַסאיֵ מֹקְתַדרֵ פאדֶשׁאה מַנטֹור סאכֹת פַּס מַן
מַואפֶּק דַסתֵ יְהוָֹה כֹּדאיַם כה בַּר מַן מיבוד תַקוִיַת
יאפֿתַם ורוּאַסאיֵ יִשְׂרָאֵל רא גְמע כַרדַם תא בא
מַן בַּר אָיַנד ׃

באב ח

א ואינאנַנד רוּאַסאיֵ אָבאיֵ אישאן ואין אַסת נַסַב
נאמֵהֶ אָנאני כה דַר סַלטַנַת אַרְתַּחְשַׁסְתָּא פאדֶשׁאה

בא מַן אַז בָּבֶל בַּראָמַדַנד ׃ אַז בְּנֵי פִּינְחָס גֵּרְשֹׁם ב
ואַז בְּנֵי אִיתָמָר דָּנִיֵּאל ואַז בְּנֵי דָוִיד חַטּוּשׁ ׃ ואַז ג
בְּנֵי שְׁכַנְיָה אַז בְּנֵי פַּרְעֹשׁ זְכַרְיָה ובא או צַד
ופַנגָאה נַפַּר אַז דֹכוראן בְּנַסַב נאמֶה שֹׁמרדה
שֹׁדַנד ׃ אַז בְּנֵי פַּחַת מוֹאָב אֶלְיְהוֹ עֵינַי בֶּן־זְרַחְיָה ד
ובא או דויסת נַפַּר אַז דֹכור ׃ אַז בְּנֵי שְׁכַנְיָה בֶּן ה
יַחֲזִיאֵל ובא או סיצַד נַפַּר אַז דֹכור ׃ אַז בְּנֵי ו
עָדִין עֶבֶד בֶּן־יוֹנָתָן ובא או פַּנגָאה נַפַּר אַז דֹכור ׃
אַז בְּנֵי עֵילָם יְשַׁעְיָה בֶּן־עֲתַלְיָה ובא או הַפְתָאד ז
נַפַּר אַז דֹכור ׃ אַז בְּנֵי שְׁפַטְיָה זְבַדְיָה בֶּן־מִיכָאֵל ח
ובא או הַשְׁתָאד נַפַּר אַז דֹכור ׃ אַז בְּנֵי יוֹאָב ט
עֹבַדְיָה בֶּן־יְחִיאֵל ובא או דויסת והַגְדַה נַפַּר אַז
דֹכור ׃ ואַז בְּנֵי שְׁלוֹמִית בֶּן יוֹסִפְיָה ובא או צַד י
ושַׁצַת נַפַּר אַז דֹכור ׃ ואַז בְּנֵי בֵּבָי זְכַרְיָה בֶּן יא
בֵּבָי ובא או בִּיסת והַשְׁת נַפַּר אַז דֹכור ׃ ואַז בְּנֵי יב
עַזְגָּד יוֹחָנָן בֶּן־הַקָּטָן ובא או צַד ודַה נַפַּר אַז
דֹכור ׃ ומואַכַראן אַז בְּנֵי אֲדֹנִיקָם בודַנד ואין אַסת יג
נאם האיֵ אישאן ׳ אֱלִיפֶלֶט יְעוּאֵל ושְׁמַעְיָה ובא
אישאן שַׁצַת נַפַּר אַז דֹכור ׃ ואַז בְּנֵי בִּגְוַי עוּתַי יד
וזַבּוּר ובא אישאן הַפְתָאד נַפַּר אַז דֹכור ׃
פַּס אישאן רא נזדֵ נַהרי כה בה אַהֲוָא מירֵוַד טו

גְמע כַרדם ודַר אָנגָא סה רוז אְרדו זַדים וגֻון
קום וכאהֶנאן רא באז דיד כַרדם אַז בְנֵי לֵוִי
טז כַסי רא דַר אָנגָא נַיאפתם ׃ פַס נֵזד אֶלִיעֶזֶר
וַאֲרִיאֵל ושְמַעְיָה ואֶלְנָתָן וְיָרִיב ואֶלְנָתָן ונָתָן וזְכַרְיָה
ומְשֻלָם כה רואַסא בודַנד ונֵזד יוֹיָרִיב ונָתָן כה
יז עַלמא בודַנד פִרֵסתאדַם ׃ ופֵיגָאמי בְראֵי אְדו
רְאִיס דַר מַכאן כָסִפְיָא בדַסתֵ אישאן פִרֵסתאדַם
וסֻכַנאני כה באיַד בה אְדו ובראדַראנַש נְתִינִים
כה דַר מַכאן כָסִפְיָא בודַנד בגוינַד באישאן אֶלְקָא
כַרדם תא כאדמאן בגַהֵת כאנֶה כְדאֵי מא נַזד
יח מא ביאוַרנד ׃ ואַז דַסתֵ ניכוּי כְדאֵי מא כה בא
מא מיבוד שַכְצי דאנשמַנד אַז פְסַראן מַחְלִי
בֶן־לֵוִי בֶן־יִשְרָאֵל בְראֵי מא אָוַרַדנד יַעְני שֵרֵבְיָה
רא בא פְסַראן ובַראדַראנַש כה הגְדַה נַפַר
יט בודַנד ׃ וחֲשַבְיָה רא ניז ובא או אַז בְנֵי מְרָרִי
יְשַעְיָה רא ׳ ובַראדַראן או ופְסַראן אישאן רא
כ כה ביסת נַפַר בודַנד ׃ ואַז נְתִינִים כה דָוִד
וסַרוַראן אישאן רא בְראֵי כְדמַתֵ לְוִים תַעְיין נמודה
בודַנד ׳ אַז נְתִינִים דֵויסת וביסת נַפַר כה גְמִיע בנאם
תַבת שֻדֵה בודַנד ׃
כא פַס מַן דַר אָנגָא נַזד נַהַרֵ אַהֲוָא ברוזה דאשתַן

אֵעלאן נמודַם תא כֿוישתַן רא דַר חֿצֿורֵ כֿדאיֵ
כֿוד מתֵואצֵע נמודה ראהי ראסת בְראיֵ כֿוד
ועַיאלֵ כֿויש והַמֵהֵ אַמואלֵ כֿוד אַז או בְטַלַבים ׃
זירא כַֿגִאלַת דאשתַם כה ספאהִיאן וסַוארָאן אַז כב
פאדֵשאה בכֿואהים תא מא רא אַז דשמַנאן דַר
ראה אֵעאנַת כנַנד גֶון כה בפאדשאה עַרץֿ כַרדה
גֿפתה בודים כה דַסתֵ כֿדאיֵ מא בַר הַר כה
או רא מיטלבַד בניכוי מיבאשַד אַמא קדרַת
וגֿצַבֵ או בְצֵד אָנאני כה או רא תַרך מיכֿנַנד ׃
פַס רוזה גְרֵפֿתה כֿדאיֵ כֿוד רא בְראיֵ אין טַלַב כג
נמודים ומא רא מֹסתֵגִאב פֿרמוד ׃ ודַואזדַה נפַר כד
אַז רואסאיֵ כַהַנה יַעני שֵרֵבְיָה וחַשַבְיָה ודַה נפַר
אַז בַראדַראנֵ אישאן רא בא אישאן גִרא כַרדַם ׃
ונקרה וטַלא וטֹרוףֵ הֵדִיֵהֵ כֿדאיֵ מא רא כה כה
פאדֵשאה ומשיראן וסַרְוַראנַש ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵלִיאני
כה חֿצֿור דאשתַנד דאדה בודַנד בְאישאן וַזן
נמודַם ׃ פַס שֵשצַד ופַנגִאה וַזנֵהֵ נקרה וצַד וַזנֵהֵ כו
טֹרוףֵ נקרה וצַד וַזנֵהֵ טַלא בדַסתֵ אישאן וַזן
נמודַם ׃ וביסת טאסֵ טַלא הַזאר דַרהַם ודו טַרףֵ כז
בְרֵנגִ צֵיקַלִיֵ כֿאלץ כה מֶתֵלֵ טַלא גַראנבהא בוד ׃
ובא אישאן גֿפתַם שמא בְראיֵ כֿדאוַנד מקַדַס כח

מיבאשיד וטרוף ניז מקדס אסת ונקרה וטלא
בגהת יהוה כדאי פדראן שמא הדיה תברעי
כט אסת ؛ פס בידאר באשיד ואין הא רא חפט
נמאיד תא בחצור רואסאי כהנה ולוים וסרוראן
אבאי ישראל דר ירושלם בחגרה האי כאנה
ל כדאונד בוזן בספאריד ؛ אנגאה כאהנאן ולוים
וזן טלא ונקרה וטרוף רא גרפתנד תא אן הא
רא בכאנה כדאי מא בירושלם ברסאננד ؛
לא פס דר רוז דואזדהם מאה אול אז נהר אהוא
כוג כרדה מתוגה ירושלם שדים ודסת כדאי מא
בא מא בוד ומארא אז דסת דשמנאן וכמין
לב נשיננדגאן סר ראה כלאצי דאד ؛ וגון בירושלם
לג רסידים סה רוז דר אנגא תוקף נמודים ؛ ודר
רוז גהארם נקרה וטלא וטרוף רא דר כאנה
כדאי מא בדסת מרמות בן-אוריה כאהן וזן כרדנד
ואלעזר בן-פינחס בא או בוד ויוזבד בן-ישוע
לד ונועדיה בן-בנוי לאויאן בא אישאן בודנד ؛ המה
רא בשמארה ובוזן (חסאב כרדנד) ווזן המה דר
אן וקת נושתה שד ؛
לה ואסיראני כה אז אסירי ברגשתה בודנד קרבאני
האי סוכתני בראי כדאי ישראל גדראנידנד יעני

דַוּאזדַה גאוְ ונַוַד ושֵׁש קוּגֶ והַפֿתאד והַפֿת בַּרה
ודַוּאזדַה בּזֵ נַר בְּגהַתֵ קֹרבאנֵי גנׄאה בְּראיֵ תְמאמִיֵ
יִשְׂרָאֵל כה הַמֵהֵ אינהא קֹרבאנֵי סוכֿתַני בְּראיֵ
כֿדאוַנד בוד ׃ וגֶוּן פַֿרמאן האיֵ פאדֶשׁאה רא בה לו
אמַראיֵ פאדֶשׁאה וואלִיאןֵ מאוַראיֵ נַהר דאדַנד
אישאן קוֹם וכֿאנֶהֵ כֿדארא אֶעאנַת נמודַנד ׃

באב ט

ובַעד אַז תְמאם שֻׁדַןֵ אין וַקאיֵע סַרְוַראן נַזדֵ א
מַן אָמַדה גֻפֿתַנד קוְֹמֵ יִשְׂרָאֵל וכאהֵנאן ולאוִיאן
כֿוישתַן רא אַז אֻמַת האיֵ כֵשׁוַר הא גֻדא נַכַרדה
אַנד בַלכה מֻואפֵֿק רְגֻאסאתֵ אישאן יַעני כֵנְעָנִיאן
וחִיתִיאן ופֵרִיזִיאן ויֵבוּסִיאן ועַמוּנִיאן ומוּאָבִיאן
ומֶצְרִיאן ואֶמוּרִיאן (רַפֿתאר נמודה אַנד) ׃ זירא ב
כה אַז דֻכֿתַראןֵ אישאן בְּראיֵ כֿוד ופְסַראןֵ כֿויש
זַנאן גְרֵפֿתה ודֻרִיַתֵ מֻקַדַס רא בא אֻמַת האיֵ
כֵשְׁוַר הא מַכֿלוט כַרדה אַנד ודַסתֵ רואַסא
וחאכמאן דַר אין כִֿיאנַת מֻקַדם בורה אַסת ׃
פַס גֶון אין סֻכֿנאן רא שׁנידַם גאמה ורֵדאיֵ כֿוד ג
רא גֶאך זַדַם ומויֵ סַר ורישֵׁ כֿוד רא כַנדַם
ומֻתְחַיר נשַׁסתַם ׃ אָנגאה הַמֵהֵ אָנאני כה בסַבַבֵ ד

אִין עֹציאן אַסיראן אַז כַּלאםֶ כֹּדאֵי יִשְׂרָאֵל
מיתַרסידַנד נַזדֶ מַן גַמע שֹׁדַנר ומַן תא וַקתֶ
ה הֶדְיֶהֶ שֹׁאם מֹתְחַיר נֹשַׁסתַם ׃ ודַר וַקתֶ הֶדְיֶהֶ
שֹׁאם אַז תַדַלֻלֶ כֹּוד בַר כֹּאסתַם ובא לבאס ורֵדאֵי
דֶרידה בְּזאנו דַר אָמַדַם ודַסתֶ כֹּוד רא בסוֵי
ו יְהֹוָה כֹּדאֵי כֹּויש בַר אַפֹראשתַם ׃ וגֹפתַם אֵי
כֹּדאֵי מַן כֹּגֹאלַת דארַם ואַז בלַנד כַרַדן רוֵי כֹּוד
בסוֵי תו אֵי כֹּדאַים שֹׁרם דארַם זירא גֹנאהאן
מא באלאֵי סַרֶ מא זִיאדה שֹׁדה ותַקציר האֵי
ז מא תא באָסמאן עַטֹים גַרדידה אַסת ׃ מא אַז
אַיאםֶ פְֹּדַראן כֹּוד תא אמרוז מֹרתַכֶבֶ תַקציר האֵי
עַטֹים שֹׁדה אים ומא ופאדֶשׁאהאן וכאהֶנאן מא
בסַבַבֶ גֹנאהאן כֹּויש בדַסת פאדֶשׁאהאן כֶשְׁוַר הא
בשַׁמשׁיר ואַסירי ותאראגֹ ורסֹואֵי תַסלים גַרדידה
ח אים גֶנאן כה אֶמרוז שֹׁדה אַסת ׃ וחאל אַנדַך
זמאני לֹטֹף אַז גֹאנבֶ יְהֹוָה כֹּדאֵי מא בַר מא
טֹאהֶר שֹׁדה מַפַּרי בְּראֵי מא ואגֹדאשתה אַסת
ומא רא דַר מַכאןְ מֹקַדַסֶ כֹּוד מיכֹי עַטא פַֹּרמודה
אַסת וכֹּדאֵי מא גֶשׁמאןֶ מא רא רוֹשַׁן סאכֹתה
אַנדַך חַיאתֶ תאזֶהי דַר חיןֶ בַנדֶגיֵ מא בְּמא
ט בַכֹּשׁידה אַסת ׃ זירא כה מא בַנדֶגאנים ליכַן

כדאיֶ מא מא רא דַר חאלַתֶ בַנדֶגי תַרך נַכַרדה
אַסת בַלכה מא רא מַנטוּרֶ פאדֶשאהאןֶ פָרַס
גַרדאנידה חַיאתֶ תאזה במא בַכשידה אַסת תא
כאנֶהֶ כדאיֶ כוד רא בַנא נמאיִם וכַראבי האיֶ
אָנרא תַעמיר כנִים ומארא דַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם
קַלעֶהי בַכשידה אַסת ׃ וחאל אֶי כדאיֶ מא בַעד י
אַז אין גֶה גוּיִם זירא כה אַואמֶרֶ תרא תַרך
נמודה אִים ׃ כה אָנהארא בְדַסתֶ בַנדֶגאןֶ כוד יא
אַנבִיא אַמר פַרמודה וגֻפתֶהי כה אָן זמיני כה
שמא בראיֶ תַצַרֻּף אָן מירֶויד זמיני אַסת כה אַז
נְגאסאתֶ אֻמַת האיֶ כֶשְוַר הא נַגִס שֻדה אַסת
ואָנרא בְרֶגאסאת ונְגאסאתֶ כויש אַז סַר תא סַר
מַמלֻו סאכתה אַנד ׃ פַס אַלאָן דכְתַראןֶ כוד רא יב
בְפִסַראןֶ אישאן מַדֶהיד ודכְתַראןֶ אישאן רא בְראיֶ
פְסַראןֶ כוד מַגיריד וסַלאמַתי וסְעאדַת מַנדיֶ אישאן
רא תא בְאַבַד מַטלביד תא קַוִי שְויד וניכואיֶ
אָן זמין רא בְכוריד ואָנרא בְראיֶ פְסַראןֶ כוד
בְאֶרתִיַתֶ אַבַדי ואגדאריד ׃ ובַעד אַז הַמֶהֶ אין יג
בַלאיִי כה בסַבַבֶ אַעאלֶ זשת ותַקציר האיֶ עַטִים
מא בַר מא וארֶד שֻדה אַסת בא אָנכה תו אֶי
כדאיֶ מא מארא כַמתַר אַז גנאהאןֶ מא עקובַת

יד רסאנידֶהי וגֶנין כַּלאצי בְּמא דאדֶהי ׃ אָיא מִישֵׁוַד
כה מא באר דיגַר אַואמֵר תרא בֶשְׁכַנים ובא
אמַת האִיכה מרְתַכֵב אין רגְאסאת שׂדה אַנד
מצאהֶרַת נְמאִים ואָיא תו בַר מא גַצַב נַכואהי
נְמוד ומארא גֶנאן הַלאך נַכואהי סאכת כה בַקִיַתי
טו ונגאתי באקי נַמאנַד ׃ אֵי יְהוָֹה כדאיֵ יִשְׂרָאֵל
תו עאדֶל חַסתי גונכה בַקִיַתי אַז מא מֶתְלֵ אֵמרוז
נאגִי שׂדה אַנד ׳ אינַך מא בְחצורֵ תו דַר תַקציר
האיֵ כויש חאצֵרים זירא כַסי ניסת כה בְסבַב
אין כאר הא דַר חצורֵ תו תַואנַד איסתאד ׃

באב י

א פַס גֶון עֶזְרא דעא ואֵעְתֵראף מינֶמוד וגֵריה
כנאן פִישֵׁ כאנֶהֵ כדא רו בזמין נְהאדה בוד גרוהֵ
בסיאר עַטימי אַז מַרדאן וזַנאן ואַטפאלֵ יִשְׂרָאֵל
נַזדֵ וֵי גמע שדַנד זירא קוֹם זאר זאר מיגֵריסתַנד ׃
ב ושְׁכַנְיָה בֶן יְחִיאֵל כה אַז בְנֵי עֵילָם בוד גְואב דאד
ובְעֶזְרָא גֻפת מא בכדאיֵ כויש כְיאנַת וַרזידה זַנאן
גַריב אַז קוֹם האיֵ זמין גְרֵפתה אים ליכַן אַלאָן
אמידי בְראיֵ יִשְׂרָאֵל דַר אין באב באקי אַסת ׃
ג פַס חאל בא כדאיֵ כויש עַהד בבַנדים כה אָן

זַנאן ואוֹלאדֵ אישאן רא בַר חַסַבֵ מַשוַרַת אָקאיַם
ואַנאני כה אַז אַמרֵ כֹדאיֵ מא מיתַרסַנד דור כנים
ומֻואפֵקֵ שְׁריעַת עַמַל נְמאיִם ׃ בַרכֹיז זירא כה אין ד
כארֵ תו אַסת ומא בא תו מיבאשים פַס קַוִי דל
באש ובכאר בְפַרדאז ׃ אָנגאה עֶזְרָא בַרכֹאסתה ה
רוֹאַסאיֵ כַהַנה ולֵוִים ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל רא קַסַם דאד
כה בַר חַסַבֵ אין סכֻן עַמַל נְמאיַנד פַס קַסַם
כֹורדַנד ׃ ועֶזְרָא אַז פישֵ רויֵ כֹאנֵהֵ כֹדא בַרכֹאסתה ו
בחֻגְרה יְהוֹחָנָן בֶן־אֶלְיָשִׁיב רַפת ונאן נַכֹורדה ואָב
נַנוֹשידה בְאָנגא רַפת זירא כה בסַבַבֵ תַקצירֵ אַסיראן
מאתַם גְרֵפתה בוד ׃ ובְהַמֵהֵ אַסיראן דַר יְהוּדָה ז
וירוּשָׁלַיִם נְדא דַר דאדַנד כה בִירוּשָׁלַיִם גִמע שְׁוַנד ׃
והַר כַסי כה תא רוזֵ סְוּוֹם בַר חַסַבֵ מַשוַרַתֵ סַרַוראן ח
ומַשאיֵךְ חאצֵר נַשֵׁוַד אַמואלֵ או צַבט גַרדַד וכֹודַשׁ
אַז גְמאעַתֵ אַסיראן גְדא שַׁוַד ׃
פַס דַר רוזֵ סְוּוֹם כה רוזֵ ביסתֻםֵ מאהֵ נֹהֻם בוד ט
הַמֵהֵ מַרדאנֵ יְהוּדָה ובִנְיָמִין דַר יְרוּשָׁלַיִם גִמע שֻׁדַנד
ותְמאמִיֵ קוֹם דַר סֵעַה כֹאנֵהֵ כֹדא נִשַסתַנד ובְסַבַבֵ
אין אַמר ובְסַבַבֵ באראן סַכֹת מילַרזידַנד ׃
אָנגאה עֶזְרָא כאהֵןֵ בַרכֹאסתה בְאישאן גֻפת שֻׁמא י
כִיאנַת וַרזידה וַנאנֵ גַריב גְרֵפתה גֻרםֵ יִשְׂרָאֵל רא

יא אַפְזודה איד ׃ פַּס אַלָאן יְהוָה כֿדאיֵ פִּדַראן כֿוד
רא תַמגִיד נַמאיִד וּבְאַראדֵהֵ או עַמַל כֿנִיד וכֿוישתַן
רא אַז קוֹם האיֵ זמין ואַז זַנאן גַּרִיב גְּדא סאזיד ׃
יב תְמאמִיֵ גְמאעַת בְּאָואז בְלַנד גּואב דאדַנד וגֿפתַנד
גֶנאן כה במא גֿפתֵהי הַמֶגנאן עַמַל כֿואהים נמוד ׃
יג אַמא כַּלק בסיארַנד וַוַקתֵ בארָאן אַסת וטאקַת
נַדארים כה בירון בְּאִיסתים ואין אַמר כארֵ יַךְ
יא דו רוז ניסת זירא כה דַר אין באב גֿנאהֵ
יד עַטִימי כַרדה אים ׃ פַּס סַרוַראן מא בְּראיֵ תְמאמִיֵ
גְמאעַת תַעְיין בְּשֵׁוַנד וגְמיע כַסאני כה דַר שַׁהר
האיֵ מא זַנאן גַּרִיב גְּרֶפְתה אַנד דַר וַקת האיֵ
מֻעַיַּן בִּיאַיַנד וּמַשאיִךְ ודאוַרַאן הַר שַׁהר הַמראהֵ
אישאן בִּיאַיַנד תא חִדַתֵ כַּשֵׁם כֿדאיֵ מא דַר
טו בארֵהֵ אין אַמר אַז מא רַפְע גַרדַד ׃ לֶהָדָא
יוֹנָתָן בֶּן עֲשָׂהאֵל וְיַחְזְיָה בֶּן־תִּקְוָה בַר אין אַמר
מֻעַיַּן שֻׁדַנד וּמְשֻׁלָּם וְשַׁבְּתַי לֵוִי אישאן רא אֶעאנַת
טז נמודַנד ׃ וַאסיראן גֶנין כַרדַנד ועֶזְרָאי כאהֵן ובַעְצִי
אַז רוֹאַסאיֵ אָבא בַר חַסַבֵ כֿאנדאן האיֵ אָבאיֵ
כֿוד מנתַכַב שֻׁדַנד ונאם האיֵ הַמֵהֵ אישאן תַבת
גַרדיד פַּס דַר רוזֵ אַוַּלֵ מאהֵ דַהֹם בְּראיֵ תַפתישׁ
יז אין אַמר נְשַׁסתַנד ׃ ותא רוזֵ אַוַּלֵ מאהֵ אַוַּל כארֵ

הַמֵה מַרדאני רא כה זַנאֻן גַריב גִרֵפתה בודַנד
בְאֵתמאם רסאנידַנד :
ובַעצֵי אַז פְסַראֻן כאהֵנאן פֵידא שֻדַנד כה זַנאֻן יח
גַריב גִרֵפתה בודַנד אַז בְנֵי יֵשוּעַ בֶן־יוֹצָדָק
ובראדַראנַש מַעֲשֵׂיָה ואֱלִיעֶזֶר ויָרִיב וגְדַלְיָה :
ואישאן דַסת דאדַנד כה זַנאֻן כוֹד רא בירון יט
נמאיַנד וקוּגֵי בגֻהַת קֻרבאני גֻרםֵ כוֹד גֻדראנידַנד :
ואַז בְנֵי אִמֵר חֲנָנִי וזְבַדְיָה : ואַז בְנֵי חָרִם מַעֲשֵׂיָה כ כא
ואֵלִיָּה ושְׁמַעְיָה ויְחִיאֵל ועֻזִּיָּה : ואַז בְנֵי פַשְׁחוּר כב
אֶלְיוֹעֵינַי מַעֲשֵׂיָה ויִשְׁמָעֵאל ונְתַנְאֵל ויוֹזָבָד ואֶלְעָשָׂה :
ואַז לְוִיִם יוֹזָבָד ושִׁמְעִי וקֵלָיָה כה קְלִיטָא באשַׁד כג
ופְתַחְיָה ויְהוּדָה וֶאֱלִיעֶזֶר : ואַז מֻגַנִיאן אֶלְיָשִׁיב כד
ואַז דַרבאנאן שַׁלֻּם וטֶלֶם וְאוּרִי :
ואַמא אַז יִשְׂרָאֵל · אַז בְנֵי פַרְעֹשׁ רַמְיָה וְיִזִּיָּה כה
ומַלְכִּיָה ומִיָמִין וְאֶלְעָזָר ומַלְכִּיָה ובְנָיָה : ואַז בְנֵי כו
עֵילָם מַתַּנְיָה וְזְכַרְיָה ויְחִיאֵל ועַבְדִּי וִירֵמוֹת וְאֵלִיָה :
ואַז בְנֵי זַתּוּא אֶלְיוֹעֵנַי ואֶלְיָשִׁיב ומַתַּנְיָה וִירֵמוֹת כז
וְזָבָד וַעֲזִיזָא : ואַז בְנֵי בֵבָי יְהוֹחָנָן וחֲנַנְיָה וְזַבַּי כח
ועַתְלָי : ואַז בְנֵי בָנִי מְשֻׁלָּם ומַלּוּךְ וַעֲדָיָה ויָשׁוּב כט
ושְׁאָל ורָמוֹת : ואַז בְנֵי פַחַת מוֹאָב עַדְנָא וכְלָל ל
ובְנָיָה ומַעֲשֵׂיָה ומַתַּנְיָה ובְצַלְאֵל ובִנּוּי ומְנַשֶּׁה : ואַז לא

בְּנֵי חָרִם עֱלִעֶזֶר וִישִּׁיָּה וּמַלְכִּיָּה וּשְׁמַעְיָה וּשִׁמְעוֹן ׃

לב וַאַז בְּנֵי חָשֻׁם מַתְּנַי וּמַתַּתָּה וְזָבָד וֶאֱלִיפֶלֶט וְיֵרֵמַי

לג וּמְנַשֶּׁה וּשִׁמְעִי ׃ וַאַז בְּנֵי בָנִי מַעֲדַי וַעַמְרָם וְאוּאֵל ׃

לד לה וּבְנָיָה וּבֵדְיָה וּכְלוּהוּ ׃ וַנְיָה וּמְרֵמוֹת וְאֶלְיָשִׁיב ׃

לו לז לח וּמַתַּנְיָה וּמַתְּנַי וְיַעֲשׂו ׃ וּבָנִי וּבִנּוּי וּשִׁמְעִי ׃ וְשֶׁלֶמְיָה

לט מ וְנָתָן וַעֲדָיָה ׃ וּמַכְנַדְבַי וּשָׁשַׁי וּשָׁרָי ׃ וַעֲזַרְאֵל

מא מב וְשֶׁלֶמְיָהוּ וּשְׁמַרְיָה ׃ וְשַׁלּוּם וַאֲמַרְיָה וְיוֹסֵף ׃ וַאַז בְּנֵי

נְבוֹ יְעִיאֵל וּמַתִּתְיָה וְזָבָד וְזְבִינָא וְיַדּוֹ וְיוֹאֵל וּבְנָיָה ׃

מג גְמִיעֶ אינהא זַנאן גַּרִיב גְּרֶפְתֶה בוּדַנד וּבַעְצִי אַז

אישאן זַנאני דאשתַנד כה אַז

אָנהא פְּסַראן תוֹליד

נמודה בודַנד ׃

כתאב נחמיה

באב א

כַּלאמֵ נְחֶמְיָה בֶּן־חֲכַלְיָה ׳ דַר מאהֵ כִּסְלֵו דַר א
סאלֵ ביסתֹם הַנגאמי כה מַן דַר דאר אל סַלטנֵהֵ
שׁוּשַׁן בודַם ואַקֵע שֹׁד ׃ כה חֲנָנִי יכי אַז ב
בַראדַראנַם בא כַסאני גֶנד אַז יְהוּדָה אָמַדַנד
ואַז אישאן דַר בארֵהֵ בַקִיֵהֵ יְהוּדִי כה אַז אַסירי
באקי מאנדה בודַנד ודַר בארֵהֵ יְרוּשָׁלֵַם סואָל
נְמודַם ׃ אישאן מַרא גֹואב דאדַנד ׳ אָנאני כה ג
אָנגֹא דַר בלוך אַז אַסירי באקי מאנדה אַנד
דַר מֹציבַתֵ סַכֹת ואֵפֹתֵצֹאח מיבאשַׁנד וחַצארֵ
יְרוּשָׁלֵַם כַּראב ודַרואזה האיַש בְּאָתש סוכֹתה שֹׁדה
אַסת ׃ וגֵון אין סֹכַנאן רא שֹׁנידַם נְשַׁסתַם וגֵרְיה ד
כַרדה אַיאמי גֶנד מאתַם דאשֹׁתַם ובְחֹצוּרֵ כֹּדאֵ
אָסמאן הא רוזה גְרֵפֹתה דעא נמודַם ׃ וגֹּפֹתַם ה
אָה אֵי יְהוָֹה כֹּדאֵ אָסמאן הא אֵי כֹּדאֵ עַטֹים
ומֹהיב כה עַהד ורַחמַת רא בַר אָנאני כה תֹרא

דוסת מידארַנד וַאוּאמֵר תרֹא חֵפֿט מינֵמאיַנד נְגאה
ו מידארי ׃ גוֹש האיֵ תו מֹתֵוַגֵּה וגֶשמאנַת גֿשאדרה
שְׁוַד ודעאיֵ בַּנדֵהֵ כֿוד רא כה מַן דַר אין וַקת
נַזדֵ תו רוז ושַב דַר בארֵהֵ בַּנדֵגאנֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
מינֵמאיַם אַגֿאבַּת פֿרמאיֵ ובֿגנאהאן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
כה בתו וַרזידה אים אֵעְתֵראף מינֵמאיַם זירא כה
הַם מַן והַם כֿאנדאן פדַרַם גנאה כַרדה אים ׃
ז בְּדֹרסתי כה בתו מכֿאלֵפַֿת עַטימי וַרזידה אים
ואַוּאמֵר ופַֿראיֵץ ואַחכאמי רא כה בְּבַנדֵהֵ כֿוד
ח מֹשֶׁה פַֿרמודה בודי נְגאה נַדאשתה אים ׃ פַּס
חאל כַלאמי רא כה בְּבַנדֵהֵ כֿוד מֹשֶׁה אַמר
פַֿרמודי בֵיאד אָוַר כה גֿפֿתי שֹמא כֿיאנַת כֿואהיד
וַרזיד ומַן שֹמא רא דַר מִיאן אֹמַת הא פַּראכַנדה
ט כֿואהַם סאכֿת ׃ אַמא גֶון בְּסוּיֵ מַן באזגַשת נְמאיִד
ואַוּאמֵר מַרא נגאה דאשתה בְּאָן הא עַמַל נְמאיִד
אַגַר גֶה פַּראכַנדֵגאן שֹמא דַר אַקצאיֵ אָסמאן הא
באשַנד מַן אישאן רא אַז אָנגֿא גֿמע כֿואהַם כַרד
ובְמַכאני כה אָן רא בַּרגֿזידה אַם תא נאםֵ כֿוד
רא דַר אָן סאכן סאזַם דַר כֿואהַם אָוַרד ׃
י ואישאן בַּנדֵגאן וקוֹםֵ תו מיבאשַנד כה אישאן
רא בקוַתֵ עַטיםֵ כֿוד ובדַסתֵ קַוִיֵ כֿויש פֵֿדְיה

יא דאדֵהי ׃ אֵי כ̇דאוַנד גושֵׁ תו בְסוֵי דעַאֵי בַנדה
אַת ודעַאֵי בַנדֵגאנַת כה בְרֵגְבַת תַמאם אַז אֵסםֵ
תו תַרסאן מיבאשַׁנד מֹתֵוַגֵה בְשֵׁוַד ובַנדֵהֵ כ̇וד
רא אֵמרוז כאמיאב פַ̇רמאֵי ואו רא בְחֹצורֵ אין
מַרד מַרחַמַת עַטא כני זירא כה מַן סאקֵי
פאדשׁאה בודַם ׃

באב ב

א ודַר מאהֵ ניסָן דַר סאלֵ ביסתֵם אַרְתַחְשַׁסְתא
פאדשׁאה ואקַע שֹׁד כה שְׁראב פישֵׁ וֵי בוד ומַן
שְׁראב רא גְרֵפ̇תה בפאדֵשׁאה דאדַם וקַבל אַזאן
ב מַן דַר חֹצורַשׁ מַלול נַבודַם ׃ ופאדֵשׁאה מַרא
גֹפ̇ת רויֵ תו גֵרא מַלול אַסת בא אָנכה בימאר
ניסתי ׳ אין גֵיר אַז מַלאלַתֵ דֵל גֵיזי ניסת ׳ פַס
ג מַן בינֵהאיַת תַרסאן שֹׁדַם ׃ ובפאדֵשׁאה גֹפ̇תַם
פאדֵשׁאה תא בְאַבַד זַנדה בְמאנַד רויַם גֵגונה
מַלול נַבאשַׁד וחאל אָנכה שַׁהרי כה מֹוְצֵעַ קַבר
האֵי פְדַראנַם באשַׁד כ̇ראב אַסת ודַרואזה האיַשׁ
ד בְאָתֵשׁ סוכ̇תה שֹׁדה ׃ פאדֵשׁאה מַרא גֹפ̇ת גֵה
גֵיז מיטַלַבי אָנגאה נַזדֵ כ̇דאֵי אָסמאן הא דעַא
ה נְמודַם ׃ ובפאדֵשׁאה גֹפ̇תַם אַגַר פאדֵשׁאה רא

פסַנד אָיַד ואַגַר בַנדה אַת דַר חֹצוּרַת אֶלתֶפֹאת
יאבַד מַרא בִיְהוּדָה ושַהְרֵ מַקבַר האֵי פְּדַראנַם
ו בְּפְרֵסתי תא אָן רא תַעמיר נְמאיַם : פאדְשאה
מַרא גֹפֹת ומַלַכה בְּפַהלוֵי או נְשַסתה בוד טולֵ
סַפַרַת גֶה קַדר כֹואהַד בוד וכֵי מֹראגַעַת כֹואהי
נְמוּד ׳ פַס פאדְשאה צַואב דיד כה מַרא בְּפְרֵסתַד
ז וזֵמאני בְראַיש תַעיין נְמוּדַם : ובפאדְשאה עַרֹץ
כַרדַם אַגַר פאדְשאה מַצלַחַת בינַד מַכתובאת
בְראֵי ואליאן מאוַראֵי נַהר בְמַן עַטא שַוַד תא
מַרא בַדרקה נְמאיַנד ובה יְהוּדָה בְרֵסאנַנד :
ח ומַכתובי ניז באָצָף כה נאטֵר דרַכֹתֵסתאן האֵי
פאדְשאה אַסת תא גֶוב בְראֵי סַקֵף דַרואזה האֵי
קַצר כה מֹתַעַלק בְכֹאנה אַסת בְמַן דאדה שַוַד
והַם בְראֵי חַצארֵ שַהר וכֹאנֵהי כה מַן דַר אָן
סאכן שַוַם ׳ פַס פאדשאה בַר חַסַבֵ דַסתֵ מֶהְרֵבאנֵ
כֹדאיַם כה בַר מַן בוד אין הא רא בְמַן עַטא
פַרמוד :
ט פַס גֶון נַזדֵ ואליאן מאוַראֵי נַהר רסידַם מַכתובאתֵ
פאדְשאה רא בְאישאן דאדַם ופאדְשאה סַרדאראנֵ
ספאה וסַואראן ניז הַמראהֵ מַן פְרֵסתאדה בוד :
י אַמא גֶון סַנְבַלַט הַחֹרֹנִי וטוֹבִיָה גֹלאםֵ עַמֹנִי אין

רא שְׁנִידַנד אִישׁאן רא בסיאר נא פסַנד אָמַד
כה כַסי בגַהַתֵ טלבידַן ניכואִיֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אָמַדה
אַסת ׃
פַס בִּירוּשָׁלַםִ רסידַם ודַר אָנגִא סה רוז מאנדַם ׃ יא
וּשַׁבגאהאן בְּאֵתֵפאק גֶנד נַפַרי כה הַמראהֵ מַן יב
בוּדַנד בַרכ֗אסתַם ׳ וּבְכַסי נַגֻפתה בוּדַם כה כ֗דאיַם
דַר דְלֵ מַן גֶה נהאדה בוד כה בְראיֵ יְרוּשָׁלֵם
בְכֻנַם וגֶהאר פאיִ בְגֵיר אַז אָן גֶהאר פאיִ כה בַר
אָן סַואר בוּדַם בא מַן נַבוּד ׃ פַס שַׁבגאהאן אַז יג
דַרואזֵהֵ ואדי דַר מֻקאבֵלֵ גֶשְׁמֵהֵ אַזְ֗דהא תא
דַרואזֵהֵ כ֗אך רובה בירון רַפתַם וחצאֵרֵ יְרוּשָׁלַםִ
רא כה כַראב שֻׁדה בוד ודַרואזֵהאיַשׁ רא כה
בְאָתַשׁ סוכ֗תה שֻׁדה בוד מֻלאחֵטה נְמודַם ׃ ואַז יד
דַרואזֵהֵ גֶשְׁמה נַזד בַרכֵהֵ פאדֵשׁאה גֻדַשְׁתַם וּבְראיֵ
עֻבוּרֵ גֶהאר פאיִ כה זירֵ מַן בוד ראהי נַבוד ׃
ודַר אָן שַׁב בְכַנארֵ נַהר בַראָמַדה חַצאר רא טו
מֻלאחֵטה נְמודַם ובַרגַשְׁתה אַז דַרואזֵהֵ ואדי דאכ֗ל
שֻׁדה מֻראגַעַת נְמודַם ׃ וסַרוַראן נַדאנֵסתַנד כה טז
כֻגִא רַפתה יא גֶה כַרדה בודַם זירא בה יְהוּדִיאן
ובכאהֵנאן ובשֻׁרַפא וסַרוַראן ובדיגַר כַסאני כה דַר
כאר מַשְׁגול מיבודַנד הַנוז כַבַר נַדאדה בודַם ׃

יז פַּס בְּאישאן גֹּפְּתַם שֹׁמא בַלאִי רא כה דַר אָן
הַסתים כה יְרוּשָׁלַםִ גֻגונה כַֹראב ודַרואזה האיַשׁ
בְּאָתֵשׁ סוכֹתה שֹׁדה אַסת מיבינִיד ' בְּיאִיד וחַצארֵ
יְרוּשָׁלַםִ רא תַעמיר נְמאִים תא דיגַר רסְוא נַבאשֹׁים ׃
יח ואישאן רא אַז דַסתֵ כֹדאִי כֹוד כה בַר מַן
מֵהֶרבאן מיבוד וניז אַז סֹכַנאני כה פאדֵשׁאה בְּמַן
גֹּפְּתה בוד כַֹבַר דאדַם אַנגאה גֹּפְּתַנד בַּרכֹיזים
ותַעמיר נְמאִים פַּס דַסת האִי כֹוד רא בְּראִי כאר
כֹוב קַוי סאכֹתַנד ׃
יט אַמא גֻון סַנְבַלַּטֵ חַרֹני וטֹבִיָּה גֹּלאםֵ עַמֹוני וגֶשֶׁםֵ
עַרְבִי אינרא שׁנִידַנד מארא אֵסְתֶהזא נְמודַנד
ומארא חַקיר שְׁמֹרדה גֹּפְּתַנד אין גֻה כאר אַסת
כה שֹׁמא מיכֹניד אָיא בַר פאדֵשׁאה פֵּתְנה
כ מיאַנגיזיד ׃ מַן אישאן רא גְואב דאדה גֹּפְּתַם
כֹדאִי אָסמאן הא מארא כאמְיאב כֹואהַד סאכֹת
פַּס מא כה בַנדגאןֵ או הַסתים בַּרכֹאסתה תַעמיר
כֹואהים נְמוד אַמא שֹׁמא רא דַר יְרוּשָׁלַםִ נַה נְציבִי
ונַה חַקי ונַה דֶכְרי מיבאשַׁד ׃

באב ג

א ואֶלְיָשִׁיב רְאִיסֶ כַהֶנה ובְּראַדראנַש אַז כאהֶנאן
ברכׄאסתה דַרואזֶהֶ גוספַּנד רא בַנא כַרדַנד ׳ אישאן
אָנרא תַקדיס נְמודה דַרואזה האיַש רא בַר פּא
נְמודַנד ואָנרא תא בֻרְג מְאָה ובֻרְג חֲנַנְאֵל תַקדיס
ב נְמודַנד ׃ ובְפַהלוי או מַרדאן יְרֵחוֹ בַנא כַרדַנד
ג ובְפַהלוי אישאן זַכּוּר בֶּן־אִמְרִי בַנא נְמוד ׃ ופְּסַראן
הַסְּנָאָה דַרואזֶהֶ מאהי רא בַנא כַרדַנד ׳ אישאן
סַקףְ אָנרא סאכׄתַנד ודַר האיַש רא בא קֻפְל הא
ד ופּשת בַנד האיַש בַר פּא נְמודַנד ׃ ובְפַהלוי אישאן
מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה בֶּן־הַקּוֹץ תַעמיר נְמוד ובְפַהלוי
אישאן מְשֻׁלָּם בֶּן־בֶּרֶכְיָה בֶּן־מְשֵׁיזַבְאֵל תַעמיר נמוד
ובְפַהלוי אישאן צָדוֹק בֶּן־בַּעֲנָא תַעמיר נְמוד ׃
ה ובְפַהלוי אישאן תְקוֹעִיאן תַעמיר כַרדַנד אַמא בֻזֻרגאן
אישאן גַרדַן כׄוד רא בְכֻׄדמַתֶ כׄדאוַנדֶ כׄויש
ו נַנֶהאדַנד ׃ ויוֹיָדָע בֶּן־פָּסֵחַ ומְשֻׁלָּם בֶּן־בְּסוֹדְיָה
דַרואזֶהֶ כֻהְנה רא תַעמיר נְמודַנד ׳ אישאן סַקףְ
אָנרא סאכׄתַנד ודַרהאיַש רא בא קֻפְל הא ופּשת
ז בַנד האיַש בַר פּא נְמודַנד ׃ ובְפַהלוי אישאן
מְלַטְיָה גִבְעוֹנִי ויָדוֹן מֵרוֹנֹתִי ומַרדאן גִבְעוֹן ומִצְפָּה

אָנגֶה רא כה מֻתֶעַלֶּק בְכֻרְסִיֶ ואלִיֶ מאוַראִיֶ נַהר
ח בוד תַעמיר נְמודַנד ׃ ובְפַהלוִיֶ אישאן עֻזִּיאֵל בֶּן־
חַרְהֲיָה כה אַז זַרגַראן בוד תַעמיר נְמוד ובְפַהלוִיֶ
או חֲנַנְיָה כה אַז עַטאראן בוד תַעמיר נְמוד פַּס
אינאן יְרוּשָׁלַםִ רא תא חֶצארֶ עַריץ מֻסְתַחכַם
ט סאכֿתַנד ׃ ובְפַהלוִיֶ אישאן רְפָיָה בֶּן־חוּר כה רְאִיסֶ
י נֶצְףְ בַלַדֶ יְרוּשָׁלַם בוד תַעמיר נְמוד ׃ ובְפַהלוִיֶ
אישאן יְדָיָה בֶּן־חֲרוּמַף דַר בַראבַרֶ כאנֶהֶ כֿוד
תַעמיר נְמוד ובְפַהלוִיֶ או חַטּוּשׁ בֶּן־חֲשַׁבְנְיָה תַעמיר
יא נְמוד ׃ ומַלְכִּיָּה בֶּן־חָרִם וחַשּׁוּב בֶּן־פַּחַת מוֹאָב
קֶסְמַתֶ דיגַר וברג תַנור הארא תַעמיר נְמודַנד ׃
יב ובְפַהלוִיֶ או שַׁלּוּם בֶּן־הַלּוֹחֵשׁ רְאִיסֶ נֶצְףְ בַלַדֶ
יג יְרוּשָׁלַםִ או ודֻכֿתַראנַשׁ תַעמיר נְמודַנד ׃ וחָנוּן
וסאכֶנאן זָנוֹחַ דַרואזֶהֶ ואדי רא תַעמיר נְמודַנד ׳
אישאן אָנרא בַנא כַרדַנד ודַרהאיַשׁ רא בא קֻפְל
הא ופֻשׁת בַנד האיַשׁ בַר פא נְמודַנד והֶזאר
יד דֶראע חֶצאר רא תא דַרואזֶהֶ כֿאכרובה ׃ ומַלְכִּיָּה
בֶּן־רֵכָב רְאִיסֶ בַלַדֶ בֵּית־הַכָּרֶם דַרואזֶהֶ כֿאכרובה
רא תַעמיר נְמוד ׳ ואָנרא בַנא כַרד ודַר האיַשׁ
רא בא קֻפְל הא ופֻשׁת בַנד האיַשׁ בַר פא נְמוד ׃
טו ושַׁלּוּן בֶּן־כָּל־חֹזֶה רְאִיסֶ בַלַדֶ מִצְפָּה דַרואזֶהֶ גֶשמה

רא תַעמיר נְמוד ׳ או אָנרא בַנא כַרדה סַקְףְ אָנרא
סאכֿת ודַר האיַש רא בא קֻפֿל הא ופֿשתבַנד האיַש
בַר פא נְמוד וחצארֶ בְּרֵכַת שֶׁלַח רא נַזדֶ באגֿ
פאדֶשאה ניז תא זינֶהי כה אַז שַׁהרֶ דָוִד פֿרוד
מיאָמַד ׃ ובַעד אַז או נְחֶמְיָה בֶּן־עַזְבּוּק רְאִיסֶ נֵצְףְ טז
בַלַדֶ בֵּית־צוּר בַראבַרֶ מַקְבַרֶהֶ דָוִד ותא בַרכֶהֶ
מַצְנועֶה ותא בֵית גִבאראן רא תַעמיר נְמוד ׃
ובַעד אַז או לאוִיאן ׳ רְחוּם בֶּן־בָּנִי תַעמיר נְמוד יז
ובְפַהלוִיֶ או חֲשַׁבְיָה רְאִיסֶ נֵצְףְ בַלַדֶ קְעִילָה דַר
חֵצֵהֶ כוד תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או בַראדַראןֶ יח
אישאן ׳ בַּוַּי בֶּן־חֵנָדָד רְאִיסֶ נֵצְףְ בַלַדֶ קְעִילָה תַעמיר
נְמוד ׃ ובְפַהלוִיֶ או עֶזֶר בֶּן יֵשׁוּעַ רְאִיסֶ מִצְפָּה יט
קִסְמַתֶ דיגַר רא דַר בַראבַרֶ פַֿראזֶ סַלאח כֿאנה
נַזדֶ זאוִיה תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או בָרוּךְ בֶּן כ
זַבַּי בְּצַמיםֶ קַלב קסמַתֶ דיגַר רא אַז זאוִיה תא
דַרואזֶהֶ אֶלְיָשִׁיב רְאִיסֶ כַהַנה תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד כא
אַז או מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה בֶּן־הַקּוֹץ קִסְמַתֶ דיגַר רא
אַז דַרֶ כֿאנֶהֶ אֶלְיָשִׁיב תא אָכַֿרֶ כֿאנֶהֶ אֶלְיָשִׁיב
תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או כאהֶנאן אַז אַהלֶ כב
כִּכָּר תַעמיר נְמודַנד ׃ ובַעד אַז אישאן בִּנְיָמִין כג
וחַשּׁוּב דַר בַראבַרֶ כֿאנֶהֶ כוד תַעמיר נְמודַנד

ובַעד אַז אישאן עֲזַרְיָה בֶּן־מַעֲשֵׂיָה בֶּן־עֲנַנְיָה בְּגאנֵב
כד כֿאנֵה כֿוד תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או בִּנּוּי בֶּן
חֵנָדָד קִסמַתֵ דיגַר רא אַז כֿאנֵה עֲזַרְיָה תא זאוִיה
כה ותא ברֹגֶש תַעמיר נְמוד ׃ ופָּלָל בֶּן־אוּזַי אַז בַּראבַרֵ
זאוִיֵה וברֹגִי כה אַז כֿאנֵה פֿוקאנִיֵ פאדֵשאה כֿארֵג
ונַזדֵ זנדאן כֿאנה אַסת תַעמיר נְמוד ובַעד אַז או
כו פְּדָיָה בֶּן־פַּרעֹש ׃ ונְתִינִים דַר עֹפֶל תא בַּראבַרֵ
דַרואזֵהֵ אָב בְּסוּיֵ מַשרֵק וברֹגִ כֿארֵגִי סאכִן בודַנד ׃
כז ובַעד אַז או תְקֹעִים קִסמַתֵ דיגַר רא אַז בַּראבַרֵ
ברֹגִ כֿארֵגִיֵ בֿוזֹרג תא חַצארֵ עֹפֶל תַעמיר נְמודַנד ׃
כח וכאהֵנאן הַר כֿדאם דַר בַּראבַר כֿאנֵהֵ כֿוד אַז
כט באלאיֵ דַרואזֵהֵ אַסבאן תַעמיר נְמודַנד ׃ ובַעד אַז
אישאן צָדוֹק בֶּן אִמֵּר דַר בַּראבַרֵ כֿאנֵהֵ כֿוד תַעמיר
נְמוד ובַעד אַז או שְׁמַעְיָה בֶּן־שְׁכַנְיָה כה מֻסתַחפִֿטֵ
ל דַרואזֵהֵ שַׁרקִי בוד תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או
חֲנַנְיָה בֶּן־שֶׁלֶמְיָה וחָנוּן פְּסַרֵ שֵׁשֵׁם צָלָף קִסמַתֵ
דיגַר רא תַעמיר נְמודַנד ובַעד אַז אישאן מְשֻׁלָּם
בֶּן־בֶּרֶכְיָה דַר בַּראבַרֵ מַסכַן כֿוד תַעמיר נְמוד ׃
לא ובַעד אַז או מַלְכִּיָּה כה יכי אַז זַרגַראן בוד תא
כֿאנה האיֵ נְתִינִים ותֻגאר רא דַר בַּראבַר דַרואזֵהֵ
לב מִפְקָד תא באלאכֿאנֵהֵ ברֹגִ תַעמיר נְמוד ׃ ומִיאנֵ

באלאכׂאנהֽ ברג׳ ודַרואזהֽ גוספַּנד רא זַרגַראן
ותאג׳ראן תַעמיר נְמודַנד ׃

באב ד

א והַנגאמי כה סַנְבַלַט שניד כה מא בבַנאיֽ חַצאר
מַשג׳ול הַסתים כַׁשמַש אַפרוכׂתה שׂדה בסיאר
גַׂצַבנאך גַרדיד ויְהוֹדיאן רא אֶסתֶהזא נְמוד ׃
ב ודַר חׂצוּרֽ בַׂראדַראנַש ולַשכַר סאמֶרה מֹתֶכַלם
שׂדה גׂפת אין יְהוֹדיאןֽ צַעיף גֶה מיכׂנַנד אָיא
(שַהר רא) בְראיֽ כׂוד מֹסתַחכַם כׂואהַנד סאכׂת
וקֻרבאני כׂואהַנד גׂדַראניד ודַר יַך רוז כאר רא
בְאַנג׳אם כׂואהַנד רסאניד וסַנג הא אַז תודה האיֽ
כׂאכרובה זַנדה כׂואהַנד סאכׂת וחאל אָן כה סוכׂתה
ג שׂדה אַסת ׃ וטוֹבִיָה עַמֹני כה נַזדֽ או בוד גׂפת
אַגַר שגׂאלי ניז בַר אָן גֶה אישאן בַנא מיכׂנַנד
באלא רְוַד חַצארֽ סַנגיֽ אישאן רא מֻנהַדם כׂואהַד
ד סאכׂת ׃ אֵי כׂדאיֽ מא בשְנוֹ זירא כה כׂואר שׂדה
אים ומַלאמַתֽ אישאן רא בסַרֽ אישאן בַרגַרדאן
ואישאן רא דַר זמיןֽ אַסירי בתאראג׳ תַסלים כֹן ׃
ה ועֻציאןֽ אישאן רא מַסתור מַנמא וגׂנאהֽ אישאן
רא אַז חׂצורֽ כׂוד מַחְוֽ מַסאז זירא כה כַׂשֶם תרא

ו פִישֵׁ רוִי בַנאיאן בְהַיַגאן אֻורדה אַנד ׃ פַּס חַצאר
רא בַנא נְמודים ותְמאמִי חַצאר תא נֵצְף בֻלַנדִיַש
בְהַם פֵּיְוַסת זירא כה דלֵ קוְם דַר כאר בוד ׃
ז וגֻון סַנְבַלַט וטוֹבִיָה ועַרְבים ועַמֹנִים ואַשְׁדוֹדִים
שְׁנידַנד כה מַרֵמַת חַצאר יְרוּשָׁלַם פיש רַפְתה
אַסת ושְׁכאף האַיַש בַסתה מישֻוַד אָנגאה כַשֵׁם
ח אישאן בְשֻׁדַת אַפְרוכתה שֹׁד ׃ וגְמִיעֵ אישאן
תוְטִיה נְמודַנד כה בְיאָיַנד ובא יְרוּשָׁלַם גַנג
ט נְמאיַנד ובְאָן צָרר בְרֵסאנַנד ׃ פַּס נַזֵד כֹדאִי כֹוד
דֻעָא נְמודים ואַז תַרסֵ אישאן רוז ושַׁב פאסבאנאן
י דַר מקאבלֵ אישאן קַראר דאדים ׃ וִיְהוּדִיאן גֻפְתַנד
כה קוַתֵ חַמאלאן תַלַף שֹׁדה אַסת והַואר בסיאר
אַסת כה נְמיתַואנים חַצאר רא בַנא נְמאִים ׃
יא ודֻשְׁמַנאןֵ מא מיגֻפְתַנד אָגאה נַכֹואהַנד שֹׁד
ונַכֹואהַנד פַהמיד תא מא דַר מִיאןֵ אישאן דאכֵל
שֹׁדה אישאן רא בְכֹשִׁים וכאר רא תְמאם נְמאִים ׃
יב וואַקֵע שֹׁד כה יְהוּדִיאני כה נַזֵד אישאן סאכֵן
בודַנד אָמַדה דַה מַרתבה בְמא גֻפְתַנד גֻון שֹׁמא
בַר גַרדיד אישאן אַז הַר טַרַף בַר מא (חַמלה
יג כֹואהַנד אָוַרְד) ׃ פַּס קוְם רא דַר גְאי האִי פַּסת
דַר עַקַבֵ חַצאר ובַר מַכאן האִי כאלי תַעְיין

נְמוּדַם וּאִישׁאן רא בַר חַסַבֵ קַבאיֵל אישאן בא
שַׁמְשׁיר הא וְנֵיְזה הא וּכַמאן האיֵ אישאן קַראר
דאדַם ׃ פַּס נַטַר כַרדה בַרכֿאסתַם וּבְבֿזֹרגאן יד
וּסַרְוַראן וּבַקִיֵהֵ קֻוְם גֻפֿתַם אַז אישאן מַתַרסיד
בַלכה כֿדאוַנֵד עַטִים וּמֹהִיב רא בְיאד אָוַריד
וּבְגִהַתֵ בְראדַראן וּפְסַראן וּדֹכֿתַראן וזַנאן וכֿאנה
האיֵ כֿוד גַנג נְמאיִד ׃
וּגֶון דשׁמַנאןֵ מא שְׁנִידַנד כה מא אָגאה שׁדה טו
אִים וכֿדא מַשְׁוֵרַתֵ אישאן רא באטֵל כַרדה אַסת
אָנגאה גְמיעֵ מא הַרכַס בְכארֵ כֿוד בְחֵצאר
בַרגַשׁתים ׃ וַאַז אָנרוז בְבַעד נצףֵ בַנדֵגאןֵ מַן טז
בְכאר מַשגֻול מיבוּדַנד וּנצףֵ דיגַרֵ אישאן נֵיְזה הא
וּסַפַּר הא וּכַמאן הא וזַרה הארא מיגְרֵפֿתַנד
וּסַרְוַראן דַר עַקַבֵ תְמאםֵ כֿאנדאןֵ יְהוּדָה מיבוּדַנד ׃
וּאַנאני כה חֵצאר רא בַנא מיכַרדַנד וּאָנאני כה יז
באר מיבֹרדַנד וּעַמַלה הא הַר כֿדאם בְיַךְ דַסת
כאר מיכַרדַנד וּבַדַסתֵ דיגַר אַסלַחה מיגְרֵפֿתַנד ׃
וּבַנאיאן הַרכֿדאם שַׁמשׁיר בַר כַמַרֵ כֿוד בַסתה יח
בַנאיִ מיכַרדַנד וּכַרנא נַואז נַזדֵ מַן איסתאדה
בוּד ׃ וּבְבֿזֹרגאן וּסַרְוַראן וּבַקִיֵהֵ קֻוְם גֻפֿתַם כאר יט
בסיאר וּוַסיע אַסת וּמא בַר חֵצאר מֹתֵפַרֵק וּאַז

כ יַכדיגַר דור מיבאשים : פַּס הַרגא כה אָואז כַרנא
רא בִשנויד דַר אָנגא נַזדֵ מא גמע שויד וכׄדאי
כא מא בְראי מא גַנג כׄואהַד נְמוד : פַּס בְכאר
מַשגול שׄדים ונֵצפ אישאן אַז טלוע פַּגר תא
בירון אָמַדַן סתארגאן נֵיזה הארא מיגְרֵפתַנד :
כב והַם דַר אָנְוַקת בקוֹם גֻפתַם הַרכַּס בא בַנדֵגאנַש
דַר יְרוּשָׁלַם מַנזִל כנַד תא דַר שַׁב בְראי מא
כג פאסבאני נְמאיַד ודַר רוז בְכאר בְפַרדאזַד : ומַן
ובַראדַראן וכׄאדמאן מַן ופאסבאנאני כה דַר עַקַבֵ
מַן מיבודַנד היג כׄדאם רַכׄת כׄוד רא נַכַנדים
והַרכַּס בא אַסלַחֵה כׄוד בְאָב מירַפת :

באב ה

א וקוֹם וזַנאן אישאן בַר בַראדַראן יְהוּדֵ כׄוד
ב פַּריאד עַטימי בַר אָורדַנד : ובַעצׄי אַז אישאן
גׄפתַנד כה מא ופְסַראן ודֻכׄתַראן מא בסיארים פַּס
ג גַנדֻם בְגירים תא בְכׄורים וזַנדה בְמאנים : ובַעצׄי
גׄפתַנד מַזרַעה הא ותאכׄסתאן הא וכׄאנה האי כׄוד
רא גֵרו מידֵהיד תא בסבַב קַחט גַנדֻם בְגירים :
ד ובַעצׄי גׄפתַנד כה נֻקרה רא בְעַוַץ מַזרַעה הא
ותאכׄסתאן האי כׄוד בְראי גזיה פאדשאה קַרץ

גְרִפְֿתים ׃ וחאל גֻסַדֵ מא מֻתְֿלֵ גֻסַדֵ האיֵ בַראַדַראןֵ ה
מא אַסת ופֻסַראןֵ מא מֻתְֿלֵ פְֿסַראןֵ אישאן ואינַך
מא פְֿסַראן ודֹכְֿתַראןֵ כֿוד רא בְבַנְדֵגי מיסֵפְֿארים
ובַעצִי אַז דֹכְֿתַראןֵ מא כניז שֹדה אַנד ודַר דַסת
מא היגֶ אסתטאעַתי ניסת זירא כה מַזרַעה הא
ותאכֵסתאן האיֵ מא אַזאןֵ דיגַראן שֹדה אַסת ׃
פַס גֶון פְֿריאדֵ אישאן ואין סֹכַֿנאן רא שְׁנידַם בסיאר ו
גַצַֿבנאך שֹדַם ׃ ובא דלֵ כֿוד מַשוַרת כַרדה בֹזֹרגאן ז
וסַרוַראן רא עַתאב נְמודַם ובְאישאן גֹפְֿתַם הַרכַס
אַז בַראדַרֵ כֿוד רְבא מיגיריד וגְמאעַתי עַטים בְצִדֵ
אישאן גֻמע נְמודַם ׃ ובְאישאן גֹפְֿתַם מא בַראדַראן ח
יְהוד כֿוד רא כה בא אֻמַת הא פְֿרוכֿתה שֹדה
אַנד חַתיאַלמַקדור פְֿדְיה כַרדה אים ואָיא שֹמא
בַראדראןֵ כֿוד רא מיפְֿרושיד ואָיא מישַוד כה
אישאן במא פְֿרוכֿתה שַונד ׳ פַס כֿאמוש שֹדה גְואבי
נַיאפְֿתַנד ׃ וגֹפְֿתַם כארי כה שֹמא מיכֿניד כֿוב ט
ניסת אָיא נמיבאיַד שֹמא בסַבַבֵ מַלאמַתֵ אֻמַתהאיֵ
כה דשמַןֵ מא מיבאשַנד דַר תַרסֵ כֿדאיֵ מא סֹלוך
נְמאיִד ׃ וניז מַן ובַראדַראן ובַנדֵגאנַם נֹקרה וגַלה י
בְאישאן קַרץ דאדה אים פַס סזאואר אַסת כה
אין רֵבא רא תַרך נְמאיִם ׃ ואַלאָן אֵמרוז מַזרַעה יא

הא ותאכסתאן הא ובאגאת זיתון וכאנה האי
אישאן וצד יך אז נקרה וגלה ועציר אנגור ורוגן
כה בראישאן נהאדה איד באישאן רד כניד :
יב פס גואב דאדנד כה רד כואהים כרד ואז אישאן
מטאלבה נכואהים נמוד וגנאן כה תו פרמודי
בעמל כואהים אורד אנגאה כאהנאן רא כואנדה
באישאן קסם דאדם כה בר ופק אין כלאם רפתאר
יג נמאינד : פס דאמן כוד רא תכאנידה גפתם כדא
הר כס רא כה אין כלאם רא תאבת ננמאיד
אז כאנה וכסבש גנין בתכאנד ובאין קסם תכאנידה
וכאלי בשוד פס תמאמי גמאעת גפתנד אמין
וכדאונד רא תסביח כואנדנד וקום בר חסב אין
יד כלאם עמל נמודנד : וניז אז רוזי כה בואלי בודן
זמין יהודה מאמור שדם יעני אז סאל ביסתם תא
סאל סי ודווים ארתחשסתא פאדשאה כה דואזדה
סאל בוד מן ובראדראנם וטיפה ואליגרי רא
טו נכורדים : אמא ואליאן אול כה קבל אז מן
בודנד בר קום באר סנגין נהאדה עלאוה בר גהל
מתקאל נקרה נאן ושראב ניז אז אישאן מיגרפתנד
וכאדמאן אישאן בר קום חכמראני מיכרדנד ליכן
טז מן בסבב תרס כדא גנין נכרדם : ומן ניז דר

סאכֿתַן חַצאר מַשׂגול מיבודַם והיגֶ מַזרַעה נַכֿרידים
והַמֶהֶ בַנדֶגאןֶ מַן דַר אֻנגֿא בכאר גֿמע בודַנד ׃
יז וצַד ופַנגֿאה נַפַר אַז יְהוּדיאן וסַרוַראן סַואֵ אֻנאני
כה אַז אֻמַת האֵ מֹגֿאוֶרֶ מא נַזדֶ מא מיאֻמַדַנד
יח בַר ספֿרֶהֶ מַן כוראך מיכֿורדַנד ׃ ואֻן גֶה בְראֵ
הַר רוז מֹהַיא מישֹׂד יַך גאו ושֵׁשׁ גוספַּנדֶ פַּרוארי
מיבוד ומֹרגֿ הא ניז בְראֵ מַן חאצֵר מיכַרדַנד
והַר דַה רוז מֶקדארי כַּתֿיר אַז הַר גונה שׂראב ׃
אַמא מַעהָדֿא וַטֿיפֶהֶ ואליגַֿרי רא נטַלבידַם זירא
יט כה בַנדגי סַכֿת בַר אין קום מיבוד ׃ אֵי כֿדאיַם
מַואפֿק הַר אֻן גֶה בְאין קוֹם עַמַל נמודַם מַרא
בה ניכוִי יאד אֻוַר ׃

באב ו

א וגֶון סַנְבַלַט וטוביָה וגֶשֶׁם עַרְבִי וסאיֵרֶ דשׂמַנאןֶ
מא שׂנידַנד כה חַצאר רא בַנא כַרדה אַם והיגֶ
רַכֿנֶהי דַר אֻן באקי נַמאנדה אַסת בא אֻן כה
דַר האֵ דַרואזֶהאיַשׂ רא הַנוז בַרפֿא נַנמודה בודַם ׃
ב סַנְבַלַט וגֶשֶׁם נַזדֶ מַן פְֿרֶסתאדה גֿפֿתַנד ביא תא
דַר יכי אַז דְהאתֶ בִיאבאןֶ אונו מֹלאקאת כֿנים ׃
ג אַמא אישׂאן קַצדֶ צַרַרֶ מַן דאשׂתַנד ׃ פַּס קאצדאן

נַזדֵ אישאן פְּרֵסתאדה גֹּפתַם מַן דַר מֹהֵם עַטימי
מַשגולַם ונֵמיתַואנַם פֹּרוד אָיַם ׳ גֶרא כאר חיני כה
מַן אָן רא תַרךְ כַרדה נַזדֵ שֹׁמא פֹּרוד אָיַם בְּתַעְוִיק
ד אֹפּתַד ׃ ואישאן גֶהאר דַפֹּעה מֶתְלֵ אין פֵּיגאם במַן
פְּרֵסתאדַנד ומַן מֶתְלֵ אין גֹואב בְּאישאן פַּס
ה פְּרֵסתאדַם ׃ פַּס סַנְבַלַט דַפֹּעֵה פַּנגֹם כֹּאדֵם כֹּוד
רא בְּהַמִין טור נַזדֵ מַן פְּרֵסתאד ומַכתובי גשודה
ו דַר דַסתַשׁ בוד ׃ כה דַר אָן מַרקום בוד ׳ דר מִיאָן
אֹמַת הא שֹׁהְרַת יאפּתה אַסת וגֶשֶׁם אין רא מיגוַיַד
כה תו ויְהוּד קַצד פֵּתנה אַנגיזי דאריד ובְראיֵ הַמִין
חַצאר רא בַנא מיכֹני ותו בַר וֶפֹּקֵ אין כַלאם
ז מיכֹואהי כה פאדשאהֵ אישאן בְּשַׁוִי ׃ ונְבִיאִים ניז
תַעְיִין נמודה תא דַר בארֵה תו דַר יְרוּשָׁלַם נִדא
כַרדה גויַנד כה דַר יְהוּדָה פאדֵשאהי אַסת וחאל
בַר וֶפֹּקֵ אין כַלאם כַבַר בפאדשאה כֹואהַד רסיד
ח פַּס ביא תא בא הַם מַשׁוַרַת נְמאיִם ׃ אָנגאה נַזדֵ
או פְּרֵסתאדה גֹּפתַם מֶתְלֵ אין כַלאם כה תו מיגויֵ
ואקֵע נַשֹׁדה אַסת בַלכה אָן רא אַז דלֵ כֹוד
ט אֶבְדאע נמודֵהי ׃ זירא גְמִיעֵ אישאן כֹואסתַנד מא
רא בתַרסאנַנד בְאין קַצד כה דַסת האיֵ מא רא

אַז כאר באז דאַרַנד תא כַרדה נַשַוַד פַּס חאל
אֵי כֹֿדא דַסת האיֵ מַרא קַוִי סאז ׃
י ובכֹֿאנֵהֵ שְׁמַעְיָה בֶּן־דְּלָיָה בֶּן־מְהֵיטַבְאֵל רַפֿתַם ואוּ
דַר רִא בַר כֹֿוד בַסתה בוד פַּס גֿפֿת דַר כֿאנֵהֵ
כֹֿדא דַר הֵיכָל גַֿמע שֵׁוִים ודַרהאיֵ הֵיכָל רא
בבַנדִים זידא כה בקַצדֵ כֹֿשתַןֵ תו כֹֿואהַנד אָמַד ׳
יא שַבאנגאה בְראיֵ כֹֿשתַןֵ תו כֹֿואהַנד אָמַד ׃ מַן
גֿפֿתַם אָיא מַרדי גֶון מַן פַֿראר בכֹֿנַד וכיסת מֶתְֿלֵ
מַן כה דאכֹֿל הֵיכָל בְשַוַד תא גְאןֵ כֹֿוד רא זַנדה
יב נגאה דארַד מַן נַכֹֿואהַם אָמַד ׃ זירא דַרך כַרדַם
כה כֹֿדא או רא הַרגֵז נַפְֿרֵסתאדה אַסת בַלכה
כֹֿודַש בְצֵדֵ מַן נַבֻוַת מיכֹֿנַד וטובִיָה וסַנְבַלַט או
יג רא אַגִיר סאכֿתה אַנד ׃ ואַז אין גַֿהַת או רא
אַגִיר כַררה אַנד תא מַן בתַרסַם ובְאין טוֹר עֲמַל
נמודה גנאה וַרזַם ואִישאן כַבַרֵ בַד פֵֿידא נמאיַנד
יד כה מַרא מֹפֿתַצַח סאזַנד ׃ אֵי כֹֿדאיַם טובִיָה
וסַנְבַלַט רא מַואפֿקֵ אין אַעמאלֵ אישאן והַמֶגנין
נוֹעַדְיָה נַבִיַה וסאיֵר נְבִיאִים רא כה מיכֹֿואהַנד
מַרא בתַרסאנַנד בֵיאד אָוַר ׃
טו פַּס חַצאר דַר בִיסת ופַנגֵם מאהֵ אֶלוּל דַר פַנגֵאה
טז ודו רוז בְאַתמאם רסיד ׃ וואַקֵע שֹד כה גֶון גֵמיעֵ

דשמַנאַן מא אין רא שנידַנד והַמֶהֶ אֻמַת האִי
כה מֻגאוֶרֶ מא בודַנד אין רא דידַנד דַר נַטַרֶ
כוד בסיאר פַסת שדַנד ודאנֶסתַנד כה אין כאר
יז אַז גאנֶבֶ כדאִי מא מַעמול שדה אַסת : ודַר אָן
רוז הא ניז בֶסיארי אַז בזרגאַן יְהודָה מַכתובאת
נַזדֶ טוביָה מיפֶרסתאדַנד ומַכתובאת טוביָה נַזדֶ
יח אישאַן מירַסיד : זירא כה בַסא אַז אַהלֶ יְהודָה
בא או הַמדאסתאן שדה בודַנד גֶון כה או דאמאדֶ
שְכַנְיָה בֶן־אָרַח בוד ופסַרש יְהוחָנָן דכתַרֶ מְשֻלָּם
יט בֶן־בֶרֶכְיָה רא בְזַני גֶרֶפתה בוד : ודַר בארֶהֶ
חַסַנאתֶ או בְחֻצורֶ מַן גֻפתֶגו מיכַרדַנד וסכַנאַן
מַרא בְאו מירֶסאנידַנד וטוביָה מַכתובאת מיפֶרסתאד
תא מַרא בתַרסאנַד :

באב ז

א וגֶון חַצאר בַנא שד ודַרהאַש רא בַרפא
נמודַם ודַרבאנאַן ומֻגַניאן ולֶוִיִם תַרתיב דאדה
ב שדַנד : אָנגאה בַראדַרֶ כוד חֲנָנִי וחֲנַנְיָה רְאִיסֶ
קַצר רא זירא כה או מַרדי אַמין ובישתַר אַז
אַכתַרֶ מַרדמאַן כדא תַרס בוד בַר יְרוּשָׁלַםִ פַרמאן
ג דאדַם : ואישאן רא גֻפתַם דַרואזֶהאִי יְרוּשָׁלַםִ רא

תא אָפְתאב גַרם נַשֵׁוַד באז נַכֻנַנד ומאדאמי כה
חאצִר באשַׁנד דַר הא רא בְבַנדַנד וקֻפל כנַנד
ואַז סאכֵנאןֵ יְרוּשָׁלַיִם פאסבאנאן קראר דֵהיד כה
הַרכַס בְפאסֵבאנִי כוד והַר כַדאם בְמֻקאבֵל כאנֵהְ
כויש חאצִר באשַׁנד ׃
ד ושַׁהר וַסיע ועַטים בוד וקוֹם דַר אַנדרונַשׁ כַם
ה והַנוז כאנה הא בַנא נַשֻׁדה בוד ׃ וכֻדאיְ מַן
דַר דְלַם נְהאד כה בֻזֻרגאן וסַרְוַראן וקוֹם רא
גְמע נְמאַים תא בַר חַסַבֵ נַסַב נאמה הא תַבת
גַרדַנד ונַסַב נאמֵהְ אָנאני רא כה מַרתֵבהְ אַוַל
בַראָמַדה בודַנד יאפְתַם ודַראָן בְדין מַצְמון נֻוִשׁתה
דידַם ׃
ו אינאנַנד אַהלֵ ולאיַת הא כה אַז אַסירִיְ אָן
אַשׁכאצי כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשׁאהֵ בָבֶל בְאַסירי
בֻרדה בוד בַראָמדה בודַנד והַר כַדאם אַז אישַׁאן
בְירוּשָׁלַם וִיהוּדָה בשַׁהרֵ כוד בַרגַשׁתה בודַנד ׃
ז אַמא אָנאני כה הַמראהֵ זְרֻבָּבֶל אָמַדה בודַנד ׃
יֵשׁוּעַ ונְחֶמְיָה ועֲזַרְיָה ורַעַמְיָה ונַחֲמָנִי ומָרְדֳּכַי ובִלְשָׁן
ומִסְפֶּרֶת ובִגְוַי ונְחוּם ובַעֲנָה ושְׁמארהֵ מַרדאןֵ קוֹםֵ
ח יִשְׂרָאֵל ׃ בְנֵי פַּרְעֹשׁ דו הַזאר וי֗ךְ צַד והַפתאד
ט י ודו ׃ בְנֵי שְׁפַטְיָה סיצַד והַפתאד ודו ׃ בְנֵי אָרַח

יא ששצד ופנגאה ודו : בְּנֵי פַּחַת מוֹאָב אַז בְּנֵי
יב יֵשׁוּעַ ויוֹאָב דו הַזאר והַשתצד והגדה : בְּנֵי עֵילָם
יג הַזאר ודויסת ופנגאה וגהאר : בְּנֵי זַתּוּא הַשתצד
יד טו וגהל ופנג : בְּנֵי זַכָּי הַפתצד ושצת : בְּנֵי בִּנּוּי
טז ששצד וגהל והַשת : בְּנֵי בֵבָי ששצד וביסת
יז והַשת : בְּנֵי עַזְגָּד דו הַזאר וסיצד וביסת ודו :
יח יט בְּנֵי אֲדֹנִיקָם ששצד ושצת והַפת : בְּנֵי בִגְוָי
כ דו הַזאר שצת והַפת : בְּנֵי עָדִין ששצד ופנגאה
כא ופנג : בְּנֵי אָטֵר אַז (כאנדאן) חִזְקִיָּה נוד והַשת :
כב כג בְּנֵי חָשֻׁם סיצד וביסת והַשת : בְּנֵי בֵצָי סיצד
כד כה וביסת וגהאר : בְּנֵי חָרִיף צד ודואזדה : בְּנֵי
כו גִבְעוֹן נוד ופנג : מרדמאן בֵּית-לֶחֶם וּנְטֹפָה צד
כז הַשתאד והַשת : מרדמאן עֲנָתוֹת צד וביסת
כח כט והַשת : מרדמאן בֵּית-עַזְמָוֶת גהל ודו : מרדמאן
קִרְיַת יְעָרִים וּכְפִירָה וּבְאֵרוֹת הַפת צד וגהל וסה :
ל לא מרדמאן רָמָה וָגָבַע ששצד וביסת ויך : מרדמאן
לב מִכְמָס צד וביסת ודו : מרדמאן בֵּית-אֵל וְהָעָי
לג צד וביסת וסה : מרדמאן נְבוֹ דיגר פנגאה ודו :
לד בְּנֵי עֵילָם דיגר הַזאר ודויסת ופנגאה וגהאר :
לה לו בְּנֵי חָרִם סיצד וביסת : בְּנֵי יְרֵחוֹ סיצד וגהל

וּפַנגֿ׃ בְּנֵי לֹד וְחָדִיד וְאֹנוֹ הַפְתּצַד וּבִיסת וְיַךְ׃ לז
בְּנֵי סְנָאָה סה הַזאר וְנֹהצַד וסי׃ לח
וְאַמַא כאהֶנאן ׳ בְּנֵי יְדַעְיָה אַז כֹאנדאן יֵשׁוּעַ נֹהצַד לט
וְהַפְתּאד וסה׃ בְּנֵי אִמֵּר הַזאר וּפַנגֿאה ודו׃ מ
בְּנֵי פַשְׁחוּר הַזאר וְדֻויסת וּגֶֿהל וְהַפְת׃ בְּנֵי חָרִם מא מב
הַזאר וְהַפְדַה׃
וְאַמַא לֵוִים בְּנֵי יֵשׁוּעַ אַז (כֹאנדאן) קַדְמִיאֵל וְאַז מג
בְּנֵי הוֹדְוָה הַפְתּאד וּגֶֿהאר׃ וּמֻגַֿנִּיאן ׳ בְּנֵי אָסָף מד
צַד וּגֶֿהל וְהַשְׁת׃ וְדַרבאנאן בְּנֵי־שַׁלֻּם וּבְנֵי־אָטֵר מה
וּבְנֵי־טַלְמֹן בְּנֵי עַקּוּב בְּנֵי חֲטִיטָא בְּנֵי שֹׁבָי צַד
וסי וְהַשְׁת׃
וְאַמַא נְתִינִים ׳ בְּנֵי צִחָא בְּנֵי חֲשֻׂפָא בְּנֵי טַבָּעוֹת׃ מו
בְּנֵי קֵירֹס בְּנֵי סִיעָא בְּנֵי פָדוֹן׃ בְּנֵי לְבָנָה בְּנֵי מז מח
חֲגָבָא בְּנֵי שַׁלְמָי׃ בְּנֵי חָנָן בְּנֵי־גִדֵּל בְּנֵי גָחַר׃ מט
בְּנֵי־רְאָיָה בְּנֵי רְצִין בְּנֵי נְקוֹדָא׃ בְּנֵי־גַזָּם בְּנֵי־עֻזָּא נ נא
בְּנֵי־פָסֵחַ׃ בְּנֵי בֵסַי בְּנֵי־מְעוּנִים בְּנֵי־נְפוּשְׁסִים׃ נב
בְּנֵי־בַקְבּוּק בְּנֵי חֲקוּפָא בְּנֵי־חַרְחוּר׃ בְּנֵי בַצְלִית נג נד
בְּנֵי מְחִידָא בְּנֵי חַרְשָׁא׃ בְּנֵי־בַרְקוֹס בְּנֵי־סִיסְרָא נה
בְּנֵי תָמַח׃ בְּנֵי נְצִיחַ בְּנֵי חֲטִיפָא׃ וּפִסַראן נו נז
כֹאדמאן סלימאן ׳ בְּנֵי־סוֹטַי בְּנֵי־סֹפֶרֶת בְּנֵי־פְרִידָא׃
בְּנֵי־יַעְלָה בְּנֵי־דַרְקוֹן בְּנֵי־גִדֵּל׃ בְּנֵי שְׁפַטְיָה בְּנֵי־ נח נט

ס חַטִּיל בְּנֵי־פֹכֶרֶת הַצְּבָיִים בְּנֵי־אָמוֹן ׃ גֻמִיעֵ נְתִינִים
וּפְסַראַן כֿאדמאַן סלימאן סיצַד וְנַוַד ודו ׃
סא ואינאַנַנד אָנאני כה אַז תֵּל מֶלַח ותֵּל חַרְשָׁא
כְּרוּב ואַדּוֹן ואִמֵּר בַּר אָמַדה בודַנד אַמא כֿאנְדאַן
פְּדַראן ועַשִׁירֵהֶ כֿודֵשאן ראַ נְשׁאן נַתֵוּאנסתַנד דאד
סב כה אָיא אַז יִשְׂרָאֵל בודַנד יא נַה ׃ בְּנֵי־דְלָיָה
סג בְּנֵי־טוֹבִיָּה בְּנֵי־נְקוֹדָא שֵׁשצַד וגֶהל ודו ׃ ואַז
כאהֵנאן בְּנֵי חֲבָיָה בְּנֵי־הַקּוֹץ בְּנֵי־בַרְזִלַּי כה יְכִי
אַז דֿכתַראן בַּרְזִלַּיְ גִּלְעָדִי ראַ בזַני גְרֵפתה בוד
סד פַּס בְּנאמֵ אישאן מסַמָּי שֻׁדַנד ׃ אינאן אַנסאבֵ
כֿוד ראַ דַר מִיאן אָנאני כה דַר נַסַב נאמה האַ
תַבת שֻׁדה בודַנד טלבידַנד אַמא נַיאפתַנד פַּס
סה אַז כְּהאנַת אַכֿראג שֻׁדַנד ׃ פַּס תִּרְשָׁתָא בְּאישאן
אַמר פַרמוד כה תא כאהֵני בא אוּרִים ותֻמִּים בַּר
קַראר נַשֵׁוַד אַז קֻדְס אל אַקדאס נַכֿורַנד ׃
סו תַמאמִיֵ גֻמאעַת בא הַם גֶהל ודו הַזאר וסיצַד
סז ושַׁצת נַפַּר בודַנד ׃ סַואֵ גֿלאמאן וכניזאנֵ אישאן
כה הַפֿת הזאר וסיצַד וסי והַפֿת נַפַּר בודַנד ומֻגַנִּיאן
ומֻגַנִּיאתֵ אישאן דֵויסת וגֶהל ופַנג נַפַּר בודַנד ׃
סח ואַסבאנֵ אישאן הַפֿתצַד וסי ושֵׁש וקאטֵראן אישאן

דֵויסת וגֶהל ופַנג׃ ושֻׁתֹראן גֶהאר צַד וסי ופַנג סט
וחֵמאראן שש הַזאר והַפֿתצַד וביסת בוד׃
ובַעצִׁי אַז רוֹאַסאיֵ אָבא הֵדאיא בְגִהַתֵ כאר ע
דאדַנד · אַמא תִּרְשָׁתָא הַזאר דְרַם טַלא ופַנגֿאה
קאב ופאנצַד וסי דַסת לִבאסֵ כְּהאנַת בְכַזאנה
דאד׃ ובַעצִׁי אַז רוֹאַסאיֵ אָבא ביסת הַזאר דְרַם עא
טַלא ודו הַזאר ודֵויסת מְנאיֵ נֹקרה בְכַזינה בְגִהַתֵ
כאר דאדַנד׃ ואָנגֶה סאיֵר קוֹם דאדַנד אין בוד · עב
ביסת הַזאר דְרַם טַלא ודו הַזאר מְנאיֵ נֹקרה
ושַׁצת והַפֿת דַסת לִבאסֵ כְּהאנַת׃ פַּס כאהֵנאן עג
ולאוִיאן ודַרבאנאן ומֻגַנִּיאן ובַעצִׁי אַז קוֹם ונְתִינִים
וגֻמיעֵ יִשְׂרָאֵל דַר שַׁהר האיֵ כֹוד סאכֵן שֻׁדַנד
וגֶון מאהֵ הַפֿתֹם רסיד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דַר שַׁהר האיֵ
כֹוד מֻקים בודַנד׃

באב ח

ותְמאמיֵ קוֹם מֶתְלֵ יַך מַרד דַר כוגֶהֵ פישֵׁ א
דַרואזֵהֵ אָב גֻמע שֻׁדַנד וַבְעֶזְרָא הַסּוֹפֵר גֻפֿתַנד
כה כתאבֵ תורַת מֹשֶׁה רא כה כֹֿדאוַנד בְיִשְׂרָאֵל
אַמר פַרמודה בוד בִיאוַרַד׃ ועֶזְרָא כאהֵן תוֹרָה ב
רא דַר רוז אַוַל מאהֵ הַפֿתֹם בחֻצור גֻמאעַת אַז

מַרדאן וַנאן והַמֵה אָנאני כה מיתַואנסתַנד בשנוַנד
ג ובפַּהמַנד אָוַרד ׃ ואָן רא דַר כוּגֶה פיש דַרואזה
אָב אַז רושנאִיֵ צבח תא נצףּ רוז דַר חצור מַרדאן
וַנאן והַר כה מיתַואנסת בפַּהמַד כוּאנֶד ותמאמִיֵ
ד קוֹם בכֶתאבֵ תוֹרָה גוֹש פַּרא גֶרפתַנד ׃ ועֶזְרָא
הַסוֹפֶר בַר מַנבַר גֶובי כה בגִהַת אין כאר סאכתה
בוּדַנד איסתאד ובְפַהלוּיַש אַז דַסתֵ ראסתַש מַתִתְיָה
ושֶמַע וַעֲנָיָה ואוּרִיָה וחִלְקִיָה ומַעֲשֵׂיָה איסתאדַנד ואַז
דַסתֵ גֶפַּש פְדָיָה ומִישָאֵל ומַלְכִּיָה וחָשֻׁם וחַשְׁבַּדָנָה
ה וזְכַרְיָה ומְשֻׁלָם ׃ ועֶזְרָא כתאב רא דַר נַטַרֵ תְמאמִיֵ
קוֹם גשוד זירא כה או באלאִיֵ תְמאמִיֵ קוֹם בוד
ו וגֶון אָן רא גשוד תְמאמִיֵ קוֹם איסתאדַנד ׃ ועֶזְרָא
יְהוָה כּדאִיֵ עַטים רא מֻתַבארַך כוּאנֶד ותְמאמִיֵ קוֹם
דַסת האִיֵ כּוד רא בַראַפְּראשתה דַר גְואב גפתַנד
אָמֵן אָמֵן ורכוּע נמודה ורו בזמין נהאדה כּדאוַנד
ז רא סגִדה נמודַנד ׃ יֵשוּעַ ובָני ושֵרֵבְיָה ויָמִין ועַקוּב
ושַבְּתַי יהוֹדִיָה ומַעֲשֵׂיָה וקְלִיטָא ועֲזַרְיָה ויוֹזָבָד וחָנָן
ופְלָאיָה ולֵוִיִם תוֹרָה רא בְראִיֵ קוֹם בַיאן מיכַרדַנד
ח וקוֹם דַר גִאִיֵ כּוד איסתאדה בודַנד ׃ פַּס כתאבֵ
תוֹרָה כּדא רא בצדאִיֵ רוְשַן כוּאנדַנד ותַפְסיר
כַרדַנד תא אָן גֶה רא כה מיכוּאנדַנד בפַּהמַנד ׃

ט ונְחֶמְיָה כה תִרְשָׁתָא באשַׁר ועֶזְרָאֵ כאהֵן וכאתֵב
ולֵוִים כה קוֹם רא מִיפַהמאנידַנד בתְמאמֵ קוֹם
גֻפתַנד אמרוז בְראֵ יְהוָה כֹדאֵ שמא רוזֵ מֻקַדַס
אַסת פַס נוֹחֵה גַרי מַנמאיד וגריה מַכֹניד זירא
תְמאמֵ קוֹם גוֹן כַלאםֵ תוֹרָה רא שֵׁנידַנד גריסתַנד :
י פַס בְאישאן גפת ברַויד וכוראך האֵ לַטִיף בכֹוריד
ושַׁרבַת הא בנושיד ונַזֵד הַר כה גֵיזי בְראֵ או
מֻהַיא ניסת חצה הא בְפֵרסתיד זירא כה אמרוז
בְראֵ כֹדאוַנד מא רוזֵ מֻקַדַס אַסת פַס מַחזון
נַבאשיד זירא כה סרור כֹדאוַנד קוַת שמא אסת :
יא ולֵוִים תְמאמֵ קוֹם רא סאכת סאכֹתַנד וגֻפתַנד
סאכת באשיד זירא כה אמרוז רוזֵ מֻקַדַס אַסת פַס
יב מַחזון נַבאשיד : פַס תְמאמֵ קוֹם רַפתה אַכל
ושֻׁרב נמודַנד וחצה הא פֵרסתאדַנד ושאדִיֵ עַטִים
נמודַנד זירא כַלאמִי רא כה בְאישאן תַעלִים דאדה
בודַנד פַהמידַנד :
יג ודַר רוזֵ דווֹם רוּאַסאֵ אָבאֵ תְמאמֵ קוֹם וכאהֵנאן
ולֵוִים נַזדֵ עֶזְרָא הַסֹפֵר גמע שֻדַנד תא כַלאםֵ תוֹרָה
יד רא אַצגא נַמאיַנד : ודַר תוֹרָה גֵנין נֵושתה יאפתַנד
כה כֹדאוַנד בואסטֵה מֹשֶה אַמר פַרמודה בוד כה
בְנֵי יִשְׂרָאֵל דַר עֵידֵ מאהֵ הַפתֹם דַר סאיבאן הא

טו סאכן בְּשֵׁוַנד ׃ וַדַר תְמאמִֵי שַׁהַר האֵי כּוּד וַדַר
יְרוּשָׁלַָם אַעלאן נַמאִינַד ונדא דהַנד כה בכוה הא
בירון רַפתה שׁאכֹה האֵי זיתון ושׁאכֹה האֵי זיתון
ברי ושׁאכֹה האֵי אָס ושׁאכֹה האֵי נַכֹל ושׁאכֹה האֵי
דַרכֹתאן כַּשַׁן בִיאוַרנד וסאיה באן הא בְּנַהגִי כה
טז מַכתוּב אַסת בסאזַנד ׃ פַּס קוֹם בירון רַפתַנד
והַרכֹדאם בַר פשׁתֵ באםֵ כֹאנֵהֵ כּוּד וַדַר חַיאטֵ
כּוּד וַדַר צַחן האֵי כֹאנֵהֵ כֹדא וַדַר כוּגֵהֵ דַרואזֵהֵ
אָב וַדַר כוּגֵהֵ דַרואזֵהֵ אֶפְרָיִם סאיבאן הא בְרַאֵי
יז כּוּד סאכֹתַנד ׃ ותְמאמִֵי גַמאעַתי כה אַז אַסירי
בַרגַשׁתה בודַנד סאיבאן הא סאכֹתַנד וַדַר סאיבאן
הא סאכן שׁדַנד זירא כה אַז אַיאםֵ יֵשׁוּעַ בִּן־נוּן
תא אָן רוז בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גֵנין נַכַרדה בודַנד פַּס
יח שׁאדִֵי בסיאר עַטימי רֹךְ נמוד ׃ והַר רוז אַז רוזֵ
אַוַּל תא רוזֵ אָכֵר כתאב תוֹרָה כֹדא רא מיכֹואנדַנד
והַפת רוז עֵיד רא נגאה דאשׁתַנד וַדַר רוזֵ השׁתֹם
מַחפַלֵ מֻקַדַס בַר חַסַב קאנון בַרפא שֹׁד ׃

באב ט

א וַדַר רוזֵ ביסת וגֵהארֹםֵ אין מאה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
רוזה דאר ופַלאס דַר בַר וכֹאך בַר סַר גַמע

שַׂדַנד ׃ ודֹרִיַתֵ יִשְׂרָאֵל כֹּוישתַן רא אַז גְמִיע ב
גַרִבא גְדא נַמודה איסתאדַנד ובגֻנאהאַן כֹוד
ותַקציר האיֵ פַדראַן כֹויש אעתראף כַרדַנד ׃ ודַר ג
גַאיֵ כֹוד איסתאדה יַךְ רֻבעֵ רוז כתאבֵ תוֹרָה
יְהוָֹה כֹדאיֵ כֹוד רא כֹואנדַנד ורֻבעֵ דיגַר
אעתראף נמודה יְהוָֹה כֹדאיֵ כֹוד רא עַבאדַת
נמודַנד ׃

וֵישׁוּעַ ובָנִי וקַדְמִיאֵל ושְׁבַנְיָה ובֻנִּי ושֵׁרֵבְיָה ובָנִי ד
וכְנָנִי בַר זינה לֵוִים איסתאדַנד ובאָואז בלַנד נַזדֵ
יְהוָֹה כֹדאיֵ כֹויש אֵסְתֵגאתֹה נַמודַנד ׃ אָנגאה ה
לֵוִים יַעני יֵשׁוּעַ וַקַדְמִיאֵל ובָנִי וחֲשַׁבְנְיָה ושֵׁרֵבְיָה
והוֹדִיָּה ושְׁבַנְיָה ופְתַחְיָה גֹפתַנד בַרכֹיזיד וִיהוָֹה
כֹדאיֵ כֹוד רא אַז אַזַל תא באַבַד מתַבארַך
בכֹואניד וַאִסםֵ גְלִילֵ תו כה אַז תַמאםֵ בַרַכאת
ותַסביחאת אַעלָיתַר אַסת מֻתַבארַךְ באד ׃ תו ו
בתַנהאיִ יְהוָֹה הַסתִי ׳ תו פַלַךְ ופַלַכאל אַפלאך
ותמאמִיֵ גְנוד אָן הא רא וזמין רא והַר גֶה בַר
אָן אַסת ודַריא הא רא והַר גֶה דַר אָן הא אַסת
סאכֹתהי ותו הַמֵה אין הא רא חַיאת מיבַכֹשי
וגְנודֵ אָסמאן תרא סגְדה מיכֹנַנד ׃ תו אֵי יְהוָֹה ז
אָן כֹדא הַסתי כה אַבְרָם רא בַרגֻזידי ואורא אַז

אוׄרֶ כַלדאניאן בירון אָוַרדי וַאֶסםֶ או רא בה
ח אַבְרָהָם תַבדיל נמודי ׃ ודִלֶ או רא בחצׄור כׄוד
אַמין יאפתה בא וֶי עַהד בַסתי כה זמין כְנַעֲנִי
והַחִתִי והַאֶמֹרִי והַפְּרִזִי והַיְבוּסִי והַגִרְגָשִי רא באו
אַרזאני דאשתה בדׄרִיַתֶ או בדהי וַעדה כׄוד רא
ט וַפׄא נַמודי זירא כה עאדל הַסתי ׃ ומׄציבַתֶ
פדַראן מא רא דַר מֶצְר דידי ופַריאדֶ אישאן רא
י נַזדֶ יַם־סוּף שנידי ׃ ואָיָאת ומׄעגזאת בַר פַּרְעֹה
וגׄמִיעֶ בנדגאנַש ותְמאמִיֶ קוְםֶ זמינַש טׄאהר סאכׄתי
גֶון כה מידאנסתי כה בַר אישאן סַתַם מינַמודַנד
פַס בנַהַתֶ כׄוד אסמי פֶיְדא כַרדי גֶנאן כה אמרוז
יא שׄדה אַסת ׃ ודַריא רא בְחצׄורֶ אישאן מִנְשַק
סאכׄתי תא אַז מִיאןֶ דַריא בְכׄשכי עׄבור נַמודַנד
ותֶעאקׄב כׄנַנדֶגׄאןֶ אישאן רא בעׄמק האיֶ דַריא
יב מֶתְלֶ סַנג דַר אָבֶ עַמיק אַנדאכׄתי ׃ ואישאן רא
דַר רוז בסתוןֶ אַבר ודַר שַב בסתוןֶ אָתֶש רַהבַרי
נמודי תא ראה רא כה דַר אָן באיַד רַפת בְראיֶ
יג אישאן רוְשַן סאזי ׃ ובַר כוהֶ סִינַי נאזל שׄדה
בא אישאן אַז אָסמאן תַכַלֹם נַמודי ואַחכאםֶ
ראסת ושַראיֶעֶ חַק ואַואמר ופַראיֶץֶ ניכו רא
יד בְאישאן דאדי ׃ ושַבָתֶ מֻקַדַסֶ כׄוד רא בְאישאן

שְׁנאסאנידי ואַואמר ופַֿראיֵץ ושַׁראיֵע בְוּאסטֵהֵ בַנְדֵהֵ
כֿויש משֶׁה בְאישאן אַמר פַֿרמֻודי ׃ ונאן אַז אָסמאן טו
בְּראיֵ גֻרֹסנֵגֵיֵ אישאן דאדי ואָב אַז צַכֿרה בְּראיֵ
תַשנגי אישאן גִארי סאכֿתי ובְאישאן וַעדה דאדי
כה בְזמיני כה דַסתֵ כֿוד רא בַראַפֿראשתי כה
אָן רא בְאישאן בדֵהי דאכֿל שׁוֹדה אָן רא בתַצַרֹף
אָוַרַנד ׃ ליכַן אישאן ופַדראן מא מֹתכַבֵראנה טז
רַפֿתאר נמודה גַרדַן כֿויש רא סַכֿת סאכֿתַנד
ואַואמֵרֵ תֹרא אַטאעַת נַנמודַנד ׃ ואַז שׁנידַן אַבא יז
נמודַנד ואַעמאל עַגִיבה רא כה דַר מִיאן אישאן
נמודי ביאד ניאוַרדַנד בַלכה גַרדַנֵ כֿויש רא סַכֿת
סאכֿתַנד ופֿתנה אַנגיכֿתה סַרדארי תַעיין נַמודַנד
תא (בזמין) בַנדגִיֵ כֿוד מראגִעַת כנַנד אַמא תו
כֿדאיֵ גַפֿאר וכַרים ורַחים ודיר גַצַב וכַתִיר אל
אֵחסאן בודה אישאן רא תַרך נַכַרדי ׃ בַלכה יח
גֶון גוסאלֵהֵ ריכֿתה שׁדה בְראיֵ כֿוד סאכֿתַנד
וגֹפֿתַנד (אֵי יִשְׂרָאֵל) אין כֿדאיֵ תו אסת כה
תֹרא אַז מֶצְר בירון אָוַרד ואַהאנַתֵ עַטִימי נמודַנד ׃
אָנגאה תו ניז בַר חַסַבֵ רַחמַתֵ עַטִים כֿוד אישאן יט
רא דַר ביאבאן תַרך נַנמודי ׳ וסֹתוּןֵ אַבר דַר
רוז כה אישאן רא דַר ראה רַהבַרי מינַמוד אַז

אישאן דור נַשֹׁד ונַה סֹתוּןֵ אָתֵש דַר שַׁב כה
ראה רא כה דַר אָן באיַד בְרַוַנד בְראיֵ אישאן
כ רושַׁן מיסאכֹת ׃ ורוחֵ ניכוּיֵ כֹוד רא בגַהַתֵ תַעליםֵ
אישאן דאדי ומַןֵ כֹויש רא אַז דהאןֵ אישאן באז
נַדאשתי ואָב בְראיֵ תַשנגִיֵ אישאן בְאישאן עַטא
כא פַֹרמודי ׃ ואישאן רא דַר ביאבאן גֶהל סאל פַרוַרש
דאדי כה בהיגֶ גֶין מֹחתאגְ נַשֹׁדַנד ׳ לַבאסֵ אישאן
מֹנדַרֵס נַגַרדיד ופאי האיֵ אישאן וַרַם נַכַרד ׃
כב ומַמאלך וקוֹם הא בְאישאן אַרזאני דאשתה אָן
הא רא תא חֹדוד תַקסים נַמודי וזמיןֵ סִיחון וזמיןֵ
פאדֵשאהֵ חֶשְבוֹן וזמיןֵ עוֹג פאדשאהֵ בָשָן רא
כג בתַצַרֹֻּף אָוַרדַנד ׃ ופְסַראןֵ אישאן רא מֶתְֹלֵ
סתארגאןֵ אָסמאן אַפֹזודה אישאן רא בְזמיני כה
בפַדַראן אישאן וַעדה דאדה בודי כה דאכֹל
כד שֹׁדה אָן רא בתַצַרֹֻּף אָוַרַנד דַראָוַרדי ׃ פַס פְסַראןֵ
אישאן דאכֹל שֹׁדה זמין רא בתַצַרֹֻּף אָוַרדַנד
וכנעאנִיאן רא כה סַכַנֵהֵ זמין בודַנד בְחֹצוּרֵ אישאן
מַגֹלוב סאכֹתי ואָן הא רא בא פאדשאהאןֵ אָן
הא וקום האיֵ זמין בדַסתֵ אישאן תַסלים נַמודי
תא מֻואפֹק אַראדֵהֵ כֹוד בא אָן הא רַפֹתאר
כה נַמאיַנד ׃ פַס שַׁהר האיֵ חַצאר דאר וזמין האיֵ

בַרומַנד גְרֵפְתַנד וכֿאנה האיֵ פֻר אַז נַפֿאיִם וגֵשמה
האיֵ כַנדה שֹׁדה ותאכסתאן הא ובאגֿאתֵ זֵיתון
ודרַכֿתאןֵ מיוה דארֵ בישמאר בְתַצַרֻּףְ אָוַרדַנד
וכֿורדה וסיר שֹׁדה ופֿרבה גַשתה אַז נעמַת האיֵ
עַטִיםֵ תו מתֿלַדֵד גַרדידַנד ׃
כו וּבַר תו פֵתְנה אַנגיכֿתה ותַמַרֹד נַמודה שַׁריעַתֵ תֹרא
פֹּשתֵ סַרֵ כֿוד אַנדאכֿתַנד ונְבִיאִיםֵ תֹרא כה בְראיֵ
אישאן שהאדַת מיאָוַרדַנד תא בסויֵ תו באזגַשת
נַמאיַנד כֿשתַנד ואֵהאנַתֵ עַטִימי בעַמַל אָוַרדַנד ׃
כז אָנגאה תו אישאן רא בדַסתֵ דשמַנאנֵשאן תַסלים
נַמודי תא אישאן רא בתַנג אָוַרַנד ודַר חיןֵ תַנגיֵ
כֿויש נַזדֵ תו אֵסתֵגֿאתֿה נַמודַנד ואישאן רא אַז
אָסמאן אַגְאבת נַמודי ובַר חַסַבֵ רַחמַת האיֵ עַטִיםֵ
כֿוד נגֿאת דהַנדגאן בְאישאן דאדי כה אישאן רא
כח אַז דַסתֵ דשמַנאנֵשאן רַהאנידַנד ׃ אַמא גֵון
אֵסתְראחַת יאפֿתַנד באזֵ דיגַר בְחצֹורֵ תו שַׁרארַת
וַרזידַנד ואישאן רא בה דַסתֵ דשמַנאנֵשאן
ואגֿדֹאשתי כה בַר אישאן תַסַלֹט נַמודַנד וגֵון
באז נַזדֵ תו אֵסתְגֿאתֿה נַמודַנד אישאן רא אַז
אָסמאן אַגְאבַת נַמודי ובַר חַסַבֵ רַחמַת האיֵ עַטִימַת
כט באר האיֵ בסיארֵ אישאן רא רַהאיֵ דאדי ׃ ובְראיֵ

אישאן שהארַת פְּרֵסתאדי תא אישאן רא בשַׁריעַתֵ
כּוד בַּרגַרדאנידי אַמא אישאן מתכַבראנה רַפְתאר
נַמודה אֻואמֵר תרא אַטאעַת נַכַּרדַנד ובה אַחכאםֵ
תו כה הַר כה אָן הא רא בגַא אָוַרַד אַז אָן הא
זַנדה מימאנַד כַּטא וַרזידַנד ודוש האיֵ כּוד רא
מעאנד וגַרדַן האיֵ כּויש רא סַכת נַמודה אַטאעַת
ל נַכַּרדַנד ׃ מַעהָדא סאל האיֵ בסיאר בא אישאן
מדארא נַמודי וברוחֵ כּויש בואסטֵהֵ נְבִיאים כּוד
בְּראיֵ אישאן שהאַדַת פְּרֵסתאדי אַמא גוש נַגרפְתַנד
לְהָדא אישאן רא בדַסתֵ קום האיֵ כֵשְׁוַר הא תַסלים
לא נַמודי ׃ אַמא בַר חַסַבֵ רַחמַת האיֵ עַטימַת אישאן
רא בֵאְלכל פאני נַסאכתי ותַרך נַנֵמודי זירא כדאיֵ
כַּרים ורַחים הַסתי ׃
לב ואַלאָן אֵי כּדאיֵ מא אֵי כּדאיֵ עַטים וגְבאר ומהיב
כה עַהד וַחמַת רא נגאה מידארי זנהאר תְמאמִיֵ
אין מציבַתי כה בַר מא ובַר פאדשאהאן וסַרוַראן
וכאהֵנאן ונְביאים ופַדַראן מא ובַר תְמאמִיֵ קוםֵ תו
אַז אַיאםֵ פאדשאהאןֵ אַשור תא אמרוז מסתוְלי
לג שׁדה אַסת דַר נַטַרֵ תו קַליל נַנמאיַד ׃ ותו דַר
תְמאמִיֵ אין גֵיז האיִ כה בַר מא וארד שׁדה אַסת
עאדל הַסתי זירא כה תו בראסתי עַמַל נַמודה

אַמא מא שַׁהאַרַת וַרזידה אים ׃ ופאדשאהאן לד
וסַרוַראן וכאהֶנאן ופַדראן מא בְשַׁריעַת תו עַמַל
נַנֶמודַנד ובה אַואמר וַשֶׁהאדאת תו כה בְאישאן
אַמר פַּרמודי גוש נַדאדַנד ׃ ודַר מַמלכַת כוֶדשאן לה
ודַר אַחסאן עַטימי כה בְאישאן נַמודי ודַר זמין
וַסיע וברומַנד כה פישֶׁ רויֶ אישאן נַהאדי תרא
עבאדַת נַנמודַנד ואַז אַעמאלֶ שַׁניעֶ כויש באז גַשת
נַכַרדַנד ׃ אינַך מא אמרוז גלאמאן הַסתים וַדַר לו
זמיני כה בפַדראן מא דאדי תא מיוה ונַפאיִס
אַן רא בכורים אינַך דַר אַן גלאמאן הַסתים ׃
ואַן מַחצולֶ פַּראואן כוד רא בְראיֶ פאדשאהאני לז
כה בסַבַבֶ גנהאן מא בַר מא מסַלַט סאכתהי
מיאָורַד ואישאן בַר גַסַד האיֶ מא וגֶהאר פאיאן
מא בַר חַסבֶ אראדהֶ כוד חכמראני מיכנַנד ומא
דַר שַׁדַתֶ תַנגי גִרֶפתאר הַסתים ׃
ובסַבַבֶ הַמֶהֶ אין אמור מא עַהדֶ מחכַם בַסתה לח
אַן רא נֶושתים וסַרוַראן ולֶוִים וכאהֶנאן מא אַן
רא מהר כַרדַנד ׃

באב י

א וכַסאני כה אָן רא מֹהר כַרדַנד אינאנַנד ׳
ב נְחֶמְיָה הַתִּרְשָׁתָא בֶּן־חֲכַלְיָה וצִדְקִיָּה ׃ ושְׂרָיָה
ג ועֲזַרְיָה ויִרְמְיָה ׃ ופַשְׁחוּר ואֲמַרְיָה ומַלְכִּיָּה ׃
ד ה וחַטּוּשׁ ושְׁבַנְיָה ומַלּוּךְ ׃ וחָרִם ומְרֵמוֹת ועֹבַדְיָה ׃
ו ז ודָנִיֵּאל וגִנְּתוֹן ובָרוּךְ ׃ ומְשֻׁלָּם וַאֲבִיָּה ומִיָּמִן ׃
ח ומַעַזְיָה ובִלְגַּי ושְׁמַעְיָה ׳ אין הא כאהֵנאן בודַנד ׃
ט ואַמא לֵוִיִּם ׳ יֵשׁוּעַ בֶּן־אֲזַנְיָה ובִנּוּי אַז פסראן חֵנָדָד
י וקַדְמִיאֵל ׃ ובַראדַראן אישאן שְׁבַנְיָה והוֹדִיָּה
יא וקְלִיטָא ופְלָאיָה וחָנָן ׃ ומִיכָא ורְחוֹב וחֲשַׁבְיָה ׃
יב יג וזַכּוּר ושֵׁרֵבְיָה ושְׁבַנְיָה ׃ והוֹדִיָּה ובָנִי ובְנִינוּ ׃
יד וסַרוַראַן קוֹם פַּרְעֹשׁ ופַחַת מוֹאָב ועֵילָם זַתּוּא
טו טז ובָנִי ׃ ובֻנִּי עַזְגָּד ובֵבָי ׃ וַאֲדֹנִיָּה ובִגְוַי ועָדִין ׃
יז יח יט ועָטֵר וחִזְקִיָּה ועַזּוּר ׃ והוֹדִיָּה וחָשֻׁם ובֵצָי ׃ וחָרִיף
כ כא וענָתוֹת נֵובָי ׃ ומַגְפִּיעָשׁ ומְשֻׁלָּם וחֵזִיר ׃ ומְשֵׁיזַבְאֵל
כב כג וצָדוֹק ויַדּוּעַ ׃ פְּלַטְיָה וחָנָן וַעֲנָיָה ׃ והוֹשֵׁעַ וחֲנַנְיָה
כד כה וחַשּׁוּב ׃ והַלּוֹחֵשׁ ופִלְחָא ושׁוֹבֵק ׃ ורְחוּם וחֲשַׁבְנָה
כו כז ומַעֲשֵׂיָה ׃ וַאֲחִיָּה וחָנָן ועָנָן ׃ ומַלּוּךְ וחָרִם ובַעֲנָה ׃
כח וסאיֵר קוֹם וכאהֵנאן ולֵוִיִּם ודַרבאנאן ומֻגַנִּיאן
ונְתִינִים והַמֵה כַסאני כה כוּישְׁתַן רא אַז אַהאלִי

כֶּשְׁוַר הא בתוֹרָה כֹֿדא גִֿרא סאכֿתה בוּדַנד בא
זַנאן ופִסַראן ודכֿתַראנֶ כֿוד והַמֶהֶ צאחַבאנֶ מַערִפַֿת
ופַֿטאנַת ׃ בְּבַראדַראן ובֻזֻרגאנֶ כֿויש מֻלְצַק שֻׁדַנד כט
ולַעְנַת וקַסַם בַר כֿוד נַהאדַנד כה בתוֹרָהֶ כֹֿדא
כה בואסטֶהֶ משֶׁה בַנדֶהֶ כֹֿדא דאדה שֻׁדה בוד
סלוך נַמאיַנד ותְמאמִֶ אַואמֶרֶ יְהֹוָה כֹֿדאוַנדֶ מא
ואַחכאם ופַֿראיֶץ או רא נגאה דארַנד ובעַמַל
אָוַרַנד ׃ ואין כה דכֿתַראנֶ כֿוד רא באַהלֶ זמין ל
נַדֶהים ודכֿתַראנֶ אישאן רא בְראיֶ פִסַראנֶ כֿוד
נַגירים ׃ ואַגַר אַהלֶ זמין דַר רוזֶ שַׁבָּת מַתאע יא לא
הַר גונה אָדוקה בגִהַתֶ פֿרוכֿתַן ביאוַרַנד אָן הא
רא אַז אישאן דַר רוז האיֶ שַׁבָּת ורוז האיֶ מֻקַדַס
נַכַרים ו(חאצֶל) סאלֶ הַפֿתֻמין ומֻטאלבֶהֶ הַר קַרץ
רא תַרך נַמאיִם ׃ ובַר כֿוד פַֿראיֶץ קַראר דאדים לב
כה יַך תֻלת מתקאל דַר הַר סאל בַר כֿוישתַן
לאזם דאנים בגִהַתֶ כֿדמַת כֿאנֶהֶ כֹֿדאיֶ מא ׃ בְּראיֶ לג
נאנֶ תַקַדֻמה והֶדְיֶהֶ אָרדי דָאיֶמִי וקֻרבאנִי סוכֿתַני
דאיֶמִי דַר שַׁבָּת הא והַלאל הא ומַואעֶד ובגִהַתֶ
מֻקופֿאת וקֻרבאני האיֶ גֻנאה תא כַפֿארה בגִהַתֶ
יִשְׂרָאֶל בְשַׁוַד ובְראיֶ תְמאמִֶ כאר האיֶ כֿאנֶהֶ כֹֿדאיֶ
מא ׃ ומא כאהֶנאן ולוִים וקוֹם קֻרעה בְּראיֶ הֶדְיֶהֶ לד

היזֹם אַנדאכֹתים תא אָן רא בכֹאנֶהֶ כֹּדאיֶ כֹוד
בַּר חַסַבֶּ כֹּאנדאן האיֶ אָבאיֶ כֹויש הַר סאל בוַקת
האיֶ מֹעַיַן בִּיאוַרים תא בַּר מַדֿבַּחֶ יְהוָֹה כֹּדאיֶ מא
מֻואפֶֿק אָנגֶה דַר תוֹרָה נֶוֻשתה אַסת סוכֹתה שַׁוַד :
לה ותא אָן כה נוֹבַר האיֶ זמינֶ כֹוד ונוֹבַר האיֶ הַמֶהֶ
מיוה הַר גונה דרַכֹת רא סאל בסאל בכֹאנֶהֶ
לו כֹּדאוַנד בִּיאָוַרים : ותא אין כה נַכֹסת זאדה האיֶ
פְּסַראן והַיואנאתֶ כֹוד רא מֻואפֶֿק אָן גֶה דַר תוֹרָה
נֶוֻשתה שֹׁדה אַסת ונַכֹסת זאדה האיֶ גאואן וגוספַֿנדראן
כֹוד רא בכֹאנֶהֶ כֹּדאיֶ כֹויש בְּראיֶ כאהֶנאני כה
לז דַר כֹאנֶהֶ כֹּדאיֶ מא כֹדמַת מיכֹנַנד בִּיאָוַרים : וניז
נוֹבַרֶ כַמירֶ כֹוד רא והֶדאיאיֶ אַפֿראשתַנֶיֶ כֹויש רא
ומיוֶהֶ הַר גונה דרַכֹת ועַצירֶ אַנגור ורוֹגַן זֶיְתון רא
בְּראיֶ כאהֶנאן בְּחֻגְרה האיֶ כֹאנֶהֶ כֹּדאיֶ כֹוד ועֹשְׂרֶ
זמינֶ כֹויש רא בגְהַתֶ לֵוִים בִּיאוַרים זירא כה לֵוִים
עֹשר רא דַר גמיעֶ שַׁהר האיֶ זראעַתֶיֶ מא מיגירַנד :
לח והַנגאמי כה לֵוִים עֹשר מיגירַנד כאהֶני אַז פְּסַראןֶ
אַהַרון הַמראהֶ אישאן באשַׁד ולֵוִים עֹשרֶ עֹשר הא
רא בכֹאנֶהֶ כֹּדאיֶ מא בְּחֻגְרה האיֶ בֵית אלמאל
לט בִּיאוַרַנד : זירא כה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ובְנֵי לֵוִי הֶדאיאיֶ
אַפֿראשתַנֶיֶ גַלה ועַצירֶ אַנגור ורוֹגַן זֶיְתון רא בְּחֻגְרה

הא מיבאיַסת ביאָוַרַנד גאיְ כה אָלאתֵ קֹדס
וכאהֵנאני כה כֹדמַת מיכֹנַנד ודַרבאנאן ומגַּנִיאן
חאטר מיבאשַנד פַס כאנֵהֵ כֹדאיֵ כֹוד רא תַרך
נַכֹואהים כַרד׃

באב יא

א וסַרוַראנֵ קֹום דַר יְרוּשָׁלַםִ סאכן שֹׁדַנד וסאיֵרֵ
קֹום קֹרעה אַנדאכֹתַנד תא אַז הַר דַה נַפַר יַךְ
נַפַר רא בשַׁהרֵ מֹקַדַסֵ יְרוּשָׁלַםִ בְּראיֵ סֹכונַת ביאוַרַנד
ונה נַפַר באקי דַר שַׁהר האיֵ דיגַר סאכן שַׁוַנד׃
ב וקֹום הַמֵהֵ כַסאני רא כה בכֹושיֵ דל בְּראיֵ סֹכונַת
דַר יְרוּשָׁלַםִ חאצֵר שֹׁדַנד מֹבארַךְ כֹואנְדַנד׃
ג ואינאנַנד סַרוַראנֵ בַלַדאני כה דַר יְרוּשָׁלַםִ סאכֵן
שֹׁדַנד (וסאיֵרֵ יִשְׂרָאֵל וכאהֵנאן ולאוִיאן ונְתִינִים
ופְסַראנֵ בַנדֵגאנֵ סֹלימאן הַרכַס דַר מלךֵ שַׁהרֵ כֹוד
ד דַר שַׁהר האיֵ יְהוּדָה סאכֵן שֹׁדַנד)׃ פַס דַר
יְרוּשָׁלַםִ בַעצִי אַז בְּנֵי יְהוּדָה ובְנֵי בִנְיָמִין סֹכְנָי
גְרֵפְתַנד ואַמא אַז בְּנֵי יְהוּדָה עֲתָיָה בֶּן־עֻזִּיָּה בֶּן־
זְכַרְיָה בֶּן־אֲמַרְיָה בֶּן־שְׁפַטְיָה בֶּן־מַהֲלַלְאֵל אַז בְּנֵי
ה פֶרֶץ׃ ומַעֲשֵׂיָה בֶּן־בָּרוּךְ בֶּן־כָּל־חֹזֶה בֶּן־חֲזָיָה בֶּן־
ו יוֹיָרִיב בֶּן־זְכַרְיָה בֶּן הַשִּׁלֹנִי׃ גְמיעֵ בְנִי פֶרֶץ כה

דַר יְרוּשָׁלַיִם סאכֵן שֻׁדַנד גֶהארצַד וּשַׁצת הַשׁת
מַרדֵ שֻׁגֻאע בוּדַנד ׃
ז ואינאנַנד פִּסַראנֵ בִנְיָמִין ׃ סַלֻּא בֶּן־מְשֻׁלָּם בֶּן־יוֹעֵד
בֶּן־פְּדָיָה בֶּן־קוֹלָיָה בֶּן־מַעֲשֵׂיָה בֶּן־אִיתִיאֵל בֶּן־יְשַׁעְיָה ׃
ח וּבַעד אַז או גַּבַּי וְסַלָּי ׃ נֻהצַד וביסת והַשׁת נַפַר ׃
ט ויוֹאֵל בֶּן־זִכְרִי רְאִיסֵ אישאן בוּד וִיהוּדָה בֶּן־
הַסְּנוּאָה רְאִיסֵ דוּוֻמֵ שַׁהר בוּד ׃
י יא ואַז כאהֵנאן יְדַעְיָה בֶּן־יוֹיָרִיב יָכִין ׃ וּשְׂרָיָה בֶּן־
חִלְקִיָּה בֶּן־מְשֻׁלָּם בֶּן־צָדוֹק בֶּן־מְרָיוֹת בֶּן־אֲחִיטוּב
יב רְאִיסֵ כֿאנֵהֵ כֿדא ׃ וּבְראדַראנֵ אישאן כה דַר כאר
האיֵ כֿאנה מַשׁגוּל מיבוּדַנד הַשׁתצַד וביסת ודו
נַפַר וַעֲדָיָה בֶּן־יְרֹחָם בֶּן־פְּלַלְיָה בֶּן־אַמְצִי בֶּן־זְכַרְיָה
יג בֶּן־פַּשְׁחוּר בֶּן־מַלְכִּיָּה ׃ וּבַראדַראנֵ או כה רוּאַסאיֵ
אָבא בוּדַנד דֵויסת וגֶהֵל ודו נַפַר ׃ וַעֲמַשְׁסַי בֶּן־
יד עֲזַרְאֵל בֶּן־אַחְזַי בֶּן־מְשִׁלֵּמוֹת בֶּן־אִמֵּר ׃ וּבַראדַראנַשׁ
כה מַרדאנֵ גֻּנגי בוּדַנד צַד וביסת והַשׁת נַפַר ׃
וַזַבְדִּיאֵל בֶּן־הַגְּדוֹלִים רְאִיסֵ אישאן בוּד ׃
טו ואַז לאוִיאן שְׁמַעְיָה בֶּן־חַשּׁוּב בֶּן־עַזְרִיקָם בֶּן־חֲשַׁבְיָה
טז בֶּן־בּוּנִּי ׃ וְשַׁבְּתַי ויוֹזָבָד בַר כאר האיֵ כֿארִגִ כֿאנֵהֵ
יז כֿדא אַז רוּאַסאיֵ לאוִיאן בוּדַנד ׃ וּמַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָה
בֶּן־זַבְדִּי בֶּן־אָסָף פישואיֵ תַסביח כה דַר נַמאז חַמד

בְּגוַיד וּבַקְבֻּקְיָה כה אַז מִיאןֵ בַּראדַראנַשׁ רְאִיסֵ
דוֻּוּם בוד וַעַבְדָּא בֶּן־שַׁמּוּעַ בֶּן־גָּלָל בֶּן יְדוּתוּן ׃
יח גְמִיעֵ לֵאוִיאןֵ דַר שַׁהֵר מֻקַדַּס דֵויסת והַשְׁתאד
יט וגֶהאר נַפַר בוּדַנד ׃ ודַרבאנאן עַקּוּב וטַלְמוֹן
ובַראדַראןֵ אישאן כה דַר הארא נְגאה באני
מיכַרדַנד צַד והַפְתאד ודו נַפַר ׃
כ וסאיֵר יִשְׂרָאֵל וכאהֵנאן ולאוִיאן הַר כדאם דַר
מִלְךֵ כוישׁ דַר גְמִיעֵ שַׁהר האיֵ יְהוּדָה (סאכן
כא שׁדַנד) ׃ ונְתִינִים דַר עֹפֶל סֻכְנָי גֵרְפְתַנד וְצִיחָא
כב וגִשְׁפָּא רוּאַסאיֵ נְתִינִים ׃ וְרַאִיסֵ לאוִיאן דַר יְרוּשָׁלַםִ
בַר כאר האיֵ כאנֵהֵ כֹדא עֻזִּי בֶּן־בָּנִי בֶּן־חֲשַׁבְיָה
בֶּן־מַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָה אַז פְּסַראןֵ אָסָף כה מֻגַנִּיאן
כג בוּדַנד מיבוד ׃ זירא כה דַר באַרֵהֵ אישאן חֻכְמִי
אַז פאדֵשׁאה בוד וּפַרִיצַהִי בְגַהֵת מֻגַנִּיאן בְרַאיֵ
כד אַמַרֵ הַר רוּז דַר רוּזַשׁ ׃ וּפְתַחְיָה בֶּן־מְשֵׁיזַבְאֵל אַז
בְנֵי זֶרַח בֶּן־יְהוּדָה אַז גאנֵבֵ פאדֵשׁאה בְראיֵ גְמִיעֵ
כה אֻמוּרֵ קוֹם בוד ׃ ובַעְצִי אַז בְנֵי יְהוּדָה דַר קַצַבה
הא ונַואחִיֵ אָנהא סאכֵן שׁדַנד ׳ דַר קִרְיַת אַרְבַּע
ודהאתֵ אָן ודִיבֹן וְדהאתֵ אָן וּבִיקַבְצְאֵל וְדהאתֵ
כו כז אָן ׃ ודַר יְשׁוּעַ ומוֹלָדָה וּבֵית פָּלֶט ׃ ודַר חֲצַר
כח שׁוּעָל וּבְאֵר שָׁבַע וְדהאתֵ אָן ׃ ודַר צִקְלַג וּמְכֹנָה

כט ל וְדהאתֵ אָן ׃ ודַר עֵין רִמּוֹן וצָרְעָה וְיַרְמוּת ׃ וְזָנֹחַ
וְעֲדֻלָּם ודְהאתֵ אָנהא ולָכִיש ונַואחִיֵ אָן וְעֲזֵקָה
ודְהאתֵ אָן ׳ פַּס אַז בְּאֵר שֶׁבַע תא ואדִיֵ חִנֹּם
לא סאכֵן שֻׁדַנד ׃ ובְנֵי בִנְיָמִין אַז גָּבַע תא מִכְמַשׂ
סאכֵן שֻׁדַנד ׳ דַר עַיָּה ובֵית־אֵל ודְהאתֵ אָן ׃
לב לג לד וַעֲנָתוֹת וְנֹב וַעֲנַנְיָה ׃ וחָצוֹר רָמָה וגִתָּיִם ׃ וחָדִיד
לה לו וצְבֹעִים ונְבַלָּט ׃ וְלוֹד ואוֹנו וַואדִיֵ חֲרָשִׁים ׃ ובַעצִי
פִרקה האיֵ לאוִיאן דַר יְהוּדָה וירוּשָׁלַם סאכֵן
שֻׁדַנד ׃

באב יב

א ואינאנַנד כאהֵנאן ולאוִיאני כה בא זְרֻבָּבֶל בֶּן־
שְׁאַלְתִּיאֵל וְיֵשׁוּעַ בַראמַדַנד ׳ שְׂרָיָה וְיִרְמְיָה וְעֶזְרָא ׃
ב ג אֲמַרְיָה ומַלּוּךְ וחַטּוּשׁ ׃ ושְׁכַנְיָה ורְחֻם ומְרֵמֹת ׃
ד ה ועִדּוֹא וגִנְּתוֹי ואֲבִיָּה ׃ ומִיָּמִין ומַעַדְיָה ובִלְגָּה ׃
ו ז ושְׁמַעְיָה ויוֹיָרִיב וִידַעְיָה ׃ סַלּוּ עָמוֹק וחִלְקִיָּה
וִידַעְיָה ׳ אינאן רוּאסאיֵ כאהֵנאן ובַראדַראןֵ אישאן
דַר איאםֵ יֵשׁוּעַ בוּדַנד ׃
ח ולֵוִיִּם ׳ יֵשׁוּעַ ובִנּוּי וקַדְמִיאֵל ושֵׁרֵבְיָה ויְהוּדָה ומַתַּנְיָה
כה או ובַראדַראנַשׁ פישואיאןֵ תַסביח כוּאנאן
ט בוּדַנד ׃ ובַראדַראן אישאן ובַקְבֻּקְיָה ועֻנּוֹ דַר

מֹקאבֶלֽ אישאן דַר גֹאיֽ כֹרמַת כֹור בודַנד ׃ וְיֵשׁוּעַ י
יוֹיָקִים רא תוֹליד נַמוד ויוֹיָקִים אֶלְיָשִׁיב רא אָוַרד
ואֶלְיָשִׁיב יוֹיָדָע רא אָוַרד ׃ ויוֹיָדָע יוֹנָתָן רא אָוַרד יא
ויוֹנָתָן יַדוּעַ רא אָוַרד ׃ ודַר אַיאמֶ יוֹיָקִים רוּאַסאיֽ יב
כֹּאנדאן האיֽ אָבאיֽ כאהֶנאן אינאן בודַנד ׳ ואַז שְׂרָיָה
מְרָיָה ואַז יִרְמְיָה חֲנַנְיָה ׃ ואַז עֶזְרָא מְשֻׁלָּם ואַז יג
אֲמַרְיָה יְהוֹחָנָן ׃ ואַז מְלִיכוּ יוֹנָתָן ואַז שְׁבַנְיָה יוֹסֵף ׃ יד
ואַז חָרִם עַדְנָא ואַז מְרָיוֹת חֶלְקָי ׃ ואַז עִדִּיא זְכַרְיָה טו טז
ואַז גִנְּתוֹן מְשֻׁלָּם ׃ ואַז אֲבִיָּה זִכְרִי ואַז מִנְיָמִין יז
ומוֹעַדְיָה פִּלְטָי ׃ ואַז בִלְגָּה שַׁמּוּעַ ואַז שְׁמַעְיָה יח
יְהוֹנָתָן ׃ ואַז יוֹיָרִיב מַתְּנַי ואַז יְדַעְיָה עֻזִּי ׃ ואַז יט כ
סַלַּי קַלָּי ואַז עָמוֹק עֵבֶר ׃ ואַז חִלְקִיָּה חֲשַׁבְיָה ואַז כא
יְדַעְיָה נְתַנְאֵל ׃ ורוּאַסאיֽ אָבאיֽ לֵוִיִּם דַר אַיאמֶ כב
אֶלְיָשִׁיב ויוֹיָדָע ויוֹחָנָן וְיַדּוּעַ תַּבַת שֹׁדַנד וכאהֶנאן
ניז דַר סַלטַנַת דָרְיָוֶשׁ פָּרְסִי ׃
ורוּאַסאיֽ אָבאיֽ בְנֵי לֵוִי דַר כתאבֶ תַואריךְֽ אַיאם תא כג
אַיאמֶ יוֹחָנָן בֶּן־אֶלְיָשִׁיב תַבַת גַרדיד ׃ ורוּאַסאיֽ לְוִיִּם כד
חֲשַׁבְיָה וְשֵׁרֵבְיָה וְיֵשׁוּעַ בֶּן־קַדְמִיאֵל ובַראדַראנֶשאן
דַר מֹקאבֶלֽ אישאן תא מַואפֶקֽ פַרמאןֽ דָוִד מַרדֶ
כֹדא פֶרקה בַראבַרֶ פֶרקה חַמד ותַסביח בְכֹואנַנד ׃
ומַתַּנְיָה ובַקְבֻּקְיָה ועֹבַדְיָה ומְשֻׁלָּם וטַלְמוֹן ועַקּוּב כה

דַרבאנאן בודַנד כה נַזֶד כַֿזאנה האֶ דַרואזה הא
כו פאסבאני מינֶמודַנד ׃ אינאן דַר אַיאםֶ יוֹיָקִים בֶּן־
יֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק ודַר אַיאםֶ נְחֶמְיָהֶ ואלי וְעֶזְרָהֶ
כאהֶן כאתֶב בודַנד ׃
כז וַהַנגאםֶ תַבריך נַמודַןֶ חֶצארֶ יְרוּשָׁלַםִ לְוִיִּם רא אַז
הַמֶהֶ מַכאן האֶ אישאן טְלַבידַנד תא אישאן רא
בִּירוּשָׁלַםִ ביאוַרַנד כה בא שאדמאני והַמד וסרוד
כח בא דַףּ ובַרבַּת וְעוד אָנרא תַבריך נְמאיַנד ׃ פַּס
פְּסַראןֶ מֻגַניאן אַז דאירֶהֶ גֶרְדאגֶרְדֶ יְרוּשָׁלַםִ ואַז
כט דְהאתֶ נְטוֹפָאתִיאן גמע שֻׁדַנד ׃ ואַז בֵּית גִּלְגָּל
ואַז מַזרַעָה האֶ גֶּבַע ועַזְמָוֶת ׳ זירא כה מֻגַניאן
בְּאַטראףֶ יְרוּשָׁלַםִ בְּגִהַתֶ כֿוד דְהאת בַּנא כַרדה
ל בודַנד ׃ וכֹּהַנִים ולְוִיִּם כֿוישתַן רא תַטהיר נְמודַנד
וקֹוִם ודַרואזֶהא וחַצאר רא ניז תַטהיר כַרדַנד ׃
לא ומַן רואַסאֶ יְהוּדָה רא בַר סַרֶ חַצאר אָוַרדם ודו
פֶרְקֶהֶ בזֹרג אַז תַסביח כֿואנאן מֻעַיַּן כַרדַם כה
יְכִי אַז אָנהא בְטַרַףֶ ראסת ובַר סַרֶ חֶצאר תא
לב דַרואזֶהֶ כֿאכרובה בְהֶיְאַתֶ אֶגְמאעי רַפְתַנד ׃ ודַר
לג עַקַבֶ אישאן הוֹשַׁעְיָה ונצףֶ רואַסאֶ יְהוּדָה ׃ וַעֲזַרְיָה
לד ועֶזְרָא ומְשֻׁלָּם ׃ ויְהוּדָה ובִנְיָמִין ושְׁמַעְיָה ויִרְמְיָה ׃
לה ובַעְצִי אַז פְּסַראןֶ כֹּהַנִים בא כַרנא הא יַעְנִי זְכַרְיָה

בֶּן־יוֹנָתָן בֶּן־שְׁמַעְיָה בֶּן־מַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָיָה בֶּן־זַכּוּר
בֶּן־אָסָף ׃ ובַּראַדַראַן או שְׁמַעְיָה וַעֲזַרְאֵל ומִלֲלַי לו
וגִלֲלַי ומָעַי ונְתַנְאֵל ויְהוּדָה וחֲנָנִי בא אָלאתֵ מוסיקִיְ
דָוִיד מַרדֵ כֹדא ׳ ועֶזְרָא הַסּוֹפֵר פישֵ אישאן בוד ׃
פַּס אישאן נַזדֵ דַרואזֵהֵ גֶשמה כה בַּראבַּרֵ אישאן לז
בוד בַּר זינֵהֵ שַׁהרֵ דָוִיד בַּר פַּראזֵ חַצארֵ באלאיְ
כֹאנֵהֵ דָוִיד תא דַרואזֵהֵ אָב בטַרַףְ מַשרק רַפתַנד ׃
ופֵרְקֵהֵ דוֹוֹם תַסביח כֹואנאן דַר מֻקאבֵלֵ אישאן לח
בהַיאַתֵ אַגמאעי רַפתַנד ומַן ונִצףְ קוֹם בַּר סַרֵ
חַצאר אַז נַזדֵ בֹרגִ תַנור תא חַצארֵ עַריץְ דַר עַקַבֵ
אישאן רַפתים ׃ ואישאן אַז באלאיְ דַרואזֵהֵ אֶפְרַיִם לט
ובאלאיְ דַרואזֵהֵ כהנה ובאלאיְ דַרואזֵהֵ מאהי ובֹרגִ
חֲנַנְאֵל ובֹרגִ מֵאָה תא דַרואזֵהֵ גוספַנדאן (רַפתה)
נַזדֵ דַרואזֵהֵ סגן תוַקֻףְ נַמודַנד ׃ פַּס הַר דו פֵרְקהֵ מ
תַסביח כֹואנאן דַר כֹאנֵהֵ כֹדא איסתאדַנד ומַן ונֵצףְ
סַרוַראן איסתאדים ׃ ואֶלְיָקִים ומַעֲשֵׂיָה ומִנְיָמִין מא
ומִיכָיָה ואֶלְיוֹעֵינַי וזְכַרְיָה וחֲנַנְיָה כַּהַנה בא כַּרנא
הא ׃ ומַעֲשֵׂיָה ושְׁמַעְיָה ואֶלְעָזָר ועֻזִּי ויהוֹחָנָן ומַלְכִּיָּה מב
ועֵילָם ועָזֶר ׳ ומֻגַּניאן ויִזְרַחְיָה וַכיל בְּאָואזֵ בֻלַנד
סַראידַנד ׃ ודַר אָן רוז קֻרבאני האיְ עַטים מג
גַדֹראנידה שאדי נַמודַנד זירא כֹדא אישאן רא

בסיאר שאדמאן גַרדאנידה בוד וזַנאן ואַטפאל ניז
שאדי נַמודַנד פַס שאדמאנִיֵ יְרוּשָׁלַםִ אַז גאי האיֵ
דור מַסמוע שֹד :
מד וַדר אָן רוז כסאני גֶנד בַר חֹגרה הא בגִהַתֵ כַזאנה
הא והדאיא ונֻבַר הא ועֹשר הא תַעיין שֹדַנד תא
חֵצה האיֵ כאהֵנאן ולֵוִיִם רא אַז מַזרַעה האיֵ שַׁהר
הא בַר חַסַבֵ תוֹרָה דַר אָן הא גִמע כֹנַנד זירא
כה יְהוּדָה דַר בארֵהֵ כאהֵנאן ולֵוִימי כה בכדמַת
מה מיאיסתאדַם שאדי מינַמודַנד : ואישאן בא מֻגַנִיאן
ודַרבאנאן מַואפֵק חֹכםֵ דָוִד ופסַרַש שְׁלֹמֹה ודיעַת
כדאי כוד ולואזםֵ תַטהיר רא נגאה דאשתַנד :
מו זירא כה דַר אַיאםֵ דָוִד ואָסָף אַז קַדים רואַסאיֵ
מֻגַניאן בודַנד וסרוד האיֵ חַמד ותַסביח בְּראיֵ כֹדא
מז (מיכואנדַנד) : ותמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל דַר אַיאםֵ זְרֻבָּבֶל ודַר
אַיאםֵ נְחֶמְיָה חֵצה האיֵ מוּגַנִיאן ודַרבאנאן רא רוז
ברוז מידאדַנד ואישאן וַקף בלֵוִיִם מידאדַנד ולֵוִיִם
וַקף בבְנֵי אַהֲרֹן מידאדַנד :

באב יג

א דַר אָן רוז כתאבֵ משֶׁה רא בְסַמעֵ קוֹם כואנדַנד
ודַר אָן נֻוִשתֵהי יאפת שֹד כה עַמֹנִיאן ומוֹאָביאן

תא בּאַבַד בגִמאעַתֵ כֹּדא דאכֹל נַשֵׁוַנד ׃ גֻון כה ב
אישאן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רא בְּנאן וָאָב אֵסְתֵקבאל
נַכַּרדַנד בַּלכה בִּלְעָם רא בְּצֵדֵ אישאן אַגִיר נַמוּדַנד
תא אישאן רא לַעְנַת נַמאיַנד אַמא כֹּדאיֵ מא לַעְנַת
רא בְּבַרַכַת תַבדיל נַמוּד ׃ פַּס גֻון תוֹרָה רא ג
שֵׁנידַנד תְמאמִיֵ גרוהֵ מכֹתַלִףֿ רא אַז מִיאןֵ יִשְׂרָאֵל
גֻדא כַּרדַנד ׃

וַקַבל אַז אין אֶלְיָשִׁיב כאהֵן כה בַּר חֻגרה האיֵ ד
כֹאנֵהֵ כֹּדאיֵ מא תַעיין שֹׁדה בוד בא טוֹבִיָּה
קַראבַתי דאשת ׃ ובְראיֵ או חֻגְרֵהֵ בזֹרג תַרתיב ה
דאדה בוד כה דַר אָן קַבל אַז אָן הֵדאיאיֵ אָרדי
ובכֹור וטֹרוּףֿ רא ועֹשֵׁר גַנדֹם ושַׁראב ורוְגַן רא כה
פַּריצֵהֵ לֵוִיִם ומֻגַנִּאן וַדַרבאנאן בוד והֵדאיאיֵ
אַפֿראשתַנִיֵ כאהֵנאן רא מיגֹראשתַנד ׃ וַדַר הַמֵהֵ ו
אָן וַקת מַן דַר יְרוּשָׁלַםִ נַבוּדַם זירא דַר סאלֵ סי
ודֹוֹם אַרְתַּחְשַׁסְתָּא פאדשאהֵ בָּבֶל נַזֵד פאדשאה
רַפֿתַם ובַעד אַז אַיאמי גֶנד אַז פאדשאה רֹכֹצַת
כֹואסתַם ׃ וגֻון בִּירְוּשָׁלַםִ רסידַם אַז עַמַלֵ זֵשׁתי ז
כה אֶלְיָשִׁיב דַר בארֵהֵ טוֹבִיָּה כַּרדה בוד אַז אין
כה חֻגְרה בְּראיֵשׁ דַר צַחןֵ כֹאנֵהֵ כֹּדא תַרתיב
נַמוּדה בוד אָגאה שֹׁדַם ׃ ואין אַמר בנַטֹרֵ מַן ח

בסיאר נאפַסַנד אָמַדה פַס תְמאמִי אַסבאבֶ כֹאנֶה
ט טוּבִיָה רא אַז חֻגרה בירון ריכֹתַם ׃ ואַמר פַרמוּדַם
כה חֻגרה רא תַטהיר נַמאיַנד וטֹרוּף כֹאנֶה כֹדא
י והֶדאיא ובֹכור רא דַר אָן באז אָורַדַם ׃ ופַהמידַם
כה חצה האי לֶוִים רא בְאישאן נַמידאַרַנד ואַז
אין גִהַת הַר כֹדאם אַז לֶוִים ומגַניאני כה מַשגֻולֶ
כֹדמַת מיבודַנד במַזרַעה האי כֹויש פַראר כַרדה
יא בודַנד ׃ פַס בא סַרוַראן משאגִרה נֶמודה גֹפתַם
גֶרא דַר בארֶה כֹאנֶה כֹדא גֶפְלַת מינַמאיִד ואִישאן
רא גִמע כַרדה דַר גָאי האי אישאן בַרקַראר נַמודַם ׃
יב וגִמיעֶ יְהוּדיאן עֹשרֶ גַנדֹם ועַציר אַנגור ורוְגַן רא
יג דַר כֹזאנה הא אָורַדַנד ׃ ושֶלֶמְיָה כאהֶן וצָדוֹקֶ
כאתִב ופְדָיָה רא כה אַז לֶוִים בוד בַר כֹזאנה הא
גֹמאשתַם ובפַהלוי אישאן חָנָן בֶן־זַכור בֶן־מַתַנְיָה
רא זירא כה מַרדֹם אישאן רא אַמין מיפַנדאשתַנד
וכארֶ אישאן אין בוד כה חֶצה האי בראדַראן כֹוד
יד רא בְאישאן בְדֶהַנד ׃ אֶי כֹדאיַם מַרא דַר בארֶה
אין כאר ביאד אָוַר וחַסַנאתי רא כה בְראי כֹאנֶה
כֹדאי כֹוד ונִטאיִף אָן כַרדה אַם מַחוְ מַסאז ׃
טו דַר אָן רוז הא דַר יְהוּדָה בַעצי רא דידַם כה
גֶרכֹשת הא דַר רוזֶ שַבָת מיפֶשְרַדַנד ובאפֹה הא

מיאָוַרדַנד ואלאג הא רא באר מיכַרדַנד ושַׂראב
ואַנגור ואַנגִיר והַר גונה חַמל רא ניז דַר רוז שַׁבָּת
בִּירוּשָׁלַםִ מיאָוַרדַנד פַס אישאן רא בסבַבֵ פרוכתַןֵ
מַאְכולאת דַר אָן רוז תַהדיד נַמודַם : ובַעְצִי אַז טז
אַהלֵ צוֹר כה דַר אָן גַא סאכן בודַנד מאהי והַר
גונה בַצאעַת מיאָוַרדַנד ודַר רוזֵ שַׁבָּת בבְנֵי יְהוּדָה
ואַהלֵ יְרוּשָׁלַםִ מיפרוכתַנד : פַס בא בזֹרגאןֵ יְהוּדָה יז
משאגרה נַמודַם ובאישאן גֻפתַם אין גֶה עַמַלֵ זשת
אַסת כה שׁמא מיכניר ורוזֵ שַׁבָּת רא בי חוֹרמַת
מינַמאיִד : אָיא פדַראןֵ שׁמא גֶנין נַכַרדַנד ואָיא יח
כֹדאיֵ מא תְמאמֵי אין בַלא רא בַר מא ובַר אין
שַׁהר וארד נַיאוַרד ושמא שַׁבָּת רא בי חוֹרמַת
נַמודה גַצַב רא בַר יִשְׂרָאֵל זִיאד מיכניד : והַנגאמי יט
כה דַרואזה האיֵ יְרוּשָׁלַםִ קַבל אַז שַׁבָּת סאיה
מיאַפכַנד אַמר פַרמודַם כה דַרואזה הא רא
בְבַנדַנד וקַדגַן כַרדַם כה אָן הא רא תא בַעד
אַז שַׁבָּת נַגשאיַנד ובַעְצִי אַז כאדמאןֵ כוד רא בַר
דַרואזה הא קַראר דאדַם כה היגֶ באר דַר רוזֵ
שַׁבָּת אָוַרדה נַשַוַד : פַס סוֹדאגַראן ופרושַנדגאןֵ כ
הַר גונה בַצאעַת יַךְ דו דַפעה בירון אַז יְרוּשָׁלַםִ
שַב רא בסַר בֹרדַנד : אַמא מַן אישאן רא תַהדיד כא

כַרדה גֻפתַם שֻמא גֶרא נַזִד דיואר שַב רא בְסַר
מיבַריד אַגַר באר דיגַר גֶנין כֻניד דַסת בַר שֻמא
מיאַנדאזַם פַס אַז אָן וַקת דיגַר דַר רוזֵ שַבָת
כב נֵיאמַדַנד ׃ ולֵוִים רא אַמר פַרמודַם כה כֻוישתַן
רא תַטהיר נַמאיַנד ואָמַדה דַרואזה הא רא
נגאהבאני כנַנד תא רוזֵ שַבָת תַקדיס שַוַד ׳ אֵי
כֻדאיַם אין רא ניז בְראי מַן ביאד אָוַר ובַר חַסַבֵ
כֵתְרַתֵ רַחמַתֵ כֻוד בַר מַן תַרַחֻם פַרמא ׃
כג דַר אָן רוז הא ניז בַעצי יְהוּדיאן רא דידַם כה
זַנאן אַז אַשְדוֹדיאן ועַמוֹניאן ומואָביאן גְרֵפתה
כד בודַנד ׃ ונֵצְף כַלאם פְסַראן אישאן דַר זַבאן
אַשְדוֹד מיבוד ובְזַבאן יְהוּד נַמיתַואנֵסתַנד בכֻובי
תַכַלֹם נַמאיַנד בַלכה בְזַבאן אין קוֹם ואָן קוֹם ׃
כה בַנאבַרין בא אישאן משאגרה נַמודה אישאן רא
מַלאמַת כַרדַם ובַעצי אַז אישאן רא זַדַם ומויֵ אישאן
רא כַנדַם ואישאן רא בכֻדא קַסַם דאדה גֻפתַם
דֻכתַראן כֻוד רא בְפֵסַראן אָנהא מַדהיד ודֻכתַראן
אָנהא רא בְגֻהַתֵ פְסַראן כֻוד ובגֻהַתֵ כֻוישתַן
כו מַגיריד ׃ אָיא שְלֹמֹה פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל דַר הַמין
אַמר גֻנאה נַוַרזיד בא אָן כה דַר אֻמַת האי בסיאר
פאדשאהי מֶתְלֵ או נַבוד ואַגַר גֶה או מַחבובֵ כֻדאי

כֹוד מיבוד וכֹדא אורא בפאדשאהִיֵ תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל
נַצב בַרדה בוד זַנאֵן ביגאנה אורא ניז מֹרתַכבֵ
כז גנאה סאכֹתַנד ׃ פַּס אָיא מא בשׁמא גוש כֹואהים
גְרֵפֿת כה מֹרתַכבֵ אין שַׁראַרתֵ עַטים בשַׁוים וזַנאֵן
כח ביגאנה גְרֵפֿתה בכֹדאיֵ כֹויש כִֹיאנַת וַרזים ׃ ויכי
אַז פסַראן יוידָע בֶן־אֶלְיָשִׁב רְאִיסֵ כַהַנה דאמאד
סַנְבַלַט הַחֹרֹנִי בוד פַּס אורא אַז נַזדֵ כֹוד
כט ראנדַם ׃ אֵי כֹדאיֵ מַן אישאן רא ביאד אָוַר זירא
כה כהאנַת ועַהדֵ כהאנַת ולֵוִים רא ביעצמַת כַרדה
ל אַנד ׃ פַּס מַן אישאן רא אַז הַר גֵיזֵ ביגאנה טאהר
סאכֹתַם ווַטאיֵף כאהֵנאן ולֵוִים רא בַר קַראר נְמודַם
לא כה הַרכַס בַר כֵדְמַתֵ כֹוד חאצֵר שְׁוַד ׃ והֵדאיאיֵ
היזֹם דַר זמאן מעַיַן ונוֻבַר הארא ניז ׳
אֵי כֹדאיֵ מַן מַרא בְניכוִי
בֵיאד אָוַר ׃

דִבְרֵי הַיָּמִים א

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם

באב א

א ב ג אָדָם שֵׁת אֱנוֹשׁ׃ קֵינָן מַהֲלַלְאֵל יָרֶד׃ חֲנוֹךְ
ד ה מְתוּשֶׁלַח לָמֶךְ׃ נֹחַ שֵׁם חָם וָיָפֶת׃ פְּסַראןֵ יָפֶת
ו גּוֹמֶר וּמָגוֹג וּמָדַי וְיָוָן וְתוּבָל וּמֶשֶׁךְ וְתִירָס׃ וּפְסַראןֵ
ז גּוֹמֶר אַשְׁכְּנַז וְרִיפַת וְתוֹגַרְמָה׃ פְּסַראןֵ יָוָן אֱלִישָׁה
ח וְתַרְשִׁישׁ כִּתִּים וְדוֹדָנִים׃ וּפְסַראןֵ חָם כּוּשׁ וּמִצְרַיִם
ט פּוּט וּכְנָעַן׃ וּפְסַראןֵ כּוּשׁ סְבָא וַחֲוִילָה וְסַבְתָּא
י וְרַעְמָא וְסַבְתְּכָא וּפְסַראןֵ רַעְמָא שְׁבָא וּדְדָן׃ וְכוּשׁ
נִמְרוֹד רא אָוַרד ואו בגבאר שֻׁדַן דַר גִהאן שֻׁרוּע
יא נַמוּד׃ וּמִצְרַיִם לוּדִים וַעֲנָמִים וְלֶהָבִים וְנַפְתֻּחִים רא
יב אָוַרד׃ וּפַתְרֻסִים וְכַסְלֻחִים רא כה פְּלִשְׁתִּים וְכַפְתֹּרִים
יג אַז אישאן פדיד אָמַדַנד׃ וּכְנַעַן נַכֹּסת זאדֵה כּוּד
יד טו צִידוֹן וְחֵת רא אָוַרד׃ וְיבוּסִי וְאֱמֹרִי וְגִרְגָּשִׁי׃ וְחִוִּי
טז יז וְעַרְקִי וְסִינִי׃ וְאַרְוָאדִי וּצְמָרִי וְחֲמָתִי רא׃ פְּסַראןֵ

יא

כתאבֿ אַוּלֿ תַואריךְ אַיאם א

שֵׁם עֵילָם ואַשּׁור ואַרְפַּכְשַׁד ולוּד ואַרָם ועוּץ וחוּל
יח וְגֶתֶר ומֶשֶׁךְ ׃ ואַרְפַּכְשַׁד שֶׁלַח רא אָוַרד ושָׁלַח עֵבֶר
יט רא אָוַרד ׃ ובַראיֿ עֵבֶר דו פְּסַר מֹתַולד שֹׁדַנד
כה יכי רא פֶּלֶג נאם בוד זירא דַר אַיאםֿ וַיֿ זמין
כ מֻנקסם שֻׁד ואסםֿ בַּראדַרַשׁ יָקְטָן בוד ׃ וְיָקְטָן
כא אַלְמוֹדָד ושָׁלֶף וחַצַרְמָוֶת וְיָרַח רא אָוַרד ׃ וְהֲדוֹרָם
כב כג ואוּזָל ודִקְלָה ׃ ועֵיבָל וְאֲבִימָאֵל ושְׁבָא ׃ ואוֹפִיר
וְחֲוִילָה ויֹבָב רא כה גְמיע אינהא פְּסַראןֿ יָקְטָן
כד כה בודַנד ׃ שֵׁם אַרְפַּכְשַׁד שֶׁלַח ׃ עֵבֶר פֶּלֶג רְעוּ ׃
כו כז שְׂרוּג נָחוֹר תֶּרַח ׃ אַבְרָם כה הַמאן אַבְרָהָם
באשַׁד ׃
כח כט פְּסַראן אַבְרָהָם יִצְחָק וישְׁמָעֵאל ׃ אין אַסת פֵּידאיֵשׁ
אישאןֿ נַכֿסתזאדֵהֿ יִשְׁמָעֵאל נְבָיוֹת וקֵדָר ואַדְבְּאֵל
ל ומִבְשָׂם ׃ מִשְׁמַע ודוּמָה מַשָּׂא וְחֲדַד ותֵימָא ׃
לא יְטוּר נָפִישׁ וקֵדְמָה כה אינאן פְּסַראןֿ יִשְׁמָעֵאל
לב בודַנד ׃ ופְּסַראןֿ קְטוּרָה כה מַתעֵהֿ אַבְרָהָם בוד
פַּס או זִמְרָן וְיָקְשָׁן ומְדָן ומִדְיָן וישְׁבָּק ושׁוּחַ רא
לג זאיִד ופְּסַראןֿ יָקְשָׁן שְׁבָא ודְדָן בודַנד ׃ ופְּסַראןֿ
מִדְיָן עֵיפָה ועֵפֶר וחֲנוֹךְ וְאֲבִידָע ואֶלְדָּעָה בודַנד פַּס
לד גְמיעֿ אינהא פְּסַראןֿ קְטוּרָה בודַנד ׃ ואַבְרָהָם

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיַּאם   א

יִצְחָק רא אָוַרְד ופְסַראֵן יִצְחָק עֵשָׂו ויִשְׂרָאֵל בודַנד ׃
לה ופְסַראֵן עֵשָׂו אֱלִיפַז רְעוּאֵל וִיעוּשׁ וַיַעְלָם וקֹרַח ׃
לו פְּסַראֵן אֱלִיפַז תֵימָן ואומָר צְפִי וגַעְתָּם וקְנַז ותִמְנַע
לז ועֲמָלֵק ׃ פְּסַראֵן רְעוּאֵל נַחַת וזֶרַח ושַׁמָּה ומִזָּה ׃
לח ופְסַראֵן שֵׂעִיר לוטָן ושׁובָל וצִבְעוֹן וַעֲנָה ודִישֹׁן ואֵצֶר
לט ודִישָׁן ׃ ופְסַראֵן לוטָן חורִי והוֹמָם וכֹואהַרֵ לוטָן
מ תִמְנָע ׃ פְּסַראֵן שׁובָל עַלְיָן ומָנַחַת ועֵיבָל שְׁפִי
מא ואונָם ופְסַראֵן צִבְעוֹן אַיָּה וַעֲנָה ׃ פְּסַראֵן עֲנָה דִישׁוֹן
מב ופְסַראֵן דִישׁוֹן חַמְרָן ואֶשְׁבָּן וִיתְרָן וכְרָן ׃ פְּסַראֵן
אֵצֶר בִלְהָן וזַעֲוָן יַעֲקָן ופְסַראֵן דִישָׁן עוּץ וַאֲרָן ׃
מג ופאדְשאהאנִי כה דַר זמיןֵ אֱדום סַלְטַנַת נַמודַנד
פֵישׁ אַז אָנכה פאדְשאהי בַר בני יִשְׂרָאֵל סַלְטַנַת
כֹנַד אינאנַנד בֶּלַע בֶּן־בְּעוֹר ואֵסְםֵ שַׁהַרֵ או דִנְהָבָה
מד בוד ׃ ובֶלַע מֻרְד ויוֹבָב בֶּן־זֶרַח אַז בָּצְרָה בגַאיַשׁ
מה פאדשאה שֹׁד ׃ ויוֹבָב מֻרְד וחוּשָׁם אַז זמיןֵ תֵימָנִי
מו בְגַאיַשׁ סַלְטַנַת נַמוד ׃ וחוּשָׁם מֻרְד והֲדַד בֶּן־בְּדַד
כה מִדְיָן רא דַר זמיןֵ מואָב שְׁכַסת דאד דַר גַאיַשׁ
מז פאדְשאה שֹׁד ואֵסְםֵ שַׁהְרַשׁ עֲוִית בוד ׃ והֲדַד מֻרְד
מח ושַׂמְלָה אַז מַשְׂרֵקָה בגַאיַשׁ פאדְשאה שֹׁד ׃ ושַׂמְלָה
מֻרְד ושָׁאוּל אַז רְחֹבוֹת נַהַר בְגַאיַשׁ פאדְשאה שֹׁד ׃

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם א , ב

וּשָׁאוּל מֹרְד וּבַעַל חָנָן בֶּן עַכְבּוֹר בְּגָאיַשׁ פאדשאה מט
שֹׁד ׃ וּבַעַל חָנָן מֹרְד וְחֲדַד בְּגָאיַשׁ פאדְשאה שֹׁד נ
ואֶסְםֶ שַׁהְרַשׁ פָּעִי ואֶסְםֶ זַנַשׁ מְהֵיטַבְאֵל דֹכְתַרֶ מַטְרֵד
דֹכְתַרֶ מֵיזָהָב בוד ׃ וְחֲדַד מֹרְד וַאמִיראןֶ אֱדוֹם נא
אַמִיר תִּמְנָע ואַמִיר עַלְוָה ואַמִיר יְתֵת בודַנד ׃
ואַמִיר אָהֳלִיבָמָה ואַמִיר אֵלָה ואַמִיר פִּינֹן ׃ ואַמִיר נב
קְנַז ואַמִיר תֵּימָן ואַמִיר מִבְצָר ׃ ואַמִיר מַגְדִּיאֵל נג
ואַמִיר עִירָם אינאן אַמִיראןֶ אֱדוֹם בודַנד ׃

באב ב

פְּסַראןֶ יִשְׂרָאֵל אינאנַנד רְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן וְלֵוִי א
וִיהוּדָה וְיִשָּׂשכָר וּזְבֻלוּן ׃ דָּן ויוֹסֵף וּבִנְיָמִן וְנַפְתָּלִי ב
וְגָד וְאָשֵׁר ׃ פְּסַראןֶ יְהוּדָה עֵר ואוֹנָן וְשֵׁלָה אִין ג
סֵה נַפַר אַז בַּת שׁוּעַ כְּנַעֲנִית בְּראיֶ או זאִידֵה
שֹׁדַנד ועֵר נַכֹסתזאדֵהֶ יְהוּדָה בְּנַטַרֶ כֹדאוַנד שַׁרִיר
בוד פַּס או רא כֹשת ׃ ועַרוּסֶ וַיֶ תָּמָר פֶּרֶץ וְזֶרַח ד
רא בְּראיֶ וַיֶ זאִיד והַמֵהֶ פְּסַראןֶ יְהוּדָה פַנג נַפַר
בודַנד ׃ ופְסַראןֶ פֶּרֶץ חֶצְרוֹן וְחָמוּל ׃ ופְסַראןֶ זֶרַח ה ו
זִמְרִי וְאֵיתָן וְהֵימָן וְכַלְכֹּל וְדָרַע כה הַמֵגיֶ אִישאן
פַנג נַפַר בודַנד ׃ ואַז פְּסַראןֶ כַּרְמִי עָכָר מֹצְטַרֵב ז

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ב

כְּנַּנְּדֵהֵ יִשְׂרָאֵל בוד כה דַר בארֵהֵ גֶיזֵ חַראם כִּיאנַת
ח ט וַרזיד ׃ ופִּסַרֵ אֵיתָן עֲזַרְיָה בוד ׃ ופִּסַראן חֶצְרוֹן כה
י בְּראיֵ וֵיֵ זאיִדה שֻׁדַנד יְרַחְמְאֵל ורָם וּכְלוּבָי ׃ ורָם
עַמִּינָדָב רא אָוַרְד וַעַמִּינָדָב נַחְשׁוֹן רא אָוַרְד כה
יא רַאִיסֵ בְּנֵי יְהוּדָה בוד ׃ ונַחְשׁוֹן שַׂלְמָא רא אָוַרְד
יב ושַׂלְמָא בּוֹעַז רא אָוַרְד ׃ ובוֹעַז עוֹבֵד רא אָוַרְד
יג ועוֹבֵד יִשָׁי רא אָוַרְד ׃ ויִשָׁי נַכֹּסת זאדֵהֵ כּוישׁ
אֱלִיאָב רא אָוַרְד ודוומין אֲבִינָדָב רא וסֵוומין שִׁמְעָא
יד טו רא ׃ וגֶהארֹמין נְתַנְאֵל ופַנְגֹמין רַדַּי רא ׃ ושֵׁשֹׁמין
טז אֹצֶם רא והַפְּתֹמין דָוִד רא אָוַרְד ׃ וכֹואהַראןֵ אישאן
צְרוּיָה ואֲבִיגַיִל בודַנד ופִּסַראןֵ צְרוּיָה אֲבְשַׁי ויוֹאָב
יז וַעֲשָׂה אֵל סה נַפַּר בודַנד ׃ ואֲבִיגַיִל עֲמָשָׂא רא
יח זאיִד ופִּדַרֵ עֲמָשָׂא יֶתֶר יִשְׁמְעֵאלִי בוד ׃ וכָלֵב בֶּן
חֶצְרוֹן אַז זַןֵ כֹּוד עֲזוּבָה ואַז יְרִיעוֹת אוֹלאד בְּהַם
רסאניד ופִּסַראןֵ וֵיֵ אינאנַנד יֵשֶׁר ושׁוֹבָב ואַרְדוֹן ׃
יט ועֲזוּבָה מֹרְד וכָלֵב אֶפְרָת רא בְּזַנִי גֵרִפְּת ואו חוּר
כ רא בְּראיֵ וֵיֵ זאיִד ׃ וחוּר אוּרִי רא אָוַרְד ואוּרִי
כא בְּצַלְאֵל רא אָוַרְד ׃ ובַעד אַזאן חֶצְרוֹן בדֻכְתַרֵ
מָכִיר פִּדַרֵ גִלְעָד דַר אָמַדה אורא בְּזַנִי גֵרִפְּת
היניכה שַׁסת סאלה בוד ואו שְׂגוּב רא בְּראיֵ וֵיֵ

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךֵ אַיאם ב

זאיד : ושְׂגוּב יָאִיר רא אָוַרְד ואו ביסת וסה שַׁהר כב
דַר זמין גִלְעָד דאשת : ואו גְשׁוּר וַאֲרָם רא כה כג
חַוּת יָאִיר באשַׁד בא קְנָת וִדְהאתֵ אָנהא כה שַׁסת
שַׁהר בוד אַז אישאן גִרֵפת וגמיעֵ אינהא אַזאן
בְנֵי מָכִיר פִדַרֵ גִלְעָד בודַנד : ובַעד אַז אָנכה כד
חֶצְרוֹן דַר כָלֵב אֶפְרָתָה וַפאת יאפת אֲבִיָה זַן חֶצְרוֹן
אַשְׁחוּר פִדַרֵ תְקוֹעַ רא בְראיֵ וֵיֵ זאיִד : ופְסַראן כה
יְרַחְמְאֵל נַכֹסת זאדֵה חֶצְרוֹן נַכֹסת זאדֵה אַשׁ רָם
ובוּנָה ואֹרֶן ואֹצֶם וַאֲחִיָה בודַנד : וירַחְמְאֵל רא כו
זַן דיגַר מֻסַמָה בְעֲטָרָה בוד כה מאדַרֵ אוֹנָם באשַׁד :
ופְסַראן רָם נַכֹסת זאדֵה יְרַחְמְאֵל מַעַץ וָיָמִין וָעֵקֶר כז
בודַנד : ופְסַראן אוֹנָם שַׁמַי וָיָדָע בודַנד ופְסַראן כח
שַׁמַי נָדָב וַאֲבִישׁוּר : ואִסְמֵ זַן אֲבִישׁוּר אֲבִיהָיִל כט
בוד ואו אַחְבָן ומוֹלִיד רא בְראיֵ וֵיֵ זאיִד : ופְסַראן ל
נָדָב סֶלֶד וַאַפַּיִם בודַנד וסֶלֶד בי אוֹלאד מֻרְד :
ובְנֵי אַפַּיִם יִשְׁעִי ובְנֵי יִשְׁעִי שֵׁשָׁן ובְנֵי שֵׁשָׁן אַחְלָי : לא
ופְסַראן יָדָע בַראדַרֵ שַׁמַי יֶתֶר ויוֹנָתָן ויֶתֶר בי אוֹלאד לב
מֻרְד : ופְסַראן יוֹנָתָן פֶלֶת וזָזָא אינהא פְסַראן לג
יְרַחְמְאֵל בודַנד : ושֵׁשָׁן רא פְסַרי נַבוד ליכַן לד
דֻכְתַראן דאשְׁת ושֵׁשָׁן רא גֻלאמי מִצְרִי בוד כה

יא

כתאב אַוַּלֵ תַואריךְ אַיאם ב

לה יַרְחָע נאם דאשת ׃ וּשֵׁשָׁן דכְתַרֵ כוּד רא בגׂלאםֵ
כוּיש יַרְחָע בְזַני דאד ואו עַתָּי רא בְרָאיֵ וֵיֵ
לו זאיִד ׃ ועַתָּי נָתָן רא אָוַרְד ונָתָן זָבָד רא אָוַרְד ׃
לז לח וְזָבָד אֶפְלָל רא ואֶפְלָל עוֹבֵד רא אָוַרְד ׃ ועוֹבֵד
לט יֵהוּא רא אָוַרְד ויֵהוּא עֲזַרְיָא רא רא אָוַרְד ׃ וְעֲזַרְיָא
מ חָלֶץ רא אָוַרְד וחָלֶץ אֶלְעָשָׂה רא אָוַרְד ׃ ואֶלְעָשָׂה
מא סִסְמָי רא אָוַרְד וסִסְמָי שַׁלּוּם רא אָוַרְד ׃ ושַׁלּוּם
מב יְקַמְיָה רא אָוַרְד ויְקַמְיָה אֱלִישָׁמָע רא אָוַרְד ׃ ובְנֵי
כָלֵב בַראדַרֵ יְרַחְמְאֵל נַכׂסת זאדֵה אַשׁ מֵישָׁע כה
פְדַרֵ זִיף באשַׁד ובְנֵי מָרֵשָׁה כה פְדַרֵ חֶבְרוֹן באשַׁד
מג בודַנד ׃ ופְסַראןֵ חֶבְרוֹן קֹרַח ותַפֻּחַ ורֶקֶם ושָׁמַע ׃
מד ושֶׁמַע רַחַם פְדַרֵ יָרְקְעָם רא אָוַרְד ורֶקֶם שַׁמָּי רא
מה אָוַרְד ׃ ופְסַרֵ שַׁמָּי מָעוֹן ומָעוֹן פְדַרֵ בֵית צוּר בוד ׃
מו ועֵיפָה מַתעֵהֵ כָלֵב חָרָן ומוֹצָא וגָזֵז רא זאיִד וחָרָן
מז גָזֵז רא אָוַרְד ׃ ופְסַראןֵ יָהְדַי רֶגֶם ויוֹתָם וגֵישָׁן ופֶלֶט
מח ועֵיפָה ושָׁעַף ׃ ומַעֲכָה מַתעֵהֵ כָלֵב שֶׁבֶר ותִרְחֲנָה
מט רא זאיִד ׃ ואו ניז שַׁעַף פְדַרֵ מַדְמַנָּה ושְׁוָא ופְדַרֵ
מַכְבֵּנָא ופְדַרֵ גִבְעָא רא זאיִד ודֹכְתַרֵ כָלֵב עַכְסָא
נ בוד ׃ ופְסַראןֵ כָלֵב בֵן חוּר נַכׂסת זאדֵהֵ אֶפְרָתָה
נא אינאנַנד שׁוֹבָל פְדַרֵ קִרְיַת יְעָרִים ׃ ושַׂלְמָא פְדַרֵ

כתאבֿ אַוַלֿ תַואריךְ אַיאם ב , ג

נב בֵית לֶחֶם וחָרֵף פִדַרֵ בֵית גָדֵר : ופִסַראןֵ שׁוֹבָל
פִדַרֵ קִרְיַת יְעָרִים אינאנַנד הָרֹאֶה ונֵצְףֵ מְנֻחוֹת :
נג וַקבאיֵלֵ קִרְיַת יְעָרִים אינאנַנד יִתְרִיאָן ופֿותִיאָן
ושׁוּמָאתִיאָן ומִשְׁרָאעִיאָן כה אַז אישאן צָארְעָאתִיאָן
נד ואֶשְׁתָאוּלִיאָן פֵידא שַׁדַנד : ובְנֵי שַׁלְמָא בֵית לֶחֶם
ונְטוּפָאתִיאָן ועֲטְרוֹת בֵית יוֹאָב ונצףֵ מָאנַחְתִיאָן
נה וצָרְעִיאָן בודַנד : וַקבאיֵלֵ כאתבאני כה דַר יַעְבֵץ
סאכן בודַנד תִרְעָאתִיאָן ושִׁמְעָאתִיאָן וסוּכָאתִיאָן
בודַנד אינאן קִינִיאָן אַנד כה אַז חַמַת פִדַרֵ בֵית
רֵכָב בירון אָמַדַנד :

באבֿ ג

א ופִסַראן דָוִיד כה בְרַאיֵ או דַר חֶבְרוֹן זאיִדה
שׁדַנד אינאנַנד נַכֿסת זאדה אַשׁ אַמְנוֹן אַז אֲחִינֹעַם
יִזְרְעֵאלִית ודוומין דָנִיאֵל אַז אֲבִיגַיִל כַּרְמְלִית :
ב וסֵוומין אַבְשָׁלוֹם פִסַרֵ מַעֲכָה דֻכְתַרֵ תַלְמַי פאדֵשׁאהֵ
ג גְשׁוּר וגֶהארמין אֲדוֹנִיָּה פִסַרֵ חַגִית : ופַנגמין שְׁפַטְיָה
ד אַז אֲבִיטָל ושֵׁשׁמין יִתְרְעָם אַז זַןֵ או עֶגְלָה : אין
שׁשׁ בְרַאיֵ או דַר חֶבְרוֹן זאידה שׁדַנד כה דַר
אָנגא הַפֿת סאל ושׁשׁ מאה סַלְטַנַת נַמוד ודַר
יְרוּשָׁלַםִ סי וסה סאל סַלְטַנַת כַרד :

יא

כתאבֵ אַוַולֵ תַואריךְ אַיאם ג

ה ואינהא בְּראיֵ וַיְ דַר יְרוּשָׁלַםִ זאידה שֻׁדַנד שִׁמְעָא
ושׁוֹבָב ונָתָן ושְׁלֹמֹה אין גֶהאר אַז בַּת־שׁוּעַ דכְתַרֵ
ו ז עַמִיאֵל בודַנד ׃ וְיִבְחָר ואֱלִישָׁמָע ואֱלִיפָלֶט ׃ ונֹגַה
ח ונֶפֶג ויָפִיעַ ׃ ואֱלִישָׁמָע ואֶלְיָדָע ואֱלִיפֶלֶט כה נֹה נַפַר
ט באשַׁנד ׃ הַמהֵ אינהא פְסַראןֵ דָוִיד בודַנד סִואיֵ
פְסַראןֵ מַתעֵה הא וכֹואהַרֵ אישאן תָמָר בוד ׃
י ופְסַרֵ שְׁלֹמֹה רְחַבְעָם ופְסַרֵ או אֲבִיָּה ופְסַרֵ או אָסָא ופְסַרֵ
יא או יְהוֹשָׁפָט ׃ ופְסַרֵ או יוֹרָם ופְסַרֵ או אֲחַזְיָהוּ ופְסַרֵ
יב או יוֹאָשׁ ׃ ופְסַרֵ או אֲמַצְיָהוּ ופְסַרֵ או עֲזַרְיָה ופְסַרֵ
יג או יוֹתָם ׃ ופְסַרֵ או אָחָז ופְסַרֵ או חִזְקִיָּהוּ ופְסַרֵ
יד או מְנַשֶּׁה ׃ ופְסַרֵ או אָמוֹן ופְסַרֵ או יֹאשִׁיָּהוּ ׃
טו ופְסַראןֵ יֹאשִׁיָּהוּ נַכֹסת זאדה אַשׁ יוֹחָנָן ודוומין
טז יְהוֹיָקִים וסֵוומין צִדְקִיָּהוּ וגֶהארמין שַׁלּוּם ׃ ופְסַראןֵ
יז יְהוֹיָקִים פְסַרֵ או יְכָנְיָה ופְסַרֵ או צִדְקִיָּה ׃ ופְסַראןֵ
יח יְכָנְיָה אַסִיר ופְסַרֵ או שְׁאַלְתִּיאֵל ׃ ומַלְכִּירָם ופְדָיָה
יט ושֶׁנְאַצַּר יְקַמְיָה והוֹשָׁמָע ונְדַבְיָה ׃ ופְסַראןֵ פְדָיָה
זְרֻבָּבֶל ושִׁמְעִי ופְסַראןֵ זְרֻבָּבֶל מְשֻׁלָּם וחֲנַנְיָה וכֹואהַרֵ
כ אישאן שְׁלֹמִית בוד ׃ וחֲשֻׁבָה ואֹהֶל וברֶכְיָה וחֲסַדְיָה
כא ויוּשַׁב חֶסֶד כה פַנג נַפַר באשַׁנד ׃ ופְסַראןֵ חֲנַנְיָה

פְּלַטְיָה וִישַׁעְיָה בְּנֵי רְפָיָה וּבְנֵי אַרְנָן וּבְנֵי עֹבַדְיָה
כב וּבְנֵי שְׁכַנְיָה ׃ וּפְסַרֵ שְׁכַנְיָה שְׁמַעְיָה וּפְסַראנֵ שְׁמַעְיָה
הַטּוּשׁ וְיִגְאָל וּבָרִיחַ וּנְעַרְיָה וְשָׁפָט כה שֵׁשׁ באַשַׁנד ׃
כג וּפְסַראנֵ נְעַרְיָה אֶלְיוֹעֵינַי וְחִזְקִיָּה וְעַזְרִיקָם כה סה
כד באַשַׁנד ׃ וּבְנֵי אֶלְיוֹעֵינַי הוֹדַוְיָהוּ וְאֶלְיָשִׁיב וּפְלָיָה
וְעַקּוּב וְיוֹחָנָן וּדְלָיָה וַעֲנָנִי כה הַפְֿת באַשַׁנד ׃

באבֿ ד

א בְּנֵי יְהוּדָה פֶּרֶץ וְחֶצְרוֹן וְכַרְמִי וְחוּר וְשׁוֹבָל ׃
ב וּרְאָיָה בֶּן־שׁוֹבָל יַחַת רא אָוַרד וַיַחַת אֲחוּמַי וְלָהַד
רא אָוַרד אינאנַנד קַבאיֵלֵ צָרְעָתִיאָן ׃
ג ואינאן פְּסַראנֵ פְֿדַרֵ עֵיטָם אַנד יִזְרְעֶאל וְיִשְׁמָא וְיִדְבָּשׁ
ד וְאֶסְםֵ כֿוּאהַרֵ אישאן הַצְלֶלְפּוֹנִי בוּד ׃ וּפְנוּאֵל פְֿדַרֵ
גְּדֹר וְעֵזֶר פְֿדַרֵ חוּשָׁה אינהא פְּסַראנֵ חוּר נַכֿסת זאדֵהֵ
ה אֶפְרָתָה פְֿדַרֵ בֵּית לֶחֶם בוּדַנד ׃ וְאַשְׁחוּר פְֿדַרֵ תְקוֹעַ
ו דו זַן דאשת חֶלְאָה וְנַעֲרָה ׃ וַנַּעֲרָה אֲחֻזָּם וְחֵפֶר
וְתֵימְנִי וְאַחַשְׁתָּרִי רא בְראיֵ או זאיִד אינאן פְּסַראנֵ
ז ח נַעֲרָה אַנד ׃ וּפְסַראנֵ חֶלְאָה צֶרֶת וְצֹחַר וְאֶתְנָן ׃ וְקוֹץ
עָנוּב וְצֹבֵבָה וְקַבאיֵלֵ אֲחַרְחֵל בֶּן הָרֻם רא אָוַרד ׃
ט וַיַעְבֵּץ אַז בַראדַראנֵ כֿוּד שַׁרִיפְֿתַר בוּד וּמאדַרַשׁ

יא

כתאבֶ אַוַלֶ תַואריךְ אַיאם ד

אורא יַעְבֵּץ נאם נַהאד וגֹפֿת אַז אין גִהַת כה
י אורא בא חֻזן זאיִדַם ׃ ויַעְבֵּץ אַז כֹדאֵי יִשְׂרָאֵל
אֵסְתֵדעא נַמודה גֹפֿת כאש כה מַרא בַּרֵכַת מי
דאדי וחֻדודֶ מַרא וַסיע מי גַרדאנידי וַדַסתֶ תו
בא מַן מי בוד ומַרא אַז בַלא נְגאה מי דאשתי
תא מַחְזון נַשֵׁוַם וכֹדא אָנגֶה רא כה כֹואסת בְאו
יא בַכֹשיד ׃ וכְלוּב בַּראדַרֶ שׁוּחָה מְחִיר רא כה פְּדַרֶ
יב אֶשְׁתוֹן באשַׁד אָוַרְד ׃ ואֶשְׁתוֹן בֵית רָפָא ופָסֵחַ
ותְחִנָה פְּדַרֶ עִיר נָחָשׁ רא אָוַרְד אינאן אַהְלֶ רֵכָה
יג מיבאשַׁנד ׃ ופְסַראֵן קְנַז עָתְנִיאֵל ושְׂרָיָה בודַנד ופְסַרֶ
יד עָתְנִיאֵל חֲתַת ׃ ומְעוֹנֹתַי עָפְרָה רא אָוַרְד ושְׂרָיָה
יוֹאָב פְּדַרֶ גֵיא חֲרָשִׁים רא אָוַרְד זירא כה צַנְעַתגַר
טו בודַנד ׃ ופְסַראֵן כָלֵב בֵן יְפֻנֶה עִירוּ ואֵלָה ונָעַם
טז בודַנד ופְסַרֶ אֵלָה קְנַז בוד ׃ ופְסַראֵן יְהַלֶלְאֵל זִיף
יז וזִיפָה ותִירְיָא ואֲשַׂרְאֵל ׃ ופְסַראֵן עֶזְרָה יֶתֶר ומֶרֶד
ועֵפֶר ויָלוֹן (וזַןֶ מֶרֶד) מִרְיָם ושַׁמַי ויִשְׁבַּח פְּדַרֶ
יח אֶשְׁתְמֹעַ רא זאיִד ׃ וזַןֶ יְהוּדִיָה או יֶרֶד פְּדַרֶ גְדוֹר
וחֶבֶר פְּדַרֶ שׂוֹכוֹ ויְקוּתִיאֵל פְּדַרֶ זָנוֹחַ רא זאיִד אַמא
אָנאן פְּסַראֵן בִתְיָה דֻכְתַרֶ פַּרְעֹה כה מֶרֶד או רא
יט בוַני גִרֶפתה בוד מיבאשַׁנד ׃ ופְסַראֵן זַןֶ יְהוּדִיָה או

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ד

כה כֹּואהַרֵ נַחַם בוד פְדַרֵ קְעִילָה גַרְמִי וְאֶשְׁתְּמֹעַ
מַעֲכָתִי בודַנד ׃ ופְּסַראןֵ שִׁימוֹן אַמְנוֹן וִרנָה ובֶן חָנָן כ
ותִילוֹן ופְּסַראןֵ יִשְׁעִי זוחֵת ובֶן זוחֵת ׃ ובְנֵי שֵׁלָה כא
בֶן יְהוּדָה עֵר פְּדַרֵ לֵכָה ולַעְדָה פְּדַרֵ מָרֵשָׁה וקַבאיֵלֵ
כֹּאנֵדראןֵ עאמֵלאן כַתאןֵ נאזֹךְ אַז כֹּאנֵואדֵהֵ אַשְׁבֵּעַ
בודַנד ׃ ויוקִים ואַהלֵ כֹּזֵבָא ויואָשׁ ושָׂרָף כה דַר כב
מוֹאָב מְלֵךְ דאשתַנד וְיָשֻׁבִי לָחֶם ואין וַקאיֵעֵ קַדים
אַסת ׃ ואינאן כוזהַגר בודַנד בא סאכֵנאן נְטָעִים כג
וּגְדֵרָה כה דַר אָנגא הא נַזֵד פאדֵשאה בגַהֵת כארֵ
או סכונַת דאשתַנד ׃
פְּסַראןֵ שִׁמְעוֹן נְמוּאֵל וְיָמִין וְיָרִיב וְזֶרַח וְשָׁאוּל ׃ כד
ופְּסַרֵשׁ שַׁלֻּם ופְּסַרֵשׁ מִבְשָׂם ופְּסַרֵשׁ מִשְׁמָע ׃ כה
ובְנֵי מִשְׁמָע פְּסַרֵשׁ חַמוּאֵל פְּסַרֵשׁ זַכּוּר פְּסַרֵשׁ כו
שִׁמְעִי ׃ ושִׁמְעִי רא שׁאנזדַה פְּסַר ושֵׁשׁ דֻכְתַר כז
בוד וליכֵן בַראדַראנַשׁ רא פְּסַראןֵ בְּסיאר נַבוד
והַמֵהֵ קַבאיֵלֵ אישאן מֶתְלֵ בְנֵי יְהוּדָה זְיאד
נַשֻׁדַנד ׃ ואישאן דַר בְּאֵר שֶׁבַע ומוֹלָדָה וַחֲצַר כח
שׁוּעָל ׃ ודַר בִּלְהָה ועֶצֶם ותוֹלָד ׃ ודַר בְּתוּאֵל כט ל
וחָרְמָה וצִקְלָג ׃ ודַר בֵּית מַרְכָּבוֹת וַחֲצַר סוּסִים לא
ובֵית בִּרְאִי ושַׁעֲרָיִם סאכֵן בודַנד אינהא שַׁהרהאיֵ

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם ד

לב אישאן תא זַמאןֵ סַלטַנַתֵ דָויד בוד ׃ וַקַרִיֵה האיֵ
אישאן עֵיטָם ועַיִן ורִמון ותֹכֶן ועָשָׁן יַעני פַּנג קַרִיֵה
לג בוד ׃ וגמיעֵ קַרִיֵה האיֵ אישאן כה דַר פיראמוןֵ
אָן שַׁהר הא תא בַעַל בוד פַּס מַסכַן האיֵ אישאן
אין אַסת ונַסַב נאמֵה האיֵ כֹוד רא דאשתַנד ׃
לד לה ומְשׁוֹבָב ויַמְלֵךְ ויוֹשָׁה בֶן אֲמַצְיָה ׃ ויוֹאֵל וְיֵהוּ בֶן
לו יוֹשִׁבְיָה בֶן שְׂרָיָה בֶן עֲשִׂיאֵל ׃ ואֶלְיוֹעֵינַי וְיַעֲקֹבָה
לז וִישׁוֹחָיָה ועֲשָׂיָה וְעֲדִיאֵל וִישִׂימִיאֵל ובְנָיָה ׃ וזִיזָא בֶן
שִׁפְעִי בֶן אַלּוֹן בֶן יְדָיָה בֶן שִׁמְרִי בֶן שְׁמַעְיָה ׃
לח אינאני כה אֶסְמֵ אישאן מַדְכור שֹׁד דַר קַבאיֵלֵ
כֹוד רוּאַסא בודַנד וכֹאנה האיֵ אָבאיֵ אישאן בֵסיאר
לט זִיאד שֹׁד ׃ ובְמַדְכַלֵ גְדֹר תא טַרַףְ שַׁרקִיֵ ואדִי
רַפתַנד תא בְראיֵ גַלה האיֵ כֹויש גֶראגאה בְגוִיַנד ׃
מ פַּס מַרְתַעי בַרומַנדֵ ניכו יאפתַנד ואָן זַמיןֵ וַסיע
ואָראם ואֵיְמַן בוד זירא כה אָלֵ הָם דַר זַמאןֵ
מא קַדים דַר אָנגא סאכן בודַנד ׃ ואינאני כה אֶסְמֵ
אישאן מַדְכור שֹׁד דַר אַיאמֵ יְחִזְקִיָהוּ פאדשאהֵ
יְהוּדָה אָמַדַנד וכֵיְמה האיֵ אישאן ומְעוֹנִיאָן רא כה
דַר אָנגא יאפת שֹׁדַנד שְׁכַסת דאדַנד ואישאן רא
תא בְאֵמרוז תַבאה סאכתה דַר גאיֵ אישאן סאכֵן

יא

כתאבֶ אַוַלֶ תַואריךֶ אַיאם ד , ה

שׂדה אַנד זירא כה מַרְתַע בְראיֶ גַלה האיֶ אישאן
דַר אָנגְא בוד ׃ ובַעצִי אַז אישאן יַעני פאנצַד מב
נַפַר אַז בַני שִׁמְעוֹן בְכוהֶ שֵׂעִיר רַפְתַנד ופְלַטְיָה
ונְעַרְיָה ורְפָיָה ועֻזִיאֵל פְסַראןֶ יִשְׁעִי רואַסאיֶ אישאן
בודַנד ׃ ובַקִייֶהֶ עֲמָלֵקָה רא כה פַראר כַרדה מג
בודַנד שִׁכַסת זאדה תא אֶמְרוז דַר אָנגְא סאכַן
שׂדה אַנד ׃

באב ה

ופְסַראןֶ רְאוּבֵן נַכֹסת זאדֶה יִשְׂרָאֵל אינאנַנד א
(זירא כה או נַכֹסת זאדה בוד ואַמא בְסַבַבֶ בי
עֶצְמַת סאכֹתַן בְסתַרֶ פְדַרֶ כֹויש חַקֶ נַכֹסת זאדֶגיֶ
או בְפֶסַראןֶ יוסֵף בֶן יִשְׂרָאֵל דאדה שֹד אַז אין
גֹהַת נַסַב נאמֶהֶ או בַר חַסַבֶ נַכֹסת זאדֶגי תַבת
נַשֹׂדה בוד ׃ זירא יְהוּדָה בַר בַראדַראןֶ כוד בַר ב
תַרי יאפת ופאדֶשׂאה אַז או בוד אַמא נַכֹסת זאדֶגי
אַז אָןֶ יוסף בוד) ׃ פס פְסַראןֶ רְאוּבֵן נַכֹסת זאדֶהֶ ג
יִשְׂרָאֵל חֲנוֹךְ ופַלוּא וחֶצְרוֹן וכַרְמִי ׃ ופְסַראןֶ יוֹאֵל ד
פִסַרשׂ שְׁמַעְיָה ופְסַרשׂ גוֹג ופְסַרשׂ שִׁמְעִי ׃ ופְסַרשׂ ה
מִיכָה ופְסַרשׂ רְאָיָה ופְסַרשׂ בַּעַל ׃ ופְסַרשׂ בְאֵרָה ו
כה תִלְגַת פִלְנְאֶסֶר פאדֶשׂאהֶ אַשׁוּר אורא בְאַסירי

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְֵ אַיאם ה

ז בְּרֹד ואו רְאִיסֵ רְאוּבֵנִיאָן בוד ׃ וּבַראדַראנַשׁ בַר
חַסַבֵ קַבאִיֵלֵ אישאן וַקתיכה נַסַב נאמהֵ מַואלידֵ
אישאן תֻּבת גַרדיד מֻקַדַּםֵ אישאן יְעִיאֵל בוד
ח וּזְכַרְיָהוּ ׃ וּבֶלַע בֶּן עָזָז בֶּן שֶׁמַע בֶּן יוֹאֵל כה דַר
ט עֲרֹעֵר תא נְבוֹ וּבַעַל מְעוֹן סאכֵן שֹׁד ׃ וּבטַרַףְ
מַשְׁרֵק תא מַדְכַֿלֵ ביאבאן אַז נַהַרֵ פְּרָת סֻכְֿנא
גֵרפֿת זירא כה מַואשֵׁיֵ אישאן דַר זמינֵ גִּלְעָד זְיאדה
י שֹׁד ׃ ודַר אַיאםֵ שָׁאוּל אישאן בא חאגְרִיאן גַנְג
כַרדַנד ואָנהא בְּדַסתֵ אישאן אֻפְֿתאדַנד ודַר כֵֿימה
האיֵ אָנהא דַר תַמאמִיֵ אַטראףְ שַׁרקִיֵ גִּלְעָד סאכן
יא שֹׁדַנד ׃ וּבֵנֵי גָד דַר מֻקאבֵלֵ אישאן דַר זמינֵ בָּשָׁן
יב תא סַלְכָה סאכֵן בודַנד ׃ ומֻקַדַּםֵ אישאן יוֹאֵל בוד
ודוּוּמִין שָׁפָם וַיַעְנַי וְשָׁפָט דַר בָּשָׁן (סאכן בוד) ׃
יג וּבַראדַראנֵ אישאן בַר חַסַבֵ כֿאנה האיֵ אַבאיֵ אישאן
מִיכָאֵל וּמְשֻׁלָּם וְשֶׁבַע וְיוֹרַי וְיַעְכָּן וְזִיעַ וָעֵבֶר כה
יד הַפְֿת נַפַר באשַׁנד ׃ אינאנַנד פְּסַראנֵ אֲבִיחַיִל בֶּן
חוּרִי בֶּן יָרוֹחַ בֶּן גִּלְעָד בֶּן מִיכָאֵל בֶּן יְשִׁישַׁי בֶּן
טו יַחְדּוֹ בֶּן בּוּז ׃ אֲחִי בֶּן עַבְדִּיאֵל בֶּן גּוּנִי רֵאיסֵ
טז כֿאנדאנֵ אָבאיֵ אישאן ׃ ואישאן דַר גִּלְעָד בָּשָׁן
וַקַרִיֵה האַיַשׁ ודַר תְמאמִיֵ נַואחִיֵ שָׁרוֹן תא חֻדוּדֵ

יא

כתאבֶ אַוּלֶ תַוארִיךְ אַיאם ה

יז אָנהא סאכן בודַנד ׃ ונַסַב נאמהֶ גמיעֶ אינהא דַר
אַיאםֶ יותָם פאדֶשאהֶ יְהוּדָה ודַר אַיאםֶ יָרָבְעָם
יח פאדֶשאהֶ יִשְׂרָאֵל תַּבת גַרדיד ׃ אַז בְנֵי רְאוּבֵן
וגָדִיאָן ונצףֶ סַבטֶ מְנַשֶּׁה שֻׁגאעאן ומַרדאני כה
סַפַּר ושַׁמשיר בַר מידאשתַנד ותיר אַנדאזאן וגְנג
אָזמודֶגאן כה בְגְנג בירון מי רַפְתַנד גֶהל וגֶהאר
יט הַזאר והַפת צַד ושַׁצת נַפַּר בודַנד ׃ ואישאן בא
חָאגַרִיאָן וִיטוּר ונָפִישׁ ונוֹדָב מקאתלה נַמודַנד ׃
כ ובַר אישאן נֻצְרַת יאפתַנד וחאגִריאן וגמיעֶ רפַקאיֶ
אָנהא בְדַסתֶ אישאן תַסלים שׁדַנד זירא כה דַר חיןֶ
גְנג נַזדֶ כֹּדא אֶסְתֶגאתֹה נְמודַנד ואו אישאן רא
כא גֶונכה בַר או תַוַכֹּל נַמודַנד אַגאבת פַּרמוד ׃ פַּס
אַז מַואשִׁיֶ אישאן פַּנגאה הַזאר שׁתֹר ודַויסת
ופַנגאה הַזאר גוספַּנד ודו הַזאר אלאג וצַד הַזאר
כב מַרד בתאראג בֻרְדַנד ׃ זירא גֶונכה גְנג אַז גאנֵבֶ
כֹדא בוד בֵסיארי מַקתול גַרדידַנד פַּס אישאן בְגאיֶ
כג אָנהא תא זמאןֶ אַסירִי סאכן שׁדַנד ׃ ופְסַראןֶ נצףֶ
סַבטֶ מְנַשֶּׁה דַר אָן זמין סאכֵן שֻׁדה אַז בָּשָׁן תא
בַּעַל חֶרְמוֹן ושְׂנִיר וגַבַלֶ חֶרְמוֹן זִיאד שׁדַנד ׃
כד ואינאנַנד רואַסאיֶ כֹאנֶדאןֶ אַבאיֶ אישאן עֵפֶר וִישְׁעִי

יא

כתאבֽ אַוַּלֽ תַוארִיךְ אַיאם ה , ו

וְאֱלִיאֵל ועַזְרִיאֵל וְיִרְמְיָה והוֹדַוְיָה וְיַחְדִיאֵל כה
מַרדאןֽ תַנומַנדֽ שֻׁגָאע ונאמֻוראן ורוּאַסאיֽ כֹאנֶדאןֽ
כה אַבאיֽ אישאן בוּדַנד : אַמא בכֹדאיֽ פְדַראןֽ כֹוד
כִיאנַת וַרזידה דַר פֵיֽ כֹדאיאןֽ קֻומהאיֽ אָן זמין כה
כֹדא אָנהָא רא בחֻצוּרֽ אישאן הַלאך כַרדה בוּד
כו זנא כַרדַנד : פַס כֹדאיֽ יִשְׂרָאֵל רוחֵ פוּל פאדֶשאהֽ
אַשוּר ורוחֵ תִלְגַת פִלְנֶסֶר פאדֶשאהֽ אַשוּר רא בַר
אַנגיכֹת כה או רְאוּבֵנִיאָן וגָדִיאָן ונִצְףֵ סַבטֵ מְנַשֶּׁה
רא אַסיר כַרדה אישאן רא בה חְלַח וחָבוּר והָרָא
ונַהרֽ גוֹזָן תא אֶמְרוּז בוּרד :

באב ו

א ב בְּנֵי לֵוִי גֵּרְשׁוֹן וּקְהָת וּמְרָרִי : וּבְנֵי קְהָת עַמְרָם
ג ויִצְהָר וחֶבְרוֹן ועֻזִּיאֵל : ובְנֵי עַמְרָם אַהֲרֹן ומשֶׁה
וּמִרְיָם ובְנֵי אַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא ואֶלְעָזָר ואִיתָמָר :
ד ואֶלְעָזָר פִּינְחָס רא אָוַרד ופִינְחָס אֲבִישׁוּעַ רא אָוַרד :
ה ו וַאֲבִישׁוּעַ בֻּקִּי רא אָוַרד ובֻקִּי עֻזִּי רא אָוַרד : ועֻזִּי
ז זְרַחְיָה רא אָוַרד וזְרַחְיָה מְרָיוֹת רא אָוַרד : ומְרָיוֹת
אֲמַרְיָה רא אָוַרד ואֲמַרְיָה אֲחִיטוּב רא אָוַרד :
ח ואֲחִיטוּב צָדוֹק רא אָוַרד וצָדוֹק אֲחִימַעַץ רא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַֿואריךֿ אַיאם ו

אָוַרד ׃ וַאֲחִימַעַץ עֲזַרְיָה רא אָוַרד וַעֲזַרְיָה יוֹחָנָן רא ט
אָוַרד ׃ ויוֹחָנָן עֲזַרְיָה רא אָוַרד ואו דַר כַּאנהִי כה י
שְׁלֹמֹה דַר יְרוּשָׁלַםִ בַנא כַּרד כאהֵן בוּד ׃ וַעֲזַרְיָה יא
אֲמַרְיָה רא אָוַרד וַאֲמַרְיָה אֲחִיטוּב רא אָוַרד ׃
וַאֲחִיטוּב צָדוֹק רא אָוַרד וצָדוֹק שַׁלּוּם רא אָוַרד ׃ יב
וְשַׁלּוּם חִלְקִיָּה רא אָוַרד וחִלְקִיָּה עֲזַרְיָה רא אָוַרד ׃ יג
וַעֲזַרְיָה שְׂרָיָה רא אָוַרד ושְׂרָיָה יְהוֹצָדָק רא אָוַרד ׃ יד
ויְהוֹצָדָק בְּאַסִירִי רַפֿת הַנגאמי כה כֿדאונד יְהוּדָה טו
ויְרוּשָׁלַיִם רא בְּדַסתֵֿ נְבֻכַֿדְנֶאצַּר אַסִיר סאכֿת ׃
פְּסַראןֵ לֵוִי גֵּרְשֹׁם וקְהָת וּמְרָרִי ׃ ואינהא אַסת טזיז
אֵסְם האיֵ פְּסַראןֵ גֵּרְשׁוֹם לִבְנִי ושִׁמְעִי ׃ ופְּסַראןֵ יח
קְהָת עַמְרָם ויִצְהָר וחֶבְרוֹן ועֻזִּיאֵל ׃ ופְּסַראןֵ מְרָרִי יט
מַחְלִי וּמֻשִׁי פַּס אינהא קַבאיֵל לֵוִיאָן בַר חַסבֵּ
אַגְֿדאדֵ אישאן אַסת ׃ אַז גֵּרְשׁוֹם פְּסַרַשׁ לִבְנִי כ
פְּסַרַשׁ יַחַת פְּסַרַשׁ זִמָּה ׃ פְּסַרַשׁ יוֹאָח פְּסַרַשׁ עִדּוֹ כא
פְּסַרַשׁ זֶרַח פְּסַרַשׁ יְאַתְרַי ׃ פְּסַראןֵ קְהָת פְּסַרַשׁ כב
עַמִּינָדָב פְּסַרַשׁ קֹרַח פְּסַרַשׁ אַסִּיר ׃ פְּסַרַשׁ אֶלְקָנָה כג
פְּסַרַשׁ אֶבְיָסָף פְּסַרַשׁ אַסִּיר ׃ ופְּסַרַשׁ תַּחַת פְּסַרַשׁ כד
אוּרִיאֵל פְּסַרַשׁ עֻזִּיָּה פְּסַרַשׁ שָׁאוּל ׃ ופְּסַראןֵ אֶלְקָנָה כה
עֲמָשַׂי וַאֲחִימוֹת ׃ וַאמא אֶלְקָנָה פְּסַראןֵ אֶלְקָנָה כו

יא

כתאב אַוַלֶ תַואריךְ אַיּאם ו

כז פְסַרַשׁ צוֹפַי פְסַרַשׁ נַחַת ׃ פְסַרַשׁ אֱלִיאָב פְסַרַשׁ
כח יְרֹחָם פְסַרַשׁ אֶלְקָנָה ׃ וּפְסַראַן שְׁמוּאֵל נַכֹּסת זאדה
כט אַשׁ וַשְׁנִי ודוֹמַשׁ אֲבִיָּה ׃ פְסַראַן מְרָרִי מַחְלִי וּפְסַרַשׁ
ל לִבְנִי פְסַרַשׁ שִׁמְעִי פְסַרַשׁ עֻזָּה ׃ פְסַרַשׁ שִׁמְעָא
לא פְסַרַשׁ חַגִּיָּה פְסַרַשׁ עֲשָׂיָה ׃ ואינאנַנד כה דָּוִיד
אישאן רא בַר כֹדמתֶ סֹרוד דַר כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד
תַעיִין נַמוד בַעד אַז אָנכה תאבות מֹסתַקַר שֹׁד ׃
לב ואישאן פישֶ מַסכַן כֵּימֶהֶ אֶגתֶמאע מַשׁגוֹלֶ סראידַן
מישֹׁדַנד תא חִינִיכה שְׁלֹמֹה כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד רא דַר
יְרוּשָׁלַם בַנא כַרד בַר חַסַבֶ קאנוּןֶ כֹויש בַר כֹדמתֶ
לג כֹוד מַואטֶב שֹׁדַנד ׃ פַס אָנהאיִ כה בא פְסַראַן
כֹוד מֹעַיַּין שֹׁדַנד אינאנַנד אַז בַנִי קְהָתִיאָן הֵימָן
לד מֹגַנִי בֶן יוֹאֵל בֶן שְׁמוּאֵל ׃ בֶן אֶלְקָנָה בֶן יְרֹחָם
לה בֶן אֱלִיאֵל בֶן תוֹחַ ׃ בֶן צוּף בֶן אֶלְקָנָה בֶן מַחַת
לו בֶן עֲמָשָׂי ׃ בֶן אֶלְקָנָה בֶן יוֹאֵל בֶן עֲזַרְיָה בֶן צְפַנְיָה ׃
לז לח בֶן תַחַת בֶן אַסִּיר בֶן אֶבְיָסָף בֶן קֹרַח ׃ בֶן יִצְהָר
לט בֶן קְהָת בֶן לֵוִי בֶן יִשְׂרָאֵל ׃ וּבַראדַרַשׁ אָסָף כה
בַדַסתֶ ראסתֶ וֵיְ מי איסתאד אָסָף בֶן בֶּרֶכְיָה בֶן
מ מא שִׁמְעָא ׃ בֶן מִיכָאֵל בֶן בַּעֲשֵׂיָה בֶן מַלְכִּיָּה ׃ בֶן
מב אֶתְנִי בֶן זֶרַח בֶן עֲדָיָה ׃ בֶן אֵיתָן בֶן זִמָּה בֶן

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם ו

שִׁמְעִי׃ בֶּן יַחַת בֶּן גֵּרְשׁוֹם בֶּן לֵוִי׃ ובטַרַףְ גַּףְ מג מד
בַּראַדַראַןְ אִישׁאַן כה פְּסַראַןְ מְרָרִי בודַנד אֵיתָן
בֶּן קִישִׁי בֶּן עַבְדִּי בֶּן מַלּוּךְ׃ בֶּן חֲשַׁבְיָה בֶּן אֲמַצְיָה מה
בֶּן חִלְקִיָּה׃ בֶּן אַמְצִי בֶּן בָּנִי בֶּן שָׁמֶר׃ בֶּן מַחְלִי מו מז
בֶּן מוּשִׁי בֶּן מְרָרִי בֶּן לֵוִי׃ ולְוִיאָנִי כה בַּראַדַראַןְ מח
אִישׁאַן בודַנד בְּתמאמֶי כֿדמַתֶ מַסכַּן כֿאנֵהֶ כֿדא
גֿמאשׁתה שֹׁדנד׃ ואַמא אַהֲרֹן ופְּסַראנַשׁ בַּר מַדְבַּחֶ מט
קֻרבאנֶי סוכֿתַני ובַר מַדְבַּחֶ בכֿור בגִהַתֶ תְמאמֶי עַמַלֶ
קֹדֶשׁ אֵל אַקְדאס קֻרבאני מי גֹֿדראנידַנד תא בגִהַתֶ
יִשְׂרָאֵל מֻואפִֿקֶ הַר אָנְגֶה מֹשֶׁה בַנְדֵהֶ כֿדא אַמר
פַֿרמודה בוד כַּפָּארה נַמאיַנד׃ ואינאנַנד פְּסַראןְ נ
אַהֲרֹן פְּסַרַשׁ אֶלְעָזָר פְּסַרַשׁ פִּינְחָס פְּסַרַשׁ אֲבִישׁוּעַ׃
פְּסַרַשׁ בֻּקִּי פְּסַרַשׁ עֻזִּי פְּסַרַשׁ זְרַחְיָה׃ פְּסַרַשׁ מְרָיוֹת נא נב
פְּסַרַשׁ אֲמַרְיָה פְּסַרַשׁ אֲחִיטוּב׃ פְּסַרַשׁ צָדוֹק נג
פְּסַרַשׁ אֲחִימַעַץ׃

ומַסכַּן האיֶ אִישׁאַן בַּר חַסַבֶ מֻוצֵֿע הא וחֹדודֶ נד
אִישׁאַן אינהא אַסת אַז פְּסַראןְ אַהֲרֹן בְּגִהַתֶ
קַבאיֵלֶ קְהָתִיאָן זירא קֻרְעֵהֶ אַוַּל אַז אָןֶ אִישׁאַן
בוד׃ פַּס חֶבְרוֹן דַר זמינֶ יְהוּדָה בא חַואלִיֶ נה
אָן בְּהַר טַרַפַשׁ בְּאִישׁאַן דאדה שֹׁד׃ ואַמא זמין נו

כתאבֿ אַוַּלֿ תַואריךְ אַיאם ו

האיֿ אָן שַׁהר וִדהאתַשׁ רא בְּכָלֵב בֶּן יְפֻנֶּה דאדַנד ׃
נז בְּפִסַרהאיֿ אַהֲרֹן בגִהַת שַׁהר האיֿ מַלגֿא חֶבְרוֹן
ולִבְנָה וחַואלִיֿ אָן וַיַתִּר ואֶשְׁתְּמֹעַ וחַואלִיֿ אָן רא
נח דאדַנד ׃ וחִילֵן וחַואלִיֿ אָן רא וּדְבִיר וחַואלִיֿ אָן
נט רא ׃ ועָשָׁן וחַואלִיֿ אָן רא ובֵית שֶׁמֶשׁ וחַואלִיֿ אָן
ס רא ׃ ואָז סַבטֿ בִּנְיָמִן גֶּבַע וחַואלִיֿ אָן רא ועַלֶּמֶת
וחַואלִיֿ אָן רא ועֲנָתוֹת וחַואלִיֿ אָן רא פַּס גֿמִיעֿ
שַׁהרֿ אישאן בַּר חַסבֿ קַבאיִלֿ אישאן סיזדַה שַׁהר
סא בוד ׃ ופִסַראןֿ קְהָת כה אַז קַבאיִלֿ אָן סַבט באקי
מאנדַנד דַה שַׁהר אַז נצףֿ סַבט יַעני אַז נצףֿ מְנַשֶּׁה
סב בְּקֻרְעַה דאדה שֹׁד ׃ ובִבְנֵי גֵּרְשׁוֹם בַּר חַסַבֿ קַבאיִלֿ
אישאן אַז סַבטֿ יִשָּׂשכָר ואַז סַבטֿ אָשֵׁר ואַז סַבטֿ
נַפְתָּלִי ואַז סַבטֿ מְנַשֶּׁה דַר בָּשָׁן סיזדַה שַׁהר ׃
סג ובפִסראןֿ מְרָרִי בַר חַסַבֿ קַבאיִלֿ אישאן אַז סַבטֿ
רְאוּבֵן ואַז סַבטֿ גָּד ואַז סַבטֿ זְבֻלוּן דַואזדַה שַׁהר
סד בְּקֻרְעַה דאדה שֹׁד ׃ פַּס בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אין שַׁהר הא
סה רא בא חַואלִיֿ אָנהא בה לֵוִיָאן דאדַנד ׃ ואַז סַבטֿ
בְּנֵי יְהוּדָה ואַז סַבטֿ בְּנֵי שִׁמְעוֹן ואַז סַבטֿ בְּנֵי בִנְיָמִן
אין שַׁהר הא רא כה אסםֿ אישאן מַדֹכור אַסת
סו בְּקֻרְעַה דאדַנד ׃ ובַעְצִי אַז קַבאיִלֿ בְּנֵי קְהָת שַׁהר

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךֿ אַיאם ו

האיֿ חִדודֿ כוד רא אַז סַבטֿ אֶפְרָיִם דאשתַנד ׃
סז פַּס שְׁכֶם רא בא חַואלִיֿ אָן דַר כוהסתאן אֶפְרָיִם
וגֶזֶר רא בא חַואלִיֿ אָן בגִהתֿ שַׁהר האיֿ מַלגַא
סח בְּאישאן דאדַנד ׃ וְיָקְמְעָם רא בא חַואלִיֿ אָן ובֵית
סט חורון רא בא חַואלִיֿ אָן ׃ ואַיָלוֹן רא בא חַואלִיֿ
ע אָן וגַת רִמּוֹן רא בא חַואלִיֿ אָן ׃ ואַז נצףֿ סַבטֿ
מְנַשֶּׁה עָנֵר רא בא חַואלִיֿ אָן בִּלְעָם רא בא חַואלִיֿ
אָן בְּקַבאילֿ באקי מאנדהֿ בְּנֵי קְהָת דאדַנד ׃
עא ובְּפִסַראןֿ גֵּרְשׁוֹם אַז קַבאילֿ נצףֿ סַבטֿ מְנַשֶּׁה גּוֹלָן
רא דַר בָּשָׁן בא חַואלִיֿ אָן ועַשְׁתָּרוֹת רא בא חַואלִיֿ
עב אָן ׃ ואַז סַבטֿ יִשָּׂשכָר קֶדֶשׁ רא בא חַואלִיֿ אָן
עג ודָבְרַת רא בא חַואלִיֿ אָן ׃ ורָאמוֹת רא בא חַואלִיֿ
עד אָן ועָנֵם רא בא חַואלִיֿ אָן ׃ ואַז סַבטֿ אָשֵׁר מָשָׁל
רא בא חַואלִיֿ אָן ועַבְדּוֹן רא בא חַואלִיֿ אָן ׃
עה וחוקֹק רא בא חַואלִיֿ אָן ורְחֹב רא בא חַואלִיֿ
עו אָן ׃ ואַז סַבטֿ נַפְתָּלִי קֶדֶשׁ רא דַר גָּלִיל בא
חַואלִיֿ אָן וחַמּוֹן רא בא חַואלִיֿ אָן וקִרְיָתַיִם רא
עז בא חַואלִיֿ אָן ׃ ובפִסַראןֿ מְרָרִי כה אַז לָוִיאָן באקי
מאנדה בודַנד אַז סַבטֿ זְבֻלוּן רִמּוֹנוֹ רא בא חַואלִיֿ
עח אָן תָּבוֹר רא בא חַואלִיֿ אָן ׃ ואַז אָן טַרַףֿ יַרְדֵּן

דַר בַּראבַרֱ יְרֵחוֹ בגְאנֶבֱ שַׁרקִיֱ יַרְדֵּן אַז סַבטֱ רְאוּבֵן
בֶּצֶר רא דַר בִּיאבאן בא חַואלִיֱ אָן וַיַהְצָה רא
עט בא חַואלִיֱ אָן ׃ וּקְדֵמוֹת רא בא חַואלִיֱ אָן וּמֵיפַעַת
פ רא בא חַואלִיֱ אָן ׃ ואַז סַבטֱ גָד רָאמוֹת רא דַר
גִּלְעָד בא חַואלִיֱ אָן וּמַחֲנַיִם רא בא חַואלִיֱ אָן ׃
פא וְחֶשְׁבּוֹן רא בא חַואלִיֱ אָן וְיַעְזֵיר רא בא
חַואלִיֱ אָן ׃

באב ז

א ואַמא פְּסַראןֱ יִשָּׂשכָר תּוֹלָע וּפוּאָה וְיָשׁוּב
ב וְשִׁמְרוֹן גֶהאר נַפַּר בוּדַנד ׃ וּפְסַראןֱ תּוֹלָע עֻזִּי
וּרְפָיָה וִירִיאֵל וְיַחְמַי וְיִבְשָׂם וּשְׁמוּאֵל אישאן רוֹאַסאיֱ
כֹאנֶדאןֱ פְּדַרֱ כוד תּוֹלָע ומַרדאןֱ קַוִיֱ שגאע דַר אַנְסאבֱ
כוד בוּדַנד ועַדַדֱ אישאן דַר אַיאמֱ דָוִיד בִיסת ודו
ג הַזאר וְשֵׁשׁ צַד בוד ׃ וּפְסַרֱ עֻזִּי יִזְרַחְיָה וּפְסַראןֱ יִזְרַחְיָה
מִיכָאֵל וְעֹבַדְיָה ויוֹאֵל וְיִשִּׁיָּה כה פַנג נַפַּר וגמיעֱ
ד אָנהא רוֹאַסא בוּדַנד ׃ ובא אישאן בַר חַסַבֱ אַנסאבֱ
אישאן וכֹאנדאןֱ אַבאיֱ אישאן פוֹגְ האיֱ לַשְׁכַרֱ גְנְגִי
סִי וְשֵׁשׁ הַזאר נַפַּר בוּדַנד זירא כה זַנאן וּפְסַראןֱ
ה בסיאר דאשתַנד ׃ וּבַראדַראןֱ אישאן אַז גמיעֱ
קַבאיֵלֱ יִשָּׂשכָר מַרדאןֱ קַוִיֱ שגאע הַשתאד והַפת

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ז

הַזאר נַפַֿר גמִיעא״ דַר נַסַב נאמה תַֿבת שֻדַנד ׃
ו וּפְֿסַראןֿ בִּנְיָמִן בֶּלַע וּבֶכֶר וִידִיעֲאֵל סה נַפַֿר בודַנד ׃
ז וּפְֿסַראןֿ בֶּלַע אֶצְבּוֹן וְעֻזִּי וְעֻזִּיאֵל וִירִימוֹת וְעִירִי פַּנגֿ
נַפַֿר רוּאַסאיֿ כֿאנֵדאן אָבא וּמַרדאןֿ קַוִי שֻגֿאע כה
בִּיסת ודו הַזאר וסי וגֶהאר נַפַֿר אַז אִישאן דַר
ח נַסַב נאמה תַֿבת גַרדידַנד ׃ וּפְֿסַראןֿ בֶּכֶר זְמִירָה
וְיוֹעָשׁ וֶאֱלִיעֶזֶר וְאֶלְיוֹעֵינַי וְעָמְרִי וִירֵימוֹת וַאֲבִיָּה
וַעֲנָתוֹת וְעָלֶמֶת גמִיעֿ אינהא פְֿסַראןֿ בֶּכֶר בודַנד ׃
ט וּבִיסת הַזאר וַדוִיסת נַפַֿר אַז אִישאן בַּר חַסבֿ
אַנסאבֿ אִישאן רוּאַסאיֿ כֿאנֵדאן אַבאיֿ אִישאן
מַרדאןֿ קַוִיֿ שֻגֿאע דַר נַסב נאמה תַֿבת שֻדַנד ׃
י וּפְֿסַר יְדִיעֲאֵל בִּלְהָן וּפְֿסַראןֿ בִּלְהָן יְעוּשׁ וּבִנְיָמִן
יא וְאֵהוּד וּכְנַעֲנָה וְזֵיתָן וְתַרְשִׁישׁ וַאֲחִישָׁחַר ׃ גמִיעֿ
אינהא פְֿסַראןֿ יְדִיעֲאֵל בַּר חַסבֿ רוּאַסאיֿ אָבא
וּמַרדאןֿ גַנגִיֿ שֻגֿאע הֶפְֿדַה הַזאר וַדוִיסת נַפַֿר בודַנד
יב כה דַר לַשְׁכַר בִּראיֿ גַנג בִּירוּן מי רַפְֿתַנד ׃ וּפְֿסַראןֿ
יג עִיר שֻׁפִּם וְחֻפִּם וּפְֿסַר אַחֵר חֻשִׁם ׃ וּפְֿסַראןֿ נַפְֿתָלִי
יַחְצִיאֵל וְגוּנִי וְיֵצֶר וְשַׁלּוּם אַז פְֿסַראןֿ בִּלְהָה בודַנד ׃
יד פְֿסַראןֿ מְנַשֶּׁה אַשְׂרִיאֵל כה זוֹגֿה אַשׁ אוּ רא זאיִד
וּמָכִיר פְּדַר גִּלְעָד כה מַתעַהֿ אֲרַמִיָּה וַיְ אורא זאיִד ׃

יא

כתאבֵ אַוֵּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ז

טו וּמָכִיר כֹואהַרֵ חֻפִּים וְשֻׁפִּים רא כה בה מַעֲכָה
מֹסַמאה בוד בְזַני גְרֵפֿת ואֵסְםֵ פְסַרֵ דוֹוֹםֵ או צְלָפְחָד
טז בוד וּצְלָפְחָד דכְֹתַראן דאשְׁת ׃ וּמַעֲכָה זַןֵ מָכִיר
פְסַרי זאיִדה אורא פֶּרֶשׁ נאם נְהאד ואֵסְםֵ בַראדַרַשׁ
יז שֶׁרֶשׁ בוד וּפְסַראנַשׁ אוּלָם וָרֶקֶם בוּדַנד ׃ וּפְסַרֵ
אוּלָם בְּדָן בוד אינאנַנד פְסַראןֵ גִלְעָד בֶּן מָכִיר
יח בֶּן מְנַשֶּׁה ׃ וכֹואהַרֵ או הַמֹּלֶכֶת אִישְׁהוֹד וַאֲבִיעֶזֶר
יט וּמַחְלָה רא זאיִד ׃ וּפְסַראןֵ שְׁמִידָע אַחְיָן וָשֶׁכֶם
כ וְלִקְחִי וַאֲנִיעָם ׃ וּפְסַראןֵ אֶפְרַיִם שׁוּתָלַח וּפְסַרַשׁ
בֶּרֶד וּפְסַרַשׁ תַחַת וּפְסַרַשׁ אֶלְעָדָה וּפְסַרַשׁ תַחַת ׃
כא וּפְסַרַשׁ זָבָד וּפְסַרַשׁ שׁוּתֶלַח וְעֶזֶר וְאֶלְעָד כה מַרדאןֵ
גַת כה דַר אָן זמין מֹולוּד שֹׁדַנד אישאן רא כֹשְׁתַנד
זירא כה בְראיֵ גְרֵפְֿתַןֵ מַואשִׁיֵ אישאן פֿרוד אָמַדה
כב בוּדַנד ׃ וּפְדַרֵ אישאן אֶפְרַיִם בְגַהתֵ אישאן רוז האיֵ
בסיאר מאתַם גְרֵפֿת וּבַראדַראנַשׁ בְראיֵ תַעְזִיַתֵ וַיֵ
כג אָמַדַנד ׃ פַּס נַזדֵ זַןֵ כֹוד דַר אָמַד ואו חאמלה
שֹׁדה פְסַרי זאיִד ואורא בְּרִיעָה נאם נְהאד אַז אין
גְהַת כה דַר כֹאנֵדאןֵ או בַלאיִ עארץ שֹׁדה בוּד ׃
כד ודֹכְתַרַשׁ שֶׁאֱרָה בוּד כה בֵית חוֹרוֹן פאיִין ובאלא
כה רא ואֻזֵּן שֶׁאֱרָה רא בַנא כַרד ׃ וּפְסַרַשׁ רֶפַח וְרֶשֶׁף

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ז

וּפְסַרֵשׁ תֶּלַח וּפְסַרֵשׁ תַּחַן ׃ וּפְסַרֵשׁ לַעְדָּן וּפְסַרֵשׁ כו
עַמִּיהוּד וּפְסַרֵשׁ אֱלִישָׁמָע ׃ וּפְסַרֵשׁ נוּן וּפְסַרֵשׁ כז
יְהוֹשֻׁעַ ׃ וַאמלאך וּמַסכן האֵי אישאן בֵּית אֵל כח
ודהאתֵ אָן בוד ובטַרַףְ מַשרֵק נַעֲרָן ובטַרַףְ מַגְרֵב
גֶּזֶר וְדהאתֵ אָן וּשְׁכֶם וְדהאתֵ אָן תא עַזָּא וְדהאתֵ
אָן ׃ וַנזדֵ חֻדודֵ בְּנֵי מְנַשֶּׁה בֵּית שְׁאָן וְדהאתֵ אָן כט
ותַעְנָךְ וְדהאתֵ אָן מְגִדּוֹ וְדהאתֵ אָן ודוֹר וְדהאתֵ
אָן כה דַר אינהא פְסַראֵן יוֹסֵף בֶּן יִשְׂרָאֵל סאכן
בודַנד ׃ פְסַראֵן אָשֵׁר יִמְנָה וְיִשְׁוָה וְיִשְׁוִי וּבְרִיעָה ל
בודַנד וכֹואהַרֵ אישאן שֶׂרַח בוד ׃ וּפְסַראֵן בְּרִיעָה לא
חֶבֶר וּמַלְכִּיאֵל כה הַמאן פְדַרֵ בִרְזָיִת באשַׁד ׃
וְחֶבֶר יַפְלֵט וְשׁוֹמֵר וְחוֹתָם וכֹואהַרֵ אישאן שׁוּעָא לב
רא אָוֻרֵד ׃ וּפְסַראֵן יַפְלֵט פָּסַךְ וּבִמְהָל וַעַשְׁוָת לג
בודַנד אינאנַנד בְּנֵי יַפְלֵט ׃ וּפְסַראֵן שֶׁמֶר אֲחִי לד
וְרָהְגָּה וחֻבָּה וַאֲרָם ׃ וּפְסַראֵן חֵלֶם בַראדַרֵ וֵי צוֹפַח לה
וְיִמְנָע וְשֵׁלֶשׁ וְעָמָל בודַנד ׃ וּפְסַראֵן צוֹפַח סוּחַ לו
וְחַרְנֶפֶר וְשׁוּעָל וּבֵרִי וְיִמְרָה ׃ וּבֶצֶר יהוד וְשַׁמָּא לז
וְשִׁלְשָׁה וְיִתְרָן וּבְאֵרָה ׃ וּפְסַראֵן יֶתֶר יְפֻנֶּה וּפִסְפָּה לח
וַאֲרָא ׃ וּפְסַראֵן עֻלָּא אָרַח וְחַנִּיאֵל וְרִצְיָא ׃ גמיעֵ לט מ
אינהא פְסַראֵן אָשֵׁר ורוֹאַסאֵ כֹאנֵהֵ אָבאֵ אישאן

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם ז , ח

ובַר גזידגאן מַרדאן גנגי ורואַסאַי סַרדאראן בודַנד
ושמארֵהֵ אישאן כה דַר לַשְכַר בְראַי גנג בַר חַסַבֵ
נַסַב נאמה תַבת גַרדיד ביסת ושש הַזאר נַפַר בוד :

באב ח

א ובִנְיָמִן נַכֹסת זאדֵהֵ כוד בֶלַע רא אָוַרְד ודוומין
ב אַשְבֵל וסֵוומַש אַחְרַח : וגֵהארם נוחָה ופַנגם רָפָא
ג ד רא : ופְסַראן פֶלַע אַדָר וגֵרָא וַאֲבִיהוּד : וַאֲבִישׁוּעַ
ה ו ונַעֲמָן וַאֲחוחַ : וגֵרָא ושְפוּפָן וחוּרָם : ואינאן אַנד
פְסַראַן אֵהוד כה רואַסאַי כאנֵדאן אָבאַי סאכֵנאן
גֶבַע בודַנד ואישאן רא בה מָנָחַת כוגֶאנידַנד :
ז ואו נַעֲמָן וַאֲחִיָה וגֵרָא רא כוגֶאניד ואו עֻזָא וַאֲחִיחֻד
ח רא תולִיד נַמוד : ושַחֲרַיִם דַר בַלאדֵ מואָב בַעד
אַז טַלאק דאדַן זַנאַן כוד חוּשִׁים ובַעֲרָא פַרזַנדאן
ט תולִיד נַמוד : פַס אַז זַן כויש כה חֹדֶש נאם דאשת
י יובָב וצִבְיָא ומֵישָא ומַלְכָם רא אָוַרְד : וִיעוּץ ושָכְיָה
ומִרְמָה רא כה אינהא פְסַראן או ורואַסאַי כאנדאן
יא האַי אָבאַ בודַנד : ואַז חוּשִׁם אֲבִיטוּב וְאֶלְפָּעַל
יב רא אָוַרְד : ופְסַראַן אֶלְפָּעַל עֵבֶר ומִשְעָם ושָמֶר
כה אונו ולֹד ודֵהאתַש רא בַנא נַהאד בודַנד :

יא

כתאבֵ אַוּלֵ תַואריךֿ אַיאם ח

וּבְרִעָה וְשֶׁמַע כה אישאן רוֹאַסאיֵ כֿאנֵדאןֵ אָבאיֵ יג
סאכֵנאןֵ אַיָּלוֹן בודַנד ואישאן סאכנאןֵ גַת רא
אכֿראגֿ נַמודנד ׃ וְאַחְיוֹ שָׁשַׁק וִירֵמוֹת ׃ וּזְבַדְיָה יד טו
וַעֲרָד וָעֶדֶר ׃ וּמִיכָאֵל וְיִשְׁפָּה וְיוֹחָא פְּסַראןֵ בְּרִיעָה טז
בודַנד ׃ וּזְבַדְיָה וּמְשֻׁלָּם וְחִזְקִי וָחֶבֶר ׃ וְיִשְׁמְרַי יז יח
וְיִזְלִיאָה וְיוֹבָב פְּסַראןֵ אֶלְפָּעַל בודַנד ׃ וְיָקִים וְזִכְרִי יט
וְזַבְדִּי ׃ וֶאֱלִיעֵינַי וְצִלְּתַי וֶאֱלִיאֵל ׃ וַעֲדָיָה וּבְרָאיָה כ כא
וְשִׁמְרָת פְּסַראןֵ שִׁמְעִי ׃ וְיִשְׁפָּן וָעֵבֶר וֶאֱלִיאֵל ׃ כב
וְעַבְדּוֹן וְזִכְרִי וְחָנָן ׃ וַחֲנַנְיָה וְעֵילָם וְעַנְתֹתִיָּה ׃ כג כד
וְיִפְדְיָה וּפְנוּאֵל פְּסַראןֵ שָׁשָׁק בודַנד ׃ וְשַׁמְשְׁרַי כה כו
וּשְׁחַרְיָה וַעֲתַלְיָה ׃ וְיַעֲרֶשְׁיָה וְאֵלִיָּה וְזִכְרִי פְּסַראןֵ כז
יְרֹחָם בודַנד ׃ אינאן רוֹאַסאיֵ כֿאנֵדאןֵ אָבא בַר כח
חַסַבֵ אַנסאבֵ כֿוד וסַרדאראן בודַנד ואישאן דַר
יְרוּשָׁלַםִ סֹכונַת דאשתַנד ׃ ודַר גִּבְעוֹן פְּדַר גִּבְעוֹן כט
סֹכונַת דאשת ואִסְםֵ זַנַשׁ מַעֲכָה בוד ׃ ונַכֿסְת זאדה ל
אַשׁ עַבְדּוֹן בוד פַּס צוּר וְקִישׁ וּבַעַל וְנָדָב ׃ וּגְדוֹר לא
וְאַחְיוֹ וָזָכֶר ׃ וּמִקְלוֹת שִׁמְאָה רא אָוַרְד ואישאן לב
ניז בא בַראדַראןֵ כֿוד דַר יְרוּשָׁלַםִ דַר מֹקאבֵלֵ
בַראדַראןֵ אישאן סאכן שֹׁדַנד ׃ ונֵר קִישׁ רא אָוַרְד לג
וקִישׁ שָׁאוּל רא אָוַרְד ושָׁאוּל יְהוֹנָתָן וּמַלְכִּי שׁוּעַ

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיּאם ח, ט

לד וְאֲבִינָדָב וְאֶשְׁבָּעַל רא אָוַרְד ׃ וּפְּסַרֵ יְהוֹנָתָן מְרִיב
לה בַּעַל בוד וּמְרִיב בַּעַל מִיכָה רא אָוַרְד ׃ וּפְּסַרַאןֵ
לו מִיכָה פִּיתוֹן וּמֶלֶךְ וְתַאְרֵעַ וְאָחָז בודַנד ׃ וְאָחָז
יְהוֹעַדָּה רא אָוַרְד וִיהוֹעַדָּה עָלֶמֶת וְעַזְמָוֶת וְזִמְרִי
לז רא אָוַרְד וְזִמְרִי מוֹצָא רא אָוַרְד ׃ וּמוֹצָא בִּנְעָא
רא אָוַרְד וּפְּסַרַשׁ רָפָא בוד וּפְסַרַשׁ אֶלְעָשָׂה וּפְּסַרַשׁ
לח אָצֵל בוד ׃ וְאָצֵל רא שֵׁשׁ פְּסַר בוד ונאם האֵי
אישאן אינהא אַסת עַזְרִיקָם ובֹכְרוּ וְיִשְׁמָעֵאל
וּשְׁעַרְיָה ועֹבַדְיָא וְחָנָן גמיעֵ אינהא פְּסַראןֵ אָצֵל
לט אַנד ׃ וּפְּסַראןֵ עֵשֶׁק בְּראדַרֵ או נַכֹּסת זאדה אַשׁ
מ אוּלָם ודוֹומין יְעוּשׁ וסֵוֹומין אֱלִיפֶלֶט ׃ וּפְּסַראןֵ אוּלָם
מַרדאןֵ זור אָוַרֵ שׁגֹאע ותיר אַנדאז בודַנד וּפְסַראן
וּפְּסַראןֵ פְּסַראןֵ אישאן בֵּסיאר יַעני צַד וּפַנגֹאה נַפַּר
בודַנד גמיעֵ אינהא אַז בְּנֵי בִנְיָמִן מי באשַׁנד ׃

באב ט

א וְתמאמֵ יִשְׂרָאֵל בַּר חַסַבֵ נַסַב נאמֵה האֵי כֹוד
שֻׁמֹרְדה שֹׁדַנד ואינַךְ דַר כתאבֵ פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל
מַכתוּב אַנד וִיהוּדָה בסבַבֵ כֹּיאנַתֵ כֹוד בְּבָבֶל בְּאַסירי
ב רַפְתַנד ׃ וכַסאני כה אַוַּל דַר מֵלְכהא וְשַׁהר האֵי

כתאבֿ אַוַלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ט

אישאן סכונַת דאשתַנד יִשְׂרָאֵלִיאָן וכאהֶנאן ולֵוִיאָן
ונְתִינִים בודַנד ׃ ודַר יְרוּשָׁלַם בַעצִי אַז בְּנֵי יְהוּדָה ג
ואַז בְּנֵי בִנְיָמִן ואַז בְּנֵי אֶפְרַיִם ומְנַשֶּׁה סאכן בודַנד ׃
עוּתַי בֶּן עַמִּיהוּד בֶּן עָמְרִי בֶּן אִמְרִי בֶּן בָּנִי אַז בְּנֵי ד
פֶּרֶץ בֶּן יְהוּדָה ׃ ואַז שִׁילֹנִיאָן נַכֿסת זאדה אַש ה
עֲשָׂיָה ופִסַראנֵ או ׃ ואַז בְּנֵי זֶרַח יְעוּאֵל ובַראדַראנֵ ו
אישאן שש צַד ונַוַד נַפַר ׃ ואַז בְּנֵי בִנְיָמִן סַלּוּא ז
בֶּן מְשֻׁלָּם בֶּן הוֹדַוְיָה בֶּן הַסְּנֻאָה ׃ וִיבְנְיָה בֶּן יְרֹחָם ח
ואֵלָה בֶּן עֻזִּי בֶּן מִכְרִי ומְשֻׁלָּם בֶּן שְׁפַטְיָה בֶּן רְעוּאֵל
בֶּן יִבְנִיָּה ׃ ובַראדַראנֵ אישאן בַר חַסַבֵ אַנסאבֵ ט
אישאן נֹה צַד ופַנגֿאה ושֵׁש נַפַר גְמִיעֵ אינהא
רוֹאַסאיֵ אַגְדאד בַר חַסַבֵ כֿאנדאן האיֵ אָבאיֵ
אישאן בודַנד ׃ ואַז כאהֶנאן יְדַעְיָה וִיהוֹיָרִיב וְיָכִין ׃ י
ועֲזַרְיָה בֶּן חִלְקִיָּה בֶּן מְשֻׁלָּם בֶּן צָדוֹק בֶּן מְרָיוֹת יא
בֶּן אֲחִיטוּב רְאִיסֵ כֿאנֵה כֿדא ׃ ועֲדָיָה בֶּן יְרֹחָם יב
בֶּן פַּשְׁחוּר בֶּן מַלְכִּיָּה ומַעְשַׂי בֶּן עֲדִיאֵל בֶּן יַחְזֵרָה
בֶּן מְשֻׁלָּם בֶּן מְשִׁלֵּמִית בֶּן אִמֵּר ׃ ובַראדַראנֵ אישאן יג
כה רוֹאַסאיֵ כֿאנדאן אָבאיֵ אישאן בודַנד הַזאר
והַפת צַד ושַׁצת נַפַר כה מַרדאנֵ רַשִׁיד בגַהֿתֵ
עַמַלֵ כִֿדְמַתֵ כֿאנֵה כֿדא בודַנד ׃ ואַז לֵוִיאָן שְׁמַעְיָה יד

יא

כתאבֵ אַוּלֵ תַוארִיךֿ אַיאם ט

בֶּן חַשּׁוּב בֶּן עַזְרִיקָם בֶּן חֲשַׁבְיָה אַז בְּנֵי מְרָרִי ׃
טו וּבַקְבַּקַּר וְחֶרֶשׁ וְגָלָל וּמַתַּנְיָה בֶּן מִיכָה בֶּן זִכְרִי בֶּן
טז אָסָף ׃ ועֹבַדְיָה בֶּן שְׁמַעְיָה בֶּן גָּלָל בֶּן יְדוּתוּן
וּבֶרֶכְיָה בֶּן אָסָא בֶּן אֶלְקָנָה כה דַר דהאתֵ נְטוֹפָתִיאָן
יז סאכֵן בוד ׃ ודַר באנאן שַׁלּוּם ועַקּוּב וטַלְמוֹן וְאַחִימָן
יח וּבַראדַראןֵ אישאן ושַׁלּוּם רְאִיס בוד ׃ ואישאן תא
אַלְאָן בַר דַרואזֶה שַׁרקִיֵ פאדשאה (מיבאשַנד) ודַר
יט באנאן פִרקֶה בְנֵי לֵוִי בודַנד ׃ ושַׁלּוּם בֶּן קוֹרֵא
בֶּן אֶבְיָאסָף בֶּן קֹרַח ובַראדַראנַשׁ אַז כֿאנדראןֵ
פִדַרַשׁ יַעְנִי אַז בְּנֵי קֹרַח כה נאטֹראןֵ עַמַלֵ כְֿדמת
ומֻסְתַחְפִֿטאןֵ דַרואזה האיֵ כֵֿימֶה בודַנד ופְִדַראןֵ
אישאן נאטֵראןֵ אֹרְדוִיֵ כֿדאוַנד ומֻסְתַחְפִֿטאןֵ מַדְכַֿלֵ
כ אָן בודַנד ׃ וּפִינְחָס בֶּן אֶלְעָזָר סאבק רְאִיסֵ אישאן
כא בוד וכֿדאוַנד בא וֵיֵ מיבוד ׃ וְזְכַרְיָה בֶּן מְשֶׁלֶמְיָה
כב דַרבאןֵ דַרואזֶה כֵֿימֶה אֻגְתֶמאע בוד ׃ גִמִיעֵ אינאני
כה בְראיֵ דַרבאנִיֵ דַרואזה הא מֻנְתַכַֿב שֻׁדַנד דֵויסת
ודַואזדַה נַפַר בודַנד ואישאן דַר דֵהאתֵ כֿוד בַר
חַסַבֵ נַסַב נאמֶה האיֵ כֿוד שְׁמֻרְדה שֻׁדַנד כה דָוִיד
וּשְׁמוּאֵל ראאיֵ אישאן רא בַר וַטִיפֶֿה האיֵ אישאן
כג גֻמאשתה בודַנד ׃ פַס אישאן ופְסַראןֵ אישאן בַר

דַרְוואזה האיֿ כֿאנֶהֿ כֿדאוַנד וכֿאנֶהֿ כֻֿימה בְּראיֿ
כד נְגאה באנִיֿ אָן גֿמאשתה שֿדַנד ׃ ודַרבאנאן בְּהַר
גֶהאר טַרַףְ יַעני בה מַשרק ומַגֿרב ושֿמאל וגֿנוב
כה בודַנד ׃ ובַראדַראן אישאן כה דַר דֶהאתֿ כֿוד
בודַנד הַר הַפֿת רוז נֹובַת בְּנֹובַת בא אישאן
כו מיאָמַדַנד ׃ זירא גֶהאר רְאיסֿ דַרבאנאן כה לֶוִיאן
בודַנד מַנְצַבֿ כֿאץ דאשתַנד ונאטֶראן הגֿרה הא
כז וכֿזאנה האיֿ כֿאנֶהֿ כֿדא בודַנד ׃ ובְאַטראףְ כֿאנֶהֿ
כֿדא מַנְזֶל דאשתַנד זירא כה נְגאה באנִיֿש בַר
אישאן בוד ובאז כַרדן אַן הַר צֿבח בַר אישאן
כח בוד ׃ ובַעצֿי אַז אישאן בַר אָלאתֿ כֿדמַת מַאְמור
בודַנד גֶונכה אָנהא רא בְשֿמארה מי אַוַרְדַנד
כט ובְשֿמארה בירון מי בְרדַנד ׃ אַז אישאן בַר אָסבאב
וגֿמיעֿ אָלאתֿ קֹדס ואָרדֿ נַרם ושֿראב ורוֹגַן ובכֿור
ל ועַטְריאת מַאְמור בודַנד ׃ ובַעצֿי אַז פְּסַראןֿ כאהֶנאן
לא עַטְריאתֿ כֿושבו רא תַרְכיב מיכַרדַנד ׃ ומַתַתְיָה
כה אַז גֿמלֶהֿ לָוִיאן ונַכֿסת זאדֶהֿ שַׁלּוּם קֹרַחִי בוד
לב בַר עַמַלֿ מַטבוכֿאת גֿמאשתה שֿדה בוד ׃ ובַעצֿי
אַז בַראדַראןֿ אישאן אַז פְּסַראןֿ קְהָתִיאָן בַר נאןֿ
תְקַדֻמֶה מַאְמור בודַנד תא אָן רא דַר הַר רוז

יא

כתאב אַוַּלֶ תַּואריךְ אַיאם ט

לג שַׁבְתָּ מהַיא סאזַנד ׃ ומגַּנִיאן אַז רואַסאיֶ כּאנֶדאן
אָבאיֶ לֵוִיאן דַר חֻגְרה הא סכונַת דאשתַנד ואַז
כארֶ דיגַר פֿארֶג בודַנד זירא כה רוז ושב דַר
לד כארֶ כּוד מַשגול מיבודַנד ׃ אינאן רואַסאיֶ כּאנֶדאן
אָבאיֶ לֵוִיָאן ובַר חַסַבֶ אַנְסאבֶ כּוד רְאִים בודַנד
לה ודַר יְרוּשָׁלַםִ סכונַת דאשתַנד ׃ ודַר גִּבְעוֹן פְּדַרֶ
גִבְעוֹן יְעִיאֵל סכונַת דאשת ואֶסְםֶ זַנַשׁ מַעֲכָה בוד ׃
לו ונַכֹסְת זאדה אַשׁ עַבְדּוֹן בוד פַּס צוּר וקִישׁ ובַעַל
לז לח ונֵר ונָדָב ׃ וגְדוֹר ואַחְיוֹ וזְכַרְיָה ומִקְלוֹת ׃ ומִקְלוֹת
שִׁמְאָם רא אָוַרְד ואישאן ניז בא בַראדַראןֶ כּוד
דַר יְרוּשָׁלַםִ דַר מקאבלֶ בַראדַראןֶ אישאן סאכֶן
לט בודַנד ׃ ונֵר קִישׁ רא אָוַרְד וקִישׁ שָׁאוּל רא אָוַרְד
ושָׁאוּל יְהוֹנָתָן ומַלְכִּי שׁוּעַ ואֲבִינָדָב ואֶשְׁבַעַל רא
מ אָוַרְד ׃ ופְּסַרֶ יְהוֹנָתָן מְרִיב בַּעַל בוד ומְרִיב בַּעַל
מא מִיכָה רא אָוַרְד ׃ ופְּסַראןֶ מִיכָה פִּיתֹן ומֶלֶךְ ותַחְרֵעַ
מב ואָחָז בודַנד ׃ ואָחָז יַעְרָה רא אָוַרְד ויַעְרָה עָלֶמֶת
ועַזְמָוֶת וזִמְרִי רא אָוַרְד וזִמְרִי מוֹצָא רא אָוַרְד ׃
מג ומוֹצָא בִנְעָא רא אָוַרְד ופְסַרַשׁ רְפָיָה ופְסַרַשׁ אֶלְעָשָׂה
מד ופְסַרַשׁ אָצֵל ׃ ואָצֵל רא שֵׁשׁ פְּסַר בוד ואין אַסת

יא
כתאבֵ אַוּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ט , י
נאם האיֵ אישאן עַזְרִיקָם ובֹכְרוּ וישְׁמָעֵאל ושְׁעַרְיָה
ועֹבַדְיָה וחָנָן אינהא פְסַראןֵ אָצֵל מיבאשַנד :

באב י

ופְלִסְטִינְיאן בא יִשְׂרָאֵל גִנְג כַרדַנד ומַרדאןֵ א
יִשְׂרָאֵל אַז חֹצוּרֵ פְלִסְטִינְיאן פַראר כַרדַנד ודַר
כוהֵ גִלְבֹּעַ כשתה שֹׁדה אפֿתאדַנד : ופְלִסְטִינְיאן ב
שָׁאוּל ופְסַראנַש רא בְסַכְּתי תַעאקֹב נְמודַנד
ופְלִסְטִינְיאן פְסַראןֵ שָׁאוּל יוֹנָתָן ואֲבִינָדָב ומַלְכִּי
שׁוּעַ רא כשתַנד : וגִנְג בַר שָׁאוּל סַכְת שֹׁד ותיר ג
אַנדאזאן אורא דַר יאפֿתַנד ואַז תיר אַנדאזאן
מַגְרוּח שֹׁד : ושָׁאוּל בְסַלאח דארֵ כוד גֹפת שַמשירֵ ד
כוד רא בְכַש ובְמַן פֿרו בַר מַבאדא אין נא
מַכְתונאן בִיאַינד ומַרא אֵפְתִצַאח כֹנַנד אַמא סַלאח
דארַש נַכוֹאסת זירא כה בסיאר מי תַרסיד פַס
שָׁאוּל שַמשיר רא גִרִפתה בַר אָן אפֿתאד : וסַלאח ה
דארַש גוּן שָׁאוּל רא מֹרדה דיד או ניז בַר שַמשיר
אפֿתאד ובמֹרְד : ושָׁאוּל מֹרְד וסה פְסַרַש ותְמאמִיֵ ו
אַהלֵ כֹאנה אַש הַמראה וֵיְ מֹרְדַנד : וגֻון גְמִיעֵ ז
מַרדאןֵ יִשְׂרָאֵל כה דַר ואדי בודַנד אין רא דידַנד

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַואריךֵ אַיאם י

כה לַשׁכַר מֻנְהַזֵם שֻׁדֵה וְשָׁאוּל וּפְסַראנַשׁ מֻרְדֵה
אַנד אִישאן ניז שַׁהר האיֵ כֹוד רא תַרך כַרדה
גֻרִיכְתַנד וּפְּלֶסְטִינִיאן אָמַדה דַר אָנהא קַראר
ח גְרֶפְתַנד ׃ ורוזֵ דיגַר ואַקֶע שֻׁד כה גֻון פְּלֶסְטִינִיאן
אָמַדַנד תא כֻשְׁתֶגאן רא בְרַהנה נְמאיַנד שָׁאוּל
וּפְסַראנַשׁ רא דַר כוהֵ גִלְבֹעַ אפֻתאדה יאפְתַנד ׃
ט פַס או רא בְרַהנה סאכְתה סַר ואַסלַחה אַשׁ רא
גְרֶפְתַנד ואָנהא רא בְזֶמין פְּלֶסְטִינִיאן בְהַר טַרַף
פְרֶסתאדַנד תא בְבֻתְ הא וקוֹם כֹוד מֻזְדֵה
י בְרֶסאנַנד ׃ ואַסלַחה אַשׁ רא דַר כאנֵה כֹדאיאן
כֹוד גֻדאשְׁתַנד וסַרַשׁ רא דַר כאנֵה דאגוֹן בְדִיואר
יא כוּבִידַנד ׃ וגֻון תְמאמִיֵ אַהלֵ יָבֵשׁ גִלְעָד אָנגֶה רא
כה פְּלֶסְטִינִיאן בְשָׁאוּל כַרדה בוּדַנד שְׁנִידַנד ׃
יב גְמִיעֵ שֻׁגְאעאן בַר כֹאסתה גְסַדֵ שָׁאוּל וגְסַד האיֵ
פְסַראנַשׁ רא בַר דאשְׁתה אָנהא רא בְיָבֵשׁ אָוַרדה
אֻסְתֻכוּאן האיֵ אִישאן רא זירֵ דְרַכְתֵ בַלוּט כה דַר
יָבֵשׁ אַסת דַפְן כַרדַנד והַפְת רוז רוזה דאשְׁתַנד ׃
יג פַס שָׁאוּל בְסַבַבֵ כִיאנַתי כה בְכֹדאוַנד וַרזידה בוּד
מֻרְד בגֻהַתֵ כַלאםֵ כֹדאוַנד כה אָנרא נגאה
נַדאשְׁתה בוּד ואַז אין גֻהַת ניז כה אַז צאחבֵה

אַגִנה סוּאָל נַמוּדה בוּד ׃ וגֻונכה כֹדאוַנד רא יד
נַטלַבִידה בוּד אורא כֻשְׁת וסַלטַנַתֶ אורא בדָוִיד
בֶן יִשָׁי בַר גַרדאניד ׃

באב יא

וְתְמאמִֶ יִשְׂרָאֵל נַזֶדֶ דָוִיד דַר חֶבְרוֹן גִמע שֹׁדה א
גֹפְתַנד אִינַך מא אֹסְתֹכְואן הא וגושְׁתֶ תו מי
באשים ׃ וַקַבל אַז אין ניז הַנגאמי כה שָׁאוּל ב
פאדשאה מי בוּד תו יִשְׂרָאֵל רא בירון מי בֻרְדִי
ודַרון מיאָוַרדי ויְהוָֹה כֹדאיַת תֹרא גֹפְת כה תו
קוֹמֶ מַן יִשְׂרָאֵל רא שַׁבאני כֹואהי נַמוּד ותו בַר
קוֹמֶ מַן יִשְׂרָאֵל פישוא כֹואהי שֹׁד ׃ וגִמִיעֶ מַשאיִךְ ג
יִשְׂרָאֵל נַזֶד פאדֶשאה בה חֶבְרוֹן אָמַדַנד ודָוִיד בא
אישאן בחֹצוּרֶ כֹדאוַנד דַר חֶבְרוֹן עַהד בַסת ודָוִיד
רא בַר חַסַבֶ כַלאמי כה כֹדאוַנד בְואסטֶהֶ שְׁמוּאֵל
גֹפְתה בוּד בפאדֶשאהִֶ יִשְׂרָאֵל מַסח נַמוּדַנד ׃
ודָוִיד ותְמאמִֶ יִשְׂרָאֵל בִירוּשָׁלַם כה יְבוּס באשַׁד ד
אָמַדַנד ויְבוּסִיאָן דַר אָן זמין סאכֶן בוּדַנד ׃ ואַהלֶ ה
יְבוּס בדָוִיד גֹפְתַנד בְאִינגא דאכֹל נַכֹואהי שֹׁד אַמא
דָוִיד קַלעֶהֶ צִיּוֹן רא כה שַׁהְרֶ דָוִיד באשַׁד בְגִרֶפְת ׃

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם יא

ו ודָוִיד גֿפֿת הַר כה יְבוּסִיאָן רא אַוַּל מַגֿלוּב סאזַד
רְאִים וסַרדאר כֿואהַד שֹׁד פַּס יוֹאָב בֶּן צְרוּיָה
ז אַוַּל בַּר אָמַד וְרְאִים שֹׁד ׃ וְדָוִיד דַּר אָן קַלעה
סאכֵּן שֹׁד אַז אָן גִֿהת אָנרא שַׁהְרֵ דָוִד נאמִידַנד ׃
ח ושַׁהְר רא בְּאַטראפְֿ אָן ועִֿרְדא גִֿרְדֵ מִלּוֹא בַנא
ט כַּרד ויוֹאָב באקִֿי שַׁהר רא תַעמִיר נַמוּד ׃ וְדָוִיד
תַרַקִּי כַּרדה בוֹזֹרג מישֹׁד וְיְהוָֹה צְבָאוֹת בא וֵי מי
י בוּד ׃ ואינאנַנד רוּאַסאֵי שֻׁגֿאעאני כה דָוִיד דאשׁת
כה בא תְמאמִי יִשְׂרָאֵל או רא דַּר סַלטַנַתַשׁ
תַקְוִיַת דאדַנד תא או רא בַר חַסַבֵּ כַלאמִי כה
כֹֿדאוַנד דַּר בארֵה יִשְׂרָאֵל גֿפֿתה בוּד פאדשׁאה
יא סאזַד ׃ ועַדַדֵ שֻׁגֿאעאני כה דָוִיד דאשׁת אִין אַסת
יָשָׁבְעָם בֶּן חַכְמוֹנִי כה סַרדארֵ שָׁלִישִׁים בוּד כה
בַר סִיצַד נַפַר נֵיְזה כֿוּד רא חַרכַת דאד ואישאן
יב רא דַּר יַךְ וַקת כֹשְׁת ׃ ובַעד אַז או אֶלְעָזָר בֶּן
יג דּוֹדוֹ אֲחוֹחִי כה יכי אַז אָן סה שֻׁגֿאע בוּד ׃ או
בא דָוִיד דַּר פַּס דַּמִּים בוּד וַקתי כה פְלִשְׁתִּיאן
דַּר אָנגֿא בְרַאיֵ גֿנְג גֿמע שֹׁדה בוּדַנד וַקִטעֵה זמין
פֹּר אַז גֿוְ בוּד וקוֹם אַז חֹצוּרֵ פְלִשְׁתִּיאן פַראר
יד מי כַּרדַנד ׃ ואישאן דַּר מִיאן אָן קִטעֵה זמין

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם יא

איסתאדה אָנרא מֻחאפֻטַת נַמודַנד וּפְלֶסְטִינִיאן רא
שְׁכַסת דאדַנד וכֿדאוַנד נֻצְרַתֿ עַטִימי בְּאִישאן דאד׃
טו וסה נַפַּר אַז אָן סי סַרדאר בְּצַכְֿרה נַזדֿ דָוִיד
בְּמַגֿארֶהֿ עֲדֻלָּם פּרוד שֻׁדַנד ולַשְׁכַרֿ פְּלֶסְטִינִיאן דַר
טז ואדִיֿ רְפָאִים ארְדו זַדה בודַנד׃ ודָוִיד דַר אָן
וַקת דַר מַלאדֿ כֿויש בוד וקַראולֿ פְּלֶסְטִינִיאן אָן
יז וַקת דַר בֵית לֶחֶם בודַנד׃ ודָוִיד כֿואהֶש נַמודה
גֻפת כאש כַסי מַרא אַז אָבֿ גֶאהִי כה נַזדֿ דַרואזהֿ
יח בֵית לֶחֶם אַסת בנושאנַד׃ פַּס אָן סה מַרד לַשְׁכַרֿ
פְּלֶסְטִינִיאן רא אַז מִיאן שְׁכאפתה אָב רא אַז גֶאהִי
כה נַזדֿ דַרואזֶהֿ בֵית לֶחֶם אַסת כַשידה בַר
דאשתַנד ואָנרא נַזדֿ דָוִיד אָוַרדַנד אַמא דָוִיד
נַכֿואסת כה אָנרא בנושַד ואָן רא בגֻהַתֿ כֿדאוַנד
יט בְּרִיכְֿת׃ וגֻפת אֶי כֿדאיֿ מַן חאשא אַז מַן כה
אין כאר רא בכֻנַם אָיא כֿון אין מַרדאן רא
בְּנושַם כה גֿאן כֿוד רא בְּכַֿטַר אַנדאכֿתַנד זירא
בכֿטַרֿ גֿאן כֿוד אָן רא אָוַרדַנד פַּס נַכֿואסת כה
אָנרא בְנושַד כארי כה אין סה מַרדֿ שֻׁגֿאע כַרדַנד
כ אין אַסת׃ ואַבְשַׁי בראדַרֿ יוֹאָב סַר דאדֿ אָן סה
נַפַּר בוד ואו ניז נֵיזהֿ כודֿ רא בַר סיצַד נַפַּר חַרכת

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךֵ אַיאם יא

דאדה אישאן רא כֹשְׁת וַדר מִיאֵן אָן סה נַפַֿר
כא אֵסם יאפֿת ׃ דַר מִיאֵן אָן סה אַז דו מֹכַרַם תַר
בוד פַּס סַר דארֵ אישאן שֹׁד ליכַן בְסה נַפַֿרֵ אַוַּול
כב נַרֵסיד ׃ ובְנָיָה בֶן יְהוֹיָדָע פְּסַרֵ מַרדי שֹׁגָֿאע קַבְצְאֵלִי
בוד כה כאר האיֵ עַטֹים כַרדה בוד ופְּסַרֵ אֲרִיאֵל
מוֹאָבִי רא כשְׁת וַדר רוזֵ בַרףְֿ בְחֹפְֿרה פֿרוד שֹׁדה
כג שירי רא כשת ׃ ומַרְדֵ מֶצְרִיֵ בֹלַנד קַד רא כה
קָאמַתֵ או פַּנגְֿ דְרֹאע בוד כשְׁת ואָן מֵצְרִי דַר
דַסתֵ כֹוד נֵיְזהֵ מֶתְֿלֵ נַוְרֵדֵ נַסאגָֿאן דאשת אַמא
או נַזדֵ וֵי בא גֶֿוב דַסתי רַפֿת ונֵיְזה רא אַז דַסתֵ
כד מֵצְרִי רבודה וֵיְרא בא נֵיְזֵהֵ כֹוַרש כשְׁת ׃ בְנָיָה
בֶן יְהוֹיָדָה אין כאר הא רא כַרד וַדר מִיאֵן אָן
כה סה מַרדֵ שֹׁגָֿאע אֵסם יאפֿת ׃ אינַךְ או אַז אָן
סי נַפַֿר מֹכַרַם תַר שֹׁד ליכַן בְאָן סה נַפַֿרֵ אַוַּול
נַרֵסיד ודָוִיד או רא בַר אַהלֵ מַשְׁוֵרַתֵ כֹוד בַר
כו גֹֿמאשת ׃ וניז אַז שֹׁגָֿאעאֵן לַשכַרֵ עֲשָׂהאֵל בַראדַרֵ
כז יוֹאָב ואֶלְחָנָן בֶן דוֹדוֹ בֵית לֶחֶמִי ׃ ושַׁמּוֹת הֲרוֹרִי
כח וחֵלֶץ פְּלוֹנִי ׃ ועִירָא בֶן עִקֵּשׁ תְּקוֹעִי ואֲבִיעֶזֶר
כט ל עַנְתוֹתִי ׃ וסִבְּכַי חֻשָׁתִי ועִילַי אֲחוֹחִי ׃ ומַהְרַי
לא נְטוֹפָתִי וחֵלֶד בֶן בַּעֲנָה נְטוֹפָתִי ׃ ואִיתַי בֶן רִיבַי

יא

כתאבֿ אַוולֿ תַואריךֿ אַיאם יא , יב

אַז גִבְעַת בְּנֵי בִנְיָמִן וּבְנָיָה פִּרְעָתֹנִי : וחוּרַי אַז לב
ואדיהאֵי גָעַשׁ וְאַבִיאֵל עַרְבָתִי : ועַזְמָוֶת בַּחֲרוּמִי לג
וְאֶלְיַחְבָּא שַׁעַלְבֹנִי : ואַז בְּנֵי הָשֵׁם גִיזוֹנִי וְיוֹנָתָן לד
בֶּן שָׁגֵא הֲרָרִי : וַאֲחִיאָם בֶּן שָׂכָר הֲרָרִי וֶאֱלִיפָל לה
בֶּן אוּר : וחֵפֶר מְכֵרָתִי וַאֲחִיָּה פְּלֹנִי : וחֶצְרוֹ לו לז
כַּרְמְלִי ונַעֲרַי בֶּן אֶזְבָּי : וְיוֹאֵל בַּראדַרֵ נָתָן וּמִבְחָר לח
בֶּן הַגְּרִי : וצֶלֶק עַמּוֹנִי ונַחְרַי בֵּרֹתִי כה סלאח לט
דארֵ יוֹאָב בֶּן צְרוּיָה בוד : ועִירָא יִתְרִי וּגָרֵב מ
יִתְרִי : ואוּרִיָּה חִתִּי וְזָבָד בֶּן אַחְלָי : וַעֲדִינָא בֶּן מא מב
שִׁיזָא רְאוּבֵנִי כה סַר דארֵ רְאוּבֵנִיאָן בוד וסי נַפַר
הַמראה אַשׁ בודַנד : וחָנָן בֶּן מַעֲכָה וְיוֹשָׁפָט מִתְנִי : מג
ועֻזִּיָּא עַשְׁתְּרָתִי ושָׁמָע וִיעִיאֵל פְּסַראןֵ חוֹתָם עֲרֹעֵרִי : מד
וִידִיעֲאֵל בֶּן שִׁמְרִי וּבַראדַרַשׁ יוֹחָא תִּיצִי : וֶאֱלִיאֵל מה מו
אַז מַחֲוִים וִירִיבַי וְיוֹשַׁוְיָה פְּסַראןֵ אֶלְנָעַם וְיִתְמָה
מוֹאָבִי : וֶאֱלִיאֵל ועוֹבֵד וְיַעֲשִׂיאֵל מְצֹבָיָתִי : מז

באב יב

ואינאנַד כה נַזדֵ דָוִיד בצִיקְלָג אָמַדַנד הַנגאמי א
כה או הַנוז אַז תַרסֵ שָׁאוּל בֶּן קִישׁ גִרֵפְתאר בוד
ואישאן אַז אָן שֻׁגאעאן בודַנד כה דַר גַנג מעאוֵן

יא

כתאבֱ אַוַּלֱ תַוארִיךְ אַיאם יב

ב או בודַנד : ובְּכַּמאן מסַלַּח בודַנד וסַנג הא ותיר
הא אַז כַּמאן הא אַז דַסתֱ ראסת ואַז דסתֱ גֶףּ
מי אַנדאכְֿתַנד ואַז בַּראדַראןֱ שָׁאוּל בִּנְיָמִנִי בודַנד :
ג סַר דארֱ אישאן אֲחִיעֶזֶר בוד ובַעד אַז או יוֹאָשׁ
פְּסַראןֱ שְׁמָעָה גִּבְעָתִי ויְזִיאֵל ופֶלֶט פְּסַראןֱ עַזְמָוֶת
ד ובְרָכָה ויְהוּא עַנְּתֹתִי : ויִשְׁמַעְיָה גִּבְעוֹנִי כה דַר
מִיאן אָן סי נַפַּר שַׁגָאע בוד ובַר אָן סי נַפַּר
בַּרתַרי דאשת ויִרְמְיָה ויַחֲזִיאֵל ויוֹחָנָן ויוֹזָבָד
ה גְּדֵרָתִי : ואֶלְעוּזַי ויְרִימוֹת ובְעַלְיָה ושְׁמַרְיָהוּ ושְׁפַטְיָהוּ
ו חֲרִיפִי : ואֶלְקָנָה ויִשִּׁיָּהוּ ועֲזַרְאֵל ויוֹעֶזֶר ויָשָׁבְעָם כה
ז אַז קָרְחִיאָן בודַנד : ויוֹעֵאלָה וזְבַדְיָה פְּסַראןֱ יְרֹחָם
ח גְדוֹרִי : ובַעצִי אַז גָּדִיאָן כה מַרדאןֱ קַוִיֱ שַׁגָאע
ומַרדאןֱ גְנג אָזמודה ומסַלַּח בסַפַּר ותיר אַנדאזאן
כה רוִיֱ אישאן מֶתְֿלֱ רוִיֱ שִׁיר ומאנַנדֱ גַזאלֱ כוהִיֱ
תיז רוְֹ בודַנד כֹּוישתַן רא נַזדֱ דָוִיד דַר מַלאדְֿ
ט בִיאבאן גְדא סאכְֿתַנד : כה רְאִיסֱ אישאן עֵזֶר
י ודוּוּמין עֹבַדְיָה וסֵוּוּמין אֱלִיאָב בוד : וגֶהארֻמין
יא מִשְׁמַנָּה ופַנגֻמין יִרְמְיָה : ושְׁשֻׁם עַתָּי והַפְֿתֻם
יב יג אֱלִיאֵל : והַשְׁתֻם יוֹחָנָן ונֻהֻם אֶלְזָבָד : ודַהֻם יִרְמְיָהוּ
יד ויאזדַהֻם מַכְבַּנַּי : אינאן אַז בְּנֵי גָד רוּאַסאיֱ לַשְׁכַר

יא
כתאבֿ אַוּלֿ תַוארִיךְ אַיּאם יב
בוּדַנד כה כוּגֶךְ תַרֵ אישאן בַראבַרֵ צַד נַפַּר ובוֹזרֹג
טו תַר בַראבַרֵ הַזאר נַפַּר מי בוּד ׃ אינאנַנד כה דַר
מאהֵ אַוַּל אַז יַרְדֵּן עֹבוּר נַמוּדַנד הַנגאמי כה אָן
אַז תְמאמְיֵ חדוּדַש סַיְלאן בַרדה בוּד וגְמִיעֵ סאכנאןֵ
ואדי הא רא הַם בטַרַףְ מַשרק והַם בטַרַףֵ מַגְרֵב
טז מֻנְהַזם סאכֿתַנד ׃ ובַעצי אַז בְנֵי בִנְיָמִן וִיהוּדָה נַזדֵ
יז דָוִיד בְאָן מַלאד אָמַדַנד ׃ ודָוִיד בְאֵסְתֵקבאלֵ
אישאן בירוּן אָמַדה אישאן רא כֿטאב כַרדה גֿפֿת
אַגַר בא סַלאמַתי בְראיֵ אֵעאנַתֵ מַן נַזדֵ מַן אָמַדיד
דלֵ מַן בא שֻׁמא מלְצַק כֿואהַד שֹׁד ואַגַר בְראיֵ
תַסלים נַמוּדַנֵ מַן בדַסתֵ דשמַנאנַם אָמַדיד בא
אָנכה טלְמי דַר דַסתֵ מַן ניסת פַּס כֿדאיֵ פְּדַראןֵ
יח מא אינרא בינַד ואַנצאף נַמאיַד ׃ אָנגאה רוּח
בַר עֲמָשַׂי כה רְאִיסֵ שָׁלִישִׁים בוּד נאזל שֹׁד (וְאו
גֿפֿת) אֵי דָוִיד מא אַז אָןֵ תו ואֵיְ פְּסַרֵ יִשַׁי מא
בא תו הַסתים סַלאמַתי סַלאמַתי בַר תו באד
וסַלאמַתי בַר אַנצארֵ תו באד זירא כֿדאיֵ תו
נֻצְרַת דְהַנדֵה תו אסת פַּס דָוִיד אישאן רא
יט פַּדירֻפֿתה סַרדאראןֵ לַשכַר סאכֿת ׃ ובַעצי אַז
מְנַשֶּׁה בדָוִיד מלְחַק שֹׁדַנד הַנגאמי כה או הַמראהֵ

יא

כתאבֽ אַוַּלֽ תַוארִיךֽ אַיאם יב

פְּלֶסְטִינְיאן בְּראיֽ מקׂאתֵלהֽ בא שָׁאוּל מִירַפְּת אַמא
אִישאן רא מַדַד נַכַרדַנד זירא כה סַרדאראיֽ
פְּלֶסטִינְיאן בַעד אַז מַשְׁוֶרת נַמודן אורא פַּס
פְּרֶסתאדה גֻפְּתַנד כה או בא סר האיֽ מא בְאָקׂאיֽ
כ כׂוד שָׁאוּל מֻלְחַק כׂואהַד שׂד ׃ וַהַנגאמי כה
בצִיקְלָג מי רַפְּת בַעצׂי אַז מְנַשֶׁה בְאו פֵּיְוַסתַנד
יַעני עַדְנָה וִיוֹזָבָד וִידִיעֲאֵל ומִיכָאֵל וִיוֹזָבָד וֶאֱלִיהוּא
וצִלְּתָי כה סַר דאראןֽ הַזאר האיֽ מְנַשֶׁה בודַנד ׃
כא אִישאן דָוִיד רא בְמֻקׂאוֵמַתֽ פּוֹגְ האיֽ (עמאלקה)
מַדַד בַרדַנד זירא גְמִיעֽ אִישאן מַרדאןֽ קַוִיֽ שׂגְׂאע
כב וסַרדארֽ לַשׂכַר בודַנד ׃ זירא דַר אָן וַקׂת רוז
ברוז בְּראיֽ אְעאנַתֽ דָוִיד נַזדֽ וֵיֽ מי אָמַדַנד תא
כג לַשׂכַרֽ בֻזֹרג מֶתְׂלֽ לַשְׂכַרֽ כׂדא שׂד ׃ ואין אַסת
שׂמארֽהֽ אַפְׂראדֽ אָנאני כה בְראיֽ גְנְג מֻסַלַּח שׂדה
נַזדֽ דָוִיד בחֶבְרוֹן אָמַדַנד תא סַלטַנַתֽ שָׁאוּל רא
בַר חַסַבֽ פַּרמאןֽ כׂדאוַנד בְוֵיֽ תַחְוִיל נְמאיַנד ׃
כד אַז בְנֵי יְהוּדָה שׂשׂ הַזאר וַהַשׂת צַד נַפַּר כה סַפַּר
כה ונֵיְזה דאשתַנד ומֻסַלַּחֽ גְנְג בודַנד ׃ אַז בְנֵי שִׁמְעוֹן
הַפְּת הַזאר וִיַךְ צַד נַפַּר כה מַרדאןֽ קַוִי ושׂגְׂאע
כו בְּראיֽ גְנְג בודַנד ׃ אַז בְנֵי לֵוִי גֶהאר הַזאר וששׂ

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם יב

צַד נַפַּר ׃ וִיהוֹיָדָע רְאִיסֶ בְּנֵי אַהֲרֹן וסה הַזאר כז
והַפת צַד נַפַּר הַמראהֶ וֵי ׃ וצָדוֹק כה גואןֶ קַוִיֶ כח
שגֿאע בוד בא ביסת ודו סַרדאר אַז כֿאנדאןֶ
פְּדַרשׁ ׃ ואַז בְּנֵי בִנְיָמִן סה הַזאר נַפַּר אַז בַּראדַראןֶ כט
שָׁאוּל ותא אָן וַקת אַכתַֿר אישאן וְפָאי כֿאנדאןֶ
שָׁאוּל רא נגאה מי דאשתַנד ׃ ואַז בְּנֵי אֶפְרַיִם ל
ביסת הַזאר והַשת צַד נַפַּר כה מַרדאןֶ קַוִיֶ שגֿאע
ודַר כֿאנדאןֶ פְּדַראןֶ כֿויש נאמְוַר בודַנד ׃ ואַז נֵצְפֶ לא
סַבטֶ מְנַשֶּׁה הגדה הַזאר נַפַּר כה בְנאם דאיֶ כֿוד
תַעְיִין שֻׁדה בודַנד כה ביאַיַנד ודָוִיד רא בְּפאדְשאהי
נַצב נַמאיַנד ׃ ואַז בְּנֵי יִשָּׂשכָר כַסאני כה אַז לב
זמאנהא מכְֿבֶר שֻׁדה מי פַֿהמידַנד כה יִשְׂרָאֵלִיאָן
גֶה באיַד בכֻנַנד סַרדאראןֶ אישאן דֻויסת נַפַּר
וגֿמיעֶ בַּראדַראןֶ אישאן פַֿרמאן בַּרְדארֶ אישאן
בודַנד ׃ ואַז זְבֻלוּן פַֿנגֿאה הַזאר נַפַּר כה בא לג
לַשְׁכַר בירון רַפתה מי תואַנסתַנד גֿנג רא בא
הַמֶהֶ אָלאתֶ חַרב ביאראיַנד וצַף אָראאִי כֻנַנד
ודו דל נַבודַנד ׃ ואַז נַפְתָּלִי הַזאר סַרדאר ובא לד
אישאן סי והַפת הַזאר נַפַּר בא סַפַּר ונֵיזה ׃ ואַז לה
בְּנֵי דָן ביסת והַשת הַזאר ושש צַד נַפַּר כה בְראיֶ

יא

כתאבֶ אַוַלֶ תַוארִיךְ אַיאם יב

לו גִנְג מֹהַיא שַׁדַנד ׃ ואַז אָשֵׁר גֶהל הַזאר נַפַּר כה
בא לַשְׁכַר בירון רַפתה מי תַואנֶסתַנד גִנְג רא
לז מֹהַיא סאזַנד ׃ ואַז אָן טַרַףֶ יַרְדֵן אַז בְנֵי רְאוּבֵן
ובְנֵי גָד ונֶצְףֶ סַבטֶ מְנַשֶׁה צַד וביסת הַזאר נַפַּר
כה בא גִמיעֶ אָלאתֶ לַשְׁכַר בְראיֶ גִנְג (מֹהַיא
לח שַׁדַנד) ׃ גמיעֶ אינהא מַרדאנֶ גִנְגי בודַנד כה
בַר צַףְ אָראיִ קאדֵר בודַנד בא דלֶ כאמל בה
חֶבְרוֹן אָמַדַנד תא דָוִיד רא בַר תְמאמִיֶ יִשְׂרָאֵל
בְּפאדְשׁאהי נַצב נַמאיַנד ותְמאמִיֶ בַקִייֶה יִשְׂרָאֵל
ניז בְראיֶ פאדשׁאה סאכתן דָוִיד יַךְ דל בודַנד ׃
לט ודַר אָנגָא בא דָוִיד סה רוז אַכל ושֻׁרְב נַמודַנד
זירא כה בַראדַראנֶ אישאן בגְהַתֶ אישאן תַדארֹךְ
מ דידה בודַנד ׃ ומֻגאוראן אישאן ניז תא יִשָׂשכָר
וזְבֻלוּן ונַפְתָלִי נאן בַר אלאגֿ הא ושֻׁתֹראן וקאטראן
וגאואן אָוַרדַנד ומַאכולאת אַז אָרְד וקֹרץ האיֶ
אַנגִיר וכֶשְׁמֵשׁ ושַׁראב ורוְגַן וגאואן וגוספַּנדאן
בְּפַראואני אָוַרדַנד גֶונכה דַר יִשְׂרָאֵל שׁאדמאני
בוד ׃

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם יג

באב יג

ודָוִיד בא סַרדאראןֵ הַזארה וצַדה ובא גְמִיעֵ א
רוֹאַסא מַשְׁוֵרַת כַרד ׃ ודָוִיד בְתֵמאמִיֵ גְמאעַתֵ ב
יִשְׂרָאֵל גֻפְת אַגַר שׁמא מַצלֵחַת מי דאניד ואַגַר
אין אַז גְאנבֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ מא באשַד נַזֵד בְראַדַראןֵ
כֹוד כה דַר הַמֵהֵ זמין האיֵ יִשְׂרָאֵל באקי מאנדה
אַנד בְהַר טַרַף בְפֵרסתים ובא אישאן כאהנאן
ולֵוִיאני כה דַר שַׁהר האיֵ כֹוד וחַואלִיֵ אָנהא
מי באשַׁנד נַזֵד מא גְמע שַׁוַנד ׃ ותאבותֵ כֹדאיֵ ג
כֹויש רא באז נַזֵד כֹוד בִיאַורים גונכה דַר אַיאםֵ
שָׁאוּל נַזֵד אָן מַסְאֵלַת נַנֵמודים ׃ ותְמאמִיֵ גְמאעַת ד
גֻפְתַנד כה גֵנין בְכֻנים זירא כה אין אַמר בנַטַרֵ
תְמאמִיֵ קֹוֹם פַסַנד אָמַד ׃ פַס דָוִיד תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל ה
רא אַז שִׁיחוֹר מֶצְר תא מַדְכַלֵ חֲמָת גְמע כַרד תא
תאבותֵ כֹדא רא אַז קִרְיַת יְעָרִים בִיאַורַנד ׃
ודָוִיד ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל בה בַעֲלָתָה כה הַמאן ו
קִרְיַת יְעָרִים אַסת ואַז אָןֵ יְהוּדָה בוד בַר אָמַדַנד
תא תאבותֵ כֹדאיֵ יְהוָֹה רא כה דַר מִיאן כְרוּבִיאָן
דַר גאיכה אֵסםֵ או כֹואנדה מי שַׁוַד סאכן אַסת

יא

כתאבֶ אַוַולֶ תַואריךְֶ אַיאם יג

ז אַז אָנגָא בִיאָוּרַנד ׃ ותאבותֶ כׄדא רא בַר עַראבהֶ
תאזה אַז כׄאנֶהֶ אֲבִינָדָב אָוּרְדַנד ועֻזָא ואַחְיוֹ
ח עַראבה רא מיראנדַנד ׃ ודָוִיד ותְמאמֶיֶ יִשְׂרָאֵל
בא סׄרוד ובַרבַט ועוד ודַףׄ וסַנגִ וכַרַנָא בְקוַּתֶ
ט תַמאם בְחצׄורֶ כׄדא וַגְד מי נַמודַנד ׃ ווְגֶון
בְכׄרְמנגאהֶ כִּידֹן רַסידַנד עֻזָא דַסתֶ כׄוד רא דַראז
כַרד תא תאבות רא בגירַד זירא גאואן מי
י לַגׄזידַנד ׃ וכַׄשםֶ כׄדאוַנד בַר עֻזָא אַפׄרוכׄתה שׂדה
אורא זַד אַז אָן גִהת כה דַסתֶ כׄוד רא בְתאבות
יא דַראז כַרד ודַר אָנגָא בחצׄורֶ כׄדא מֻרְד ׃ ודָוִיד
מַחזון שׂד גֶונכה כׄדאוַנד בַר עֻזָא רַכׄנה נַמוד
יב ואָן מַכאן רא תא אמרוז פֶּרֶץ עֻזָא נאמיד ׃ ודַר
אָן רוז דָוִיד אַז כׄדא תַרסאן שׂדה גׄפׄת תאבותֶ
יג כׄדא רא נַזדֶ כׄוד גֶגונה בִיאָוַרם ׃ פַּס דָוִיד תאבות
רא נַזדֶ כׄוד בשַׂהרֶ דָוִיד נַיאוַרד בַלכה אָנרא
יד בכׄאנֶהֶ עֹבֵד אֱדֹםֶ גִּתִּי בַר גַרדאניד ׃ ותאבותֶ
כׄדא נַזדֶ כׄאנֶדאן עֹבֵד אֱדֹם דַר כׄאנה אַשׂ סה
מאה מאנְד וכׄדאוַנד כׄאנֶהֶ עֹבֵד אֱדֹם ותְמאמֶיֶ
מא יַמְלֶךְֶ אורא בַרֶכַת דאד ׃

באבֿ יד

וְחִירָם פאדשאהֶ צֿוֹר קאצדאן בא גֶובֿ סַרְוֶ א
אָזאד ובַנָאיָאן ונַגּאראן נַזדֶ דָוִיד פְֿרֶסתאד תא
כֿאנֶהִי בְּראיֶ או בסאזַנד : וְדָוִיד דאנֶסת כה ב
כֿדאוַנד אורא בפאדֶשאהִיֶ יִשְׂרָאֵל אסֿתואר דאשתה
אַסת זירא כה סַלטַנַתַשׁ בכֿאטרֶ קֻוֹמֶ או יִשְׂרָאֵל
בְּדַרַגֶהֶ בלַֿנד בַר אַפֿראשתה שֹׁדה בוד : וְדָוִיד ג
דַר יְרוּשָׁלַם באז זַנאן גְרֶפֿת ודָוִיד פְּסַראן ודכֿתַראןֶ
דיגַר תוֹליד נַמוד : ואין אַסת נאם האיֶ פַֿרזַנדאני ד
כה דַר יְרוּשָׁלַם בְּראיֶ וֶיְ בְּהַם רסידַנד שַׁמּוּעַ ושׁוֹבָב
ונָתָן ושְׁלֹמֹה : ויִבְחָר ואֱלִישׁוּעַ ואֶלְפָּלֶט : ונֹגַהּ ה ו
ונֶפֶג ויָפִיעַ : וֶאֱלִישָׁמָע ובְעֶלְיָדָע ואֱלִיפָלֶט : וגֶון ז ח
פְֿלֶסטִינִיאן שֹׁנידַנד כה דָוִיד בפאדֶשאהִיֶ תְמאםֶ
יִשְׂרָאֵל מַסח שֹׁדה אַסת פַֿס פְֿלֶסטִינִיאן בַר אָמַדנד
תא דָוִיד רא (בְּראיֶ גִנְג) בְּטלבַנד וגֶון דָוִיד שֹׁניד
במֹקאתלֶהֶ אישאן בַר אָמַד : ופְֿלֶסטִינִיאן אָמַדה ט
דַר ואדִיֶ רְפָאִים מנְתַשֵׁר שֹׁדַנד : וְדָוִיד אַז כֿדא י
מַסְאַלַת נַמודה גפֿת אָיא בְּמֹקאתלֶהֶ פְֿלֶסְטִינִיאן
בַר אָיַם ואָיא אישאן רא בדסתֶ מַן תַסלים כֿואהִי

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךֿ אַיָאם יד

נַמוּד כֿדאוַנד אורא גֿפת בַר אָי ואישאן רא בְּדַסתֿ
יא תו תַסלִים כֿואהַם כַּרד : פַס בה בַעַל פְּרָצִים
בַר אָמַדַנד ודָוִיד אישאן רא דַר אָנגֿא שְׁכַסת
דאד ודָוִיד גֿפת כֿדא בַר דשמַנאן מַן בדסתֿ מַן
מֶתְלֿ רַכֿנֵה אָב רַכֿנה כַּרדה אַסת בְּנא בַר אין
יב אָן מַכאן רא בַעַל פְּרָצִים נאם נְהאַדַנד : וכֿדאיאן
כֿוד רא דַר אָנגֿא תַרך כַּרדַנד ודָוִיד אַמר פַּרמוד
כה אָנהא רא בְּאָתַשׁ בסוזאנַנד :
יג ופְלֶסְטִינִיאן באר דיגַר דַר אָן ואדי מֻנְתַשַׁר שֻׁדַנד :
יד ודָוִיד באז אַז כֿדא סואָל נַמוּד וכֿדא אורא גֿפת אַז
עַקבֿ אישאן מַרוֹ בַלכה אַז אישאן רו גַרדאנידה
טו דַר מֻקאבֵלֿ דרַכֿתאן תות בְּאישאן נַזדיך שוֹ : וגֵון
דַר סַרֵ דרַכֿתאן תות אָואזֵ קַדַמהא בֵשְׁנַוִי אָנגאה
בְּראיֵ גְנג בירון שוֹ זירא כֿדא פישֵ רויֵ תו בירון
רַפתה אַסת תא לַשׁכרֵ פְלֶסְטִינִיאן רא מַגלוב סאזַד :
טז פַס דָוִיד בַר וֵפק אָנגֵה כֿדא אורא אַמר פַּרמודה
בוד עַמַל נַמוּד ולַשׁכַרֵ פְלֶסְטִינִיאן רא אַז גִבְעוֹן
יז תא גֶזֶרָה שְׁכַסת דאדַנד : ואִסְםֵ דָוִיד דַר גְמיעֵ
אַראצִי שיוע יאפת וכֿדאונד תַרסֵ אורא בַר תְמאמִי
אֻמַתְהָא מֻסְתוֹלִי סאכֿת :

באב טו

וְדָוִיד דַר שַׁהֵר כֿוד כֿאנה הא בַנא כַרד א
ומַכאני בְראֵי תאבותֵ כֿדא מהַיא סאכֿתה כֵּיְמֵהי
בגִהַתֵ אָן בַר פא נְמוד ׃ אָנגאה דָוִיד פַֿרמוד כה ב
גֵיר אַז לֵוִיאָן כַסי תאבותֵ כֿדא רא בַר נַדארַד
זירא כֿדאוַנד אישאן רא בַר גזידה בוד תא תאבותֵ
כֿדא רא בַר דארַנד ואורא הַמישה כֵּדְמַת נַמאיַנד ׃
וְדָוִיד תְמאמִֵי יִשְׂרָאֵל רא דַר יְרוּשָׁלַםִ גִמע כַרד ג
תא תאבותֵ כֿדאוַנד רא בְמַכאני כה בְראַיֵש מהַיא
סאכֿתה בוד בִיאוַרַנד ׃ וְדָוִיד פְסַראןֵ אַהֲרֹן ולֵוִיאָן ד
רא גִמע כַרד ׃ אַז בְנֵי קְהָת אוּרִיאֵל רְאִיס וצַד ה
וביסת נַפַֿר בַראדַראנַשׁ רא ׃ אַז בְנֵי מְרָרִי עֲשָׂיָה ו
רְאִיס וְדויסת וביסת נַפַֿר בְראדַראנַשׁ רא ׃ אַז ז
בְנֵי גֵרְשֹׁם יוֹאֵל רְאִיס וצַד וסי נַפַֿר בְראדַראנַשׁ
רא ׃ ואַז בְנֵי אֱלִיצָפָן שְׁמַעְיָה רְאִיס ודַויסת נַפַֿר ח
בְראדַראנַשׁ רא ׃ אַז בְנֵי חֶבְרוֹן אֱלִיאֵל רְאִיס ט
והַשְׁתאד נַפַֿר בְראדַראנַשׁ רא ׃ אַז בְנֵי עֻזִּיאֵל י
עַמִּינָדָב רְאִיס וצַד ודַואזדַה נַפַֿר בַראדַראנַשׁ רא ׃
וְדָוִיד צָדוֹק ואֶבְיָתָר כֹּהֵן ולֵוִיאָן יַעני אוּרִיאֵל וַעֲשָׂיָה יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם טו

ויוֹאֵל וּשְׁמַעְיָה וֶאֱלִיאֵל וְעַמִּינָדָב רא כֿואנדה ׃
יב באישאן גֻפת שֻמא רוׂאַסאיֵ כֿאנדאן האיֵ אָבאיֵ
לֵוִיאָן הַסתיד פַּס שֻמא וּבַראדַראןֵ שֻמא כֿויש תַנרא
תַקדיס נַמאייד תא תאבותֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל רא
יג בְּמַכאני כה בְּראיַש סאכֿתה אַם בִּיאָוַריד ׃ זירא
אַז אין סַבַב כה שֻמא דַפֿעֶה אַוַּל אָן רא נַיאוַרדיד
יְהוָֹה כֿדאיֵ מא בַּר מא רַכֿנה כַּרד גֻונכה אורא
יד בְּחַסַבֵ קאנון נַטלַבידים ׃ פַּס כאהנאן ולֵויאן כֿוישתַן
רא תַקדיס נַמודַנד תא תאבותֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל
טו רא בִּיאוַרַנד ׃ וּפַסראןֵ לֵוִיאָן בַּר וֶפְֿקֵ אָנגֶה מֹשֶׁה
בַּר חַסַבֵ כַּלאםֵ כֿדאוַנד אַמר פַֿרמודה בוד גֻוב
דַסתי האיֵ תאבותֵ כֿדא רא בַּר כֶּתְף האיֵ כֿוד
טז גֻֿדאשתה אָנרא בַּר דאשתַנד ׃ ודָוִיד רוׂאַסאיֵ
לֵויאן רא פַֿרמוד תא בַּראדַראןֵ כֿוד מֻגַּנִּיאן רא
בְּאָלאתֵ מוסיקי אַז עוד הא וּבַרבַט הא וַסַנגֹ הא
תַעְיִין נַמאיַנד תא בְּאָוָאזֵ בֻּלַנד וּשׂאדמאני צדא
יז זנַנד ׃ פַּס לֵוִיאן הֵימָן בֶּן יוֹאֵל ואַז בַּראדַראןֵ או
אָסָף בֶּן בֶּרֶכְיָהוּ ואַז בַּראדַראןֵ אישאן בְּנֵי מְרָרִי
יח אֵיתָן בֶּן קוּשָׁיָהוּ רא תַעְיִין נַמודַנד ׃ ובא אישאן
אַז בַּראדַראןֵ וַרגֹהֵ דווֹם כֿודֵ זְכַרְיָהוּ וּבֵּן וַיַעֲזִיאֵל

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם טו

וּשְׁמִירָמוֹת וִיחִיאֵל וְעֻנִּי וֶאֱלִיאָב וּבְנָיָהוּ וּמַעֲשֵׂיָהוּ
וּמַתִּתְיָהוּ וֶאֱלִיפְלֵהוּ וּמִקְנֵיָהוּ וְעֹבֵד אֱדֹם וִיעִיאֵל
יט דַרבאנאן רא ׃ ואַז מגַנִיאן הֵימָן ואָסָף ואֵיתָן רא
כ בא סַנג האיֵ בְרֶנגִין תא בְנַואזַנד ׃ וזְכַרְיָה וְעֲזִיאֵל
וּשְׁמִירָמוֹת וִיחִיאֵל וְעֻנִּי וֶאֱלִיאָב וּמַעֲשֵׂיָהוּ וּבְנָיָהוּ
כא רא בא עוד הא בַר עֲלָמוֹת ׃ וּמַתִּתְיָהוּ וֶאֱלִיפְלֵהוּ
וּמִקְנֵיָהוּ וְעֹבֵד אֱדֹם וִיעִיאֵל וַעֲזַזְיָהוּ רא בא בַרבַט
כב הא בַר תְּמאני תא פיש רֵוִי נַמאיַנד ׃ וּכְנַנְיָהוּ
רְאִיסֵ לֵוִיאן בַר נַגְמאתֵ בוד ומגַנִיאן רא תַעלים
כג מידאד זירא כה מאהר בוד ׃ וּבֶרֶכְיָה וְאֶלְקָנָה
כד דַרבאנאן תאבות בודַנד ׃ וּשְׁבַנְיָהוּ וְיוֹשָׁפָט וּנְתַנְאֵל
וַעֲמָשַׂי וּזְכַרְיָהוּ וּבְנָיָהוּ וֶאֱלִיעֶזֶר כֹּהֵן פישֵ תַאבותֵ
כֹּדא כַרְנא מי נַואכְתַנד וְעֹבֵד אֱדֹם וִיחִיָּה דַרבאנאן
כה תאבות בודַנד ׃ ודָוִיד ומַשאיִךְ יִשְׂרָאֵל וסַרדאראן
הַזארה רַפְתַנד תא תאבותֵ עַהֵד כֹּדאוַנד רא אַז
כו כאנֵהֵ עֹבֵד אֱדֹם בא שאדמאני בִיאָוַרנד ׃ וגֶון
כֹּדא לֵוִיאן רא כה תאבותֵ עַהֵד כֹּדאוַנד רא בַר
מידאשתַנד אֵעאנַת כַרד אישאן הַפת גאו והַפת
כז קוג דֹבח כַרדַנד ׃ ודָוִיד וגמיעֵ לֵוִיאָנִי כה תאבות
רא בַר מי דאשתַנד ומגַנִיאן וּכְנַנְיָה כה רְאִיסֵ

כתאבֵ אַוַּלֵ תַואריךְ אַיאם טו , טז

נַגְמאתֵ מְגַנִּיאן בוד בְּכֵתאן נאזךְ מְלַבַּס בודַנד
כח וְדָוִיד אֵיפּוּדֵ כֵּתאן דַר בַּר דאשת ׃ וּתְמאמִֵי
יִשְׂרָאֵל תאבותֵ עַהדֵ כֹ֗דאוַנד רא בְּאָואזֵ שאדמאני
וְאָואזֵ בוק וכַרנא וסַנג ועוד ובַרבַּט מי נַואכֹ֗תַנד ׃
כט וגֵון תאבותֵ עַהדֵ כֹ֗דאוַנד וארדֵ שַׁהרֵ דָוִיד מִישֹׁד
מִיכַל דֹכֹ֗תַרֵ שָׁאוּל אַז פַּנגְרה נִגַרִיסת וְדָוִיד
פּאדשאה רא דיד כה רַקץ וְוַגְד מי נְמאיַד או
רא דַר דֵלֵ כֹ֗וד כֹ֗ואר שְׁמֻרְד ׃

באבֵ טז

א ותאבותֵ כֹ֗דא רא אָוַרדה אָנרא דַר כֵּיְמֵהִי
כה דָוִיד בְּראַיֵשׁ בַּר פּא כַּרדה בוד גֹ֗דאשתַנד
וקֻרְבאני האיֵ סוכֹ֗תַני וְדֵבאיֵחֵ סְלאמַתי בְּחֻצוּרֵ
ב כֹ֗דא גְדֹ֗ראנִידַנד ׃ וגֵון דָוִיד אַז גְדֹ֗ראנִידַןֵ קֻרְבאני
האיֵ סוכֹ֗תַני וְדֵבאיֵחֵ סְלאמַתי פַּארֵגֹ֗ שֹׁד קֹוְם רא
ג בְּאֵסםֵ כֹ֗דאוַנד בַּרֵכַת דאד ׃ ובגְמִיעֵ יִשְׂרָאֵלָאן
בְּמַרדאן וַזנאן בְּהַר יכי יַךְ גְרֵדֵה נאן וְיַךְ פּארהֵ
ד גושת וְיַךְ קֻרְץ כֵּשְׁמֵשׁ בַּכֹ֗שִׁיד ׃ וּבַעְצִי אַז לֵוִיאָן
רא בְּראיֵ כֵּדְמת גֹ֗דארי פֵּישֵׁ תאבותֵ כֹ֗דאוַנד תַעְיִין
נַמוד תא יְהֹוָה כֹ֗דאיֵ יִשְׂרָאֵל רא דֵכֹר נְמאיַנד ושׁכֹר

יא

כתאבֶ אַוּלֶ תַוארִיךְ אַיאם טז

גוִיַנד ותַסביח כוֹאנַנד ׃ יַעני אָסָף רְאִים ובַעד אַז ה
או זְכַרְיָה ויְעִיאֵל ושְׁמִירָמות ויְחִיאֵל ומַתִּתְיָה ואֱלִיאָב
ובְנָיָהוּ ועֹבֵד אֱדֹם ויְעִיאֵל רא בא עוד הא ובַרבַט
הא ואָסָף בא סַנגִ הא מִינַואכֹת ׃ ובְנָיָהוּ ויַחֲזִיאֵל ו
כֹּהֵן פישֶׁ תאבותֶ עַהדֶ כֹדא בא כַרנא הא דאִימַא״
(חאצֹר מי בודַנד) ׃ פַּס דַר הַמאן רוז דָוִיד אַוַּלא״ ז
(אין סֹרוד רא) בְדַסתֶ אָסָף ובְראדַראנַשׁ דאד תא
כֹדאוַנד רא תַסביח בכוֹאנַנד ׃ יְהוָה רא חַמד ח
גואִיד ונאמֶ אורא בְכוֹאניד אַעמאלֶ אורא דַר
מִיאנֶ קוֹם הא אֶעלאם נַמאִייד ׃ אורא בסַראִייד ט
בְראיֶ או תַסביח בכוֹאניד דַר תְמאמִיֶ כאר האיֶ
עַגִיבֶ או תַפַּכֹּר נְמאִייד ׃ דַר נאמֶ קֹדוסֶ או פַּכֹּר י
כֹניד דִלֶ טאלבאנֶ כֹדאוַנד שׁאדמאן באשַׁד ׃
כֹדאוַנד וקוּוַתֶ אורא בטַלַביד רויֶ אורא פֵּיוַסתה יא
טאלַב באשיד ׃ כאר האיֶ עַגִיב רא כה או כַרדה יב
אַסת ביאד אָוַריד אָיָאתֶ או ודאוַרי האיֶ דהאנֶ
וִירא ׃ אֵי דֹרִיַּתֶ בַנדֶהֶ או יִשְׂרָאֵל אֵיְ פַרזַנדאנֶ יג
יַעֲקֹב בַר גוִידֶהֶ או ׃ יְהוָה כֹדאיֶ מא אסת דאוַרי יד
האיֶ או דַר תְמאמִיֶ גְהאן אַסת ׃ עַהדֶ אורא בֵיאד טו
אָוַריד תא אַבַד אל אָבָאד וכַלאמי רא כה בְהַזאראן

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם טז

טז פשת פַּרמודה אַסת ׃ אָן עַהדי רא כה בא אַבְרָהָם
בַסתה וקַסַמִי רא כה בְראיֵ יִצְחָק כּוֹרדה אַסת ׃
יז ואָנרא בְראיֵ יַעֲקֹב פַּריצָה קַראר דאד ובְראיֵ יִשְׂרָאֵל
יח עַהדֶ גַאוְדאני ׃ וגֻפְּת זמין כְּנָעַן רא בתו כּוֹאהַם
יט דאד תא חִצֶּה מיראתְ שמא שַׁוַד ׃ הַנגאמי כה
עַדַדי מַעְדוד בודיד קַליל אל עַדַד וגַרבא דַר
כ אָנגא ׃ ואַז אֻמַּתי תא אֻמַּתי סַר גַרדאן מי בודַנד
כא ואַז יַךְ מַמְלֶכַת תא קַוְמֶ דיגַר ׃ או נַגֻלאשת כה
כַסי בַר אישאן טֻלְם כּנַד בַלכה פאדשאהאן רא
כב בְכּאטֶרֶ אישאן תוֹבִיךְ נַמוד ׃ כה בַר מַסיחאן מַן
כג דַסת מַגֻלאריד ואַנְבִיאיֵ מַרא צַרַר מַרסאניד ׃ אַיֵ
תְמאמִיֵ זמין יְהוָֹה רא בְסַראיִד נִגאתֶ אורא רוז
כד ברוז בשארַת דִהיד ׃ דַר מִיאנֶ אֻמַּת הא גִלאלֶ
אורא דֹכר כּניד וכאר האיֵ עַגִיבֶ אורא דַר גְמיעֶ
כה קַוְם הא ׃ זירא כֹּדאוַנד עַטִים אַסת ובי נִהאיַת
כו מחמוד ואו מֻהִיב אַסת בַר גְמיעֶ כֹּדאיאן ׃ זירא
גְמיעֶ כֹּדאיאנֶ אֻמַּת הא בֻת האיַנד אַמא יְהוָֹה
כז אָסמאן הא רא אָפְריד ׃ מַגְד וגְלאל בְחֻצוּרֶ וַיֵ
כח אַסת קוּוַת ושאדְמאני דַר מַכאנֶ או אסת ׃ אַיֵ
קַבאיֵל קַוְם הא כֹּדאוַנד רא תוְצִיה נַמאיִיד כֹּדאוַנד

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְ אַיאם טז

רא בגלאל וקוַּת תוֹציף נַמאיִיד ׃ כֿדאוַנד רא כט
בגלאלֿ אסםֿ או תוֹציף נַמאיִיד הֶדאיא בִיאוַריד
ובחצֿורֿ ויֿ ביאָיִיד כֿדאוַנד רא דַר זינַתֿ קדוסִיַּת
בפַרסתיד ׃ אֵי תמאמִיֿ זמין אַז חצֿורֿ ויֿ בלַרזיד ל
רבעֿ מַסכון ניז פאידאר שֿד וגנבֿש נַכֿואהַד כֿורד ׃
אָסמאן שאדי כֿנַד וזמין סרור נמאיַד ודַר מִיאןֿ לא
אֻמַּת הא בגויַנד כה יְהוָה סַלְטֶנַת מיכֿנַד ׃ דַריא לב
ופֻרִיֿ אָן גֹרֵשׁ נמאיַד וצַחרא והַר גֶה דַר אָן אַסת
בוַגְד אָיַד ׃ אָנגאה דִרַכֿתאןֿ גנגַל תַרַנֹּם כֿואהַנד לג
נַמוד בחצֿורֿ כֿדאוַנד זירא כה בראיֿ דאוַריֿ גהאן
מי אָיַד ׃ יְהוָה רא חַמד בגויִיד זירא כה ניכו לד
אַסת זירא כה רַחמַתֿ או תא אַבַד אלֿ אָבאד
אַסת ׃ ובגויִיד אֵי כֿדאיֿ נגאתֿ מא מארא נגאת לה
בדה ומארא גמע כַרדה אַז מִיאןֿ אֻמַּת הא רְהאיִי
בַכֿש תא נאםֿ קדוסֿ תרא חַמד גוֹיִים ודַר תַסביחֿ
תו פַכֿר נמאיִים ׃ יְהוָה כֿדאיֿ יִשְׂרָאֵל מתֵבארך לו
באד אַז אַזַלֿ תא אַבַד אלֿ אָבאד ותמאמִיֿ קוֹם
אָמין גפֿתַנד וכֿדאוַנד רא תַסביח כֿואנדַנד ׃
פַס אָסָף ובַראדַראנַש רא אָנגא פישֿ תאבותֿ עַהדֿ לז
כֿדאוַנד גֹדאשת תא הַמישה פישֿ תאבות בכֿדמַתֿ

יא

כתאבֿ אַוַלֿ תַואריךֿ אַיאם טז

לח הַר רוז דַר רוזַש מַשגול באשַנד ׃ ועֹבֵד אֱדֹם
ושַסת והַשת נַפַר בַראדַראןֿ אישאן ועֹבֵד אֱדֹם בֶּן
לט יְדִיתוּן וחֹסָה דַר באנאן רא ׃ וצָדוֹק כֹהֵן וכאהנאן
בַראדַראנַש רא פישֿ מַסכַןֿ כֿדאוַנד דַר מַכאןֿ
מ בלַנדי כה דַר גִבְעוֹן בוד ׃ תא קֻרבאני האיֿ
סוכֿתַני בראיֿ כֿדאוַנד בַר מַדְבַחֿ קֻרבאניֿ סוכֿתַני
דאיֿמא" צֻבח ושאם בגֿדראנַנד בַר חַסַבֿ אַנגֶה דַר
שַריעַתֿ כֿדאוַנד כה אָנרא בישְׂרָאֵל אַמר פַרמודה
מא בוד מַכתוב אַסת ׃ ובא אישאן הֵימָן ויְדוּתוּן וסאיֿרֿ
בַר גזידֿגאני רא כה אֵסםֿ אישאן דֿכר שֿדה בוד
תא כֿדאוַנד רא חַמד גויַנד זירא כה רַחמַתֿ או
מב תא אַבַד אֹל אָבאד אַסת ׃ והַמראהֿ אישאן הֵימָן
ויְדוּתוּן רא בא כַרנא הא וסַגֿ הא ואָלאתֿ נַגמאתֿ
כֿדא בגֿהַתֿ נַואזַנדֿגאן ופְסַראןֿ יְדוּתוּן רא תא נַזֿ
מג דַרואזה באשַנד ׃ פַס תְמאמֿי קוֹם הַר יכי בכֿאנֵהֿ
כֿוד רַפתַנד אַמא דָוִיד בַר גַשת תא כֿאנֵהֿ כֿוד
רא תַבַרךֿ נַמאיַד ׃

באב יז

וואקע שֹׁד גֻון דָוִיד דַר כֹאנֵהֵ כֹוד נְשַׁסתה א
בוד כה דָוִיד בנָתָןֵ נָבִי גֹפֿת אינַךְ מַן דַר כֹאנֵהֵ
סַרְוֵ אָזאד סאכן מי באשַׁם ותאבותֵ עַהֵד כֹדאוַנד
זירֵ פַּרדה הא אסת ׃ נָתָן בדָוִיד גֹפֿת הַר אָנגֶה ב
דַר דִלַת באשַׁד בְעַמַל אָוַר זירא כֹדא בא תו
אַסת ׃ ודַר אָן שַׁב ואַקַע שֹׁד כה כַלאםֵ כֹדא ג
בנָתָן נאזִל שֹׁדה גֹפֿת ׃ ברוְ ובְבַנדהֵ מַן דָוִיד ד
בגו כֹדאוַנד גֻנִין מיפַֿרמאיַד תו כֹאנֵהי בְראיֵ סֹכונַתֵ
מַן בַנא נַכֹואהי כַרד ׃ זירא אַז רוזי כה בְנֵי ה
יִשְׂרָאֵל רא בירון אָוַרדה אַם תא אמרוז דַר
כֹאנהי סאכן נַשֹׁדה אַם בַלכה אַז כֵימה בְכֵימה
ומַסכַן בְמַסכַן גַרדֵשׁ כַרדה אַם ׃ ובְהַר גְאיְ כה ו
בא תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל גַרדֵשׁ כַרדה אַם אָיָא בְאַחַדִי
אַז דאוַראןֵ יִשְׂרָאֵל כה בְראיֵ רְעאיַתֵ קוםֵ כֹוד
מַאְמור דאשְׁתַם סֹכַני גֹפתַם כה גֶרא כֹאנֵהי אַז
סַרוֵ אָזאד בְראיֵ מַן בַנא נַכַרדיד ׃ וחאל בבַנֵדהֵ ז
מַן דָוִיד גֻנִין בְגו יְהוָֹה צְבָאות גֻנִין מי פַֿרמאיַד
מַן תֹרא אַז גֶרא גאה אַז עַקַבֵ גוספַֿנדאן גֵרִפֿתַם

יא

כתאבֶ אַוַלֶ תַואריךְ אַיאם יז

ח תא פיש ואיֶ קוֹםֶ מַן יִשְׂרָאֵל באשי ׃ והַר גְאִי
כה מי רַפְתי מַן בא תו מי בודַם וגְמיעֶ דשמַנאנַת
רא אַז חצורֶ תו מנַקַטֶע סאכְתַם ובְראיֶ תו אֵסְמי
מֶתְלֶ אֵסְםֶ בזֹרגאני כה בַר זמין אַנד פֵּיְדא כַרדַם ׃
ט ובגְהַתֶ קוֹםֶ כוד יִשְׂרָאֵל מַכאני תַעְיין נְמודַם ואישאן
רא גַרס כַרדַם תא דַר מַכאןֶ כויש סאכן שׂדה
באז מתחַרךְ נַשְׁוַנד וַשריראן אישאן רא דיגַר מֶתְלֶ
י סאבק דַליל נַסאזַנד ׃ ואַז אַיאמי כה דאוַראן רא
בַר קוֹםֶ יִשְׂרָאֵל תַעְיין נַמודַם ותְמאמִיֶ דשמַנאנַת
רא מַגלוב סאכְתַם תרא כַבַר מידאדַם כה כדאוַנד
יא כאנֶהי בְראיֶ תו בַנא כואהַד נַמוד ׃ וגֶון רוז האיֶ
עמְרֶ תו תַמאם שְׁוַד כה נַזדֶ פְדַראןֶ כוד רֶהְלַת
כני אָנגאה דרְיַיתֶ תרא כה אַז פְסַראןֶ תו כואהַד
בוד בַעד אַז תו כואהַם בַר אַנגיכת וסַלטֵנַתֶ אורא
יב פאידאר כואהַם נַמוד ׃ או כאנהי בְראיֶ מַן בַנא
כואהַד כַרד ומַן כרסִיֶ אורא תא בְאַבַד אסְתואר
יג כואהַם סאכת ׃ מַן אורא פדַר כואהַם בוד ואו
מַרא פְסַר כואהַד בוד ורַחמתֶ כוד רא אַז או
דור נַכואהַם כַרד גֶנאנכה אָנרא אַז כַסי כה קַבל
יד אַז תו בוד דור כַרדַם ׃ ואורא דַר כאנֶה וסַלטַנַתֶ

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ֗ אַיאם יז

כּוֹדַם תא בְּאַבַד פּאידאר כּוֹאהַם סאכת וכּרְסִיְ
או אסתוואר כּוֹאהַד מאנְד תא אַבַד אל אָבאד ׃
בַר חַסַבֶ תְמאמִיְ אין כַּלַמאת ומטאבֶק תְמאמִיְ טו
אין רואַיא נָתָן בדָוִיד תַכַּלֹם נַמוד ׃
ודָוִידֶ פּאדשאה דאכֶל שׂדה בְחצורֶ כּדאוַנד נְשַׂסת טז
וגֹפת אֶיְ יְהוָֹה כּדא מַן כיסתַם וכאנדאןֶ מַן גֶיסת כה
מַרא בְאין מַקאם רסאנידי ׃ ואין ניז דַר נַטַרֶ תו אֶיְ יז
כּדא אַמרֶ קַליל נַמוד זירא כה דַר בארֶהֶ כּאנֶהֶ
בַנדה אַת ניז בְראיֶ זמאן טַויל תַכַּלֹם נְמודי ומַרא אֶיְ
יְהוָֹה כּדא מֶתְלֶ מַרדֶ בלַנד מַרתבה מַנטור דאשתי ׃
ודָוִיד דיגַר דַר בארֶהֶ אַכראמי כה בְבַנדֶהֶ כּוֹד יח
כַּרדי נַזדֶ תו גֶה תַואנַד אַפזוד זירא כה תו
בַנדֶהֶ כּוֹד רא מי שׂנאסי ׃ אֶיְ כּדאוַנד בכּאטֶרֶ יט
בַנדֶהֶ כּוֹד ומַואפֶקֶ דֶלֶ כּוֹיש גְמיעֶ אין כאר האיֶ
עַטים רא בגא אָוַרדי תא תְמאמִיְ אין עַטְמַת רא
טאהֶר סאזי ׃ אֶי יְהוָֹה מֶתְלֶ תו כַּסי ניסת וגֵיְר כ
אַז תו כּדאיי נֶי מַואפֶקֶ הַר אָנגֶה בגושהאיֶ כּוֹד
שַׂנידים ׃ ומֶתְלֶ קוֹםֶ תו יִשְׂרָאֵל כּדאם אֹמַתי בַר כא
רויֶ זמין אַסת כה כּדא בְיאיַד תא אישאן רא פֶדְיה
דאדה בְראיֶ כּוֹיש קוֹם בסאזַד בכאר האיֶ עַטים

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַוארִיךְֿ אַיּאם יז

ומֹהיב אֶסְמִי בְּראֶ כֿוד פֶּידא נְמאיִ ואֹמַּת הא רא
אַז חֹצוּרֶ קוֹמֶ כֿוד כה אישאן רא אַז מֶצְר פֶּרִיה
כב דאדי אַכֿראגֿ נַמאיי ׃ וקוֹמֶ כֿוד יִשְׂרָאֵל רא בְּראֶ
כֿויש תא בְּאַבַד קוֹם סאכֿתי ותו אֵיְ יְהוָֹה כֿדאֶ
כג אישאן שֹׁדי ׃ ואַלְאָן אֵיְ כֿדאַונד כַלאמי כה דַר
בארֶהֶ בַּנדה אַת וכֿאנה אַשׁ גֿפתי תא בְּאַבַד
אסתֹואר שַׁוַד ובַר חַסַבֶ אָנגֶה גֿפתי עַמַל נַמא ׃
כד ואסםֶ תו תא בְּאַבַד אסתֹואר ומֹעַטַּם במאנַד תא
גֿפתה שַׁוַד כה יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿדאֶ יִשְׂרָאֵל כֿדאֶ
יִשְׂרָאֵל אַסת וכֿאנדאן בַנדה אַת דָוִיד בחֹצוּרֶ תו
כה פאידאר במאנַד ׃ זירא תו אֵי כֿדאֶ מַן בַר בַנדֶהֶ
כֿוד כַּשְׁף נַמודי כה כֿאנֶהי בְּראיַשׁ בַנא כֿואהי
נַמוד בְּנא בַר אין בַנדה אַת גְֿראַת כַרדה אַסת
כו כה אין דעא רא נַזדֶ תו בגויַד ׃ ואַלְאָן אֵיְ יְהוָֹה
תו כֿדא הַסתי ואין אֶחסאן רא בְּבַנדֶהֶ כֿוד וַעדה
כז דאדהי ׃ ואַלְאָן תֹרא פְסַנד אָמַד כה כֿאנֶהֶ בַנדֶהֶ
כֿוד רא בַּרֶכַת דֶהי תא דַר חֹצוּרֶ תו תא בְּאַבַד
בְּמאנַד זירא כה תו אֵי כֿדאַונד בַּרֶכַת דאדֶהי
ומֹבארַךְ כֿואהַד בוד תא אַבַד אל אָבאד ׃

כתאבְ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם יח

באב יח

ובַעד אַז אין ואקַע שֻׁד כה דָוִיד פְּלֶסְטִינִיאן א
רא שְׁכַסת דאדה מַגְלוּב סאכ̇ת וגַּת וקַרְיֵה האַיְשׁ
רא אַז דַסתֵ פְּלֶסְטִינִיאן גְרֵפ̇ת ׃ ומוֹאָב רא שְׁכַסת ב
דאד ומוֹאַבִיאן בַנדֵגאןֵ דָוִיד שֻׁדה הְדאיא אָוַרדַנד ׃
ודָוִיד הֲדַרְעֶזֶר פאדשׁאהֵ צוֹבָה רא דַר חֲמָת הַנגאמי ג
כה מירַפ̇ת תא סַלטַנתֵ כ̇וד רא נַזדֵ נַהרֵ פְּרָת
אסְתוֹאר סאזַד שְׁכַסת דאד ׃ ודָוִיד הַזאר עַראבה ד
והַפ̇ת הַזאר סַואר וביסת הַזאר פיאדה אַז או
גְרֵפ̇ת ודָוִיד תְמאמִיֵ אַסבאןֵ עַראבה רא פֵּיֵ כַרד
אַמא אַז אָנהא בְראיֵ צַד עַראבה נְגאה דאשׁת ׃
וגֻון אֲרַמִיאָן דַמֶשֶׂק בְמַדַדֵ הֲדַרְעֶזֶר פאדשׁאהֵ צוֹבָה ה
אָמַדנד דָוִיד ביסת ודו הַזאר נַפַר אַז אֲרַמִיאָן רא
כֻשׁת ׃ ודָוִיד דַר אֲרַםֵ דַמֶשֶׂק (קַראולאן) גֻראשׁת ו
וַאֲרַמִיאָן בַנדֵגאןֵ דָוִיד שֻׁדה הְדאיא אָורַדנד
וכ̇דאוַנד דָוִיד רא דַר הַר גַא כה מי רַפ̇ת נצְרַת
מידאד ׃ ודָוִיד סְפַּר האיֵ טַלא רא כה בַר ז
כ̇אדמאןֵ הֲדַרְעֶזֶר בוד גְרֵפ̇תה אָנהא רא בירוּשָׁלַם
אָוַרד ׃ ודָוִיד אַז טִבְחַת וכוּן שַׁהר האיֵ הֲדַרְעֶזֶר ח

יא

כתאב אַוַלֶ תַואריךְ אַיאם יח

בְּרֶנגְ אַז חַיֵ זִיאדה גְּרֶפְת כה אַז אָן שְׁלֹמֹה
דַרִיאגֶה וסתונהא וטְרוּףְ בְּרֶנגִין סאכְת ׃
ט וגֶון תעוּ פאדשאהֶ חֲמָת שניד כה דָוִיד תְמאמִיֶ לַשְׁכַּרֶ
הֲדַרְעֶזֶר פאדשאהֶ צוֹבָה רא שְׁכַסת דאדה אַסת ׃
י פְּסַר כּוד הֲדוֹרָם רא נַזֶד דָוִידֶ פאדשאה פְֿרֶסתאד
תא אַז סַלאמַתִיֶ או בְּפְרְסַד וְאו רא תַהְנִיַּת גוַיַד
אַז אָן גְהַת כה בא הֲדַרְעֶזֶר גְּנְג נַמודה אורא
שְׁכַסת דאדה בוד זירא הֲדַרְעֶזֶר בא תעוּ מֻקאתלה
מינַמוד והַר קִסְם טְרוּףְ טַלא ונֻקְרה וּבְרֶנגְ (בא
יא כּוֹד אָוַרד) ׃ ודָוִידֶ פאדשאה אָנהא רא ניז בְּראיֶ
כֹּדאוַנד וַקְףְ נַמוד בא נֻקרה וטַלאיִ כה אַז גְמִיעֶ
אֻמַת הא יַעְנִי אַז אֱדוֹם ומוֹאָב וּבְּנֵי עַמּוֹן
יב וּפְּלִשְׁתִּינִיאן וַעֲמָלֵקִיאָן אָורדה בוד ׃ ואַבְשַׁי בֶּן
צְרוּיָה הִגְדַה הַזאר נַפַר אַז אֱדוֹמִיאָן רא דַר ואדִיֶ
יג מֶלַח כְּשְׁת ׃ ודַר אֱדוֹם קַראולאן קַראר דאד
וגְמִיעֶ אֱדוֹמִיאן בַנדֶגאנֶ דָוִיד שֻׁדַנד וכֹּדאוַנד דָוִיד
רא דַר הַר גאיִ כה מי רַפת נֻצְרַת מי דאד ׃
יד ודָוִיד בַר תְמאמִיֶ יִשְׂרָאֵל סַלְטַנַת נַמודה אֶנצאףְ
ועַדאלת רא בַר תְמאמִיֶ קוֹמֶ כּוד מֻגְרא מי דאשת ׃
טו ויוֹאָב בֶּן צְרוּיָה סַר דארֶ לַשְׁכַּר בוד ויְהוֹשָׁפָט בֶּן

טז אַחִילוּד וַקאיֵע נגאר ׃ וצָדוֹק בֶן אֲחִיטוּב וַאֲבִימֶלֶךְ
בֶן אֶבְיָתָר כאהן בודַנד וּשַׁוְשָׁא כאתב בוד ׃ וּבְנָיָה יז
בֶן יְהוֹיָדָע רְאִיסֶ כְּרֵתִיאָן וּפְלֵתִיאָן וּפְסַראןֶ דָוִיד
נַזדֶ פאדשאה מֻקַדַם בודַנד ׃

באב יט

א ובַעד אַז אין ואקַע שֹד כה נָחָשׁ פאדשאהֶ
בְנֵי עַמּוֹן מֻרד וּפְסַרֹשׁ דַר גַאיֵ או סַלטַנַת נַמוד ׃
ב ודָוִיד גֻפת בא חָנוּן בֶן נָחָשׁ אֶחְסאן נַמאיַם גֶנאנכה
פְּדַרַשׁ בְמַן אֶחְסאן כַרד פַּס דָוִיד קאצדאן פְֿרֵסתאד
תא אורא דַר בארֵהֶ פְּדַרַשׁ תַעְזִיַת גוינַד וּכֹאדמאןֶ
דָוִיד בזמיןֶ בְּנֵי עַמּוֹן נַזדֶ חָנוּן בְּראיֵ תַעְזִיַתֶ וְיֵ
ג אָמַדַנד ׃ וסַרְוַראןֶ בְּנֵי עַמּוֹן בה חָנוּן גֻפְתַנד אָיא
גַמאן מי בַרי כה בגֻהתֶ תַכריםֶ פְּדַרֶ תו אסת
כה דָוִיד תַעְזִיַת כֻנַנְדֵגאן נַזדֶ תו פְֿרֵסתאדה אַסת
נֵיְ בַלכה בַנְדֵגאנַשׁ בגֻהתֶ תְפַחֻץ ואֶנְקֵלאב וּגאסוּסִיְ
ד זמין נַזדֶ תו אָמַדה אַנד ׃ פַּס חָנוּן כֹאדמאןֶ דָוִיד
רא גֵרֻפתה רִיֹשֶ אִישאן רא תַראשיד ולַבאס האיֵ
אִישאן רא אַז מִיאן תאגאיֵ נְשַסתַן דַרידה אִישאן
ה רא רְהא כַרד ׃ וגֶון בַעצִי אָמַדה דָוִיד רא אַז
חאלַתֶ אָן כַסאן כַבַר דאדַנד בְאֶסְתֶקבאלֶ אִישאן

יא

כתאבֿ אַוּלֿ תַואריךֿ אַיאם יט

פְֿרֵסתאד זירא כה אישאן בסיאר כַגֿל בודַנד
ופאדשאה גֿפֿת דַר יְרֵחוֹ במאניד תא ריש האיֿ
שֿמא דַר אָיַד ובַעד אַז אָן בַר גַרדיד ׃
ו וגֵֿון בְנֵי עַמון דידַנד כה נַזדֵ דָוִיד מַכרוה שֿדה אַנד חָנוּן
ובְנֵי עַמון הַזאר וַזְנֵה נקְרה פְֿרֵסתאדַנד תא עַראבה
הא וסַואראן אַז אֲרַם נַהֲרַיִם וְאֲרַם מַעֲכָה וצוֹבָה
ז בְראיֵ כוד אַגִיר סאזַנד ׃ פַס סי ודו הַזאר עַראבה
הא ופאדשאה מַעֲכָה וגמעִיַּיתֵ אורא בְראיֵ כוד
אַגִיר כַרדַנד ואישאן בירון אָמַדה דַר מקֿאבֵלֿ
מֵידְבָא אוֹרְדו זַדַנד ובְנֵי עַמון אַז שַהר האיֵ כוד
גמע שֿדה בְראיֵ מקאתלה אָמַדַנד ׃
ח וגֵֿון דָוִיד אינרא שֿניד יוֹאָב ותמאמִיֵ לַשכַרֵ שֿגאעאן
ט רא פְֿרֵסתאד ׃ ובְנֵי עַמון בירון אָמַדה נַזדֵ דַרואזהֵ
שַהר בְראיֵ גנג צַף אָראיִי נַמודַנד ופאדשאהאני
כה אָמַדה בודַנד דַר צַחרא עַלָיְחַדה בודַנד ׃
י וגֵֿון יוֹאָב דיד כה רויֵ צפֿוֹף גנג הַם אַז פיש והַם
אַז עַקבַש בוד אַז תמאמִיֵ בַר גזידֵגאן יִשְׂרָאֵל
גרוהי רא אֵנְתֵכֿאב כַרדה דַר מקֿאבֵלֿ אֲרַמִיאָן
יא צַף אָראיִ נַמוד ׃ ובַקִיֵּהֵ קוֹם רא בְדַסתֵ בַראדַרֵ
כוד אַבְשַי סִפֹרְד ובמקֿאבֵלֿ בְנֵי עַמון צַף כַשידַנד ׃

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם יט

וגֻפת אַגַר אֲרַמִיאָן בַר מַן גאלב אָיַנד בְּמַדַדֵ מַן יב
בִיא ואַגַר בְּנֵי עַמּוֹן בַר תו גאלב אָיַנד בגִהַתֵ
אַמדאדֵ תו כֿואהַם אָמַד ׃ דַליר באש כה בגִהַתֵ יג
קוֹמֵ כֿויש ובגִהַתֵ שַׁהר האיֵ כֿדאיֵ כֿוד מַרדאנה
בכושים וכֿדאוַנד אָנגֶה רא דַר נַטַרש פַּסַנד אָיַד
בְּכֻנַד ׃ פַּס יוֹאָב וגרוהי כה הַמראהַש בודַנד יד
נַזדיך שֻׁדַנד תא בא אֲרַמִיאָן גַנג כֻנַנד ואישאן
אַז חֻצוּרֵ וֵיֵ פַּראר כַרדַנד ׃ וגֻון בְּנֵי עַמּוֹן דידַנד טו
כה אֲרַמִיאָן פַּראר כַרדַנד אישאן ניז אַז חֻצוּרֵ
בַּראדַרַש אַבְשַׁי גריכֿתה דאכֿלֵ שַׁהר שֻׁדַנד ויוֹאָב
בִירוּשָׁלַיִם בַּרגַשׁת ׃
וגֻון אֲרַמִיאָן דידַנד כה אַז חֻצוּרֵ יִשְׂרָאֵל שְׁכַסת טז
יאפֿתַנד אישאן קאצדאן פֿרסתאדה אֲרַמִיאָן רא
כה בְּאָן טַרַפֵ נַהר בודַנד אָורַדַנד ושׁוֹפַךְ
סַרדארֵ לַשְׁכַר הֲדַדְעֶזֶר פישואיֵ אישאן בוד ׃
וגֻון כֿבַר בדָוִיד רַסִיד תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל רא גַמע יז
כַרדה אַז יַרְדֵּן עֻבוּר נַמוּד ובְאישאן רַסידה
מֻקאבִלֵ אישאן צַף אָראיִ נַמוּד וגֻון דָוִיד גַנג רא
בא אֲרַמִיאָן אָראסתה בוד אישאן בא וֵיֵ גַנג
כַרדַנד ׃ וְאֲרַמִיאָן אַז חֻצוּרֵ יִשְׂרָאֵל פַּראר כַרדַנד יח

יא

כתאבֿ אַוַּלֵ תַוארִיךְֿ אַיאם יט , כ

וְדָוִיד מַרדאןֱ הַפֿת הַזאר עַראבה וגֶהל הַזאר פִֿיאדה
אַזֱ אֲרַמִיאָן רא כֻשְׁת ושׁופַֿך סַר דארֵ לַשְׁכַר רא
יט בקַתל רַסאניד ׃ וגֶון בַנדגאןֱ הֲדַרְעֶזֶר דידַנד כה
אַז חֻצוּרֵ יִשְׂרָאֵל שְׁכַסת כּוֹרְדַנד בא דָוִיד צֻלְח
נַמודה בַנדֵהֱ או שֻׁדַנד וְאֲרַמִיאָן בַעד אַז אָן דַר
אֵעאנַתֵ בְּנֵי עַמוֹן אֵקְדאם נַנֵמודַנד ׃

באבֿ כ

א וואקַע שֻׁד דַר וַקתֵ תַחוילֵ סאל הַנגאםֱ בירון
רַפֿתַןֱ פֿאדשׁאהאן כה יוֹאָב קוּוַתֵ לַשְׁכַר רא בירון
אָוֻרְד וזמיןֱ בְּנֵי עַמוֹן רא ויראן סאכֿת ואָמַדה רַבָּה
רא מֻחאצֵרה נַמוד אַמא דָוִיד דַר יְרוּשָׁלַםִ מאנְד
ויוֹאָב רַבָּה רא תַסְכִּיר נַמודה אָנרא מֻנְהַדֵם סאכֿת ׃
ב וְדָוִיד תאגְ פֿאדשׁאה אישאן רא אַז סַרַשׁ גְרֵפֿת
כה וַזְנַשׁ יַך חַנְהֵ טַלא בוד וסַנג האיֵ גַראן בְּהא
דאשׁת ואָן רא בַר סַרֵ דָוִיד גֻדאשׁתַנד וגַנִימַת
ג אַז חַד זיאדה אַז שַׁהר בֻּרְדַנד ׃ וכַלְקֵ אָנגא רא
בירון אָוַרדה אישאן רא בֶאַרְה הא וגֶום האיֵ
אָהַנין ותישׁה הא פֿארה כַרד וְדָוִיד בְּהַמִין
טוֹר בא גְמיעֵ שַׁהר האיֵ בְּנֵי עַמוֹן רַפֿתאר נַמוד
פַֿס דָוִיד ותְמאמִֵ קוֹם בִּירוּשָׁלַיִם בַר גַשְׁתַנד ׃

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם כ , כא

ובַעד אַז אָן גִנְגִי בא פְּלֶסְטִינִיאן דַר גֶזֶר ואַקַע ד
שֹׁד כה דַראן סִבְּכַי חֻשָׁתִי סִפַּי רא כה אַז אוֹלאדֵ
רָפָא בוד כֹשְׁת ואישאן מַגלוב שֹׁדַנד : ובאז גִנְג ה
בא פְּלֶסְטִינִיאן ואַקַע שֹׁד ואֶלְחָנָן בֶּן יָעִיר לַחְמִי
רא כה בְּראדַרֵ גָלְיָת גִּתִּי בוד כֹשת כה גֶובֵ נֵיְזה
אַשׁ מֶתְלֵ נַוְרֵדֵ גוֹלאה גאן בוד :
ובאז גִנְג דַר גַת ואַקַע שֹׁד כה דַר אָנְגא מַרדי בלֹנַד ו
קַד בוד כה בִיסת וגֶהאר אַנגֹשת שֵׁשׁ בַר הַר דַסת
וֹשֵׁשׁ בַר הַר פא דאשת וְאו ניז בְראיֵ רָפָא זאִידה
שֹׁדה בוד : וגֶון או יִשְׂרָאֵל רא בְנַנְג אָוַרְד יְהוֹנָתָן ז
בֶּן שִׁמְעָא בַראדַרֵ דָוִיד אורא כֹשְׁת : אינאן בְראיֵ ח
רָפָא דַר גַת זאידה שֹׁדַנד ובדַסתֵ דָוִיד ובדַסתֵ
בַנדֵגאנַשׁ אפֿתאדַנד :

באב כא

ושָׂטָן בְּצֵדֵ יִשְׂרָאֵל בַר כֹאסתה דָוִיד רא א
אֶגְוא נַמוד כה יִשְׂרָאֵל רא בשֹׁמארַד : ודָוִיד ב
ביוֹאָב וסַרְוַראנֵ קוֹם גֹפֿת בְרֵויד ועַדַדֵ יִשְׂרָאֵל רא
אַז בְּאֵר שֶׁבַע תא דָּן גְרֵפֿתה נַזדֵ מַן בִיאַוריד
תא אָנרא בדאנַם : יוֹאָב גֹפֿת כֹדאוַנד בַר קוֹמֵ ג

יא

כתאבֿ אַוולֶ תַואריךְֿ אַיאם כא

כֿוד הַר קַדר כה באשַׂנד צַד גֶנדאן מַזיד כֿנַד
ואֵיְ אָקאיַם פאדשאה אָיא גמיעֵ אישאן בַנדֶגאן
אָקאיַם ניסתַנד ליכַן גֶרא אָקאיַם כֿואהשֵׁ אין עַמַל
דארַד וגֶרא באיַד באעתֵ גנאהֵ יִשְׂרָאֵל בְּשֵׁוַד׃
ד אַמא כַלאםֶ פאדשאה בַר יוֹאָב גאלב אָמַד ויוֹאָב
דַר מִיאןֶ תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל גַרדֶשׁ כַרדה באז בִירוּשָׁלַם
מֹראגְעַת נַמוד׃
ה ויוֹאָב עַדדֶ שְׁמֹרְדה שַׁדגאןֶ קוֹם רא בדָוִיד
דאד וגֹמלֶהֶ יִשְׂרָאֵלָאן הַזאר הַזאר וַיךְ צַד הַזאר
מַרדֶ שַׁמשיר זַן ואַז יְהוּדָה הַפְתאד וגֶהאר הַזאר
ו מַרדֶ שַׁמשיר זַן בוּדַנד׃ ליכַן לֵוִיאָן ובִנְיָמִנִיאָן
רא דַר מִיאןֶ אישאן נַשמֹרְד זירא כה פַרמאןֶ
ז פאדשאה נַזדֶ יוֹאָב מַכרוה בוד׃ ואין אַמר בנַטַרֶ
כֿדא נא פַסַנד אָמַד פַס יִשְׂרָאֵל רא מֹבְתֶלא
ח סאכֿת׃ ודָוִיד בכֿדא גֹפת דַר אין כארי כה כַרדַם
גנאהֶ עַטימי וַרזידַם והאל גנאהֶ בַנדהֶ כֿוד רא
עַפְוֹ פַרמא זירא כה בסיאר אַחְמַקאנה רַפתאר
ט נַמודַם׃ וכֿדאוַנד גָד רא כה ראאיֵ דָוִיד בוד
י כַטאב כַרדה גֹפת׃ ברוְ ודָוִיד רא אַעלאם כַרדה
בגו כֿדאוַנד גֶנין מיפַרמאיַד מַן סה גֶיז פישֵׁ תו

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךֵ אַיאם כא

מיגֹדארַם פַס יכי אַז אָנהא רא בְראֵי כוד אֵכְתִיאר
כֻן תא בַראַיַת בְעַמַל אָוַרַם ׃ פַס גָד נַזֵד דָוִיד יא
אָמַדה וֵירא גֹפת כֹדאוַנד גֻנִין מִיפַֹרמאיַד בְראֵי
כוד אכֹתִיאר כֻן ׃ יא סה סאל קַחט בְשֵׁוַד יא יב
סה מאה פִישֵׁ רוֵי כַצמאנַת תַלַף שַׁוִי וַשַמשִירֵ
דשמַנאנַת תֹרא דַר גִירַד יא סה רוז שַמשִירֵ
כֹדאוַנד וֵבָא דַר זמִין תו ואקַע שַוַד וּפְרֵשתֵהֵ
כֹדאוַנד תְמאמִיֵ הֹדוּדֵ יִשְׂרָאֵל רא ויראן סאזַד
פַס אַלְאָן בְבִין כה נַזֵד פְרֵסתַנדהֵ כוד גֵה גוֹאב
בַרַם ׃ דָוִיד בגָד גֹפת דַר שְדַתֵ תַנגִי הַסתַם תְמַנא יג
אִינכה בדַסתֵ כֹדאוַנד בִיפַתַם זירא כה רַחמַת האֵי
או בסיאר עַטִים אַסת ובדַסתֵ אֵנסאן נַיפַתַם ׃
פַס כֹדאוַנד וַבא בַר יִשְׂרָאֵל פְרֵסתאד והַפתאד יד
הַזאר נַפַר אַז יִשְׂרָאֵל מֹרְדַנד ׃ וכֹדא פְרֵשְתֵהי טו
בִירוּשָׁלַיִם פְרֵסתאד תא אָנרא הַלאך סאזַד וגֵון
מִיכוּאסְת אָנרא הַלאך כֻנַד כֹדאוַנד מֹלאחטה
נַמוּד ואַז אָן בַלא פשימאן שׁד ובפְרֵשְתֵהי כה
(קוֹם רא) הַלאך מיסאכֹת גֹפת כאפִי אַסת חאל
דַסתֵ כוד רא באז דאר וּפְרֵשתֵהֵ כֹדאוַנד נַזֵד
כַרמַן גאה אַרְנָן יְבוּסִי איסתאדה בוד ׃

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם כא

טז וְדָוִיד גֶשמאַן כוד רא באלא אַנדאכתה פְֿרֵשְתֵהֵ
כֿדאוַנד רא דיד כה דַר מִיאַן זמין וְאָסמאַן איסתאדה
אַסת ושַמשירי בְּרַהנה דַר דַסתַש בַר יְרוּשָלַם בַר
אַפֿראשתה פַס דָוִיד ומַשאיךְ בְּפַלאס מַלַבַּס שֹדה
יז בְּרוּיֵ כוד דַר אֹפֿתאדַנד ׃ וְדָוִיד בכֿדא גֹפֿת אָיא
מַן בְּראיֵ שְמֹרדַןֵ קוֹם אַמר נַפֿרמודַם ואָיא מַן אָן
ניסתַם כה גנאה וַרזידה מְרתַכבֵ שַראַרתֵ זשת שֹדַם
אַמא אין גוספַֿנדאן גֶה כַרדה אַנד פַס אֵי יְהוָֹה
כֿדאיַם מִסְתַדעי אינכה דַסתֵ תו בַר מַן וכֿאנדאןֵ
פדַרַם באשַד ובקוְֹםֵ כוד בַלא מַרסאני ׃
יח וּפְֿרֵשְתֵהֵ כֿדאוַנד גָד רא אַמר פַֿרמוד כה בדָוִיד
בגויַד כה דָוִיד ברַוַד ומַדְבַחי בגְהַתֵ כֿדאוַנד דַר כֹרמַן
יט גאהֵ אַרְנָן יְבוּסִי בַר פא כנַד ׃ פַס דָוִיד בַר חַסַבֵ
כ כַלאמי כה גָד בְאֵסםֵ כֿדאוַנד גֹפֿת בְרַפֿת ׃ ואַרְנָן
רו גַרדאנידה פְֿרֵשְתה רא דיד וגֶהאר פְּסַרַש כה
הַמראהַש בודַנד כוישתַן רא פַנהאן כַרדַנד ואַרְנָן
כא גַנְדֹם מיכוביד ׃ וגֶון דָוִיד נַזדֵ אַרְנָן אָמַד אַרְנָן
נֻגַריסתה דָוִיד רא דיד ואַז כֹרמַן גאה בירון אָמַדה
כב בחֹצורֵ דָוִיד רו בזַמין אֹפְֿתאד ׃ ודָוִיד באַרְנָן גֹפֿת
גְאיֵ כֹרמַן גאה רא בְמַן בדה תא מַדְבַחי בגהַתֵ

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַוארִיךְֿ אַיאם כא

כֿדאוַנד בַר פא נְמאיַם אָנרא בְּקְיָמַתֶ תְמאם בְמַן
בדה תא וַבא אַז קוֹם רַפֿע שַוַד : אַרְנָן בדָוִיד כג
עַרְץ כַרד אָנרא בְּראַיֶ כֿוד בגיר ואָקאיַם פאדשאה
אָנגֶה כה דַר נַטַרַש פְּסַנד אָיַד בְּעַמַל אָוַרַד בְּבִין
נאואן רא בגְהַתֶ קֻרְבאנִיֶ סוכֿתַני וגֶום הארא
בְּראַיֶ היזֹם וגַנדֹם רא בגְהַתֶ הֶדִיֶה אָרְדי דאדַם
והַמה רא בתו בַכֿשִידַם : אַמא דָוִיד פאדשאה כד
בה אַרְנָן גפֿת נֶיֶ בַלכה אָנרא בְּקְיָמַתֶ תְמאם אַז
תו כֿואהַם כַריד זירא כה אַז אַמואלֶ תו בְּראַיֶ
כֿדאוַנד נַכֿואהַם גְרֶפֿת וקֻרְבאנִיֶ סוכֿתַני מַגְאנא"
נַכֿואהַם גדַראניד : פַּס דָוִיד בְּראַיֶ אָן מוֹצֶע כה
שֶש צַד מַתְקאל טַלא בְּוַזן באַרְנָן דאד : ודָוִיד כו
דַר אָנגְא מַדְבַחי בגְהַתֶ כֿדאוַנד בַנא נַמודה
קֻרְבאני האיֶ סוכֿתַני ודְבאיֶחֶ סַלאמַתי גֹדֶראניד וַנִזֶד
כֿדאוַנד אֶסְתֶדעא נַמוד וְאו אָתשי אַז אָסמאן בַר
מַדְבַחֶ קֻרְבאנִיֶ סוכֿתַני (נאזֶל כַרדה) אורא מֻסְתֶגְאב
פַרמוד :
וכֿדאוַנד פְּרֶשְתה רא חֻכְּם דאד תא שַמשירֶ כז
כֿוד רא דַר גַלאפַּש בַר גַרדאניד : דַר אָן כח
זַמאן גֶון דָוִיד דיד כה כֿדאוַנד אורא דַר כַרמַן

גאהֵ אַרְנָןֶ יְבוּסִי מֹסְתֵגְאב פַּרמודה אַסת דַר
כט אָנגְא קֻרְבאני הא גֹדראניד ׃ אַמא מַסכַןֶ כֹדאוַנד
כה משֶׁה דַר בִּיאבאן סאכְֹתה בוד ומַדְבַּחֶ קֻרְבאנִיֵ
סוכְֹתַנִיֵ דַר אָן אַיאם דַר מַכאןֶ בלַנדֵ גִּבְעוֹן בוד ׃
ל ליכַן דָוִיד נַתֵואנסת נַזדֵ אָן בְּרֵוַד תא אַז כֹדא
מַסְאֵלַת נַמאיַד גֻונכה אַז שַׁמשירֶ פְֿרִשְׁתֵהֶ כֹדאוַנד
מי תַרסיד ׃

באב כב

א פַּס דָוִיד גֹפְֿת אינַסת כֹאנֵהֶ יְהוָֹה כֹדא ואין
מַדְבַּחֶ קֻרְבאנִיֵ סוכְֹתַני בְּראִיֵ יִשְׂרָאֵל מי באשַׁד ׃
ב ודָוִיד פַֿרמוד תא גַֿריבאן רא כה דַר זמיןֶ יִשְׂרָאֵל
אַנד גִֿמע כנַנד וסַנג תְראשאן מעַיַּין כַרד תא סַנג
האִיֵ מֹרַבַּע בְּראִיֵ בַנאִיֵ כֹאנֵהֶ כֹדא בְּתֵראשַׁנד ׃
ג ודָוִיד אָהַןֶ בֵסיארי בְּגִהַתֵ מיךְ הא בְּראִיֵ לַנגה האִיֵ
דַרואזה הא ובְראִיֵ וַצל הא חאצִר סאכְֹת וּבְרֵנגִ
ד בסיאר כה נַתֵואן וַזן נַמוד ׃ וגֶֹובֵ סַרְוֶ אָזאדֵ
בִּישמארֵ זירא כה אַהלֵ צִידוֹן וצוּר גֶֹובֵ סַרְוֶ אָזאד
בסיאר בְּראִיֵ דָוִיד אָוֻרדַנד ׃
ה ודָוִיד גֹפְֿת פְּסַרֵ מַן שְׁלֹמֹה צַגִֿיר ונאזֻךְ אַסת וכֹאנהי כה
בְּראִיֵ יְהוָֹה באיַד בַנא נַמוד מי באיַסת בסיאר עַטִּים

יא

כתאבֿ אַוַלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם כב

ונאמי וגֿליל דַר תְמאמִֿ זמין הא בְשַוַד לֶהֶדָֽא חאל
בְרֿאַיִש תַהִיֵה מי בִינַם פַס דָוִיד קַבל אַז וַפֿאתַש
תַהִיֵהֶ בסיאר דיד ׃ פַס פִסַרֿ כֿוד שְלֹמֹה רא ו
כֿואנדה אורא וַצִיַית נַמוד כה כֿאנֵהי בְרֿאיֵ יְהוָה
כֿדאיֵ יִשְרָאֵל בַנא נַמאיַד ׃ ודָוִיד בה שְלֹמֹה גֿפֿת ז
כה אֵי פְסַרַם מַן אַראדה דאשתַם כה כֿאנֵהי בְרֿאיֵ
אֵסֵם יְהוָה כֿדאיֵ כֿוד בַנא נַמאיַם ׃ ליכַן כַלאםֵ ח
כֿדאוַנד בַר מן נאזל שֹדה גֿפֿת גֶונכה בסיאר כֿון
ריכֿתהי וגֿנְג האיֵ עַטִים כַרדהי פַס כֿאנה בְרֿאיֵ
אֵסְםֵ מַן בַנא נַכֿואהי כַרד גֶונכה בחֹצוּרֿ מַן בסיאר
כֿון בר זמין ריכֿתֵהי ׃ אינַך פְסַרי בְרֿאיֵ תו מְתֻוַלד ט
כֿואהַד שֹד כה מַרדֵ אָראמי כֿואהַד בוד זירא
כה מַן אורא אַז גְֿמיעֵ דשמַנאנַש אַז הַר טַרַףֿ
אָראמי כֿואהַם בַכֿשיד גֶונכה אֵסְםֵ או שְלֹמֹה
כֿואהַד בוד וַדַר אַיאמֵ או יִשְרָאֵל רא סַלאמַתי
וראחַת עַטא כֿואהַם פַֿרמוד ׃ או כֿאנֵהי בְרֿאיֵ י
אֵסְםֵ מַן בַנא כֿואהַד כַרד ואו פְסַרֿ מַן כֿואהַד
בוד ומַן פְדַרֿ או כֿואהַם בוד וכֻרְסִיֵ סַלטַנַתֵ אורא
בַר יִשְרָאֵל תא אַבַד אלֿ אָבאד פאידאר כֿואהַם
גַרדאניד ׃ פַס חאל אֵיְ פְסַרֿ מַן כֿדאוַנד הַמראהֵ יא

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַואריךֿ אַיאם כב

תו באד תא כאמיאב שַוי וכֿאנֵהֽ יְהוָֹה כֿדאיֽ
כֿוד רא גֻנאן כה דַר בארֵהֽ תו פַֿרמודה אַסת
יב בַנא נַמאיִי׃ אַמא כֿדאוַנד תֿרא פַֿטאנַת ופַֿהם
עַטא פַֿרמאיַד ותֿרא דַר בארֵהֽ יִשְׂרָאֵל וַצִייַת נַמאיַד
תא שְׁריעַתֽ יְהוָֹה כֿדאיֽ כֿוד רא נִגאה דארי׃
יג אָנגאה אַגַר מֻתֻוַגֵה שֻׁדֵה פַֿראיֵץ ואַחכאמי רא כה
כֿדאוַנד במֹשֶׁה דַר בארֵהֽ יִשְׂרָאֵל אַמר פַֿרמודה
אַסת בעַמַל אָוַרי כאמיאב כֿואהי שֻׁד פַּס קַוי
יד וַדליר באשׁ ותַרסאן והַראסאן מַשֻׁו׃ ואינַךֿ מַן
דַר תַנגי כֿוד צַד הַזאר וַזנֵהֽ טַלא וצַד הַזאר
וַזנֵהֽ נֻקרה ובְרֵנג וְאָהַן אינַקדר זִיאדה כה בְוַזן
נַיאיַד בראיֽ כֿאנֵהֽ כֿדאוַנד חאצֹר כַרדה אַם וגֻוב
וסַנג ניז מֻהַייָא סאכֿתה אַם ותו בַר אָנהא מַזיד
טו כֻן׃ ונַזדֵ תו עַמַלֵהֽ בסיארַנד אַז סַנג בֻראן וסַנג
תַראשאן ונַגאראן ואַשׁכֿאץ הֻנַר מַנד בראיֽ הַר
טז צַנְעַתי׃ טַלא ונֻקרה ובְרֵנג ואָהַן בישמאר אַסת
פַּס בַר כֿיז ומַשׁגול באשׁ וכֿדאוַנד הַמראהֽ תו
יז באד׃ ודָוִיד תמאמיֽ סַרוַראןֽ יִשְׂרָאֵל רא אַמר
פַֿרמוד כה פְּסַרַשׁ שְׁלֹמֹה רא אֵעאנַת נַמאיַנד׃
יח (וגֻפֿת) אָיא יְהוָֹה כֿדאיֽ שֻׁמא בא שֻׁמא ניסת

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כב , כג

וְאָיא שׂמא רא אַז הַר טַרַף אֲראמי נַדאדה אַסת
זירא סאכנאנֶ זמין רא בְּדַסתֶ מַן תַסלים כַּרדה
אַסת וזמין בְּחֹצוּרֶ כֹּדאוַנד וּבְחֹצוּרֶ קוֹמֶ או מַגלוּב
שֻׁדה אַסת ׃ פַּס חאל דל הא וגאן האיֶ כֹּוד יט
רא מתוּגה סאזיד תא יְהוָֹה כֹּדאיֶ כֹּויש רא בטַלַביד
ובַר כֹּאסתה מַקְדַּסֶ יְהוָֹה כֹּדאיֶ כֹּויש רא בַּנא
נַמאיִיד תא תאבותֶ עַהֶד כֹּדאוַנד וָאַלאתֶ מֻקַדַּסֶ
כֹּדא רא בכֹּאנֶהִי כה בגִהַתֶ אֶסְמֶ יְהוָֹה בַּנא מי
שַׁוַד דַר אָוַריד ׃

באב כג

וגֶון דָוִיד פיר וסאל כֹּורְד שֻׁד פְּסַרֶ כֹּוד שְׁלֹמֹה א
רא בפאדשאהִיֶ יִשְׂרָאֵל נַצב נַמוּד ׃ ותְמאמִיֶ ב
סַרְוַראנֶ יִשְׂרָאֵל וכאהנאן ולֵוִיאן רא גַמע כַּרד ׃
ולֵוִיאן אַז סי סאלה ובאלא תַר שֻׁמְרְדה שֻׁדַנד ג
ועַדֶד אישאן בַר חַסַבֶ סַר האיֶ מַרדאנֶ אישאן
סי והַשת הַזאר בוּד ׃ אַז אישאן בִיסת וגֶהאר ד
הַזאר בגִהַתֶ נְטארַתֶ עַמַלֶ כֹּאנֶהֶ כֹּדאוַנד ושֵׁש
הַזאר סַרְוַראן ודאוַראן בוּדַנד ׃ וגֶהאר הַזאר ה
דַרבאנאן וגֶהאר הַזאר נַפַר בוּדַנד כה כֹּדאוַנד

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְ אַיאם כג

רא בְּאָלאתִי כה בגִהַתֿ תַסבִיח סאכֿתה שֻׁדֿ תַסבִיח
ו כֿואנַדַנד ׃ וְדָוִיד אִישאן רא בַּר חַסֵבֿ פְּסַרֵ לֵוִי
יַעְנִי גֵּרְשׁוֹן וּקְהָת וּמְרָרִי בְּפִֿרקה הא תַקסִים נַמוּד ׃
זח אַז גֵּרְשׁוּנִיאָן לַעְדָן וּשִׁמְעִי ׃ פְּסֵראן לַעְדָן אַוַּל
ט יְחִיאֵל וזֵתָם וסְוּומִין יוֹאֵל ׃ פְּסַראן שִׁמְעִי שְׁלֹמִית
וחֲזִיאֵל וְהָרָן סה נַפַֿר אינאן רוֹאַסאֵ כֿאנדאן האֵ
י אַבאֵ לַעְדָן בוּדַנד ׃ וּפְסַראן שִׁמְעִי יַחַת וזִינָא
וִיעוּשׁ וּבְרִיעָה אינאן גֶהאר פְּסַרֵ שִׁמְעִי בוּדַנד ׃
יא וְיַחַת אַוַּלִין וזִיזָא דוּומִין וִיעוּשׁ וּבְרִיעָה פְּסַראן
בסיאר נַראשתַנד אַז אִין סבַב יַךְ כֿאנדאן אָבא
יב אַז אישאן שֻׁמֻרדה שֻׁדֿ ׃ פְּסַראן קְהָת עַמְרָם וִיצְהָר
יג וְחֶבְרוֹן ועֻזִּיאֵל גֶהאר נַפַֿר ׃ פְּסַראן עַמְרָם אַהֲרֹן
ומֹשֶׁה וַאַהֲרֹן מֻמְתאז שֻׁדֿ תא אוּ וּפְסַראנַשׁ קֹדֶשׁ
קָדָשִׁים רא פֵּיְוַסתה תַקדִים נַמאיַנד ובחֻצֻורֵ כֿדאוַנד
בכֿוּר בְּסוּזאנַנד ואורא כֿדמַת נַמאיַנד וּבְאִסְםֵ אוּ
יד הַמִישֵׁה אוֹקאת בַּרֵכַת דְהַנד ׃ וּפְסַראן מֹשֶׁה מַרדֵ
טו כֿדא בא סַבטֵ לֵוִי נאמידה שֻׁדַנד ׃ פְּסַראן מֹשֶׁה
טז גֵּרְשׁוֹם וֶאֱלִיעֶזֶר ׃ אַז פְּסַראן גֵּרְשׁוֹם שְׁבוּאֵל רְאִיס
יז בוּד ׃ וַאַז פְּסַראן אֱלִיעֶזֶר רְחַבְיָה רְאִיס בוּד
וֶאֱלִיעֶזֶר רא פְּסַר נַבוּד אַמא פְּסַראן רְחַבְיָה

יא

כתאבֿ אַוולֿ תַואריךְ אַיאם כג

בסיאר זְיאד בודַנד : אַז פְּסראן יִצְהָר שְׁלֹמִית יח
רְאִים בוד : פְּסַראן חֶבְרוֹן אַוַּולין יְרִיָּהוּ ודוומין יט
אֲמַרְיָה וסֵוומין יַחֲזִיאֵל וגֶהארמין יְקַמְעָם : פְּסַראן כ
עֻזִּיאֵל אַוַּולין מִיכָה ודוומין יִשִּׁיָּה : פְּסַראן מְרָרִי כא
מַחְלִי ומוּשִׁי ופְּסַראן מַחְלִי אֶלְעָזָר וקִישׁ : ואֶלְעָזָר כב
מֻרְד ואורא פְּסַרי נַבוד ליכַן דכֿתַראן דאשת
ובַראדַראן אישאן פְּסראן קִישׁ אישאן רא בזַני
גְרֶפְתַנד : פְּסַראן מוּשִׁי מַחְלִי ועֵדֶר וִירֵמוֹת סה כג
נַפַר בודַנד : אינאן פְּסראן לֵוִי מֻואפֶק כֿאנדאן כד
האיֵ אַבאיֵ כֿוד ורוּאַסאיֵ כֿאנדאן האיֵ אָבא אַז
אֲנאני כה שמֹרדה שַׁדנד בַר חַסבֵּ שמארֵהֵ אַסמאיֵ
סַר האיֵ כֿוד בודַנד כה אַז ביסת סאלה ובאלא תַר
דַר עַמַלֵ כֻֿדְמתֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד מי פַרדאכֿתַנד :
זירא כה דָּוִיד גֻפת יְהוָֹה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל קוֹםֵ כֿויש כה
רא אָראמי דאדה אַסת וְאו דַר יְרוּשָׁלַיִם תא
בְּאַבַּד סאכן מי באשַׁד : וניז לֵוִיאן רא דיגַר כו
לאזם ניסת מַסכַּן והַמהֵ אַסבאבֵּ כֻֿדמת רא בַר
דארַנד : לְהָדָא בַר חַסַבֵּ פַרמאן אָכֿרֵ דָּוִיד פְּסַראן כז
לֵוִי אַז ביסת סאלה ובאלא תַר שְׁמֹרדה שֻׁדַנד :
זירא כה מַנְצַבֵּ אישאן בטַרַףְּ בְּנֵי אַהֲרֹן בוד תא כח

יא

כתאבֿ אַוּלֿ תַוארִיךְ אַיאם כג , כד

כֿאנֶהֶ כֿדֿאוַנד רא כֻּדְמַת נַמאִיַנד דַר צַחן הא
וחֻגְרה הא וּבְֿראיֶ תַטהִירֶ הַמֶהֶ גֶיז האיֶ מֻקַּדַּס
כט ועַמַלֶ כֿדמַתֶ כֿאנֶהֶ כֿדא ׃ וּבַר נאןֶ תַקדמֹה וארְדֶ
נַרם בגֹהַתֶ הֶדְיֶהֶ אָרדי וקֻרְץ האיֶ פַּטִיר ואָנגֶה
בַר סאגֹ פֻּכתה מִישַׁוַד וַרבִיכה הא וּבַר הַמֶהֶ
ל כיל הא וְוַזן הא ׃ ותא הַר צֻבְּח בְּראיֶ תַסבִיח
וחַמדֶ כֿדאוַנד חאצֶר שַׁוַנד והַמגֶנין הַר שׁאם ׃
לא ובגֹהַתֶ גֹדראנידַןֶ הַמֶהֶ קֻרְבאנִי האיֶ סוכֹתַני בְּראיֶ
כֿדאוַנד דַר הַר רוזֶ שַׁבָּת וגֻרה הא ועֵיד הא בַר
חַסַבֶ שׁמארה ובַר וֶפְֿקֶ קאנון אָנהא דאִימא״ בְּחֻצוּרֶ
לב כֿדאוַנד ׃ ובְֿראיֶ נגאה דאשׁתַןֶ וַטיפֶֿהֶ כֶּיְמֶהֶ
אֶגֹתמאע וַטיפֶֿהֶ קֻדס ווַטִיפֶֿהֶ בְֿראדַראןֶ כוד בְּנֵי
אַהֲרֹן דַר כֻּדְמַתֶ כֿאנֶהֶ כֿדאוַנד ׃

באב כד

א ואין אסת פֻּרְקה האיֶ בְנֵי אַהֲרֹן פְֿסַראןֶ אַהֲרֹן
ב נָדָב וְאֲבִיהוּא ואֶלְעָזָר ואִיתָמָר ׃ ונָדָב וְאֲבִיהוּא קַבל
אַז פְּדַרֶ כוד מֻרְדַנד ופְֿסַרי נַדאשׁתַנד פַּס אֶלְעָזָר
ג ואִיתָמָר בְכֹהאנַת פַּרדאכֿתַנד ׃ ודָוִיד בא צָדוֹק
כה אַז בְּנֵי אֶלְעָזָר בוד וְאֲחִימֶלֶךְ כה אַז בְּנֵי

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כד

אִיתָמָר בוד אִישאן רא בַר חַסַבֵ וַכאלַתֵ אִישאן
בַר כֹּדמַתֵ אִישאן תַקסים כַּרדַנד ׃ ואַז פְּסַראןֵ ד
אֶלְעָזָר מַרדאני כה קאבֵלֵ רְיאסַת בודַנד זִיאדה
אַז בְּנֵי אִיתָמָר יאפֹת שֹׁדַנד פַּס שאנזדַה רְאִיסֵ
כֹּאנדאןֵ אָבא אַז בְּנֵי אֶלְעָזָר והַשת רְאִיסֵ כֹּאנדאןֵ
אָבא אַז בְּנֵי אִיתָמָר מֻעַיַּן כַּרדַנד ׃ פַּס אִינאן ה
בא אָנאן בְּחַסַבֵ קֻרעה מֻעַיַּן שֹׁדַנד זִירא כה
רוֹאַסאיֵ קֻדְס ורוֹאַסאיֵ כֹּאנֵה כֹּדא הַם אַז בְּנֵי
אֶלְעָזָר והַם אַז בְּנֵי אִיתָמָר בודַנד ׃ ושְׁמַעְיָה בֶן ו
נְתַנְאֵל כאתב כה אַז בְּנֵי לֵוִי בוד אֵסְם האיֵ
אִישאן רא בְחֻצוּרֵ פאדשאה וסַרְוַראן וצָדוֹקֵ כאהן
ואַחִימֶלֶךְ בֶן אַבְיָתָר ורוֹאַסאיֵ כֹּאנדאןֵ אָבאיֵ כאהנאן
ולֵוִיאן נְוִשת יַךְ כֹּאנדאן אָבא בגִהַתֵ אֶלְעָזָר גֵרִפֹתה
שֹׁד וַיַךְ בגִהַתֵ אִיתָמָר גֵרִפֹתה שֹׁד ׃

וקֻרעֵה אַוַּל בְּראיֵ יְהוֹיָרִיב בירון אָמַד ודֹוּם בְּראיֵ ז
יְדַעְיָה ׃ וסֵוֻּם בְּראיֵ חָרִם וגֶהארֹם בְּראיֵ שְׂעֹרִים ׃ ח
ופַנגֹם בְּראיֵ מַלְכִּיָּה ושֵׁשֹׁם בְּראיֵ מִיָּמִן ׃ והַפֹתֹם ט י
בְּראיֵ הַקּוֹץ והַשתֹם בְּראיֵ אֲבִיָּה ׃ ונֹהֹם בְּראיֵ יא
יֵשׁוּעַ ודַהֹם בְּראיֵ שְׁכַנְיָהוּ ׃ ויאזדַהֹם בְּראיֵ אֶלְיָשִׁיב יב
ודַואזדַהֹם בְּראיֵ יָקִים ׃ וסיזדַהֹם בְּראיֵ חֻפָּה יג

יא

כתאבֿ אַוולֵ תַואריךְ אַיאם כד

יד וגֶהארדַהֹם בְּראיֵ יֶשֶׁבְאָב : ופאנזדַהֹם בְּראיֵ בִּלְגָּה
טו ושאנזדַהֹם בְּראיֵ אִמֵּר : והפֿדַהֹם בְּראיֵ הֵזִיר
טז והגִּדַהֹם בְּראיֵ הַפִּיצֵּץ : ונוזדַהֹם בְּראיֵ פְּתַחְיָה
יז וביסתֹם בְּראיֵ יְחֶזְקֵאל : וביסת וְיַכֹם בְּראיֵ יָכִין
יח וביסת ודוֹוֹם בְּראיֵ גָּמוּל : וביסת וסֵוֹוֹם בְּראיֵ דְלָיָהוּ
וביסת וגֶהארֹם בְּראיֵ מַעַזְיָהוּ :
יט פַּס אין אַסת וַטִיפָֿה הא וכֿדמַת האיֵ אישאן בגִהַתֵ
דאכֿל שֹׁדַן דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד בַר חַסַבֵ קאנוני כה
בואסטֵהֵ פְּדַרֵ אישאן אַהֲרֹן מַואפֵֿק פַֿרמאן יְהֹוָה
כ כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל בְּאישאן דאדה שֹׁד : ואַמא דַר בארֵהֵ
בַקִיֵּהֵ בְּנֵי לֵוִי אַז בְּנֵי עַמְרָם שׁוּבָאֵל ואַז בְּנֵי שׁוּבָאֵל
כא יֶחְדְּיָהוּ : ואַמא רְחַבְיָהוּ אַז בְּנֵי רְחַבְיָהוּ יִשִּׁיָּה
כב רְאִיס : ואַז בְּנֵי יִצְהָר שְׁלֹמוֹת ואַז בְּנֵי שְׁלֹמוֹת
כג יַחַת : ואַז בְּנֵי חֶבְרוֹן יְרִיָּהוּ ודוומין אֲמַרְיָהוּ וסוומין
כד יַחֲזִיאֵל וגֶהארמין יְקַמְעָם : אַז בְּנֵי עֻזִּיאֵל מִיכָה
כה ואַז בְּנֵי מִיכָה שָׁמִיר : ובַראדַרֵ מִיכָה יִשִּׁיָּה ואַז
כו בְּנֵי יִשִּׁיָּה זְכַרְיָהוּ : ואַז בְּנֵי מְרָרִי מַחְלִי ומוּשִׁי
כז ופְּסַרֵ יַעֲזִיָּהוּ בְּנוֹ : ואַז בְּנֵי מְרָרִי פְּסַראן יַעֲזִיָּהוּ
כח בְּנוֹ ושֹׁהַם וזַכּוּר ועִבְרִי : ופְּסַרֵ מַחְלִי אֶלְעָזָר ואורא
כט פַֿרזַנדי נַבוּד : ואַמא קִישׁ אַז בְּנֵי קִישׁ יְרַחְמְאֵל :

וַאז בְנֵי מוּשִׁי מַחְלִי ועֶדֶר וִירִימוֹת אינאן בַר חַסַבֵ ל
כְאנדאןֵ אָבאיֵ אישאן בְנֵי לֵוִי מי באשַנד : אישאן לא
ניז מֶתְלֵ בַראדַראןֵ כוד בְנֵי אַהֲרן בְחֻצוּרֵ דָוִיד
פאדשאה וצָדוֹק ואַחִימֶלֶךְ ורואַסאיֵ אָבאיֵ כַהֲנָה
ולֵוִיאן קֻרְעה אַנדאכְתַנד יַעני כאנדאן האיֵ אָבאיֵ
בַראדַרֵ בֻזֹרג תר בַראבַרֵ כאנדאן האיֵ כוּגֶך תַרֵ
או בודַנד :

באב כה

ודָוִיד וסַרדאראןֵ לשכַר בַעצֵי אַז פְסַראןֵ אָסָף א
והֵימָן וִידוּתוּן רא בגִהַתֵ כִדמַת גִדא סאכְתַנד תא
בא בַרבַט ועוּד וסַנג נַבוּאַת נַמאיַנד ושמארֵהֵ אָנאני
כה בַר חַסַבֵ כִדמַתֵ כוד בכאר מי פַרדאכְתַנד
אין אַסת : ואַמא אַז בְנֵי אָסָף זַכּוּר ויוֹסֵף ונְתַנְיָה ב
ואֲשַרְאֵלָה פְסַראןֵ אָסָף זירֵ חכֹםֵ אָסָף בודַנד כה
בַר חַסַבֵ פַרמאןֵ פאדשאה נַבוּאַת מי נַמוּד : ואַז ג
יְדוּתוּן פְסַראןֵ יְדוּתוּן גְדַלְיָהוּ וצְרִי וִישַעְיָהוּ וחַשַבְיָהוּ
ומַתִתְיָהוּ שֵש נַפַר זירֵ חכֹםֵ פְדַרֵ כויש יְדוּתוּן בא
בַרבַט הא בודַנד כה בא חַמד ותַסביחֵ כדאוַנד
נַבוּאַת מי נַמוּד : ואַז הֵימָן פְסַראןֵ הֵימָן בֻקִיָהוּ ד

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַואריךְ אַיאם כה

וּמַתַּנְיָהוּ ועֻזִּיאֵל וּשְׁבוּאֵל וִירִימוֹת וְחֲנַנְיָה וְחֲנָנִי
וְאֶלִיאָתָה וגִדַּלְתִּי ורֹמַמְתִּי וְעֶזֶר יָשְׁבְּקָשָׁה וּמַלּוֹתִי
ה וְהוֹתִיר וּמַחֲזִיאוֹת׃ גְמִיעֶ אינהא פְּסַרָאןֶ הֵימָן
בּוּדַנד כה דַר כַלאםֶ כֹדא בגֹהַתֶ בַר אַפֹראשׁתַןֶ
בוק ראיֵ פארשׁאה בוד וכֹדא בהֵימָן גֶהארדַה
ו פְּסַר וסה דכֹתַר דאד׃ גְמיעֶ אינהא זירֶ פַּרמאןֶ
פְּדַראןֶ כֹויש בּוּדַנד תא דַר כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד בא
סַנגֹ ועוד וּבַרבט בְּסַראיַנד וזירֶ דַסתֶ פארשׁאה
ואָסָף וִידוּתוּן והֵימָן בכֹדמַתֶ כֹאנֶהֶ כֹדא בְּפַרדאזַנד׃
ז וּשׁמארֶהֶ אישׁאן בא בַּראדַראןֶ אישׁאן כה סַראיִדַן
רא בגֹהַתֶ כֹדאוַנד אָמוּכֹתה בּוּדַנד יַעְני הַמֶהֶ
כַסאןֶ מאהֶר דֶויסת וַהשׁתאד וַהשׁת נַפַּר בּוּדַנד׃
ח וּבְראיֶ וַטִיפֹה האיֶ כֹוד כוּגֶךְ בא בּוֹרג וּמֹעַלם בא
ט תַלמיד עַלי אַל סַוִיֶה קֻרְעה אַנדאכֹתַנד׃ פַּס
קֻרְעֶהֶ אַוַּלֶ בְּנֵי אָסָף בְּראיֶ יוֹסֵף בירון אָמַד
וקֻרְעֶהֶ דווֹם בְּראיֶ גְּדַלְיָהוּ וְאו וּבַראדַראנַשׁ
וּפְסַראנַשׁ דַואזדה נַפַּר בּוּדַנד׃
י וסֵווֹם בְּראיֶ זַכּוּר וּפְסַראן וּבַראדַראןֶ או דַואזדַה
יא נַפַּר׃ וגֶהארם בְּראיֶ יִצְרִי וּפְסַראן וּבַראדַראןֶ
יב או דַואזדַה נַפַּר׃ וּפַנגֹם בְּראיֶ נְתַנְיָהוּ וּפְסַראןֶ

כתאבְ אַוֵּלֶ תַּוארִיךְ אַיאם כה

וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וּשֵׁשֻׁם בְּראֵ בֻּקִּיָּהוּ יג
וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְהַפְתֹּם יד
בְּראֵ יְשַׂרְאֵלָה וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה
נַפַר ׃ וְהַשְׁתֹּם בְּראֵ יְשַׁעְיָהוּ וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן טו
אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְנֹהֹם בְּראֵ מַתַּנְיָהוּ וּפְּסַראן טז
וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְדַהֹם בְּראֵ שִׁמְעִי יז
וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְיאזְדַהֹם יח
בְּראֵ עֲזַרְאֵל וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה
נַפַר ׃ וְדַואזדַהֹם בְּראֵ חֲשַׁבְיָה וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן יט
אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְסִיזדַהֹם בְּראֵ שׁוּבָאֵל וּפְּסַראן כ
וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְגֶהארדַהֹם כא
בְּראֵ מַתִּתְיָהוּ וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה
נַפַר ׃ וּפאנזדַהֹם בְּראֵ יְרֵמוֹת וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן כב
אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְשאנזדַהֹם בְּראֵ חֲנַנְיָהוּ כג
וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְהַפְדַהֹם כד
בְּראֵ יָשְׁבְּקָשָׁה וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה
נַפַר ׃ וְהֶגְדַהֹם בְּראֵ חֲנָנִי וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן כה
אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וְנוּזדַהֹם בְּראֵ מַלּוֹתִי וּפְּסַראן כו
וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וּבִיסְתֹּם בְּראֵ כז
אֱלִיָּתָה וּפְּסַראן וּבַראדַראֵן אוּ דַואזדַה נַפַר ׃ וּבִיסְת כח

יא

כתאב אַוּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כה , כו

וַיכֹּם בְּראיֵ הוֹתִיר וּפְסַראן וּבַראדַראן או דַואזדַה
כט נַפַר ׃ וביסת ודווּם בְּראיֵ גִּדַּלְתִּי וּפְסַראן
ל וּבַראדַראנֵ או דַואזדַה נַפַר ׃ וביסת וסֵווּם
בְּראיֵ מַחֲזִיאוֹת וּפְסַראן וּבַראדַראנֵ או דַואזדַה
לא נַפַר ׃ וביסת וגֶהארֹם בְּראיֵ רוֹמַמְתִּיעָזֶר וּפְסַראן
וּבַראדַראנֵ או דַואזדַה נַפַר ׃

באב כו

א ואַמא פֶרקה האיֵ דַר באנאן ׳ פַס אַז קָרַחִיאָן
מְשֶׁלֶמְיָהוּ בֶּן קֹרֵא כה אַז בְּנֵי אָסָף בוד ׃
ב וּמְשֶׁלֶמְיָהוּ רא פְסַראן בוד נַכֹּסת זאדה אַש זְכַרְיָהוּ
ודווּם יְדִיעֲאֵל וסֵווּם זְבַדְיָהוּ וגֶהארֹם יַתְנִיאֵל ׃
ג ופַנגֹם עֵילָם ושֵׁשֹׁם יְהוֹחָנָן והַפתֹם אֶלְיְהוֹעֵינָי ׃
ד ועֹבֵד אֱדֹם רא פְסַראן בוד נַכֹּסת זאדהאַש
שְׁמַעְיָה ודווּם יְהוֹזָבָד וסֵווּם יוֹאָח וגֶהארֹם שָׂכָר
ה ופַנגֹם נְתַנְאֵל ׃ ושֵׁשֹׁם עַמִּיאֵל והַפתֹם יִשָּׂשכָר
והַשתֹם פְּעֻלְּתַי זירא כֹדא אורא בַרֵכַת דאדה
ו בוד ׃ וּבְראיֵ פְסַרַשׁ שְׁמַעְיָה פְסַראני כה בַר כֹאנדראנֵ
אָבאיֵ כֹויש תַסַלֹּט יאפתַנד זאִידה שֻׂדַנד זירא כה
ז אישאן מַרדאנֵ קַוִיֵ שֻׂגאע בודַנד ׃ פְּסַראנֵ שְׁמַעְיָה

יא

כתאבֶ אַוולֶ תַוארִיךְֶ אַיאם כו

עָתְנִי וִרְפָאֵל ועֹבֵד וְאֶלְזָבָד כה בַּראדַראןֶ או מַרדאןֶ
שְׁגַאע בּוּדַנד וֶאֱלִיהוּ וּסְמַכְיָהוּ ׃ גְמִיעֶ אינהא אַז ח
בְּנֵי עֹבֵד אֱדֹם בּוּדַנד ואישאן בא פְּסַראן ובַּראדַראןֶ
אישאן דַר קוּוַתֶ כֹּדמת מַרדאןֶ קאבל בּוּדַנד יַעְנִי
שַׁצת ודו נַפַר (אַז אוֹלאדֶ) עֹבֵד אֱדֹם ׃ וּמְשֶׁלֶמְיָהוּ ט
הגְדַה נַפַר מַרדאןֶ קאבל אַז פְּסַראן ובַּראדַראןֶ
כֹּוד דאשת ׃ וחֹסָה כה אַז בְּנֵי מְרָרִי בּוד פְּסַראן י
דאשת כה שִׁמְרִי רְאִיסֶ אישאן בּוד זירא אַגַר גֶה
נַכֹּסת זאדה נַבוּד פְּדַרַשׁ אורא רְאִיס סאכֹת ׃
ודוּוֹם חִלְקִיָהוּ וסֵוּום טְבַלְיָהוּ וגֶהארֹם זְכַרְיָהוּ וגְמִיעֶ יא
פְּסַראן ובַּראדַראןֶ חֹסָה סִיזדַה נַפַר בּוּדַנד ׃ ובֵאינאן יב
יַעְנִי בְּרוֹאַסאיֶ אישאן פֶּרְקה האיֶ דַרבאנאן דאדה
שֹׁד וַוטִיפֹה האיֶ אישאן מֶתְלֶ בַּראדַראןֶ אישאן
בּוד תא דַר כֹּאנֶהֶ כֹּדאוַנד כֹּדמַת נַמאיַנד ׃
ואישאן אַז כוּגֶךְ ובֹּזוֹרג בַּר חַסַבֶ כֹּאנדאןֶ אָבאיֶ יג
כֹּוישׁ בְּראיֶ הַר דַרואזה קֻרְעה אַנדאכֹתַנד ׃ וקֻרְעֶהֶ יד
שַׁרקִי בה שֶׁלֶמְיָהוּ אֻפְתאד ובַעד אַז או בְּראיֶ פְּסַרַשׁ
זְכַרְיָהוּ כה מֹשיר ודאנא בּוד קֻרְעה אַנדאכֹתַנד
וקֻרְעֶהֶ או בה סַמתֶ שֹׁמאל בירון אָמַד ׃ ובְראיֶ עֹבֵד טו
אֱדֹם (קֻרְעֶהֶ) גְנוּבִי ובְראיֶ פְּסַראנשׁ (קֻרְעֶהֶ) בית

יא

כתאבֿ אַוַולֿ תַוארִיךְ אַיאם כו

טז אל מאל ׃ ובְראיֵ שְׁפִּים וחֻסָה קְרעֶהֶ מַגְרֶבי נַזֵּ
דַרואזֶהֶ שַׁלֶּכֶת דַר גִאדֶהִי כה סַרֵ באלא מירַפְֿת
יז ומַחרַסֵ אין מַקאבֶלֵ מַחרַסֵ אָן בוד ׃ ובטַרַףְ שַׁרקי
שָׁשׁ נַפַֿר אַז לָוִיאן בודַנד ובטַרַףְ שׁמאל הַר רוזה
גְהאר נַפַֿר ובטַרַףְ גְנוב הַר רוזה גְהאר נַפַֿר ונַזֵּ
יח בית אל מאל גְפֿת גְפֿת ׃ ובטַרַףְ גַרבי פַּרְבָר
בְראיֵ גְאדֶהֶ סַרֵ באלא גֶהאר נַפַֿר ובְראיֵ פַּרְבָר
יט דו נַפַֿר ׃ אינהא פֿרקה האיֵ דַרבאנאן אַז בְנֵי
כ קָרְחִי ואַז בְנֵי מְרָרִי בודַנד ׃ ואַמא אַז לָוִיאן
אֲחִיָּה בַר כַזאנֶהֶ כֿאנֶהֶ כֿדא ובַר כַזאנֶהֶ מוְקופֿאת
כא בוד ׃ ואַמא בְנֵי לַעְדָּן אַז פְסַראן לַעְדָּן גֵּרְשֻׁנִי
כב רואַסאיֵ כֿאנדאן אָבאיֵ לַעְדָּן יְחִיאֵלִי גֵּרְשֻׁנִי ׃ פְסַראן
יְחִיאֵלִי זֵתָם ובַראדַרַשׁ יואֵל בַר כַזאנֶהֶ כֿאנֶהֶ
כג כֿדאוַנד בודַנד ׃ אַז עַמְרָמִי ואַז יִצְהָרִי ואַז חֶבְרוֹנִי
כד ואַז עָזִיאֵלִי ׃ ושְׁבֻאֵל בֶן גֵּרְשׁוֹם בֶן מֹשֶׁה נאטִרֵ
כה כַזאנה הא בוד ׃ ואַז בַראדַראנַשׁ בְנֵי אֱלִיעֶזֶר
פְסַרַשׁ רְחַבְיָהוּ ופְסַרַשׁ יְשַׁעְיָהוּ ופְסַרַשׁ יוֹרָם ופְסַרַשׁ
כו זִכְרִי ופְסַרַשׁ שְׁלֹמִית ׃ אין שְׁלֹמִית ובַראדַראנַשׁ
בַר גְמיעֵ כַזָאֵן מוְקופֿאתי כה דָוִיד פאדשאה וַקףְ
כַרדה בוד ורואַסאיֵ אָבא ורואַסאיֵ הַזארה הא

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כו

וצַדה הא וסַר דאראןֶ לַשׂכַּר בודַנד : אַז גִנג הא כז
וגַנִימַת הא וַקף כַרדַנד תא כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד רא
תַעמיר נַמאיַנד : והַר אָנגֶה שְׁמוּאֵל ראִיִ ושָׁאוּל כח
בֶּן קִישׁ ואַבְנֵר בֶּן נֵר ויוֹאָב בֶּן צְרוּיָה וַקף כַרדה
בודַנד והַר גֶה הַר כַס וַקף כַרדה בוד זירֶ דַסתֶ
שְׁלֹמִית ובַראדַראנַשׁ בוד : ואַז יִצְהָרִי כְּנַנְיָהוּ כט
ופַסַראנַשׁ בְרַאיֶ אַעמאלֶ כֹארִגֶה יִשְׂרָאֵל צאחבאןֶ
מַנצַב ודאוַראן בודַנד : ואַז חֶבְרוֹנִי חֲשַׁבְיָהוּ ל
ובַראדַראנַשׁ הַזאר והַפת צַד נַפַר מַרדאןֶ שׁגאע
בְּאָן טַרַףֶ יַרְדֵן בְסַמתֶ מַגרב בגִהַתֶ הַר כארֶ
כֹדאוַנד ובגִהַתֶ כֹדמַתֶ פאדשׁאה בַר יִשְׂרָאֵל
גמאשׁתה שֻׁדה בודַנד : אַז חֶבְרוֹנִי בַר חַסַבֶ לא
אַנסאבֶ אָבאיֶ אישׁאן יְרִיָּה ראִיסֶ חֶבְרוֹנִי בוד ודַר
סאלֶ גֶהלֹםֶ סַלטַנַתֶ דָוִיד טַלבִידה שֻׁדַנד ודַר מִיאןֶ
אישׁאן מַרדאןֶ שׁגאע דַר יַעְזֵר גִּלְעָד יאפת שֻׁדַנד :
ואַז בַראדַראנַשׁ דו הַזאר והַפת צַד מַרדֶ שׁגאע לב
ורְאִיסֶ אָבא בודַנד פַס דָוִידֶ פאדשׁאה אישׁאן רא
בַר רְאוּבֵנִי וגָדִי ונִצףֶ סִבטֶ מְנַשֶּׁה בְרַאיֶ הַמֶהֶ
אֻמורֶ כֹדא ואֻמורֶ פאדשׁאה גמאשׁת :

יא

כתאבֵ אַוַלֶ תַואריךְ אַיאם כז

באב כז

א ואַז בְנֵי יִשְׂרָאֵל בַר חַסַבֶ שֻׁמארֶהְ אישאן אַז
רוֹאַסאיֶ הַזארה וצַדה וצאחבאן מַנְצַב כה פארשאה
רא דַר הַמֶהְ אמורֶ פֶרְקַה האיֶ דאכלה וכארגה
מאה במאה דַר הַמֶהְ מאה האיֶ סאל כדמת
מיכרדַנד הַר פֶרְקַה ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַר
ב בודַנד ׃ ובַר פֶרְקֶהְ אוַל בְראיֶ מאהֶ אַוול יָשָׁבְעָם
בן זַבְדִיאֵל בוד ודַר פֶרְקֶהְ או ביסת וגֶהאר הזאר
ג נַפַר בודַנד ׃ או אַז פְסַראןֶ פֶרֶץ רְאִיסֶ גמיעֶ
ד רוֹאַסאיֶ לַשכַר בגְהַתֶ מאהֶ אַוַל בוד ׃ ובַר פֶרְקֶהְ
מאה דוום דוֹדַי אֲחוֹחִי ואַז פֶרְקֶהְ או מִקְלוֹת רְאִיס
בוד ודַר פֶרְקֶהְ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַר בודַנד ׃
ה ורְאִיסֶ לַשכַרֶ סְוּום בְראיֶ מאהֶ סְוּום בְּנָיָהוּ בֶן
יְהוֹיָדָע כאהן בזֹרג בוד ודַר פֶרְקֶהְ או ביסת
ו וגֶהאר הַזאר נַפַר בודַנד ׃ אין הַמאן בְּנָיָהוּ אסת
כה דַר מִיאןֶ אָן סי נַפַר בזֹרג בוד ובַר אָן סי
נַפַר בַר תַרי דאשת ואַז פֶרְקֶהְ או פְסַרַשׁ עַמִּיזָבָד
ז בוד ׃ ורְאִיסֶ גְהארֹם בְראיֶ מאהֶ גֶהארֹם עֲשָׂהאֵל
בַראדַרֶ יוֹאָב ובַעד אַז או בַראדַרַשׁ זְבַדְיָה בוד

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַואריךֿ אַיאם כז

וַדר פֶֿרְקֶהֿ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַֿר בודַנד ׃
ח וְראִיסֿ פַנגֿם בְראיֿ מאהֿ פַנגֿם שַמְהות יִזְרָח בוד
ודר פֶֿרְקֶהֿ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַֿר בודַנד ׃
ט וְראִיסֿ שֶשֿם בְראיֿ מאהֿ שְשֿם עירא בֶן עִקֵש
תְקוֹעִי בוד וַדר פֶֿרְקֶהֿ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַֿר
י בודַנד ׃ וְראִיסֿ הַפֿתֿם בְראיֿ מאהֿ הַפֿתֿם חֶלֶץ
פְלוֹנִי אַז בְנֵי אֶפְֿרָיִם בוד וַדר פֶֿרְקֶהֿ או ביסת
יא וגֶהאר הַזאר נַפַֿר בודַנד ׃ וְראִיסֿ הַשתֿם בְראיֿ
מאהֿ הַשתֿם סִבְּכַי חֻשָתִי אַז זַרְחִי בוד וַדר פֶֿרְקֶהֿ
יב או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַֿר בודַנד ׃ וְראִיסֿ נֹהֿם
בְראיֿ מאהֿ נֹהֿם אֲבִיעֶזֶר עַנְתוֹתִי אַז בְנֵי בִנְיָמִין
בוד וַדר פֶֿרְקֶהֿ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַֿר
יג בודַנד ׃ וְראִיסֿ דַהֿם בְראיֿ מאהֿ דַהֿם מַהֲרַי נְטוֹפָתִי
אַז זַרְחִי בוד וַדר פֶֿרְקֶהֿ או ביסת וגֶהאר הַזאר
יד נַפַֿר בודַנד ׃ וְראִיסֿ יאזדַהֿם אַז בְראיֿ מאהֿ
יאזדַהֿם בְנָיָה פִרְעָתוֹנִי אַז בְנֵי אֶפְֿרָיִם בוד וַדר
טו פֶֿרְקֶהֿ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַֿר בודַנד ׃ וְראִיסֿ
דַואזדַהֿם אַז בְראיֿ מאהֿ דַואזדַהֿם חֶלְדַי נְטוֹפָתִי
אַז בְנֵי עָתְנִיאֵל וַדר פֶֿרְקֶהֿ או ביסת וגֶהאר הַזאר
טז נַפַֿר בודַנד ׃ ואַמא רוֹאַסאיֿ אַסבאטֿ בְנֵי יִשְׂרָאֵל

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כז

רְאִיסֵ רְאוּבֵנִי אֱלִיעֶזֶר בֶּן זִכְרִי וְרְאִיסֵ שִׁמְעוֹנִי שְׁפַטְיָהוּ
יז בֶּן מַעֲכָה׃ וְרְאִיסֵ לֵוִי חֲשַׁבְיָה בֶּן קְמוּאֵל וְרְאִיסֵ
יח בְּנֵי אַהֲרֹן צָדוֹק׃ וְרְאִיסֵ יְהוּדָה אֱלִיהוּ אַז בַּראַדַראַן
יט דָוִיד וְרְאִיסֵ יִשָּׂשכָר עָמְרִי בֶּן מִיכָאֵל׃ וְרְאִיסֵ זְבוּלֻן
יִשְׁמַעְיָהוּ בֶּן עֹבַדְיָהוּ וְרְאִיסֵ נַפְתָּלִי יְרִמוֹת בֶּן
כ עַזְרִיאֵל׃ וְרְאִיסֵ בְּנֵי אֶפְרַיִם הוֹשֵׁעַ בֶּן עֲזַזְיָהוּ
כא וְרְאִיסֵ נֵצְףְ סַבטֵ מְנַשֶּׁה יוֹאֵל בֶּן פְּדָיָהוּ׃ וְרְאִיסֵ
נֵצְףְ סַבטֵ מְנַשֶּׁה דַר גִּלְעָד יִדּוֹ בֶּן זְכַרְיָהוּ וְרְאִיסֵ
כב בִּנְיָמִן יַעֲשִׂיאֵל בֶּן אַבְנֵר׃ וְרְאִיסֵ דָן עֲזַרְאֵל בֶּן
יְרֹחָם אינהא רוֹאַסאִי אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל בוּדַנד׃
כג וְדָוִיד שֻׁמארֵהֵ כַסאני כֵּה בִיסת סאלֵה וכַמתַר
בוּדַנד נַגרִפת זירא כֹדאוַנד וַעדֵה דאדֵה בוּד כֵּה
יִשְׂרָאֵל רא מֶתְלֵ סתארגאן אָסמאן כַּתִּיר גַרדאנַד׃
כד ויוֹאָב בֶּן צְרוּיָה אָגאז שֻׁמֻרדַן נמוּד אַמא בְּאֵתמאם
נַרסאנִיד וַאַז אִין גִהַת גַּצַב בַּר יִשְׂרָאֵל וארֵד שֹׁד
וּשֻׁמארֵהֵ אָנהא דַר דַפתַרֵ אַכבארֵ אַיאםֵ דָוִיד
כה פארשאה תַבת נַשֹׁד׃ ונאטִרֵ אַנבאר האִי
פארשאה עַזְמָוֶת בֶּן עֲדִיאֵל בוּד ונאטִרֵ אַנבאר
האִי מַזרַעֵה הא כֵּה דַר שַׁהר הא וַדַר דְהאת וַדַר
כו קַלעֵה הא בוּד יְהוֹנָתָן בֶּן עֻזִּיָּהוּ בוּד׃ ונאטִרֵ

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם כז

עַמַלֵגְאת מַזרַעה הא כה כארֵ זמין מיכַרדַנד עֶזְרִי
בֶּן כְּלוּב בוד ׃ ונאטֵרֵ תאכסתאן הא שִׁמְעִי כז
רָמָתִי בוד ונאטֵרֵ מַחצולֵ תאכסתאן הא ואַנבאר
האיֵ שַׁראב זַבְדִי שִׁפְמִי בוד ׃ ונאטֵרֵ דְרַכתאןֵ כח
זֵיתון ואַפראגֿ כה דַר הַמוארי בוד בַעַל חָנָן גְּדֵרִי
בוד ונאטֵרֵ אַנבאר האיֵ רוֹגַן יוֹעָשׁ בוד ׃ ונאטֵרֵ כט
רַמה האיֵ כה דר שָׁרוֹן מיגֶרידַנד שִׁטְרַי שָׁרוֹנִי
בוד וְנאטֵרֵ רַמה האיֵ כה דַר ואדי הא בודַנד
שָׁפָט בֶּן עַדְלָי בוד ׃ ונאטֵרֵ שֻׁתראן אוּבִיל יִשְׁמְעֵלִי ל
בוד ונאטֵרֵ אַלאגֿ הא יֶחְדְיָהוּ מֵרֹנֹתִי בוד ׃ ונאטֵרֵ לא
גַלְה הא יָזִיז הַגְרִי בוד גְמיעֵ אינאן נאטֵראןֵ אַנדוכתה
האיֵ דָוִידֵ פאדשׂאה בודַנד ׃ וִיהוֹנָתָן עַמוּיֵ דָוִיד לב
משיר ומַרדֵ דאנא ופַקיה בוד וִיחִיאֵל בֶּן חַכְמוֹנִי
הַמראהֵ פְסַראןֵ פאדשאה בוד ׃ אֲחִיתֹפֶל משירֵ לג
פאדשאה וחוּשַׁי אַרְכִּי דוסתֵ פאדשאה בוד ׃ ובַעד לד
אַז אֲחִיתֹפֶל יְהוֹיָדָע בֶּן בְּנָיָהוּ ואֶבְיָתָר בודַנד וסַר
דארֵ לַשְׁכַרֵ פאדשאה יוֹאָב בוד ׃

באב כח

א וְדָוִיד גּמיעֶ רוֹאַסאיֶ יִשְׂרָאֵל רא אַז רוֹאַסאיֶ
אַסבאט ורוֹאַסאיֶ פֵֿרְקה האיִ כה פאדשאה רא
כֿדמַת מי כַרדַנד ורוֹאַסאיֶ הַזארה ורוֹאַסאיֶ צַדה
ונאטֿראן הַמֶהֶ אַנדוֹכֿתה הא ואַמְואלֶ פאדשאה
ופְֿסַראנַשׁ רא בא כֿואגֿה סַראיאן ושגֿאעאן וגּמיעֶ
ב מַרדאן גּנִגּי דַר יְרוּשָׁלַםִ גּמע כַרד׃ פַּס דָוִידֶ
פאדשאה בַר פא איסתאדה גֿפֿת אֶיִ בַראדַראנַם
ואֶיִ קוֹםֶ מַן מַרא בֶשְׁנַויד מַן אַראדה דאשתַם
כֿאנֶהֶ כה אָראמגאהֶ תאבותֶ עַהֶד כֿדאַונד ופאי
אנדאזֶ פאי האיֶ כֿדאיֶ מא באשַׁד בַנא נַמאיַם
ג ובְראיֶ בַנאיֶ אָן תַדארֻךְ דידה בודם׃ ליכַן כֿדא
מַרא גֿפֿת תו כֿאנהי בגֿחַתֶ אִסםֶ מַן בַנא נַכֿואהי
ד נַמוד זירא מַרדֶ גּנִגּי הַסתי וכֿון ריכֿתֶהי׃ ליכַן
יְהוָֹה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל מַרא אַז תְמאמיֶ כֿאנדאן
פְּדַרַם בַר גֿזידה אַסת כה בַר יִשְׂרָאֵל תא בְאַבַד
פאדשאה בשַׁוַם זירא כה יְהוּדָה רא בְראיֶ רִיאסַת
אכֿתִיאר כַרד ואַז כֿאנדאן יְהוּדָה כֿאנדאן פְּדַרֶ
מַרא ואַז פַֿרזַנדאן פְּדַרַם מַרא פסַנד כַרד תא

כתאבֶ אַוַל תַוארִיךְ אַיאם כח

מַרא בַר תְמאמִיֶ יִשְׂרָאֵל בפאדְשאהי נַצב נַמאיַד :
ואַז גמִיעֶ פְסַראןֶ מַן (זירא כֹּדאוַנד פְסַראןֶ בסיאר ה
בְמַן דאדה אַסת) פְסַרם שְׁלֹמֹה רא בַר גֹזידה
אַסת תא בַר כֹרסִיֶ סַלטַנַתֶ כֹדאַונד בַר יִשְׂרָאֵל
בנשינַד : ובְמַן גֹפת פְסַרֶ תו שְׁלֹמֹה או אסת ו
כה כֹאנֶהֶ מַרא וצַחן האיֶ מַרא בַנא כֹואהַד
נַמוד זירא כה אורא בַר גֹזידה אַם תא פְסַרֶ מַן
באשד ומַן פְדַרֶ או כֹואהַם בוד : ואַגַר או בגִהַתֶ ז
בגִא אָוַרדַןֶ פֹראיְץ ואַחכאםֶ מַן מֶתְלֶ אמרוז תֹאבת
בְמאנַד אָנגאה סַלטַנַתֶ אורא תא בְאַבַד אסֹתואר
כֹואהַם גַרדאניד : פַס אַלאָן דַר נַטַרֶ תְמאמִיֶ ח
יִשְׂרָאֵל כה גִמאעַתֶ כֹדאוַנד הַסתַנד ובֶסַמְעֶ כֹדאי
מא מֹתוַגִה שֹׁדה תְמאמִיֶ אַואמֵר יְהֹוָה כֹדאיֶ כֹוד
רא בטלַביד תא אין זמיןֶ ניכו רא בתַצַרֹּף אָוַרדה
אָן רא בעד אַז כֹודֵתאן בְפֵסַראןֶ כֹויש תא בְאַבַד
בְאֵרְתִיַית וא גֹדאריד : ותו אֵי פְסַרֶ מַן שְׁלֹמֹה ט
כֹדאיֶ פְדַרֶ כֹוד רא בֵשְׁנאס ואורא בדלֶ כאמל
ובאֵראדַתֶ תַמאם עַבאדַת נַמא זירא כֹדאוַנד הַמֵהֶ
דלהא רא תַפֹתיש מי נַמאיַד והַר תַצַוֻורֶ פֵכר הא
רא אַדראך מי כֹנַד ואַגַר אורא טַלַב נְמאיִי או

כתאבֿ אַוַלֿ תַואריךֿ אַיאם כח

רא כֿואהי יאפֿת אַמא אַגַר אורא תַרך כֿנִי תרֹא
י תא בְאַבַד דור כֿואהַד אַנדאכֿת ׃ חאל בא חַדַ֗ר
באשׁ זירא כֿדֹאוַנד תרֹא בַר גֿזידה אַסת תא
כֿאנֵהי בגִהַתֵ מַקְדַסֵ או בַנא נְמאי פַס קַוי שׁוֹדה
יא מַשׁגוּל באשׁ ׃ וְדָוִיד בְפֵסַרֵ כֿוד שְׁלֹמֹה נמונהֵ
רַואק וכֿאנה הא וכֿזאיִן ובאלא כֿאנה הא ותֹגֿרה
יב האיֵ אַנדַרונִיֵ אָן וכֿאנֵהֵ כֿרסִיֵ רַחמַת ׃ ונמונֵהֵ
הַר אָנגֶה רא כה אַז רוח בְאוּ דאדה שֹׁדה בוד
יג בְראיֵ צַחן האיֵ כֿאנֵהֵ כֿדֹאוַנד ובְראיֵ הַמֵהֵ חֹגֿרה
האיֵ גֵרְדָא גֵרְדַשׁ ובְראיֵ כַזאיִן כֿאנֵהֵ כֿדֹא וכַזאיֵן
יג מֻוקופֿאת דאד ׃ ובְראיֵ פֵרְקֵה האיֵ כאהנאן ולֵוִיאן
ובְראיֵ תְמאמִיֵ כאַרֵ כֿדמַתֵ כֿאנֵהֵ כֿדֹאוַנד ובְראיֵ
יד הַמַה אַסבאבֵ כֿדמַתֵ כֿאנֵהֵ כֿדֹאוַנד ׃ ואַז טַלא
בְוַזן בְראיֵ הַמֵהֵ אָלאתֵ טַלא בגִהַתֵ הַר נוֹע כֵֿדְמַתי
ואַז נֹקרה בְוַזן בְראיֵ הַמֵהֵ אָלאתֵ נֹקרה בגִהַתֵ
טו הַר נוֹע כֵֿדְמַתי ׃ וטַלא רא בְוַזן בְגִהַתֵ שַׁמע דאן
האיֵ טַלא וגֶֿראגֿ האיֵ אָנהא בגִהַתֵ הַר שַׁמע דאן
וגֶֿראגֿ האיַשׁ אָנרא בְוַזן דאד ובְראיֵ שַׁמע דאן
האיֵ נֹקרה ניז נֹקרה רא בְוַזן בגִהַתֵ הַר גֶֿראגֿ
דאן מֻואפֵֿק כאַרֵ הַר שַׁמע דאן וגֶֿראגֿ האיֵ אָן ׃

יא
כתאבֶ אַוַלֶ תַואריךְ אַיאם כח
טז וטַלא רא בְוַזן בגְהַת מיז האיֶ נאן תַקַדֹמה בְראיֶ
הַר מיז עַלָי חַדה ונקְרה רא בְראיֶ מיז האיֶ נקרה :
יז וַזֶר כאלץ רא בְראיֶ גֶנגאל הא וכאסה הא ופיאלה
הא ובגְהַתֶ טאס האיֶ טַלא מַואפֶק וַזן הַר טאס
ובגְהַתֶ טאס האיֶ נקרה מַואפֶק וַזן הַר טאס :
יח וטַלאיֶ מצַפא רא בְוַזן בגְהַתֶ מַדבַחֶ בכֹור וטַלא
רא בגְהַתֶ נְמונֶה מַרְכַבֶ כַרובים כה באל האיֶ
כֹוד רא פַהן כַרדה תאבותֶ עַהֶד כֹדאוַנד רא
יט מי פושאנידַנד : (ודָוִיד גֹפת) כֹדאוַנד אין הַמַה
רא יַעני תְמאמְיֶ כאר האיֶ אין נמונה רא אַז
נֶושתֶהֶ דַסתֶ כֹוד כה בַר מַן בוד בְמַן פַהמאניד :
כ ודָוִיד בפֶסַרֶ כֹוד שלֹמֹה גֹפת קַוי ודַליר באש
ומַשגול שוְ ותַרסאן והַראסאן מַבאש זירא יְהוָֹה
כֹדא כה כֹדאיֶ מַן מי באשַד בא תו אסת ותא
הַמַהֶ כארֶ כֶדְמַתֶ כאנֶהֶ כֹדאוַנד תַמאם נַשֵוַד
תֹרא נַכֹואהַד גֹדאשת ותֹרא תַרך נַכֹואהַד נַמוד :
כא אינַך פֶרקה האיֶ כאהנאן ולֶוִיאן בְראיֶ תְמאםֶ כֶדְמַתֶ
כאנֶהֶ כֹדא (חאצְרַנד) ובְראיֶ הַר גונה עַמל הַמַהֶ
כַסאןֶ דֶל גַרם כה בְראיֶ הַר צַנְעַתי מַהארַת דארַנד

יא
כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כח , כט
בא תו הַסתַנד וסַרְוַראן ותְמאמִי קֻום מֹטיעֵ כֹלֵ
אַוּאמֵרֵ תו מי באשַׁנד :

באב כט

א ודָוִידֵ פארשאה בתמאמִי גְמאעַת גֹפת פְּסַרַם
שְׁלֹמֹה כה כֹדא אורא בְתַנהאיִי בְראיֵ כֹוד בַר
גזידה גְואן ולַטיףְ אַסת ואין מֹהֵם עַטימי אסת
זירא כה הֵיְכַל בגְהַתֵ אנסאן ניסת בַלכה בְראיֵ
ב יְהוָֹה כֹדא אסת : ומַן בגְהַתֵ כֹאנֵהֵ כֹדאיֵ כֹוד
בתְמאמִי קֻוַּתַם תַדארךְ דידה אַם טַלא רא בגְהַתֵ
גֶיז האיֵ טַלאיִי ונֻקְרה רא בְראיֵ גֶיז האיֵ נֻקְרֵהִי
ובְרֵנג רא בגְהַתֵ גֶיז האיֵ בְרֵנגִין ואָהַן רא בְראיֵ
גֶיז האיֵ אָהַנִין וגֶוב רא בגְהַתֵ גֶיז האיֵ גֶובִין וסַנגֵ
גְזַע וסַנג האיֵ תַרציע וסַנג האיֵ סיאה וסַנג האיִ
רַנגא רַנג והַר קֵסְם סַנגֵ גַראן בהא וסַנגֵ מַרמַר
ג פַּראואן : וניז גֶונכה בכֹאנֵהֵ כֹדאיֵ כֹוד רֵגְבַת
דאשתַם וטַלא ונֻקְרה אַז אַמואלֵ כֹאץֵ כֹוד דאשתַם
אָנרא עַלאוה בַר הַר אָנגֶה בגְהַתֵ כֹאנֵהֵ קֻדְס
תַדארךְ דידַם בְראיֵ כֹאנֵהֵ כֹדאיֵ כֹוד דאדַם :
ד יַעני סה הַזאר וַזנֵהֵ טַלא אַז טַלאיֵ אוּפִיר והַפְת

יא

כתאבֶ אַוַלֶ תַואריךְ אַיאם כט

הַזאר וַזנֶהֶ נֻקְרֶהֶ כ֗אלֵץ בגִהַתֶ פושאנִידַן דיואר
האיֶ כ֗אנה הא׃ טַלא רא בגִהַתֶ גֶ֗יז האיֶ טַלא ה
ונֻקְרה רא בגִהַתֶ גֶ֗יז האיֶ נֻקרה ובגִהַתֶ תְמאמִיֶ
כארי כה בדַסתֶ צַנעַת גַ֗ראן סאכ֗תה מִישַוַד פַּס
כיסת כה בכ֗ושִיֶ דלֶ כ֗ויש תַן רא אמרוז בְראיֶ
כ֗דאוַנד וַקְף נַמאיַד׃ אָנגאה רואַסאיֶ כ֗אנדאן ו
האיֶ אָבא ורואַסאיֶ אַסבאטֶ יִשְׂרָאֶל וסַרדאראנֶ
הַזארה וצַדה בא נאטראנֶ כאר האיֶ פאדשׂאה
בכ֗ושִיֶ דל הַדאיא אָוַרדַנד׃ ובגִהַתֶ כ֗דמַתֶ כ֗אנֶהֶ ז
כ֗דא פַנגֶ הַזאר וַזנה ודַה הַזאר דַרהַם טַלא ודַה
הַזאר וַזנֶהֶ נֻקְרה והגִדַה הַזאר וַזנֶהֶ בְרֶנגְ וצַד
הַזאר וַזנֶהֶ אָהַן דאדַנד׃ והַר כַס כה סַנג האיֶ ח
גַ֗ראן בַהא נַזדֶ או יאפ֗ת שׂד אָנהא רא בכ֗זאנֶהֶ
כ֗אנֶהֶ כ֗דאוַנד בדַסתֶ יְחִיאֶל גֵרְשֻׁנִי דאד׃ אָנגאה ט
קַוְם אַז אָן רו כה בכ֗ושִיֶ דל הֶדְיה אָוַרדה בודַנד
שׂאד שֻׁדַנד זירא בדלֶ כאמל הַדאיאֶ תַבַרֹעי בְראיֶ
כ֗דאוַנד אָוַרדַנדֶ ודָוִידֶ פאדשׂאה ניז בסיאר שׂאד
ומַסרור שׂד׃ ודָוִיד בחֻצוּרֶ תְמאמִיֶ גַמאעַת י
כ֗דאוַנד רא מֻתבארַךְ כ֗ואנְד ודָוִיד גֻפ֗ת אַיֶ יְהֹוָה
כ֗דאיֶ פִדַרֶ מא יִשְׂרָאֶל תו אַז אַזַל תא בְאַבַד

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם כט

יא מֹתבארַךְ הַסתי ׃ ואֵיְ כֹדאוַנד עַטֵמַת וגִבַרות וגְלאל
וקוֻוַת וכֵבְרִיא אַז אָןֵ תו אסת זירא הַר גֶה דַר
אָסמאן וזמין אַסת אַז אָןֵ תו מי באשד ואֵיְ
כֹדאוַנד מַלַכות אַז אָןֵ תו אַסת ותו בַר הַמה
יב סַר ומֹתֵעאל הַסתי ׃ ודוֹלַת וגְלאל אַז תו מיאָיַד
ותו בַר הַמה חאכמי וכֵבְריא וגְבַרות דַר דַסתֵ
תו אסת ועַטֵמַת דאדַן וקוֻוַת בַכֹשידַן בְהַמה כַס
יג דַר דַסתֵ תו אסת ׃ ואַלְאָן אֵיְ כֹדאֵ מא תֹרא
חַמד מי גויים ואֵסְםֵ מַגִידֵ תֹרא תַסביח מי כֹואנים ׃
יד ליכַן מַן כיסתַם וקוְםֵ מן כיסתַנד כה קאבלִייַת
דאשתה באשים כה בכֹושֵ דל אין טֹוֹר הדאיא
בִיאוַרים זירא כה הַמֵהֵ אין גֶיז הא אַז אָןֵ תו
טו אסת ואַז דַסתֵ תו בתו דאדה אים ׃ זירא כה
מא מֶתְלֵ הַמֵהֵ אַגְדאדֵ כֹוד בחֹצוֹרֵ תו גַריב ונַזיל
מי באשים ואַיאםֵ מא בַר זמין מֶתְלֵ סאיה אַסת
טז והיגֶ דַואם נַדארַד ׃ אֵיְ יְהוָֹה כֹדאֵ מא תְמאמְיֵ
אין אַמואל כה בגְהַתֵ סאכֹתַןֵ כֹאנה בְראֵ אֵסְםֵ
קֹדוסֵ תו מֹהַיא סאכֹתה אים אַז דַסתֵ תו ותְמאמְיֵ
יז אָןֵ אַזאןֵ תו מי באשַד ׃ ומי דאנַם אֵי כֹדאיַם

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְֵ אַיאם כט

כה תו דל הא רא מי אָזמאיִי ואֶסְתֶקאמַת רא
דוסת מי דארי ומַן בְאֶסְתֶקאמַתֶ דלֶ כֿוד הַמֶה אין
גֶיז הא רא בכֿושי דאדם ואַלְאָן קוֹםֶ תוֹרא כה
אינגֹא חאצֹרַנד דידַם כה בשאדמאני וכֿושִיֶ דל
הַדאיא בְראיֶ תו אָוַרדַנד : אֶיֶ יְהוָֹה כֿדאיֶ פְֿדַראןֶ יח
מא אַבְרָהָם ויִצְחָק ויִשְׂרָאֵל אין רא הַמישה דַר
חֹצורֶ פֿכר האיֶ דלֶ קוֹםֶ כֿוד נגאה דאר ודל האיֶ
אישאן רא בסויֶ כֿוד תֿאבת גַרדאן : ובפְֿסַרֶ מַן יט
שלֹמֹה דלֶ כאמל עַטא פֿרמא תא אַואמר
ושהאדאת ופַֿראיֶץ תוֹרא נְגאה דארַד וגֹמיעֶ אין
כאר הא רא בְעַמַל אָוַרד והֶיְכַל רא כה מַן בְראיֶ
אָן תַדארֹךְ דידַם בַנא נַמאיַד : פַּס דָוִיד בְתמאמִיֶ כ
גְמאעַת גֹפֿת יְהוָֹה כֿדאיֶ כֿוד רא מֻתַבארַךְ כֿואניד
ותְמאמִיֶ גמאעַת יְהוָֹה כֿדאיֶ פְֿדַראןֶ כֿויש רא
מֻתַבארַךְ כֿואנדה בְרו אפֿתאדה כֿדאוַנד רא
סגְדה כַרדַנד ופאדשאה רא תַעְטִים נַמודַנד :
ודַר פַֿרדאיֶ אָן רוז בְראיֶ כֿדאוַנד דַבאיח דֶבְח כא
כַרדַנד וקֻרבאני האיֶ סוכֿתַני בְראיֶ כֿדאוַנד
גֹדראנידַנד יַעְני הַזאר גאו והַזאר קוגֶ והַזאר בַרה

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כט

בא הַדאיאיֶ ריכֿתַני ודַֿבאיֶח בסיאר בגֿהֶת תְמאמִיֶ
כב יִשְׂרָאֵל ׃ ודַר אָן רוז בחצֿורֶ כֿדאוַנד בשאדִיֶ עַטִים
אַכֿל ושֻׁרב נַמודַנד ושְׁלֹמֹה פִסַרֶ דָוִיד רא דו בארה
בפאדשאהי נַצב נַמודה אורא בחצֿורֶ כֿדאוַנד
כג בְריאסַת וצָדוק רא בכהאנַת מַסח נַמודַנד ׃ פַס
שְׁלֹמֹה בַר כֻרסִיֶ כֿדאוַנד נִשַׁסתה בגאיֶ פִדַרש דָוִיד
פאדשאהי כַרד וכאמיאב שֻׁד ותְמאמִיֶ יִשְׂרָאֵל
כד אורא אַטאעַת כַרדַנד ׃ וגְמִיעֶ סַרְוַראן ושֻׁגְאעאן
והַמֵהֶ פְסַראנֶ דָוִידֶ פאדשאה ניז מֻטיעֶ שְׁלֹמֹה
כה פאדשאה שֻׁדַנד ׃ וכֿדאוַנד שְׁלֹמֹה רא דַר נַטַֿרֶ
תַמאמֶ יִשְׂרָאֵל בסיאר בֻזֻרג גַרדאניד ואורא גְלאלי
שאהאנה דאד כה בהיגֶ פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל קַבל
כו אַז או דאדה נַשֻׁדה בוד ׃ פַס דָוִיד בֶן יִשַׁי בַר
כז תְמאמִיֶ יִשְׂרָאֵל סַלטַנַת נַמוד ׃ ומֻדַּתֶ סַלטַנַתֶ או
בַר יִשְׂרָאֵל גֶהל סאל בוד אַמא דַר חֶבְרוֹן הַפֿת
סאל סַלטַנַת כַרד ודַר יְרוּשָׁלַםִ סי וסה סאל
כח פאדשאהי כַרד ׃ ודַר פירי ניכו אַז עֻמר ודַוְלַת
וחשמַת סיר שֻׁדה וַפאת נַמוד ופִסַרש שְׁלֹמֹה בגאיַש
כט פאדשאה שֻׁד ׃ ואינַך אֻמורֶ אַוַּל ואָכִֿרֶ דָוִיד

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כט

פאדשאה דַר ספֶרֶ אַכְבארֶ שְׁמוּאֵל ראִי ואַכְבארֶ
נָתָן הַנָּבִיא ואַכְבארֶ גָּדֶ ראִי ׃ בא תְמאמִיֶ סַלטנת ל
וגְבַרותֶ או ורוז גארי כה בַר וֶי ובַר
יִשְׂרָאֵל ובַר גִמיעֶ מַמאלֶךְ
אָן אַראצִֹי גֹדַשת
מַכתוב אַסת ׃

דברי הימים ב
יא
כתאב דוּם תַוארִיךְ אַיאם

באב א

א וְשְׁלֹמֹה פְּסַרֵ דָוִד דַר סַלטַנַתֵ כֹוד קַוי שֹׁד
וְיְהוָה כֹדאיַש בא וֵי מֵי בוד ואורא עַטֹמַתֵ בֵסיאר
ב בַכֹשיד ׃ וְשְׁלֹמֹה תְמאמֵי יִשְׂרָאֵל וסַרדאראןֵ הֵזארה
וצַדה ודאוַראן והַר רְאיסי רא כה דַר תְמאמֵי
יִשְׂרָאֵל בוד אַז רואָסאֵי כֹאנדאנהאֵי אָבא כֹואנְד ׃
ג וְשְׁלֹמֹה בא תְמאמֵי גְמאעַת בְמַכאןֵ בלַנדי כה דַר
גִבְעוֹן בוד רַפֹתַנד זירא כֵיְמֵהֵ אֵגְתמאעֵ כֹדא כה
מֹשֶׁה בַנדֵהֵ כֹדאוַנד אָנרא דַר בִיאבאן סאכֹתה
ד בוד דַר אָנגְא בוד ׃ ליכַן דָוִד תאבותֵ כֹדא רא
אַז קַרְיַת יְעָרִים בְגאִי כה דָוִד בְראיַש מֹהַיא כַרדה
בוד באלא אָוַרד וכֵיְמה בְראיַש דַר יְרוּשָׁלַםִ בַר
ה פא נַמוד ׃ ומַדֹבַחֵ בְרֵנגִיני כה בְצַלְאֵל בֶן אוּרִי
בֶן חוּר סאכֹתה בוד דַר אָנגְא פישֵ מִשְׁכַּןֵ כֹדאוַנד

יא

כתאבֿ דוּוֹם תַואריךֿ אַיאם א

מאנְד ושְׁלֹמֹה וגְמאעַת נַזֵד אָן מַסְאֵלַת גְמודַנד ׃
פַּס שְׁלֹמֹה באָנגָא נַזֵד מַדְבַּחֵ בְרֵנגִינִיכה דַר כֵּיְמֵהֱ ו
אֵגְתמאע בוד בְחֹצוּרֵ כֹדאוַנד בַר אָמַדֵה הַזאר
קֹרבאנֵי סוכְתַני בַראן גְדַראנִיד ׃
דַר הַמאן שַׁב כֹדא בשְׁלֹמֹה טאהר שֹׁד ואורא גֹפת ז
אָנגֵה רא כה בתו בְדֵהֵם טַלַב נַמא ׃ שְׁלֹמֹה בכֹדא ח
גֹפת תו בפְּדַרַם דָוִד אֵחסאן עַטִים נַמודי ומַרא
בְגאיֵ או פאדשאה סאכְתי ׃ חאל אֵי יְהוָה כֹדא ט
בְוַעדֵהֵ כוד כה בְפֵּדַרַם דָוִד דאדי וַפא נְמא זירא
כה תו מַרא בַר קוֹמי כה מֶתְלֵ גֹבארֵ זמין כַתִירַנד
פאדשאה סאכתי ׃ אַלאָן חִכמַת ומַערִפַת רא בְמַן י
עַטא בפַרמא תא בְחֹצוּרֵ אין קוֹם כֹרוגֿ ודֹכול
נַמאיַם זירא כיסת כה אין קוֹםֵ עַטִים תֹרא דאוַרי
תַואנַד נְמוד ׃ כֹדא בשְׁלֹמֹה גֹפת גֶונכה אין דַר יא
כאטֵרֵ תו בוד ודוֹלַת ותַואנגרי והֵשְׁמַת וגאן
דֹשמַנאנַת רא נַטלבידי וניז טולֵ אַיאם רא נַכּואסתי
בַלכה בגְהַתֵ כוד חֵכְמַת ומַעֲרִפַת רא דַר כואסת
כַרדי תא בַר קוֹמֵ מַן כה תֹרא בַר סַלטַנַתֵ אישאן
נַצב נַמודה אַם דאוַרי נְמָאִי ׃ לְהָדָא חֵכְמַת יב
ומַערִפַת בתו בַכּשידה שֹׁד ודוֹלַת ותַואנגַרי והֵשְׁמַת

כתאב דווֹם תואריך איאם א

רא ניז בתו כֹואהַם דאד כה פאדשאהאני כה
קַבל אַז תו בודַנד מֶתְלֶ אָנרא נַדאשתַנד ובַעד
יג אַז תו ניז מֶתְלֶ אָנרא נַכֹואהַנד דאשת ׃ פַּס
שְׁלֹמֹה אַז מַכאן בלַנדי כה דַר גִבְעוֹן בוד אַז
חֹצוּר כֵּימֶה אֶגתמאע בְּיְרוּשָׁלַםִ מֹראגַעַת כַרד ובַר
יִשְׂרָאֵל סַלטַנַת נַמוד ׃
יד וְשְׁלֹמֹה עַראבה הא וסַוארַאן גמע כַרדה הֶזאר
וגֶהאר צַד עַראבה ודַואזדַה הַזאר סַואר דאשת
ואָנהא רא דַר שַׁהר האיֵ עַראבה הא ונַזדֵ
טו פאדשאה דַר יְרוּשָׁלַםִ גדאשת ׃ ופאדשאה נֹקרה
וטַלא רא דַר יְרוּשָׁלַםִ מֶתְלֶ סַנג הא וגֶובֵ
סַרוֵ אָזאד רא מֶתְלֶ גוּבֵ אַפראג כה דַר הַמוארי
טז אסת פַראואן סאכֹת ׃ ואַסב האיֵ שְׁלֹמֹה אַז מֶצְר
אָוַרדה מי שֹׁד ותאגראן פאדשאה דַסתה האיֵ
אָנהא רא מיכֹרידַנד הַר דַסתה רא בְקִימַתֵ
יז מֹעַיַּן ׃ ויַך עַראבה רא בְקִימַתֵ שש צַד מֶתְקאל
נֹקרה אַז מֶצְר בירון מי אָוַרדַנד ומי רְסאנידַנד
ויַך אַסב רא בְקִימַתֵ צַד ופַנגאה והַמגֶנין בְּראיֵ
גמיעֵ פאדשאהאן חִתים ופאדשאהאן אַרַם בתַוַסֹטֵ
יח אָנהא בירון מיאָוַרַדנד ׃ וְשְׁלֹמֹה קַצד נַמוד כה

יא
כתאבֵ דוֹוםֵ תַוארִיךְ אַיאם א , ב
כֹאנה בְּראיֵ אֵסםֵ יְהֹוָה וכֹאנֵהי בגִהַתֵ סַלטנַתֵ
כֹוּרַשׁ בַנא נַמאיַד :

באב ב

וְשְׁלֹמֹה הַפֿתאד הַזאר נַפַּר בְּראיֵ חַמלֵ בארהא א
והַשתאד הַזאר נַפַּר בְּראיֵ בֿרִידַןֵ גֻוב דַר כוה הא
וסה הַזאר וששׁ צַד נַפַּר בְּראיֵ נְטֹארַתֵ אָנהא
שְׁמֹרְד : וְשְׁלֹמֹה נַזדֵ חוּרָם פאדשאהֵ צוֹר פְֿרֵסתאדה ב
גֹפֿת גֻנאנכה בא פְֿדַרַם דָוִד רַפֿתאר נַמודי וגֻובֵ
סַרוֵ אָזאד בַראַיֵשׁ פְֿרֵסתאדי תא כֹאנֵהי בגִהַתֵ
סכונַתֵ כֹויש בַנא נַמאיַד (הַמגֻנין בא מַן רַפֿתאר
נַמא) : אינַךְ מַן כֹאנֵהי בְּראיֵ אסםֵ יְהֹוָה כֹּדאיֵ ג
כֹוד בַנא מי נַמאַים תא אָנרא בְּראיֵ או תַקדים
כֹנַם ובכֹורֵ מֹעַטַר דַר חֻצורֵ וֵי בסוזאנַם ובגִהַתֵ
נאן תַקדֹמֵה דאִימי וקֹרבאני האיֵ סוכֹתַניֵ צֻבּה
ושאם ובגִהַתֵ שַׁבָּת הא וגֹרה הא ועִיד האיֵ יְהֹוָה
כֹּדאיֵ מא זירא כה אין בְּראיֵ יִשְׂרָאֵל פַֿריצֵהֵ אַבדי
אסת : וכֹאנֵהי כה מַן בַנא מי כֹנַם עַטִים אַסת ד
זירא כה כֹּדאיֵ מא אַז גִמיע כֹּדאיאן עַטִים תַר
מי באשַׁד : וכיסת כה כֹאנֵהי בְּראיֵ או תַואנַד ה
סאכֹת זירא פַֿלַךְ ופַֿלַךְ אלֹ אַפֿלאך גֻנגאַיֵשֵׁ אורא

יא

כתאבֿ דווֹםֿ תַוארִיךֿ אַיאם ב

נַדארַד וּמַן כיסתַם כה כֿאנֵהי בְראֵי וֵי בַנא נַמאיַם
ו נֵי בַלכה בְראֵי סוזאנידַן בֿכֿור דַר הֿצוֹרֵ וֵי ׃ וחאל
כַסי רא בְראֵי מַן בְּפֵרסת כה דַר כארֵ טַלא ונֿקרה
וּבְרֵנגֿ ואָהַן ואַרגַואן וקֵרמֵז ואָסמאן גֿוני מאהֵר וַדר
צַנעַתֵ נַקאשי דאנא באשַד תא בא צַנעַת גַראני
כה נַזדֵ מַן דַר יְהוֹדָה וִירוּשָׁלַיִם הַסתַנד כה פֵּדַרֵ
ז מַן דָוִד אישאן רא חאצֿר סאכֿת באשַד ׃ וגֵובֵ
סַרוֵ אָזאד וצֵנוֹבַר וגֵובֵ צַנדַל בְראֵי מַן אַז לְבָנוֹן
בְּפֵרסת זירא בַנדגאן תֿרא מי דאנַם כה דַר בריַדַן
גֵובֵ לְבָנוֹן מאהרַנד ואינַך בַנדגאן מַן בא בַנדגאנֵ
ח תו כֿואהַנד בוד ׃ תא גֵובֵ פַראואן בְראֵי מַן מֹהַיא
סאזַנד זירא כֿאנֵהי כה מַן בַנא מי כֿנַם עַטים ועַגִיב
ט כֿואהַד בוד ׃ ואינַך בְגֵוב בֹראן כה אין גֵוב רא
מי בֹרַנד מַן ביסת הַזאר כֹר גַנדֹמֵ כובידה שֹדה
וביסת הַזאר כֹר גֵו וביסת הַזאר בַת שַראב וביסת
הַזאר בַת רוֹגַן בְראֵי בַנדֵגאנַת כֿואהַם דאד ׃
י וחוּרָם פאדשאהֵ צוֹר מַכתובא" גֿואב דאדה אָנרא
נַזדֵ שְׁלֹמֹה פֵרסתאד כה גֿון כֿדאוַנד קוֹמֵ כֿוד רא
דוסת מי דארַד אַזין גֿהַת תֿרא בפאדשאהִי אישאן
נַצב נַמודה אַסת ׃

יא

כתאבֶ דוֹוםֶ תַואריךְ אַיאם ב

יא וחוּרָם גֹפֿת מֻתֶבארַךְ באד יְהֹוָה כֹדאיֶ יִשְׂרָאֵל
כה אָפֿרינַנדֶהֶ אָסמאן וזַמין מי באשַׁד זירא כה
בְדָוִידֶ פארשאה פְסַרי חַכִים וצאחבֶ מַעְרֶפַֿת
ופַֿהם בַכֿשידה אַסת תא כֿאנֶהי בְראיֶ כֹֿדאוַנד
יב וכֿאנֶהי בְראיֶ סַלטַנַתֶ כֿורַש בַנא נַמאיַד ׃ ואַלאָן
חוּרָם רא כה מַרדי חַכִים וצאחבֶ פַֿהם אַז כַסאיֶ
יג פְדַרֶ מַן אַסת פְרֶסתאדַם ׃ וְאו פְסַרֶ זַני אַז דֹכֿתַראןֶ
דָן אַסת ופְדַרַש מַרדֶ צוֹרי בוד ובכארֶ טַלא ונֹקרה
ובְרֶנגֿ ואָהַן וסַנג וגֶוב ואַרגֶואן ואָסמאן גֹוני וכַתאןֶ
נאזֹך וקֶרמז והַר צַנעַתֶ נַקאשי ואֶכְֿתֶראעֶ הַמֶהֶ
אֶכְֿתֶראעאתֶ מאהֶר אַסת תא בְראיֶ או בא צַנעַת
גַראןֶ תו וצַנעַת גַראןֶ אָקאים פְדַרַת דָוִד כארי מֹעַיַן
יד בְשֶוַד ׃ פַס חאל אָקאַים גַנדֹם וגֹוְ ורוֹגַן ושַראב
רא כה דֶכר נַמודה בוד בְראיֶ בַנדגאןֶ כֹוד
טו בְפֶֿרסתַד ׃ ומא גֶוב אַז לְבָנוֹן בְקַדרֶ אֶחְתִיאגֿ תו
כֹואהים בֹריד ואָנהא רא בַסתַנה סאכֿתה בְרוּיֶ דַריא
בֶיָפֿוֹ כֹואהים אָוַרְד ותו אָנרא בֶירְושָׁלַם כֹואהי בֹרד ׃
טז פַס שְׁלֹמֹה תְמאמיֶ מַרדאןֶ גַֿריב רא כה
דַר זמיןֶ יִשְׂרָאֵל בודַנד בַעד אַז שְׁמארה כה פְדַרַש
דָוִד אָנהא רא שְׁמֹרדה בוד וצַד ופַֿנגֿאה

יא

כתאבֵ דוֹוֻםֶ תַואריךֿ אַיאם ב , ג

וסה הַזאר ושש צַד נַפַּר אַז אָנהא יאפֿת שׂדַנד ׃
יז וַאז אישאן הַפֿתאד חַזאר נַפַּר בְּראיֶ חַמלֶ באר
הא והַשׂתאד הַזאר נַפַּר בְּראיֶ בֿרידַןֶ גֶוב דַר כוה
הא וסה הַזאר ושש צַד נַפַּר בְּראיֶ נְטֿארַת תא
אַז מַרדֿם כאר בגירַנד תַעְיין נְמוד ׃

באב ג

א וְשְׁלֿמֹה שׂרוע כַרד בְּבַנא נַמודַןֶ כֿאנֶה כֿדֿאוַנד
דַר יְרוּשָׁלָם בַר כוהֶ מֹורִיָּה גִאיִ כה (כֿדֿאוַנד
בַר פְּדַרַשׂ דָוִד טֿאהר שׂדה בוד גִאיִ כה דָוִד דַר
ב כַרמַן גאהֶ אָרְנָן יְבוּסִי תַעיין כַרדה בוד ׃ וַדַר
רוזֶ דוֹוֻםֶ מאהֶ דוֹוֻםֶ אַז סאלֶ גְהארֻםֶ סַלטַנַתֶ כוד
ג בַנא כַרדַן שׂרוע נַמוד ׃ ואינַסת אָסאס האיִ כה
שְׁלֿמֹה בְּראיֶ בַנא נַמודַןֶ כֿאנֶה כֿדא נַהאד טולַשִׂ
בְּדֶֿראע הא בַר חַסַבֶ פֵּימאיֶשֶׂ אַוַול שַׂצת דֶֿראע
ד ועַרצַשׂ ביסת דֶֿראע ׃ וטולֶ רַואקי כה פישֶׂ כֿאנה
בוד מֻטאבֶק עַרזֶ כֿאנה ביסת דֶֿראע ובֻלַנדִיַשׂ
צַד וביסת דֶֿראע ואַנדֶרונַשׂ רא בטַלאיֶ כֿאלֶץ
ה פּושׂאניד ׃ וכֿאנֶה בֻזֹרג רא בגֶובֶ צְנוֹבַר פּושׂאניד
ואָנרא בְּזַרֶ כֿאלֶץ פּושׂאניד ובַר אָן דְרַכֿתאן כֿרמא

יא

כתאבֿ דווֹםֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ג

ורִשְׁתה הא נַקְשׁ נַמוד ׃ וכֿאנה רא בְסַנג האיֿ ו
גַראן בְהא בְראיֿ זיבאיֿ מרַצַע סאכֿת וטַלאיֿ אָן
טַלאיֿ פַרְוָיִם בוד ׃ ותיר הא ואָסתאנה הא ודיואר ז
הא ודַר האיֿ כֿאנה רא בטַלא פושאניד ובַר דיואר
הא כְרוּבִים נַקְשׁ נַמוד ׃ וכֿאנֵה קֹדֶס אֵל אַקדאס ח
רא סאכֿת כה טולש מֻואפֵק עַרְץֿ כֿאנה ביסת
דְראע ועַרְצַשׁ ביסת דְראע בוד ואָנרא בְזַר כֿאלץ
בְמקדארֿ שׁשׁ צַד וַזנה פושאניד ׃ וְוַזְנֵ מיכֿהא ט
פַנגֿאה מֶתְקאל טַלא בוד ובאלא כֿאנה הא רא
בְטַלא פושאניד ׃ ודַר כֿאנֵה קֹדֶס אֵל אַקדאס דו י
כְרוּבִים מֻגַסַמַה כארי סאכֿת ואָנהא רא בטַלא
פושאניד ׃ וטולֵ באל האיֿ כְרוּבִים ביסת דְראע יא
בוד כה באלֵ יכי פַנגֿ דְראע בודה בדיוארֵ כֿאנה
מי רסיד ובאלֵ דיגַרשׁ פַנגֿ דְראע בודה בבאלֵ
כְרוּבִים דיגַר בַר מי כֿורד ׃ ובאלֵ כְרוּבִים דיגַר יב
פַנגֿ דְראע בודה בדיוארֵ כֿאנה מי רַסיד ובאלֵ
דיגַרַשׁ פַנגֿ דְראע בודה בְבאלֵ כְרוּבִים דיגַר מֻלְצַק
מי שֻׁד ׃ ובאל האיֿ אין כְרוּבִים בַקַדרֵ ביסת יג
דְראע פַהְן מי בוד ואָנהא בַר פאי האיֿ כֿוד
איסתאדה בודַנד ורוי האיֿ אָנהא בסוי אַנדרוןֵ

יד כֹאנה מי בוד ׃ ותֶגֹאב ראַ אַז אָסמאן גוני ואַרגֶואן
וקֶרמֶז וכַתאן נאזך סאכֹת וְכְרובים בַראן נַקש
טו נַמוד ׃ ופישֶ כֹאנה דו סתון סאכֹת כה טולֶ אָנהא
סי ופַנג דְראע בוד ותאגֹי כה בַר סַרֶ הַר יכי
טז אַזאן הא בוד פַנג דְראע בוד ׃ ורשתה הא מֶתְלֶ
אָנהאי כה דַר מֶחראב בוד סאכֹתה אָנהא רא
בַר סַרֶ סתון הא נַהאד וצַד אַנאר סאכֹתה בַר
יז רשתה הא גֹדאשת ׃ וסתון הא רא פישֶ הֶיכָל
יכי בְדַסתֶ ראסת ודיגַרי בטַרַףֶ גֶףּ בַר פא נַמוד
ואָנרא כה בְטַרַףֶ ראסת בוד יָכִין ואָנרָא כה
בְטַרַףֶ גֶףּ בוד בועַז נאם נַהאד ׃

באב ד

א ומַדְבַחֶ בְרֶנגי סאכֹת כה טולַש ביסת דְראע
וערצַש ביסת דְראע ובלַנדִיַש דַה דְראע בוד ׃
ב ודַריאגֶהֶ ריכֹתה שֹדה רא סאכֹת כה אַז לַב תא
לַבַש דַה דְראע בוד ואַז הַר טַרַףּ מדַוַור בוד
ובלַנדִיַש פַנג דְראע וריסמאני סי דְראעי אָנרָא
ג גֶרדָא גֶרד אַחאטה מי דאשת ׃ וזירֶ אָן אַז הַר
טַרַףּ צורַתֶ גאואן בוד כה אָנְרָא גֶרְדָא גֶרד אַחאטה

כתאבֿ דוּוֻם תַוארִיךְ אַיאם ד

מִי דאשְׁתַנְד יַעְנִי בְּרַאיֵ הַר דְּרָאע דַה אַז אָנְהָא
דַרִיאָגֶה רָא אַז הַר גְּאנִב אַחְאטַה מִי דאשְׁתַנְד
וְאָן גְּאוּאן דַר דוּ צַףּ בוּדַנְד וַדַר חִין דִיכְֿתַה
שׁוּדַן אָן רִיכְֿתַה שׁוּדַנְד׃ וְאָן בַּר דְּוָאזְדַה גָאוְ ד
קָאיֵם בוּד כַּה רוּיֵ סַה אַזָאן הָא בְּסוּיֵ שְׁמָאל
וְרוּיֵ סַה בְּסוּיֵ מַגְרִב וְרוּי סַה בְּסוּיֵ גְּנוּב וְרוּיֵ סַה
בְּסוּיֵ מַשְׁרִק בוּד וַדַרִיאָגֶה בַּר פוּקֵ אָנְהָא וַהַמַה
מוּאַכַּר הָאיֵ אָנְהָא בְּטַרַףֵ אַנְדְרוּן׃ וְחַגְםֵ אָן יַךְ ה
וַגְב בוּד וְלַבַשׁ מֶתְלֵ לַבֵ כָּאסַה מָאנַנְדֵ גֻלֵ סוּסַן
סָאכְֿתַה שׁוּדַה בוּד כַּה גֻנְגָאיֵשֵׁ סַה הַזָאר בַּת
בְּפֵימָאיֵשׁ דָאשְׁת׃ וַדַה חוּץ סָאכְֿת וַאַז אָנְהָא ו
פַּנְגְ רָא בְּטַרַףֵ רָאסְת וּפַנְגְ רָא בְּטַרַףֵ גֶּףּ גְּדָאשְׁת
תָא דַר אָנְהָא שֻׁסְת וְשׁוּ נְמָאיַנְד וְאָנֶגֶה רָא כַּה
בְּקֻרְבָּאנִי הָאיֵ סוּכְֿתַנִי תַעַלֻּק דָאשְׁת דַר אָנְהָא מִי
שֻׁסְתַנְד אַמָּא דַרִיאָגֶה בְּרַאיֵ שֻׁסְת וְשׁוּיֵ כּוֹהֲנִים
בוּד׃ וַדַה שַׁמְע דָאן טַלָא מוּאפֵֿק קָאנוּן אָנְהָא ז
סָאכְֿתַה פַּנְגְ רָא בְּטַרַףֵ רָאסְת וּפַנְגְ רָא בְּטַרַףֵ גֶּףּ
דַר הֵיכָל גְּדָאשְׁת׃ וַדַה מִיז סָאכְֿתַה פַּנְגְ רָא ח
בְּטַרַףֵ רָאסְת וּפַנְגְ רָא בְּטַרַףֵ גֶּףּ דַר הֵיכָל גְּדָאשְׁת
וַצַד כָּאסֶה טַלָא סָאכְֿת׃ וְצַחְן כּוֹהֲנִים וְצַחְןֵ בּוּזֻרְג ט

יא

כתאבֵ דווםֵ תַואריךְ אַיאם ד

ודַרואזה האיֵ צַחן סאכֿת ודַר האיֵ אָנהא רא בה
י בְרֵנגִ פושאניד ׃ ודַריאגֶה רא בגִאנבֵ ראסתֵ כֿאנה
יא בסויֵ מַשרק אַז טַרַףֵ גִנוב גֿדאשת ׃ וחוּרָם דיג
הא וכֿאך אַנדאז הא וכאסה הא רא סאכֿת פַּס
חוּרָם תמאםֵ כארי כה בְראיֵ שְׁלֹמֹה פאדשאה
בגִהַתֵ כֿאנֶהֵ כֿדא מי כַרד בְאַנגִאם רסאניד ׃
יב דו סתון ופִיאלה האיֵ תאגִ האיִ כה בַר סַרֵ דו
סתון בוד ודו שַׁבַכה בגִהַתֵ פושאנידַןֵ דו פיאלהֵ
יג תאגִ האיִ כה בַר סתון הא בוד ׃ וגִהאר צַד
אַנאר בְראיֵ דו שַׁבַכה ודו צַףְּ אַנאר בְראיֵ הַר
שַׁבַכה בוד תא דו פִיאלה תאגִ האיִ רא כה
יד באלאיֵ סתון הא בוד בפושאנַד ׃ ופאיה הא רא
טו סאכֿת וחוְֹץ הא רא בַר פאיה הא סאכֿת ׃ ויַךְ
טז דַריאגֶה ודַואזדַה גאוְ רא זירֵ דַריאגֶה ׃ ודיג הא
וכֿאך אַנדאז הא וגֶנגאל הא ותְמאמיֵ אַסבאבֵ
אָנְהָא רא פְּדַרַש חוּרָם בְראיֵ שְׁלֹמֹה פאדשאה
בגִהַתֵ כֿאנֶהֵ כֿדאוַנד אַז בְרֵנגִ צֵיקַלי סאכֿת ׃
יז אָנהא רא פאדשאה דַר צַחראיֵ יַרְדֵן דַר גִלֵ רסֿת
יח כה דַר מיאןֵ סֻכּות וְצְרֵדָתָה בוד ריכֿת ׃ וְשְׁלֹמֹה
תְמאםֵ אין אָלאת רא אַז חַדֵ זיאדה סאכֿת גֶונכה

כתאבֿ דווֹםֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ד , ה

יט וַזֶן בְרֶנגֿ דַר יאפֿת נְמי שֹד ׃ וְשְׁלֹמֹה תְמאמִיֶ
אָלאת רא כה דַר כֿאנֶהֶ כֿדא בוד ומַדֹבַחֶ טַלא
ומיז הא רא כה נאןֶ תַקַדֹמה בַר אָנהא בוד
כ סאכֿת ׃ ושַמע דאן הא וגֶראגֿ האיֶ אָנְהָא רא
אַז טַלאיֶ כֿאלץ תא בַר חַסַבֶ מַעְמול דַר מֹקאבַלֶ
כא מֶחְראב אַפֿרוכֿתה שְׁוַד ׃ וגל הא וגֶראגֿ הא
וְאַנבֹר הא רא אַז טַלא יַעני אַז זַרֶ כֿאלץ סאכֿת ׃
כב וגל גיר הא וכאסה הא וקאשֹק הא ומַגְמַר הא
רא אַז טַלאיֶ כֿאלץ סאכֿת וַדרואזֶהֶ כֿאנה וַדַר
האיֶ אַנדרוניֶ אָן בגֿהַתֶ קֹדְס אֶל אַקדאס וַדַר האיֶ
כֿאנֶהֶ הֵיכָל אַז טַלא בוד ׃

באב ה

א פַס תְמאמִיֶ כארי כה שְׁלֹמֹה בגֿהַת כֿאנֶהֶ
כֿדאוַנד כַרד תַמאם שֹד וְשְׁלֹמֹה מוֹקוּפֿאתֶ פְֿדַרַש
דָוִד רא דאכֿל סאכֿת ונֹקרה וטַלא וסאיֶרֶ אָלאתֶ
ב אָנהא רא דַר כַֿזאיֶן כֿאנֶהֶ כֿדא גֹֿדאשת ׃ אָנגאה
שְׁלֹמֹה מַשאיִךְֿ יִשְׂרָאֵל וגְמיעֶ רואַסָאיֶ אַסבאט
וסַרוַראןֶ אָבאיֶ בְנֵי יִשְׂרָאֵל רא דַר יְרוּשָׁלַםִ גְמע
כַרד תא תאבותֶ עַהדֶ כֿדאוַנד רא אַז שַהרֶ דָוִד

יא

כתאבֶ דוּוֹםֶ תַוארִיךְ אַיאם ה

ג כה צִיוֹן באשד בַר אָוֹרַנְד ׃ וגִמיעֶ מַרדאןֶ יִשְׂרָאֵל
דַר עֵיְדֶ מאהֶ הַפְתֹם נַזדֶ פאדשאה גְמע שׂדַנד ׃
ד פס גִמיעֶ מַשאיִךְ יִשְׂרָאֵל אָמַדַנד ולְוִים תאבות רא
ה בַר דאשתַנד ׃ ותאבות וכֵימֵהֶ אֵגְתמאע והַמֵהֶ
אָלאתֶ מקַדס רא כה דַר כֵימֶה בוד בַר אָוֹרַדַנד
ו ולְוִים וכֹהֲנִים אָנהא רא בַר דאשתַנד ׃ וְשְׁלֹמֹה
פאדשאה ותְמאמִיֶ גִמאעַתֶ יִשְׂרָאֵל כה נַזדֶ וֵי גִמע
שׂדה בודַנד פישֶ תאבות איסתאדַנד ואָנקַדר גוספַנד
וגאו דבח כַרדַנד כה בְשמארה וחַסאב נמי אָמַד ׃
ז וְכֹהֲנִים תאבותֶ עַהדֶ כֹדאוַנד רא בְמַכאנַשׁ דַר
מֶחְראבֶ כאנה יַעני דַר קֹדס אֵל אַקדאס זירֶ באל
ח האיֶ כְרוּבִים דַר אָורַדַנד ׃ וְכְרוּבִים באל האיֶ כוד
רא בַר מַכאןֶ תאבות פַהן מי כַרדַנד וְכְרוּבִים
תאבות ועַצא האיַש רא אַז באלא מי פושאנידַנד ׃
ט ועַצא הא אינקַדר דַראז בוד כה סַר האיֶ עַצא
הא אַז תאבות פישֶ מֶחְראבֶ דידה מי שׂד אַמא
אַז בירון דידה נמי שׂד ותא אֶמרוּז דַר אָן גִא
י אסת ׃ ודַר תאבות גִיזי נַבוד סַואיֶ אָן דו לוְח
כה מֹשֶׁה דַר חוֹרֵב דַר אָן גֹדאשת וַקתי כה
כֹדאוַנד בא בְנֵי יִשְׂרָאֵל דַר חיןֶ בירון אָמֶדַןֶ אישאן

יא

כתאבֶ דווֹםֶ תַוארִיךְ אַיאםֹ ה

אז מֶצְר עַהד בַסת ׃ וואקַע שֹׁד כה גֶון כֹּהֲנִים יא
אַז קֹדס בירון אָמַדַנד (זירא הַמֶהֶ כֹּהֲנִים כה
חאצֹר בודַנד בדוןֶ מֹלאחטֶהֶ נֹובַת האיֶ כֹוד כֹויש
תן רא תַקדיס כַרדַנד ׃ וגֹמיעֶ לְוִיִם כה מֹגַני בודַנד יב
יַעני אָסָף וְהֵימָן וִידותון ופְסַראן ובַראַדראןֶ אישאן
בכַתאןֶ נאזֹך מֹלַבַס שֹׁדה בא סנגֹ הא ובַרבַט הא
ועוד הא בטַרַףֶ מַשרקֶ מַדְבַח איסתאדה בודַנד
ובא אישאן צַד וביסת כוהֶן בודַנד כה כַרְנָא מי
נַואכֹתנד) ׃ פַס ואקַע שֹׁד כה גֶון כַרְנָא נַואזאן יג
ומֹגַניאן מֶתְלֶ יַך נַפֹר בְיַך אָואז דַר חַמד ותַסביחֶ
כֹדאוַנד בצדא אָמַדַנד וגֶון בא כַרְנָא הא וסַנגֶ
הא וסאירֶ אָלאתֶ מוסיקי באָואזֶ בֹלַנד כֹואנדַנד
וכֹדאוַנד רא חַמד גֹפתַנד כה או ניכו אסת זירא
כה רַחמתֶ או תא אַבַד אֹל אָבאד אַסת אָנגאה
כֹאנה יַעני כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד אַז אַבר פֹר שֹׁד ׃
וְכֹהֲנִים בְסַבַבֶ אַבר נַתֶואנֶסתַנד בְראיֶ כְדֶמַתֶ יד
בְאיסתַנד זירא כה גֹלאלֶ יְהוָה כֹאנֶהֶ כֹדא רא
פֹר כַרדה בוד ׃

יא

כתאבֶ דוֹוֹםֶ תַוארִיךְֶ אַיאם ו

באב ו

א אָנגאה שְׁלֹמֹה גֹפת כֹדאוַנד פַרמודה אַסת כה
ב דַר תאריכִֶי גַליטֹ סאכן מי שְׁוַם ׃ אַמא מַן כֹאנֶהִי
בְראֶי סכֹונַתֶ תו ומַכאני רא כה דַראן תא בְאַבַד
ג סאכן שַׁוי בַנא נַמודה אַם ׃ ופאדשׁאה רויֶ כֹוד
רא בַר גַרדאנידה תְמאמִֶי גְמאעַתֶ יִשְׂרָאֵל רא
בַרכַת דאד ותְמאמִֶי גְמאעַתֶ יִשְׂרָאֵל בְאיסתאדַנד ׃
ד פַס גֹפת יְהוָֹה כֹדאֶי יִשְׂרָאֵל מֹתֶבארַךְ באד כה
בדהאֶן כֹוד בְפֶדַרַם דָוִד ועדה דאדה ובדַסתֶ
ה כֹוד אָנרָא בגִא אָוַרדה גֹפת ׃ אַז רוזי כה קוםֶ
כֹוד רא אַז זמיןֶ מֶצְר בירון אָוַרדַם שַׁהרי אַז גְמיעֶ
אַסבאטֶ יִשְׂרָאֵל בַר נַגזידַם תא כֹאנֶהִי בַנא נַמאיַם
כה אסםֶ מַן דַראָן באשַׁד וכַסי רא בַר נַגזידַם
ו תא פישואֶי קוְםֶ מַן יִשְׂרָאֵל בְשֵׁוַד ׃ אַמא יְרוּשָׁלַםִ
רא בַר גזידַם תא אֶסםֶ מַן דַר אָנגא באשַׁד ודָוִד
רא אֶנְתֶכֹאב נַמודַם תא פישואֶי קוְםֶ מַן יִשְׂרָאֵל
ז בְשֵׁוַד ׃ ודַר דלֶ פְדַרַם דָוִד בוד כה כֹאנֶהִי בְראֶי
ח אֶסםֶ יְהוָֹה כֹדאֶי יִשְׂרָאֵל בַנא נַמאיַד ׃ אַמא
כֹדאוַנד בְפֶדַרַם דָוִד גֹפת גֶון דַר דלֶ תו בוד כה

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ֞ אַיאם ו

כֹאנֵהִי בְראֵי אֵסםֵ מַן בַנא נְמָאֵי ניכוּ כַרדי כה
אין רא דַר דלֵ כֹוד נַהאדי ׃ ליכַן תו כֹאנה רא ט
בַנא נַכֹואהי נַמוד בַלכה פְסַרֵ תו כה אַז צלֹבֵ
תו בירון אָיַד או כֹאנה רא בְראֵי אֵסםֵ מַן בַנא
כֹואהַד כַרד ׃ פַס כֹדאוַנד כַלאמי רא כה גֹפתה י
בוד תֹאבת גַרדאניד ומַן בְגאֵי פְדַרַם דָוִד בַר
כֹאסתה ובַר וֵפֵקֵ אָנגֶה כֹדאוַנד גֹפתה בוד בַר
כֹרסֵי יִשְׂרָאֵל נְשַסתה אַם וכֹאנה רא בְאֵסםֵ יְהוָֹה
כֹדאֵי יִשְׂרָאֵל בַנא נַמודם ׃ ותאבות רא כה עַהַדֵ יא
כֹדאוַנד כה אָנרא בא בְנֵי יִשְׂרָאֵל בַסתה בוד
דַראָן מי באשַד דַר אָנגֵא גֹדאשתה אַם ׃ וְאו יב
פישֵ מַדבַחֵ כֹדאוַנד בְחֹצוּרֵ תְמאמִי גמאעַתֵ יִשְׂרָאֵל
איסתאדה דַסת האֵי כֹוד רא בַר אַפֹראשת ׃ זירא יג
כה שְׁלֹמֹה מַנְבַרֵ בְרֵנגִי רא כה טולַש פַנג דְראע
ועַרצַש פַנג דְראע ובלַנדִיַש סה דְראע בוד סאכֹתה
אָנרא דַר מִיאןֵ צַחן גֹדאשת ובַר אָן איסתאדה
בְחֹצוּרֵ תְמאמִי גמאעַתֵ יִשְׂרָאֵל זאנו זַד ודַסת האֵי
כֹוד רא בסוֵי אָסמאן בַר אַפֹראשתה ׃ גֹפת אֵי יד
יְהוָֹה כֹדאֵי יִשְׂרָאֵל כֹדאִי מֶתְלֵ תו נַה דַר אָסמאן
ונַה דַר זמין מי באשַד כה בא בַנדה גאן כֹוד

יא

כתאבֿ דוּוםֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ו

כה בחֹצוּרֿ תו בְתַמאמִֿ דלֿ כֿויש סלוּךְ מי נַמאַיְנד
טו עַהד וַרחמַת רא נגאה מי דארי ׃ וְאָן וַעדהי רא
כה בְבַנדהֿ כֿוד פְּדַרם דָוִד דארֿהי נגאה דאשתֿהי
זירא בדהאן כֿוד וַעדה דארי ובַדסתֿ כֿוד אָנרא
טז וַפָא נַמודי גֶנאן כה אֻמרוז שֹׁדה אַסת ׃ פַּס אַלָאן
אֵי יְהוָֹה כֿדאֵי יִשְׂרָאֵל בא בנדהֿ כֿוד פְּדַרם דָוִד
אָן וַעדה רא נגאה דאר כה בְאוּ דארה וגֹפְתֵהי
כה בְחֹצוּרֿ מַן כַסי כה בַר כֹרְסִיֿ יִשְׂרָאֵל בְנֵשִינַד
בְּראִֿ תו מֻנְקַטע נַכֿואהַד שֹׁד בְשַרטִי כה פְסַראנַת
טריקה האיֿ כֿוד רא נגאה דאשתה בשַריעַתִֿ מַן
סלוּךְ נַמאיַנד גֶנאן כה תו בְחֹצוּרֿ מַן רַפְתאר
יז נַמודי ׃ ואַלָאן אֵי יְהוָֹה כֿדאֵי יִשְׂרָאֵל כַלאמי כה
יח בְבַנדהֿ כֿוד דָוִד גֹפְתֵהי תֿאבת בְשֵוַד ׃ אַמא אָיא
כֿדא פֵי אַל חַקיקה דַר מִיאןְ אָדַמִיאן בַר זמין
סאכן כֿואהַד שֹׁד אינַךְ פַלַךְ ופַלַךְ אַל אַפְלאךְ
תֹרא גֹנגאיש נַדארַד תא גֶה רַסַד בְאין כֿאנֵהי
יט כה בַנא כַרדם ׃ ליכַן אֵי יְהוָֹה כֿדאֵי מַן בדעא
ותַצַרעֻ בַנדהֿ כֿוד תַוַגֹה נמא ואִסְתֵגֹאתֵהֿ ודֹעאֵי
רא כה בַנדה אַת בחֹצוּרֿ תו מי כֻנַד אַגֹאבַת
כ פַּרמא ׃ תא אָנכה שַב ורוז גֶשמאןְ תו בַר אין

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךְ אַיאם ו

כׄאנה באז שְׂוַד ובַר מַכאני כה דַר בארה אַשׂ
וַעדה דאדֵהִי כה אססֵ כׄוד רא דַר אָנגִא קַראר
כׄואהי דאד תא דׄעאִי רא כה בַנדה אַת בסוֵי אין
מַכאן מי נַמאיַד אַגׄאבַת כׄני ׃ ותַצַׂרֻעֵ בַנדה אַת כא
וקוםֵ כׄוד יִשְׂרָאֵל רא כה בְסוֵי אין מַכאן דׄעא
מי נַמאיַנד אֵסתֵמאע נַמא ואַז אָסמאן מַכאןֵ
סׄכונַתֵ כׄוד בֵשְׁנוְ וגֵון שנידי עַפֻוְ פַׄרמא ׃
אַגַר כַסי בא הַמסאיֵהֵ כׄוד גׄנאה וַרזַד וקַסם בַר כב
או עַרצׂה שְׂוַד כה בכׄורַד וְאו אָמַדה פישֵ מַדׄבחֵ
תו דַר אין כׄאנה קַסַם כׄורַד ׃ אָנגאה אַז אָסמאן כג
בֵשְׁנוְ ועַמַל נַמודה בגִהַתֵ בַנדגאנַת דאוַרי כׄן
ושַׂריראן רא גׄזא דאדה טַריקֵ אישאן רא בְסַרֵ
אישאן בְרַסאן ועאדלאן רא עאדל שְׂמֻרדה אישאן
רא בחַסַבֵ עַדאלַתֵ אישאן גׄזא בדה ׃ והַנגאמי כד
כה קוםֵ תו יִשְׂרָאֵל בסבַבֵ גׄנאהאני כה בְתו
וַרזידה באשַנד בְחֻצׂורֵ דשמַנאןֵ כׄוד מַגׄלוב שְׂוַנד
אַגַר בסוֵי תו באז גַשת נַמודה בְאֵססֵ תו אֵעתֵראףׄ
נַמאיַנד ונַזֵד תו דַר אין כׄאנה דׄעא ותַצַׂרֻע כֻנַנד ׃
אָנגאה אַז אָסמאן בֵשנוְ וגׄנאהֵ קוםֵ כׄוד יִשְׂרָאֵל כה
רא בְיאמֻרְז ואישאן רא בזמיני כה בְאישאן ובְפִדַרֵ

יא

כתאבֿ דווםֶ תואריךֿ אַיאם ו

כו אישאן דאדֶהי באז אָוַר : הַנגאמי כה אָסמאן
בסתה שֻׁוַד ובסַבַבֶ גנאהאני כה בתו וַרזידה באשַׁנד
בּאראן נַבּארַד אַגַר בסוי אין מַכאן דעא כנַנד
ובֶאסםֶ תו אֶעתראף נַמאיַנד ובסַבַבֶ מֻציבַתי כה
באישאן רסאנידה באשי אַז גנאהֶ כויש באז גַשת
כז כנַנד : אָנגאה אַז אָסמאן בֶשנַו וגנאהֶ בַנדגאנַת
וקוםֶ כוד יִשְׂרָאֵל רא בִיאמֻרז וראהֶ ניכו רא כה
דַר אָן באיַד רַפת בְאישאן תַעלים בדה ובזמין כוד
כה אָנרא בקוםֶ כויש בְראי מיראת בבַשידֶהי באראן
כח בְּפֵרסת : אַגַר דַר זמין קַחטי באשַד ואַגַר וַבא
יא באדֶ סמום יא יַרקאן באשַד יא אַגַר מַלַך
יא כֶרם באשַד ואַגַר דשמַנאן אישאן רא
דַר שַׁהר האי זמין אישאן מֻחאצרה נַמאיַנד הַר
כט בַלאי יא הַר מַרצי כה בודה באשַד : אָנגאה
הַר דעא והַר אסתֶגאתֿה כה אַז הַר מַרד יא אַז
תְמאמִי קוםֶ תו יִשְׂרָאֵל כַרדה שֻׁוַד כה הַר יַך
אַז אישאן בַלא וגַםֶ דלֶ כוד רא כואהַד דאנסת
ודַסת האי כוד רא בסוי אין כאנה דַראז כואהַד
ל כַרד : אָנגאה אַז אָסמאן כה מַכאן סכונַתֶ תו
באשַד בֶשנַו ובִיאמֻרז ובְהַרכַס כה דלֶ אורא מי

יא

כתאבֵ דוּוםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם ו

דאני בחַסַבֵ ראה האִיַש גְזא בדה זירא כה תו
לא בְּתַנהאיְ עארִףְ קְלוּבֵ גְמיעַ בַּני אָדַם הַסתי ׃ תא
אָנכה אישאן דַר תְּמאמְיֵ רוז האיְ כה ברויֵ זמיני
כה בְּפֵּדַראןְ מא דאדְהי זַנדה באשַנד אַז תו
לב בְּתַרסַנד ׃ וניז גַרִיבי כה אַז קוֹםֵ תו יִשְׂרָאֵל
נַבאשד ובכֹאמַדֵ אסםֵ עַטִּיםֵ תו וַדסתֵ קַוי ובאזויֵ
בַר אַפּראשתֵהֵ תו אַז זמיןְ בַּעיד אָמַדֵה באשַד
פַּס גֵוןְ בְּיאַיַד ובסויֵ אין כֹאנה דעָא נַמאַיַד ׃
לג אָנגאה אַז אָסמאן מַכאןְ סכונתֵ כוֹד בֵּשנְוְ ומַואפִּקְ
הַר אָנגֵה אָןְ גַרִיב נַזדֵ תו אֵסְתִגאתָה נַמאַיַד בְּעַמַל
אָוַר תא גמיעַ קוֹס האיְ גהאן אסםֵ תרא בְשֵנאסַנד
ומֶתְלֵ קוֹםֵ תו יִשְׂרָאֵל אַז תו בְּתַרסַנד ובדאנַנד
כה אֵסםֵ תו בַר אין כֹאנה כה בַנא כַרדה אַם
לד נַהאדה שֻדה אסת ׃ אַגַר קוֹםֵ תו בְּראיֵ מקאתלה
בא דשמַנאןְ כוֹד בראהי כה אישאן רא פְרֵסתאדה
באשי בירון רַוְנַד ובסויֵ שַהרי כה בַר גזידה וכֹאנֵהי
כה בנְהָתֵ אסםֵ תו בַנא כַרדה אַם נַזדֵ תו דעָא
לה נַמאיַנד ׃ אָנגאה דעָא ותַצַרעֻ אישאן רא אַז
לו אָסמאן בשנְוְ ותַקְ אישאן רא בגְא אָוַר ׃ ואַגַר
בתו גנאה וַרזידה באשַנד זירא אֵנסאני ניסת כה

יא

כתאבֿ דוומֿ תֿואריךֿ אַיאם ו

גנֿאה נַכֿנַד ובַר אישאן גַצבנאך שׂדה אישאן
רא בדַסתֿ דֿשמַנאן תַסלים כַרדה באשי ואַסיר
כנַנדגאןֿ אישאן אישאן רא בזמיןֿ דור יא נַזדיך
לז בְבַרַנד ׃ פַס אַגַר דַר זמיני כה דַר אָן אַסיר
באשַנד בְכֿוד אָמַדה באז גַשתֿ נַמאיַנד ודַר זמיןֿ
אַסירְיֿ כֿוד נַזֿד תו תַצַרֹע נַמודה גויַנד כה גנֿאה
כַרדה ועציאן וַרזידה ושַריראנה רַפֿתאר נַמודה
לח אים ׃ ודַר זמיןֿ אַסירְיֿ כֿויש כה אישאן רא בְאָן
בְאַסירי בַרדה באשַנד בתְמאמְיֿ דל ותְמאמְיֿ גְאןֿ
כֿוד בתו באז גַשתֿ נַמאיַנד ובסויֿ זמיני כה בְפֵדַראןֿ
אישאן דאדה ושַהרי כה בַר גזידה וכֿאנֵהי בה
בְראיֿ אִסםֿ תו בַנא כַרדה אַם דעא נַמאיַנד ׃
לט אָנגאה אַז אָסמאן מַכאןֿ סכונַתֿ כֿוד דעא ותַצַרֹעֿ
אישאן רא בְשנוֹ וחַקֿ אישאן רא בגא אָוַר וקוֹםֿ
כֿוד רא כה בתו גנֿאה וַרזידה באשַנד בְיאמֹרז ׃
מ פַס אַלאָן אַי כֿדאיֿ מַן גֶשמאן תו באז שְוַד וגוש
האיֿ תו בדעאי כה דַר אין מַכאן כַרדה שְוַד
מא שְנֻוא באשַד ׃ והאל תו אַי יְהֹוָה כֿדא בא תאבותֿ
קוַתֿ כֿוד בסויֿ אָראם גאהֿ כֿויש בַר כֿיז אַי יְהֹוָה
כֿדא כֿהנים תו בנגאתֿ מלבַס גַרדַנד ומקַדסאנַתֿ

יא

כתאבֵ דוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם ו , ז

מב בניכוִי שאדמאן בְשַׁוֵנד ׃ אֵי יְהוָה כֹּדא רוִי מַסיחֵ
כֹּוד רא בַר נַגַרדאן וַרחמַת האִי בַנדֵהֵ כֹּוד דָוִד
רא בֵיאד אָוַר ׃

באב ז

א וגֶון שְׁלֹמֹה אַז דעֹא כַרדַן פֹארג שֹׁד אָתֵש
אַז אָסמאן פֹרוד אָמַדה קֹרבאני האִי סוכֹתַני
וַדֹּבאיח רא סוזאניד וגִלאלֵ כֹּדאוַנד כֹּאנה רא
ב מַמלוְ סאכֹּת ׃ וְכֹהֲנִים בכֹּאנֵהֵ כֹּדאוַנד נַתֵואנסתַנד
דאכֹל שַׁוַנד זירא גִלאלֵ יְהוָה כֹּאנֵהֵ כֹּדאוַנד רא
ג פֻר כַרדה בוד ׃ וגֶון תְמאמִי בְנֵי יִשְׂרָאֵל אָתֵש
רא כה פֹרוד מי אָמַד וגִלאלֵ כֹּדאוַנד רא כה
בַר כֹּאנה מי בוד דידַנד רוִי כֹּוד רא בזמין בַר
סַנג פַרשׁ נְהאדַנד וסִגֹדה נַמודה כֹּדאוַנד רא חַמד
גֹפתַנד כה או ניכו אַסת זירא כה רַחמַתֵ או תא
ד אַבַד אֹל אָבאד אַסת ׃ ופֹּאדשאה וְתמאמִי קוְם
ה קֹרבאני הא דַר חֹצוֹרֵ כֹּדאוַנד גֹדראנידַנד ׃ וּשְׁלֹמֹה
פאדשאה ביסת ודו הַזאר גאוְ וצַד וביסת הַזאר
גוספַנד בְראִי קֹרבאני גֹדראניד ופֹּאדשאה ותמאמֵ
ו קוְם כֹּאנֵהֵ כֹּדא רא תַבריך נַמודַנד ׃ וְכֹהֲנִים בַר

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךְ אַיאם ז

סַרֵ שגֹל האיֵ מַכּצוּן כּוד איסתאדה בודַנד וְלֵוִים
אָלאתֵ נַגַמֵהֵ כּדאוַנד רא (בְדַסת גְרֵפְתַנד) כה דָוִד
פאדשאה אָנהא רא סאכּתה בוד תא כּדאוַנד רא
באָנהא חַמד גויַנד זירא כה רַחמַתֵ או תא אַבַד
אֹל אָבאד אַסת וְדָוִד בוסאטַתֵ אָנהא תַסביח מי
כּואנְד וְכּהֲנִים פֵישֵ אישאן כַּרְנָא מי נַואכּתַנד
ז ותְמאםֵ יִשְׂרָאֵל איסתאדה בודַנד ׃ וְשְׁלֹמֹה וַסַטֵ
צַחני רא כה פֵישֵ כּאנֵהֵ כּדאוַנד בוד תַקדיס
נַמוד זירא כה דַר אָנגא קֻרבאני האיֵ סוכּתַני
ופִיהֵ דְבאיֵחֵ סְלאמתי רא מי גֹדראניד גֵון כה
מַדבַחֵ בְרֵנגִי כה שְׁלֹמֹה סאכּתה בוד קֻרבאני האיֵ
סוכּתַני והֲדאיאיֵ אָרְדִי ופִיהֵ דְבאיח רא גנגאיִש
ח נַדאשת ׃ ודַר אָן וַקת שְׁלֹמֹה ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל
בא וֵיֵ הַפת רוז רא עֵיְד נגאה דאשתַנד ואָן
אַנגֻמַן בסיאר בֻזרג אַז מַדכַלֵ חֵמָת תא נַהרֵ מֶצְרַ
ט בוד ׃ ודַר רוז הַשתֹם מַחפֵלי מֻקַדַס בַר פא
דאשתַנד זירא כה בְראיֵ תַבריךְ מַדבַח הַפת רוז
י ובְראיֵ עֵיְד הַפת רוז נגאה דאשתַנד ׃ ודַר רוזֵ
בִיסת וסֵוומֵ מאהֵ הַפתֹם קום רא בְכֵּיְמֵה האיֵ
אישאן מַרכַּץ פַרמוד ואישאן בסַבַבֵ אֶחסאני כה

יא

כתאבֿ דווּםֿ תַוארִיךְֿ אַיּאם ז

כֿדאוַנד בְּדָוִד וְשְׁלֹמֹה וקוםֿ כֿוד יִשְׂרָאֵל כַּרדה
בוד שׁאדמאן וכֿוֹשׁ חאל בודַנד׃ פַּס שְׁלֹמֹה יא
כֿאנֵהֿ כֿדאוַנד וכֿאנֵהֿ פאדשׁאה רא תמאם כַּרד
והַר אָנגֶה שְׁלֹמֹה קַצד נַמודה בוד כה דַר כֿאנֵהֿ
כֿדאוַנד ודַר כֿאנֵהֿ כֿוד בסאזַד אָנרא ניכו בְּאַנגֿאם
רסאניד׃ וכֿדאוַנד בַּר שְׁלֹמֹה דַר שַׁבֿ טאהר יב
שׁדה אורא גֹּפת דעאֵי תֹרא אַגֿאבַת נַמודַם ואין
מַכאן רא בְּראֵי כֿוד בַּר גֿזידַם תא כֿאנֵהֿ קֹרבאני
הא שְׁוַד׃ אַגַר אָסמאן רא בְּבַנדַם תא באראן יג
נַבארַד ואַגַר אַמר כֹּנַם כה מַלַךְ חאצֵל זמין רא
בְּכֿורַד ואַגַר וַבא דַר מִיאן קוםֿ כֿוד בְּפֵרסתַם׃
וקוםֿ מַן כה בְּאִסםֿ מַן נאמידה שׁדה אַנד מתֿואצֿע יד
שְׁוַנד ודעא כַּרדה טאלבֿ חֿצורֿ מַן באשַׁנד ואַז
ראה האֵי בַּדֿ כֿויש באז גַּשׁת נַמאיַנד אָנגאה מַן
אַז אָסמאן אַגֿאבַת כֿואהַם פַּרמוד וגֿנאהאן אישאן
רא כֿואהַם אָמֹרזיד וזמין אישאן רא שַׁפֿא כֿואהַם
דאד׃ ואַזין בְּבַעד גֶשׁמאן מַן גֿשׁאדה וגוש האֵי טו
מַן בְּדֹעאֵי כה דַר אין מַכאן כַּרדה שְׁוַד שְׁנֵוא
כֿואהַד בוד׃ וחאל אין כֿאנה רא אכֿתיאר כרדה טז
ותַקדיס נַמודה אַם כה אסםֿ מַן תא בְּאַבַד דַראָן

יא
כתאבֿ דווםֿ תַואריךֿ אַיאם ז
קַראר גירַד וגֶשם ודלֿ מַן הַמישה בַר אָן באשַר :
יז וַאגַר תו בחצֿורֿ מַן סלוך נַמאיֿ גֶנאנכה פְדַרַת
דָוִד סלוך נַמוד ובַר חַסַבֿ הַר אָנגֶה תרא אַמר
פַרמאיַם עַמַל נְמָאיֿ וַפַראיֵן וַאחכאםֿ מַרא נגאה
יח דארי : אָנגאה כֿרסיֿ סַלטַנַתֿ תרא אסתֿואר כֿואהַם
סאכֿת גֶנאנכה בא פְדַרַת דָוִד עַהד בַסתה גֿפתַם
כַסי כה בַר יִשְׂרָאֵל סַלטַנַת נַמאיַד אַז תו מֿנְקַטע
יט נַכֿואהַד שֿד : ליכַן אַגַר שֿמא בַר גַרדיד וַפַראיֵן
וַאחכאםֿ מַרא כה פישֿ רויֿ שֿמא נהאדה אַם תַרךֿ
נַמאיִד וַרפתה כֿדאיאןֿ גֵיר רא עַבאדַת כניד ואָנהא
כ רא סגֿדה נַמאיִד : אָנגאה אישאן רא אַז זמיני
כה באישאן דאדה אַם כֿואהַם כַנְד ואין כֿאנה
רא כה בְראיֿ אסםֿ כֿוד תַקדיס נַמודה אַם אַז
חֿצֿורֿ כֿוד כֿואהַם אַפכַנד ואָנרא דַר מִיאןֿ גמיעֿ
קוֿם הא צַרב אל מַתַל ומַסכַרה כֿואהַם סאכֿת :
כא ואין כֿאנה כה אין קַדר רַפיע אַסת הַר כה אַזאן
בגדַרַד מֿתַחַיר שֿדה כֿואהַד גֿפת בראיֿ גֶה כֿדאוַנד
באין זמין ובאין כֿאנה גֶנין עַמַל נַמודה אַסת :
כב וגֿואבֿ כֿואהַנד דאד גֶונכה יְהוָה כֿדאיֿ פְדַראןֿ
כֿוד רא כה אישאן רא אַז זמיןֿ מֶצר בירון אָוַרְד

יא׳

כתאבֱ דוּוֹםֱ תַוארִיךְֱ אַיאם ז , ח

תַרך כַרדַנד ובכֹּדאיאןֱ גֵיְר מִסְתַמסך שֹׁדה אָנהא
רא סֹגְדה ועַבאדַת נְמודַנד אַז אין גִהַת תְמאמֶיְ
אין בַלא רא בַר אישאן וארד אָוַרדה אַסת ׃

באב ח

ובַעד אַז אֶנְקֶצאיֱ בִיסת סאלי כה שְׁלֹמֹה כֹּאנֶהֱ א
כֹּדאַוַנד וכֹּאנֶהֱ כֹּוד רא בַנא מי כַרד ׃ שְׁלֹמֹה ב
שַׁהר האיְ רא כה חוּרָם בִשְׁלֹמֹה דאדה בוד
תַעמיר נַמוד ובְנֵי יִשְׂרָאֵל דַר אָנהא סאכן
גַרדאניד ׃ וְשְׁלֹמֹה בחֲמָת צוֹבָה רַפתה אָנרא ג
תַסכִּיר נַמוד ׃ ותַדְמֹר רא דַר בִיאבאן והַמֶהֱ שַׁהר ד
האיֱ כַזינה רא כה דַר חֲמָת בַנא כַרדה בוד
בְאֶתמאם רַסאניד ׃ ובֵית חוֹרוֹןֱ באלא ובֵית חוֹרוֹןֱ ה
פאיְן רא בַנא נַמוד כה שַׁהר האיֱ חַצאר דאר
בא דיואר הא ודַרואזֶהא ופֹשת בַנד הא בוד ׃
ובַעֲלָת והַמֶהֱ שַׁהר האיֱ כַזאנה רא כה שְׁלֹמֹה ו
דאשת וגִמיעֱ שַׁהר האיֱ עַראבה הא ושַׁהר האיֱ
סַואראן והר אָנגֶה רא כה שְׁלֹמֹה מי כֹּאסת דַר
יְרוּשָׁלַםִ ולְבָנון ותְמאמֶיֱ זמיןֱ מַמְלֶכַתֱ כֹּויש בַנא
נַמאיד (בַנא נַמוד) ׃ ותְמאמֶיֱ כַסאני כה אַז חִתִּי ז

יא

כתאבֵ דווֹםֶ תַוארִיךְ אַיאם ח

וְאֱמֹרִי וְפְּרִזִי וְחִוִי וְיְבוּסִי באקי מאנדה ואַז בֱנֵי
ח יִשְׂרָאֵל נַבודַנד ׃ יַעני אַז פְסַראןֶ אישאן כה דַר
זמין בַעד אַז אישאן באקי מאנדה בודַנד ובְנֵי
יִשְׂרָאֵל אישאן רא הַלאך נַכַרדה בודַנד שְׁלֹמֹה אַז
ט אישאן תא אמרוז סֹכרה גְרֵפת ׃ אַמא אַז בְנֵי
יִשְׂרָאֵל שְׁלֹמֹה אַחַדי רא בְראיֵ כארֶ כוד בְגֹלאמי
נַגְרֵפת בַלכה אישאן מַרדאןֶ גֶנגי וסַר דאראןֶ
אַבטאל וסַר דאראןֶ עַראבה הא וסַוארא‍ןֶ אַז
י בודַנד ׃ וסַרְוַראןֶ מֹקַדַםֶ שְׁלֹמֹה פארשאה כה בַר
קוֹם חֹכם ראני מי כַרדַנד דֵויסת ופַנגאה נַפַר
יא בודַנד ׃ וְשְׁלֹמֹה דֹכתַרֶ פַרְעֹה רא אַז שַהרֶ דָוִד
בכאנֶהי כה בַראיַש בַנא כַרדה בוד אָוֻרד זירא
גֹפת זַןֶ מן דַר כאנֶהי דָוִד פארשאהֶ יִשְׂרָאֵל סאכן
נַכואהַד שׁד גֶונכה הַמה גאי האיֶ כה תאבותֶ
כֹדאוַנד דאכֶלֶ אָנהא שֹדה אַסת מֹקַדַס מי באשַד ׃
יב אָנגאה שְׁלֹמֹה קֹרבאני האיֶ סוכתַני בַר מַדבַחֶ
כֹדאוַנד כה אָנרא פישֶ רַואק בַנא כַרדה
יג בוד בְראיֶ כֹדאוַנד גֹדראניד ׃ יַעני קֹרבאני האיֶ
סוכתַני קַסְמַתֶ הַר רוז דַר רוזַש בַר חַסַבֶ פַרמאןֶ
מֹשֶׁה דַר רוז האיֶ שַבָּת וגֹרה הא וסה מַרתַבה

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם ח

דַר הַר סאל דַר מַואסֵם יַעני דַר חַג מַצוֹת וְחַג
שָׁבֻעוֹת וְחַג סֻכּוֹת ׃ ופֵרקה האיֵ כֹּהֲנִים רא בַר יד
חַסַבֵ אַמרֵ פְדַרֵ כֹוד דָוִד בַר סַרֵ כֹדמַתֵ אישאן
מֹעַיַּן כַרד וְלְוִיִם רא בַר סַרֵ שֻׁגֹל האיֵ אישאן תא
תַסביח בכֹואנַנד ובְחֻצֻורֵ כֹּהֲנִים לַואֵזֵם כֵדְמַתֵ הַר
רוז רא דַר רוזַשׁ בגֹא אָוַרַנְד ודַר באנאן רא בַר
חַסַבֵ פֵרְקה האיֵ אישאן בַר הַר דַרואזה (קַראר
דאד) זירא כה דָוִד מַרְדֵ כֹדא גֶנין אַמר פַרמודה
בוד ׃ ואישאן אַז חֻכמי כה פאדשאה דַר בארֵהֵ טו
הַר אַמרי ודַר בארֵהֵ כַזאנה הא בכֹּהֲנִים ולְוִיִם
דאדה בוד תַגאוֻז נַנֵמודַנד ׃ פַס תְמאמִיֵ כארֵ טז
שְׁלֹמֹה אַז רוזי כה בניאדֵ כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד נַהאדה
שֻׁד תא רוזי כה תְמאם גַשׁת ניכו אָראסתה שֻׁד
וכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד בְאֵתמאם רסיד ׃
אָנגאה שְׁלֹמֹה בעֶצְיֹון גָבֶר ובה אַיָלוֹת כה בַר כנארֵ יז
דַריא דַר זמינֵ אֶדוֹם אַסת רַפֹת ׃ וְחוּרָם כַשׁתי הא יח
ונֹוְבַראני רא כה דַר דַריא מֵהארַת דאשתַנד בדַסתֵ
כֹאדמאנֵ כֹוד בְראיֵ וְיֵ פְרֵסתאד ואישאן בא בַנדגאנֵ
שְׁלֹמֹה באוֹפִיר רַפתַנד ונֶהאר צַד ופַנגאה וַזנה טַלא
אַז אָנגא גְרֵפתה בְראיֵ שְׁלֹמֹה פאדשאה אָוַרְדַנְד ׃

באב ט

א וגֶון מַלְכַת שְׁבָא אָואזֵהֵ שְׁלֹמֹה רא שׁניד בא
מֹוכַבֵ בֵסיאר עַטֹים ושׁתֹראני כה בְעַטְריאת וטַלאיֵ
בֵסיאר וסַנג האיֵ גַראן בַהא באר שֹׁדה בוד בירְושָׁלָיִם
אָמַד תא שְׁלֹמֹה רא בְמַסאיל אֵמְתֵחאן כֹנַד ׳ וגֶון
נַזֵד שְׁלֹמֹה רסיד בא וֵי אַז הַרגֶה דַר דְלַשׁ בוד
ב גֹפֿתֵגו כַרד ׃ וְשְׁלֹמֹה תְמאמִיֵ מַסָאֵילַשׁ רא בְראיֵ
וֵי בַיאן נַמוד וגֶיזי אַז שְׁלֹמֹה מַכֹפֿי נַמאנְד כה
ג בְראיַשׁ בַיאן נַכַרד ׃ וגֶון מַלְכַת שְׁבָא חֵכְמַתֵ
ד שְׁלֹמֹה וכֹאנהי רא כה בַנא כַרדה בוד ׃ וטעאםֵ
סֹפֿרֵהֵ או ומַגלסֵ בַנדגאנַשׁ ונַטֹם ולבאסֵ כֹארמאנַשׁ
רא וסאקִיאנַשׁ ולבאסֵ אישאן וזינה רא כה בְאָן
בכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד בַר מי אָמַד דיד רוח דיגַר דַר
ה או נַמאנְד ׃ פַס בפאדשׁאה גֹפֿת אָוָאזֵהי רא כה
דַר וַלאיַתֵ כֹוד דַר בארֵהֵ כאר הא וחכמתֵ תו
ו שׁנידַם ראסת בוד ׃ אַמא תא נַיאמַדַם ובגֶשׁמאןֵ
כֹוד נַדידַם אַכֹבארֵ אָנהא רא באוַר נַכַרדַם
והַמאנא נצפֵ עַטֹמַתֵ חֵכְמַתֵ תו בְמַן אֵעלאם נַשֹׁדה
ז בוד ואַז כַבַרי כה שׁנידה בודַם אַפֿזודֵהי ׃ כֹושׁא

כתאבֵ דווםֵ תואריךֿ אַיאם ט

בחאלֵ מַרדֻמאן תו וכֿושא בחאלֵ אין כֿארֵמאנַת
כה בְחֻצוּרֵ תו הַמישה מי באשַנד וחכמַתֵ תרא
מי שְנֶוַנד ׃ מֻתַבארַךְ באד יְהוָֹה כֿדאיֵ תו כה ח
בַר תו רֶגְבַת דאשתה תרא בַר כֻרסִיֵ כֿוד נשאניד
תא בְראיֵ יְהוָֹה כֿדאיַת פאדשאה בְשֵוִי גֶונכה כֿדאיֵ
תו יִשְׂרָאֵל רא דוסת מי דארַד תא אישאן רא
תא בְאַבַד אֻסתואר נַמאיַד אַז אין גִהַת תרא בַר
פאדשאהִיֵ אישאן נַצב נַמודה אַסת תא דאוַרי
ועַדאלַת רא בגא אָוַרי ׃ ובפאדשאה צַד וביסת ט
וַזנה טַלא ועַטְרִיאת אַז חַדֵ זיאדה וסַנג האיֵ גַראן
בַהא דאד ומֶתְלֵ אין עַטְרִיאת כה מַלְכַת שְבָא
בשְלֹמֹה פאדשאה דאד הַרגֶז דידה נַשֹד ׃ וניז י
בַנדגאנֵ חורָם ובַנדגאנֵ שְלֹמֹה כה טַלא אַז אופִֿיר
מי אָוַרַדנד גֻובֵ צַנדַל וסַנג האיֵ גַראן בַהא
אָוַרַדנד ׃ ופאדשאה אַז אין גֻובֵ צַנדַל זינַת הא יא
בגִהַתֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד וכֿאנֵהֵ פאדשאה ועוד הא
ובַרבַט הא בְראיֵ מֻגַניאן סאכֿת ומֶתְלֵ אָנהא קַבל
אַזאן דַר זמינֵ יְהוּדָה דידה נַשֹדה בוד ׃ ושְלֹמֹה יב
פאדשאה במַלְכַת שְבָא תְמאמִיֵ אָרזוּיֵ אורא כה
כֿואסתה בוד דאד סִואיֵ אָנגֶה כה או בְראיֵ

יא

כתאבֿ דוֻוםֿ תַואריךְֿ אַיאם ט

פאדשאה אָוֻרדה בוד פַס בא בַנדֻגאנַשׁ בְוֻלאַיַתֿ
כוד תַוַגֹה נַמודה בְרַפֹת ׃
יג וְוַזֻן טַלאיֿ כה דַר יַךְ סאל בשְׁלֹמֹה רסיד שְׁשצַד
יד וְשַׁצת וְשֵׁשׁ וַזנֻה טַלא בוד ׃ סַואיֿ אָנגֻה תאגֹראן
ובֹזרגאנאן אָוֻרדַנד וגֹמיעֿ פאדשאהאן עַרַב וחאכמאן
כֻשְׁוַר הא טַלא ונֹקרה בְראיֿ שְׁלֹמֹה מי אָוֻרדַנד ׃
טו ושְׁלֹמֹה פאדשאה דויסת סַפַרֿ טַלאיֿ גֻכשי סאכֹת כה
בְראיֿ הַר סַפַר שְׁשצַד מִתְקאל טַלא בכאר בֹרדה
טז שֹד ׃ וסיצַד סַפַרֿ כוגֻךְ טַלאיֿ גֻכשי סאכֹת כה בְראיֿ
הַר סַפַר סיצַד מִתְקאל טַלא בכאר בֹרדה שֹד
ופאדשאה אָנהא רא דַר כאנֻהֿ גֹנגַלֿ לְבָנוֹן גֹדאשׁת ׃
יז ופאדשאה תַכֹתֿ בֹזרגי אַז עאגֹ סאכֹת ואָנרא בְזַרֿ
יח כאלץ פושאניד ׃ ותַכֹת רא שֵׁשׁ פַלה ופאיַנדאזי
זַרין בוד כה בְתַכֹת פֵיְוַסתה בוד ובְאין טַרַףְֿ ואָן
טַרַףְֿ נַזדֻ גאיֿ כֹרסַיְשׁ דַסת הא בוד וְדו שֵׁיר
יט בְפַהלויֿ דַסת הא איסתאדה בוֻדנד ׃ ודַואזדַה שֵׁיר
אַז אין טַרַףְֿ ואָן טַרַףְֿ בַר אָן שֵׁשׁ פַלה איסתאדה
בוֻדנד כה דַר היגֹ מַמלֻכַת מֶתְלֻ אין סאכֹתה נַשֹׁדה
כ בור ׃ ותְמאמיֿ טֹרוּףְֿ נושידַניֿ שְׁלֹמֹה פאדשאה אַז
טַלא ותְמאמיֿ טֹרוּףְֿ כאנֻהֿ גֹנגַלֿ לְבָנוֹן אַז זַרֿ כאלץ

כתאבֿ דוּוֹםֿ תַואריךֿ אַיאם ט

בוד ונקרה דַר אַיאםֿ שְׁלֹמֹה היגֿ בְּחַסאב נמי אָמַד
זירא כה פאדשאה רא כַשתי הא בוד כה בא
בַנדגאןֿ חוּרָם בתַרְשִׁישׁ מי רַפת וכַשתי האיֿ
תַרְשִׁישִׁי הַר סה סאל יַךְ מַרתַבה מי אָמַד וטַלא
ונקרה ועאגֿ ומֵימון הא וטאוּס הא מי אָוֻרְד ׃ פַּס כא
שְׁלֹמֹה פאדשאה דַר דוֹלַת וחכמַת אַז גְמיעֿ
פאדשאהאן כֶּשְׁוַר הא בֻזֹרג תַר שֹׁד ׃ ותְמאמיֿ כב
פאדשאהאןֿ כֶּשְׁוַר הא חצוּרֿ שְׁלֹמֹה רא מי טַלַבידַנד
תא חכמַתי רא כה כֹדא דַר דְלַשׁ נהאדה בוד
בֶשְׁנַוַנד ׃ והַר יכי אַז אישאן הֶדְיֶהֿ כֹוד רא אַז כג
אָלאתֿ נקרה ואָלאתֿ טַלא ורכות ואַסלַחה ועַטְרִיאת
ואַסב הא וקאטר הא יַעְני קסמַתֿ הַר סאל רא
דַר סאלַשׁ מי אָורַדַנד ׃ ושְׁלֹמֹה גֶהאר הַזאר אָכֹור כד
בגְהַתֿ אַסבאןֿ ועַראבה הא ודַואזדה הַזאר סַואר
דאשת ואָנהא רא דַר שַׁהר האיֿ עַראבה הא
ונַזדֿ פאדשאה דַר יְרוּשָׁלַםִ גֹדאשת ׃ ובַר גְמיעֿ כה
פאדשאהאן אַז נַהֵר (פְּרָת) תא זמיןֿ פְּלִשְׁתִּים
וסַרחַדֿ מֶצְר חכם ראני מי כַרד ׃ ופאדשאה נקרה כו
רא דַר יְרוּשָׁלַםִ מֶתְלֵ סַנג הא וגֶובֿ סַרוֿ אָזאד רא
מֶתְלֵ גֶובֿ אַפראג כה דַר צַחרא אַסת פַראואן

כתאבֿ דוֹוּםֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ט , י

כז סאכֿת ׃ ואַסב הא בְראיֿ שְׁלֹמֹה אַז מֶצְר ואַז גמיעֿ
כח מַמאלךְ מי אָוֹרדַנד ׃ ואַמא בֿקִיֿה וַקאיֿעֿ אז אַוַּל
תא אָכֿר אָיא אָנהא דַר תַוארִיךְֿ נָתָן הַנָּבִיא ודַר
נַבוּוַתֿ אֲחִיָּה הַשִּׁלוֹנִי ודַר רוּאַיָאי יֶעְדוֹ רָאִי דַר
כט בארהֿ יָרָבְעָם בֶּן נְבָט מַכתוּב ניסת ׃ פַּס שְׁלֹמֹה
גֶהל סאל דַר יְרוּשָׁלַיִם בַר תְמאמיֿ יִשְׂרָאֵל סַלטַנַתֿ
ל כַרד ׃ ושְׁלֹמֹה בא פְּדַראןֿ כֿוד כֿואביד ואורא דַר
שַׁהרֿ פְּדַרשׁ דָוִד דַפֿן כַרדַנד ופְּסַרשׁ רַחַבְעָם דַר
גָאיֿ או פאדשאה שֻׁד ׃

באב י

א ורַחַבְעָם בשֶׁכֶם רַפֿת זירא כה תְמאמיֿ יִשְׂרָאֵל
ב בשֶׁכֶם אָמַדַנד תא אורא פאדשאה סאזַנד ׃ וגֻון
יָרָבְעָם בֶּן נְבָט אין רא שׁניד (ואו הַנוּז דַר מֶצְר
בוּד כה אַז חֻצוּרֿ שְׁלֹמֹה פאדשאה באָנגא פַּראר
כַרדה בוּד) יָרָבְעָם אַז מֶצְר מֹראגַעַת נַמוּד ׃
ג ואישאן פְּרֶסתאדה אורא כֿואנדַנד אָנגאה יָרָבְעָם
ותְמאמיֿ יִשְׂרָאֵל אָמַדַנד ובה רַחַבְעָם עַרץֿ כַרדה
ד גֻפֿתַנד ׃ פְּדַרֿ תו יוּגֿ מארא סַכֿת סאכֿת אַמא תו
אַלאָן בַנדגיֿ סַכֿתֿ פְּדַרֿ כֿוד רא ויוּגֿ סַנגיןֿ אורא

יא

כתאבֿ דוּוֹם תַוארִיךְ אַיאם ׳

כה בַר מא נַהאד סַבֿךְ סאז ותִרא כֿרמַת כֿואהים
נַמוד ׃ או בְאישאן גֿפת בַער אַז סה רוז באז ה
נַזֵד מַן בְיָאיִד ואישאן רַפֿתַנד ׃ ורַחַבְעָם פאדשאה ו
בא מַשאיִכֿי כה דַר חַיןֵ חַיאתֵ פְּדַרַש שְלֹמֹה בחצוֹר
וֵי מי איסתאדַנד מַשוֵרַת כַרדה גֿפת שֹמא גֵה
צַלאח מי ביניד כה בְאין קוֹם גֿואב דְהַם ׃ אישאן ז
בְאו עַרץ כַרדה גֿפתַנד אַגַר בא אין קוֹם מֵהרבאני
נַמאיַ ואישאן רא ראצי כֿני ובא אישאן סכֿנאן
דֵלאָויז גוִי הַמאנא הַמישֵה אוְקאת בַנדֵהֵ תו
כֿואהַנד בוד ׃ אַמא או מַשוֵרַתֵ מַשאיִךְ רא כה ח
בְוֵי דאדַנד תַרךְ כַרד ובא גֿואנאני כה בא או
תַרבִיַת יאפֿתה בודַנד ובחֹצורַש מי איסתאדַנד
מַשוֵרַת כַרד ׃ ובְאישאן גֿפת שֹמא גֵה צַלאח מי ט
ביניד כה בְאין קוֹם גֿואב דְהים כה בְמַן עַרץ
כַרדה גֿפתה אַנד יוְגֿ רא כה פְּדַרַת בַר מא נַהאדה
אסת סַבֿךְ סאז ׃ וגֿואנאני כה בא או תַרבִיַת י
יאפֿתה בודַנד אורא כֿטאב כַרדה גֿפתַנד באין קוֹם
כה בתו עַרץ כַרדה גֿפתה אַנד פְּדַרַת יוְגֿ מארא
סַנגין סאכֿתה אַסת ותו אָנרא בראִי מא סַבֿךְ סאז
גֵנין בגו אַנגֹשתֵ כוגֵךְ מַן אַז כַמַר פְּדַרַם כלפֿת

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְֵ אַיאם י

יא תַר אַסת ׃ וחאל פְּרַם יוֹגֵ סַנגיני בַר שׂמא
נְהאדה אַסת אַמא מַן יוגֵ שׂמא רא זְיאדה כֹואהַם
גַרדאניד פְּרַם שׂמא רא בא תאזְיאנה הא תַנביה
יב מי נַמוד אַמא מַן שׂמא רא בא עַקרַב הא ׃ ודַר
רוזֵ סְווֹם יָרָבְעָם ותְמאמִיֵ קוְֹם בְנַזֵד רַחַבְעָם באז
אָמַדַנד בְנַחוי כה פאדשׂאה גֹפתה ופַֹרמודה בוד
יג כה דַר רוזֵ סְווֹם נַזֵד מַן באז אָיִד ׃ ופאדשׂאה
קוְֹם רא בְסַכֹתי גְואב דאד ורַחַבְעָם פאדשׂאה
יד מַשְׁוְרַתֵ מַשאיֵךְ רא תַרך כַרד ׃ ומַואפֵֿק מַשְׁוְרַתֵ
גְואנאן אישאן רא כַֹטאב כַרדה גֹפת פְּרַם יוֹגֵ
שׂמא רא סַנגין סאכֹת אַמא מַן אָנרא זְיאדה
כֹואהַם גַרדאניד פְּרַם שׂמא רא בא תאזְיאנה
הא תַנביה מי נַמוד אַמא מַן בא עַקרַב הא ׃
טו פַס פאדשׂאה קוְֹם רא אַגְאבַת נַכַרד זירא כה
אין אַמר אַז גְאנֵב כֹדא שׂדה בוד תא כֹדאַונד
כַלאמי רא כה בְואסטֵה אֲחִיָה הַשִׁילוֹנִי בְיָרָבְעָם
טז בֵן נְבָט גֹפתה בוד תֹאבת גַרדאנַד ׃ וגֶון תְמאמִיֵ
יִשְׂרָאֵל דידַנד כה פאדשׂאה אישאן רא אַגְאבַת
נַכַרד אָנגאה קוְֹם פאדשׂאה רא גְואב דאדה גֹפתַנד
מא רא דַר דָוִד גֶה חֵצה אַסת דַר פְסַרֵ יִשָׁי נַציבי

נַדארים אֵי יִשְׂרָאֵל בְּכֵּימה האיֵ כּוד בְּרַויד חאל
אֵי דָוִד בכֹּאנֶהֵ כּוד מֹתֶוַגֵּה באשׁ פַּס תְּמאמֵ
יז יִשְׂרָאֵל בְּכֵּימה האיֵ כּויש רַפתַנד ׃ אַמא בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל כה דַר שַׁהר האיֵ יְהוּדָה סאכן בודַנד
יח רַחַבְעָם בַר אישאן סַלטַנַת מי נַמוד ׃ פַּס רַחַבְעָם
פאדשאה הֲדוֹרָם רא כה רֵאיםֵ באגֵ גיראן בוד
פֵּרסתאד ובְנֵי יִשְׂרָאֵל אורא סַנג סאר כַּרדַנד כה
מֹרד ורַחַבְעָם פאדשאה תַעגִיל נַמודה בַר עַראבֶהֵ
יט כּוד סַואר שֹׁד ובִירוּשָׁלָם פַּראר כַּרד ׃ פַּס יִשְׂרָאֵל
תא בְאֵמרוז בַר כֹּאנה דאןֵ דָוִד עאצי שֹׁדה אַנד ׃

באב יא

א וגֶון רַחַבְעָם וארֵדֵ יְרוּשָׁלָם שֹׁד צַד והַשתאד
הַזאר נַפַּר בַר גֻזידֶהֵ גְנג אָזמודה רא אַז כֹּאנדאןֵ
יְהוּדָה ובִנְיָמִין גִמע כַּרד תא בִישְׂרָאֵל מֻקאתלה
ב נַמודה סַלטַנַת רא בְרַחַבְעָם בַר גַרדאנַד ׃ אַמא
כַּלאםֵ כֹּדאוַנד בַר שְׁמַעְיָהוּ מַרדֵ כֹּדא נאזל שֹׁדה
ג גֻפֹּת ׃ בְרַחַבְעָם בֶּן שְׁלֹמֹה פאדשאהֵ יְהוּדָה
ובתְמאמֵ יִשְׂרָאֵל הא כה דַר יְהוּדָה ובִנְיָמִין מי
ד באשַׁנד כְּטאב כַּרדה בגו ׃ כֹּדאוַנד גֶוין מי גויַד

יא

כתאבֶ דוֹוםֶ תַוארִיךְ אַיאם יא

בַר מַיְאִיד ובא בַראַדַראן כוֹד גנג מַנֶמָאיד הַרכַס
בכֹאנֶה כוֹד בַר גַרדַד זירא כה אין אַמר אַז גאנֶב
מַן שֹׁדה אַסת ואישאן כַלאםֶ כֹדאוַנד רא שנידַנד
ה ואַז רַפתַן בְצֵד יָרָבְעָם בַר גַשתַנד : וְרַחַבְעָם דַר
יְרוּשָׁלַיִם סאכן שֹׁד ושַׁהר האיֶ חַצאר דאר דַרֶ
ו יְהוּדָה סאכֹת : פַס בֵית לֶחֶם ועֵיטָם וּתְקוֹעַ :
זח ובֵית צוּר ושׂוֹכוֹ ועֲדֻלָּם : וגַת ומָרֵשָׁה וזִיף :
טי וַאֲדוֹרַיִם ולָכִישׁ ועֲזֵקָה : וצָרְעָה ואַיָּלוֹן וחֶבְרוֹן רא
בַנא כַרד כה שַׁהר האיֶ חַצאר דאר דַר יְהוּדָה
יא ובִנְיָמִין מי באשַׁד : והַצאר הא רא מֹחכַם סאכֹת
ודַראן סַרדאראן ואַנבאר האיֶ מַאכֹולאת ורוֹגַן
יב ושַׁראב גֹראשת : ודַר הַר שַׁהרי סַפַּר הא ונֵיזֶה
הא גֹראשתה אָנהא רא בסיאר מֹחְכַם גַרדאניד
יג פַס יְהוּדָה ובִנְיָמִין בא אוּ מאנדַנד : וְכֹהֲנִים וְלְוִיִּם
דַר תְמאמִיֶ יִשְׂרָאֵל בודַנד אַז הַמֶה חֹדודֶ כוֹד נַזדֶ
יד אוּ גִמע שֹׁדַנד : זירא כה לְוִיִּם אַראצִיֶ שַׁהר הא
ואַמלאךְ כוֹד רא תַרך כַרדה בִיהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם
אָמַדַנד גוֹנכה יָרָבְעָם ופִסַראנַשׁ אישאן רא אַז
טו כהאנַתֶ יְהוָה אֶכֹראג כַרדה בודַנד : וְאוּ בַראיֶ
כוֹד בגֹהַתֶ מַכאן האיֶ בֹלַנד ודיו הא וגוסאלה

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם יא

טז האיִ כה סאכֿתה בוד כֹּהֲנִים מֹעַיַן כַּרד ׃ ובַעד
אַז אישאן אָנאני כה דל האיֵ כֿוד רא בְּטַלַבֵ יְהוָֹה
כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל מַשגול סאכֿתה בודַנד אַז תְמאמִיֵ
אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל בִּירוּשָׁלָם אָמַדַנד תא בְּראיֵ יְהוָֹה
יז כֿדאיֵ פְּדַראןֵ כֿוד קֻרבאני בגֹדראנַנד ׃ פַּס סַלטַנַתֵ
יְהוּדָה רא מֹסְתַחכַם סאכֿתַנד וְרַחַבְעָם בֶּן שְׁלֹמֹה
רא סה סאל תַקוִיַת כַּרדַנד זירא כה סה סאל
יח בטַריקֵ דָּוִד ושְׁלֹמֹה סלוּךְ נַמודַנד ׃ ורַחַבְעָם מַחֲלַת
דֹכֿתַרֵ יְרִימוֹת בֶּן דָּוִד ואֲבִיחַיִל דֹכֿתַרֵ אֱלִיאָב בֶּן
יט יִשָׁי רא בְּזַני גְרֵפֿת ׃ וְאו בְּראיֵ וַיֵ פְּסַראן ־יְעַני
כ יְעוּשׁ ושְׁמַרְיָה וזָהַם רא זָאיִד ׃ ובַעד אַז או מַעֲכָה
דֹכֿתַרֵ אַבְשָׁלוֹם רא גְרֵפֿת וְאו בְּראיֵ וַיֵ אֲבִיָּה ועַתָּי
כא וזִיזָא ושְׁלֹמִית רא זאיִד ׃ ורַחַבְעָם מַעֲכָה דֹכֿתַרֵ
אַבְשָׁלוֹם רא אַז גֹמיעֵ זַנאן ומַתעה האיֵ כֿוד זִיאדה
דוסת מִי דאשׁת זירא כה הגִדה זַן ושַׁצת מַתעה
גְרֵפֿתה בוד בִיסת והַשת פְּסַר ושַׁצת דֹכֿתַר תוֹליד
כב נַמוד ׃ ורַחַבְעָם אֲבִיָּה פְּסַרֵ מַעֲכָה רא דַר מִיאןֵ
בַּראדַראנַשׁ סַרְוַר ורֵאִיס סאכֿת זירא כה מִי כֿואסת
כג אורא בפאדשׁאהִי נַצב נַמאיַד ׃ ועאקלאנה רַפֿתאר
נַמודה הַמֵהֵ פְּסַראןֵ כֿוד רא דַר תְמאמִיֵ בַּלאדֵ

יא

כתאבֵ דוׂוםֵ תַוארִיךְ אַיאם יא , יב

יְהוּדָה ובִנְיָמִן דַר גמִיעֵ שַׁהר האיֵ חַצאר דאר
מׂתֵפַרק סאכׂת ובְראיֵ אישאן אָדׂוקֵהֵ בסיאר קַראר
דאד וַנאןֵ בסיאר כׂואסת :

באב יב

א וגֶון סַלטנַתֵ רַחַבְעָם אׂסתואר גַרדיד וכׂוּרַשׁ
תַקְוִיַת יאפׂת או בא תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל שַׁריעַתֵ כׂדאוַנד
ב רא תַרך נַמודַנד : ודַר סאלֵ פַנגֹםֵ סַלטַנַתֵ רַחַבְעָם
שִׁישַׁק פאדשאהֵ מֶצְר בירוּשָׁלַםִ בַר אָמַד זירא כה
ג אישאן בַר כׂדאוַנד עאצי שׂדה בודַנד : בא הַזאר
ודֵויסת עַראבה ושַׁצת הַזאר סַואר וכַׂלקי כה אַז
מִצְרַיִם ולוּבִים וסֻכִּיִּים וְכוּשִׁים הַמראהַשׁ אָמַדַנד
ד בי שׂמאר בודַנד : פַס שַׁהר האיֵ חַצאר דארֵ
ה יְהוּדָה רא גִרפׂת ובירוּשָׁלַםִ אָמַד : וּשְׁמַעְיָה הַנָּבִיא
נַזדֵ רַחַבְעָם וסַרוַראןֵ יְהוּדָה כה אַז תַרסֵ שִׁישַׁק דַר
יְרוּשָׁלַםִ גמע בודַנד אָמַדה בְאישאן גׂפת כׂדאוַנד
גֶנין מיגויַד שׂמא מַרא תַרך כַרדיד פַס מַן ניז
ו שׂמא רא בְדַסתֵ שִׁישַׁק תַרך כׂואהַם נַמוד : אָנגאה
סַרְוַראןֵ יִשְׂרָאֵל ופאדשאה תַואצׂע נַמודה גׂפתַנד
ז כׂדאוַנד עאדל אַסת : וגֶון כׂדאוַנד דיד כה אישאן

כתאבֶ דווםֶ תַואריךְ אַיאם יב

מתֶואצ̇ע שׂ̇דה אַנד כַלאםֶ כ̇דאוַנד בַר שְׁמַעְיָה נאזל
שׂ̇דה גפ̇ת גֻונכה אישאן תַואצ̇ע נַמודה אַנד אישאן
רא הַלאך נַכ̇ואהַם כַרד בַלכה אישאן רא אַנדַך
זַמאני כַ̇לאצי כ̇ואהַם דאד וגַצ̇בֶ מַן בְרַסתֶ שִׁישַק
בַר יְרוּשָׁלַםִ ריכ̇תה נַכ̇ואהַד שׂ̇ד : ליכַן אישאן ח
בַנדֶהֶ או כ̇ואהַנר שׂ̇ד תא בַנדֶגיֶ מַן ובַנדֶגיֶ מַמאלֶךְ
גִהאן רא בדאנַנד : פַ̇ס שִׁישַק פ̇אדשאה מֶצְרַ ט
בִירוּשָׁלַםִ בַר אָמַדה כַ̇זאנה האיֶ כ̇אנֶהֶ כ̇דאוַנד
וכַ̇זאנה האיֶ כ̇אנֶהֶ פ̇אדשאה רא גְרֶפ̇ת והַמה גֶיז
רא בַר דאשת וסַפַ̇ר האיֶ טַלא רא כה שְׁלֹמֹה
סאכ̇תה בוד בְרד : ורַחַבְעָם פ̇אדשאה בְעַוַץ אָנהא י
סַפַ̇ר האיֶ בְרנגִין סאכ̇ת ואָנהא רא בְרַסתֶ סַר
דאראן שׂאטראני כה דַרֶ כ̇אנֶהֶ פ̇אדשאה רא נגאה
באני מי כַרדַנד סְפֻ̇רד : והַר וַקתי כה פ̇אדשאה יא
בכ̇אנֶהֶ כ̇דאוַנד דאכ̇ל מי שׂ̇ד שׂאטראן אָמַדה
אָנהא רא בַר מי דאשתַנד ואָנהא רא בחֻגרֶהֶ
שׂאטראן באז מי אָורַדַנד : וגֶון או מתֶואצ̇ע שׂ̇ד יב
כַשׂ̇םֶ כ̇דאוַנד אַז או בַר גַשת תא אורא בֶאל
כֻל הַלאך נַסאזַד ודַר יְהוּדָה ניז אַעמאלֶ ניכו
פֶ̇ידא שׂ̇ד : ורַחַבְעָם פ̇אדשאה כ̇וישתַן רא דַר יג

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם יב , יג

יְרוּשָׁלַםִ קַוי סאכְתה סַלטַנַת נַמוד וַרַחַבְעָם גֶון
פאדשאה שֹד גֶהל וַיך סאלה בוד ודַר שַׁהֵר
יְרוּשָׁלַםִ כה כֹדאוַנד אָנרא אַז תַמאםֵ אַסבאטֵ
יִשְׂרָאֵל בַר גזיד תא אֵסםֵ כֹוד רא דַר אָן בגֹדאַרַד
הַפֹּרַה סאל פאדשאהי כַרד ואֵסםֵ מאדַרַש נַעֲמָה
יד עַֽמוֹנִית בוד ׃ וְאו שַׁראַרַת וַרזיד זירא כה כֹּדאוַנד
טו רא בְתַצמיםֵ קַלב טַלַב נַנֵמוד ׃ ואַמא וַקאיֵע אַוַול
וְאָכֹרֵ רַחַבְעָם אָיא אָנהא דַר תַוארִיךְ שְׁמַעְיָה הַנָּבִיא
ותַוארִיךְ אַנסאבֵ עִדּוֹ רָאִי מַכתוב ניסת ודַר מִיאַן
טז רַחַבְעָם וְיָרָבְעָם פֵיוַסתה גֹנג מי בוד ׃ פַּס רַחַבְעָם
בא פִדַראַן כֹוד כֹואביד ודַר שַׁהֵר דָוִד דַפֹן שֹד
ופְסַרַש אַבִיָּה בגֹאיַש סַלטַנַת כַרד ׃

באב יג

א דַר סאלֵ הֶגֹדַהֹםֵ סַלטַנַת יָרָבְעָם אֲבִיָּה בַר
ב יְהוּדָה פאדשאה שֹד ׃ סה סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ
פאדשאהי כַרד ואֵסםֵ מאדַרַש מִיכָיָהוּ דֻכְתַרֵ אוּרִיאֵל
אַז גִבְעָה בוד ודַר מִיאַןֵ אֲבִיָּה וְיָרָבְעָם גַנג בוד ׃
ג וְאֲבִיָּה בא פֹוגִי אַז שֹגאעאַןֵ גַנג אָזמודה יַעני גֶהאר
צַד הַזאר מַרדֵ בַר גֹזידה תַדארֻךְ גַנג דִיד וְיָרָבְעָם

כתאבֿ דווּםֿ תֿואריךֿ אַיאם יג

בא הַשת צַד הַזאר מַרדֿ בַר גֿזידה כה שגֿאעאן
קַוי בודַנד בא וֵי גַֿנג רא צַףּ אָרָאִי נַמוד ׃ וְאֲבִיָּה ד
בַר כוהֵ צְמָרַיִם כה דַר כוהֵסתאן אֶפְרַיִם אַסת בַר
פא שֹדה גֹּפת אֵי יָרָבְעָם ותמאמֵי יִשְׂרָאֵל מַרא
גוש גיריד ׃ אָיא שֹמא נַמי דאניד כה יְהוָה כֹּדאֵי ה
יִשְׂרָאֵל סַלטַנַתֵ יִשְׂרָאֵל רא בדָוִד ופְסַרַש בא עַהֵדֿ
נַמַכין תא בְאַבַד דאדה אַסת ׃ וְיָרָבְעָם בֶּן נְבָאט ו
בַנדֵהֵ שְׁלֹמֹה בֶּן דָּוִד בַר כֿאסת ובַר מוֹלאֵי כֿוד
עֹציאן וַרזיד ׃ ומַרדאן ביהודה כה פְּסַראן בְלִיַּעַל ז
בודַנד נַזדֵ וֵי גֿמע שֹדה כֿוישתַן רא בְּצֵדֿ רַחַבְעָם
בֶּן שְׁלֹמֹה תַקְוִיַת דאדַנד הַנגאמי כה רַחַבְעָם גֿואן
ורַקיק אל קַלב בוד ובא אישאן מֹקאוֹמַת נַמי
תַֿואנסת נַמוד ׃ ושֹמא אַלאָן גַֿמאן מי בַריד כה ח
בא סַלטַנַתֵ כֹּדאונד כה דַר דַסתֵ פְּסַראן דָוִד אַסת
מֹקאבלה תַֿואניד נַמוד ושֹמא גֹרוהֵ עַטימי מי
באשיד וגוסאלה האֵי טַלא כה יָרָבְעָם בְּראֵי שֹמא
בגֿאֵי כֹּדאיאן סאכֿתה אַסת בא שֹמא מי באשַד ׃
אָיא שֹמא כֹהֲנִים כֹּדאוַנד רא אַז בְּנֵי אַהֲרוֹן ולְוִיִּם ט
רא ניז אַכֿראגֿ נַמודיד ומֶתְּלֵ קוֹם האֵי כֵשְׁוַר הא
בְראֵי כֿוד כֹהֲנִים נַסאכֿתיד והַרכה בִיאַיַד וכֿוישתַן

יא

כתאבֿ דוום תואריך איאם יג

רא בא גוסאלה והפת קוג תקדיס נמאיד בראי
י אנהאי כה כדאיאן ניסתנד כהן מי שוד ׃ ואמא
מא יהוה כדאי מא אסת ואורא תרך נכרדה איס
וכהנים אז פסראן אהרון כדא רא כדמת מי כננד
יא ולוים דר כאר כוד משגולנד ׃ והר צבח והר שאם
קרבאני האי סוכתני ובכור מעטר בראי כדאונד
מי סוזאננד ונאן תקדמה בר מיז טאהר מי נהנד
ושמע דאן טלא וגראג האיש רא הר שב רושן
מי כננד זירא כה מא וצאיאי יהוה כדאי כוד
רא נגאה מי דארים אמא שמא אורא תרך כרדה
יב איד ׃ ואינך בא מא כדא ראיס אסת וכהנים או
בא כרנא האי בלנד אואז הסתנד תא בצד שמא
בנואזנד פס אי בני ישראל בא יהוה כדאי פדראן
יג כוד גנג מכניד זירא כאמיאב נכואהיד שד ׃ אמא
ירבעם כמין גדאשת כה אז עקב אישאן ביאינד
וכוד פיש רוי יהודה בודנד וכמין דר עקב אישאן
יד בוד ׃ וגון יהודה נגריסתנד אינך גנג הם אז פיש
והם אז עקב אישאן בוד פס נזד כדאונד אסתגאתה
טו נמודנד וכהנים כרנא הא רא נואכתנד ׃ ומרדאן
יהודה באנג בלנד בר אורדנד ואקע שד כה גון

כ֗תאבֵ דוֹוםֵ תַוארי֗ךְ אַיאם יג

מַרדאןֵ יְהוּדָה באנג בַר אֲוַרדַנד כ֗דא יָרָבְעָם
ותַמאמיֵ יִשְׂרָאֵל רא בְּחֻצוּרֵ אֲבִיָּה ויְהוּדָה שְׁכַסת
דאד ׃ ובְנֵי יִשְׂרָאֵל אַז חֻצוּרֵ יְהוּדָה פַ֗ראר כַרדַנד טז
וכ֗דא אָנהא רא בְּדַסתִ אישאן תַסלים נַמוּד ׃
ואֲבִיָּה וקוֹםֵ או אָנהא רא בצַדמֵהֵ עַט֗ימי שְׁכַסת יז
דאדַנד גֶנאנכה פאנצַד הַזאר מַרדֵ בַר גזידה אַז
יִשְׂרָאֵל מַקתול אֻפ֗תאדַנד ׃ פַס בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דַראָן יח
וַקת דַ֗ליל שֹׁדַנד ובְנֵי יְהוּדָה גֶנאנכה בַר יְהוָֹה
כ֗דאיֵ פִּדַראןֵ כ֗וד תַוַכֹּל נַמוּדַנד קַוי גַרדידַנד ׃
ואֲבִיָּה יָרָבְעָם רא תֵעאקֻבֿ נַמוּדה שַׁהר האיֵ בֵית יט
אֵל רא בא דְהאתַשׁ ויְשָׁנָה רא בא דְהאתַשׁ ועֶפְרוֹן
רא בא דְהאתַשׁ אַז או גִרֵפ֗ת ׃ ויָרָבְעָם דַר אַיאםֵ כ
אֲבִיָּה דיגַר קוּוַת בְּהַם נַרסאניד וכ֗דאוַנד אורא זַד
כה מֻרד ׃ ואֲבִיָּה קַוי מי שֹׁד וגֶהארדַה זַן בְּראיֵ כא
כ֗וד גְרֵפ֗ת וביסת ודו פִּסַר ושאנזדַה דֻכ֗תַר בְּוֹגוּד
אָוַרְד ׃ פַס בַקִיֵּהֵ וַקאיֵעֵ אֲבִיָּה אַז רפ֗תאר ואַעמאלֵ כב
או דַר מִדְרָשֵׁ עִדּוֹ הַנָּבִיא מַכתוּב אַסת ׃

באב יד

א וְאֲבִיָּה בא פְּדַראַןֶ כֹוד כֹואביד ואורא דַר שַׁהְרֵ
דָוִד דַפְֹּן כַרדַנד וּפְסַרַשׁ אָסָא דַר גִאיַשׁ פאדשאה
שֹׁד ודַר אַיאםֵ או זמין דַה סאל אָראמי יאפֹת :
ב ואָסָא אָנגֶה רא כה דַר נַטַרֵ יְהוָֹה כֹּדאיַשׁ ניכו
ג וראסת בוד בגֹא מי אָוַרְד : ומַדְבַח האיֵ גַרִיב
ומַכאן האיֵ בלַנד רא בַר דאשת ובֹת הא רא
ד בְשֵׁכַסת וְאֲשֵׁרִים רא קַטע נַמוד : וִיהוּדָה רא אַמר
פַרמוד כה יְהוָֹה כֹֹּדאיֵ פְּדַראןֶ כוד רא בטַלַבַנד
ה ושַׁריעַת ואוּאמֵרֶ אורא נגאה דארַנד : ומַכאן האיֵ
בלַנד ותַמאתִֹיל שַׁמס רא אַז גִמיעֵ שַׁהר האיֵ יְהוּדָה
דור כַרד פַס מַמְלֵכַת בסַבַבֵ או אָראמי יאפֹת :
ו ושַׁהר האיֵ חַצאר דאר דַר יְהוּדָה בַנא נַמוד זירא
כה זמין אָראם בוד ודַר אָן סאל הא כַסי בא
או גַנג נַכַרד גונכה כֹּדאוַנד אורא ראחַת בַכֹּשיד :
ז ויהוּדָה גֹּפֹת אין שַׁהר הא רא בַנא נְמָאִים ודיואר
הא וברֹגִ הא בא דַרואזה הא ופֹשת בַנד הא
ח בְאַטראפֵ אָנהא בסאזים : זירא גֶונכה יְהוָֹה כֹּדאיֵ
כֹּוד רא טַלַבידה אים זמין פישֵׁ רויֵ מא אסת אורא

יא

כתאב דווֹם תוארִיךְ אַיאם יד

טַלַב נַמודים וְאו מארא אַז הַר טַרַף ראחַת בַכשידה
ט אַסת פַּס בַנא נַמודַנד וכאמיאב שֻׁדַנד ׃ ואָסָא
לַשכַרי אַז יְהודָה יַעני סיצַד הַזאר סַפַּר דאר ונֵיזה
דאר דאשת ואַז בִנְיָמִין דֻויסת והַשתאד הַזאר סַפַּר
דאר ותיר אַנדאז כה גמיעֵ אינהא מַרדאן קַוי גַנגי
י בודַנד ׃ פַּס זָרַח חַבַשי בא הַזאר הַזאר סִפאה
וסיצַד עַראבה בְצֵד אישאן בירון אָמַדה בה מֵרְשָׁה
יא רַסיד ׃ ואָסָא בְמֻקאבֵל אישאן בירון רַפת פַּס
אישאן דַר ואדִי צְפָתָה נַזדֵ מֵרְשָׁה גַנג רא צַף
יב אָרָאִי נַמודַנד ׃ ואָסָא יְהוָה כֻדאִי כוד רא כואנדה
גֻפת אֵי כֻדאוַנד נֻצרַת דאדַן בזור אָוַראן יא בה
ביגָארֵגאן נַזדֵ תו יַךְ סאן אַסת פַּס אֵי יְהוָה כֻדאִי
מא מארא אֵעאנַת פַרמא זירא כה בַר תו תַוַכֻל
מי דארים ובְאֵסםֵ תו בְמֻקאבֵלהֵ אין גרוהֵ עַטים
אָמַדה אים אֵי יְהוָה תו כֻדאִי מא הַסתי פַּס
יג מַגֻדאר כה אנסאן בַר תו גאלב אָיַד ׃ אָנגאה
כֻדאוַנד חַבַשִיאן רא בְחֻצוּרֵ אָסָא ויְהודָה שְכַסת
יד דאד וחַבַשִיאן פַראר כַרדַנד ׃ ואָסָא בא כֻלקי
כה הַמראהֵ או בודַנד אָנהא רא תא גְרָר תַעאקֻב
נַמודַנד ואַז חַבַשִיאן אָנקַדר אֻפתאדַנד כה אַז

אישאן כַסִי זַנדה נַמאנְד זירא כה בְּחֻצוּר כֹּדאוַנד
וּבְחֻצוּר לַשכַרֵ אוּ שְׁכַסת יאפְתַנד ואישאן גַׁנִימַת
טו אַז חַדֵ זיאדה בֻרדַנד ׃ ותְמאמֵ שַׁהר הא רא
כה בְּאַטראףְ גְרָר בוּד תַסכיר נַמוּדַנד זירא תַרסֵ
כֹדאוַנד בַר אישאן מסתוֹלי שֻׁדה בוּד וּשַׁהר הא
רא תאראג נַמוּדַנד זירא כה גַׁנִימַתֵ בסיאר דַר
טז אָנהא בוּד ׃ וכֵימה האיֵ מַואשי רא ניז זַדַנד
וגוספַנדאן פַראואן ושֻׁתראן רא בַר דאשתה
בירוּשָׁלַםִ מַראגַעַת כַרדַנד ׃

באב טו

א ב ורוחֵ כֹדא בעַזַרְיָה בֶן עוֹדֵד נאזל שֻׁד ׃ ואו
בְראיֵ מלאקאתֵ אָסָא בירון אָמַדה ויֵרא גפת איֵ
אָסָא ותְמאמֵי יְהוּדָה ובִנְיָמִין אַז מַן בִשְׁנַויד כֹּדאוַנד
בא שׁמא כואהַד בוּד הַרגאה שׁמא בא או באשיד
ואַגַר אורא בטַלַביד אורא כואהיד יאפת אַמא
אַגַר אורא תַרך כניד או שׁמא רא תַרך כואהַד
ג נַמוּד ׃ ווִישְׂרָאֵל מֻדַת מַדידי בי כֹּדאיֵ חַק ובי כֹּהֵן
ד מֻעַלִם ובי שַׁריעַת בוּדַנד ׃ אַמא גֻון דַר תַנגי האיֵ
כוּד בְּסוּיֵ יְהוָה כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל באז גַשְׁת נַמוּדה

כתאבֿ דווֹםֿ תַואריךְֿ אַיאם טו

ה אורא טַלַבידַנד אורא יאפֿתַנד ׃ וַדַר אָן זַמאן
בגַהַתֿ הַרכה כׄרוגׄ ודׄכׄול מי כַרד היגֶ אַמְנִיַת
נַבוד בַלכה אֶצְטֶראבֿ סַכׄת בַר גמיעֶ סַכַנֶהֶ כֶשְׁוַר
ו הא מי בוד ׃ וקוְמי וַשַׁהרי אַז קוְמי וַשַׁהרי אַז שַׁהרי
הַלאך מי שׁדַנד גֻונכה כׄדא אָנהא רא בְהַר
ז קֶסְם בַלא מֻצטַרֶב מי סאכׄת ׃ אַמא שֻׁמא קַוי
באשיד וַדסת האיֶ שֻׁמא סֻסְת נַשֶׁוַד זירא כה
ח אגׄרַתֶ אַעמאלֶ כׄוד רא כׄואהיד יאפֿת ׃ פַס גֶון
אָסָא אין סכׄנאן (פְּסַרֶ) עוֹדֵד הַנָבִיא רא שׁניד
כׄוישׁתַן רא תַקְוִיַת נַמודה רגׄאסאת רא אַז תְמאמֶי
זמינֶ יְהוּדָה ובִנְיָמִין ואַז שַׁהר האיֶ כה דַר כוהֶסתאןֶ
אֶפְרַיִם גֶרֶפֿתה בוד דור כַרד ומַדְבַחֶ כׄדאוַנד רא
כה פישֶׁ רויֶ רַואקֶ כׄדאוַנד בוד תַעמיר נַמוד ׃
ט ותְמאמֶי יְהוּדָה ובִנְיָמִין וגַׄריבאן רא כה אַז אֶפְרַיִם
ומְנַשֶּׁה ושִׁמְעוֹן דַר מיאןֶ אישאן סאכן בודַנד גמע
כַרד זירא גרוהֶ עַטׄימי אַז יִשְׂרָאֵל גֶון דידַנד כה
יְהוָה כׄדאיֶ אישאן בא או מי בוד בְאו פֶּיְוַסתַנד ׃
י פַס דַר מאהֶ סֶוֻם אַז סאלֶ פאנזדַהֻםֶ סלטַנַתֶ אָסָא
יא דַר יְרוּשָׁלַיִם גמע שׁדַנד ׃ ודַראָן רוז הַפֿת צַד גאוְ
והַפֿת הַזאר גוספֿנד אַז גַׄנימַתי כה אָוַרדה בודַנד

יא

כתאבֶ דוומֶ תַואריךְֶ אַיאם טו

יב בְּראיֶ כֹּדאוַנד דֹבח נַמודַנד ׃ ובְתֶמאמִיֶ דל ותְמאמִיֶ
גְאןֶ כֹוד עַהד בַסתַנד כה יְהוָֹה כֹּדאיֶ פְּדַראןֶ כֹוד
יג רא טַלַב נַמאיַנד ׃ והַרכַסי כה יְהוָֹה כֹּדאיֶ יִשְׂרָאֵל
רא טַלַב נַמאיַד כוֹאה כוּגֶך וכוֹאה בֹזרג כוֹאה
יד מַרד וכוֹאה זַן כֹשתה שֹוַד ׃ ובצדאיֶ בלַנד ואָואזֶ
שאדמאני וכַּרנא הא ובוק הא בְּראיֶ כֹּדאוַנד קַסַם
טו כוֹרדַנד ׃ ותְמאמִיֶ יְהוּדָה בסַבַבֶ אין קַסַם שאדמאן
שֹדַנד זירא כה בְתֶמאמִיֶ דלֶ כֹוד קַסַם כֹורדה בודַנד
וגֶונכה אורא בְּרֶצא מַנדִיֶ תַמאם טְלַבידַנד וֵיְרא
יאפְתַנד וכֹּדאוַנד אישאן רא אַז הַר טַרַף אַמְנִיַת
טז דאד ׃ וניז אָסָא פאדשאה מאדַרֶ כוד מַעֲכָה רא
אַז מַלַכה בודַן מַעזול כַרד זירא כה או תֶמתָאלי
בגִהַתֶ אֲשֵׁרָה סאכתה בוד ואָסָא תֶמתָאלֶ אורא
קַטע נַמוד ואָנרא כוֹרד כַרדה דַר ואדִיֶ קִדְרוֹן
יז סוזאניד ׃ אַמא מַכאן האיֶ בלַנד אַז מיאןֶ יִשְׂרָאֵל
בַר דאשתה נַשֹד ליכַן דלֶ אָסָא דַר תְמאמִיֶ אַיאמַש
יח כאמל מי בוד ׃ וגֶיז האיִ כה פְּדַרַש וַקף כַרדה
ואָנגֶה רא כה כֹודַש וַקף נַמודה בוד אַז נֻקרה
יט וטַלא וטֹרוף בכאנהֶ כֹּדאוַנד דַר אָוַרד ׃ ותא סאלֶ
סי ופַּנגֹםֶ סַלטַנַתֶ אָסָא גַנג נַבוד ׃

באב טז

אַמא דַר סאלֵ סי ושֵׁשֹׁםֵ סַלטַנַתֵ אָסָא בַּעְשָׁא א
פּאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל בַּר יְהוּדָה בַּר אָמַד וְרָמָה רא
בַּנא כַּרד תא נַגֹּדארַד כה כַּסי נַזֵד אָסָא פּאדשאהֵ
יְהוּדָה רַפֹּת ואָמַד נַמאיַד׃ אָנגאה אָסָא נֹקרה ב
וטַלא רא אַז כֻזאנה האיֵ כֹאנֵהֵ כֹּדאוַנד וכֹאנֵהֵ
פּאדשאה גֵרפֹתה אָנרא נַזֵד בֶּן הֲדַד פּאדשאהֵ
אַרָם כה דַר דַמֵּשֶׂק סאכן בוד פֹּרֵסתאדה גֹּפֹת׃
דַר מִיאן מַן ותו ודַר מִיאן פִּדַרֵ מַן ופִּדַרֵ תו עַהד ג
בודה אַסת אינַך נֹקרה וטַלא נַזֵד תו פֹּרֵסתאדַם
פַּס עַהדי רא כה בא בַּעְשָׁא פּאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל
דארי בְּשֵׁכַן תא או אַז נַזֵד מַן בְּרֵוַד׃ ובֶן הֲדַד ד
אָסָא פּאדשאה רא אַגֹבַת נַמודה סַר דאראןֵ
אַפֹּואגֹ כֹּוד רא בַּר שַׁהר האיֵ יִשְׂרָאֵל פֹּרֵסתאד
ואישאן עִיּוֹן ודָן ואָבֵל מָיִם וגֹמיעֵ שַׁהר האיֵ כֹזאנֵהֵ
נַפְתָּלִי רא תַסכֹיר נַמודַנד׃ וגֶון בַּעְשָׁא אין רא ה
שׁניד בַּנא נַמודןֵ רָמָה רא תַרך כַּרדה אַז כארי
כה מי כַּרד באז איסתאד׃ ואָסָא פּאדשאה ו
תְמאמִיֵ יְהוּדָה רא גֹמע נַמודה אישאן סַנג האיֵ

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם טז

רָמָה וגֻוב האיַ אָנרא כה בַעֲשָׂא בַנא מי כַרד בַר
דאשתַנד וְאו גֶבַע ומִצְפָּה רא בא אָנהא בַנא נַמוד׃
ז וַדר אָן זַמאן חֲנָנִי רָאִי נַזדֶ אָסא פאדשאהֶ
יְהודָה אָמַדה וֶירא גֻפת גונכה תו בַר פאדשאהֶ
אַרָם תַוַכֻל נַמודי ובַר יְהוָֹה כֻדאיַ כֻוד תַוַכֻל נַנֶמודי
אַזין גהַת לַשְׁכַרֶ פאדשאהֶ אַרָם אַז דַסתֶ תו רֶהָאִי
ח יאפת׃ אָיָא חַבַשִׁיאן ולוּבִים לַשְׁכַרֶ בסיאר בזֻרג
נַבודַנד ועַראבה הא וסַואראן אַז חַד זְיאדה
נַדאשתַנד אַמא גֻונכה בַר כֻדאוַנד תַוַכֻל נַמודי
ט אָנהא רא בדַסתֶ תו תַסלים נַמוד׃ זירא כה
גֶשמאן כֻדאוַנד דַר תְמאםֶ גְהאן תַרַדֻד מי כנַד
תא קוּוַתֶ כֻויש רא בַר אָנאני כה דלֶ אישאן בא
או כאמל אַסת נַמאיאן סאזַד תו דַר אין כאר
אַחמַקאנה רַפתאר נַמודי לְהָדא אַז אין בְבַעד דַר
י גַנג הא גְרֶפתאר כֻואהי שֻׁד׃ אַמא אָסָא בַר אָן
רָאִי גַצַּב נַמודה אורא דַר זנדאן אַנדאכֻת זירא
כה אַז אין אַמר כַּשֵׁם או בַר וֶי אַפרוכֻתה שֻׁד
וַדר הַמאן וַקת אָסָא בַר בַעצִי אַז קוֹם טֻלם
יא נַמוד׃ ואינַך וַקאיֶע אַוַל ואָכֻרֶ אָסָא דַר תַואריךְ
יב פאדשאהאיַ יְהודָה ויִשְׂרָאֵל מַכתוב אַסת׃ וַדר

סאלֶ סי ונֹהֹםֶ סַלטַנַתֶ אָסָא מַרֲצִי דַר פאי האיֶ
או עארֶץ שֹׁד ומַרַץֶ או בסיאר סַכֹת גַרדיד וניז
דַר בימארִיֶ כֹוד אַז כֹדאוַנד מַדַד נַכֹואסת בַלכה
אַז טַביבאן ׃ פַס אָסָא בא פְדַראןֶ כֹוד כֹואביד יג
ודַר סאלֶ גֶהל ויַכֹם אַז סַלטַנַתֶ כֹוד וַפֹאת יאפֹת ׃
וְאו רא דַר מַקבַרֶהי כה בְראיֶ כֹוד דַר שַׁהֶר דָוִד יד
כַנְדֶה בוד דַפֹן כַרדַנד ואורא דַר דַכֹמֶהי כה אַז
עַטרִיאת ואַנואעֶ חַנוט כה בצַנְעַתֶ עַטאראן סאכֹתה
שֹׁדה בוד גֹדאשתַנד ובְראיֶ וֶי אָתֶשִׁי בי נְהאיַת
עַטֹים בַר אַפֹרוכֹתַנד ׃

באב יז

ופְסַרַשׁ יְהוֹשָׁפָט דַר גאיֶ או פאדשאה שֹׁד וכֹוד א
רא בְצִדֶ יִשְׂרָאֵל תַקוִיַת דאד ׃ וספאהִיאן דַר ב
תְמאמִיֶ שַׁהר האיֶ חַצאר דארֶ יְהוּדָה גֹדאשת
וַקַראולאן דַר זמינֶ יְהוּדָה ודַר שַׁהר האיֶ אֶפְרָיִם
כה פְּדַרַשׁ אָסָא גְרֶפֹתה בוד קַראר דאד ׃ וכֹדאוַנד ג
בא יְהוֹשָׁפָט מי בוד זירא כה דַר טריק האיֶ אַוַּלֶ
פְּדַרֶ כֹוד דָוִד סלוך מי כַרד ואַז בְעָלִים טַלַב נַמי
נַמוד ׃ בַלכה כֹדאיֶ פְּדַרֶ כֹויש רא טַלַבידה דַר ד

כתאבֶ דוומֶ תַואריךְ אַיאם יז

אַואמֶדֶ וֶי סלוךְ מי נַמוד ונַה מַואפֶק אַעמאלֶ
ה יִשְׂרָאֵל׃ פַס כֹדאוַנד סַלטַנַת רא דַר דַסתַש
אסתואר סאכֹת ותמאמֶי יְהוּדָה הֶדאיא בְראיֶ
יְהוֹשָׁפָט אָורדַנד ודוֹלַת וחֶשְׁמַת עַטימי פֵידָא כַרד׃
ו ודֶלַש בטַריק האיֶ כֹדאוַנד רַפיע שֹד וניז מַכאן
האיֶ בלַנד ואֲשֵׁרָה הא רא אַז יְהוּדָה דור כַרד׃
ז ודַר סאלֶ סֶוּוֹם אַז סַלטַנַתֶ כוד סַרְוַראןֶ כֹויש רא
יַעני בֶן חַיִל ועוֹבַדְיָה וזְכַרְיָה ונְתַנְאֵל ומִיכָיָהוּ רא
פְרֵסתאד תא דַר שַׁהר האיֶ יְהוּדָה תַעלים דְהַנד׃
ח ובא אישאן בַעצי אַז לְוִיִּם יַעני שְׁמַעְיָה ונְתַנְיָה
וזְבַדְיָה ועֲשָׂהאֵל ושְׁמִירָמוֹת ויְהוֹנָתָן ואֲדֹנִיָּה וְטוֹבִיָּה
וטוֹב אֲדֹנִיָּה רא כה לְוִיִּם בודַנד פְרֵסתאד ובא
ט אישאן אֱלִישָׁמָע ויְהוֹרָם כֹהֲנִים רא׃ פַס אישאן
דַר יְהוּדָה תַעלים דאדַנד וסֶפֶר תוֹרַתֶ כֹדאוַנד רא
בא כוד דאשתַנד ודַר הַמֶהֶ שַׁהר האיֶ יְהוּדָה גַרדש
י כַרדה קוֹם רא תַעלים מי דאדַנד׃ ותַרסֶ כֹדאוַנד
בַר הַמֶהֶ מַמאלךְ כֶשְׁוַר הא כה דַר אַטראף יְהוּדָה
בודַנד מסתולי גַרדיד תא בא יְהוֹשָׁפָט גֶנג נַכַרדַנד׃
יא ובַעצי אַז פְלִשְׁתִּים הֶדאיא ונקרה גזְיה רא בְראיֶ
יְהוֹשָׁפָט אָורדַנד ועַרַב הא ניז אַז מַואשי הַפת

יא

כתאבֶ דוֹוֹםֶ תַוארִיךְ אַיאם יז

הַזאר וַהַפְֿת צַד קוֶג וַהַפְֿת הַזאר וַהַפְֿת צַד בזֶ נַר
בְּראיֶ או אֲוֺרְדַנְד ׃ פַּס יְהוֹשָׁפָט תַרַקי נַמודה בסיאר יב
בּוֹזֺרג שֹׁד וַקַלעה הא ושַׁהר האיֶ כַּזאנה דַר יְהוּדָה
בַנא נַמוד ׃ ודַר שַׁהר האיֶ יְהוּדָה כּאר האיֶ בסיאר יג
כַּרד ומַרדאןֶ גַנג אָזְמודה ושׁגְֿאעאןֶ קַוי דַר יְרוּשָׁלָםִ
דאשׁת ׃ ושְׁמארֵהֶ אישאן בַר חַסַבֶ כֿאנה דאןֶ אָבאיֶ יד
אישאן אין אַסת יַעני אַז יְהוּדָה סַרדאראןֶ הַזארה
כה רֵאִיסֶ אישאן עֶדְנָה בוד ובא או סיצַד הַזאר
שְׁגְֿאעֶ קַוי בודַנד ׃ ובַעד אַז או יְהוֹחָנָן רֵאִיס בוד טו
ובא או דֵויסת והַשתאד הַזאר נַפַֿר בודַנד ׃ ובַעד טז
אַז או עֲמַסְיָה בֶּן זִכְרִי בוד כה כֿוישתַן רא בְּראיֶ
כֿדאוַנד נַדֿר כַּרדה בוד ובא או דֵויסת הַזאר שְׁגְֿאעֶ
קַוי בודַנד ׃ ואַז בִּנְיָמִין אֶלְיָדָע כה שְׁגְֿאעֶ קַוי בוד יז
ובא או דֵויסת הַזאר נַפַֿר מֺסַלַח בְּכַמאן וסַפַּר
בודַנד ׃ ובַעד אַז או יְהוֹזָבָד בוד ובא או צַד יח
והַשתאד הַזאר מַרדֶ מֺהַיא גַנג בודַנד ׃ אינאן יט
כֿדאםֶ פאדשאה בודַנד סַואיֶ אָנאני כה פאדשאה
דַר תְמאמיֶ יְהוּדָה דַר שַׁהר האיֶ חַצאר דאר קַראר
דאדה בוד ׃

באב יח

א ויְהוֹשָׁפָט דוֹלַת והֵשְׁמַתֵ עַטימי דאשת ובא
ב אַחְאָב מֻצאהֵרַת נַמוד ׃ ובַעד אַז גֶנד סאל נַזדֵ
אַחְאָב בסאמֵרה רפת ואַחְאָב בְּראיֵ או וקוֹמי כה
הַמראהַש בוּרַנד גוספַנדאן וגאואןֵ בסיאר דֹבח
נַמוד וְאו רא תַחריץ נַמוד כה הַמראהֵ כוּרַש
ג בּרָמוֹת גִּלְעָד בַּר אָיַד ׃ פַּס אַחְאָב פאדשאהֵ
יִשְׂרָאֵל בִּיהוֹשָׁפָט פאדשאהֵ יְהוּדָה גֻפת אָיא
הַמראהֵ מן בּרָמוֹת גִּלְעָד כוּאהי אָמַד או גוּאב
דאד כה מַן גֶון תו וקוֹםֵ מַן גֶון קוֹםֵ תו הַסתים
ד והַמראהֵ תו בּגַנג כוּאהים רַפת ׃ ויְהוֹשָׁפָט
בפאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל גֻפת תַמַנא אָנכה אֵמרוז אַז
ה כַלאםֵ כֹּדאוַנד מַסְאֵלַת נְמָאִי ׃ ופאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל
גֶהאר צַד נַפַר אַז נְבִיאִים גמע כַרדה בְּאִישאן
גֻפת אָיא בּרָמוֹת גִּלְעָד בְּראיֵ גַנג בְּרַוים יא מַן
אַז אָן באז איסתַם אִישאן גוּאב דאדַנד בַּר אָי
וכֹדא אָנרא בדַסתֵ פאדשאה תַסלים כוּאהַד נַמוד ׃
ו אַמא יְהוֹשָׁפָט גֻפת אָיא דַר אינגא גֵיר אַז אין הא
נָבִיא אַז גאנבֵ יְהוָה ניסת תא אַז או סוּאָל

יא
כתאבֿ דוֻוםֿ תַואריךֿ אַיאם יח

ז נְמָאִים ׃ ופאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל בִיהוֹשָׁפָט גֹפֿת יַךֿ
מַרדֶ דיגַר אַסת כה בְּואסטֶהֶ או אַז כֿדאוַנד
מַסְאֶלַת תַואן כַרד ליכַן מַן אַז או גֵפְֿרַת דארַם
זירא כה דַר בארֶהֶ מַן בניכוִי הַרגז נַבֻוַת נַמִי
כנַד בַלכה הַמִישֶׁהֶ אוְקאת בְבַדי וְאו מִיכָיְהוּ בֶן
יִמְלָא מי באשַׁד וִיהוֹשָׁפָט גֹפֿת פאדשאה גֶנין
ח נַגוַיַד ׃ פַּס פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל יכי אַז כֿואגַה
סְראיאןֶ כֿוד רא כֿואנדה גֹפֿת מִיכָיָה בֶן יִמְלָא
ט רא בזודי חאצֹר כן ׃ ופאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל וִיהוֹשָׁפָט
פאדשאהֶ יְהוּדָה הַר יכי לבאסֶ כֿוד רא פושידה
בַר כֹּרְסִיֶ כֿויש דַר גאיֶ וַסיע נַזדֶ דַהַנֶהֶ דַרואזֶהֶ
סאמֶרה נְשַׁסתה בודַנד וגְמיעֶ נְבִיאִים בחֹצוּרֶ אישאן
י נַבֻוַת מי כַרדַנד ׃ וצִדְקִיָה בֶן כְּנַעֲנָה שאכֿ האיֶ
אָהַנִין בְרַאיֶ כֿוד סאכֿתה גֹפֿת יְהוָֹה גֶנין מי גויַד
אַרָם רא בא אין הא כֿואהי זַד תא תַלַף שְׁוַנד ׃
יא וגְמיעֶ נְבִיאִים נַבֻוַת כַרדה מי גֹפֿתַנד בְרָמוֹת גִלְעָד
בַר אָי ופירוז שְׁו זירא כה כֿדאוַנד אָנרא בדַסתֶ
יב פאדשאה תַסלים כֿואהַד נַמוד ׃ וקאצדי כה בְרַאיֶ
טַלַבידַןֶ מִיכָיָה רַפֿתה בוד אורא כֿטאב כַרדה
גֹפֿת אינַך נְבִיאִים בְיַךֿ זבאן דַר בארֶהֶ פאדשאה

יא
כתאבֵ דווםֶ תַואריךֿ אַיאם יח

ניכו מי גויַנד פַּס כַלאםֵ תו מֶתְלֵ כַלאםֵ יכי אַז
יג אישאן באשַד וסכַןֿ ניכו בְגו ׃ מִיכָיָה גוֹאב דאד
בְחַיאתֵ יְהוָה קַסַם כה הַר אָנגֶה כֿדאיְ מַן מַרא
יד גויַד הַמאן רא כֿואהַם גֹפת ׃ פַּס גֶון נַזדֵ פאדשאה
רסיד פאדשאה וֵירא גֹפת אֵי מִיכָיָה אָיא ברָמות
גִלְעָד בראיְ גַנג בְרַוים יא מַן אַז אָן באז איסתַם
או גֹפת בַר אָיִד ופירוז שֵׁויד ובדַסתֵ שׁמא תַסלים
טו כֿואהַנד שׁדֿ ׃ פאדשאה וֵירא גֹפת מַן גֶנד
מַרתַבה תוֹרא קַסַם בְדֵהַם כה בְאֵסםֵ יְהוָה גֵיְר
טז אַז אָנגֶה ראסת אַסת בְמַן נַגויְ ׃ או גֹפת תְמאמִיְ
יִשְׂרָאֵל מֶתְלֵ גוספַנדאני כה שַׁבאן נַדארַנד בַר
כוה הא פַּראכַנדה דידַם וכֿדאוַנד גֹפת אין הא
צאחב נַדארַנד פַּס הַרכַּס בְסַלאמַתי בכֿאנֵהֵ כֿוד
יז בַר גַרדַד ׃ ופאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל בִיְהוֹשָׁפָט גֹפת אָיא
תוֹרא נַגֹפתַם כה דַר בארֵהֵ מַן ניכויְ נַבוַת נַמי
יח כֹנַד בַלכה בְבַדי ׃ או גֹפת פַּס כַלאםֵ יְהוָה רא
בֵשְׁנֵויד מַן יְהוָה רא בַר כֹרסִיְ כֿוד נִשַׁסתה דידַם
ותְמאמִיְ לַשְׁכַרֵ אָסמאן רא כה בְטַרַףֵ ראסת וגֶףֵ
יט וֵיְ איסתאדה בודַנד ׃ וכֿדאוַנד גֹפת כיסת כה
אַחְאָב פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל רא אֵגְוָא נַמאיַד תא

יא

כתאבֿ דוֹםֿ תַואריךֿ אַיאם יח

בְּרֵוַד ודַר רָמוֹת גִלְעָד בִיפֿתַד יכי גֹואב דאדה
בְּאִין טֹוְר סכַן ראנְד ודיגַרי בְּאָן טֹוְר תַכַלֹם נַמוד ׃
וְאָן רוחֶ (פַּליד) בירון אָמַדה בחֹצוּרֶ כֹדאוַנד כ
בְּאיסתאד וגֹפֿת מַן אורא אֶגֹוא מי כנַם וכֹדאוַנד
וֵירא גֹפֿת בגֶה גֶיז ׃ או גֹואב דאד כה מַן כא
בירון מי רַוַם ודַר דֵהאַן גמיעַ נְבִיאִים או רוחֶ
כאדֵבֿ כֹואהַם בוד או פַֿרמוד וֵירא אֶגֹוא כֹואהי
כַרד וכֹואהי תַואנֵסת פַּס בֿרוְ וגֶנין בכֹן ׃ פַּס כב
אַלאָן האן יְהוָֹה רוחי כאדֹבֿ דַר דֵהאַן אין נְבִיאִים
תו גֹדאשתה אַסת וכֹדאוַנד דַר בארֵהֶ תו סֹכַן
בַד גֹפֿתה אַסת ׃ אָנגאה צִדְקִיָּה בֶן כְּנַעֲנָה נַזדיךְ כג
אָמַדה ברֹכסאֵר מִיכָיָה זַד וגֹפֿת בְּכֹדאם ראה
רוחֶ כֹדאוַנד אַז נַזדֶ מַן בְּסוֵי תו רַפֿת תא בא
תו סֹכַן גויַד ׃ מִיכָיָה גֹואב דאד אינַךְ דַר רוזי כד
כה בחֹגֵרהֶ אַנדרוני דאכֹל שֹׁדה כֹוד רא פַּנהאן
כֹני אָנרא כֹואהי דיד ׃ ופאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל גֹפֿת כה
מִיכָיָה רא בגיריד ואורא נַזדֶ אָמוֹן חאכֶםֶ שַׁהר
ויוֹאָשׁ פִּסַרֶ פאדשאה בְּבַריד ׃ ובְגויִד פאדשאה כו
גֶנין מי פַֿרמאיַד אין שַׁכֹץ רא דַר זִנדאן בִיַנדאזיד
ואורא בְּנאןֶ תַנגי ואָבֶ תַנגי בְּפַרוַראניד תא מַן

יא

כתאבֿ דווֹםֿ תַואריךְ אַיאם יח

כז בסַלאמַתי בַר גַרדַם ׃ מִיכָיָה גֿפֿת אַגַר פֵֿי אל
ואקֵע בסַלאמַתי מראגֿעַת כני יְהוָה בא מַן תַכַלֹם
נַמוּדה אַסת וגֿפֿת אֵי קוֹם הַמגֵי שׁמא בֵשְׁנֵויד ׃
כח פַֿס פֿאדשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל וִיהוֹשָׁפָֿט פֿאדשׁאהֵ יְהוּדָה
כט ברָמוֹת גִלְעָד בַר אָמַדַנד ׃ ופֿאדשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל
בִיהוֹשָׁפָֿט גֿפֿת מַן כֿוד רא מֻתַנַכֵּר סאכֿתה בגַֿנג
מי רַוַם אַמא תו לַבאסֵ כֿוד רא בְפֿוּשׁ פַֿס
פֿאדשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל כֿוישׁתַן רא מֻתַנַכֵּר סאכֿת
ל ואישאן בגַֿנג רַפֿתַנד ׃ ופֿאדשׁאהֵ אַרָם סַרדאראֵי
עַראבה האיֵ כֿויש רא אַמר פַֿרמודה גֿפֿת נַה
בא כוּגֵֿך ונַה בא בֿוזרג בַלכה בא פֿאדשׁאהֵ
לא יִשְׂרָאֵל פַֿקַט גַֿנג נְמָאִיד ׃ וגֵֿון סַר דאראןֵ עַראבה
הא יְהוֹשָׁפָֿט רא דידַנד גֿמאן בְרְדַנד כה אין
פֿאדשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל אַסת פַֿס מאיֵל שֻׁדַנד תא בא
או גַֿנג נַמאיַנד וִיהוֹשָׁפָֿט פַֿריאד בַר אָוַרְד וכֿדאונַד
אורא אֵעאנַת נַמוּד וכֿדא אישאן רא אַז או בַר
לב גַרדאניד ׃ וגֵֿון סַר דאראןֵ עַראבה הא דידַנד
כה פֿאדשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל ניסת אַז תְעאקֻבֵ או בַר
לג גַֿשְׁתַנד ׃ אַמא כַסי כַמאןֵ כֿוד רא בדוןֵ גַֿרַץ
כַשִׁידה פֿאדשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל רא מִיאןֵ וַצלה האיֵ

זַרֵה זַר וְאוּ בְעַראבה ראןֽ כֿוּד גֿפֿת דַסתֽ כֿוּד
רא בְגַרדאן וּמַרא אַז לַשכַר בירון בְבַר זירא כה
מַגְרוּה שׂדַם ׃ ודַר אָן רוּז גַנג סַכֿת שׂד ופאדשׂאהֽ לד
יִשְׂרָאֵל רא דַר עַראבה אַש בְמֻקאבֵל אֲרָם תא
וַקתֽ עַצר בַר פא דאשתַנד ודַר וַקתֽ גֿרוּבֽ אָפֿתאב
מְרְד ׃

באב יט

וִיהוֹשָׁפָט פאדשׂאהֽ יְהוּדָה בכֿאנֵהֽ כֿוּד בִירוּשָׁלֵם א
בסַלאמַתי בַר גַשת ׃ וְיֵהוּא בֶן חֲנָנִי רָאִי בְראֵי ב
מֻלאקאתֽ וֵי בירון אָמַדה בִיהוֹשָׁפָט פאדשׂאה גֿפֿת
אָיא שְׂריראן רא מי באַיַסת אֵעאנַת נְמָאִי ודֿשׂמַנאןֽ
כֿדאוַנד רא דוּסת דארי פַס אַז אין גְהַת גַצַב אַז
גְאנֵבֽ כֿדאוַנד בַר תו אָמַדה אַסת ׃ לִיכַן דַר תו ג
אַעמאלֽ ניכו יאפֿת שׂדה אַסת גֶונכה אֲשֵׁרָה הא
רא אַז זמין דור כַרדה ודלֽ כֿוּד רא בְטַלַבֽ כֿדא
תַצמים נַמוּדֵהִי ׃ וגֶון יְהוֹשָׁפָט דַר יְרוּשָׁלֵם סאכן ד
שׂד באר דיגַר בְמִיאןֽ קוֹם אַז בֵאֵר שֶׁבַע תא
כוּהֵסתאןֽ אֶפְרָיִם בירון רַפֿתה אישאן רא בְסוּיֽ
יְהוָֹה כֿדאיֽ פְדַראןֽ אישאן בַר גַרדאניד ׃ ודאוַראן ה

יא

כתאבֶ דווֹםֶ תַואריךְ אַיאם יט

דַר וַלאיַת יַעני דַר תְמאמְיֶ שַׁהר האיֶ חַצאר דארֶ
ו יְהוּדָה שַׁהר בְשַׁהר קַראר דאד ׃ ובדאוַראן גֹפת
בא חַדַר באשיד כה בגֶה טוֹר רַפתאר מי נַמאיִד
זירא כה בְראיֶ אֶנסאן דאוַרי נַמי נַמאיִד בַלכה
בְראיֶ כֹדאוַנד וְאו דַר חֹכם נַמוּדַן בא שׁמא
ז כֹואהַד בוּד ׃ וחאל כֹוףְ כֹדאוַנד בַר שׁמא באשַׁד
ואין רא בא אֶחתיאט בעַמַל אָוַריד זירא כה בא
יְהוָֹה כֹדאיֶ מא בי אֶנצאפי וטַרַףְ דארי ורֹשׁוֶה
ח כֹורי ניסת ׃ ודַר יְרוּשָׁלֶם ניז יְהוֹשָׁפָט בַעצי אַז
לֶוִים וכֹהֲנִים רא ובַעצי אַז רוּאַסָאיֶ אָבָאיֶ יִשְׂרָאֵל
רא בגֹהַתֶ דאוַריֶ כֹדאוַנד ומֹראפעה הא קַראר
ט דאד פַס בְירוּשָׁלֶם בַר גַשׁתַנד ׃ ואישאן רא אַמר
פַרמוּדה גֹפת שׁמא בדין טוֹר בא אַמאנַת ודלֶ
י כאמֶל דַר תַרסֶ כֹדאוַנד רַפתאר נְמָאיִד ׃ ודַר הַר
דַעְוִיֶ כה אַז בַראדַראןֶ שׁמא כה סאכֶןֶ שַׁהר האיֶ
כֹוד מי באשַׁנד מִיאןֶ כֹון וכֹון ומִיאןֶ שַׁראיֶע ואַואמר
ופַראיֶץ ואַחכאם פישֶׁ שׁמא אָיַד אישאן רא אַנדַר
נַמאיִד תא נַזדֶ כֹדאוַנד מֹגרם נַשַׁוַנד מַבאדא גַצַב
בַר שׁמא ובַר בַראדַראןֶ שׁמא ביאיַד אַגַר בְאִין
יא טוֹר רַפתאר נְמָאיִד מֹגרם נַכֹואהיד שֹׁד ׃ ואינַךְ

כתאבֿ דווֹם תַואריךְ אַיאם יט , כ

אֲמַרְיָה רֵאִיסֵ כֹּהֵן בְּראיֵ הַמֵהֵ אֹמוּרֵ כֹֿדאוַנד וזְבַדְיָהוּ
בֶּן יִשְׁמָעֵאל כה רֵאִיסֵ כֿאנדאןֵ יְהוּדָה מי באשַׁד
בְּראיֵ הַמֵהֵ אֹמוּרֵ פאדשאה בַר סַרֵ שֹׁמָא הַסתַנד
ולְוִיִּם הַמראהֵ שֹׁמָא דַר כֿדמַת מַשגולַנד פַּס
בְּדֵלירי עַמַל נְמָאִיד וכֹֿדאוַנד בא ניכאן באשַׁד :

באב כ

א ובַעד אַז אין בְּנֵי מוֹאָב ובְנֵי עַמוֹן ובא אישאן
בַעצִי אַז עַמוֹנִים בְּראיֵ מקַאתלה בא יְהוֹשָׁפָט
ב אָמַדַנד : ובַעצִי אָמַדה יְהוֹשָׁפָט רא כַֿבַר דאדַנד
וגֻפְתַנד גרוהֵ עַטִימִי אַז אָן טַרַףֵ דריא אַז אֲרָם
בְּצַדֵ תו מי אָיַנְד ואינַךְ אישאן דַר חַצְצוֹן תָּמָר
ג כה הַמאן עֵין גֶּדִי באשַׁד הַסתַנד : פַּס יְהוֹשָׁפָט
בְּתַרסיד ודַר טַלַבֵ כֹֿדאוַנד גזם נַמוּד ודַר תְמאמִיֵ
ד יְהוּדָה ברוזה אַעלאן כַרד : וִיהוּדָה גמע שֻׁדַנד
תא אַז כֹֿדאוַנד מַסאֵלַת נְמאינַד ואַז תְמאמִיֵ שַׁהר
האיֵ יְהוּדָה אָמַדַנד תא כֹֿדאוַנד רא טַלַב נְמאיַנד :
ה וִיהוֹשָׁפָט דַר מִיאן גמאעַתֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם דַר כֿאנֵהֵ
כֹֿדאוַנד פיש רוֵי צַחן גְדיד בְּאִיסתאד : וגֻפְת אַי
יְהוָֹה כֹֿדאיֵ פְּדַראן מא אָיא תו דַר אָסמאן כֹֿדא

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם כ

נִיסתי וָאַיא תו בַר גְמִיעֵ מַמאלֵךְ אֹמַת הא סַלטַנַת
נַמִי נְמָאִי ודַר דַסתֵ תו קוֹוַת וגְבַרות אַסת וכַסי
ז ניסת כה בא תו מֹקאוֹמַת תַואנַד נַמוד׃ אָיא
תו כֹּדאיֵ מא ניסתי כה סַכַנֵהֵ אין זמין רא אַז
חֹצוּרֵ קוֹםֵ כֹּוד יִשְׂרָאֵל אַכֹראגְ נַמודה אָנרא בדֹוֹסְתֵ
דוסתֵ כֹּויש אַבְרָהָם תא אַבַד אל אָבאד דאדהי׃
ח ואישאן דַראן סאכן שֹׁדה מִקְדָשׁ בְראיֵ אֵסםֵ תו
ט דַראן בַנא נַמודה גֹּפתַנד׃ חיני כה בַלא יא
שַׁמשִׁיר יא קַצאץ יא וַבא יא קַחטי בַר מא
עארֵץ שְׁוַד ומא פישֵׁ רויֵ אין כֹּאנה ופישֵׁ רויֵ
תו (זירא כה אֵסםֵ תו דַר אין כֹּאנה מֹקים אַסת)
בְאיסתים ודַר וַקתֵ תַנגיֵ כֹּוד נַזדֵ תו אֵסְתֵגֹאתֹה
נְמאִים אָנגאה אַגְאבַת פַֿרמודה נגְאת בדה׃
י ואַלאָן אינַך בְנֵי עַמון ומוֹאָב ואַהלֵ הַר שֵׂעִיר כה
יִשְׂרָאֵל רא וַקתי כה אַז מֶצְר בירון אָמַדנד אַגְאזַת
נַדאדי כה באָנהא דאכֹל שְׁוַנד בַלכה אַז אישאן
אֵגְתנאב נַמודַנד ואישאן רא הַלאך נַסאכֹתַנד׃
יא אינַך אישאן מֹכאפֹאתֵ אָנרא במא מי רַסאנַנד
בְאין כה מי אָיַנְד תא מא רא אַז מֶלְךֵ תו כה
יב אָנרא בְתַצַרֹּףֵ מא דאדֵהי אֵכֹראגְ נַמאיַנד׃ אֵי

יא

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם כ

כֹדאיֵ מא אָיא תו בַר אישאן חֹכם נַכֹואהי כַרד
זירא כה מא רא בְמקֹאבֵלֵ אין גרוהֵ עַטֹימי כה
בַר מא מי אָיַנְד היגֶ קוֻוַתי ניסת ומא נַמי דאנים
גֶה בכֹנים אַמא גֶשמאןֵ מא בסויֵ תו אסת ׃
יג וּתְמאמִיֵ יְהוּדָה בא אַטפֹאל וזַנאן ופְסַראןֵ כֹוד
יד בחֹצורֵ כֹדאוַנד איסתאדה בודַנד ׃ אָנגאה רוחֵ
כֹדאוַנד בַר יַחֲזִיאֵל בֶּן זְכַרְיָהוּ בֶּן בְּנָיָה בֶּן יְעִיאֵל
בֶּן מַתַּנְיָה לֵוִי כה אַז בְּנֵי אָסָף בוד דַר מִיאןֵ
טו גִמאעַת נאזִל שֹׁד ׃ וְאו גֹפֹת אֵי תְמאמִיֵ יְהוּדָה
וסאכנאןֵ יְרוּשָׁלֵם ואֵי יְהוֹשָׁפָט פאדשאה גוש גיריד
כֹדאוַנד בשמא גֶנין מי גויַד אַז אין גרוהֵ עַטֹים
תַרסאן והַראסאן מַבאשיד זירא כה גַנג אַזאןֵ
טז שמא ניסת בַלכה אַזאןֵ כֹדא אסת ׃ פַרדא בְנַזֵ
אישאן פֹרוד אָיִד אינַך אישאן בְפַראזֵ צִיץ בַר
כֹואהַנד אָמַד ואישאן רא דַר אֵנְתֶהאיֵ ואדי דַר
יז בַראבַרֵ בִיאבאןֵ יְרוּאֵל כֹואהיד יאפֹת ׃ דַר אין
וַקת בַר שמא נַכֹואהַד בוד כה גַנג נְמָאִיד בְאיסתיד
ונגאתֵ כֹדאוַנד רא כה בא שמא כֹואהַד בוד
משאהדה נְמָאִיד אֵי יְהוּדָה וִירוּשָׁלֵם תַרסאן והַראסאן
מַבאשיד ופַרדא בְמקֹאבֵלֵ אישאן בירון רַויד וכֹדאוַנד

כתאב דוֹוֹםֶ תַוארִיךְ אַיאם כ

יח הַמראהֶ שׁמא כֿואהַר בוד ׃ פַס יְהוֹשָׁפָט רו בזמין
אפֿתאד ותְמאמִיֵ יְהוּדָה וסאכנאןֶ יְרוּשָׁלַםִ בְחֹצוּרֶ
כֿדאוַנד אפֿתאדַנד וכֿדאוַנד רא סגְדה נַמודַנד ׃
יט ולְוִים אַז בְנֵי קְהָתִים ואַז בְנֵי קָרְחִים בַר כֿואסתה
יְהוָֹה כֿדאיֵ ישְׂרָאֵל רא בְאָואזֶ בסיאר בלַנד תַסביח
כ כֿואנדַנד ׃ ובאמדאדאן בַר כֿואסתה בְבִיאבאןֶ
תְקוֹעַ בירון רַפֿתַנד וגֶון בירון מי רַפֿתַנד יְהוֹשָׁפָט
בְאִיסתאד וגֿפֿת מַרא בֵשְׁנֵויד אֵי יְהוּדָה וסַכַּנֵהֶ
יְרוּשָׁלַםִ בַר יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿוד אימאן אָוַריד ואסתֿואר
כֿואהיד שׁד ובְנְבִיאִםֶ או אימאן אָוַריד כה
כא כאמיאב כֿואהיד שׁד ׃ ובַעד אַז מַשְׁוֶרַת כַרדַןֶ
בא קוֹם בַעְצי רא מֹעַיַן כַרד תא פישֶׁ רויֶ מסַלַחאן
רַפֿתה בְראיֵ כֿדאוַנד בְסֵראיַנד וזינַתֶ קְדוּסִיַת רא
תַסביח כֿואנַנד וגויַנד כֿדאוַנד רא חַמד גוִיד זירא
כב כה רַחמַתֶ או תא אַבַד אֵל אָבאד אַסת ׃ וגֶון
אישאן בסַראיִדַן וחַמד גֿפֿתַן שׁרוע נַמודַן כֿדאוַנד
בְצֵדֶ בְנֵי עַמון ומוֹאָב וסַכַּנֵהֶ כוהֶ שֵׂעִיר כה בַר
יְהוּדָה הֻגוּם אָוַרדה בודַנד כַמין גֿדאשת ואישאן
כג מֹנְכַסֵר שׁדַנד ׃ זירא כה בְנֵי עַמין ומוֹאָב בַר
סַכַּנֵהֶ כוהֶ שֵׂעִיר בַר כֿאסתה אישאן רא נאבוד

כתאבֿ דוֻוםֿ תֿואריךֿ אַיאם כ

והַלאך סאכֿתַנד וגֻון אַז סאכֿנאן שֵׂעִיר פֿאֵרגֿ שֹׁדַנד
יַךְ דיגַר רא בכארֵ הַלאכַת אֵמדאד כַרדַן ׃ וגֻון כד
יְהוּדָה בדידה באנגאהֵ בִיאבאן רסידַנד וְבסוֵי אָן
גֹרוה נַטַר אַנדאכֿתַנד אינַך לאשה הא בַר זמין
אֹפֿתאדה ואַחַדי רֵהָאִי נַיאפֿתה בוד ׃ וִיהוֹשָׁפָט כה
בא קוֹםֵ כֿוד בגִהַתֵ גְרֵפֿתַן גַנִימַתֵ אישאן אָמַדַנד
ודַר מִיאן אָנהא אַמואל ורֹכֿות וגֵיז האִי גַראן
בְהא בסיאר יאפֿתַנד ובְראֵי כֿוד אָנקַדר גְרֵפֿתַנד
כה נַתֵואנֵסתַנד בְבַרַנד וגַנִימַת אין קַדר זִיאד
בוד כה סה רוז מַשגולֵ גֿארת מי בודַנד ׃ ודַר כו
רוזֵ גֶהארֹם דַר ואדִיֵ בְרָכָה גמע שֹׁדַנד זירא כה
דַר אָנגא כֿדאוַנד רא מֹתֵבארֵךְ כֿואנדַנד ואַז אין
גִהַת אָן מַכאן רא תא אמרוז עֵמֶק בְרָכָה מי
נאמַנד ׃ פַּס גמיעֵ מַרדאן יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם וִיהוֹשָׁפָט כז
מֹקַדַםֵ אישאן בא שׂאדמאני בַר גַשתה בִירוּשָׁלַם
מֹראגַעַת כַרדַנד זירא כֿדאוַנד אישאן רא בַר
דֹשׁמַנאנֵשאן שאדמאן סאכֿתה בוד ׃ ובא בַרבַט כח
הא ועוד הא וכַרנא הא בִירוּשָׁלַם בכֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
אָמַדַנד ׃ ותַרסֵ כֿדא בַר גמיעֵ מַמאלֵךְ כֵשׁוַר הא כט
מַסְתוּלִי שֹׁד גֻונכה שנידַנד כה כֿדאוַנד בא דֹשמַנאן

כתאבֿ דוֻם תַואריךְ אַיאם כ

ל יִשְׂרָאֵל גַנג כַרדה אַסת ׃ ומַמלכַתֿ יְהוֹשָׁפָט אָראם
שֹׁד זירא כֿדאַיֹש או רא אַז הַר טַרַף רפאהִיַת
לא בַכֿשיד ׃ פַּס יְהוֹשָׁפָט בַר יְהוּדָה סַלטַנַת נַמוד
וסִי ופַנג סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד וביסת
ופַנג סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ סַלטַנַת כַרד ואִסםֵ מאדַרַש
לב עֲזוּבָה דכְֿתַרֵ שִׁלְחִי בוד ׃ ומַואפֵק רַפתארֵ פְּדַרַש
אָסָא סלוך נַמודה אַז אָן אִנְחֵראף נַוַרזיד ואָנגֵה
דַר נַטַרֵ כֿדאוַנד ראסת בוד בגא מי אָוַרְד ׃
לג ליכַן מַכאן האיֵ בלַנד בַר דאשתה נַשֹׁד וקוֹם
הַנוז דל האיֵ כוד רא בסויֵ כֿדאיֵ פְּדַראןֵ כֿויש
לד מֹצַמַם נַסאכֿתה בודַנד ׃ ובַקִיֵה וַקאיִעֵ יְהוֹשָׁפָט
אַז אַוַול תא אָכִֿר דַר אַכֿבארֵ יֵהוּא בֶּן חֲנָנִי כה
דַר תַואריךְֵ פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל מֹנְדַרַג מי באשַד
מַכתוב אַסת ׃
לה ובַעד אַז אין יְהוֹשָׁפָט פאדשאהֵ יְהוּדָה בא אֲחַזְיָה
פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל כה שַׁריראנה רַפתאר מי נַמוד
לו טַרחֵ אָמִיזֵש אַנדאכֿת ׃ ודַר סאכֿתַן כַשתי הא
בְּראיֵ רַפתַן בתַרְשִׁישׁ בא וֵי מֹשארֵכַת נַמוד וכַשתי
לז הא רא דַר עֶצְיוֹן גָּבֶר סאכֿתַנד ׃ אָנגאה אֱלִיעֶזֶר
בֶּן דוֹדָוָהוּ אַז מָרֵשָׁה בְּצִדֵ יְהוֹשָׁפָט נַבוּוַת כַרדה

יא
כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם כ׳ , כא
גֹפת גֻונכה תו בא אֲחַזְיָה מֹתַחֵד שֹדי כֹדאוַנד כאר
האיֵ תרֹא תַבאה סאכֹתה אַסת פַס אָן כַשתי הא
שְכַסתה שֹדַנד ונַתֻואנֵסתַנד בתַרְשִׁיש בְרֵוַנד ׃

באב כא

א וִיהוֹשָׁפָט בא פְדַראןֵ כוד כֹואביד וַדַר שַׁהְרֵ
דָוִד בא פְדַרַש דַפֹן שֹׁד ופְסַרַש יְהוֹרָם בְגאיַש
ב פאדשאה שֹׁד ׃ ופְסַראןֵ יְהוֹשָׁפָט עֲזַרְיָה וִיחִיאֵל
וזְכַרְיָהו וְעַזַרְיָהוּ ומִיכָאֵל ושְׁפַטְיָהוּ בַראדַראןֵ או
בוּדַנד אין הַמה פְסַראןֵ יְהוֹשָׁפָט פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל
ג בוּדַנד ׃ ופְדַרֵ אישאן עַטאיאיֵ בסיאר אַז נֻקרה
וטַלא ונַפאיֵס בא שַׁהר האיֵ חַצאר דאר דַר
יְהוּדָה בְאישאן דאד ואַמא סַלטַנַת רא בִיְהוֹרָם
ד עַטא פַרמוד זירא כה נַכֹסת זאדה בוד ׃ וגֻון
יְהוֹרָם בַר סַלטַנַתֵ פְדַרַש מֹסְתַקַר שֹׁד כֹוישתַן רא
תַקְוִיַת נַמודה הַמֵה בַראדַראןֵ כוד ובַעְצִי אַז
ה סַרְוַראןֵ יִשְׂרָאֵל רא ניז בְשַמשיר כֹשת ׃ יְהוֹרָם
סי ודו סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד והַשת סאל
ו דַר יְרוּשָׁלַם סַלטַנַת כַרד ׃ ומֻואפִקֵ רַפתארֵ
פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל בטַוְרִי כה כֹאנדראןֵ אַחְאָב

יא

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַואריךְ אַיאם כא

רַפְתאר מי כַרדַנד סלוֹך נַמוּד זירא כה דֻכְתַרֵ
אַחְאָב זַןֵ או בוד ואָנגֶה דַר נַטַרֵ כֹדאוַנד נא
ז פְסַנד בוד בְעַמַל אָוַרְד ׃ ליכַן כֹדאוַנד בְסַבַבֵ אָן
עַהדי כה בא דָוִד בַסתה בוד וגֻונכה וַעדה דאדה
בוד כה גֶראגִי בְוֵי ובפְסַראנַש הַמישֶׁה אוֹקאת
בְבַכֹשַד נַכֹואסת כה כֹאנדאןֵ דָוִד רא הַלאך
ח סאזַד ׃ ודַר אַיאםֵ או אֶדום אַז זירֵ דַסתֵ יְהוּדָה
עאצי שֹדה פאדשאהי בְראיֵ כֹוד נַצב נַמוּדַנד ׃
ט וִיהוֹרָם בא סַר דאראןֵ כֹוד ותְמאמִיֵ עַראבה האיַש
רַפֿת ושַבאן גאה בַר כֹואסתה אֶדוֹמִיאן רא כה
אורא אַחאטה כַרדה בודַנד בא סַר דאראן
י עַראבה האיֵ אישאן שְכַסת דאד ׃ אַמא אֶדוֹם
תא אֶמרוז אַז זירֵ דַסתֵ יְהוֹדָה עאצי שֹדה אַנד
ודַר הַמאן וַקת לִבְנָה ניז אַז זירֵ דַסתֵ או עאצי
שֹד זירא כה או יְהוָֹה כֹדאיֵ פְדַראןֵ כֹוד רא
יא תַרךְ כַרד ׃ וְאו ניז מַכאן האיֵ בלַנד דַר כוה
האיֵ יְהוֹדָה סאכֹת וסאכנאןֵ יְרוּשָלַםִ רא בְזנא
כַרדַן תַחריץ נַמוּדה יְהוּדָה רא גֹמראה סאכֹת ׃
יב ומַכתובי אַז אֶלְיָהוּ הַנָבִיא בדו רַסידה גֹפֿת כה
יְהוָֹה כֹדאיֵ פְדַרַת דָוִד גֶנין מי פַרמאיַד גֶונכה

יא

כתאבֿ דווםֿ תַואריךְֿ אַיאם כא

בְּראה האיֿ פְּדַרַת יְהוֹשָׁפָט ובטַריק האיֿ אָסָא
פאדשאהֿ יְהוּדָה סלוך נַנֶמודי ׃ בַּלכה בטַריקֿ יג
פאדשאהאןֿ יִשְׂרָאֵל רַפֿתאר נַמודה יְהוּדָה וסאכנאןֿ
יְרוּשָׁלַםִ רא אֶגֿוא נַמודי כה מֻואפֿקֿ זַנא כאריֿ
כֿאנדאןֿ אַחְאָב מֹרתַכֵבֿ זַנא בְּשֻׁוַנד ובַּראדַראןֿ
כֿויש רא ניז אַז כֿאנדאןֿ פְּדַרַת כה אַז תו ניכו
תַר בודַנד בְּקַתל רַסאנידי ׃ הַמאנא כֿדאוַנד קוֹמַת יד
ופְּסַראנַת וזַנאנַת ותְמאמיֿ אַמואלַת רא בְּבַלאיֿ
עַטים מבְתַלא כֿואהַד סאכֿת ׃ ותו בְּמַרַץֿ סַכֿת טו
גְרֵפֿתאר שֹׁדה דַר אַחשאיַת גֶנאן בימארי עארץֿ
כֿואהַד שֹׁד כה אַחשאיַת אַז אָן מַרַץֿ רוז ברוז
בירון כֿואהַד אָמַד ׃ פַּס כֿדאוַנד דלֵ פְּלִשְׁתִּים טז
ועַרְבִים רא כה מֻגֿאוִרֿ כּוּשִׁים בודַנד בצֵדֿ יְהוֹרָם
בַּר אַנגיזאניד ׃ ובַר יְהוּדָה הֻגֿום אָוַרְדה דַר אָן יז
תַּלְמה אַנדאכֿתַנד ותְמאמיֿ אַמואלי כה דַר כֿאנֵהֿ
פאדשאה יאפֿת שֹׁד ופְּסַראן וזַנאןֿ אורא ניז
בְּאַסירי בֹרְדַנד ובְראיֿ או פְּסַרי סַואיֿ פֵּסַרֵ כֵהְתַרַשׁ
יְהוֹאָחָז באקי נַמאנד ׃ ובַעד אַז אין הַמה כֿדאוַנד יח
אַחשאיַשׁ רא בְּמַרַץֿ עַלאגֿ נא פַּזיר מבְתַלא סאכֿת ׃
ובְמֹרוּרֵ אַיאם בַעד אַז אֶנְקִצאיֿ מֻדַתֵ דו סאל יט

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם כא , כב

אַחשאיַש אַז שְׁדַתֵ מַרַץ בירון אָמַד ובא דַרד
האיֵ סַכֿת מְרד וקוְמַש בְראיֵ וֵי (עַטְריאת)
נַסוזאנידַנד גֶנאנכה בְראיֵ פְדַרַש מי סוזאנידַנד ׃
כ וְאו סי ודו סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד והַשת
סאל דַר יְרוּשָׁלֶם סַלטַנַת נַמוד ובדוןֶ אָנכה בַר
או רְקַתי שְׁוַד רְחְלַת כַרד ואורא דַר שַׁהְרֵ דָוִד
אַמא נַה דַר מַקבַרֵהֵ פאדשאהאן דַפֿן כַרדַנד ׃

באב כב

א וסאכנאן יְרוּשָׁלֶם פְסַרֵ כֵהְתַרַש אֲחַזְיָה רא דַר
גאיַש בפאדֵשאהי נַצב כַרדַנד זירא גרוהי כה בא
עַרַבִים בַר אָרְדו הגֹום אָוַרדה בודַנד הַמֵהֵ פְסַרֵ
בֹזרגַש רא כֹשתה בודַנד פַס אֲחַזְיָה בֶן יְהוֹרָם
ב פאדשאהֵ יְהודָה סַלטַנַת כַרד ׃ וַאֲחַזְיָה גֶהל ודו
סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד וַיַך סאל דַר יְרוּשָׁלֶם
סַלטַנַת כַרד ואִסםֵ מאדַרַש עֲתַלְיָה דֹכְתַרֵ עָמְרִי
ג בוד ׃ וְאו ניז בטַריק האיֵ כֹאנה דאןֶ אַחְאָב
סלוך נְמוד זירא כה מאדַרַש נאצֵחֶ או בוד תא
ד אַעמאלֵ זְשת בְכנַד ׃ ומֶתְלֵ כֹאנדאןֶ אַחְאָב אָנגֶה
דַר נַטַרֵ כֹדאונד נא פַסַנד בוד בגא אָוַרְד זירא

יא

כתאבֶ דוּוֹםֶ תַואריךְ אַיאם כב

כה אישאן בַעד אַז וַפַֿאתֶ פִֿדַרַש בְראיֶ הַלאכַּתַש
נאצֶחֶ או בודַנד ׃ פַֿס בַר חַסַבֶ מַשׁוַרַתֶ אישאן ה
רַפֿתאר נַמודה בא יְהוֹרָם בֶּן אַחְאָב פאדשאהֶ
יִשְׂרָאֵל ניז בְראיֶ גַנג בא חֲזָאֵל פאדשאהֶ אֲרָם
בְרָמות גִלְעָד רַפֿת הָרַמִּים יוֹרָם רא מַגרוח נַמודַנד ׃
פַֿס בְיִזְרְעֶאל מֹראגִעַת כַרד תא אַז גִראחאתי כה ו
דַר מֹחארבה בא חֲזָאֵל פאדשאהֶ אֲרָם דַר רָמָה
יאפֿתה בוד שַׁפֿא יאבַד וַעֲזַרְיָהוּ בֶּן יְהוֹרָם פאדשאהֶ
יְהוּדָה בְראיֶ עַיאדַתֶ יְהוֹרָם בֶּן אַחְאָב בְיִזְרְעֶאל
פֿרוד אָמַד זירא כה בימאר בוד ׃ וַהַלאכַתֶ ז
אֲחַזְיָה דַר אין כה נַזדֶ יוֹרָם רַפֿת אַז גאנֶבֶ כֹדא
בוד זירא גון בְאָנגִא רַסיד בא יְהוֹרָם בְמֹקאבַלֶהֶ
יְהוּא בֶּן נִמְשִׁי כה כֹדאוַנד אורא בְראיֶ הַלאך
סאכֿתַן כֹאנדאן אַחְאָב מַסח כַרדה בוד בירון
רַפֿת ׃ וגֶון יְהוּא קַצאץ בַר כֹאנדאנֶ אַחְאָב מי ח
רַסאניד בַעְצי אַז סַרְוַראנֶ יְהוּדָה וּפַסראנֶ בַראדַראנֶ
אֲחַזְיָה רא כה מֹלאזמאנֶ אֲחַזְיָה בודַנד יאפֿתה
אישאן רא כֹשת ׃ וַאֲחַזְיָה רא טַלַביד ואורא דַר ט
האלַתי כה דַר סאמרה פַנהאן שֹׁדה בוד דַסת
גיר נַמודה נַזדֶ יְהוּא אָוַרדַנד ואורא בְקַתל רַסאנידה

יא

כתאבֵ דוומֵ תַואריךֿ אַיאם כב , כג

דַפֿן כַרדַנד וירא גֿפֿתַנד פֿסַרֵ יְהוֹשָׁפָט אַסת כה
כֿדאוַנד רא בתְמאמִיֵ דלֵ כוד טַלַביד פַּס אַז
כֿאנדאןֵ אֲחַזְיָה כַּסי כה קאדֵר בַּר סַלטַנַת באשַׁר
י נַמאנְד ׃ פַּס גֿון עֲתַלְיָהוּ מאדַרֵ אֲחַזְיָה דיד כה
פִּסַרַשׁ כֿשתה שֹׁדה אַסת בַּר כֿאסת ותְמאמִיֵ
אוֹלאדֵ פאדשאהאן אַז כֿאנדאןֵ יְהוּדָה רא הַלאך
יא כַרד ׃ ליכַן יְהוֹשַׁבְעַת דֿכְתַרֵ פאדשאהֵ יוֹאָשׁ פִּסַרֵ
אֲחַזְיָהוּ רא גֿרֵפֿת וְאורא אַז מִיאןֵ פִּסַראןֵ פאדשאה
כה מַקתול שֹׁדַנד דוזדידה אורא בא דאיה אַשׁ
דַר אטאקֵ כֿואב גֿאה גֿדאשת וִיְהוֹשַׁבְעַת דֿכְתַרֵ
יְהוֹרָםֵ פאדשאה זַןֵ יְהוֹיָדָע כֿהֵן כה כֿואהַרֵ אֲחַזְיָה
בוד אורא אַז עֲתַלְיָהוּ פַּנהאן כַרד כה אורא
יב נַכֿשת ׃ וְאו נַזדֵ אישאן דַר כֿאנֵהֵ כֿדא מֻדַתֵ
שֵׁשׁ סאל פַּנהאן מאנְד וַעֲתַלְיָהוּ בַּר זמין סלטַנַת
מי כַרד ׃

באב כג

א ודַר סאלֵ הַפֿתֻםֵ יְהוֹיָדָע כֿויש תַן רא תַקְוִיַת
דאדה בַעצֿי אַז סַר דאראןֵ צַדה יַעְני עֲזַרְיָה בֶּן
יְרֹחָם וְיִשְׁמָעֵאל בֶּן יְהוֹחָנָן ועֲזַרְיָהוּ בֶּן עוֹבֵד

יא

כתאבֵ דוׂוםֶ תַואריךֿ אַיאם כג

ומַעֲשֵׂיָהו בֶּן עֲדָיָהו ואֱלִישָׁפָט בֶּן זִכְרִי רא בא
כֿוד הַם דאסתאן סאכֿת ׃ ואישאן דַר יְהוּדָה ב
גַרדש כַרדַנד ולֵוִים רא אַז גְמיעֶ שַׁהר האיֶ יְהוּדָה
ורוׂאַסאיֶ אָבאיֶ יִשְׂרָאֵל רא גְמע כַרדה בירוּשָׁלֵם
אָמַדַנד ׃ ותְמאמִיֶ גמאעַת בא פארשאה דַר כֿאנֶהֶ ג
כֿדא עַהד בַסתַנד וְאו בְּאישאן גֹּפֿת הַמאנא פֻּסַרֶ
פארשאה סַלטַנַת כֿואהַד כַרד גֶנאנכה כֿדאוַנד
דַר בארֶהֶ פְּסַראנֶ דָוִד גֹּפֿתה אַסת ׃ וכארי כה ד
באיַד בְכֹניד אינַסת ־יךֿ תֹּלֹּתֹ אַז שֹׁמא כה אַז
כֹּהֲנִים ולְוִים דַר שַׁבָּת דאכֿל מי שַׁויד דַר באנהאיֶ
אָסתנה הא באשיד ׃ ותֹלְתֶ דיגַר בכֿאנֶהֶ פארשאה ה
ותֹלְתֹי בדַרואזֶהֶ אָסאס ותְמאמִיֶ קוׂם דַר צַחן האיֶ
כֿאנֶהֶ כֿדאוַנד חאצֿר באשיד ׃ וכַסי גֵיר אַז כֹּהֲנִים ו
ולְוִים כה בכֿדְמַת מַשגול מי באשַנד דאכֿלֶ כֿאנֶהֶ
כֿדאוַנד נַשֵׁוַד אַמא אישאן דאכֿל בְשֵׁוַנד זירא כה
מֻקַדַּס אַנד ותְמאמִיֶ קוׂם (כֿאנֶהֶ) כֿדאוַנד רא
חֲראסַת נַמאיַנד ׃ ולְוִים הַרכַס סַלאחֶ כֿוד רא ז
בדַסת גְרֶפֿתה פארשאה רא אַז הַר טַרַף אַחאטה
נְמאיַנד והַר כה בכֿאנה דַר אָיַד כֹּשתה שְׁוַד
וגֶוׂן פארשׂאה דאכֿל שְׁוַד יא בירון רְוַד שֹׁמא

כתאבֿ דוּוםֿ תַוארִיךֿ אַיאם כג

ח נַזדֵ או במאניד ׃ פַּס לְוִים ותְמאמִיֵ יְהוּדָה מֻואפֵֿק
הַרגֶה יְהוֹיָדָע כֹּהֵן אַמר פַֿרמוד עַמַל נְמוּדַנד והַר
כֿדאם כַּסאן כֿוד ראַ כֿואה אַז אָנאני כה רוזֵ
שַׁבָּת דאכֿל מי שֿדַנד וכֿואה אַז אָנאני כה דַר
רוזֵ שַׁבָּת בירון מי רַפֿתַנד בַּר דאשתַנד זירא
כה יְהוֹיָדָע כֹּהֵן פֿרקה הא רא מַרכֿ֗ץ נַפַֿרמוד ׃
ט וִיהוֹיָדָע כֹּהֵן נֵיְזה הא ומַגְנהא וסַפַּר הא רא כה
אַזאָןֵ דָוִד פּאדשאה ודַר כֿאנֵהֵ כֿדא בוד בְּיוז
י באשי הא דאד ׃ ותְמאמִיֵ קוֹם רא כה הַר יַךְ
אַז אישאן סַלאחֵ כֿוד רא בְּדַסת גְֵרפֿתה בודַנד
אַז טַרַףֵ ראסתֵ כֿאנה תא טַרַףֵ גֶףּ כֿאנה בְּפַהלוֵי
מַדְבַּח וכֿאנה בְּאַטראףֵ פּאדשאה קַראר דאד ׃
יא ופְֿסַרֵ פּאדשאה רא בירון אָוַרְדֵה תאגֿ רא בַר
סַרַשׁ גֿדאשתַנד ושהאדַת נאמה רא בְּאו דאדה
אורא בפּאדשאהי נַצב כַּרדַנד וִיהוֹיָדָע ופְֿסַראנַשׁ
אורא מַסח נַמודה גֿפֿתַנד פּאדשאה זַנדה במאנַד ׃
יב אַמא גֶון עֲתַלְיָהוּ אָואזֵ קוֹם רא כה מי דֵוידַנד
ופּאדשאה רא מַדח מי כַּרדַנד שניד נַזדֵ קוֹם
יג בכֿאנֵהֵ כֿדאוַנד דאכֿל שֿד ׃ ודיד כה אינַךְ
פּאדשאה בְּפַהלוֵי סתוןֵ כֿוד נַזדֵ מַדכַֿל איסתאדה

יא

כתאבְ דוׂםְ תַואריךְ אַיאם כג

אַסת וסַרְוַראן וכַרנא נַואזאן נַזדְ פאדשאה מי
באשַׁנד ותְמאמְיֵ קוׂםֵ זמין שאדי מי כנַנד וכַרנא
הא מי נַואזַנד ומֻגַניאן בא אָלאתֵ מוסיקי ופיש
ואיאן תַסביח אָנגאה עֲתַלְיָהוּ לבאסֵ כוד רא
יד דרידה צדא זַד כה כִיאנַת כִיאנַת ׃ ויְהוֹיָדָע כהֵן
יוז באשי הא רא כה סַר דאראןֵ פוׂגְ בוׂדַנד אַמר
פַרמודה בְאישאן גֻפת אורא אַז מִיאןֵ צַפהא בירון
כניד והַרכה אַז עַקַבֵ או בְרוַד בשַמשיר כשתה
שְׁוַד זירא כהֵן פַרמודה בוד כה אורא דַר כאנֵהֵ
טו כדאוַנד מַכשיד ׃ פַס אורא ראה דאדַנד וגֶון
בְדַהַנֵהֵ דַרואזֵהֵ אַסבאן נַזדֵ כאנֵהֵ פאדשאה רסיד
טז אורא דַר אָנגא כשתַנד ׃ ויְהוֹיָדָע דַר מִיאןֵ כוד
ותְמאמְיֵ קוׂם ופאדשאה עַהד בַסת תא קוׂםֵ כדאוַנד
יז באשַׁנד ׃ ותְמאמְיֵ קוׂם בכאנֵהֵ בַעל רַפתה אָנרא
מנְהַדם סאכתַנד ומַדְבַח האיַש ותַמאתילַש רא
שְכַסתַנד וכהֵן בַעל מַתָן רא רו ברויֵ מַדבַח הא
יח כשתַנד ׃ ויְהוֹיָדָע בא שאדמאני ונַגמה סֶרָאי בַר
חַסַבֵ אַמרֵ דָוִד וַטיפה האיֵ כאנֵהֵ כדאוַנד רא
בַדסתֵ כְהַנִים ולְוִים סִפרד גֶנאנכה דָוִד אישאן
רא בַר כאנֵהֵ כדאוַנד תַקסים כַרדה בוד תא

יא

כתאב דווםֵ תַואריךְ אַיאם כג , כד

מַואפִקֶ אָנגֶה דַר תוֹרָהֶ משֶׁה מַכתוב אַסת קֻרבאני
יט האיֶ סוכתַנִיֶ כֹדאוַנד רא בגַדֻראנַנד ׃ וַדַר באנאן
רא בְדַרואזה האיֶ כאנֶהֶ כֹדאוַנד קַראר דאד תא
כַסי כה בְהַר גִהַתי נַגִס באשַׁד דאכִל נַשְׁוַד ׃
כ וְיוז באשי הא ונַגבא וחאכמאןֶ קוֹםֶ ותְמאמִיֶ קוֹםֶ
זמין רא בַר דאשת ופאדשאה רא אַז כאנֶהֶ
כֹדאוַנד בזיר אָוֻרְד ואורא אַז דַרואזֶהֶ אַעְלָי בכאנֶהֶ
פאדשאה דַר אָוַרדה אורא בַר כֻרסִיֶ סַלטַנַת
כא נְשאניד ׃ ותְמאמִיֶ קוֹםֶ זמין שאדי כַרדַנד ושַׁהר
אָראמי יאפת וְעַתַלְיָהו רא בְשַׁמשיר כֻשתַנד ׃

באב כד

א ויואָשׁ הַפת סאלה בוד כה פאדשאהֶ שֻׁד
וגֶהל סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ סַלטַנַת נַמוד ואסְםֶ מאדַרַשׁ
ב צִבְיָה בְאֵר שָׁבַע בוד ׃ ויואָשׁ דַר תְמאמִיֶ רוז האיֶ
יְהוֹיָדָע כֹהֵן אָנגֶה רא כה דַר נַטַרֶ כֹדאוַנד ראסת
בוד בעַמַל מי אָוַרְד ׃
ג וִיהוֹיָדָע דו זַן בְראִיַשׁ גִרֶפת וְאו פִסַראן ודֻכתַראן
ד תוֹליד נַמוד ׃ ובַעד אַז אָן יוֹאָשׁ אַראדה כַרד כה
ה כאנֶהֶ כֹדאוַנד רא תַעמיר נַמאיַד ׃ וכֹהֲנִים ולְוִים רא
גִמע כַרדה בְאישאן גֻפת בשַׁהר האיֶ יְהוּדָה בירון

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַוארִיךְֿ אַיאם כד

רויד ואַז תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל נֹקרה בְראיֵ תַעמִירֵ כֹאנֶהֽ
כֹדאיֵ כֹוד סאל בסאל גֹמע כנֹיד ודַר אין כאר
תַעגִיל נְמָאִיד אַמא לְוִיִם תַעגִיל נַנֵמוּדַנד :
פַס פאדשאה יְהוֹיָדָע רֵאִיסֵ כֹהֲנִים רא כֹואנדה ו
וֵירא גֹפֿת גֶרא אַז לְוִיִם באז כֹואסת נַכַרדי
כה גֹזִיה רא כה מֹשֶׁה בַנדֵהֽ כֹדאוַנד וגֹמאעַתֵ
יִשְׂרָאֵל בגֹהַתֵ כֵימֵהֽ שְׁהאדַת קַראר דאדה אַנד
אַז יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם בִיאוַרַנד : זירא כה פְסַראןֵ ז
עֲתַלְיָהוּ כַביתֹּה כֹאנֶהֽ כֹדא רא כַראב כַרדה
ותְמאמִיֵ מֹוקוּפֿאתֵ כֹאנֶהֽ כֹדאוַנד רא צַרףֵ בְעָלִים
כַרדה בוּדַנד : ופאדשאה אַמר פַֿרמוּד כה צַנדוּקי ח
בסאזַנד ואָנרא בירוּןֵ דַרואזֶהֽ כֹאנֶהֽ כֹדאוַנד
בגֹדארַנד : ודַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם נדא דַר דאדַנד ט
כה גֹזִיהי רא כה מֹשֶׁה בַנדֵהֽ כֹדא דַר בִיאבאן
בַר יִשְׂרָאֵל קַראר דאדה בוּד בְראיֵ כֹדאוַנד
בִיאוַרַנד : וגֹמִיעֵ סַרְוַראן ותְמאמִיֵ קֹוֹם אָנרא י
בשׂאדמאני אָוַרְדֵה דַר צַנדוּק אַנדאכֹתַנד תא פֻר
שֹׁד : וגֶון צַנדוּק בדַסתֵ לְוִיִם נַזֵד וכֹלאיֵ פאדשאה יא
אָוַרדה מי שֹׁד ואישאן מי דידַנד כה נֹקרֶהֽ בסיאר
אַסת אָנגאה כאתֵב פאדשאה וְוַכִילֵ רֵאִיסֵ כֹהֲנִים

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךְ אַיאם כר

אָמַדה צַנדוק רא כֹאלי מי כַרדַנד ואָנרא בַר
דאשתה באז בגִאיַש מי גֹדאשתַנד ורוז ברוז גֶנִין
יב כַרדה נֹקרֶהֶ בסיאר גִמע כַרדַנד : ופאדשׂאה
וִיהוֹיָדָע אָנרא בְאָנאני כה דַר כאר כֶדְמַתֶ כֹאנֶהֶ
כֹדאוַנד מַשגוֹל בודַנד דאדַנד ואישאן בַנאיאן
ונַגִאראן בְגִהַתֶ תַעמירֶ כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד ואָהַן גַראן
ומֶסְגַראן בְראיֶ מַרֶמַתֶ כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד אַגִיר
יג נַמודַנד : פַס עַמַלה הא בכאר פַרדאכֹתַנד וכאר
אַז דַסתֶ אישאן בְאַנגִאם רַסיד וכֹאנֶהֶ כֹדא רא
בְחאלַתֶ אַוַלַש בַר פא דאשתה אָנרא מֹחְכַם
יד סאכֹתַנד : וגֶון אָנרא תְמאם כַרדה בודַנד בַקִיֶהֶ
נֹקרה רא נַזדֶ פאדשׂאה וִיהוֹיָדָע אָורַדַנד ואַז אָן
בְראיֶ כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד אַסבאב יַעני אָלאתֶ כֶדמַת
ואָלאתֶ קֹרבאני הא וקאשֹך הא וטֹרוּףֶ טַלא ונֹקרה
סאכֹתַנד ודַר תְמאמֶ רוז האיֶ יְהוֹיָדָע קֹרבאני
האיֶ סוכֹתַני דאיֶמא״ דַר כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד מי
גֹדֶראנִידַנד :
טו אַמא יְהוֹיָדָע פיר וסאל כֹורד שֹׂדה בְמֹרד וחין
טז וַפאתַש צַד˙ וסי סאלה בוד : ואורא דַר שַׂהרֶ
דָוִד בא פאדשׂאהאן דַפֹן כַרדַנד זירא כה

יא

כתאבֿ דוֹוםֿ תַוארִיךְ אַיאם כד

דַר יִשְׂרָאֵל הַם בְּראֵי כֿדא וְהַם בראֵי כֿאנֵהֵ
או ניכוּיִ כַרדה בוּד ׃ וּבַעד אַז וַפֿאתֵ יְהוֹיָדָע יז
סַרְוַראןֵ יְהוּדָה אָמַדַנד וּפאדְשאה רא תַעטִים
נַמוּדַנד וּפאדְשאה דַר אָן וַקת בְּאִישאן גוּש
גְרִפֿת ׃ וְאִישאן כֿאנֵהֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ פְּדַראןֵ כֿוּד יח
רא תַרךְ כַרדה אֲשֵׁרִים וּבֿתְ הא רא עַבאדַת
נְמוּדַנד וּבְסַבַבֵ אִין גֻנאהֵ אִישאן כַשם בַר יְהוּדָה
וִירוּשָׁלָם אַפְֿרוּכְֿתה שֹׁד ׃ וְאו נְבִיאִים נַזדֵ אִישאן יט
פְֿרֵסתאד תא אִישאן רא בְּסוּיֵ יְהוָֹה בַר גַרדאנַד
וְאִישאן אָנהא רא שְׁהאדַת דאדַנד אַמא אִישאן
גוּש נַגִרְפְֿתַנד ׃
פַּס רוּחֵ כֿדא זְכַרְיָה בֶּן יְהוֹיָדָע כֹהֵן רא מֻלַבַּס כ
סאכֿת וְאו באלאיֵ קוֹם אִיסתאדה בְּאִישאן גֹפֿת
כֿדא גֶנִין מִי פַֿרמאיַד שֻׁמא גֶרא אַז אוּאמֵרֵ יְהוָֹה
תַגְאוֹז מִי נְמָאִיד פַּס כאמיאב נַכֿואהִיד שֹׁד גוּנכה
כֿדאוַנד רא תַרךְ נַמוּדה אִיד או שֻׁמא רא תַרךְ
נַמוּדה אַסת ׃ וְאִישאן בַר או תוֹטִיה נַמוּדה אוּרא כא
בְּחֻכֵם פאדְשאה דַר צַחןֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד סַנג סאר
כַרדַנד ׃ פַּס יוֹאָשֵׁ פאדְשאה אֶחסאני רא כה פְּדַרֵש כב
יְהוֹיָדָע בְוֵי נַמוּדה בוּד בְּיאד נַיָאוַרד בַלכה פְּסַרֵש

יא

כתאב דוום תואריך איאם כד

רא בקתל רסאניד וגון או מי מרד גפת כדאונד
אינרא בבינד ובאז כואסת נמאיד :
כג ודר וקת תחויל סאל לשכר ארם בצד וי בר אמדה
ביהודה וירושלם דאכל שדה גמיע סרוראן קום רא
אז מיאן קום הלאך סאכתנד ותמאם גנימת אישאן
כד רא נזד פאדשאה דמשק פרסתאדנד : זירא כה
לשכר ארם בא גמעית כמי אמדנד וכדאונד לשכר
בסיאר עטימי בדסת אישאן תסלים נמוד גונכה
יהוה כדאי פדראן כוד רא תרך כרדה בודנד
כה פס בר יואש קצאץ נמודנד : וגון אז נזד או
רפתנד (זירא כה אורא דר מרץ האי סכת וא
גדאשתנד) בנדגאנש בסבב כון פסראן יהוידע כהן
בר או פתנה אנגיכתה אורא בר בסתרש כשתנד
וגון מרד אורא דר שהר דויד דפן כרדנד אמא
אורא דר מקברה פאדשאהאן דפן נכרדנד :
כו ואנאני כה בר או פתנה אנגיכתנד אינאננד זבד
בן שמעת עמונית ויהוזבד בן שמרית מואבית :
כז ואמא חכאית פסראנש ועטמת וחי כה בר או
נאזל שד ותעמיר כאנה כדא אינך דר מדרש

יא
כתאבְ דוּוֹםְ תַוארִיךְֶ אַיּאם כד , כה
תַוארִיךְֶ פאדְשאהאן מַכתוב אַסת וּפְסַרַשׁ אֲמַצְיָה
דַר גִאַיַשׁ פאדְשאה שֹׁד ׃

באב כה

אֲמַצְיָה בִיסת וּפנגִ סאלה בוד כה פאדְשאה א
שֹׁד וּבִיסת וּנֹה סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ פאדְשאהי כַרד
וּאסםֶ מאדַרַשׁ יְהוֹעַדָּן יְרוּשָׁלְמִי בוד ׃ וּאַנגֶה דַר ב
נַטַרֶ כֹדאוַנד פְסַנד בוד בְעַמַל אָוַרד אַמא נַה
בְדִלֶ כאמֶל ׃ וּגֶוּן סַלטַנַת דַר דַסתַשׁ מֹסְתַחכַם ג
שֹׁד כֹאדֶמאןֶ כוּד רא כה פְדַרַשׁ פאדְשאה רא
כֹשתה בוּדַנד בְקַתל רסאניד ׃ אַמא פְּסַראןֶ אישאן ד
רא נַכֹשת בְמוּגִבֶ נְוִשְׁתֶהֶ סֵפֶר תוֹרָה מֹשֶׁה כה
כֹדאוַנד אַמר פַרמוּדה וּגֹפְתה בוד פְּדַראן בְגִהַתֶ
פְסַראן כֹשתה נַשֶׁוַנד וּפְסַראן בְגִהַתֶ פְּדַראן מַקתוּל
נַגַרדַנד בַלכה הַרכַס בְגִהַתֶ גֹנאהֶ כוּד כֹשתה
שְׁוַד ׃
וַאֲמַצְיָה יְהוּדָה רא גִמע כַרדה סַר דאראןֶ הֶזארה ה
וּסַרדאראןֶ צַדה אַז אישאן דַר תְמאמִיֶ יְהוּדָה
וּבִנְיָמִין מֹקַרַר פַרמוּד וּאישאן רא אַז בִיסת סאלה
באלא תַר שְׁמֹרדה סיצַד הֶזאר מַרדֶ בַר גֻזידֶהֶ

נֵיְזה וסַפַּר דאר רא כה בְּגנג בירון מי רַפְתַנד
ו יאפֿת ׃ וצַד הַזאר מַרדֵ שַׁגְאעַ גְנג אָזמודה בְּצַד
ז וַזנֵהֵ נכֹרה אַז יִשְׂרָאֵל אַגִיר סאכֿת ׃ אַמא מַרדֵ
כֹּדאיִ נַזדֵ וֵי אָמַדה גֹפֿת אֵי פאדֵשאה לַשכַרֵ
יִשְׂרָאֵל בא תו נַרֵוַנד זירא כֹּדאוַנד בא יִשְׂרָאֵל
ח יַעני בא תְמאמִֵ בְּנֵי אֶפְרָיִם ניסת ׃ ואַגַר מי
כֹואהי בְּרַוי ברְו ובגְהַתֵ גַּנְג קַוי שְׁו ליכַן כֹּדא
תרֹא פישֵׁ דֹשמַנאן מַגלוב כֹואהַד סאכֹת זירא
קֹדרַתֵ נצֹרַת דארַן ומַגלוב סאכֹתַן בא כֹּדא אַסת ׃
ט אֲמַצְיָה בְּמַרדֵ כֹּדא גֹפֿת בְּראיֵ צַד וַזנֵהֵ נכֹרה
כה בְלַשְׁכַרֵ יִשְׂרָאֵל דאדה אַם גֶה כֹנַם מַרדֵ
כֹּדא גְואב דאד כֹּדאוַנד קאדֵר אַסת כה תרֹא
י בישתַר אַזין בְּדֵהַד ׃ פַּס אֲמַצְיָה לַשכַרי רא כה
אַז אֶפְרָיִם נַזדֵ או אָמַדה בודַנד גְֹדא כַרד כה
בגְאיֵ כֹוד בַר גַרדַנד אַזין סַבַב כַֹשםֵ אישאן בַר
יְהוּדָה בְּשִׁדַת אַפֿרוכֿתה שֹׁד ובֵסיאר גַֹצַב נאך
גַרדידה בגְאיֵ כֹוד רַפֿתַנד ׃
יא וְאֲמַצְיָה כֹוישתַן רא תַקְוִיַת נַמודה קוְםֵ כֹוד רא בירון
בֹרד ובֵואדִיֵ מֶלַח רסידה דַה הַזאר נַפַֿר אַז בְּנֵי שֵׂעִיר
יב רא כֹשת ׃ ובְנֵי יְהוּדָה דַה הַזאר נַפַֿרֵ דיגַר רא זַנדה

כתאב דווםֵ תַואריךְ אַיאם כה

אַסיר כַרד ואישאן רא בְקלֶּהֶ סָלַע ברֹדֶה אַז קלֶּהֶ
סָלַע בְזיר אַנדאכתַנד כה גְמיעא" כוּרְד שֻׁדַנד ׃
יג ואַמא מַרדאןֶ אָן פוֹג כה אֲמַצְיָה באז פְּרֶסתאדה
בוּד תא הַמראהַש בְּגַנְג נַרֶונד בַר שַׁהר האיֵ
יְהוּדָה אַז סאמֶרה תא בֵית חורוֹן תאכתַנד וסה
הַזאר נַפַר רא כשתה גַנימַתֶ בְסיאר בְרַדַנד ׃
יד ובַעד אַז מראגַעַתֶ אֲמַצְיָה אַז שְׁכַסת דאדַן אֲדוֹמִים
או כֹדאיאןֶ בְנֵי שֵׂעִיר רא אָוַרדה אָנהא רא
כֹדאיאןֶ כוד סאכת ואָנהא רא סגְדה נְמודה בכוֹר
טו בְראיֵ אָנהא סוזאניד ׃ פַס כַשֶׁם כֹדאוַנד בַר
אֲמַצְיָה אַפרוכתה שֹׁד ונָבִיא נַזדֶ וֵי פְּרֶסתאד כה
אורא בגויַד גֶרא כדאיאןֶ אָן קוֹם רא כה קוֹםֶ
כוֹד רא אַז דַסתֶ תו נַתֶואנֶסת רְהאניד טַלַבידי ׃
טז וגֶון אין סכַן רא בְוֵי גֹפת אורא גואב דאד אָיָא
תרא מֻשירֶ פאדְשאה סאכתה אַנד סאכֶת שוְ גֶרא
תרא בְכֻשַנד פַס נָבִיא סאכֶת שֹׁדה גֹפת מי דאנַם
כה כֹדא קַצד נְמודה אַסת כה תרא הַלאך כנַד
גֶונכה אין כאר רא כַרדי ונַציחַתֶ מַרא נַשֶנידי ׃
יז פַס אֲמַצְיָה פאדְשאהֶ יְהוּדָה מַשְוֶרַת כַרדה נַזדֶ
יוֹאָשׁ בֶן יְהוֹאָחָז בֶן יְהוּא פאדְשאהֶ יִשְׂרָאֵל

יא

כתאבֿ דווֹם תַוארִיךֿ אַיאם כה

פְֿרֵסתאדה גֿפֿת בִֿיא תא בא יַךְ דיגַר מֹקאבֵֿלה
יח נְמָאִים : ויואָש פאדֵשאהֵ יִשְֹרָאֵל נַזדֵ אֲמַצְיָה
פאדֵשאהֵ יְהוּדָה פְֿרֵסתאדה גֿפֿת שֹׁתֹר כֿארֵ לְבָֿנוֹן
נַזדֵ סַרְוֵ אָזאדֵ לְבָֿנוֹן פְֿרֵסתאדה גֿפֿת דֹכְֿתַרֵ כֹֿוד
רא בְּפֵֿסַרֵ מַן בְּזַנִי בְֿדה אַמא חֵיְואנֵ וַחְשִׁי כה
דַר לְבָֿנוֹן בוּד גֿדַר כַרדה שֹׁתֹר כֿאר רא פאי
יט מאל נַמוּד : מי גוּיִ האן אֶדוֹם רא שְׁכַֿסת דאדַם
וְדִלַת תֹרא מַגֿרוּר סאכֿתה אַסת כה אֵפְֿתֵכֿאר
נְמָאִי חאל בכֿאנֵה כֹֿוד בַר גַרד גֵרא בַלא רא
בְּראיֵ כֹֿוד בַר מי אַנגיזאני תא כֹֿודַת וִיהוּדָה
כ הַמראהַת בִיפֿתיד : אַמא אֲמַצְיָה גוּש נַדאד זירא
כה אין אַמר אַז גֿאנִבֵֿ כֿדא בוּד תא אישאן רא
בְּדַסתֵ דֹשְׁמַנאן תַסלים נַמאיַד גֻונכה כֿדאיאנֵ אֶדוֹם
כא רא טַלַבִֿידַנד : פַס יוֹאָש פאדֵשאהֵ יִשְֹרָאֵל בַר
אָמַד וְאו וַאֲמַצְיָה פאדֵשאהֵ יְהוּדָה דַר בֵּית שֶׁמֶש
כה דַר יְהוּדָה אַסת בא יַךְ דיגַר מֹקאבֵֿלה נְמוּדַנד :
כב וִיהוּדָה אַז חֹצוּרֵ יִשְֹרָאֵל מֻנְהַזִם שֹׁדה הַרכַס בְּכִֿימֵה
כג כֹֿוד פְֿראר כַרד : ויואָש פאדֵשאהֵ יִשְֹרָאֵל אֲמַצְיָה
בֶּן יוֹאָש בֶּן יְהוֹאָחָז פאדֵשאהֵ יְהוּדָה רא דַר
בֵּית שֶׁמֶש גֵֿרִפֿת ואורא בִירוּשָׁלַיִם אָוֻרדה גֵֿהאר

יא

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךֶ אַיאם כה , כו

צַד דׄראע חַצארֵ יְרוּשָׁלַםִ רא אַז דַרואזֵהֵ אֶפְרַיִם
תא דַרואזֵהֵ זאוִיה מֻנְהַדֵם סאכֿת ׃
וְתמאמִיֵ טַלא ונֻקרה וְתמאמִיֵ טֻרופֿי רא כה דַר כד
כֿאנֵהֵ כֿדא נַזֵד עוֹבֵד אֱדוֹם וַדַר כַֿזאנֵה האֵי
כֿאנֵהֵ פאדִשׁאה יאפֿת שׁד וַיַרגֻמאלאן רא גְרֵפֿתה
בסאמֵרה מֻראגַעַת כַרד ׃
וְאֲמַצְיָה בֶן יוֹאָשׁ פאדִשׁאהֵ יְהוּדָה בַעד אַז וַפֿאתֵ כה
יוֹאָשׁ בֶן יְהוֹאָחָז פאדִשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל פאנזדַה סאל
זַנדֵגאני נַמוד ׃ ובַקִיֵהֵ וַקאיֵעֵ אַוַול ואָכִֿרֵ אֲמַצְיָה כו
אָיא דַר תַואריךֵ פאדִשׁאהאןֵ יְהוּדָה וִישְׂרָאֵל
מַכתוב ניסת ׃ ואַז זַמאני כה אֲמַצְיָה אַז פֶירְוִיֵ כז
כֿדאוַנד אֶנְהֵראף וַרזיד בַעצִי דַר יְרוּשָׁלַםִ פֶֿתְנה
בַר וְיֵ אַנגיכֿתַנד פַס בְלָכִישׁ פַֿראר כַרד ואַז
עַקַבַשׁ בלָכִישׁ פְֿרֵסתאדַנד ואורא דַר אָנגֿא
כֿשתַנד ׃ ואורא בַר אַסבאן אָוַרדַנד ובא פְֿדַראנַשׁ כח
דַר שַׁהרֵ יְהוּדָה דַפֿן כַרדַנד ׃

באב כו

וְתמאמִיֵ קוֹםֵ יְהוּדָה עֻזִיָה רא כה שׁאנזדַה א
סאלה בוד גְרֵפֿתה דַר גאֵי פְֿדַרַשׁ אֲמַצְיָה פאדִשׁאה

יא

כתאבֶ דוֻוםֶ תַואריךֶ אַיאם כו

ב סאכֿתַנד ׃ וְאו בַעד אַז אָנכה פאדֶשאה בא
פְּדַרַש כֿואבידה בוד אֶילות רא בֶנא כַרד ואָנרא
בְּראיֶ יְהוּדָה אֶסְתֶרדאד נַמוד ׃
ג ועֻזִיָה שאנזדַה סאלה בוד כה פאדֶשאה שֻׁד ופַנגאה
ודו סאל דַר יְרוּשָׁלַם פאדֶשאהי נַמוד ואֶסםֶ מאדַרַש
ד יְכָלְיָה יְרוּשַׁלְמִי בוד ׃ ואָנגֶה דַר נַטַרֶ כֿדאוַנד פְּסַנד
בוד מַואפֶק הַרגֶה פְּדַרַש אֲמַצְיָה כַרדה בוד בְּגֹא
ה אָוַרד ׃ ודַר רוז האיֶ זְכַרְיָה כה דַר רוּאַיָא האיֶ
כֿדא בַציר בוד כֿדא רא מי טַלַביד ומאדאמי
כה כֿדאוַנד רא מי טַלַביד כֿדא אורא כאמיאב
ו מי סאכֿת ׃ וְאו בירון רַפתה בא פְּלִשְׁתִּים גַנְג
כַרד וחַצארֶ גַת וחַצארֶ יַבְנֶה וחַצארֶ אַשְׁדוֹד רא
מֻנְהַדֶם סאכֿת ושַהר הא דַר זמיןֶ אַשְׁדוֹד ופְּלִשְׁתִּים
ז בַנא נַמוד ׃ וכֿדא אורא בַר פְּלִשְׁתִּים ועַרבִיִּים
כה דַר גור־בַעַל סאכֶן בודַנד ובַר מְעוּנִים נֻצְרַת
ח דאד ׃ ועַמּוֹנִים בעֻזִיָה הֶדאיא דאדַנד ואֶסםֶ או
תא מַדְכַלֶ מֶצְר שאיֶע גַרדיד זירא כה בי נַהאיַת
ט קַוי גַשת ׃ ועֻזִיָה בֻרגֹ הא דַר יְרוּשָׁלַם נַזדֶ דַרואזֶהֶ
זאוִיה ונַזדֶ דַרואזֶהֶ ואדי ונַזדֶ גושֶׁהֶ חַצאר בַנא
י כַרדה אָנהא רא מֹסְתַחכַם גַרדאניד ׃ ובֻרגֹ הא

יא

כתאבֵ דוׂוםֵ תַוארִיךֿ אַיאם כו

דַר בִיאבאן בַנא נַמוד וֶגאה האיֵ בסיאר כַנד
זירא כה מַואשִׁיֵ כַתִּיר דַר הַמוארי ודַר האמון
דאשׁת וּפַלאחאן ובאגֿ באנאן דַר כוהֵסתאן ודַר
בוסתאן הא דאשׁת גֶונכה פְלאחַת רא דוסת
מי דאשׁת ׃ ועֻזִּיָה סְפאהיאן גַנְג אָזמודה דאשׁת יא
כה בְראיֵ מֹחארַבה דַסתה דַסתה בירון מי
רַפֿתַנד בַר חַסַבֵ תֵעְדאדֵ אישאן כה יְעִיאֵל כאתב
וּמַעַשְׂיָה רֵאִים זירֵ דַסתֵ חֲנַנְיָה כה יְכי אַז
סַרדאראןֵ פאדֵשאה בוד אָנהא רא סאן מי דידַנד ׃
ועַדַדֵ תְמאמִיֵ סַר דאראןֵ אָבאיֵ כה שֻׁגֿאעאןֵ גַנְג יב
אָזמודה בודַנד דו הַזאר וששׁ צַד בוד ׃ וזירֵ יג
דַסתֵ אישאן סיצַד והַפת הַזאר ופאנצַד סְפאהֵ גַנְג
אָזמודה בודַנד כה פאדֵשאה רא בְצִדֵ דֻשמַנאנַשׁ
מֹסאעֵדַת נַמודה בא קוּוַתֵ תַמאם מֹקאתלה מי
כַרדַנד ׃ ועֻזִּיָה בְראיֵ אישאן יַעני בְראיֵ תְמאמִיֵ יד
לַשְׁכַר סַפַר הא ונֵיזה הא וכֹודהא וזַרה הא
וכַמאן הא ופַלאכֹן הא מֹהַיא סאכֹת ׃ ומַנְגְניק טו
האיִ רא כה מֹכתַרֵע צַנעַת גַראןֵ מאהֵר בוד דַר
יְרוּשָׁלַםִ סאכֹת תא אָנהא רא בַר בֹרגֿ הא וגושה
האיֵ חַצאר בְראיֵ אַנדאכֹתַןֵ תיר הא וסַנג האיֵ

יא

כתאבֿ דווםֿ תַואריךְֿ אַיאם כו

בֿזֹרג בגֿדֿארַנד פַּס אֻואזֵהֿ או תא גֿאי האיֿ דור
שֿאיֵע שֿד זירא כה נֹצְרַתֿ עַטֿימי יאפֿתה בֵסיאר
טז קַוי גַרדיד׃ ליכַן גֻון זור אָוַר שֿד דְלֵ או בְראיֿ
הַלאכַתֿשׁ מֹתֵכַבֵר גַרדיד וּבְיְהוָה כֿדאיֿ כֿוד כִֿיאנַת
וַרזידה בהֵיכָלֵ כֿדאוַנד דַר אָמַד תא בכֿור בַר
יז מַדְבַּחֵ בכֿור בסוזאנַד׃ ועַזַרְיָה כֹהֵן אַז עַקַבֵ או
דאכֿל שֿד והַמראהֵ או הַשתאד מַרדֵ רְשיד אַז
יח כֹהֲנִים כֿדאוַנד דַר אָמַדַנד׃ ואישאן בא עֻזִיָה
פאדֵשאה מקֿאוֵמַת נַמודה אורא גֿפֿתַנד אֵי עֻזִיָה
סוזאנִידַן בכֿור בְראיֿ כֿדאוַנד כארֵ תו ניסת בַלכה
כארֵ כֹהֲנִים בְנֵי אַהֲרֹן אַסת כה בְראיֿ סוזאנִידַן
בכֿור תַקדיס שֿדה אַנד פַס אַז מִקְדָשׁ בירון שֹו
זירא כַֿטא כַרדי ואין כאר אַז גֿאנֵבֵ יְהוָה כֿדא
יט מוגֵבֵ עִזַתֵ תו נַכֿואהַד בוד׃ אָנגאה עֻזִיָה כה
מַגְמַרי בְראיֿ סוזאנִידַן בכֿור דַר דַסתֵ כֿוד דאשֿת
גַֿצַב נאךְ שֿד וגֻון כַשמַש בַר כֹהֲנִים אַפֿרוכֿתה
גַרדיד בַרַץ בְחֹצוּרֵ כֹהֲנִים דר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
בְפַהלויֵ מַדְבַּחֵ בכֿור בַר פישאנִיַש פדיד אָמַד׃
כ וְעַזַרְיָה רֵאִים כֹהֲנִים וסאירֵ כֹהֲנִים בַר או נִגַריסתַנד
ואינַךְ בַרַץ בַר פישאנִיַש טֿאהֵר שֿדה בוד פַס

אורא אַז אָנגֿא בְּשִׁתאבֿ בירון כַרַדנד וכֿוֹדַשׁ ניז
בְּתַעגִֿיל בירון רַפֿת גֶונכה כֿדֿאוַנד אורא מִבֿתֵלא
סאכֿתה בוד ׃ ועֻזִיָּה פאדְשׁאה תא רוֵז וַפֿאתַשׁ כא
אַברַץ בוד ודַר מַריץֿ כֿאנֵהֶ מַברוץ מאנְד זירא
אַז כֿאנֵהֶ כֿדֿאוַנד מַמנוע בוד וּפְּסַרַשׁ יוֹתָם נאטֵרֶ
כֿאנֵהֶ פאדְשׁאה וחאכֵם קוֹםֵ זְמין מי בוד ׃ וִישַׁעְיָה כב
בֵּן אָמוֹץ נָבִֿיא בַקִיֵה וַקאיֵע אַוַל ואָכֵֿר עֻזִיָּה רא
נֵוִשׁת ׃ פַּס עֻזִיָּה בא פְּדַראן כֿוד כֿואבִֿיד ואורא כג
בא פְּדַראנַשׁ דַר זמיֵן מַקבַרֵהֶ פאדְשׁאהאן דַפֿן
כַרַדנד זירא גֿפֿתַנד כה אַברַץ אַסת וּפְּסַרַשׁ יוֹתָם
דַר גֿאיַשׁ פאדְשׁאה שֹׁד ׃

באבֿ כז

יוֹתָם ביסת ופַֿנגֿ סאלה בוד כה פאדְשׁאה א
שֹׁד ושאנזדַה סאל דַר יְרוּשָׁלַם סַלטַנַת נַמוד
ואֵסםֵ מאדַרַשׁ יְרוּשָׁה דֿכֿתַרֵ צָדוֹק בוד ׃ ואָנגֶה ב
דַר נַטַרֵ כֿדֿאוַנד פְּסַנד בוד מַואפֵֿק הַר אָנגֶה
פְּדַרַשׁ עֻזִיָּה כַרדה בוד בְּעַמַל אָוַרד אַמא בְּהֵיכָלֵ
כֿדֿאוַנד דאכֿל נַשֹׁד ליכַן קוֹם הַנוז פַֿסאד מי
כַרַדנד ׃ וְאו דַרואזֵהֶ אַעְלָי כֿאנֵהֶ כֿדֿאוַנד רא ג

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךְ אַיאם כז , כח

בַנא נַמוד ובַר חַצארֵ עֹפֶל עַמארַתֵ בֵסיאר סאכֹת ׃
ד ושַׁהר הא דַר כוהֵסתאןֵ יְהוּדָה בַנא נַמוד וקַלעה
ה הא וברֹג הא דַר גַנְגַל הא סאכֹת ׃ ובא פאדֵשׁאהֵ
בְנֵי עַמוֹן גַנְג נַמודה בַר אישאן גאלב אָמַד פַס
בְנֵי עַמוֹן דַר אָן סאל צַד וַזנֵהֵ נֹקרה ודַה הַזאר
כָר גַנדֹם ודַה הַזאר כָר גְוְ בְאו דאדַנד ובְנֵי
עַמוֹן דַר סאלֵ דוֹוֹם וסוֹוֹם בְהַמאן מֵקדאר בְאו
ו דאדַנד ׃ פַס יוֹתָם זור אָוַר גַרדיד זירא רַפתארֵ
כֹוד רא בְחֹצורֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ כֹויש ראסת סאכֹת ׃
ז ובַקִיֵהֵ וַקאיֵעֵ יוֹתָם והַמֵהֵ גַנְג האיַשׁ ורַפתארַשׁ
אינַך דַר תַואריךְ פאדֵשׁאהאןֵ יִשְׂרָאֵל ויְהוּדָה
ח מַכתוב אַסת ׃ וְאו בִיסת ופַנְג סאלה בוד כה
פאדֵשׁאה שֹׁד ושאנזדַה סאל דַר יְרוּשָׁלַיִם סַלטַנַת
ט כַרד ׃ פַס יוֹתָם בא פְדַראןֵ כֹוד כֹואביד ואורא
דַר שַׁהרֵ דָוִד דַפֹן כַרדַנד ופְסַרַשׁ אָחָז דַר גאיַשׁ
סַלטַנַת נַמוד ׃

באב כח

א ואָחָז בִיסת סאלה בוד כה פאדֵשׁאה שֹׁד
ושאנזדַה סאל דַר יְרוּשָׁלַיִם פאדֵשׁאהי כַרד אַמא

יא

כתאבֿ דווםֿ תֿואריךֿ אַיאם כח

אָנגֶה דַר נַטַרֵ כֿדאוַנד פְסַנד בוד מַואפֶֿק פְֿדַרַש
דָוִד בְעַמַל נַיאוַרד ׃ בַלכֿה בְטַריקה האיֵ ב
פאדְשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל סלוך נַמודה תַמתֿאל הא
ניז בְראיֵ בַעַלִים ריכֿת ׃ וַדַר ואדִיֵ בֶן הִנֹּם בֿכֿור ג
סוזאניד ופְסַראןֵ כֿוד רא בַר חַסַבֵ רגְאסאתֵ אמַת
האיִ כה כֿדאוַנד אַז חֿצורֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֵכֿראגֿ
נַמודה בוד סוזאניד ׃ וּבַר מכאן האיֵ בלַנד ותַל ד
הא וזירֵ הַר דְרַכֿתֵ סַבז קֹרבאני הא גדֵראניד
ובכֿור סוזאניד ׃ בַנא בַרין יְהוָֹה כֿדאיַש אורא ה
בְדַסתֵ פאדְשאהֵ אֲרָם תַסלים נַמוד כה אישאן
אורא שְׁכַסת דאדה אַסיראןֵ בְסיארי אַז או גְרֵפֿתה
בְדַמֶשֶׂק בְרַדַנד ובְדַסתֵ פאדְשאהֵ יִשְׂרָאֵל ניז תַסלים
שֹׁד כה אורא שְׁכַסתֵ עַטימי דאד ׃ ופֶּקַח בֶּן ו
רְמַלְיָהוּ צַד וביסת הַזאר נַפַֿר רא כה גמיעֵ אישאן
מַרדאןֵ גַנגִי בודַנד דַר יַךְ רוז דַר יְהוּדָה כֿשת
גֶונכה יְהוָֹה כֿדאיֵ פְדַראןֵ כֿוד רא תַרך נַמודה
בודַנד ׃ וזִכְרִי כה מַרדֵ שגֿאעֵ אֶפְרָיִם בוד מַעֲשֵׂיָה ז
פְּסַרֵ פאדְשאה ועַזְרִיקָם נאטֵרֵ כֿאנה ואֶלְקָנָה רא
כה שַׂכֿץֵ אַוַל בַעד אַז פאדְשאה בוד כֿשת ׃
פַס בְנֵי יִשְׂרָאֵל דֵויסת הַזאר נַפַֿר זַנאן ופְסַראן ח

יא

כתאבֶ דוֹוםְ תַואריךְ אַיאם כח

ודֹכתַראן אַז בַראדַראן כֹוד בְאַסירי ברְדַנד וניז
גַנימַתֵ בֵסיארי אַז אישאן גִרֵפֿתַנד וגַנימת רא
ט בְסאמֵרה בֹרדַנד ׃ ודַר אָנגֹא נָבִיא אַז גֹאנֵבֵ
כֹדאוַנד עֹדֵד נאם בוד כה בְאֵסְתֵקבאלֵ לַשכַרי
כה בְסאמֵרה בַר מי גַשתַנד אָמַדה בְאישאן גֹפֿת
אינַךְ אַזין גִהַת כה יְהוָֹה כֹדאיֵ פְדַראןֵ שֹמא בַר
יְהוּדָה גַצַב נאךְ מי באשַד אישאן רא בְדַסתֵ
שֹמא תַסלים נַמוד ושֹמא אישאן רא בא גַצַבי
י כה בְאָסֵמאן רַסידה אַסת כֹשתיד ׃ וחאל שֹמא
כִיאל מי כניד כה פְסַראןֵ יְהוּדָה וִירוּשָלַםִ רא
בְעַנף גֹלאמאן וכַניזאןֵ כֹוד סאזיד ואָיא בא כֹודֵ
שֹמא ניז תַקציר הא בְצִדֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ שֹמא ניסת ׃
יא פַס אַלאָן מַרא בֵשְנֵויד ואַסיראני רא כה אַז
בַראדַראןֵ כֹוד אָוַרדה איד בַר גַרדאניד זירא
כה חִדַתֵ כַשםֵ כֹדאוַנד בַר שֹמא מי באשַד ׃
יב אָנגאה בַעצי אַז רוּאַסָאיֵ בְנֵי אֶפְרַיִם יַעְני עֲזַרְיָהוּ
בֶן יְהוֹחָנָן ובֶרֶכְיָהוּ בֶן מְשִלֵמוֹת וִיחִזְקִיָּהוּ בֶן שַלֻּם
ועֲמָשָא בֶן חַדְלָי בא אָנאני כה אַז גַנג מי
יג אָמַדַנד מֻקאוֵמַת נַמודַנד ׃ ובְאישאן גֹפֿתַנד כה
אַסיראן רא בְאינגֹא נַבֹואהיד אָוַרְד זירא כה

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם כח

תַקצירי בְצֵדֵ כֹדאוַנד בַר מא אסת ושֹמא מי
כֹואהיד כה גנֹאהאן ותַקציר האיֵ מא רא מַזיד
כֹניד זירא כה תַקצירֵ מא עַטים אַסת וחִדַתֵ
כַֹשם בַר יִשְׂרָאֵל וארֵד שֹדה אַסת : פַס לַשכַֹריאן יד
אסיראן וגַֹנימת רא פישֵ רוֹאַסָא ותְמאמִיֵ גמאעַת
וא גֹדֹאשתַנד : ואָנאני כה אֶסםֵ אישאן מַזכור טו
שֹד בַר כֹואסתה אַסיראן רא גְרֵפתַנד והַמֵהֵ
בְרַהֶנֵגאןֵ אישאן רא אַז גַֹנימַת פושאנידה מֹלַבַס
סאכֹתַנד וכַֹפֹש בְפאיֵ אישאן כַרדה אישאן רא
כֹוראנידַנד ונושאנידַנד ותַדהין כַרדה תְמאמִיֵ
צַעִיפאן רא בַר אֹלאגֹ הא סַואר נְמודה אישאן
רא בְיֵרֵחוֹ כה שַֹהרֵ נַכֹל באשַד נַזד בְראדַראנֵשאן
רַסאנידה כֹור בְסאמֵרה מֹראגַֹעַת כַרַדנד : ודַר טז
אָן זַמאן אָחָז פאדְשאה נַזֵד פאדְשאהאןֵ אַשּׁוּר
פְֹרֵסתאד תא אורא אֵעאנַת כנַנד : זירא כה יז
אַֹדוֹמִים הַנוז מי אָמַדַנד ויְהוּדָה רא שְכַסת דאדה
אַסיראן מי בְרְדַנד : ופְּלִשְׁתִים בַר שַֹהר האיֵ יח
האמון וגנובֵי יְהוּדָה הגֹום אָוַרדַנד ובֵית שֶמֶש
ואַיָלוֹן וגֶדֵרוֹת ושוֹכוֹ רא בא דְהאתַש ותִמְנָה רא
בא דְהאתש וגִמְזוֹ רא בא דְהאתַש גְרֵפתה דַר

יא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַואריךְֿ אַיאם כח

יט אָנהא סאכֵן שֿׂדַנד ׃ זירא כֿדֹאוַנד יְהוָדָה רא
בסַבַבֵ אָחָז פאדֵשֿאהֵ יִשְׂרָאֵל דַֿליל סאכֿת גֻונכה
או יְהוּדָה רא בְסַר כַֿשי ואדאשת ובְכֿדֹאוַנד
כ כְֿיאנַתֵ עַטֿימי וַרזיד ׃ פַּס תִלְגַת פִּלְנְאֶסֶר פאדֵשֿאהֵ
אַשֿוּר בַר או בַר אָמַד ואורא בְתַנג אָוַרד וַוְיֵ׃
כא רא תַקְוִיַת נַדאד ׃ זירא כה אָחָז ׳ כֿאנֵהֵ כֿדֹאוַנד
וכֿאנֵה האיֵ פאדֵשֿאה וסַרְוַראן רא תאראגְ כַֿרדה
בְפאדֵשֿאהֵ אַשֿוּר דאד אַמא אורא אֵעאנַת נַנֵמוּד ׃
כב וגֻון אורא בְתַנג אָוַרדה בוּד הַמין אָחָז פאדֵשֿאה
כג בְכֿדֹאוַנד בישתַר כְֿיאנַת וַרזיד ׃ זירא כה בְראיֵ
כֿדֹאיאןֵ דַמֵשֶק כה אורא שְׁכַסת דאדה בוּדַנד
קֹרבאני גֹדֵראניד וגֻפֿת גֻונכה כֿדֹאיאןֵ פאדֵשֿאהאןֵ
אַרָם אישאן רא נֹצְרַת דאדה אַנד פַּס מַן בְראיֵ
אָנהא קֹרבאני כֿואהַם גֹדֵראניד תא מַרא אֵעאנַת
נַמאיַנד אַמא אָנהא סְבַבֵ הַלאכַתֵ וֵי ותְמאמִיֵ
כד יִשְׂרָאֵל שֿׂדַנד ׃ ואָחָז אַסבאבֵ כֿאנה רא גְמע
כַֿרד ואָלאתֵ כֿאנֵהֵ כֿדא רא כֿורד כַֿרד ודַר האיֵ
כֿאנֵהֵ כֿדֹאוַנד רא בַסתה מַדֹבַח הא בְראיֵ כֿוד
כה דַר הַר גושֵׁהֵ יְרוּשָׁלַםִ סאכְֿת ׃ ודַר הַר שַֿהרי
אַז שַֿהר האיֵ יְהוּדָה מַכאן האיֵ בֻלַנד סאכְֿת תא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם כח , כט

בְּראֵ כֹֿדאיאַן גַֿרִיב בְּכֹוּר סוּזאנַנד פַּס כַּשֵּׁם יְהוָֹה
כֹֿדאֵ פִּדַראֵ כֹוּד רא בְּהַיְגָאן אָוַרד ׃ וּבַקִּיְהֵ וַקאיֵעֵ כו
וֵי וְהַמֵּהֵ טַרִיק האֵ אַוַּל וְאָכֹֿרֵ אוּ אִינַךְ דַּר
תַוארִיךְ פאדֵשאהַאן יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל מַכתוּב אַסְת ׃
פַּס אָחָז בַּא פִּדַראַן כֹוּד כֹֿואבִיד ואוּרא דַּר שַׁהְרֵ כז
יְרוּשָׁלָֽםִ דַּפְן כַּרדַנַד אַמַּא אוּרא בְּמַקְבַּרֵהֵ פאדֵשאהַאןֵ
יִשְׂרָאֵל נַיאוַרדַנַד וּפִסַרַשׁ יְחִזְקִיָּהוּ בְּגָאיַשׁ פאדֵשאה
שֻׁד ׃

באב כט

יְחִזְקִיָּהוּ בִּיסְת וּפַנג סאלֵה בוּד כֵּה פאדֵשאה א
שֻׁד וּבִיסְת וּנֹה סאל דַּר יְרוּשָׁלָֽםִ סַלטַנַת נַמוּד
ואִסְמֵ מאדַרַשׁ אֲבִיָּה דֻּכְתַּרֵ זְכַרְיָה בוּד ׃ וְאוּ ב
אָנְגֵה דַּר נַטַּרֵ כֹֿדאוַנד פִּסַנְד בוּד מוּאפִקֵ הַר
אָנְגֵה פִּדַרַשׁ דָּוִד כַּרדֵה בוּד בְּעַמַל אָוַרְד ׃ וַדַּר ג
מאהֵ אַוַּל אַז סאלֵ אַוַּלֵ סַלְטַנַתֵ כֹוּד דַּר האֵ
כֹֿאנֵהֵ כֹֿדאוַנד רא גֻשוּדֵה אָנְהא רא תַעְמִיר
נַמוּד ׃ וכֹֿהֲנִים וּלְוִיִּם רא אָוַרדֵה אִישאַן רא דַּר ד
מֵידאַןֵ שַׁרְקִי גַמְע כַּרד ׃ וּבְאִישאַן גֹפְֿת אֵי לְוִיִּם ה
מַרא בִּשְׁנֵוִיד אַלְאָן כֹוּישְׁתַן רא תַקְדִּיס נַמָאיִיד

יא

כתאב דוום תואריך איאם כט

וכאנה יהוה כדאי פדראן כוד רא תקדיס כרדה
ו נגאסאת רא אז קדש בירון בריד ׃ זירא כה
פדראן מא כיאנת ורזידה אנגה דר נטר יהוה
כדאי מא נא פסנד בוד בעמל אורדנד ואורא
תרך כרדה רוי כוד רא אז מסכן כדאונד
ז תאפתנד ופשת באן דאדנד ׃ ודר האי רואק
רא בסתה גראג הא רא כאמוש כרדנד ובכור
נסוזאנידנד וקרבאני האי סוכתני דר קדס כדאי
ח ישראל נגדראנידנד ׃ פס כשם כדאונד בר יהודה
וירושלם אפרוכתה שד ואישאן רא מחל תשויש
ודהשת וסכריה סאכת גנאכה שמא בגשמאן כוד
ט מי ביניד ׃ ואינך פדראן מא בשמשיר אפתאדנד
ופסראן ודכתראן וזנאן מא אזין סבב באסירי
י רפתנד ׃ אלאן אראדה דארם כה בא יהוה
כדאי ישראל עהד בבנדם תא חדת כשם או
יא אז מא בר גרדד ׃ פס חאל אי פסראן מן
כאהלי מורזיד זירא כדאונד שמא רא בר גזידה
אסת תא בחצור וי איסתאדה אורא כדמת
נמאיד וכאדמאן או שדה בכור סוזאניד ׃
יב אנגאה בעצי אז לוים בר כאסתנד יעני אז

יא

כתאב דוֹוֻם תואריך איאם כט

בְּנֵי קְהָתִי מַחַת בֶּן עֲמָשַׂי ויואֵל בֶּן עֲזַרְיָה ואַז
בְּנֵי מְרָרִי קִישׁ בֶּן עַבְדִּי וַעֲזַרְיָה בֶּן יְהַלֶּלְאֵל ואַז
גֵּרְשֻׁנִּי יוֹאָח בֶּן זִמָּה ועֵדֶן בֶּן יוֹאָח : ואַז בְּנֵי יג
אֱלִיצָפָן שִׁמְרִי וִיעִיאֵל ואַז בְּנֵי אָסָף זְכַרְיָה ומַתַּנְיָה :
ואַז בְּנֵי הֵימָן יְחִיאֵל ושִׁמְעִי ואַז בְּנֵי יְדוּתוּן יד
שְׁמַעְיָה ועֻזִּיאֵל : ובְּראדַראן כוד רא גמע כַרדה טו
כוישתַן רא תַקדיס נַמודַנד ומואפֵק פַרמאן
פאדשאה בַר חַסַב כַלאם כדאוַנד בְּראי תַטהיר
כאנה כדאוַנד דאכל שדַנד : וכֹהֲנִים בְּאַנדרון טז
כאנה כדאוַנד רַפתה אָנרא טאהר סאכתַנד
והַמה נגאסאת רא כה דַר הֵיכַל כדאוַנד יאפתַנד
בְּצַחן כאנה כדאוַנד בירון אָורַדנד ולְוִיִּם אָנרא
גרפתה כארג שַהר בְּואדי קִדְרוֹן בירון בורדַנד :
ודַר גרה מאה אַוַל בְּתַקדיס נַמודַנַש שרוע יז
כַרדַנד ודַר רוז הַשתם מאה בְּרַואק כדאוַנד
רַסידַנד ודַר הַשת רוז כאנה כדאוַנד רא תַקדיס
נַמודה דַר רוז שאנזדַהם מאה אַוַל אָנרא בְּאִתמאם
רְסאנידַנד : פַס נַזד חִזְקִיָּה פאדשאה בְּאַנדרון יח
קַצר דאכל שדה גפתַנד תְמאמי כאנה כדאוַנד
ומַדבַח קֻרבאני סוכתַני והַמה אַסבאבַש ומיז נאן

תַקַדמֹה רא בא הַמֵהֵ אָלאתַש טאהֵר סאכֿתים׃
יט ותְמאמֵי אַסבאבי כה אָחָז פאדֵשאה דַר אַיאםֵ
סַלטַנַתַש חיני כה כֿיאנַת וַרזיד דור אַנדאכֿת
מא אָנהא רא מֹהַיא סאכֿתה תַקדיס נַמודים
כ ואינַךְ פישֵ מַדבַחֵ כֿדאוַנד חאצֿר אַסת׃ פַּס
חִזְקִיָה פאדשאה צֿבחֵ זוד בר כֿואסת ורוֹאַסָאיֵ
שַהר רא גֹמע כַרדה בכֿאנֵהֵ כֿדאוַנד בַר אָמַד׃
כא ואישאן הַפֿת גאוְ והַפֿת קוֹג והַפֿת בַרה והַפֿת
בֿזֵ נַר אָוַרדַנד תא בְראיֵ מַמְלֵכַת וקֹדס וְיְהוּדָה
קֹרבאנֵי גנאה בְשַוַד ואו פְסַראןֵ אַהְרֹן כֹהֲנִים רא
פַרמוד תא אָנהא רא בַר מַדבַחֵ כֿדאוַנד
כב בְגְדֹראנַנד׃ פַס גאואן רא כֹשתַנד וכֹהֲנִים כֿון
רא גְרֵפֿתה בַר מַדבַח פאשידַנד וקוֹג הא רא
כֹשתה כֿון רא בַר מַדבַח פאשידַנד ובַרה הא
כג רא כֹשתה כֿון רא בַר מַדבַח פאשידַנד׃ פַס
בֿז האיֵ קֹרבאנֵי גנאה רא בְחֻצוּרֵ פאדשאה
וגְמאעַת נַזדיךְ אָוַרדה דַסת האיֵ כֿוד רא בַר
כד אָנהא נְהאדַנד׃ וכֹהֲנִים אָנהא רא כֹשתה כֿון
רא בַר מַדבַח בְראיֵ קֹרבאנֵי גנאה גֹדראנידַנד
תא בְגְהַתֵ תְמאמֵי יִשְׂרָאֵל כַפֿארה בְשַוַד זירא

יא
כתאבֵ דוֻוםֵ תַואריךְ אַיאם כט

כה פאדשאה פַרמודה בוד כה קֹרבאנֵי סוכֿתַני
וקֹרבאנֵי גנאה בְגִהַתֵ תְמאמִֵי יִשְׂרָאֵל בְשַׂוַד ׃
וְאו לְוִיִם רא בא סַנגֿ הא ובַרבַט הא ועוד הא כה
בַר חַסַבֵ פַֿרמאןֵ דָוִד וגָד רָאִי פאדשאה ונָתָןֵ
נָבִיא דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד קַראר דאד זירא כה
אין חֹכם אַז גֿאנבֵ כֿדאוַנד בְדַסתֵ נָבִיא האֵי או
שֹׂדה בוד ׃ פַס לְוִיִם בא אָלאתֵ דָוִד וכֹהַנִים בא כו
כַרנא הא איסתאדַנד ׃ וחִזְקִיָה אַמר פַֿרמוד כה כז
קֹרבאני האֵי סוכֿתַני רא בַר מַדְבַח בגֹֿדֵראנַנד
וגֶון בְגֹֿדֵראנידַןֵ קֹרבאנֵי סוכֿתַני שׂרוע נַמודַנד
סֹרוד האֵי כֿדאוַנד רא בַנא כַרדַנד וכַרנא הא
דַר עַקַבֵ אָלאתֵ דָוִד פאדֵשאהֵ יִשְׂרָאֵל נַואכֿתה
שֹׂד ׃ ותְמאמִֵי גמאעַת סִגְדה כַרדַנד ומֻגַנִיאן כח
סְראיִדַנד וכַרנא נַואזאן נַואכֿתַנד והַמֵהֵ אין כאר
הא מי שֹׂד תא קֹרבאנֵי סוכֿתַני תְמאם גַרדיד ׃
וגֶון קֹרבאני האֵי סוכֿתַני תְמאם שֹׂד פאדשאה כט
וגֿמיעֵ חאצִרין בא וֵי רֹכוע כַרדה סִגְדה נַמודַנד ׃
וחִזְקִיָה פאדשאה ורואַסָא לְוִיִם רא אַמר פַֿרמודַנד ל
כה בְכַלַמאתֵ דָוִד ואָסָף רָאִי בְראֵי כֿדאוַנד תַסביח
בכֿואנַנד פַס בא שאדמאני תַסביח כֿואנדַנד

יא

כתאבֶ דוֹוֹםֶ תַוארִיךְ אַיאם כּט

לא ורֹכוע נַמודה סֹגדה כַרדַנד ׃ פַּס חִזְקִיָה גֹואב
דאדה גֹפֿת חאל כׄוישתַן ראֹ בְראֵי כׄדאוַנד
תַקדים נַמודיד פַּס נַזדיך אָמַדה קֹרבאני הא
ודֹבאיֵחֶ תַשַכֹר בְכׄאנֶהֶ כׄדאוַנד בִיאוַריד אָנגאה
גֹמאעַת קֹרבאני הא וֹדֹבאיֵחֶ תַשַכֹר אָוַרדַנד והַרכה
אַז דל ראגֵב בוד קֹרבאני האֵי סוכׄתַני אָוַרְד ׃
לב ועַדַדֶ קֹרבאני האֵי סוכׄתַני כה גֹמאעַת אָוַרדַנד
הַפֿתאד גאוְ וצַד קוגֶ ודֵויסת בַרה בוד הַמֶהֶ
אינהא קֹרבאני האֵי סוכׄתַני בְראֵי כׄדאוַנד בוד ׃
לג ועַדַדֶ מוֹקופֿאת שֹשצַד גאוְ וסה הֶזאר גוספַֿנד
לד בוד ׃ וגֶון כֹּהֲנִים כַם בודַנד ובפוסת כַנדַן הַמֶהֶ
קֹרבאני האֵי סוכׄתַני קאדֵר נַבודַנד בְראדַראןֶ
אישאן לְוִיִם אישאן ראֹ מַדַד כַרדַנד תא כאר
תְמאם שֹד ותא כֹּהֲנִים כׄוד ראֹ תַקדים נַמודַנד
זירא כה דלֶ לְוִיִם אַז כֹּהֲנִים בְראֵי תַקדים נַמודַןֶ
לה כׄוד מֹסתַקים תַר בוד ׃ וקֹרבאני האֵי סוכׄתַני ניז
בא פיהֶ דֹבאיֵחֶ סַלאמַתי והֶדאיאֵי ריכׄתַני בְראֵי
הַר קֹרבאנֵי סוכׄתַנֵי בֵסיאר בוד פַּס כׄדמַתֶ כׄאנֶהֶ
לו כׄדאוַנד אָראסתה שֹד ׃ וחִזְקִיָה ותְמאמֵי קוְם שאדי

כַרדַנד גֻונכה כֿדא קוּם רא מֻסתַעִד סאכֿתה בוד
זירא אין אַמר נאגֻהאן ואקַע שֻׁד :

באבֻ ל

והִזקִיָה נַזִד תְמאמִי יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה פֵֿרסתאד א
ומַכתובאת ניז באֶפרַיִם ומְנַשֶׁה נֻוִשת תא בכֿאנֵהִ
כֿדאַונד בִירוּשָׁלַיִם ביאַיַנד ועֵיִד פֶּסַח רא בְראיֵ
יְהוָה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל נגאה דארַנד : זירא כה ב
פאדשאה וסַרְוַראנַש ותְמאמִי גמאעת דַר יְרוּשָׁלַיִם
מַשְׁוֵרַת כַרדה בודַנד כה עֵיד פֶּסַח רא דַר מאהֵ
דוּום נִגאה דארַנד : גֻונכה דַראַן וַקת נַתֻואנֵסתַנד ג
אָנרא נגאה דארַנד זירא כֹּהֲנִים כֿוד רא תַקדיסֵ
כאפֿי נַנמודה וקוּם דַר יְרוּשָׁלַיִם גמע נַשׂדה בודַנד :
ואין אַמר בְנַטַרֵ פאדשאה ותְמאמִי גמאעַת פְֿסַנד ד
אָמַד : פַּס קַראר דאדַנד כה דַר תְמאמִי יִשְׂרָאֵל ה
אַז בְאֵר שֶׁבַע תא דָן נִדא נַמאיַנד כה ביאַיַנד
ופֶּסַח רא בְראיֵ יְהוָה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל דַר יְרוּשָׁלַיִם בַר
פא נַמאיַנד זירא מֻדַת מַדידי בוד כה אָנרא בטוּרי
כה מַכתוב אַסת נִגאה נַדאשתה בודַנד : פַּס ו
שאטראן בא מַכתובאת אַז גֻאנִבֻ פאדשאה

יא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם ל

וּסַרְוַראנַשׁ בַר חַסַבֵ פַרמאןֵ פארשאה בתְמאמִיֵ
יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה רַפתה גֻפתַנד אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בסוּיֵ
כֿדאיֵ אַבְרָהָם וִיצְחָק וְיִשְׂרָאֵל באז גַשת נַמאיִד
תא או בַקִיֵהֵ שׁמא כה אַז דַסתֵ פארשאהאןֵ
ז אֲשׁוּר רַסתה איד רגוּע נְמאיִד : וּמֶתְלֵ פְּדַראןֵ
וּבַראדַראןֵ כוד כה בִיהוָֹה כֿדאיֵ פְּדַראןֵ כוישׁ
כִיאנַת וַרזידַנד מַבאשׁיד כה אישאן רא מַחַלֵ
ח דֵהְשַׁת גֶנאנכה מי ביניד גַרדאנידה אַסת : פַּס
מֶתְלֵ פְּדַראןֵ כוד גַרדַןֵ כוד רא סַכֿת מַסאזיד
בַלכה נַזֵד כֿדאוַנד תַואצֹע נַמאיִד וּבמִקְדָשֵׁ או
כה אָנרא תא אַבַד אָל אָבאד תַקדיס נַמודה
אַסת דאכֿל שֹׁדה יְהוָֹה כֿדאיֵ כוד רא עַבאדַת
נַמאיִד תא חִדַתֵ כַשׁםֵ או אַז שׁמא בַר גַרדַד :
ט זירא אַגַר בסוּיֵ כֿדאוַנד באז גַשׁת נַמאיִד בַראדַראן
וּפְסַראןֵ שׁמא בְנַטַרֵ אָנאני כה אישאן רא בְאַסירי
בֻרדה אַנד אֵלְתֵפאת כואהַנד יאפְת וּבְאין זמין
מֻראגְעַת כואהַנד נַמוד זירא כה יְהוָֹה כֿדאיֵ שׁמא
מֵהְרבאן וַרחים אַסת ואַגַר בְסוּיֵ או באז גַשׁת
נַמאיִד רוּיֵ כוד רא אַז שׁמא בַר נַכֿואהַד
גַרדאניד :

יא

כּתאבֿ דווֹםֿ תַוארִיךְ אַיאם ל

פַּס שַׁאטראן שַׁהר בְּשַׁהר אַז זמיןֿ אֶפְרָיִם וּמְנַשֶּׁה י
תא זְבֻלוּן גַּדֿשתַנד ליכַּן בַר אישאן אֶסְתֶהזא
וסַכְֿריה מי נַמודַנד ׃ אַמא בַעצִי אַז אָשֵׁר וּמְנַשֶּׁה יא
וּזְבֻלוּן תַואצֹע נַמודה בִירוּשָׁלַםִ אָמַדַנד ׃ ודַסתֶ יב
כֿדא בַר יְהוּדָה בוד כה אישאן רא יַךְ דל בְּכַֿשַׁד
תא פַֿרמאןֿ פאדשאה וסַרְוַראנַשׁ רא מֻואפֶֿק כַֿלאםֶ
כֿדאוַנד בְּגא אָוַרנד ׃ פַּס גֹרוהֶ עַטימי דַר יְרוּשָׁלַםִ יג
בְרַאיֿ נִגאה דאשתַןֿ עֵיִדֿ פַֿטיר דַר מאהֶ דווֹם גְמע
שֻׁדַנד וּגמאעַת בסיאר בֻזרג שֹׁד ׃ וּבַר כֿואסתה יד
מַדֿבַּח האיֿ רא כֿה דַר יְרוּשָׁלַםִ בוד כַֿראב כַרדַנד
והַמֶהֿ מַדֿבַח האיֿ בֻכֿור רא כַֿראב כַרדה בְואדִיֿ
קִדְרוֹן אַנדאכֿתַנד ׃ ודַר גֶהארדַהֻםֿ מאהֶ דווֹם פֶּסַח טו
רא דֶבח כַרדַנד וכֹּהֲנִים ולְוִיִּם כֿגאלַת כשידה כֿוד
רא תַקדיס נַמודַנד וקֹרבאני האיֿ סוכֿתַני בכֿאנֶהֿ
כֿדאוַנד אָוַרדַנד ׃ פַּס דַר גַאי האיֿ כֿוד בְתַרתיבֿ טז
כֿויש בַר הַסַבֿ תוֹרָה מֹשֶׁה מַרדֿ כֿדא איסתאדַנד
וכֹּהֲנִים כֿון רא אַז דַסתֶ לְוִיִּם גִרפֿתה פאשידַנד ׃
זירא גֶונכה בסיארי אַז גמאעַת בודַנד כה כֿוד יז
רא תַקדיס נַנֶמודה בודַנד לְוִיִּם מַאמור שֻׁדַנד כה
קֹרבאני האיֿ פֶּסַח רא בְגִהַתֶ הַר כה טאהר נַשֻׁדה

יא

כתאבֿ דווֹםֿ תַוארִיכֿ אַיאם ל

בוד דֿבח נַמאַינד ואישאן רא בְּראַיֿ כֿדֿאוַנד תַקדיס
יח כנַנד ׃ זירא גֿרוהי עַטֿים אַז קוֹם יַעני בסיארי אַז
אֶפְרָיִם ומְנַשֶּׁה ויִשָּׂשׂכָר וזְבֻלוּן טֿאהֵר נַשֹׁדה בודַנד
ומַע הָדֿא פֶּסַח רא כֿורדַן לָכֵּן נַה מֻואפֵק אָנגֶה
נֻוִשׁתה שֹׁדה בוד זירא חִזְקִיָּה בְּראַיֿ אישאן דֻעא
יט כַרדה גֿפֿת ׃ כֿדֿאוַנדֿ מֶהְרבאן הַרכַס רא כה דלֿ
כֿוד רא מֻהַיא סאזַד תא כֿדֿא יַעני יְהוָֹה כֿדֿאיֿ
פְּדַראןֿ כֿויש רא טַלַב נַמאיַד בְּיאמֹרזַד אַגַר גֶה
כ מַואפֵק טְהארַתֿ קֹדס נַבאשַׁד ׃ וכֿדֿאוַנד חִזְקִיָּה
כא רא אַגאבַת נַמודה קוֹם רא שַׁפֿא דאד ׃ פַּס בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל כה דַר יְרוּשָׁלַיִם חאצֹר בודַנד עִיְדֿ פַּטִיר
רא הַפֿת רוז בשאדִיֿ עַטֿים נְגאה דאשתַנד ולְוִיִּם
וכֹהֲנִים כֿדֿאוַנד רא רוז ברוז בְּאָלאתֿ תַסביח
כב כֿדֿאוַנד רא חַמד מי גֿפֿתַנד ׃ וחִזְקִיָּה בְּגַמיעֿ
לְוִיִּם כה דַר כֿדמַתֿ כֿדֿאוַנד ניכו מאהֵר בודַנד
סֹכֿנאןֿ דל אָויז גֿפֿת פַּס הַפֿת רוז מַרסוםֿ עִיְד
רא כֿורדַנד ודֿבאיִחֿ סַלאמַתי גֿדֿראנידה יְהוָֹה כֿדֿאיֿ
כג פְּדַראןֿ כֿוד רא תַסביח כֿואנדַנד ׃ ותְמאמִיֿ גַמאעַת
מַשְׁוֵרַת כַרדַנד כה עִיְד רא הַפֿת רוזֿ דיגַר נְגאה
דארַנד פַּס הַפֿת רוזֿ דיגַר רא בַּאַ שאדמאני נְגאה

כתאבֿ דוֹוֻם תַוארִיךְ אַיאם ל , לא

דאשתַנד ׃ זירא חִזְקִיָּה פאדשאה יְהוּדָה הַזאר גאוְ כד
והַפְֿת הַזאר גוספַֿנד בגְמאעַת בַכְֿשיד וסַרְוַראן הַזאר
גאוְ ודַה הַזאר גוספַֿנד בגְמאעַת בַכְֿשידַנד ובסיארי
אַז כֹּהֲנִים כֿוישתַן רא תַקדיס נַמודַנד ׃ ותְמאמִי כה
גמאעַתֵ יְהוּדָה וכֹּהֲנִים ולְוִיִּם ותְמאמֵ גרֹוהי כה
אַז יִשְׂרָאֵל אָמַדַנד וגַֿריבאני כה אַז זמינֵ יִשְׂרָאֵל
אָמַדַנד (וגַֿריבאני כה) דַר יְהוּדָה סאכֵּן בודַנד
שאדי כַרדַנד ׃ ושאדִיֵ עַטִימי דַר יְרוּשָׁלָיִם רֻוי כו
נַמוד זירא כה אַז אַיאמֵ שְׁלֹמֹה בֶּן דָּוִד פאדשאהֵ
יִשְׂרָאֵל מֶתְֿלֵ אין דַר יְרוּשָׁלַיִם ואקֵע נַשֻׁדה בוד ׃
פַּס לְוִיִּם כֹּהֲנִים בַר כֿואסתה קֻוֹם רא בַּרֵכַת כז
דאדַנד ואָוַאזֵ אישאן מסתַגֿאב גַרדיד ודֻעאֵ אישאן
בְּמַסכַנֵ קֻדסֵ או בְאָסמאן רסיד ׃

באבֿ לא

וגֻֿן אין הַמה תַמאם שֻׁד גְמיעֵ יִשְׂרָאֵל האִי א
כה דַר שַׁהר האִי יְהוּדָה חאצֹר בודַנד בירון
רַפְֿתה תֵמתֿאל הא רא שְׁכַסתה ואֲשֵׁירִים רא קַטע
נַמודַנד ומַכאן האִי בלַנד ומַדְבַח הא רא אַז
תְמאמִי יְהוּדָה ובִנְיָמִין ואֶפְרַיִם ומְנַשֶּׁה באל כל

יא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַואריךֿ אַיאם לא

מְנְהֲדם סאכֿתַנד פַּס תְמאמִיֵ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַרכַּס
ב בְּמֵלְךֿ כּֿוִיש בְּשַׁהר האיֵ כּֿוד בַּר גַּשתַנד ׃ וחִזְקִיָּה
פֵּרקה האיֵ כֹּהֲנִים ולְוִיִּם רא בַּר חַסַבֵ אַקסאםֵ
אישאן קַראר דאד כה הַרכַּס אַז כֹּהֲנִים ולְוִיִּם
מֻואפֵקֿ כֿדְמַתֿ כּֿוד בְּראיֵ קֻרבאני האיֵ סוכֿתַני
ודבאיִחֵ סַלאמַתי וכֿדְמַת ותַשַׁכֹּר ותַסביח בְּדַרואזה
ג האיֵ אֹרדויֵ כֿדאוַנד חאצֵר שֻׁוַנד ׃ וחְצֵהֵ פאדשאה
רא אַז אַמואלֵ כֿאצַש בְּראיֵ קֻרבאני האיֵ סוכֿתַני
מֻעַיַּן כַּרד יַעני בְּראיֵ קֻרבאני האיֵ סוכֿתַנִיֵ צֻבח
ושאם וקֻרבאני האיֵ סוכֿתַנִיֵ שַׁבָּת הא ומאה הא
ומוֹעֵד הא בַּר חַסַבֵ אָנגֶה דַר תוֹרָה כֿדאוַנד
ד מַכתוב בוד ׃ ובְקֻוֹמִי כה דַר יְרוּשָׁלַיִם סאכן בודַנד
אַמר פַּרמוד כה חְצֵהֵ כֹּהֲנִים ולְוִיִּם רא בְּדֵהַנד
ה תא בְּשֵׁריעַתֵ כֿדאוַנד מֻואטֵב באשַנד ׃ וגֶון אין
אַמר שאיֵע שֹׁד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל נֻוּבַרֵ גַנדם ושירה
ורוֹגַן ועַסַל ותְמאמִיֵ מַחצולֵ זמין רא בְּפַראואני
דאדַנד ועֹשְׂרֵ הַמה גֶיז רא בְּכֵתְּרַת אָוַרדַנד ׃
ו ובְנֵי יִשְׂרָאֵל ויְהוּדָה כה דַר שַׁהר האיֵ יְהוּדָה
סאכֵן בודַנד ניז עֹשְׂרֵ גאואן וגוספַנדאן ועֹשְׂרֵ
מֻוקופאתי כה בְּראיֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ אישאן וַקף שֹׁדה

יא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם לא

בוד אָוַרדה אָנהא רא תודה נַמודַנד ׃ וַדַר ז
מאהֵ סִווֹם בסאכֿתַן תודה הא שׂרוע נַמודַנד וַדַר
מאהֵ הַפֿתֹם אָנהא רא תְמאם כַרדַנד ׃ וגֶון חִזְקִיָה ח
וסַרְוַראן אָמַדַנד ותודה הארא דידַנד כֿדאוַנד
רא מֹתבארך כֿואנדַנד וקַוְםֵ או יִשְׂרָאֵל רא מבֹארַך
כֿואנדַנד ׃ וחִזְקִיָה דַר בארֵהֵ תודה הא אַז כֹּהֲנִים ט
ולְוִים סואָל נַמוד ׃ וְעֲזַרְיה רְאִיםֵ כֹּהֲנִים כה אַז י
כֿאנדאןֵ צָדוק בוד אורא גֹואב דאד וגֹפֿת אַז
וַקתי כה קַוְם בְּאָוַרדַןֵ הֵדאיא בְּראיֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
שׂרוע כַרדַנד כֿורדים וסיר שׂדים ובסיארי באקי
גדאשתים זירא כֿדאוַנד קַוְםֵ כֿוד רא בַרֵכַת דאדה
אַסת ואָנגֶה באקי מאנדה אַסת אין מקדארֵ עַטים
אַסת ׃ פַּס חִזְקִיָה אַמר פַֿרמוד כה אַנבאר הא יא
דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד מֻהַיא סאזַנד ומֻהַיא סאכֿתַנד ׃
והַדאיא ועֻשְׂר הא ומֻוְקוּפֿאת רא דַר אָנהא דַר יב
מַכאןֵ אַמאנַת גֹדאשתַנד כָוֹנַנְיָהוּ לְוִי בַר אָנהא
רְאִים בוד ובַראדַרַש שִׁמְעִי תאני אֵתְנין ׃ ויְחִיאֵל יג
וְעֲזַזְיָה ונַחַת וְעֲשָׂהאֵל וִירִימות ויוֹזָבָד וֶאֱלִיאֵל
ויִסְמַכְיָהוּ ומַחַת ובְנָיָהוּ בַר חַסַבֵ תַעין חִזְקִיָה
פאדשאה וְעֲזַרְיָה ראִיםֵ כֿאנֵהֵ כֿדא זירֵ דַסתֵ

יא
כתאבֵ דוּוםֵ תַוארִיךְ אַיאם לא
יד כָּוֹנַנְיָה וּבְראדַרַשׁ שִׁמְעִי וּכָלָא שַׁדַנד ׃ וקוֹרֵא בֶּן
יִמְנָה לֵוִי כה דַרבאןֵ דַרואזֵהֵ שַׁרקִי בוּד נאטֵרֵ
נַואפֵלֵ כדא שֹד תא הֵדאיאֵ כֹדאוַנד ומוֹקוּפּאתֵ
טו מֹקַדַס רא תַקסים נַמאיַד ׃ ווזירֵ דַסתֵ או עֵדֶן
וּמִנְיָמִן וְיֵשׁוּעַ וּשְׁמַעְיָה וְאֲמַרְיָה וּשְׁכַנְיָה דַר שַׁהר
האיֵ כֹּהֲנִים בְוַטיפה האיֵ אַמאנַתי מֹקַרַר שַׁדַנד
תא בִּבַראדַראןֵ כוּד כוּאה בֹזֹרג וכוּאה כוּגֶך בַר
טז חַסַבֵ פֵרקה האיֵ אישאן ברסאנַנד ׃ עַלאוה בַר
חצֵהֵ יוֹמִיֵּהֵ דכורי כה דַר נַסַב נאמה הא שְׁמֹרדה
שֹׁדה בוּדַנד אַז סה סאלה ובאלא תַר יַעני הַמֵהֵ
אָנאני כה בְּכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד דאכֹל מי שַׁדַנד בְּראיֵ
כֹּדמַת האיֵ אישאן דַר וַטיפה האיֵ אישאן בַר
יז חַסַבֵ פֵרקה האיֵ אישאן ׃ (וחִצֵּהֵ) אָנאני כה דַר
נַסַב נאמה הא שְׁמֹרדה שֹׁדה בוּדַנד אַז כֹּהֲנִים
בַר חַסַבֵ כֹאנדאןֵ אָבאיֵ אישאן ואַז לְוִיִּם אַז בִיסת
סאלה ובאלא תַר דַר וַטיפה האיֵ אישאן בַר
יח חַסַבֵ פֵרקה האיֵ אישאן ׃ (וחִצֵּהֵ) גְמיעֵ אַטפאל
וזַנאן ופִסַראן ודֹכְתַראןֵ אישאן כה דַר תְמאמִיֵ
גְמאעַת דַר נַסַב נאמה הא שְׁמֹרדה שֹׁדה בוּדַנד
פַּס דַר וַטיפה האיֵ אַמאנַתִיֵ כוּד כוּישתַן רא

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךֵ אַיאם לא , לב

תַקדים נַמודַנד ׃ וניז בְראיֵ פְסראןֵ אַהֲרֹן כֹּהֲנִים יט
כה דַר זמין האיֵ חַואלִיֵ שַׁהר האיֵ כֹוד סאכֵן
בודַנד כַּסאן שַׁהר בְשַׁהר בְנאם האיֵ כֹוד מֻעַיַּן
שֻׁדַנד תא בְהַמֵהֵ דֹכוראן כֹּהֲנִים וּבְהַמֵהֵ לְוִיִּם כה
דַר נַסַב נאמה שְׁמֹרדה שֻׁדה בודַנד חִצה הא
בְדֵהַנד ׃ פַּס חִזְקִיָּה דַר תְמאמִיֵ יְהוּדָה בְאין טַוְר כ
עַמַל נַמוד ואָנגֵה דַר נַטַּרֵ יְהֹוָה כֹראיִשׁ ניכו
וּפְסַנד וַאמין בוד בְגִא אָוַרְד ׃ ודַר הַר כארי כה כא
דַר כֹדמַתֵ כאנֵהֵ כֹדא ודַר שַׁראיִע וַאוֹאמֵר בְראיֵ
טַלַבִידַןֵ כֹדאיֵ כֹוד אַקדאם נַמוד אָנרא בְתְמאמִיֵ
דלֵ כֹוד בְעַמַל אָוַרְד וכאמיאב גַרדיד ׃

באב לב

ובַעד אַזין אמור וְאין אַמאנַת סַנְחֵרִיב פאדשאהֵ א
אַשׁוּר אָמַדה בִיהוּדָה דאכֵל שֻׁד ובְצֵד שַׁהר האיֵ
חַצאר דאר ארדו זַדה כֹואסת כה אָנהא רא
בְראיֵ כֹוד מַפתוח נַמאיַד ׃ וגֵון חִזְקִיָּה דיד כה ב
סַנְחֵרִיב אָמַדה אַסת וַקַצדֵ מֻקאתלה בא יְרוּשָׁלַםִ
דארַד ׃ אָנגאה בא סַרדאראן ושֻׁגאעאןֵ כֹוד ג
מַשׁוַרַת כַּרד כה אָבֵ גֶשמה האיֵ בירוןֵ שַׁהר רא

כתאבֶ דווםֵ תואריךְ איאם לבֿ

ד מַסדוד נַמאיַד פַס אורא אֶעאנַת כַרדַנד : וכַלקֶ
בסיארי גִמע שֻׁדה הַמֵה גֶשמה הא ונַהרי רא כה
אַז מִיאןֶ זמין גִארי בוד מַסדוד כַרדַנד וגֻפתַנד
גֶרא באַיַד פאדשאהאןֶ אַשור בִיאַיַנד ואָבֶ פַראואן
ה בִיאבַנד : פַס כוישתַן רא תַקויַת דאדה תְמאמִיֶ
חַצאר רא כה שְׁכַסתה בוד תַעמיר נַמוד ואָנרא
תא בֻרג הא בלַנד נַמוד וחצארֶ דיגַרי בירוןֶ אָן
בַנא כַרד ומִלוא רא דַר שַהרֶ דָוִד מֻסְתַחכַם
נַמוד ואַסלַחה הא וסַפַר האיֶ בסיארי סאכֿת :
ו וסַר דאראןֶ גַנגי בַר קוֹם גֻמאשת ואישאן רא
דַר גִאיֶ וַסיע נַזדֶ דַרואזֵהֶ שַהר גִמע כַרדה
ז סֻכַנאןֶ דל אָויז בְאִישאן גֻפת : כה דַליר וקַוִי
באשיד ואַז פאדשאהֶ אַשור ותְמאמִיֶ גִמעִיַתי כה
בא וֵי הַסתַנד תַרסאן והַראסאן מַשֵויד זירא
אָנכה בא מא אַסת אַז אָנכה בא וֵי אַסת קַוִי
ח תַר מי באשַד : בא או באזויֶ בַשַרי אסת ובא
מא יְהוָֹה כֿדאיֶ מא אסת תא מארא נֻצְרַת
דְהַד ודַר גַנג האיֶ מא גַנג כֻנַד פַס קוֹם בַר
סֻכַנאןֶ חִזְקִיָה פאדשאהֶ יְהוּדָה אֶעְתֵמאד נַמודַנד :
ט ובַעד אַזאן סַנְחֵריב פאדשאהֶ אַשור בַנדֵגאןֶ כוד

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם לב

רא בִירוּשָׁלַםִ פְֿרֵסתאד וכֿוּרַש בא תְמאמִיֵ חַשַׁמַש
דַר בַראבַרֵ לָכִֿיש בוּדַנד כה בחִזְקִיָּה פאדשאהֵ
יְהוּדָה ותְמאמִיֵ יְהוּדָה כה דַר יְרוּשָׁלַםִ בוּדַנד
בְגוּיַנד ׃ סַנְחֵרִיב פאדשאהֵ אֲשׁוּר גֵנִין מי פַֿרמאיַד ט
בַר גֵה גִיז אֵעְתֵמאד דאריד כה דַר מֿחאצֵרה
דַר יְרוּשָׁלַםִ מי נְמאיִד ׃ אָיא חִזְקִיָּה שֿמא רא יא
אֵגְוא נַמי כנַד תא שֿמא רא בא קַחט ותֵשְׁנֵגִי
בְמוֹת תַסלים נַמאיַד כה מי גויַד יְהוָֹה כֿדאיֵ
מא מא רא אַז דַסתֵ פאדשאהֵ אֲשּׁוּר רְהָאִי
כֿואהַד דאד ׃ אָיא הַמין חִזְקִיָּה מַכאן האיֵ יב
בלַנד ומַדבַח האיֵ אורא מֿנְהַדֵם נַסאכֿתה ובִיְהוּדָה
וִירוּשָׁלַםִ אַמר נַפַֿרמודה ונַגֿפֿתה אַסת כה פישֵׁ
יַךְ מַדבַח סגדה נַמאיִד ובַראן בכֿור בסוזאניד ׃
אָיא נַמי דאניד כה מַן ופְֿדַראנַם בְהַמֵה טַואיִףֵ יג
כֵשׁוַר הא גֵה כַרדה אים מַגַר כֿדאיאןֵ אֿמַת
האיֵ אָן כֵשְׁוַר הא היגֵ קֻדְרַתי דאשתַנד כה
זמיןֵ כֿוד רא אַז דַסתֵ מַן בְרֵהאנַנד ׃ כֿדאם יַךְ יד
אַז הַמֵהֵ כֿדאיאןֵ אין אֿמַת האיִ כה פְֿדַראיֵ מַן
אָנהא רא הַלאךְ סאכֿתה אַנד קאדר בַר רְהאנִיַדןֵ
קֻוםֵ כֿוד אַז דַסתֵ מַן בוד תא כֿדאיֵ שֿמא

יא
כתאבֿ דוֹוֹםֿ תַוארִיךְ אַיאם לב

קאדר באשַד כה שׂמא רא אַז דַסתֿ מַן רְהאי
טו דְהַד ׃ פַּס חאל חִזְקִיָה שׂמא רא פַּריב נַדְהַד
ושׂמא רא בְּאִין טוֹר אֶגוא נַנֶמאיַד ובַר או
אֶעְתמאד מַנֶמאיִד זירא היגֶ כֹּדא אַז כֹּדאיאן
גְמיעֶ אֻמַת הא ומַמְאלך קאדֶר נַבודה אַסת כה
קוֹםֶ כֹּוד רא אַז דַסתֶ מַן ואַז דַסתֶ פְּדַראנַם
רְהָאִי דְהַד פַּס בְּטַרִיקִ אוֹלָי כֹּדאיֶ שׂמא
טז רא אַז דַסתֶ מַן נַכֹּואהַד רְהאניד ׃ ובַנדֶגאנַשׁ
סֹכַנאן זיאדה בְּצִדֶ יְהוָה כֹּדא ובְעַדֶ בַנדה אַשׁ
יז חִזְקִיָה גֹפתַנד ׃ ומַכתובי ניז נְוֶשתה יְהוָה כֹּדאי
יִשְׂרָאֵל רא אֶהאנַת נַמוד ובְצִדֶ וִי חַרף זַדה גֹפת
גֶנאנכה כֹּדאיאן אֻמַת האי כֶשְׁוַר הא קוֹםֶ כֹּוד
רא אַז דַסתֶ מַן רְהאיִ נַדאדַנד הַמֶגִנִין כֹּדאיֶ
חִזְקִיָה קוֹםֶ כֹּויש רא אַז דַסתֶ מַן נַכֹּואהַד רְהאניד ׃
יח ובְאָואזֶ בלַנד בְזֶבאן יְהוד בְּאַהלֶ יְרוּשָׁלַםִ כה
בַר דיואר בודַנד נְדא דַר דאדַנד תא אישאן
רא תַרסאן ומֻשַׁוַשׁ סאכֹתה שַׁהר רא בגִירַנד ׃
יט ודַר בארֶה כֹּדאיֶ יְרוּשָׁלַםִ מֶתְלֶ כֹּדאיאן אֻמַת
האיֶ גְהאן כה מַצנועֶ דַסתֶ אָדַמִיאן מי באשַׁנד
כ סֹכַן גֹפתַנד ׃ פַּס חִזְקִיָה פאדשׁאה וִישַׁעְיָה בֶן

יא

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם לב

אָמוֹץֵ נָבִיא דַר בארֵהֵ אִין דעא כַרדַנד ובְסוֹיֵ
אָסמאן פַריאד בַר אָוַרדַנד ׃ וכֹדאוַנד פְרֵשתֵהִי כא
פְרֵסתאדה הַמֵהֵ שגֹאעאןֵ גַנגִי ורוֹאַסָא וסַר דאראן
רא כה דַר אֹרדוֹיֵ פאדשאהִ אַשוֹר בודַנד הַלאך
סאכֹת וְאו בא רוֹיֵ שַרמַנדה בזמיןֵ כֹוד מֹראגְעַת
נַמוד וגֻון בכֹאנֵהֵ כֹדאיֵ כֹויש דאכֹל שֹד אָנאני
כה אַז צֻלבַש בירון אָמַדה בודַנד אורא דַר
אָנגא בְשַמשיר כֹשתַנד ׃ פַס כֹדאוַנד חִזְקִיָה כב
וסַכַנֵהֵ יְרוֹשָׁלָם רא אַז דַסתַ סַנְחֵרִיב פאדשאהֵ
אַשוֹר ואַז דַסתֵ הַמֵה רְהָאִי דאדה אִישאן רא
אַז הַר טַרַף נגאה דארי נַמוד ׃ ובסיארי הֵדאיא כג
בְירוֹשָׁלָם בְראיֵ כֹדאוַנד ופישכַש הא בְראיֵ חִזְקִיָה
פאדשאהֵ יְהוּדָה אָוַרדַנד וְאו בַעד אַזאן בְנַטַרֵ
הַמֵהֵ אֻמַת הא מֻחתַרַם שֹד ׃ ודַר אָן אַיאם כד
חִזְקִיָה בימאר ומֻשרֵף בְמוֹת שֹד אַמא גֻון נַזֵד
כֹדאוַנד דֻעא נַמוד או בא וַיֵ תַכַלֹם כַרד וַוַיֵ
רא עַלאמַתי דאד ׃ ליכַן חִזְקִיָה מֻואפֵק אֵחסאני כה
כה בְוַיֵ דאדה שֹדה בוד עַמַל נַנֵמוד זירא דְלַש
מַגרור שֹד וגַצַב בַר או ויְהוּדָה וירוֹשָׁלָם אַפרוכֹתה
גַרדיד ׃ אַמא חִזְקִיָה בא סאכנאןֵ יְרוּשָׁלָם אַז כו

יא
כתאבֵ דוּוּםֵ תַוארִיךְ אַיאם לב
גֿרוּהֵ דְלַש תַוּאצֹע נְמוּד לְהָדֿא גַצַבֵ כֿדאוַנד דַר
כז אַיאםֵ חִזְקִיָה בַר אישאן נאזִל נַשֻׁד ׃ וחִזְקִיָה
דוֹלַת וחֵשְמַתֵ בסיאר עַטִימי דאשת ובְגִהַתֵ כֿוּד
מַכֿזַן הא בְּראִי נקרה וטַלא וסַנג האִי גַראן
בְהא ועַטְריאת וסַפַּר הא והַר גוּנה אַסבאבֵ
כח נַפִּיסה סאכֿת ׃ ואַנבאר הא בְּראִי מַחצוּלאת אַז
גַנדֹם ושירה ורוֹגַן ואָכֿר הא בְּראִי אַנואעֵ בְהאִים
כט ואָגֿל הא בְּגִהַתֵ גַלה הא ׃ ובְגִהַתֵ כֿוּד שַהר הא
סאכֿת ומַואשִׁי גַלה הא ורַמה האִי בסיאר תַחציל
נַמוּד זירא כֿדא אַנדוּכֿתה האִי בסיאר פַּראואן
ל בְּאוּ עַטא פַרמוּד ׃ והַמין חִזְקִיָה מַנְבַעֵ עאלִיֵ אָבֵ
גִיחוֹן רא מַסדוּד סאכֿתה אָנרא בראהֵ ראסת
בְּטַרַףֵ גַרבִיֵ שַהרֵ דָוִד פַּרוּד אָוַרד פַּס חִזְקִיָה
לא דַר תְמאמִיֵ אַעְמאלַש כאם יאב שֻׁד ׃ אַמא דַר
אַמרֵ אילְגִיאןֵ סַרדאראןֵ בָבֵל כה נַזדֵ וֵי פְּרֵסתאדה
שֻׁדה בוּדַנד תא דַר בארהֵ אָיאתִי כה דַר זמין
טאהֵר שֻׁדה בוּד פֻּרְסֵש נַמאיַנד כֿדא אורא וא
גֿדאשת תא אורא אֵמְתֵחאן נַמאיַד והַרגֵה דַר
לב דְלַש בוּד בְּדאנַד ׃ ובַקִיֵה וַקאיֵעֵ חִזְקִיָה וחַסַנאתֵ
או אינַך דַר רואיאֵ יְשַׁעְיָה בֶּן אָמוֹץ נָבִיא ודַר

יא

כתאבֿ דווםֿ תַואריךֿ אַיאם לב , לג

תַואריךֿ פאדשאהאןֿ יְהוּדָה וישְׂרָאֵל מַכתוב אַסת :
לג פַס חִזְקִיָּה בא פִּדַראןֿ כֿוד כֿואביד ואורא דַר
בֿלַנדִיֿ מַקבַרהֿ פִּסַראןֿ דָּוִד דַפֿן כַרדַנד וּתַמאמִיֿ
יְהוּדָה וסאכנאןֿ יְרוּשָׁלַםִ אורא דַר חיןֿ וַפאתַשׁ
אַכראם נְמוּדַנד ופְּסַרַשׁ מְנַשֶּׁה דַר גַאיַשׁ סַלטַנַת
נַמוּד :

באב לג

א מְנַשֶּׁה דַואזדַה סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד
וּפַנגאה וּפַנג סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ סַלטַנַת נַמוּד :
ב וּאָנגֶה דַר נַטַרֵ כֿדאוַנד נא פִּסַנד בוד מֻואפֵֿקֵ
רגִאסאתֵ אֻמַת האיֿ כה כֿדאוַנד אָנהא רא אַז
חֻצוּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַכֿראגֿ כַרדה בוד עַמַל נַמוּד :
ג זירא מַכאןֿ האיֿ בלַנד רא כה פְּדַרַשׁ חִזְקִיָּה כֿראב
כַרדה בוד באזֿ דיגַר בַנא נַמוּד וּמַדבַח הא בְּראיֿ
בְּעָלִים בַר פא כַרד וַאֲשֵׁרָה הא בסאכֿת וּבתַמאמִיֿ
לַשְׁכַרֵ אָסמאן סֹגדה נַמודה אָנהא רא עַבאדַת
ד כַרד : וּמַדבַח הא דַר כֿאנֶהֿ כֿדאוַנד בַנא נַמוּד
כה דַר בארה אַשׁ כֿדאוַנד גֹפתה בוד אסםֵ מַן
ה דַר יְרוּשָׁלַםִ תא בְּאַבַד כֿואהַד בוד : וּמַדבַח הא
בְּראיֿ תַמאמִיֿ לַשְׁכַרֵ אָסמאן דַר הַר דו צַחןֿ כֿאנֶהֿ

יא

כתאבֿ דווםֿ תֿואריךֿ איאם לג

ו כֿדאונד בנא נמוד : ופסראןֿ כוד רא דר ואדיֿ
בן הינם אז אתש גֿדראניד ופאל גירי ואפסון גרי
וגֿאדו גרי מי כרד ובא אצחאבֿ אגֿנה וגֿאדו גראןֿ
מראודה מי נמוד ודר נטרֿ כֿדאונד שראררתֿ בסיאר
ז ורזידה כשםֿ אורא בהיגאן אורד : ותמתאלֿ ריכֿתה
שדהֿ בתֿ רא כה סאכֿתה בוד דר כאנהֿ כֿדאונד
בר פא דאשת כה דר בארה אש כֿדא בדאוד
ובפסרש שלמה גפתה בוד דר אין כאנה ודר
ירושלם כה אנרא אז תמאמיֿ אסבאטֿ בני ישראל
בר גזידה אם אסםֿ כוד רא תא באבד קראר
ח כואהם דאד : ופא האיֿ ישראל רא אז זמיני כה
מקרֿ פדראןֿ שמא סאכֿתה אם בארֿ דיגר אוארה
נכואהם גרדאניד בשרטי כה תוגה נמאינד תא
בר חסבֿ הר אנגה באישאן אמר פרמודה אם
ובר חסבֿ תמאמיֿ שריעת ופראיץֿ ואחכאמי כה
ט בדסתֿ משה דאדה אם עמל נמאינד : אמא
מנשה יהודה וסאכנאןֿ ירושלם רא אגוא נמוד
תא אז אמת האיֿ כה כֿדאונד פישֿ בני ישראל
הלאך כרדה בוד בד תר רפתאר נמודנד :
י וכֿדאונד במנשה ובקוםֿ או תכלם נמוד אמא

יא

כתאבֶ דוּוֹמֶ תַוארִיךְ אַיאם לג

אישאן גוש נַגְרֶפְתַנד ׃ פַּס כֹּדאוַנד סַרדאראןֶ יא
לַשׁכַרֶ אֲשׁוּר רא בַר אישאן אָוֲרֶד וּמְנַשֶּׁה רא
בְּאָגלהא גְרֶפְתה אורא בְּזַנגִיר הא בַּסתַנד וּבְבָבֶל
בְּרְדַנד ׃ וּגֶון דַר תַנגִי בוד יְהוָֹה כֹּדאיֶ כֹוד רא יב
טַלַב נַמוּד וּבְהֹצוּרֶ כֹּדאיֶ פְּדַראןֶ כֹוישׁ בסיאר
תַואצֹע נַמוּד ׃ וּגֶון אַז או מַסְאֶלַת נַמוּד וְיֶרא יג
אַגְאבַת נַמוּדה תַצַרֹעֶ אורא שׁניד וּבְמַמְלֶכַתַשׁ
בִירוּשָׁלַםִ באז אָוַרֶד אָנגאה מְנַשֶּׁה דאנסת כה
יְהוָֹה כֹּדא אַסת ׃ וּבַעד אַז אין חַצארֶ בירוּנִיֶ יד
שַׁהרֶ דָוִד רא בְּטַרַףְ גַרבִיֶ גִיחוֹן דַר ואדִיֶ תא
דַהַנֶהֶ דַרואזֶהֶ מאהי בַנא נַמוּד ודיוארי גֶרדא גֶרדֶ
עוֹפֶל כַשׁידה אָנרא בסיאר בלַנד סאכֹת וּסַר דאראןֶ
גְנגִי בַר הַמֶהֶ שַׁהר האיֶ חֶצאר דארֶ יְהוּדָה קַראר
דאד ׃ וכֹּדאיאןֶ בי גאנה ובֹת רא אַז כֹאנֶהֶ טו
כֹּדאוַנד וּתְמאמִיֶ מַדֹבַח הא רא כה דַר כוהֶ
כֹאנֶהֶ כֹּדאוַנד ודַר יְרוּשָׁלַםִ סאכֹתה בוד בַר
דאשׁתה אָנהא רא אַז שַׁהר בירון ריכֹת ׃ וּמַדֹבַחֶ טז
כֹּדאוַנד רא תַעמיר נַמוּדה דְבאיֶחֶ סְלאמַתִי וּתַשַׁכֹּר
בַר אָן גֹדְראניד וִיְהוּדָה רא אַמר פַּרמוּד כה יְהוָֹה
כֹּדאיֶ יִשְׂרָאֵל רא עַבאדַת נַמאיַד ׃ אֲמַא קוֹם הַנוּז יז

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם לג

דַר מַכאן האיֵ בלַנד קֹרבאני מי גֵדֹראנידַנד ליכַן
יח פַּקַט בְּראיֵ יְהוָֹה כֹּדאיֵ כֹוד ׃ ובַקִיֵהְ וַקאיֵעֵ מְנַשֶּׁה
ודֹעאיֵ כה נַזדֵ כֹּדאיֵ כֹוד כַרד וסֹכֻּנאןֵ רוּאַיאיֵ
כה בְּאֵסםֵ יְהוָֹה כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל בְּאוּ גֹּפְתַנד אינַךְ
דַר תַוארִיךְֵ פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל מַכתוב אַסת ׃
יט ודֹעאיֵ או ומֹסתֵגאב שֹׁדַנַשׁ ותְמאמיֵ גֹנאה וכֹיאנַתַשׁ
וגֹאי האיִ כה מַכאן האיֵ בלַנד דַר אָנהא סאכֹת
וְאֲשֵׁרָה הא ובֹת האיִ כה קַבל אַז מֹתֵואצֵע שֹׁדַנַשׁ
בַר פא נַמוד אינַךְ דַר אַכֹבארֵ חוֹזָי מַכתוב אַסת ׃
כ פַּס מְנַשֶּׁה בא פְּדַראןֵ כֹוד כֹואביד ואורא דַר
כֹאנֵהֵ כֹודַשׁ דַפֹּן כַרדַנד ופְּסַרַשׁ אָמוֹן דַר גְאיַשׁ
פאדשאה שֹׁד ׃
כא אָמוֹן ביסת ודו סאלה בוד כה פאדשאה
שֹׁד ודו סאל דַר יְרוּשָׁלָםִ פאדשאהי כַרד ׃
כב ואָנגֶה דַר נַטַרֵ כֹּדאוַנד נא פַּסַנד בוד מַואפֵּק
אָנגֶה פְּדַרַשׁ מְנַשֶּׁה כַרדה בוד בְּעַמַל אָוֻרַד
ואָמוֹן בְּראיֵ גְמיעֵ בֹת האיִ כה פְּדַרַשׁ מְנַשֶּׁה
סאכֹתה בוד קֹרבאני גֵדֹראנידה אָנהא רא פְּרַסתֵשׁ
כג כַרד ׃ ובְחֹצוּרֵ כֹּדאוַנד תַואצֹעַ נַנֵמוד גֶנאנכה
פְּדַרַשׁ מְנַשֶּׁה תַואצֹעַ נַמודה בוד בַלכֵה אין אָמוֹן

כד זִיארה וזִיארה עצִיאן וַרזיד ׃ פַּס כֿאדֶמאנַשׁ בַר
כה או שׁורידה אורא דַר כֿאנֶהֶ כֿודַשׁ כֿשׁתַנד ׃ ואַהלֶ
זמין הַמהֶ כַסאני רא כה בַר אָמוֹן פאדשׁאה
שׁורידה בודַנד בְקַתל רְסאנידַנד ואַהלֶ זמין פְּסַרַשׁ
יֹאשִׁיָה רא דַר גאיַשׁ בְפאדֶשׁאהי נַצב כַרדַנד ׃

באב לד

א יֹאשִׁיָה הַשׁת סאלה בוד כה פאדשׁאה שׁד
ב ודַר יְרוּשָׁלַםִ סי ויַךֿ סאל סַלטַנַת נַמוד ׃ ואָנְגֶה
דַר נַטַרֶ כֿדאונד פְסַנד בוד בְעַמַל אָוַרד ובטַריק
האיֶ פְּדַרֶ כֿוד דָוִד סלוך נַמודה בְטַרַףֶ ראסת יא
גֶףֿ אֶנְחֶראף נַוַרזיד ׃
ג ודַר סאלֶ הַשׁתֻםֶ סַלטַנַתֶ כֿוד חיני כה הַנוז
גואן בוד בְטַלַבידַןֶ כֿדאיֶ פְּדַרֶ כֿוד דָוִד שׁרוע
כַרד ודַר סאלֶ דְואזדַהֻם בטאהֶר סאכֿתַןֶ יְהוּדָה
וִירוּשָׁלַםִ אַז מַכאן האיֶ בֻלַנד וְאֲשֵׁרָה הא ותַמתַאל
ד הא ובֻת הא אָגאז נַמוד ׃ ומַדבַח האיֶ בְעָלִים
רא בְחֻצוּרֶ וְיֶ מֻנְהַדֶם סאכֿתַנד ותַמאתִילֶ שַׁמס
רא כה בַר אָנהא בוד קַטע נַמוד וַאֲשֵׁרָה רא
ותַמתַאל הא ובֻת האיֶ ריכֿתה שׁכֿה רא שְׁכַסת

יא

כתאבֵ דוֻּםֵ תַואריךְ אַיאם לד

וְאָנהא רא כֿורְד כַרדה בַר רוֵי קַבר האֵי אָנאני
כה בְראֵי אָנהא קֻרבאני מי גֿדְראנידַנד פאשיד ׃
ה ואסתֿכֿואן האֵי כֹּהֲנִים רא בַר מַדְבַּח האֵי כֿורֵשאן
סוזאניד פַס יְהוּדָה וִירוּשָׁלַםִ רא טאהֵר נַמוּד ׃
ו ודַר שַׁהר האֵי מְנַשֶּׁה ואֶפְרַיִם ושִׁמְעוֹן חַתָּי נַפְתָּלִי
ניז דַר כֿראבה האֵי כה בְהַר טַרַףְ אָנהא בוד
ז (הַמגֶנין כַרד) ׃ ומַדְבַּח הא רא מֻנְהֲדִם סאכֿת
וַאֲשֵׁרָה הא ותַמתֿאל הא רא כובידה נַרם כַרד
והַמֶהֵ תַמתֿאל האֵי שַׁמס רא דַר תְמאמֵי זמיןֵ
יִשְׂרָאֵל קַטע נַמודה בִירוּשָׁלַםִ מֻראגַעַת כַרד ׃
ח ודַר סאלֵ הגֿדַהםֵ סַלטַנַתֵ כֿוד בַעד אַז אָנכה
זמין וכֿאנה רא טאהֵר סאכֿתה בוד שָׁפָן בֶּן
אֲצַלְיָה ומַעֲשֵׂיָה רְאִיסֵ שַׁהר ויוֹאָח בֶּן יוֹאָחָז
וַקאיֵע נְגאר רא בְראֵי תַעמירֵ כֿאנֵהֵ יְהוָֹה כֿדאֵי
ט כֿוד פְרֵסתאד ׃ ונַזדֵ חִלְקִיָּה רְאִיסֵ כֹּהֲנִים אָמַדַנד
ונֻקרֵהִי רא כה בְכֿאנֵהֵ כֿדא דַר אָוֻרדה שֻׁדה
ולְוִיִּם מֻסְתַחפִֿטאןֵ אָסתאנה אָנרא אַז דַסתֵ מְנַשֶּׁה
ואֶפְרַיִם ותְמאמֵי בַקִיֵה יִשְׂרָאֵל ותְמאמֵי יְהוּדָה
ובִנְיָמִין וסאכֵנאןֵ יְרוּשָׁלַםִ גמע כַרדה בודַנד בְאו
י תַסלים נַמודַנד ׃ ואָנרא בְדַסתֵ סַר כאראני כה

יא

כתאבֶ דוומֶ תַואריךְ אַיאם לד

בַר כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד גֹמאשתה שֹׁדה בודַנד סְפֹרדַנד
תא אָנרא בְעַמַלה האיִ כה דַר כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד
כאר מי כַרדַנד בגִהַתֶ אֶצלאח ותַעמירֶ כאנה
יא בְדֶהַנד ׃ פַס אָנרא בְנַגְאראן ובַנאיאן דאדַנד
תא סַנגהאיֶ תְראשידה וגֶוב בְגִהַתֶ ארדי הא
ותיר הא בְראיֶ כֹאנה האיִ כה פאדשאהאן
יְהוּדָה אָנהא רא כֹראב כַרדה בודַנד בְכֹרַנד ׃
יב ואָן מַרדאן כאר רא בְאַמאנַת בגִא מי אָורַדנד
וסַר כאראן אישאן כה נְטֹארַת מי כַרדַנד יַחַת
ועוֹבַדְיָהוּ לְוִיִם אַז בְנֵי מְרָרִי וזְכַרְיָה ומְשֻׁלָּם אַז
בְנֵי קְהָתִים בודַנד וניז אַז לְוִיִם הַר כה בא
יג אָלאתֶ מוסיקי מאהר בוד ׃ ואישאן נאטֶראן
חַמאלאן וַוכַלא בַר הַמֶהֶ אָנאני כה דַר הַר גונה
כֹדמַת אֶשְתֶגֹאל דאשתַנד בודַנד ואַז לְוִיִם
יד כאתבאן וסַר דאראן וַדר באנאן בודַנד ׃ וגֶון
נֻקרֶהי רא כה בכֹאנֶהֶ כֹדאוַנד אָוַרדה שֹׁדה בוד
בירון מי בֹרדַנד חִלְקִיָה כֹּהֵן כאתֶב תוֹרָהֶ
כֹדאוַנד רא כה בְואסטֶהֶ מֹשֶׁה (נאזֶל שֹׁדה)
טו בוד פֶיְדא כַרד ׃ וחִלְקִיָה שָׁפָן כאתֶב רא כְטאב
כַרדה גֹפת סֵפֶר תוֹרָה רא דַר כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם לד

יאפתה אַם וחִלְקִיָה אָן כתאב רא בשָׁפָן דאד׃
טז וּשָׁפָן אָן כתאב רא נַזדֵ פאדשׁאה בֹרד וניז
בפאדשׁאה כַבַר רסאנידה גֹפת הַר אָנגֶה בְדַסתֵ
בַנדֵגאנַת ספֹרדה שֹׁדה אַסת אָנרא בְגַא מי
יז אָוַרַנד׃ ונקדה רא כה דַר כאנֵהֵ כֹדאוַנד יאפת
שֹׁד בירון אָירַדַנד ואָנרא בְדַסתֵ סַר כארַאן
יח וּבְרַסתֵ עַמַלה הא דאדַנד׃ וּשָׁפָן כאתב פאדשׁאה
רא כַבַר דאדה גֹפת חִלְקִיָה כֹהֵן כתאבי בְמַן
דאדה אַסת פַס שָׁפָן אָנרא בְחֹצוּרֵ פאדשׁאה
יט כוֹאנְד׃ וגֻון פאדשׁאה סֹכַנאןֵ תוֹרָה רא שׁניד
כ לְבאסֵ כוֹד רא דריד׃ ופאדשׁאה חִלְקִיָה כֹהֵן
ואֲחִיקָם בֶן שָׁפָן ועַבְדוֹן בֶן מִיכָה וּשָׁפָן כאתב
ועֲשָׂיָה כאדֵםֵ פאדשׁאה רא אַמר פַרמוּדה גֹפת׃
כא בְרַוִיד ואַז כֹדאוַנד בראיֵ מַן וברָאיֵ בַקִיֵהֵ יִשְׂרָאֵל
ויְהוּדָה דַר בארֵהֵ סֹכַנאני כה דַר אין כתאב
יאפת מי שֹׁוַד מַסאֵלַת נְמָאִיד זירא גַצַבֵ כֹדאוַנד
כה בַר מא רִיכְתה שֹׁדה אַסת עַטִים מי באשַׁד
גֻונכה פְדַראןֵ מא כַלאםֵ כֹדאוַנד רא נְגאה
נַדאשׁתַנד ובְהַר אָנגֶה דַר אין כתאב מַכתוּב
כב אַסת עַמַל נַנֶמוּדַנד׃ פַס חִלְקִיָה ואָנאני כה

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם לד

פאדשאה אישאן רא אַמר פֵרמוד נַזדֵ חֻלְדָה
הַנְּבִיאָה זַןֵ שַׁלֻּם בֶּן תָּוֹקְהַת בֶּן חַסְרָה לבאס
דאר רַפתַנד וְאו דַר מַחַלֶּהֶ דוּוּםֵ יְרוּשָׁלַםִ סאכן
כג בוד ואורא בדין מַצמון סֻכַּן גֻפתַנד ׃ וְאו בְאישאן
גֻפת יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מי פַֿרמאיַד בְכַסי
כה שמא רא נַזדֵ מַן פֵֿרסתאדה אַסת בְגוִיד ׃
כד כֹדאוַנד גֶנין מי פַֿרמאיַד אינַך מַן בְלָאִי בַר אין
מַכאן וסאכֶנאנַש כֹואהַם רסאניד יַעני הַמֶהֶ לַענַת
האיִ כה דַר אין כתאב כה אָנרא בְחֻצוּרֵ
כה פאדשאהֵ יְהוּדָה כֹואנדַנד מַכתוב אַסת ׃ גֶונכה
מַרא תַרך כַרדה בְראיֵ כֹדאיאןֵ דיגַר בֻכור
סוּזאנידַנד תא בתְמאמיֵ אַעמאלֵ דַסת האיֵ כֹוד
כַשםֵ מַרא בְהַיגַאן ביאוַרַנד פַס גַצַבֵ מַן בַר אין
מַכאן אַפֿרוכֿתה שֻדה כֹאמושי נַכֹואהַד פְֿדירפת ׃
כו ליכַן בְפאדשאהֵ יְהוּדָה כה שׁמא רא בְגְהַתֵ
מַסְאֵלַת נַמוּדַןֵ אַז כֹדאוַנד פֵֿרסתאדה אַסת בְגוִיד
יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מי פַֿרמאיַד דַר בארֶהֵ
כז סֻכַּנאני כה שנידֵהי ׃ גֶונכה דלֵ תו נַרם בוד
וַהַנגאמי כה כַלאםֵ כֹדא רא דַר בארֶהֵ אין
מַכאן וסאכֶנאנַש שְׁנידי דַר חֻצוּר וֵיֵ תַואצֹע

יא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם לד

נַמודי ובְהֹצוֹרֵ מַן מֹתֵואצֵע שׂדה לבאםֵ כֹוד רא
דֵרידי ובְהֹצוֹרֵ מַן גְרִיסתי בְנא בַרין כֹדאוַנד
כח מי גוּיַד מַן ניז תו רא אַגְאבַת פַרמודַם׃ אינַך
מַן תו רא נַזֵד פְדַראנַת גמע כֹואהַם כַרד ודַר
קַבְרֵ כֹוד בְסַלאמַתי גֹדארדה כֹואהי שֹׂד וגֶשמאןֵ
תו תְמאמִיֵ בַלא רא כה מַן בַר אין מַכאן
וסאכנאנַש מי רַסאנַם נַכֹואהַד דיד פַס אישאן נַזֵד
פאדשאה גֹואב אָוַרדַנד׃
כט ופאדשאה פְרֵסתאד כה תְמאמִיֵ מַשאיִךְֵ יְהוּדָה
ל וִירוּשָׁלָם רא גמע כַרדַנד׃ ופאדשאה ותְמאמִיֵ מַרדאןֵ
יְהוּדָה וסאכנאןֵ יְרוּשָׁלָם וכֹהֲנִים ולְוִיִּם ותְמאמִיֵ קוֹם
גֶה כוגֶך וגֶה בֹזֹרג בְכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד בַר אָמַדַנד וְאו
הַמֵהֵ סֹכַנאןֵ כתאבֵ עַהדי רא כה דַר כֹאנֵהֵ
כֹדאוַנד יאפְת שֹׂד דַר גושֵׁ אישאן כֹואנְד׃
לא ופאדשאה בַר מַנבַרֵ כֹוד איסתאד ובְהֹצוֹרֵ
כֹדאוַנד עַהד בַסת כה כֹדאוַנד רא פֵירַוִי נַמודה
אַואמֵר ושְׂהאדאת ופַראיֵץְ אורא בתְמאמִיֵ דל
ותְמאמִיֵ גאן נִגאה דארַנד וסֹכַנאןֵ אין עַהד רא
כה דַר אין כתאב מַכתוב אַסת בגא אָוַרְנד׃
לב והַמֵהֵ אָנאני רא כה דַר יְרוּשָׁלַיִם ובִנְיָמִין חאצִר

יא

כתאב דוׂםֿ תַואריךְ אַיאם לד , לה

בוּדַנד בַר אין מֻתְמַכֵּן סאכֿת וסאכנאן יְרוּשָׁלַםִ
בַר חַסַבֵ עַהֵד כֿדא יַעני כֿדאיֵ פְּדַראן כֿוד עַמַל
נַמוּדַנד ׃ ויאשִׁיָה הַמֵהֵ רגְאסאת רא אַז תְמאמִיֵ לג
זמין האי כה אַזאן בְנֵי יִשְׂרָאֵל בוּד בַר דאשת
והַמֵהֵ כַסאני רא כה דַר יִשְׂרָאֵל יאפֿת שֻׁדַנד
תַחריץ נַמוּד כה יְהוָה כֿדאיֵ כֿוד רא עַבאדַת
נַמאיַנד ואישאן דַר תְמאמִיֵ אַיאםֵ או אַז מֻתאבַעַתֵ
יְהוָה כֿדאיֵ פְּדַראן כֿוד אֵנְחֵראף נַוַרזידַנד ׃

באב לה

ויאשִׁיָה עֵיֵד פֶּסַח דַר יְרוּשָׁלַםִ בְראיֵ כֿדאוַנד א
נְגאה דאשת ופֶּסַח רא דַר גֶהארדַהֻם מאהֵ אַוַל
דַר יְרוּשָׁלַםִ דִבח נַמוּדַנד ׃ וכֹהֲנִים רא בַר וַטאיֵףֵ ב
אישאן קַראר דאדה אישאן רא בְראיֵ כֿדמַתֵ כֿאנֵהֵ
כֿדאוַנד קַוי דל סאכֿת ׃ ובלְוִיִם כה תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל ג
רא תַעלים מי דאדַנד ובְראיֵ כֿדאוַנד תַקדיס שֻׁדֵה
בוּדַנד גֻפֿת תאבותֵ מֻקַדַס רא דַר כֿאנֵהי כה
שְׁלֹמֹה בֶן דָוִד פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל בַנא כַרדה אַסת
בגֻדְראניד ודיגַר בַר דושֵ שֻׁמא באר נַבאשַד
אַלאָן בְכֿדמַתֵ יְהוָה כֿדאיֵ כֿוד ובְקוֹםֵ או יִשְׂרָאֵל

יא

כתאבֵ דוּוֹםֶ תַוארִיךְ אַיאם לה

ד בפַרדאזיד : וכֹוישתַן רא בַר חַסַבֵ כֹאנדאן האיֵ
אָבאיֵ כֹוד ופֵרקה האיֵ כֹויש בַר וֶפקֶ נֶוֹשתֵהֵ דָוִד
פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל ונֶוֹשתֵהֵ פְסַרַש שְׁלֹמֹה מסְתַעֵד
ה סאזיד : ובַר חַסַבֵ פֵרְקה האיֵ כֹאנדאן האיֵ אָבאיֵ
בַראדַראןֵ כֹויש יַעני בְנֵי קֹוֹם ומַואפֶק פֵרְקה האיֵ
ו כֹאנדאן האיֵ לְוִים דַר קֹדֶשׁ בְאיסתיד : ופֶסַח רא
דֹבח נְמָאיִד וכֹוישתַן רא תַקדיס נַמודה בְראיֵ
בַראדַראןֵ כֹוד תַדארֹךְ בִיניד תא בַר חַסַבֵ כַלאמי
כה כֹדאוַנד בְוַאסטֵהֵ מֹשֶה גֹפְתה אַסת עַמַל
ז נַמאיַנד : פַּס יֹאשִׁיָה בְבְנֵי קֹוֹם יַעני בְהַמֵהֵ אָנאני
כה חאצֵר בודַנד אַז גַלה בַרה הא ובֹז גֹאלה
הא בְקַדרֵ סי הַזאר רַאְס הַמֵהֵ אָנהא רא בְגִהַתֵ
קֹרבאנִי האיֵ פֶסַח דאד ואַז גאואן סה הַזאר רַאְס
כה הַמֵהֵ אינהא אַז אַמואלֵ כֹאץ פאדשאה בוד :
ח וסַרְוַראןֵ או בְקֹוֹם ובכֹהֲנים ובלְוִים הֵדאיאיֵ תַבַרֹעי
דאדַנד וחִלְקִיָה וזְכַרְיָה ויְחִיאֵל כה רוֹאַסֶאי כֹאנֵהֵ
כֹדא בודַנד דו הַזאר ושש צַד בַרה וסיצַד גאוְ
ט בגִהַתֵ קֹרבאנִי האיֵ פֶסַח דאדַנד : וכָוֹנַנְיָה ושְׁמַעְיָה
ונְתַנְאֵל בַראדַראנַש וחֲשַבְיָה ויְעִיאֵל ויוֹזָבָד כה
רואַסאיֵ לְוִים בודַנד פַנגְ הַזאר בַרה ופאנצַד גאוְ

יא

כתאבֵ דוּוםֵ תַוארִיךְ אַיאם לה

בלְוִיִּם בגִהַתֵ קׇרבאני האיֵ פֶּסַח דאדַנד ׃ פַּס אָן י
כֵּדְמַת מהַיא שֹׁד וכֹהֲנִים דַר גֵאי האיֵ כּוּד ולְוִיִּם
דַר יַרקה האיֵ כּוִיש בַר חַסַבֵ פַּרמאןֵ פאדשאה
איסתאדַנד ׃ ופֶסַח רא דֹבח כַּרדַנד וכֹהֲנִים כּוּן יא
רא אַז דַסתֵ אישאן (גִרֶפתה) פאשידַנד ולְוִיִּם
פוסתֵ אָנהא רא כַּנדַנד ׃ וקׇרבאני האיֵ סוכֹתַני יב
רא בַר דאשתַנד תא אָנהא רא בַר חַסַבֵ פֶרקה
האיֵ כּאנֶדאן האיֵ אָבא בְּפְּסַראןֵ קוֹם בְּדֵהַנד תא
אישאן אָנהא רא בַר חַסַבֵ אָנגֶה דַר כתאבֵ מֹשֶׁה
נֵושתה בוד בְּראיֵ כֹּדאוַנד בְּגַדְראנַנד ובא גאואן
ניז גֶנין עַמַל נַמודַנד ׃ ופֶסַח רא מַואפֵּק רַסם יג
בְּאָתֵש פֹּכתַנד והֵדאיאיֵ מקַדַס רא דַר דיג הא
ופאתיל הא ותאבה הא פֹּכתה אָן הארא
בְּתְמאמיֵ פְּסַראןֵ קוֹם בזודי דאדַנד ׃ ובַעד אַזאן יד
בְּראיֵ כּודֵשאן ובְראיֵ כֹּהֲנִים מהַיא סאכֹתַנד זירא
כה פְּסַראןֵ אַהֲרֹן כֹּהֲנִים דַר גֹדְראנידַןֵ קׇרבאני
האיֵ סוכֹתַני ופִיה תא שאם מַשגוּל בודַנד לְהָדא
לְוִיִּם בְּראיֵ כּודֵשאן ובְראיֵ פְּסַראןֵ אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים
מהַיא סאכֹתַנד ׃ ומֹגַנִיאן אַז בְּנֵי אָסָף בַר חַסַבֵ טו
פַּרמאןֵ דָוִד ואָסָף והֵימָן וִידוּתוּן כה רָאִיֵ פאדשאה

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַוארִיךֶ אַיאם לה

בוד בְגַאיֵ כּוֹד איסתאדַנד וַדַר באנאן נַזדֵ הַר
דַרואזה ובְראיֵ אישאן לאזם נַבוד כה אַז כֵּדמַתֵ
כּוֹד דור שְוַנד זירא כה בַראדַראןֵ אישאן לֵוִיִם
טז בגִהַתֵ אישאן מֻהַיא סאכּתַנד ׃ פַּס תְמאמִיֵ כֵּדְמַתֵ
כּוֹאוַנד דַר הַמאן רוז אָמאדה שֹד תא פֶּסַח רא
נגאה דארַנד וקֻרבאנִי האיֵ סוכּתַני רא בַר מַדֹבַחֵ
כּוֹאוַנד בַר הַסַבֵ פַרמאןֵ יאשִיָה פאדשאה
יז בגֻדראנַנד ׃ פַּס בְנֵי יִשְׂרָאֵל כה חאצִר בודַנד
דַר הַמאן וַקת פֶּסַח ועִידֵ פַּטיר רא הַפֹּת רוז
יח נִגאה דאשתַנד ׃ והיגֶ עִידֵ פַּטיר מֶתְלֵ אין אַז
אַיאםֵ שְמואֵל הַנָבִיא דַר יִשְׂרָאֵל נגאה דאשתה
נַשֹדה בוד והיגֶ כּוֹאם אַז פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל
מֶתְלֵ אין עִידְ פַּטיר כה יאשִיָה וכֹּהַנִים ולְוִיִם
ותְמאמִיֵ חאצִראןֵ יְהוּדָה ויִשְׂרָאֵל וסַכַּנֵהֵ יְרוּשָׁלַיִם
יט נגאה דאשתַנד נגאה נַדאשתה בוד ׃ ואין פֶּסַח
כ דַר סאלֵ הֵגדַהֹם סַלטַנַתֵ יאשִיָה ואַקֵע שֹד ׃
בַעד אַז הַמֵהֵ אין אֹמור גֶון יאשִיָה הֵיכָל רא אָמאדה
כַרדה בוד נְכוֹ פאדשאהֵ מֶצְר בַר אָמַד תא
בכַרְכְמִיש נַזדֵ נַהרֵ פְּרָת גִנג כנַד ויאשִיָה בְמֻקאבֵלֵהֵ

יא
כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם לה

כא או בירון רַפּת ׃ (ונְכוֹ) קאצדאן נַזִדֵ או פְּרֵסתאדה
גפּת אֵי פאדשאהֵ יְהוּדָה מַרא בא תו גֶה כאר
אַסת מַן אמרוז בְּצִדֵ תו נַיאמַדה אַם בַלכה בְּצִדֵ
כּאנֶדאני כה בְּאָן מֹחארבה מי נַמאַיַם וכֹּדא מַרא
אַמר פַּרמודה אַסת כה בְּשֵׁתאבַם פַּס אַז אָן כּדאֵי
כה בא מַן אַסת דַסת בַר דאר מַבאדא תורא
כב הַלאך סאזַד ׃ ליכַּן יאֹשִׁיָה רויֵ כּוד רא אַז או
בַר נַגַרדאניד בַלכה כּוישתַן רא מֹתֵנַכֵּר סאכֹּת
תא בא וֵי גֹנג כּנַד ובכלאםֵ נְכוֹ כה אַז גֹאנבֵ
כֹּדא בוד גוש נַגרפּתה בְּקַצדֵ מקאתלה בְּמֵידאןֵ
כג מְגִדוֹ דַר אָמד ׃ ותיר אַנדאזאן בַר יאֹשִׁיָה
פאדשאה תיר אַנדאכֹתַנד ופאדשאה בכּאדמאןֵ
כּוד גֹפּת מַרא בירון בַריד זירא כה סַכֹּת מַגֹרוּח
כד שׁדה אַם ׃ פַּס כּאדמאנַשׁ אורא אַז עַראבה אַשׁ
גֹרֵפֹתַנד ובַר עַראבֵהֵ דוּוֹמין כה דאשׁת סַואר כַרדה
בִירוּשָׁלֶם אָורַדנד פַּס וַפֹאת יאפּתה דַר מַקבַרֵהֵ
פִּדַראןֵ כוד דַפֹן שׁד ותְמאמִיֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלֶם בְראֵי
כה יאֹשִׁיָה מאתַם גְרֵפֹתַנד ׃ וִירְמִיָה בְּגָהַתֵ יאֹשִׁיָה
מַרתִיה כּואנְד ותְמאמִיֵ מֹגַנִיאן ומֹגַנִיאת יאֹשִׁיָה

יא

כתאבֶ דווֹםֶ תַואריךְ אַיאם לה , לו

רא דַר מַראתִֿי כׄויש תא אמרוז דׄכר מי כׄנַנד
ואָנרא פַֿריצֶֿה דַר יִשְׂרָאֵל קַראר דאדַנד גֶנאנכה
כו דַר סְפֶֿר מַראתִֿי מַכתוב אַסת ׃ ובַקִיֶה וַקאיֶעֶ
יאֹשִׁיָה ואַעמאלֶ חַסַנה כה מׄטאבִקֶ נֻוִשְׁתֶהֶ תורַתֶ
כז כׄדאוַנד בְּעַמַל אָוַרְד ׃ ואֻמורֶ אַוַל ואָכׄרֶ או אינַךְ
דַר תַואריךְ פאדשאהאןֶ יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה מַכתוב
אַסת ׃

באב לו

א וקוְֹםֶ זמין יְהוֹאָחָז בֶּן יֹאשִׁיָה רא גֶרֶפֿתה אורא
דַר גאיֶ פְּדַרַשׁ דַר יְרוּשָׁלָֽםִ בפאדֶשאהי נַצב
ב נַמודַנד ׃ יְהוֹאָחָז ביסת וסה סאלה בוד כֶה
פאדשאה שׄד ודַר יְרוּשָׁלַֽםִ סה מאה סַלטַנַת
ג נַמוד ׃ ופאדשאהֶ מִצְר אורא דַר יְרוּשָׁלַֽםִ מַעזול
נַמוד וזמין רא בְּצַד וַזנֶהֶ נׄקרה ויַךְ וַזנֶהֶ טַלא
ד גְרימה כַרד ׃ ופאדשאהֶ מִצְר בַראדַרַשׁ אֶלְיָקִים
רא בַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַֽםִ פאדשאה סאכׄת ואסםֶ
אורא בִּיהוֹיָקִים תַבדיל נַמוד ונְכוֹ בַראדַרַשׁ יְהוֹאָחָז
ה רא גֶרֶפֿתה בְּמִצְר בֻרְד ׃ יְהוֹיָקִים ביסת ופַנג סאלה

יא

כתאבֵ דוֹוֻםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם לו

בוד כה פארשאה שֹׁד ויאזדַה סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ
סַלטַנַת נַמוד ודַר נַטַרֵ יְהוָֹה כֹּדאיֵ כוד שְׁראַרַת
וַרזיד ׃ ונְבוּכַדְנֶאצַר פארשאהֵ בָבֶל בְּצֵדֵ או בַר ו
אָמַד ואורא בְּזַנגִיר הא בַסת תא אורא בְּבָבֶל
בְּבַרַד ׃ ונְבוּכַדְנֶאצַר בַעְצִי אַז טֹרוּףְֵ כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד ז
רא בְּבָבֶל אָוַרדה אָנהא רא דַר קַצרֵ כוד דַר
בָּבֶל גֹּדאשת ׃ ובַקִיֵהֵ וַקאיֵעֵ יְהוֹיָקִים ורגֹאסאתי ח
כה בְעַמַל אָוַרד ואָנגֶה דַר או יאפֹת שֹׁד אינַך
דַר תַוארִיךְֵ פארשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל ויְהוּדָה מַכתוּב
אַסת ופְסַרַשׁ יְהוֹיָכִין דַר גֹאיַשׁ פארשאהי כַרד ׃
יְהוֹיָכִין הַשת סאלה בוד כה פארשאה שֹׁד וסה ט
מאה ודַה רוז דַר יְרוּשָׁלַםִ סַלטַנַת נַמוד ואָנגֶה
דַר נַטַרֵ כֹדאוַנד נא פַסַנד בוד בְעַמַל אָוַרד ׃
ודַר וַקתֵ תַחוילֵ סאל נְבוּכַדְנֶאצַר פארשאה י
פֹרֵסתאד ואורא בא טֹרוּףְֵ גַראן בְּהאיֵ כֹאנֵהֵ
כֹדאוַנד בְּבָבֶל אָוַרד ובַראדַרַשׁ צִדְקִיָה רא בַר
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַםִ פארשאה סאכֹת ׃ צִדְקִיָה ביסת יא
ויַךְ סאלה בוד כה פארשאה שֹׁד ויאזדַה סאל
דַר יְרוּשָׁלַםִ סַלטַנַת נַמוד ׃ ודַר נַטַרֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ יב

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם לו

כוֹד שראַרַת וַרזידה דַר חֹצוּר יִרְמְיָה הַנָּבִיא כה
אַז זבאןֵ כֹדאוַנד בְאוּ סֹכַן גֹפת תַואצֹע נַנֵמוּד ׃
יג וניז בַר נְבוּכַדְנֶאצַּר פאדשאה כה אורא בכֹדא
קַסַם דאדה בוד עאצי שׂד וגַרדַןֵ כוֹד רא קַוִי
ודלֵ כוֹיש רא סַכֹת סאכֹתה בסויֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ
יד יִשְׂרָאֵל באז גַשת נַנֵמוּד ׃ ותְמאמֵי רואַסאיֵ כֹּהֲנִים
וקֹוֹם כִיאנַתֵ בֵסיארי מֻואפֵק הַמֵהֵ רגְאסאתֵ אֻמַת
הא וַרזידַנד וכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד רא כה אָנרא דַר
טו יְרוּשָׁלַםִ תַקדיס נַמודה בוד נַגִס סאכֹתַנד ׃ וִיהוָֹה
כֹדאיֵ פְּדַרֵ אישאן בְדַסתֵ רַסולאןֵ כֹויש נַזֵד אישאן
פְֿרֵסתאד בַלכה צֻבחֵ זוּד בַר כֹואסתה אישאן רא
אֵרסאל נַמוּד זירא כה בַר קֹוֹם ובַר מַסכַןֵ כֹויש
טז שַׂפְֿקַת נַמוּד ׃ אַמא אישאן רַסולאןֵ כֹדא רא
אֵהאנַת נַמודַנד וכַלאםֵ אורא כֹואר שְׂמֹרדה נְבִיאִים
אַשׁ רא אֵסְתֵהזא נַמוּדַנד גֶנאנכה גַצַבֵ כֹדאוַנד
בַר קֹוֹםֵ או אַפְֿרוכֹתה שׂד בְחַדי כה עַלאגִי נַבוּד ׃
יז פַּס פאדשאה כַלדאנִיאן רא כה גְואנאןֵ אישאן
רא דַר כֹאנֵהֵ מַקְדַסֵ אישאן בְשַמשיר כֹשת ובַר
גְואנאן ודושיזֵגאן ופיראן וריש סַפֿידאן תַרַחֹם

יא

כתאבֵ דוּוֹמֵ תַוּאריךְ אַיאם לו

נַגֵמוּד בַר אִישאן אָוַרְד והַמה רא בְדַסתֵ או
תַסלים כַרד ׃ וְאו סאיֵרֵ טֺרוּףְ כֿאנֵהֵ כֿדא רא אַז יח
בֿזרג וכוּגֵךְ וכֿזאנה האיֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד וגַנג האיֵ
פאדשאה וסַרְוַראנַש רא תַמאמא" בבָבֵל בֺרד ׃
וכֿאנֵהֵ כֿדא רא סוּזאנידַנד וחצארֵ יְרוּשָׁלַם רא יט
מֻנְהַדֵם סאכֿתַנד והַמֵהֵ קַצר האיַש רא בְאָתֵש
סוּזאנידַנד וגְמיעֵ אָלאתֵ נַפיסֵהֵ אָנהא רא צַאיַע
כַרדַנד ׃ ובַקיַת אל סֵיְף רא בְבָבֵל בְאַסירי בֺרְד כ
כה אישאן תא זמאנֵ סַלטַנַתֵ פאדשאהאנֵ פארְס
אורא ופְסַראנַש רא בַנדה בוּדַנד ׃ תא כַלאמֵ כא
כֿדאוַנד בזבאנֵ יְרְמְיָה כאמֵל שְוַד וזמין אַז סַבת
האיְ כֿוּד תַמַתֺע בַרַד זירא דַר תְמאמֵי אַיאמי כה
ויראן מאנְד אָראמי יאפְת תא חַפתאד סאל סַפַרי
שַוֺד ׃

וַדַר סאלֵ אַוַּלֵ כֿוּרֵש פאדשאהֵ פארְס תא כב
כַלאמֵ כֿדאוַנד בְזַבאנֵ יְרְמְיָה כאמל שְוַד כֿדאוַנד
רוּחֵ כֿוּרֵש פאדשאהֵ פארְס רא בַר אַנגיכֿת תא
דַר תְמאמֵי מַמאלֵךְ כֿוּד פַרמאני נאפֵד כַרד ואָנרא
ניז מַרקוּם דאשְת וגֺפת ׃ כֿוּרֵש פאדשאהֵ פארְס כג

יא

כתאבֱ דווםֱ תַואריךֱ אַיאם לו

גֶנין מי פַּרמאיַד יְהוָה כֹּדאיֱ אָסמאן הא תְמאמִיֱ
מַמאלֱךֱ זמין רא בְּמַן דאדה אַסת ואו מַרא אַמר
פַּרמוד כה כֹאנֱהֱ בראיֱ וֱי דַר יְרוּשָׁלַםִ כה דַר
יְהוּדָה אסת בַּנא נַמאיַם פַּס כיסת
אַז שֻׁמא אַז תְמאמִיֱ קוֹםֱ או
יְהוָה כֹּדאיַש הַמראהַש
באשַד וּבְרֱוַד ׃

CAMBRIDGE: PRINTED BY JOHN CLAY, M.A. AT THE UNIVERSITY PRESS.